



3 1761 11767396 2



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117673962>

manpower review

47

Government
Publications



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

quarter 1973 (vol. 6 no. 1)

in review

AI
MI 12
-M 171

né 1972 en revue

trimestre 1973 (vol. 6 n° 1)

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la

main-d'oeuvre

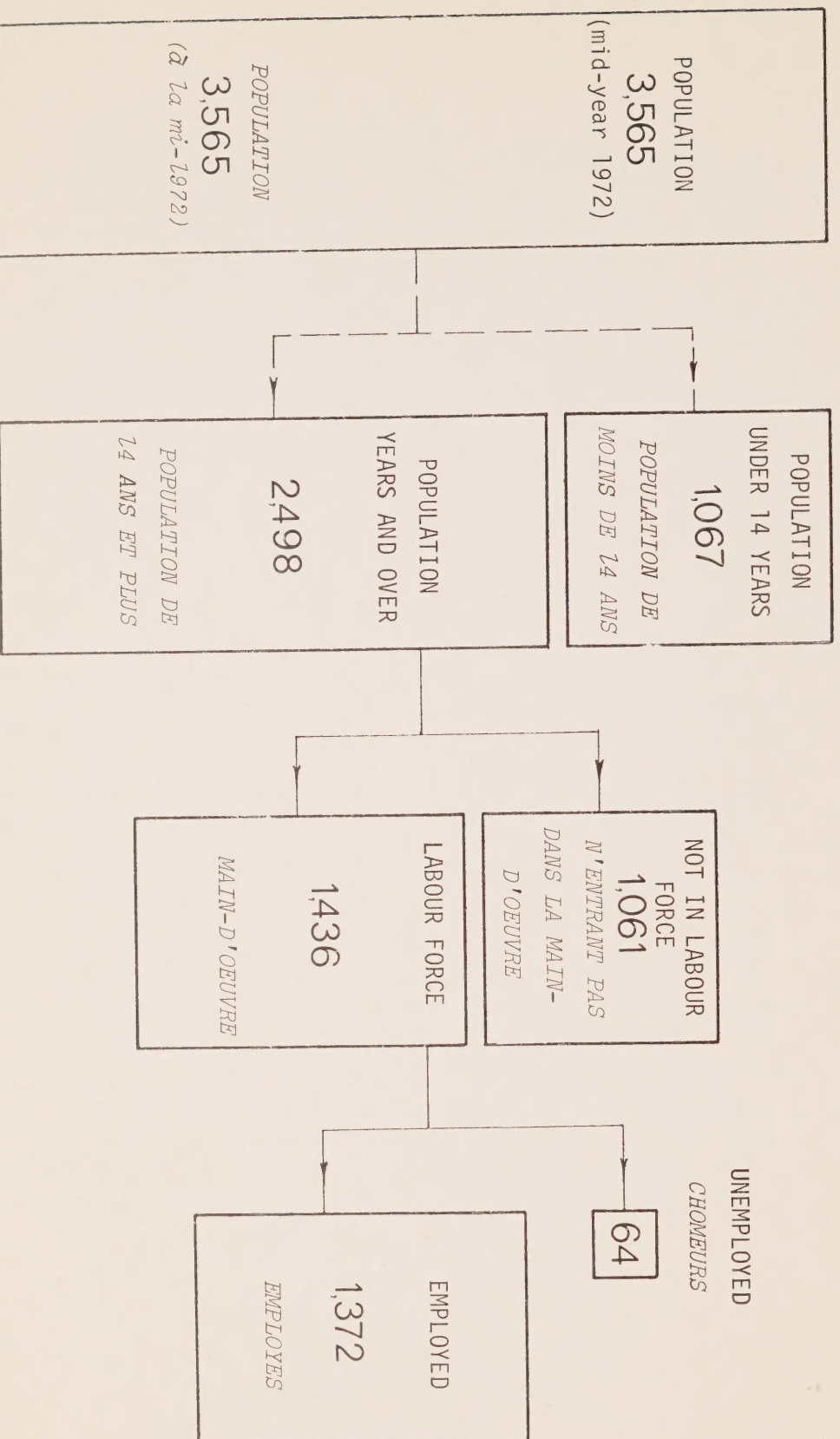
REGION DES PRAIRIES

POPULATION AND LABOUR FORCE BREAKDOWN

ANALYSE DE LA POPULATION ET DE LA MAIN-D'OEUVRE

1972 ANNUAL AVERAGES

MOYENNES ANNUELLES DE 1972



Estimates are in thousands and refer to Annual Averages except where otherwise stated. Les chiffres estimatifs sont donnés en millier et se rapportent aux moyennes annuelles, sauf indicatif contraire.

Components may not add to totals due to rounding. L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

172/2
-17177

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

Volume 6 No.1
1st quarter 1973

Volume 6 n^o1
1^{er} trimestre 1973

Issued February 1973

Publiée en février 1973

Covering Monthly Labour Force Survey

Relevé mensuel des statistiques

Statistics and Developments to

et du développement de la population active

January 1973

jusqu'en janvier 1973

MANPOWER INFORMATION AND ANALYSIS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DE L'ANALYSE DU MARCHE DU TRAVAIL
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

forward

The Manpower Review - Prairies and Northwest Territories is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Miss Colleen McGuinness under the guidance of the Assistant Regional Economist. The feature article of this issue deals with a review of the Provincial economies in 1972, as reflected by the District Economists within the regions.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

avant - propos

La revue de la Main d'oeuvre couvrant les Prairies et les territoires du Nord-Ouest est publiée trimestriellement par le ministère de la Main d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par mademoiselle Colleen McGuinness sous la direction de l'économiste régional adjoint. Dans cette revue, vous trouverez une rétrospective du développement économique des trois Provinces des Prairies en 1972, par les économistes de district de chacune d'elles.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*Regional Economist
Department of Manpower and Immigration
1200 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3G 0T5*

Director General

Mrs. J.W. Edmonds

Directeur général

Regional Economist

Grove A. Lane

Economiste régional

table of contents

Prairie Region in Review.....	2
<i>Manitoba</i>	5
<i>Saskatchewan</i>	11
<i>Alberta</i>	17
<i>Northwest Territories</i>	23
Full Time Training.....	27
Registered Clients.....	28
Registered Vacancies.....	29
Placements.....	30
Statistical Appendix.....	31
<i>Labour Force</i>	32
<i>Unemployment Rates</i>	33
<i>CMC Operations Statistics</i>	35
Canada Manpower and Immigration Centres.....	37

table des matieres

L'Année 1972 en Revue.....	2
<i>Manitoba</i>	5
<i>Saskatchewan</i>	11
<i>Alberta</i>	17
<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	23
La formation à plein temps.....	27
Les travailleurs inscrits.....	28
Les postes vacants enregistrés....	29
Les placements.....	30
Les statistiques.....	31
<i>La population active</i>	32
<i>Le taux de chômage</i>	33
<i>Les opérations des CMC</i>	35
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	37

Prairie Region

The Prairie economy generated 34,000 net new jobs in 1972. This information is indeed impressive when compared to 1971 when only 18,000 net additional jobs were created.

The four articles which follow detail the major highlights of the provincial and territorial economies. All provinces, but especially Saskatchewan, had dynamic improvements in agriculture and related industries, which in turn had favorable and wide spread effects on sales and services throughout the region. Construction activity begun early in 1972 had an immediate impact in Alberta and the Northwest Territories. Other major northern projects started in Manitoba. Manufacturing activity was well ahead of 1971 levels and tended to concentrate in the urban areas of Manitoba and Alberta.

In spite of better than average economic performances throughout the region there was almost no real improvement in the unemployment picture. As is widely recognized, the employment growth rate will have to remain high and sustained over several years in order both to absorb new entrants and cut into the higher levels of unemployment experienced in this region for the past three years. In 1972, 64,000 people, or 4.4 percent of the regional work force, were unemployed. This was an insignificant change from the 1971 average of 63,000 unemployed with an unemployment rate of 4.5 percent. In the Northwest Territories there is no official count of the unemployed; however, underemployment appears to be widespread.

Region des Prairies

L'économie des Prairies a produit 34,000 nouveaux emplois nets en 1972. Ce renseignement est impressionnant par lui-même surtout si on le compare à 1971 alors que seulement 18,000 emplois supplémentaires nets avaient été créés.

Les quatre articles suivants décrivent en détail les points marquants de l'économie des provinces et des Territoires. Toutes les provinces, mais plus spécialement la Saskatchewan, ont connu des améliorations dynamiques en agriculture et dans les industries connexes ce qui, à son tour, a eu un effet favorable très large sur les ventes et les services dans toute la région. Les travaux de construction ont commencé dès le début de 1972 et ont eu un effet immédiat en Alberta et dans les T.N.O. Des projets importants ont également démarré dans le nord du Manitoba. Dans la fabrication, l'activité était bien au-dessus des niveaux de 1971 et avait tendance à se concentrer dans les régions urbaines du Manitoba et de l'Alberta.

Malgré des résultats économiques bien au-dessus de la moyenne dans toute la région, la situation de l'emploi ne s'est guère améliorée. Il est généralement reconnu que le taux de croissance de l'emploi devra rester élevé et cela de façon continue pendant plusieurs années afin d'absorber les nouveaux venus et de réduire les taux de chômage excessifs qui ont été enregistrés dans cette région durant les trois dernières années. En 1972, 64,000 personnes, soit 4.4 pour cent de la main-d'oeuvre régionale, était sans travail. C'est là un changement mineur par rapport à la moyenne de 63,000 en 1971 alors que le taux de chômage était de 4.5 pour cent. Dans les T.N.O. le nombre de chômeurs n'est pas établi officiellement; toutefois, le sous-emploi semble très répandu. Les gouvernements font face à une grave question pour aider les résidents du Nord

Governments face a major problem; to help northern residents acquire the skills and experience needed to become steadily employed as the north develops.

In 1972 the three provinces had an average labour force of 1,436,000 while employment averaged 1,372,000. Both labour force and employment grew by 2.5 percent, with additions of 35,000 and 34,000, respectively. Growth in employment was somewhat higher than the five-year average of 2.2 percent, while the labour force continued to grow at its normal pace. However these regional figures mask significant differences among the three provinces and Statistics Canada has not extended the

à acquérir les métiers et l'expérience nécessaires en vue d'obtenir un emploi stable alors que le Nord se développe.

En 1972, la moyenne de la Main-d'oeuvre des Prairies était de 1,436,000 alors que celle de l'emploi était de 1,372,000. La Main-d'oeuvre et l'emploi ont grossi respectivement de 35,000 et de 34,000 soit de 2.5 pour cent. La croissance de l'emploi était un peu plus élevée que la moyenne de cinq ans (2.2%) alors que la main-d'oeuvre poursuivait sa croissance au taux normal. Toutefois, ces chiffres régionaux cachent des différences marquées entre les trois provinces et Statistique Canada n'a pas élargi l'enquête sur la Main-d'oeuvre pour y inclure les rési-

	PRAIRIE REGION* - LABOUR FORCE					REGION DES PRAIRIES* - MAIN-D'OEUVRE					
	Annual Averages & Annual Changes 1967-1972					Moyennes Annuelles - Changements Annuels 1967-1972					
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972
	(thousands - en milliers)						(per cent - pourcentage)				
Population (July 1st) <i>Population (1er juillet)</i>	3,416	3,462	3,502	3,525	3,545	3,565	1.3	1.1	0.7	0.6	0.6
Population 14 yrs. & over <i>Population de 14 ans et plus</i>	2,271	2,322	2,373	2,418	2,458	2,498	2.2	2.2	1.9	1.7	1.6
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	1,268	1,318	1,351	1,380	1,401	1,436	3.9	2.5	2.1	1.5	2.5
Male Labour Force <i>Hommes</i>	888	912	927	939	953	968	2.7	1.6	1.3	1.5	1.6
Female Labour Force <i>Femmes</i>	379	407	424	442	449	468	7.4	4.2	4.2	1.6	4.2
Total Employment <i>Personnes employées</i>	1,238	1,280	1,312	1,320	1,338	1,372	3.4	2.5	0.6	1.4	2.5
Unemployment <i>Chômage</i>	29	39	39	61	63	64	34.5	0.0	56.4	3.3	1.6
	(per cent - pourcentage)										
Participation Rate <i>Taux d'activité</i>	55.8	56.8	56.9	57.1	57.0	57.5	-	-	-	-	-
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	2.3	3.0	2.9	4.4	4.5	4.4	-	-	-	-	-

Source: Statistics Canada - Labour Force
Components may not add to totals due to rounding.

*Excluding The Northwest Territories.

Statistiques Canada - La main-d'oeuvre
L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

*Les Territoires du Nord-Ouest exclus

labour force survey to include residents of the Northwest Territories and Indians living on reserves, both important components in the Prairie Region.

To illustrate the diversity among the provinces, the Alberta economy contains just under one half of the Prairie Provinces' labour force. In terms of relative growth, Alberta accounted for more than 70 percent of the 34,000 net new jobs between 1971 and 1972.

By contrast, Manitoba's employment gain was 7,000 while Saskatchewan added 2,000 new workers in 1972. Proportionately more of Alberta's working age population are active in the labour force than elsewhere in the region, as indicated by higher participation rates. This stems from the more dynamic Alberta economy, the younger age structure of the population, and the greater urban concentration in that province.

The regional economy in 1972 gained a great deal of momentum from the developments in the northern reaches of Manitoba and Alberta, as well as the Northwest Territories. The buoyant agricultural sector was another factor which has produced a substantial impact on the economic developments. Both these elements had a very significant impact upon the entire prairie region labour market.

dents des T.N.O. et les Indiens vivant dans les réserves, deux éléments importants dans la région des Prairies.

A titre d'exemple de la diversité entre les provinces, l'économie de l'Alberta englobe un peu moins de la moitié de la Main-d'oeuvre des Prairies. En termes de croissance relative, l'Alberta compte, à elle seule, plus de 70 pour cent des 34,000 nouveaux emplois nets créés entre 1971 et 1972.

Par contraste, l'accroissement de l'emploi au Manitoba était de 7,000 alors qu'en Saskatchewan on comptait 2,000 nouveaux travailleurs en 1972. Une plus grosse partie de la population de l'Alberta en âge de travailler est, par rapport aux autres endroits de la région, active dans la main-d'oeuvre ainsi qu'il en ressort de taux de participation plus élevés. Ceci provient de la structure plus jeune de la population et d'une plus forte concentration urbaine dans cette province.

L'économie régionale a acquis un certain élan en 1972 grâce au développement du nord du Manitoba et de l'Alberta ainsi que des T.N.O. Un secteur agricole en pleine effervescence est un autre facteur qui a produit un impact immense sur l'essor économique. Ces deux éléments ont eu un effet très profond sur le marché du travail dans toute la région des Prairies.

MANITOBA

Economic expansion in Manitoba, which became apparent in 1971, continued into 1972. Most sectors of the provincial economy showed moderate to good expansion in terms of employment, output and income. As a result, the provincial unemployment rate decreased slightly in 1972, after experiencing two consecutive years of increases.

LABOUR FORCE

Employment growth in Manitoba experienced an upturn in the second quarter of 1971 which continued throughout the first half of 1972. Although employment declined in the latter part of 1972, net employment rose by an annual average of 7,000 over 1971. This represents an employment increase similar to that which occurred in 1971 over 1970.

Employment growth occurred in the following industries: construction; transportation, communication and other utilities; and manufacturing. On the other hand, average numbers employed in agriculture declined substantially in 1972 to the lowest level in the past six years.

The labour force grew by 6,000 in 1972, compared to a growth of 10,000 in 1971. Only 1 out of every 2 additions to the labour force were women whereas, in the past two years, the ratio has been nearly 3 out of 4. Growth in the female labour force slackened noticeably for several months after mid-year. Consequently the rise in female participation rates, from 38.2 percent in 1971 to 38.4 percent last

MANITOBA

L'expansion économique qui est devenue apparente au Manitoba en 1971, s'est poursuivie en 1972. La plupart des secteurs de l'économie provinciale ont connu un essor allant de modéré à bon en termes d'emploi, de production et de revenu. Une légère diminution du taux de chômage provincial en a résulté en 1972 alors que pendant les deux années précédentes le taux de chômage avait augmenté.

LA MAIN D'OEUVRE

La croissance de l'emploi a subi, au Manitoba, l'influence d'un renouveau au cours du second trimestre de 1972. Bien que le niveau de l'emploi ait baissé vers la fin de 1972, l'emploi net a augmenté d'une moyenne annuelle de 7,000 par rapport à 1971. Ceci représente une augmentation de l'emploi analogue à celle de 1971 par rapport à 1970.

L'accroissement de l'emploi s'est surtout fait sentir dans les industries suivantes le bâtiment, le transport, les communications ainsi que les autres services et la fabrication. Par contre, dans l'agriculture, la moyenne de l'emploi a accusé une forte baisse en 1972, tombant au niveau le plus bas des six dernières années.

La main d'oeuvre n'a grossi que de 6,000 en 1972 par rapport à un accroissement de 10,000 en 1971. Une nouvelle addition sur 2 au chiffre de la main d'oeuvre était une femme alors qu'au cours des deux dernières années, le rapport était pratiquement de 3 sur 4. L'accroissement de la main d'oeuvre féminine a ralenti d'une façon marquée pendant plusieurs mois au début du 2^e semestre. Suite à cela, le taux de participation de l'élément féminin qui était de 38.2 pour cent en

year, was relatively minor compared to the much sharper increase noted between 1970 and 1971.

The net increase of 3,000 in the male labour force in 1972 was equal to the growth which occurred in 1971 compared to 1970. The male participation rate was 75.4 percent, equal to that of 1971 but below the 1968 peak level of 76.4 percent.

Since the increase in employment for 1972 exceeded the increase in the labour force, unemployment declined slightly to 18,000 in 1972. This represented a 4.5 percent unemployment rate in 1972 compared to 4.9 percent in 1971.

1971 et de 38.4 pour cent l'an dernier, n'a presque pas augmenté alors qu'il avait enregistré une hausse importante entre 1970 et 1971.

L'augmentation nette de l'élément masculin de la main d'oeuvre s'est chiffrée à 3,000 et était égale à celle qui avait eu lieu en 1971 par rapport à 1970. Le taux de participation des hommes était de 75.4 pour cent, soit le même qu'en 1971 mais inférieur au maxima de 1968 alors que ce taux était de 76.4 pour cent.

Le fait que l'augmentation de l'emploi a dépassé en 1972 l'accroissement de la main d'oeuvre, le nombre de chômeurs a baissé légèrement, et ne se chiffre qu'à 18,000 en 1972. Le taux de chômage n'est plus de 4.5 pourcent en 1972 au lieu des 4.9 pourcent de 1971.

	MANITOBA - LABOUR FORCE						MANITOBA - MAIN-D'OEUVRE				
	Annual Averages & Annual Changes 1967-1972						Moyennes Annuelles - Changements Annuels 1967-1972				
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972
	(thousands - en milliers)						(per cent - pourcentage)				
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} juillet)</i>	965	972	980	981	989	992	0.7	0.8	0.1	0.8	0.3
Population 14 yrs. & over <i>Population 14 ans et plus</i>	649	660	671	680	689	699	1.7	1.7	1.3	1.3	1.5
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	358	372	373	380	390	396	3.9	0.3	1.9	2.6	1.5
Male Labour Force <i>Hommes</i>	244	250	252	254	257	260	2.5	0.8	0.8	1.2	1.2
Female Labour Force <i>Femmes</i>	114	123	121	126	133	136	7.9	-1.6	4.1	5.6	2.3
Total Employment <i>Personnes employées</i>	348	360	363	363	371	378	3.4	0.8	0.0	2.2	1.9
Unemployment <i>Chômage</i>	9	13	10	17	19	18	44.4	-23.1	70.0	11.8	-5.3
	(per cent - pourcentage)										
Participation Rate <i>Taux d'activité</i>	55.2	56.4	55.6	55.9	56.6	56.7	-	-	-	-	-
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	2.5	3.5	2.7	4.5	4.9	4.5	-	-	-	-	-

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
Components may not add to totals due to rounding.

Statistiques Canada - La main-d'oeuvre
L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

INDUSTRIAL DEVELOPMENTS

Employment activity in construction recovered in 1972 from the low employment level of 1971. The estimated value of building construction in Manitoba for the first nine months of 1972 was \$177.5 million, up 14.9 percent over the same period in 1971. From 1971 to 1972, the percentage increases in the value of residential and commercial construction were most significant. Residential construction reflects the value of building permits issued for new dwellings and for alterations and improvements to existing dwellings. Commercial construction includes stores, warehouses and other commercial structures.

Building construction in Winnipeg accounted for 79 percent of the value of construction in Manitoba (\$177.5 million) during the first nine months of 1972. Eighty-eight percent of industrial, 85 percent of commercial and 82 percent of residential construction in Manitoba occurred in Winnipeg.

The number of dwelling units built in Manitoba in the first three quarters of 1972 was up 15.5 percent over the same period in 1971 with the most significant increase occurring in single residential units. The trend to row housing has recently become evident in Winnipeg where 239 units were built in the January to September period.

Northern Manitoba experienced increases in engineering and building construction in 1972. Development of the new townsite at Leaf Rapids continued with emphasis on housing construction. The town, planned to accommodate 3,500 people, will include a school, hospital unit, recreation and pub-

L'EVOLUTION DES INDUSTRIES

L'emploi dans le bâtiment est sorti en 1972 de la stagnation où il se trouvait en 1971. La valeur estimative des travaux du bâtiment s'est élevée, au Manitoba, à 177.5 millions de dollars durant les 9 premiers mois de 1972 soit 14.9 pour cent de plus que pour la même période de l'an dernier. De 1971 à 1972 l'augmentation de la valeur des travaux de construction commerciale et résidentielle, en pourcentage, a été des plus marquée. La valeur des permis de construire accordés pour des maisons neuves ou pour des travaux de rénovation est représentative d'un renouveau d'activité dans ce domaine du bâtiment. Les travaux de construction commerciale englobent des magasins, des entrepôts et d'autres édifices à usage commercial.

La construction d'immeubles à Winnipeg représentait 79 pour cent de la valeur des travaux de construction effectués au Manitoba (177.5 millions de dollars) pendant les 9 premiers mois de 1972. Au Manitoba, 88 pour cent de la construction industrielle, 85 pour cent de la construction commerciale et 82 pour cent de la construction résidentielle ont été bâtis à Winnipeg.

Le nombre de logements construits au Manitoba au cours des trois premiers trimestres de 1972 était de 15.5 pour cent plus élevé que pendant la même période de 1971. C'est dans la construction des maisons d'habitation que l'augmentation a été la plus marquée. La tendance à bâtir des maisons attenantes est devenue de plus en plus évidente à Winnipeg alors que 239 maisons mitoyennes étaient construites de janvier à septembre.

Les travaux d'ingénierie et de construction d'immeubles ont progressés d'une façon marquée dans le nord du Manitoba en 1972. Le développement de Leaf Rapids se poursuit et l'accent y est mis sur les maisons d'habitation. La ville, qui est prévue pour 3500 habitants, comprendra un hôpital, des installations pour les loisirs et les

lic works facilities, firehall, and water supply and sewerage systems.

Work began in the spring of 1972 on the redevelopment of Churchill which included installation of sewer and water facilities, water pump station and reservoir, and sixty housing units. The redevelopment should be completed by 1975 and costs will be shared by the federal and provincial governments.

Dredging operations began in June 1972 on the Jenpeg project, part of the Manitoba Hydro Nelson River development. Two channels were being dredged and site preparation was completed for next summer's operation. Manitoba Hydro plans to spend more than \$1.5 billion to fully develop power sites in the lower Nelson River to assure sufficient electrical power for the province for the next fifteen years.

For the period January to October, 1972 cash receipts from farming operations in Manitoba totalled \$377 million, up 24 percent over the corresponding 1971 period. Crop receipts for this period increased by 27 percent in 1971 with significant increases recorded in wheat (33%), rapeseed (24%), and barley (22%). Livestock receipts for the January to October period increased by 19 percent over 1971, with production rising in sheep and lambs (35%), hogs (28%), and poultry (21%). The trend continued to a higher percentage of receipts from livestock and livestock products versus wheat and other crops. The 1972 figures indicate about 51 percent of the receipts from livestock and products and 45 percent from crops.

Employment in the manufacturing sector increased significantly from 1971 to 1972.

services publics ainsi qu'un service des eaux complet.

Les travaux de redéveloppement de Churchill ont commencé au printemps de 1972. Ils comprennent la construction d'un réseau d'eau, y compris une station de pompage et un réservoir ainsi que la construction de soixante logements. Les travaux devraient être terminés d'ici 1975 et le coût en sera partagé entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial.

Les opérations de dragage du projet Jenpeg faisant partie du développement hydro-électrique de la Nelson River ont commencé en 1972. Deux passes sont en voie de dragage et la préparation du site en vue des travaux de l'été prochain est terminée. L'Hydro-Manitoba prévoit de dépenser plus de 1,5 million de dollars au développement total des ressources en énergie électrique du cours inférieur de la Nelson River s'il veut assurer à la province une puissance électrique suffisante pour les quinze prochaines années.

Les recettes des exploitations agricoles se sont élevées au Manitoba à 377 millions de dollars de janvier à octobre 1972, soit une augmentation de 24 pour cent par rapport à la même période de 1971. Les récoltes ont rapporté 27 pour cent de plus au cours de cette période de 1972. Des augmentations marquées ont été notées dans le blé (33%), le colza (24%) et dans le seigle (22%). Quant au bétail, il a rapporté 19% de plus de janvier à octobre que pendant la période correspondante de 1971. La production de moutons et d'agneaux a monté de 35%, celle des porcs de 28% et celle des volailles de 21%. La tendance à ce qu'un pourcentage de plus en plus important des recettes vienne de l'élevage et des produits de l'élevage au lieu du blé et des autres cultures se continue. Les chiffres de 1972 révèlent qu'environ 51 pour cent des recettes proviennent du bétail et 47 pour cent des récoltes.

Le niveau de l'emploi dans la fabrication a augmenté d'une façon marquée de 1971 à 1972. La

The increase in employment occurred mainly in clothing manufacturing and durable manufacturing, with some decline in transportation equipment. Several manufacturing firms have received industrial incentive grants from the Department of Regional Economic Expansion and this has undoubtedly led to increased employment. Many grants have gone to groups in manufacturing which are already dominant in terms of employment. These include food processing, printing and publishing, clothing and textiles, and agricultural equipment. Other grants have gone to smaller groups such as furniture and fixtures, plastics and fiberglass, aircraft parts, buses, and mobile and pre-fab homes. These grants will aid in the growth and diversification of manufacturing in the province. From 1970 to 1972 about 214 firms have had grants approved which would imply approximately 6,500 jobs in the long run.

The five service-producing sectors employ about 68 percent of working Manitobans. Although transportation, communications, and other utilities experienced the greatest employment growth of the five service sectors, the 1972 employment level was similar to that prevalent in 1969.

The community, business, and personal service sector employs just over one quarter of all Manitobans. From 1969 to 1971 employment growth in this sector was quite rapid but growth has been more moderate in 1972. Previous growth was attributable to the three largest component groups of community, business and personal service, namely; health, education, and food and accommodation. Health and education growth has lately become more restricted due to budgetary constraints, however food and accommodation facilities have expanded

hausse de l'emploi s'est fait sentir principalement dans le vêtement et les articles durables alors que la fabrication de l'équipement de transport subissait un léger déclin. Plusieurs entreprises de fabrication ont reçu des subventions du Ministère de l'expansion économique régionale et ceci a, sans aucun doute, conduit à une hausse du niveau de l'emploi. Bien des subventions sont allées à des groupes qui sont déjà dominants quant à l'emploi dans la fabrication. L'industrie alimentaire, l'imprimerie et la rédaction, le vêtement et les textiles ainsi que l'équipement agricole entrent dans ces groupes. D'autres subventions sont allées à des groupes plus petits comme l'industrie du meuble et des appareils fixes, le plastique et la fibre de verre, les pièces détachées d'avion, les autobus et les maisons préfabriquées ou sur roues. Ces subventions aideront à l'essor et à la variété de la fabrication dans la province. De 1970 à 1972, les demandes de subvention d'environ 214 entreprises ont été acceptées ce qui veut dire, à long terme, approximativement 6,500 emplois.

Les cinq secteurs des services emploient environ 68 pour cent de la population active. Bien que les transports, les communications et les autres services publics aient connu la croissance la plus importante des cinq secteurs des services, le niveau de l'emploi de 1972 était semblable à celui qui était enregistré en 1969.

Le secteur des services communautaires, commerciaux et personnels emploie un peu plus du quart des Manitobains. De 1969 à 1971 l'accroissement de l'emploi dans ce secteur a été très rapide, mais il a été plus modéré en 1972. La croissance précédente était imputable aux trois plus gros groupes de ce genre de service, soit: la santé, l'éducation et la nourriture et le logement. La croissance dans les domaines de la santé et de l'éducation arrive à un plateau en raison de restrictions budgétaires. Toutefois, la nourriture et le logement continuent de grossir rapidement.

rapidly.

Employment in the trade sector exceeded the levels of the previous two years, but remained below the peak employment achieved in 1968. Retail sales in Manitoba during the first nine months of 1972 exceeded \$1 billion, up 12.1 percent over the same period last year. Employment increases expected as a result of rising retail sales and expansion in the number of shopping centre outlets have been offset by changes in the utilization of personnel in the retail sector and automation for inventory and accounting procedures.

After a rather sharp increase in employment between 1970 and 1971, the number of public administration workers remained stable in 1972. Finance, insurance and real estate was the only sector to show a minor employment decrease in 1972 compared to 1971.

Continued growth can be expected in Manitoba's labour force and employment in 1973. Manufacturing employment will increase further in 1973 assuming, among other things, continued federal and provincial grants. Engineering construction will increase in 1973, particularly in northern Manitoba due to hydro development on the lower Nelson River. Some moderation may occur in commercial and residential construction in southern Manitoba while new capacity is absorbed and markets adjust. In the service sectors moderate employment growth is expected in 1973. Agricultural employment, which had previously experienced an up and down movement in employment levels, will probably hold at or near the 1972 level in 1973.

L'emploi dans le secteur du commerce a dépassé les niveaux des deux années précédentes mais est resté au-dessous du maxima enregistré en 1968. Les ventes au détail ont dépassé, au Manitoba au cours des neuf premiers mois de 1972, le milliard de dollars soit une hausse de 12.1 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. La hausse de l'emploi qui était attendue suite à des ventes plus importantes au détail et à l'agrandissement des centres d'achats a été compensée par des changements dans l'utilisation du personnel dans le secteur du détail et par l'automatisation des inventaires et de la comptabilité.

Le nombre de fonctionnaires, suite à une augmentation très marquée de 1970 à 1971, est demeuré stable en 1972. Les finances, l'assurance et les biens-fonds sont les seuls secteurs ayant accusé une légère baisse de l'emploi en 1972 par rapport à 1971.

La croissance de la main d'oeuvre du Manitoba devrait se poursuivre en 1973. L'emploi dans la fabrication devrait augmenter encore plus en 1973 à condition toutefois que ce secteur continue de bénéficier de subventions gouvernementales. La construction d'ouvrages d'art devrait se poursuivre en 1973 surtout dans le nord du Manitoba en raison du développement hydro-électrique du cours inférieur de la Nelson River. Un certain ralentissement pourrait se faire sentir dans la construction commerciale et résidentielle dans le sud du Manitoba alors que la production est absorbée et que les marchés s'ajustent. Dans les secteurs du service, une hausse modérée du niveau de l'emploi est attendue en 1973. L'emploi agricole qui avait connu des hauts et des bas jusqu'à présent, devrait, en 1973, se stabiliser pratiquement au niveau de 1972.

SASKATCHEWAN

During 1972 Saskatchewan experienced continuation of the limited expansion noted throughout the previous eighteen months. An unusually strong cash position of the farm sector provided the major impetus to this short-run growth. The most significant response of the provincial labour market was an increase in the female component of the provincial labour force.

LABOUR FORCE:

Similar to the recent years' experience, Saskatchewan continued to lose population as the number of out-migrants again exceeded the population's natural rate of growth. The relatively buoyant economic conditions during 1972 had the effect of curtailing the rate of population decrease to below the levels of the last few years. This, in conjunction with the current high proportion of the provincial population now reaching labour force age, resulted in stabilization of the working-age population near its 1971 level.

The most significant aspect of labour force change during 1972 was further adjustment in the labour force male-female distribution. The increase in the female labour force was sufficiently large to more than offset a minor decline in the estimated male labour force, resulting in a slight increase in the total work force. Increased female participation in labour force activity during recent years has been primarily the outcome of well established socio-economic motivational factors, evident in Saskatchewan as elsewhere. An

SASKATCHEWAN

Au cours de 1972, l'expansion de la Saskatchewan a continué dans les limites restreintes notées durant les dix-huit mois précédents. Des recettes exceptionnelles dans le secteur agricole sont à la base de l'impulsion de cette poussée de croissance. La réaction la plus significative du marché provincial du travail a été une augmentation de l'élément féminin de la main d'oeuvre provinciale.

LA MAIN D'OEUVRE:

La Saskatchewan a continué, comme les années précédentes, à perdre sa population alors que le nombre de personnes quittant la province dépasse le taux naturel de croissance de la population. Les conditions économiques relativement bonnes au cours de 1972 ont eu pour effet de ramener le taux de diminution de la population à un niveau inférieur à celui des dernières années. Ceci, concurremment avec la proportion élevée de la population de la province qui arrive maintenant à l'âge de se joindre à la main d'oeuvre a eu comme résultat la stabilisation de la population en âge de travailler à un niveau pratiquement égal à celui de 1971.

L'aspect le plus significatif du changement de la main d'oeuvre au cours de 1971 a été le réarrangement des éléments féminin et masculin au sein de la population active. L'augmentation de l'élément féminin a été suffisamment important pour compenser largement la légère baisse qui était enregistrée par l'élément masculin, si bien qu'il en a résulté une augmentation minime de la main d'oeuvre globale. L'augmentation de l'élément féminin dans la main d'oeuvre au cours des dernières années a été principalement le résultat de facteurs socio-économiques motivateurs bien établis et aussi évidents en Saskatchewan qu'ail-

additional reason, effective particularly during the past year, has been the tendency for female participation to increase during times of economic buoyancy. An increase in the overall pace of activity leads to a stimulated service sector, which is characteristically both labour-intensive and a major employer of women. In 1972 the enhanced possibility of employment in the service occupations was undoubtedly in itself an inducement to increase female labour force participation.

leurs. Une raison supplémentaire et efficace en particulier depuis l'année dernière, a été la tendance de la participation féminine de s'accroître alors que l'économie est en pleine effervescence. Une augmentation du rythme de l'activité conduit à la stimulation du secteur des services, secteur qui se caractérise à la fois par une utilisation intensive de main d'oeuvre et par l'emploi de personnel féminin. En 1972, la recrudescence des possibilités d'emploi dans les services a été par elle-même un motif d'augmentation de la participation de l'élément féminin de la main d'oeuvre.

	SASKATCHEWAN - LABOUR FORCE						SASKATCHEWAN - MAIN-D'OEUVRE				
	Annual Averages & Annual Changes 1967-1972						Moyennes Annuelles - Changements Annuels 1967-1972				
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972
	(thousands - en milliers)						(per cent - pourcentage)				
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} juillet)</i>	958	961	959	940	927	917	0.3	-0.2	-2.0	-1.4	-1.1
Population 14 yrs. & over <i>Population 14 ans et plus</i>	642	650	657	656	652	651	1.2	1.1	0.2	-0.9	-0.2
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	331	342	350	350	348	352	3.0	2.3	0.0	- 0.6	1.1
Male Labour Force	246	250	253	249	249	247	1.6	1.2	-1.6	0.0	-0.8
Female Labour Force	86	92	96	101	98	105	7.0	4.3	5.2	- 3.0	7.1
Total Employment	326	334	339	335	335	337	2.5	1.5	-1.2	0.0	0.6
Unemployment	6	8	11	15	13	15	33.3	37.5	36.4	-13.3	15.4
	(per cent - pourcentage)										
Participation Rate <i>Taux d'activité</i>	51.7	52.7	53.2	52.1	53.4	51.7	-	-	-	-	-
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	1.8	2.4	3.3	4.4	3.7	4.3	-	-	-	-	-

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
Components may not add to totals due to rounding.

Statistiques Canada - La main-d'oeuvre
L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

Although minor inter-industry shifts in average employment continued during 1972, growth in total employment from the previous year's level was insignificant. The factors limiting employment growth in Saskatchewan continue to be long-term adjustments in the agriculture and service sectors. In spite of strong demand for goods and services during 1972 such structural factors as land consolidation and centralization in distribution of rural services continued to limit total employment to near that of the previous year.

As the result of moderate labour force expansion without a similar amount of employment growth, the numbers of persons estimated to have been unemployed during last year was appreciably greater than the level set in 1971.

INDUSTRIAL DEVELOPMENTS:

Agriculture continued to provide the impetus to Saskatchewan's economic activity during 1972. The most significant factor was a major increase in international wheat sales. Although total production and yield per acre were slightly below the previous year's level, 1972's total provincial wheat marketings of approximately 353 million bushels set a record. Wheat prices also increased sharply during the year. In addition, livestock marketings and prices were higher in 1972 than in 1971. Consequently, records were established in both farm cash receipts and realized farm net income, which are estimated to have reached \$1,150 million and \$620 million respectively. Further diversification of agricultural production continued, evident particularly in expansions and upgrading of the provincial cattle

Bien qu'il y ait eu des déplacements mineurs de main d'oeuvre entre les industries au cours de 1972, l'accroissement du nombre total d'emploi par rapport à l'année précédente a été minime. Le redressement à long terme des secteurs de l'agriculture et des services continue d'être le facteur qui limite le plus la croissance de l'emploi en Saskatchewan. En dépit d'une forte demande de biens et de services tout au long de 1972, le niveau de l'emploi est resté pratiquement à ce qu'il était l'année précédente en raison de facteurs économiques comme le remembrement des terres et la centralisation dans la distribution des services ruraux.

L'an dernier, malgré l'accroissement pourtant modeste de la main d'oeuvre sans une croissance équivalente du nombre d'emplois, le nombre estimatif de personnes sans emploi a été nettement plus élevé que le niveau fixé en 1971.

L'EVOLUTION DES INDUSTRIES:

L'agriculture a été, cette année encore, celle qui a donné l'impulsion à l'économie de la Saskatchewan en 1972. L'augmentation importante des ventes de blé sur la scène internationale a été le facteur prédominant. Bien que la production totale et le rendement à l'acre aient été plus faibles que l'année précédente, la commercialisation d'environ 353 millions de boisseaux de blé de la province en 1972 représente un record. Le prix du blé a, lui aussi, monté d'une façon marquée au cours de l'année. En outre, la commercialisation et les prix du bétail étaient plus élevés en 1972 qu'en 1971. Par conséquent, des records ont été établis à la fois en recettes et en revenu net réalisé sur les exploitations agricoles, les chiffres étant respectivement de 1,150 millions et de 620 millions de dollars. La production agricole continue de se diversifier ce qui est plus particulièrement évident dans l'agrandissement et l'amélioration des troupeaux de

herds. The chief determinant of employment trends in the industry remains the ongoing process of land consolidation which has a negative impact on employment growth. In spite of the past year's strong cash and income situation, employment in agriculture experienced no significant change from the 1971 level.

Record farm cash receipts and net farm income had a positive impact on consumer demand for goods and services. Total value of retail sales rose from \$1,139 million in 1971 to an estimated \$1,330 million this past year. Growth in the value of retail sales was especially significant in smaller urban centres and among firms directly associated with farming operations. As in agriculture, however, longer term trends to consolidation are working to diminish the level of total employment in service industries such as wholesale and retail trade. This factor, in conjunction with employers' uncertainty regarding future sales, and cost pressures of provincial minimum wage and work-week legislation, had a detrimental impact on employment growth in the service industries in 1972. Consequently, only a modest expansion of total employment in these industries occurred from the 1971 level. As an adjunct, no important changes in employment occurred within the public administration industry despite the creation of a new Department of the North.

The amount of construction activity during 1972 is estimated to have increased only slightly from the previous year's level. The construction industry's most dynamic component was residential construction, particularly of single family dwellings. Total starts of such housing

bovins de la province. La variable qui a le plus d'effet sur les tendances de l'emploi dans l'industrie est encore le remembrement des terres qui est en voie de réalisation et qui a un impact négatif sur la croissance de l'emploi. Malgré, les recettes et la situation du revenu de l'année écoulée, le niveau de l'emploi n'a subi aucun changement significatif dans l'agriculture par rapport à 1971.

Le montant-record des recettes et du revenu net des exploitations agricoles est à la base d'une demande très forte de biens et de services. La valeur totale des ventes au détail est passée de 1,139 millions de dollars en 1972 à une valeur estimative de 1,330 millions de dollars l'an dernier. L'ampleur prise par le commerce de détail s'est surtout fait sentir dans les petits centres urbains et parmi les entreprises directement associées avec les exploitations agricoles. Toutefois, comme dans l'agriculture, les tendances à long terme favorisent la fusion des entreprises ce qui amène un abaissement du niveau de l'emploi dans des services comme les grossistes et le commerce de détail. Ce facteur, en conjonction avec l'incertitude des employeurs sur les ventes dans l'avenir et les contraintes imposées par la législation sur le salaire minimal provincial et la semaine de travail, a eu un effet détrimental sur la croissance de l'emploi dans les services en 1972. Par conséquent, les services n'ont enregistré qu'une augmentation modérée du niveau de l'emploi par rapport à 1971. De plus, aucun changement important de l'emploi n'a eu lieu dans la fonction publique malgré la création du nouveau ministère du Nord.

Le montant des travaux de construction effectués en 1972 a, d'après les évolutions, augmenté très légèrement par rapport à l'année précédente. Le secteur le plus dynamique de cette industrie a été la construction résidentielle et surtout celle de maisons d'habitation. La mise en chantier de ce genre de logement a été d'au moins 25

in the province were at least 25 percent greater than in 1971. This increase was particularly evident in larger urban communities, notably Regina and Saskatoon. There was little expansion in non-residential construction during 1972. Major activity associated with commercial, industrial and institutional construction was planned for the next two years. Of particular importance to the industry in 1973 will be the Rabbit Lake uranium mine and smelter complex, three new large-scale shopping malls planned for Saskatoon, Moose Jaw and Estevan respectively, and major extension to existing hospital facilities at the University of Saskatchewan (Saskatoon campus). During 1972, however, these projects were either at the planning or pre-construction stages.

The impact of the construction strike during the peak activity period, and slack in private non-residential construction offset any increase in employment occurring in residential construction. Consequently, there was little change in the estimated number of persons employed by the construction industry between the past year and 1971. Skilled tradesmen continued to leave the province in search of higher wages and greater employment opportunity, increasing occupational shortages in many centres.

Manufacturing activity in Saskatchewan continues to be typified by small firms producing for a limited provincial consumer market. Changes in the level of such activity have been largely dependent upon changes in the cash position of the Saskatchewan economy. In 1972 both the value of shipments and total employment in the industry were slightly higher than in 1971. Limited expansion of activity was mainly

pour cent plus élevée qu'en 1971. Cette augmentation a été particulièrement évidente dans les grands centres urbains, notamment à Regina et à Saskatoon. L'expansion a été peu élevée dans la construction non domiciliaire en 1972. De grands travaux de construction commerciale, industrielle et institutionnelle sont prévus pour les deux prochaines années. Des travaux comme le complexe minier de Rabbit Lake pour l'extraction et le traitement de l'uranium, trois nouveaux centres d'achats de grande envergure prévus à Saskatoon, à Moose Jaw et à Estevan respectivement et des travaux importants d'agrandissement à l'hôpital qui est situé sur le terrain de l'université de la Saskatchewan à Saskatoon revêtiront une importance particulière en 1973. Au cours de 1972, toutefois, ces projets étaient soit au stage de la planification soit à celui des travaux préparatoires à la construction.

L'impact de la grève des ouvriers de la construction durant la période où l'activité était maximale et le ralentissement dans la construction non domiciliaire privée ont compensé l'augmentation de l'emploi qui a pu se faire sentir dans la construction domiciliaire. Par conséquent, le nombre estimatif de personnes employées dans le bâtiment n'a presque pas varié entre l'année écoulée et 1971. Les ouvriers qualifiés quittent toujours la province à la recherche de plus hauts salaires et de plus fortes chances d'emploi, ce qui augmente encore la pénurie dans certains métiers dans bien des villes.

Dans le secteur de la fabrication, la Saskatchewan demeure une province typique où de petites entreprises produisent uniquement pour le marché provincial. Les changements que l'on pourrait voir dans ce domaine dépendent de la situation monétaire de l'économie de la Saskatchewan. En 1972, à la fois la valeur des expéditions et le niveau de l'emploi total étaient plus élevés qu'en 1971. L'expansion limitée de l'activité était surtout concentrée dans la fabrication se-

concentrated in such secondary manufacture as metal fabrication, farm machinery and industrial machinery parts, and food and beverage processing. Two unique developments occurred which have potentially significant manpower implications. The production and employment capacity of Interprovincial Steel and Pipe Corporation was materially increased. Also, continued expansion occurred in the province's clothing industry; notably in Saskatoon. This latter development has special significance for increased utilization of women in the Saskatchewan work force.

Little change in total employment was noted in the province's non-agricultural resource industries. The total value of mineral production is estimated to have reached \$428 million, a slight increase from the previous year's total of \$414 million. 1972 production of non-metallic minerals decreased slightly from the previous year. Potash sales are estimated to have remained at the 1971 level while production value of the fuel minerals (coal, oil, gas) declined slightly. In addition to preliminary construction work at Gulf Minerals' Rabbit Lake uranium complex, two developments of note occurred during the year. In March the major new sawmill at Meadow Lake came on stream, stimulating employment in woods production in the northwest part of the province. In August Anglo-Rouyn's base metal mine at La Ronge was closed due to depletion of the ore body. In sum, employment in the "other primary" industries during 1972 is estimated to have remained near the 1971 levels.

conculaire comme le travail des métaux, les machines agricoles et la production de pièces détachées ainsi que la production de denrées alimentaires et de boissons. Deux développements uniques en leur genre vont avoir une forte influence, bien que potentielle, sur la main-d'oeuvre. La capacité de production et d'emploi de la Interprovincial Steel and Pipe Corporation a été matériellement augmentée; et, en second lieu, l'industrie du vêtement continue son expansion surtout à Saskatoon. Ce dernier développement a une signification toute spéciale surtout du point de vue de l'emploi de la main-d'oeuvre féminine en Saskatchewan.

Le total de l'emploi n'a que peu changé dans les industries primaires, non agricoles de la province. La valeur globale de la production minière est estimée à 428 millions de dollars, soit une légère augmentation par rapport aux 414 millions de l'année précédente. La production de minerai non métallifère a accusé une baisse minime en 1972. Les ventes de potasse sont demeurées d'après les estimations, au niveau de 1971 alors que la valeur de la production de charbon de terre, de pétrole et de gaz naturel a diminué quelque peu. Outre, les travaux préliminaires de construction du complexe minier à Gulf Minerals' Rabbit Lake, deux développements importants ont eu lieu au cours de l'année. En mars, la nouvelle scierie de Meadow Lake a commencé ses opérations et, vu son importance, l'exploitation forestière connaît un regain d'activité dans le nord-ouest de la province. En août, la mine métallifère de la Anglo-Rouyn à la Ronge a fermée en raison de l'épuisement du corps de minerai. L'un dans l'autre, l'emploi dans les autres industries primaires au cours de 1972 devrait selon les estimations, rester aux niveaux de 1971.

ALBERTA

During 1972 the Alberta Government introduced legislation and several policy changes designed to complement the general goal of employment growth and industrial development. The Alberta Department of Manpower and Labour Act was passed, introducing added capability to jointly plan and administer manpower resources and programs with other departments and levels of government. Legislation was passed extending the parameters of the Human Rights Act to include such things as equal pay for equal work and disallowing discrimination in recruitment and hiring. The Alberta Opportunity Fund Act was passed to further the goal of employment creation. The fund is designed to encourage small enterprises and gives priority for loans to firms located away from major metropolitan centres.

The improved economic activity in Alberta throughout 1972 was evident not only in the increased value of manufacturing shipments and buoyant retail spending but also in strong employment growth. For the first time since 1969 employment growth matched the increase in the labour force. Alberta's employment growth accounted for 70 percent of the Prairie Region's estimated 35,000 increase but was not sufficient to reduce the number unemployed in Alberta below the 1971 level of 31,000. Alberta's unemployment rate remained relatively steady at 4.5 percent compared to 4.7 percent in 1971.

LABOUR FORCE

The Alberta labour force grew by 3.6

ALBERTA

En 1972, le gouvernement de l'Alberta a passé certaines lois et amendé plusieurs règlements dans le but de promouvoir la croissance de l'emploi et le développement de l'industrie. La loi relative au ministère de la Main-d'oeuvre et du Travail de l'Alberta a été passée, ce qui va permettre de planifier et d'administrer les ressources et les programmes de la Main-d'oeuvre conjointement avec les autres ministères et niveaux de gouvernement. La Loi sur les droits humains a été élargie de façon à y inclure par exemple l'égalité de salaire pour un même travail et l'interdiction de toute mesure discriminatoire dans le recrutement et dans l'engagement. Le "Alberta Opportunity Fund Act" a été adopté afin d'atteindre les buts de création d'emplois. Le fonds est conçu pour encourager les petites entreprises et il donne la priorité des prêts aux firmes établies en dehors des grands centres.

L'amélioration de l'activité économique en Alberta au cours de 1972 s'est manifestée non seulement par une augmentation de la valeur des expéditions de produits manufacturés et par un commerce de détail florissant mais aussi par une forte hausse de l'emploi. Pour la première fois depuis 1969, la croissance de l'emploi était égale à celle de la main-d'oeuvre. La croissance de l'emploi en Alberta représentait 70 pour cent d'une augmentation estimée de 35,000 dans la région des Prairies. Toutefois, cela n'était pas suffisant pour réduire le nombre des chômeurs en Alberta au-dessous de 31,000, le niveau de 1971. Le taux de chômage de l'Alberta est demeuré pratiquement stable à 4.5 pour cent par comparaison à 4.7 pour cent en 1971.

LA MAIN-D'OEUVRE

La main-d'oeuvre en Alberta a augmenté de 3.6

percent in 1972 to an estimated 688,000. The growth in this labour force arose from an increase in the population 14 years and over in conjunction with an increased participation rate. The growth rate of the working age group slowed somewhat from the rate of the previous four years, and the total number rose to an average 1,148,000 in 1972. The overall participation rate rose to 59.9 percent, almost equal to the record 60 percent levels attained in 1969 and 1970.

The provincial employment growth of 24,000 was distributed between the goods producing and services producing sectors.

pour cent en 1972 soit un total estimatif de 688,000. Cette croissance de la main-d'oeuvre ressort d'une augmentation de la population de 14 ans et plus en même temps que d'un taux de participation accru. Le taux de croissance de ce groupe en âge de travailler a quelque peu ralenti par rapport au taux des quatre années précédentes et leur nombre total s'est élevé à une moyenne de 1,148,000 in 1972. Le taux général de participation a atteint 59.9 pour cent, soit presque les niveaux records de 60 pourcent relevés en 1969 et 1970.

La croissance de l'emploi au niveau provincial se chiffre à 24,000 et se divise entre les secteurs producteur de biens et producteur de servi-

	ALBERTA - LABOUR FORCE						ALBERTA - MAIN-D'OEUVRE				
	Annual Averages & Annual Changes 1967-1972						Moyennes Annuelles - Changements Annuels 1967-1972				
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972
	(thousands - en milliers)						(per cent - pourcentage)				
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} juillet)</i>	1,493	1,529	1,563	1,604	1,629	1,656	2.4	2.2	2.6	1.6	1.7
Population 14 yrs. & over <i>Population 14 ans et plus</i>	980	1,012	1,045	1,080	1,117	1,148	3.3	3.3	3.3	3.4	2.8
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	578	604	628	650	664	688	4.5	4.0	3.5	2.2	3.6
Male Labour Force <i>hommes</i>	398	411	422	435	446	461	3.3	2.7	3.1	2.5	3.4
Female Labour Force <i>Femmes</i>	179	192	207	215	217	227	7.3	7.8	3.9	0.9	4.6
Total Employment <i>Personnes employées</i>	564	586	611	622	633	657	3.9	4.3	1.8	1.8	3.8
Unemployment <i>Chômage</i>	14	18	17	28	31	31	28.6	-5.6	64.7	10.7	0
	(per cent - pourcentage)										
Participation Rate <i>Taux d'activité</i>	59.0	59.7	60.1	60.2	59.4	59.9	-	-	-	-	-
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	2.4	3.0	2.7	4.3	4.7	4.5	-	-	-	-	-

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
Components may not add to totals due to rounding.

Statistiques Canada - La main-d'oeuvre
L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

The goods producing sector which includes agriculture, other primary, manufacturing and construction industries, accounted for one-third of the employment growth. The remaining growth occurred in the services producing sector which includes transportation, trade, public administration and community, business and personal services industries. In recent years there has been a continuing shift towards employment in the services producing sector, to the point where there are now about two jobs in the services sector for each job in the goods sector, whereas in 1961, the ratio was one to one.

The shift of employment distribution to the services producing sector occurred as a result of increased demand for consumer and business services. The Provincial government has actively pursued the production of higher valued products, such as processed foods, for external markets. This has given rise to significant employment growth. Some of these jobs have encouraged increased participation of women into the service sector.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

Public Administration accounted for the largest employment increase within the services sector. All three levels of government combined their efforts to reduce the incidence of unemployment in 1972, through the creation of both temporary and permanent jobs.

Community, business and personal services sector is the largest in terms of employment and continued to experience growth in 1972. While community services - education and health - account for

ces. Le secteur producteur de biens englobe l'agriculture, le bâtiment, la fabrication et les autres industries primaires et explique un tiers de la croissance de l'emploi. Les deux autres tiers sont survenus dans le secteur producteur de services, c'est-à-dire les transports, le commerce, la fonction publique, les affaires et l'industrie des services personnels. On note depuis plusieurs années un déplacement continu de l'emploi vers le secteur producteur de services, au point où l'on trouve maintenant deux emplois dans les services pour chaque emploi dans le secteur des biens alors qu'en 1961 le rapport était de 1 à 1.

Le déplacement de la distribution de l'emploi vers le secteur producteur de services est survenu suite à la demande croissante de services aussi bien des consommateurs que des entreprises. Le gouvernement provincial a suivi une politique visant à pousser la production de produits à valeur élevée comme les denrées alimentaires vers les marchés extérieurs. Ceci est à la base d'une croissance marquée de l'emploi. Certains de ces emplois ont encouragé une participation féminine accrue dans le secteur des services.

L'EVOLUTION DES INDUSTRIES

La fonction publique a enregistré la plus forte augmentation de l'emploi dans le secteur des services. Les trois niveaux de gouvernement ont uni leurs efforts pour atténuer les effets du chômage en 1972 par la création d'emplois permanents et temporaires.

Le secteur des services communautaires, commerciaux et personnels est le plus important en termes d'emploi et il s'est encore élargi en 1972. Alors que les services communautaires (éducation et santé) représentent grosso modo la moi-

roughly one-half of all employment in this sector, personal services are characterized by a large number of small firms. Labour shortages persist mainly in the personal services where there is a tendency to poor working conditions and low wages. These are characteristic of less attractive employment. As a result of labour shortages and escalating labour costs, firms have been shifting to larger, more technically advanced production units. For example, restaurant food processing, previously prepared on-site, is now processed at the manufacturing establishments.

Retail and wholesale trade, another major employment industry, experienced marginal growth in employment during 1972 despite significantly increased sales. Merchandising trends in the retail sector have affected employment. Although stores operated for more hours per day the continued trend toward self-service has increased part-time employment and reduced full-time employment. Firms have also tended to shift from commissioned to salaried employees.

The transportation, communication and public utility industry experienced some growth in employment during 1972. Most of the growth was in the transportation component, mainly as a result of increased economic activity in northern Alberta and the Northwest Territories. The long run trend toward increased productivity resulting from such factors as containerization and more efficient loading equipment continued in 1972. The trend towards further computerization of inventories and shipments has also reduced the labour content of some functions.

The finance, insurance and real estate

tié de l'emploi total dans ce secteur, les services personnels sont caractérisés par un grand nombre de petites entreprises. La pénurie de main-d'oeuvre persiste surtout dans les services personnels où il existe une tendance à de mauvaises conditions de travail et à de bas salaires, particularités des emplois peu attrayants. Suite à la pénurie de main d'oeuvre et à la hausse continue des prix de celle-ci, certaines compagnies utilisent du matériel de production plus gros et mettent en jeu des techniques plus avancées. Par exemple, dans certains restaurants, la préparation de la nourriture qui se faisait sur place se fait maintenant dans des usines.

Le commerce de gros et de détail, un autre employeur important, n'a connu qu'une faible croissance en 1972 malgré une augmentation marquée des ventes. Les techniques marchandes utilisées maintenant dans le détail ont affecté l'emploi. Bien que les magasins restent ouverts plus longtemps, la tendance au libre-service a conduit à l'augmentation de l'emploi à temps partiel et à une réduction de l'emploi à temps plein. Certaines maisons essaient même de passer d'employés à la commission à salariés.

L'emploi dans les transports, les communications et les services publics n'a enregistré qu'une faible augmentation en 1972. La plus grosse partie de celle-ci a été dans les transports suite à une activité économique accrue dans le nord de l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest. La tendance à long terme vers une augmentation de la productivité en raison de variables comme l'utilisation de containers et d'équipement de chargement plus moderne s'est poursuivie en 1972 et la tendance vers une utilisation plus poussée des ordinateurs dans l'établissement des inventaires et des expéditions a également réduit l'élément main-d'oeuvre dans certaines fonctions.

L'industrie de la finance, de l'assurance et

industry which remained steady during 1972 represented a relatively small portion of total employment. Improved technology affected the finance component as automation of many accounting procedures took place. The introduction of centralized general consumer credit programs has added another facet to the industry.

In the construction industry average annual employment increased substantially during 1972 over the 1971 level, and was above the peak level achieved in 1969. Employment opportunities occurred throughout the occupational spectrum with shortages most apparent in the skilled and apprenticed trades in the non-metropolitan centres. These shortages were mainly the result of two factors - decreased intake of apprentices and the shift of skilled tradesmen to other occupations during the 1970-71 employment slump in construction.

Residential construction declined about 14 percent from the 1971 level with increased activity in the construction of commercial and industrial facilities. The demand for construction workers has become less seasonal, as the industry attempts to phase major projects to avoid critical shortages of specialized tradesmen.

Employment growth occurred in the manufacturing and processing industries during 1972. A significant number of job openings developed in the forestry related industries in Northern Alberta, encouraged by the Department of Regional Economic Expansion's program, designed to increase employment opportunities and reduce regional disparities in Lesser Slave Lake and Grand Prairie. Other employment expansion occurred throughout the Province in metal fabricating and in the feed and

des biens-fonds est demeurée stable en 1972 et ne représente qu'une petite partie de l'emploi. Une technologie s'améliorant sans cesse a affecté l'élément finance alors que se fait l'automatisation du système comptable. La mise en place de programmes centralisés de crédit aux consommateurs en général a ajouté une nouvelle facette à cette industrie.

Dans le bâtiment, la moyenne annuelle de l'emploi a nettement augmenté en 1972 par rapport à 1971. Elle était même au-dessus du maxima atteint en 1969. Des emplois étaient ouverts dans pratiquement tous les métiers. La pénurie d'ouvriers qualifiés et d'apprentis se faisait surtout sentir dans les grands centres urbains, pénurie qui était principalement le résultat de deux facteurs - la diminution du nombre d'apprentis et le déplacement des ouvriers qualifiés vers d'autres métiers au cours de la période creuse de 1970-71 dans le bâtiment.

La construction domiciliaire a baissé d'environ 14 pour cent par rapport au niveau de 1971 vu l'activité croissante dans la construction commerciale et industrielle. La demande d'ouvriers du bâtiment est devenue moins saisonnière alors que, dans cette industrie, les grands projets sont étalés pour éviter une grave pénurie d'ouvriers spécialisés.

L'emploi a augmenté dans les industries de transformation et de la fabrication en 1972. Un nombre important d'emplois se sont développés dans les industries rattachées aux exploitations forestières du nord de l'Alberta sous l'impulsion d'un programme du ministère du Développement économique régionale conçu pour accroître les chances d'emplois et réduire les disparités régionales au Petit Lac de l'Esclave et à Grande Prairie. Des hausses du niveau de l'emploi se sont fait sentir dans toute la province dans la fabrication mécanique, les produits destinés à l'ali-

food processing industries.

Although other processing industries, especially for oil and gas have experienced substantial economic growth, it has not been accompanied by a parallel growth in employment. Generally the adoption of technical improvements and capital investment tended to offset the need for additional labour requirements.

Increased grain and livestock sales improved the general economic situation for agriculture. A wet summer and early snowfall caused harvesting problems in west-central Alberta and in the Peace River area of the province. Employment in agriculture remained relatively steady at the 1971 level. A shortage of qualified permanent and seasonal farm workers existed and will continue to exist. The trend has been towards larger commercial farm operations with increased capital investment in an attempt to overcome the labour shortages. These larger farms require a smaller but more skilled labour force.

Employment in the other primary industrial group remained steady during 1972. Included in this group are the extraction phases of the oil and gas and mining industries, the harvesting of wood products, and fishing. A number of improvements in wages and working conditions were implemented to overcome labour shortages in the exploration and development phase of the oil and gas industry.

mentation du bétail et la transformation des produits alimentaires.

Bien que d'autres industries de transformation spécialement le pétrole et le gaz naturel, aient connu une croissance économique importante, cela n'a pas été accompagné d'une hausse parallèle de l'emploi. En général, des modifications techniques et un apport de fonds ont, en fait, compensé le besoin de main-d'oeuvre supplémentaire.

L'augmentation des ventes de grain et de bétail a amené une amélioration de la situation économique générale de l'agriculture. Un été humide et des chutes de neige prématurées ont retardé les récoltes dans le centre-ouest de l'Alberta et la région de la Rivière-la-Paix. L'emploi dans l'agriculture est demeuré relativement stable au niveau de 1971. Une pénurie d'ouvriers agricoles permanents et saisonniers a existé et continuera d'exister. Une certaine tendance vers des exploitations agricoles commerciales se dessine dans un effort pour palier à la pénurie de main-d'oeuvre. Ces grosses exploitations demande une main-d'oeuvre moindre mais plus spécialisée.

L'emploi dans le groupe des autres industries primaires est resté au même niveau en 1972. Dans ce groupe on trouve les phases de l'extraction des industries du pétrole, du gaz et des autres produits miniers; l'exploitation forestière et la pêche. Un certain nombre d'améliorations des salaires et des conditions de travail ont été adoptées pour surmonter la pénurie de main-d'oeuvre dans l'exploration et la phase de développement de l'industrie du pétrole et du gaz.

NORTHWEST TERRITORIES

Economic development of the Northwest Territories was highlighted in 1972 by the Prime Minister's announcement to proceed with the building of the Mackenzie Valley highway. This aroused public interest in both environmental and sociological resource development. As a result, the Territorial and Federal Governments are jointly designing policies and programs to enable northern Canadians to become active job seekers. Simultaneously, the Territorial Government has initiated a review of its labour legislation to ensure maximum job opportunities for northern residents.

LABOUR FORCE

Geography is a major determinate of where the estimated 36,000 people lived throughout the Northwest Territories in 1972. Almost one-half of the people are in close proximity to Yellowknife. The eastern and high arctic hold one-quarter of the population while the Mackenzie Delta and Keewatin regions account for the remaining one-quarter. According to the census of Canada, the territorial population has been growing at an annual average of 3.5 percent since 1966. This is a relatively young population with 70 percent under 30 years of age and more than half under 14 years of age. The working age population is estimated at 21,600 or 60% of the total population.

Participation in the labour force and employment vary more in the Northwest Territories than elsewhere in Canada. In part, this variation stems from the special climatic influences upon work activity

TERRITORIES DU NORD-OUEST

Le développement économique des Territoires du Nord-Ouest a été mis en vedette en 1972 suite à la déclaration du premier ministre d'entamer les travaux de construction de la route du Mackenzie. Ceci a soulevé l'intérêt du public à la fois dans le développement de l'environnement et dans celui des ressources humaines. Le gouvernement fédéral et celui des Territoires voient, suite à cela, à la préparation en commun de politique et de programmes qui vont permettre aux Canadiens du Nord de devenir des candidats à la main-d'oeuvre. En même temps, le gouvernement des Territoires a proposé une révision des lois du travail afin d'assurer aux habitants du Nord le maximum de chances de se trouver un emploi.

LA MAIN-D'OEUVRE

La situation géographique est le principal déterminant de l'endroit où vont vivre les quelques 36,000 habitants des Territoires du Nord-Ouest en 1972. Pratiquement la moitié de ceux-ci vivent dans les environs immédiats de Yellowknife. Le Nord et l'Est de l'Arctic comptent un quart de la population tandis que le delta du Mackenzie et le Keewatin en comptent le dernier quart. D'après le recensement du Canada, la population des Territoires grossit au taux de 3.5 pour cent depuis 1966. La population est relativement jeune; 70 pour cent de celle-ci ont moins de 30 ans, et plus de la moitié à moins de 14 ans. La population en âge de travailler est estimée à 21,600 soit 60% de la population totale.

La participation à la main-d'oeuvre et l'emploi varient plus dans les Territoires du Nord-Ouest que n'importe où au Canada. Cette variation provient, en partie, de l'influence du climat sur le travail dans le Nord et des caracté-

Prepared by: District Economists, *Economists du District*, Northwest Territories.

Préparé par W. J. Lockhart and Monica Tanner.

in the north and from the social and cultural characteristics prevalent in many northern communities. Estimated employment in 1972 ranged from 7,000 (consisting primarily of permanent workers) to a seasonal peak of 12,000 in July and August.

Employment opportunities are growing in all aspects of the economy. The main barrier will be acquiring sufficient numbers of trained people but the policies of both the Federal and Territorial governments are to provide adequate training and occupational guidance to northern residents so that they may compete effectively for the increasing number of job opportunities.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

Activity in 1972 focused mainly on oil and gas exploration and development, mining, and provision of services to residents. These activities had a direct impact on the northern economy by creating new employment opportunities.

To date most of the drilling for oil and gas in the Northwest Territories has been in the upper Mackenzie area south of Norman Wells, in the Mackenzie Delta and in the high arctic. The value of oil production in the Northwest Territories in 1970 was \$1.25 million according to Statistics Canada. Recent discoveries show that future production should increase still further. Employment and working conditions in the oil industry are improving through better camp facilities and rotation of staff, giving employees 20 days on location followed by 10 days at home.

Mineral production has been the largest component of production in the Northwest Territories. It accounted for \$124 mil-

lions in 1972. The main barrier to the development of the oil and gas industry is the lack of trained personnel. In 1972, the number of jobs was estimated at a minimum of 7,000 (representing mainly permanent workers) to a maximum seasonal peak of 12,000 in July and August.

Les chances d'emploi se manifestent sous tous les aspects de l'économie. La pénurie d'ouvriers qualifiés semble être la plus grande barrière; toutefois, le gouvernement fédéral et celui des Territoires ont adopté comme politique de fournir la formation et l'orientation nécessaires aux résidents du Nord, leur permettant ainsi de postuler avec plus de chances des emplois qui deviennent de plus en plus nombreux.

L'EVOLUTION DE L'INDUSTRIE

En 1972, l'activité s'est centrée sur l'exploration et le développement des ressources en pétrole et en gaz naturel, les mines et la fourniture de services aux résidents. Ces travaux ont eu un impact direct sur l'économie du Nord par la création de nouvelles chances d'emploi.

Jusqu'à présent, la plupart des sondages faits dans les TNO pour du pétrole ou du gaz naturel l'ont été dans le Haut Mackenzie au sud de Norman Wells, dans le delta du Mackenzie et dans l'Arctic-Nord. La valeur de la production de pétrole dans les TNO en 1970 a été, d'après Statistique Canada, de 1,25 millions de dollars. Les récentes découvertes semblent indiquer que la production sera plus élevée à l'avenir. L'emploi et les conditions de travail dans l'industrie pétrolière vont en s'améliorant surtout par de meilleures conditions de logement et par la rotation du personnel, rotation en vertu de laquelle les employés travaillent pendant 20 jours sur les chantiers, puis passent 10 jours à la maison.

La production minière a été le plus important élément de la production dans les TNO. Elle représente une valeur de 124 millions de dollars,

lion or over 90 percent of the total production for the region in 1970 (the latest figure available.) The major components of mineral production are lead and zinc which contributed \$106 million with production of gold, silver and other trace metals accounting for the balance of the 1970 production.

Employment in the services sectors was dominated by community business and personal service, retail and wholesale trade and by public administration. Education and health service centres expanded, providing improved services and increased employment. In the larger centres, new firms have been established competing for the increased retail trade and the provision of other business services.

Development of the Northwest Territories has put pressure on the construction industry. Most recently, interest has centered around engineering construction (specifically, highway and pipeline construction). Airstrip construction was of great importance and residential and commercial construction were most active on Yellowknife, Inuvik and Frobisher Bay. On-site construction was common in Yellowknife but the construction of prefabricated buildings dominated in other communities.

Highway construction focused on the building of the Dempster Highway from Dawson City in the Yukon to Inuvik. Also construction began in late 1972 on the section of the Mackenzie Valley highway from Fort Simpson to Inuvik.

Pipeline construction in the Northwest Territories continued to be studied so no construction can be undertaken without

soit plus de 90 pour cent de la production totale de cette région en 1970 (les derniers chiffres disponibles.) Le plomb et le zinc sont à la base de la majeure partie de la production minière et représentent à eux seuls 106 millions de dollars; l'or, l'argent et d'autres éléments métalliques forment le restant de la production de 1970.

L'emploi dans les services a été dominé par les entreprises communautaires et les services personnels; le commerce de détail et de gros ainsi que par la fonction publique. Les centres d'éducation et de services de santé se sont élargis ce qui, outre de meilleurs services, a augmenté l'emploi. Dans les plus grands centres, de nouvelles entreprises ont été établies, entrant en concurrence pour l'augmentation du petit commerce et la fourniture d'autres services.

Le développement des Territoires du Nord-Ouest a mis une certaine pression sur le bâtiment. Jusqu'à ces derniers temps, l'intérêt était centré sur la construction lourde (plus précisément les routes et les oléoducs). La construction des pistes d'atterrissage a été très importante et la construction domiciliaire et commerciale des plus actives à Yellowknife, à Inuvik et à Frobisher Bay. La construction sur place était courante à Yellowknife alors que le préfabriqué prévalait dans les autres communautés.

La construction de routes a été centrée sur la route Dempster de Dawson City au Yukon jusqu'à Inuvik. La construction de la section de la route de la vallée du Mackenzie entre Fort Simpson et Inuvik a commencé vers la fin de 1972.

La construction d'oléoducs dans les TNO est à l'étude de façon à ce qu'aucuns travaux ne puissent être entrepris sans l'accord du gouverne-

governmental approval. Two major topics of these studies are: (1) the technology of piping oil while minimizing environmental damage; and (2) the issue of aboriginal land rights.

Activity also resulted from the establishment of transportation and communication facilities. Water transportation, including shipping by barge down the Mackenzie River from the railway at Hay River and by ocean-going ships to accessible points in the eastern and high arctic have experienced a substantial increase during 1972. A major problem is the short season, ranging from just over two months on the Mackenzie River to only a few days in the high arctic. Aircraft continue to play a key role in the development of the north and air carriers have experienced a substantial growth in both passenger and cargo traffic during 1972.

The primary sector, handicraft, fishing and trapping continue to provide basic employment to Northern residents. These activities often serve to provide secondary and offseason employment to local people and are particularly critical in some of the smaller settlements where the residents have traditionally "lived off the land".

Commercial fishing continued to provide employment at the facilities operating at Hay River on the Great Slave Lake, Cambridge Bay where Arctic char has been processed and frozen, and Rankin Inlet where whitefish and Arctic char are processed.

Les deux principaux sujets des études sont (1) la technologie des oléoducs quant à minimiser les dommages causés à l'environnement; et (2) la question des droits fonciers des natifs.

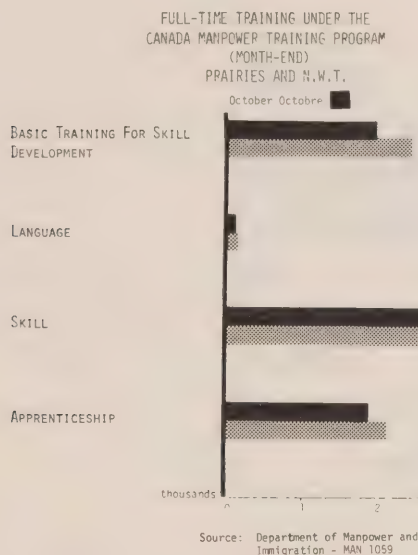
L'établissement de systèmes de transport et de communication a créé une certaine activité. Le transport par eau, y compris les expéditions par chalands sur le Mackenzie à partir du terminus du chemin de fer à Hay River et par vaisseaux de haute mer jusqu'aux points de l'Arctic-Nord et Est qui leur sont accessibles, a connu une augmentation marquée en 1972. La saison extrêmement courte, deux mois dans le cas du Mackenzie et seulement quelques jours dans le cas de l'Arctic-Nord, est une question cruciale. L'avion continue de jouer un rôle-clé dans le développement du Nord et les compagnies aériennes ont connu une croissance marquée aussi bien du point de vue passager que cargo en 1972.

Le secteur primaire, l'artisanat, la pêche et le piégeage demeure les principales sources d'emploi pour les habitants du Nord. Ces activités servent souvent à fournir de l'emploi secondaire ou saisonnier aux gens de l'endroit et cela est particulièrement critique dans certains des plus petits villages où les habitants ont traditionnellement "vécu de la terre".

La pêche commerciale continue de fournir de l'emploi aux usines de Hay River sur le Grand Lac de l'Esclave, à Cambridge Bay où l'omble est préparé et surgelé; et à Rankin Inlet où le poisson blanc et l'omble sont préparés.

FULL TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program is designed to aid workers learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and meet the requirements for more skilled manpower.

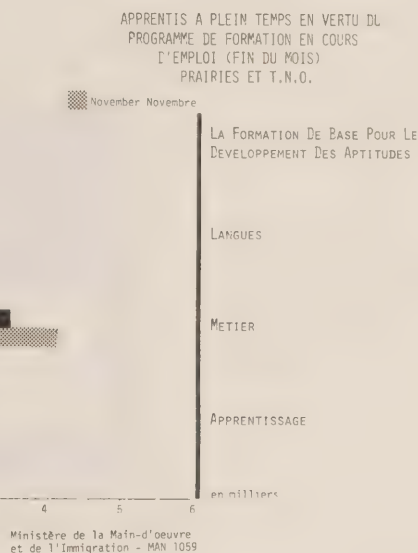


Full-time training under the Canada Manpower Training Program is made up of four categories; basic training for skill development, apprenticeship courses, vocational or skill courses and language courses.

The total number of full-time trainees under the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories grew from 7,506 to 8,859 during the period October to November, 1972, representing an increase of 15 percent within the time period. During the month of October 1,214 trainees successfully completed training and in November a further 710 were successful.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

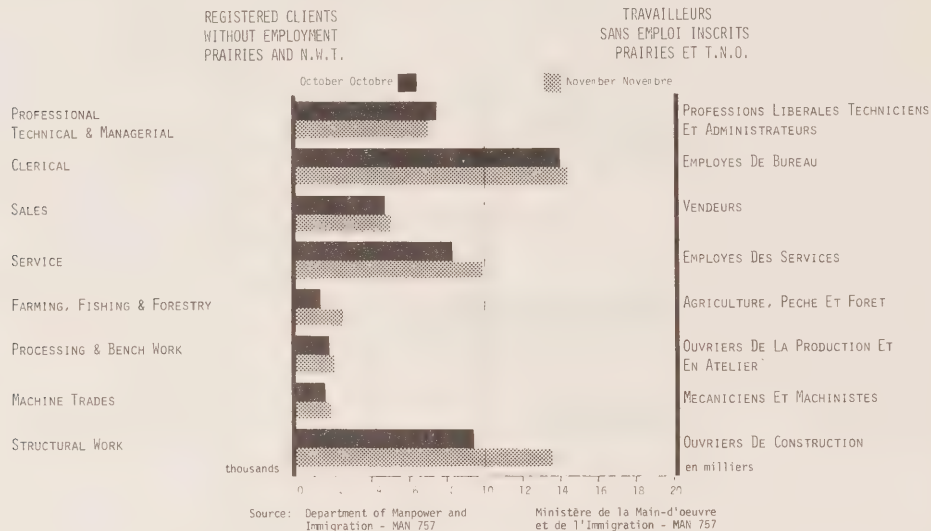


La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; la formation de base pour le développement des aptitudes, les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre total de stagiaires au programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest est passé de 7,506 à 8,859 durant les mois d'octobre et de novembre, 1972, soit une augmentation de 15 pour cent. Au cours du mois d'octobre, 1,214 stagiaires terminaient avec succès leur cours de formation, et, en novembre, 1972 réussissaient leurs examens.

REGISTERED CLIENTS

Total registered clients without employment seeking full-time or part-time work in the Prairies and Northwest Territories showed a 16 percent increase between the months of October and November.



The most significant increases within the two months occurred in the following occupational areas: farming, fishing, and forestry; structural work; machine trades and in processing and bench work. The only decrease in registered clients occurring during this period was in the professional, technical and managerial classification.

With the onset of winter the number of clients within the agricultural sector increased in all three prairie provinces but Saskatchewan showed the largest percentage increase. The only other occupational group to show an increase was structural work as it is also closely related to seasonal weather conditions.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre des chômeurs inscrits se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 16 pour cent entre octobre et novembre.

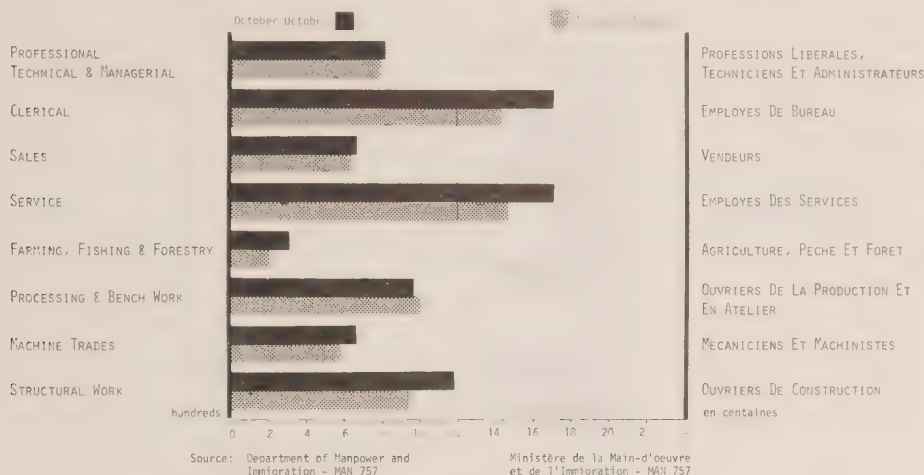
Les augmentations les plus marquées au cours de ces deux mois ont eu lieu dans les domaines suivants: l'agriculture, la pêche et les exploitations forestières; la construction métallique, la construction mécanique et dans la production et le travail en atelier. Le secteur des professions libérales, techniques et administratives est le seul où une diminution s'est fait sentir durant cette période.

Depuis le début de l'hiver, le nombre de chômeurs du secteur agricole est en augmentation dans les trois provinces des Prairies, la Saskatchewan ayant la plus forte augmentation quant au pourcentage. La construction métallique est la seule autre catégorie connaissant une augmentation car ce groupe est, lui aussi, dépendant du cycle des saisons.

REGISTERED VACANCIES

Total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories decreased between October and November by 13%. The most significant decrease occurred in Saskatchewan with smaller declines occurring

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.



in Manitoba and Alberta. The Northwest Territories showed a slight increase in registered vacancies within the two months.

Manitoba showed an increase in positions available in the processing and benchwork occupations, while the largest decrease occurred in the service occupations. Saskatchewan experienced increases in vacancies in professional, technical and managerial but significant decreases occurred in clerical; and farming, fishing and forestry. Alberta had decreases in the area of farming, fishing and forestry and also showed a decrease in structural work. The only increase experienced in Alberta was in connection with clerical occupations. The Northwest Territories showed increased vacancies but not of significance in relation to the changes shown in the provinces.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

Le total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a diminué de 13% entre octobre et novembre. La Saskatchewan a accusé la plus importante diminution alors que des baisses plus faibles se fai-

POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.

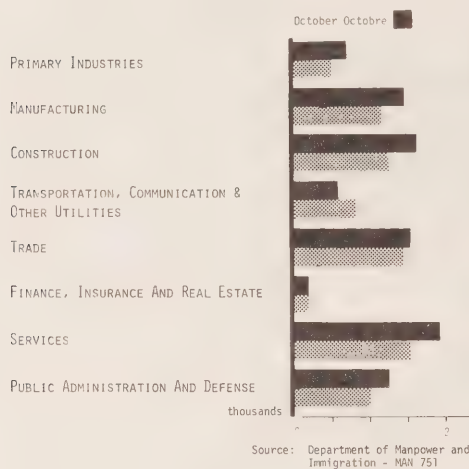
aient sentir au Manitoba et en Alberta. Par contre, les Territoires du Nord-Ouest ont noté une légère augmentation des postes vacants enregistrés durant ces deux mois.

Le nombre de postes disponibles a augmenté au Manitoba dans la production et le travail en atelier alors qu'une diminution importante était enregistrée dans les métiers se rapportant aux services. En Saskatchewan, le nombre de postes vacants dans les emplois administratifs, professionnels et techniques a augmenté alors que l'agriculture, la pêche et les forêts ainsi que le travail de bureau ont accusé de fortes baisses. Une baisse a été notée dans l'agriculture, la pêche et les forêts ainsi que dans la construction métallique en Alberta. La seule augmentation qui s'y soit fait sentir l'a été dans le travail de bureau. Les TNO ont indiqué une augmentation des postes vacants mais sans grande signification par rapport aux changements enregistrés dans les provinces.

PLACEMENTS

A placement has been affected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.



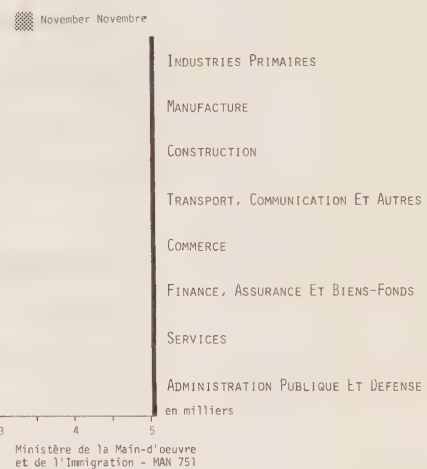
In the Prairie Region, regular placements decreased from 9,353 placements in October to 7,967 placements in November, a decline of 17 percent over the two months. Major decreases occurred in primary industry; construction; community, business and personal services; manufacturing and public administration. Within the region increases in regular placements occurred only in transportation, communication and utilities.

Alberta showed an increase in finance, insurance and real estate; trade and transportation and communication. Saskatchewan also showed an increase in the transportation and communication fields while Manitoba showed only decreases in placements within all occupational areas.

LES PLACEMENTS

Lorsqu'un emploi est rempli, l'employeur doit confirmer que le travailleur qu'il a engagé est une personne sans emploi qui lui a été envoyée directement par un centre de la Main-d'oeuvre.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



Les emplois remplis de cette façon dans la région des Prairies ont baissé de 9,353 en octobre à 7,967 en novembre, une chute de 17% sur ces deux mois. La diminution s'est surtout fait sentir dans les industries primaires, le bâtiment, les services communautaires, commerciaux et personnels; la formation et la fonction publique. Dans la région, des augmentations de placements ont eu lieu dans le transport, les communications et les services d'utilité publique.

L'Alberta a rapporté une augmentation dans le financement, l'assurance et l'immobilier; le commerce, le transport et les communications. La Saskatchewan a également rapporté une augmentation dans le secteur du transport et des communications alors que le Manitoba n'a rapporté que des diminutions dans toutes les professions.

statistical

appendix

les

statistiques

labour force

la population active

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE - LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES			
		Labour Force	Employed	Employed Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.	
		<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	<i>Employées non-agricoles</i>				
(in thousands - en milliers)								
1971	Jan.	1,335 ^b	1,250 ^b	1,050 ^c	372	336	628	Jan. 1971
	Feb.	1,326 ^b	1,249 ^b	1,054 ^c	369	327	630	Fév.
	Mar.	1,341 ^b	1,262 ^b	1,062 ^c	369	331	641	Mars
	Apr.	1,356 ^b	1,283 ^b	1,064 ^c	373	342	641	Avril
	May	1,436 ^b	1,377 ^b	1,119 ^c	391	364	681	Mai
	June	1,440 ^b	1,387 ^b	1,143 ^c	399	364	677	Juin
	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	Mar.	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	Apr.	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973

Alphabetic designation of per cent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator <i>Indicateurs alphabétiques</i>	Per Cent Standard Deviation <i>Ecart-type en pour cent</i>
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 2.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

UNEMPLOYMENT RATES¹ - LE TAUX DE CHOMAGE¹

CANADA PRAIRIES MANITOBA SASKATCHEWAN ALBERTA							CANADA PRAIRIES		
Actual Series <i>Chiffres réels</i> (Percentages - <i>Pourcentage</i>)							Seasonally Adjusted Series <i>Séries Désaisonnalisées</i>		
1971	Jan.	8.0 ^d	6.4	6.5	6.2	6.5	6.4	4.6	Jan. 1971
	Feb.	8.1 ^d	5.8	6.0	4.6	6.0	6.4	4.2	Fév.
	March	7.8 ^d	5.9	5.4	4.8	6.6	6.3	4.4	Mars
	April	7.8 ^d	5.4	4.8	4.7	5.9	6.7	4.4	Avril
	May	6.3 ^d	4.1	4.1	3.0	4.6	6.3	4.3	Mai
	June	6.2 ^d	3.7	4.5	2.5	3.7	6.3	4.3	Juin
	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.2	4.7	Juil.
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.3	4.9	Août.
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.9	5.1	Sept.
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.5	5.1	Oct.
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.6	4.5	Nov.
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.3	4.3	Dec.
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.2	Jan. 1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.8	4.1	Fév.
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.0	4.0	Mars
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	5.8	4.1	Avril
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.2	4.0	Mai
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.2	3.9	Juin
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.3	4.3	Juil.
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.7	5.3	Août.
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	7.1	5.3	Sept.
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.9	5.3	Oct.
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.6	4.9	Nov.
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.8	5.2	Dec.
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.7	Jan. 1973

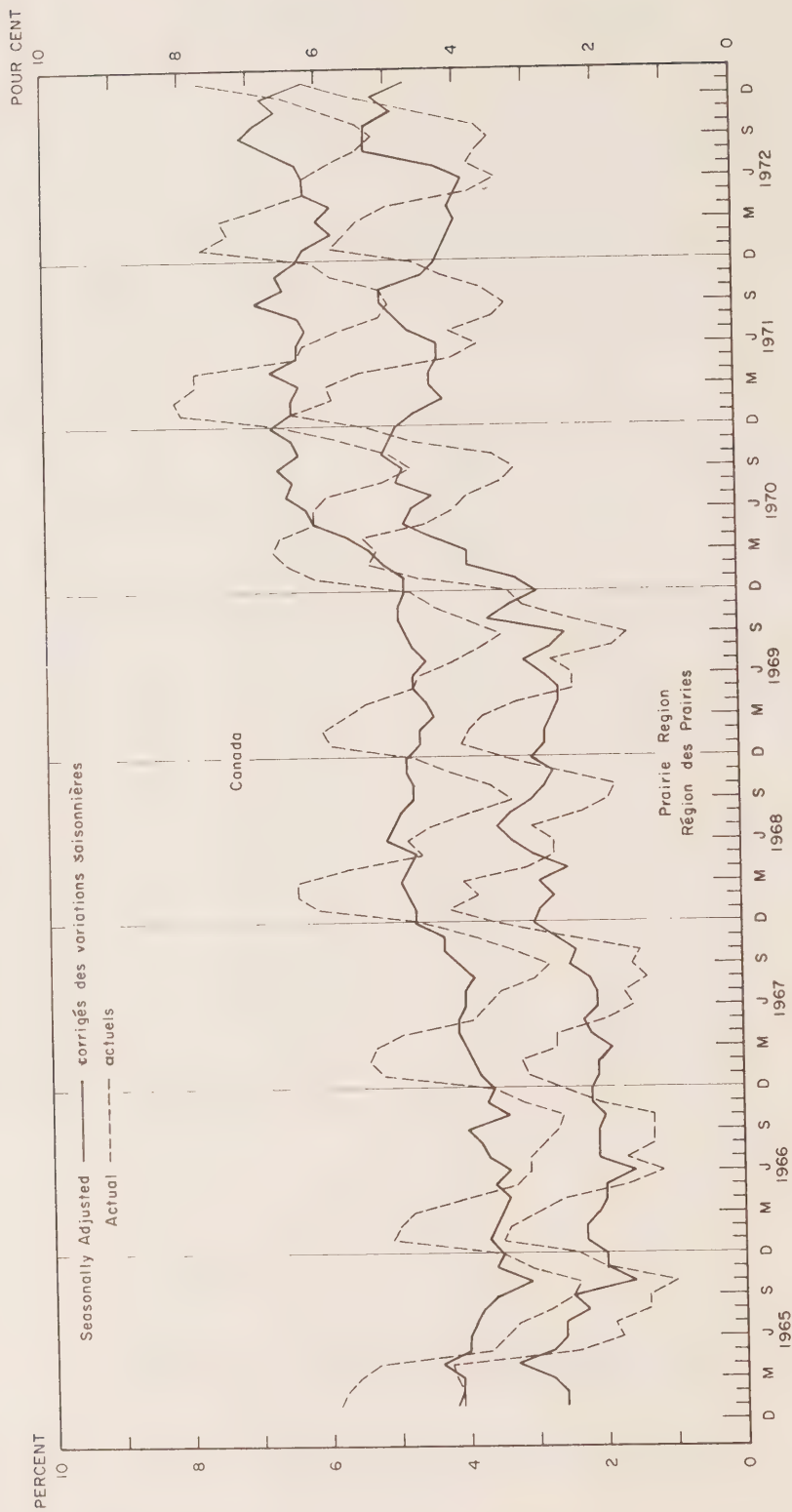
¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

UNEMPLOYMENT RATES

ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED

CANADA AND PRAIRIE REGION



TAUX DE CHOMAGE

ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES

CANADA ET REGION DES PRAIRIES

Source: Statistics Canada - The Labour Force Statistique Canada - 1a Main-d'oeuvre

CLIENTS¹ - VACANCIES

OCTOBER 1972

OCCUPATIONS	PRAIRIES AND N.W.T.	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
Professional, Technical & Managerial						Professions libérales, Techniciens et Administrateurs
Registered Clients	7,639	2,046	1,190	4,354	49	Les travailleurs inscrits
Vacancies	806	219	106	460	21	Postes vacants
Clerical						Employés de bureau
Registered Clients	14,159	3,626	3,147	7,303	83	Les travailleurs inscrits
Vacancies	1,714	419	585	669	41	Postes vacants
Sales						Vendeurs
Registered Clients	4,754	1,034	1,240	2,462	18	Les travailleurs inscrits
Vacancies	656	178	99	371	8	Postes vacants
Services						Employés de services
Registered Clients	8,383	2,213	2,116	3,947	107	Les travailleurs inscrits
Vacancies	1,709	497	267	893	52	Postes vacants
Farming, Fishing & Forestry						Agriculture, Pêche et Forêt
Registered Clients	1,314	362	446	503	3	Les travailleurs inscrits
Vacancies	311	55	70	159	27	Postes vacants
Processing						Ouvriers à la production
Registered Clients	523	186	66	269	2	Les travailleurs inscrits
Vacancies	164	65	15	81	3	Postes vacants
Machine Trades						Mécaniciens et machinistes
Registered Clients	1,550	440	397	694	19	Les travailleurs inscrits
Vacancies	656	247	98	282	29	Postes vacants
Bench Work						Ouvriers en atelier
Registered Clients	1,267	541	107	612	7	Les travailleurs inscrits
Vacancies	810	646	27	131	6	Postes vacants
Structural Work						Ouvriers de construction
Registered Clients	9,420	2,535	2,197	4,396	292	Les travailleurs inscrits
Vacancies	1,182	366	177	544	95	Postes vacants
	PRAIRIES ET T.N.O.	MAN.	SASK.	ALTA.	T.N.O.	PROFESSIONS

OCTOBRE 1972

LES CHOMEURS¹ - LES POSTES VACANTS

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

CLIENTS¹ - VACANCIES

NOVEMBER 1972

OCCUPATIONS	PRAIRIES AND N.W.T.	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
Professional, Technical and Managerial Registered Clients Vacancies	7,104 793	1,948 214	1,193 128	3,924 436	39 15	Professions libérales, Tech niciens et Administrateurs Les travailleurs inscrits Postes vacants
Clerical Registered Clients Vacancies	14,463 1,433	3,819 371	3,027 339	7,493 674	124 49	Employés de bureau Les travailleurs inscrits Postes vacants
Sales Registered Clients Vacancies	5,198 625	1,011 158	1,304 107	2,858 352	25 8	Vendeurs Les travailleurs inscrits Postes vacants
Services Registered Clients Vacancies	9,934 1,463	2,475 325	2,306 268	5,064 808	89 62	Employés de services Les travailleurs inscrits Postes vacants
Farming, Fishing and Forestry Registered Clients Vacancies	2,540 210	594 39	1,191 55	749 89	6 27	Agriculture, Pêche et Forêt Les travailleurs inscrits Postes vacants
Processing Registered Clients Vacancies	658 137	268 58	73 8	311 67	6 4	Ouvriers à la production Les travailleurs inscrits Postes vacants
Machine Trades Registered Clients Vacancies	1,907 578	482 216	500 88	909 241	16 33	Mécaniciens et machinistes Les travailleurs inscrits Postes vacants
Bench Work Registered Clients Vacancies	1,375 876	531 736	108 26	731 106	5 8	Ouvriers en atelier Les travailleurs inscrits Postes vacants
Structural Work Registered Clients Vacancies	13,562 947	3,425 335	3,876 141	6,099 391	162 80	Ouvriers de construction Les travailleurs inscrits Postes vacants
	PRAIRIES ET T.N.O.	MAN.	SASK.	ALTA.	T.N.O.	PROFESSIONS

NOVEMBRE 1972

LES CHOMEURS¹ - LES POSTES VACANTS

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

CANADA MANPOWER AND CANADA IMMIGRATION CENTRES
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE ET D'IMMIGRATION DU CANADA

Prairie Region - Région des Prairies

CANADA MANPOWER CENTRES	ADDRESS	CODE INDICATIF	PHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<u>CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA</u>	<u>ADRESSE</u>	<u>POSTAL</u>	<u>TELEPHONE</u>	<u>CHEF DE SERVICE</u>
<u>MANITOBA</u>			(204)	
<i>Area Manager - Winnipeg</i>	Rm. 202, 1311 Portage	R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153-11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38-1st Avenue, N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D. Jamieson
Morden	Box 1418	R0G 1J0	822-5333	H. Rempel
Portage La Prairie	Box 1117	R1N 3C5	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue	R2H 2A1	985-2511	R. Gagne
Selkirk	237 McLean Avenue	R1A 0T7	482-3323	
Steinbach	2nd Flr. Federal Bldg.	ROA 2A0	326-6475	A. Wilson
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	H. Speed
Winnipeg West	1857 Portage	R3J 0G8	985-5301	S.T. Longstaff
<i>Area Manager - The Pas</i>	333 Edwards Avenue	R9A 1M3	623-5478	W. Loepky
Flin Flon	Box 730	R8A 1N5	687-3461	M. Boychuk
The Pas	151 Fischer Avenue	R9A 0K2	623-3453	D.A. Bacon
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	A. Manz
<u>SASKATCHEWAN</u>			(306)	
<i>Area Manager - Regina</i>	5th Fl. 1867 Hamilton	S4P 2C2	525-8414	
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street, W.	S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth St. & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	J.G. Stepan
Swift Current	50 Herbert St. E.	S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161-3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	V.A. Mulhall
Yorkton	31-3rd Avenue N.	S3N 1C1	783-9421	G.H. Taylor
<i>Area Manager - Saskatoon</i>	305-4th Avenue N.	S7K 2L8	652-9981	W. Hanson
North Battleford	1254-100th Street	S9A 0V7	445-9481	H.D. Krause
Meadow Lake	104-1st Avenue, E.	SUM 1V0	236-5668	C. Vallevand
Prince Albert	10-13th Street, E.	S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101-22nd Street, E.	S7K 0E3	652-2301	F. Krause
Melfort	Federal Building	S0E 1A0	752-2810	G. Garbe
<u>ALBERTA</u>			(403)	
<i>Area Manager - Calgary</i>	Rm. 610, 125-9th Ave. SE	T2G 0P6	266-8954	R.J. McTavish
Calgary	510-12th Avenue S.W.	T2R 0H3	263-2343	A. Forsyth
Drumheller	Box 550	T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419-7th Street, S.	T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	Federal Bldg., Box 510	T0K 0E0	562-2816	E.D. Brown
Medicine Hat	141-4th Avenue, S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F. Bennett
Red Deer	4916-49th Avenue	T4N 1X0	346-5556	
Stettler	Fed. Bldg. 5104-50 Ave.	T0C 2L0	742-4421	E.F. Arndt
<i>Area Manager - Edmonton</i>	Rm. 1402, 10015-103 Ave.	T5J 0H1	424-4117	R. Huey
Edmonton	10015-103rd Avenue	T5J 0H2	429-2621	J.H. Fox
Camrose	Rm. 207, Federal Bldg.	T4V 0J2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811-51st Street	T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005-5th Avenue	T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Fort McMurray	Bx. 300, Profess. Bldg.	TOA 1K0	743-2757	G.J. Pollock
Grande Prairie	10007-101st Avenue	T8V 0X9	532-4411	R. Pelletier
Grande Cache	P.O. Box 1050	T0E 0Y0	827-2027	C. Letkeman
High Prairie	Bx. 360, Kovnats Bldg.	T0G 1E0	523-4141	W.R.J. Loveday
Slave Lake	103 Main Street, N.	T0G 2A0	849-4153	L.G. Baker
Lloydminster	5003-50th Avenue	S9V 0P8	825-2246	E. Goulding
Peace River	10015-98th Street	T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	Box 309	TOA 3A0	645-4428	R. Wilson
<u>NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>				
<i>Area Manager - Yellowknife</i>	Box 1170	X0E 1H0	873-2746	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678	X0E 0T0	979-2122	B. Novakowski
Yellowknife	Box 1170	X0E 1H0	873-2746	G. Tosh
Fort Simpson	Federal Bldg.		695-2239	J. Gallagher

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE	PHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>INDICATIF POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
Winnipeg District				
<i>District Administrator - Wpg.</i>	Rm. 1400, 220 Portage Ave.	R3B 2A1	985-2285	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153-11th St.	R7A 4J5	727-0686	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Hwy.	ROA OLO	373-2197	R.H. Ingram
North Portal, Sask.	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	2331	R.G. Howe
Prince Albert, Sask.	10 - 13th St.	S6V 1C6	763-2613	H.F. Walker
Regina, Saskatchewan	Scarth St. & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101 - 22nd St. E.	S7K OE2	244-0469	A/R.L. Vogelsang
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N OL5	778-7607	R.W. Beirnes
Winnipeg, Manitoba	344 Edmonton Street	R3B 2L4	985-3702	A/W.W. Puyda
Edmonton District				
<i>District Administrator - Edm.</i>	10015 - 103rd Ave.	T5H OM5	424-0251	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Ave. S.W.	T2R OH3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK OKO	653-2222	
Coutts, Alberta	Coutts, Alberta	TOK ONO	344-3744	C.J. Williams
Lethbridge, Alberta	419 - 7th St. S.	T1J 2G5	328-5588	M. Diduck
DIRECT EMPLOYMENT PROGRAM - PROGRAMME DE STIMULATION DIRECTE DE L'EMPLOI				
Local Initiatives	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-2612	T. Dent
Training-on-the-Job	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-3712	J.C. Rafter
Training-in-Industry	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-3718	J. Lloyd
			985-3751	H.E. Playle
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	Students Union Bldg. Box 854	T6G 2J7	432-4291	M. Zuk
Brandon	Federal Building 153-11th Street	R7A 4J5	727-5401	E. Mitchell
Calgary	2920-24th Ave. N.W.	T2N 1N4	289-3852	J. Baker
Manitoba	Rm. 400, Univ. Centre	R3T 2N2	269-3561	
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	Miss M. Scott
Saskatchewan, Regina	Rm.5, Physical Educ. Bldg.	S4S OA2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	223 Kirk Hall	S7N OW0	652-2301	Mr. W. Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Red River Community College Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue	R3H OJ9	786-8570	Mrs. Armstrong
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762-106th Street	T5G 2R1	474-7371	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301-16th Avenue N.W.	T2M OL4	289-4357	B. Grant
Saskatchewan Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Box 1520	S7K 3R5	652-1800	E. Lautermilch
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	P.O. Box 1420 Sask. St. & 6th Ave. N.W.	S6H 4R4	692-0691	J. Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENTS TEMPORAIRES				
Calgary, Alberta	105-12th Avenue S.E.	T2G OZ9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10207-97th Street	T5J OL5	429-5147	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Ave.	S4P OC1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	D. Rimmer
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G. Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAU DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm. 610-125-9th Ave. S.E.	T2G OP6	266-8955	K. Shackelford
Edmonton, Alberta	10015-103rd Avenue	T5J OH1	429-2621	W.J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Fl. 1867 Hamilton	S4P 2C2	525-0225	G. Surkan
Winnipeg, Manitoba.	1200 Portage Avenue	R3G OT5	985-2478	F. Archambault

Hire a student this summer.

Not just for their sake...for yours.



Canada
Manpower
Centre

Centre de
Main-d'œuvre
du Canada

Contact your nearest Canada Manpower Centre for Students.

Hire a student this summer.

Not just for their sake...for yours.



Canada
Manpower
Centre

Centre de
Main-d'œuvre
du Canada

Contact your nearest Canada Manpower Centre for Students.

manpower review

Government
Publications



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

provinces and northwest territories

second quarter 1973 (vol. 6 no. 2)

Program Highlights

CAI
MI 12
-M 171

LIBRARY
Dept. of Indian Affairs and Northern Development

JAN 27 '75
Ministère des Affaires indiennes et du Nord Canadien
BIBLIOTHÈQUE

Program Highlights

second quarter 1973 (vol. 6 no. 2)

provinces and territories of the north-west

review of the

main-d'œuvre

THE MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES IS NOW BEING PUBLISHED ON A QUARTERLY BASIS. COMMENCING WITH THIS ISSUE, THE DATE ON THE COVER WILL RELATE TO THE QUARTER IN WHICH THE REVIEW IS PUBLISHED, WHEREAS IN PREVIOUS ISSUES THE DATE RELATED TO THE PERIOD REVIEWED.

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EST MAINTENANT PUBLIEE SUR UNE BASE TRIMESTRIELLE. A COMPTER DE CE NUMERO, LA DATE PORTEE SUR LA COUVERTURE SE RAPPORTERA AU TRIMESTRE AU COURS DUQUEL LA REVUE EST PUBLIEE ALORS QU'AVANT, LA DATE CORRESPONDAIT A LA PERIODE ETUDIEE.

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

Volume 6 No. 2
2nd Quarter 1973

Volume 6 n°2
2e trimestre 1973

Issued May 1973

*Covering Monthly Labour Force Survey
Statistics and Developments to
April 1973*

Publiée en mai 1973

*Relevé mensuel des statistiques
et du développement de la main-d'oeuvre
jusqu'en avril 1973*

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECAST BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

	CANADA	% change	PRAIRIES	% change	
POPULATION					POPULATION
January 1972	21,724,000 ^P		3,588,000		Janvier 1972
January 1973	21,984,000 ^P	+1.2	3,611,000	+0.6	Janvier 1973
IMMIGRATION					IMMIGRATION
1971	121,900		15,380		1971
1972	122,006	+0.1	15,163	-1.4	1972
LABOUR FORCE					MAIN-D'OEUVRE
March 1972	8,658,000		1,376,000		Mars 1972
March 1973	8,996,000	+3.9	1,443,000	+4.9	Mars 1973
EMPLOYMENT					EMPLOI
March 1972	8,016,000		1,302,000		Mars 1972
March 1973	8,388,000	+4.6	1,369,000	+5.1	Mars 1973
UNEMPLOYMENT					CHOMAGE
March 1972	642,000		74,000		Mars 1972
March 1973	608,000	-5.3	74,000	0.0	Mars 1973
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)					TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)
March 1972	7.4%		5.4%		Mars 1972
March 1973	6.8%	N.A.	5.1%	N.A.	Mars 1973
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)					REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)
November 1971	\$142.06		\$134.54		Novembre 1971
November 1972	\$153.97	+8.4	\$145.99	+8.5	Novembre 1972

P Includes 35,000 population in N.W.T.
for 1971 and 36,000 for 1972

*Y compris 35,000 habitants des T.N.O.
pour 1971 et 36,000 habitants pour 1972*

A. Advance figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada and Department
of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère
de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY first quarter results

The 1st Quarter Labour Force Survey results for the Prairie Region showed a stronger than usual labour force and employment position. Given that January and February represent the seasonal low point for labour force activity, it was notable that the Regional labour force was almost unchanged in size between the 4th Quarter 1972 and the 1st Quarter 1973. Employment figures also showed less than usual seasonal weakness between the 4th and 1st Quarters.

Statistics Canada estimates for the 1st Quarter 1973 are as follows: Labour Force, 1,433,000; Employment, 1,352,000; Unemployment, 81,000; Unemployment Rate, 5.7 per cent.

More detail on the monthly and quarterly figures for the Provinces and the Region are presented in tabular form on Page 5.

The relative strength in 1st Quarter labour force figures stemmed mainly from high rates of participation on the part of women. This year, the female labour force was 60,000 higher than the comparable quarter a year ago. On the same basis, employment for women was up by 43,000 over the year. Female participation rates averaged 38.8 per cent in the 1st Quarter this year, up substantially from 35.8 per cent in 1972.

Some of the increased activity on the part of women could be attributed to the special employment programs mounted by the federal and provincial governments. In

LA SITUATION DU MARCHE DU TRAVAIL les résultats du 1^{er} trimestre

Les résultats du sondage de la main-d'oeuvre du premier trimestre font ressortir une population active plus forte et un niveau d'emploi plus soutenu que de coutume. Entendu que janvier et février représentent les mois faibles de l'activité saisonnière, il est remarquable que le marché du travail régional soit demeuré sans changement entre le quatrième trimestre de 1972 et le premier trimestre de 1973. Les chiffres de la main-d'oeuvre saisonnière indiquaient également une faiblesse saisonnière inférieure à la normale entre le quatrième et le premier trimestre.

Les prévisions du premier trimestre de 1973 de Statistique Canada s'établissent comme suit: Main d'oeuvre, 1,433,000; emploi, 1,352,000; chômage, 81,000; taux de chômage, 5.7 pour cent.

De plus amples détails sur les chiffres mensuels et trimestriels des provinces et de la région sont présentés sous forme de tableau, à la page 5.

La vigueur toute relative de la main-d'oeuvre au cours du 1^{er} trimestre provient principalement des taux élevés de la participation féminine. Cette année, la main-d'oeuvre féminine était de 60,000 personnes plus élevée qu'au même trimestre l'an dernier. Les emplois féminins étaient, sur les mêmes bases, en hausse de 43,000 au cours de l'année. Le taux de la participation féminine était en moyenne de 38.8 pour cent au cours du premier trimestre de cette année, une hausse assez forte par rapport aux 35.8 pour cent de 1972.

L'accroissement de l'activité du côté féminin peut être attribué aux programmes spéciaux d'emplois mis sur pied par les gouvernements fédéral et provinciaux. Conjointement avec les program-

combination with winter employment programs, there were very marked year over year employment increases in two industrial sectors, Trade, and Services, where females would pick up many of the additional jobs.

Unemployment and unemployment rates remained at a high average in the 1st Quarter of the year. Unemployment averaged 81,000 and the unemployment rate was 5.7 per cent, just slightly above the 1972 1st Quarter average of 5.6 per cent. Comparable year over year unemployment rates for Canada and the five regions are depicted in the following table:

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
1st Quarter 1972	7.5	12.0	9.5	5.7	5.6	8.3
1st Quarter 1973	7.3	12.3	9.6	4.9	5.7	8.6
Change	-0.2	+0.3	+0.1	-0.8	-0.1	-0.3

At the national level the seasonally adjusted unemployment rate for Canada eased down throughout the first three months of the year from 6.2 per cent in January to 5.5 per cent in March. The Canada figures have shown an improving trend since the seasonally adjusted rate reached a high of 6.9 per cent in last September. The Prairie Region seasonally adjusted unemployment figures have displayed similar improvement. The adjusted unemployment rate registered 4.7 per cent in January, 4.2 per cent in February and 4.0 per cent in March.

mes d'emplois d'hiver, des hausses importantes d'année en année ont été notées dans deux domaines de l'industrie; le commerce et les services, alors que les femmes acceptaient la plupart des emplois supplémentaires.

Le chômage et les taux de chômage sont demeurés à une moyenne élevée au cours du 1^{er} trimestre de l'année. La moyenne du chômage était de 81,000 et le taux de chômage de 5.7 pour cent, légèrement plus élevé que la moyenne de 5.6 pour cent de 1972. Les taux comparatifs du chômage au Canada, d'année en année, ainsi que les cinq régions sont donnés au tableau ci-dessous:

A l'échelle nationale, le taux corrigé des variations saisonnières du chômage au Canada s'est relâché au cours des trois premiers mois de l'année, de 6.2 pour cent en janvier à 5.5 pour cent en mars. Les chiffres du Canada laissent voir une tendance vers l'amélioration depuis que le taux corrigé des variations saisonnières a atteint 6.9 pour cent en septembre dernier. Les chiffres du taux corrigé des variations saisonnières pour la région des Prairies ont montré une amélioration identique. Le taux corrigé du chômage était de 4.7 pour cent en janvier, 4.2 cent en février et 4.0 pour cent en mars.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FEVRIER	MARCH MARS	1st QUARTER AVERAGE MOYENNE DU 1 ^{er} TRIM.
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	2,521	2,525	2,529	2,525
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	1,428	1,429	1,443	1,433
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	1,339	1,348	1,369	1,352
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	89	81	74	81
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	6.2	5.7	5.1	5.7
Participation Rate <i>Taux de participation (%)</i>	56.6	56.6	57.1	56.8
MANITOBA	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FEVRIER	MARCH MARS	1st QUARTER AVERAGE MOYENNE DU 1 ^{er} TRIM.
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	703	704	705	704
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	391	394	397	394
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	369	372	378	373
Unemployed ('000) <i>Chômeurs</i>	23	22	18	21
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	5.9	5.6	4.5	5.3
Participation Rate <i>Taux de participation (%)</i>	55.6	56.0	56.3	56.0
SASKATCHEWAN	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FEVRIER	MARCH MARS	1st QUARTER AVERAGE MOYENNE DU 1 ^{er} TRIM.
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	651	652	652	652
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	342	339	346	342
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	318	318	326	321
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	24	20	20	21
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	7.0	5.9	5.8	6.2
Participation Rate (%) <i>Taux de participation (%)</i>	52.5	52.0	53.1	52.5
ALBERTA	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FEVRIER	MARCH MARS	1st QUARTER AVERAGE MOYENNE DU 1 ^{er} TRIM.
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	1,166	1,169	1,172	1,169
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	695	696	700	697
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	652	657	664	658
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	43	39	36	39
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	6.2	5.6	5.1	5.6
Participation Rate (%) <i>Taux de participation (%)</i>	59.6	59.5	59.7	59.6

MANITOBA

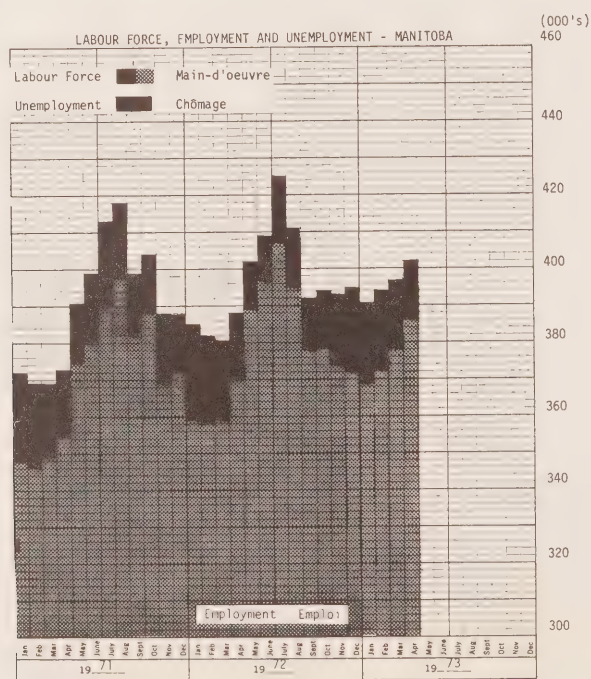
Expansion of employment and the labour force in Manitoba which was apparent in 1972 continued into the first quarter of 1973.

Employment rose from 369,000 in January to 378,000 in March, an unusual increase for this time of year. Employment in the first quarter of 1973 averaged 373,000 compared to 359,000 for the corresponding period in 1972. Male employment increased from 235,000 in January to 239,000 in March, while female employment rose from 134,000 in January to 139,000 in March. A comparison of the first quarter for 1971, 1972 and 1973 shows a substantial increase in the average number of women employed; an increase of 11,000 from 1971 to 1972 with a further increase of 9,000 from 1972 to 1973. Male employment however averaged 232,000 for the first quarter of 1971 and 1972 and increased to 237,000 in 1973.

MANITOBA

L'élargissement de l'emploi et de la main-d'oeuvre qui était évident en 1972 au Manitoba s'est poursuivi au cours du premier trimestre de 1973.

Le nombre d'emplois s'est élevé de 369,000 en janvier à 378,000 en mars, une augmentation inhabituelle à cette époque de l'année. La moyenne de l'emploi durant le premier trimestre de 1973 a été de 373,000 en comparaison de 359,000 pendant la période correspondante en 1972. L'emploi masculin a enregistré une hausse, passant de 235,000 en janvier à 239,000 en mars, alors que l'emploi féminin s'est élevé de 134,000 en janvier à 139,000 en mars. Une comparaison des premiers trimestres de 1971, de 1972 et de 1973 fait ressortir une forte augmentation de la moyenne du nombre de femmes employées; une hausse de 11,000 entre 1971 et 1972 puis de 9,000 entre 1972 et 1973. Toutefois, la moyenne des emplois masculins qui était restée au chiffre de 232,000 au cours des premiers trimestres de 1971 et de 1972, a atteint 237,000 en 1973.



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - MANITOBA

Growth in the labour force for the first three months of 1973 was completely due to the female sector. Women in the labour force increased from 138,000 in January to 140,000 in February and 144,000 in March. The male labour force remained at 253,000 throughout the quarter. The average labour force for the first quarter of 1973 was 394,000 compared to 383,000 for the first quarter of 1972. The increases in employment and labour force may be attributed in part to the effects of federal and provincial winter employment programs.

Unemployment decreased steadily from January to March. The unemployment rate declined from 5.9 percent in January to 5.6 percent in February and 4.5 percent in March. The average rate of unemployment for the first quarter of 1973 was 5.3 percent compared to 6.3 percent for the same period in 1972.

The 1972 cash receipts from farming operations in Manitoba totalled \$484.7 million, up 27 percent over 1971. Crop receipts increased by 40 percent to \$232.6 million while receipts from livestock and products rose 15 percent to \$236.2 million. Farm cash receipts for January 1973 totalled \$34.4 million, up 69 percent over January 1972. The Soviet Union has recently agreed to buy \$200 million of wheat and barley from Canada. The grain will be shipped from the Northern Manitoba port of Churchill and from ports on the east and west coasts.

Construction is underway on the \$8.1 million development program at St. Boniface General Hospital in Winnipeg. The program calls for the construction and modification of an ambulatory care clinic, a

L'accroissement de la population active des trois premiers mois de 1973 provient entièrement du secteur féminin. La main-d'oeuvre féminine est passée de 138,000 en janvier à 140,000 en février et à 144,000 en mars. La main-d'oeuvre masculine s'est maintenue à 253,000 au cours du premier trimestre. La moyenne de la main-d'oeuvre du premier trimestre de 1973 a été de 394,000 par rapport à 383,000 au cours du premier trimestre de 1972. Les augmentations dans les domaines de l'emploi et de la main-d'oeuvre sont attribuées en partie aux effets des programmes d'hiver fédéraux et provinciaux.

Le taux de chômage a baissé régulièrement de janvier à mars. Il est passé de 5.9 pour cent en janvier à 5.6 pour cent en février et à 4.5 pour cent en mars. La moyenne du taux de chômage pour le premier trimestre de 1973 était de 5.3 pour cent par rapport aux 6.3 pour cent de la même période en 1972.

Les recettes des exploitations agricoles au Manitoba ont totalisé 484.7 millions de dollars en 1972; une hausse de 27% par rapport à 1971. Les revenus des récoltes ont augmenté de 40% soit 232.6 millions de dollars alors que les recettes du bétail et des produits ont enregistré une hausse de 15% pour atteindre 236.2 millions de dollars. Les recettes des exploitations agricoles en janvier 1973 se sont chiffrées à 34.4 millions de dollars, une hausse de 69% par rapport à janvier 1972. L'Urss s'est engagé dernièrement à acheter une valeur de 200 millions de dollars de blé et d'orge du Canada. Les céréales seront expédiées du port de Churchill au Manitoba et d'autres ports de l'Est et de l'Ouest.

Un projet d'une valeur de 8.1 millions de dollars est en voie de réalisation à l'hôpital Saint-Boniface à Winnipeg. Il englobe la construction ainsi que la modification d'une clinique pour les malades venant en consultation à l'hôpital, d'un

laboratory and storage building and a six story extended care unit. Construction started in December 1971 and is expected to be finished in November 1973.

The Manitoba Hospital Services Commission is completing plans for construction of a three story service building addition to the Health Sciences Centre in central Winnipeg. The Health Sciences Centre is composed of the Winnipeg General Hospital, the Winnipeg Children's Hospital, the Manitoba Rehabilitation Hospital and the Manitoba Cancer Treatment and Research Foundation. The cost of the new building and equipment will be approximately \$27 million, with construction likely to start within twelve months.

A new laundry will be constructed adjacent to the Hospital for Mental Diseases in Selkirk to provide services for the mental hospital complex, Selkirk General Hospital, some Winnipeg hospitals and possibly personal care homes in the Interlake area and in Winnipeg. The new building will have a capacity of seven million pounds a year and will cost about \$2.5 million. The existing 32 staff members in the old laundry will be augmented by 28 more to bring the personnel in the new laundry to the 60 estimated necessary for the expansion of services.

A major tourist development, including a motel, museum, antique shop plus a gourmet dining room is scheduled to be constructed directly across from Lower Fort Garry in the Selkirk CMC area. Preliminary cost estimates for the development will be more than \$1 million and the project is expected to employ up to fifty people during the peak tourist season.

laboratoire et d'un entrepôt, ainsi que d'une aile de six étages pour les convalescents. Les travaux ont commencé le 31 décembre 1971 et devraient se terminer en novembre 1973.

La commission des services hospitaliers du Manitoba termine les plans en vue de la construction d'un bâtiment complémentaire de trois étages au Centre des sciences sanitaires situé au coeur de Winnipeg. Le Centre des sciences sanitaires se compose de l'hôpital général de Winnipeg, de l'hôpital des enfants de Winnipeg, de l'hôpital de réadaptation du Manitoba ainsi que de la fondation de recherche et de traitement du cancer du Manitoba. Le coût du nouvel édifice ainsi que de l'équipement s'élèvera à approximativement 27 millions de dollars; la construction devrait commencer d'ici douze mois.

Une nouvelle blanchisserie sera construite à côté de l'asile d'aliénés à Selkirk et fournira ses services à l'hôpital d'aliénés, l'hôpital général de Selkirk, ainsi qu'à quelques hôpitaux de Winnipeg et, en toute possibilité, à certaines maisons de repos privées de la région d'entre-lacs et de Winnipeg. Le nouveau bâtiment aura une capacité de nettoyage de 7 millions de livres par an et coûtera 2.5 millions de dollars. Le personnel employé par l'ancienne blanchisserie va passer de 32 à environ 60 employés ce qui représente une augmentation de 28 personnes pour pouvoir assurer les services offerts par la nouvelle blanchisserie.

La construction d'un centre touristique de grande importance, y compris un motel, un musée, un magasin d'antiquités ainsi qu'un restaurant de classe est prévue directement en face du Fort Garry d'en bas dans la région du CMC de Selkirk. Le devis estimatif préliminaire de ce développement s'élève à plus d'un million de dollars et il est prévu que ce projet emploiera jusqu'à 50 personnes au plus fort de la saison touristique.

SASKATCHEWAN

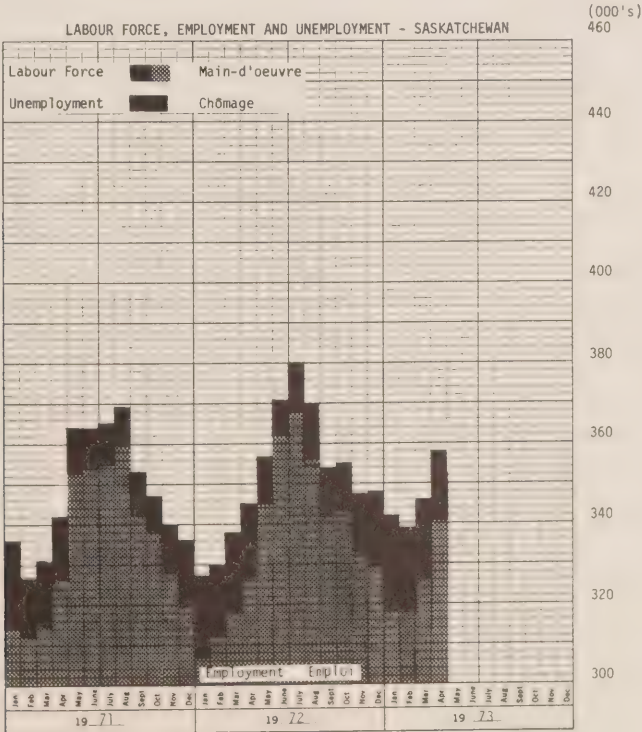
The central theme of work force activity in Saskatchewan continues to be increasing participation in labour force activity by women. As a result, total labour force has shown year over year growth since the first quarter of 1972. Commensurate increase in employment has occurred, particularly in the female - employing industries. Accordingly, there has been no significant change in the total number of persons unemployed in the first three months of 1973 as compared to the same quarter last year.

Quarter to quarter employment growth has been concentrated in the service producing industries of Transportation, Trade, Community-Business and Personal Services, as well as in Manufacturing. Employment

SASKATCHEWAN

Le thème qui domine les mouvements de la population active en Saskatchewan est encore la participation des femmes à la main-d'oeuvre. Ce phénomène a eu pour résultat une hausse continue du total de la main-d'oeuvre depuis le premier trimestre de 1972. Une augmentation proportionnelle a donc eu lieu dans les industries qui emploient surtout des femmes, si bien qu'aucun changement important dans le total des personnes sans emploi n'a été enregistré au cours des trois premiers mois de 1973, par rapport au premier trimestre de l'an dernier.

L'augmentation de l'emploi, de trimestre en trimestre, a été concentrée dans les industries du Transport productrices de services, le commerce, les entreprises communautaires et les services personnels, ainsi que dans la fabrication.



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE - SASKATCHEWAN

decline of a lesser magnitude has occurred in Agriculture. These trends are reflected in estimates of occupational employment. Greatest employment increase has occurred in the Clerical, Sales, Service-Recreation, and Craftsman fields. Conversely, an appreciable decline in total employment has occurred among farmers and farm workers.

INDUSTRIAL DEVELOPMENTS

Growth in the Saskatchewan economy continues to reflect improvement in the cash position of the farm sector. Cash farm receipts are this year expected to match or exceed last year's record high of over \$1 billion, given anticipated trends in product markets. The improved profit position of farmers generally, along with the provincial government's encouragement of land transfer, has effected an increase in the volume of land sale. The resultant trend to greater farm consolidation is a major determinant in the decline of total numbers employed by agriculture, particularly as an increasing number of Saskatchewan farmers approach retirement age.

The strengthened cash position of the Saskatchewan economy is reflected in private and public investment intentions for 1973. An 8 percent increase over last year's level is anticipated in investment expenditures. The major component of this increase will be a 25 percent rise in capital expenditure for machinery and equipment in the Primary and the Construction Industries. Such increase will be partially offset by decline in machinery and equipment capital expenditure in Trade, Finance, and Commercial services from last year's unusually high level. Investment in both Institutional services and Government departments, as well as Housing, are

Une diminution de l'emploi s'est produite sur une petite échelle, dans l'agriculture. Ces tendances se ressentent dans les prévisions d'emploi professionnel. L'augmentation la plus marquée a été notée dans les domaines du travail de bureau, des ventes, des services se rattachant aux loisirs ainsi que dans l'artisanat. D'un autre côté, une chute importante s'est produite dans le total des emplois chez les agriculteurs et les travailleurs agricoles.

L'EVOLUTION DES INDUSTRIES:

La croissance de l'économie de la Saskatchewan continue de montrer de l'amélioration quant aux rentrées d'argent dans le domaine agricole. Cette année, les rentrées d'argent devraient être égales ou même supérieures au record de plus d'un milliard de dollars de l'an passé, si l'on croit les tendances anticipées sur les marchés de produits. L'amélioration plus ou moins générale des bénéfices des agriculteurs, de pair avec les encouragements du gouvernement provincial quant au transfert de terrain a eu pour résultat une augmentation des ventes de terrain. Il en ressort une tendance vers le remembrement, un facteur important affectant la baisse du total des employés agricoles, surtout qu'un nombre grossissant d'agriculteurs de la Saskatchewan approchent l'âge de la retraite.

L'amélioration de la situation monétaire de l'économie de la Saskatchewan ressort des intentions de placements privés et publics de 1973. On s'attend à une hausse de 8% par rapport au niveau de l'an dernier, en placements productifs. L'élément principal de cette augmentation sera une hausse de 25% en dépenses en immobilisations pour du matériel dans les industries primaires et le bâtiment. Cette augmentation sera en partie compensée par une chute des dépenses d'immobilisations en équipement et en matériel, dans le commerce, la finance et les services commerciaux par rapport au niveau extraordinairement élevé de l'an dernier. Les placements aussi bien dans les services spéciaux, les ministères, que le logement devraient normalement s'élever quelque peu

projected to rise somewhat this year.

Building construction intentions, a major determinant of seasonal employment levels in Saskatchewan, are also higher than last year. Under the influence of improved economic conditions generally, housing starts should show a moderate increase over last year's rate. The majority of starts will continue to be in Saskatoon and Regina; however, new initiatives in both federal and provincial housing legislation will place increased emphasis in starts, as well as rehabilitation to existing housing, in smaller centres.

Moderate increase is also noticeable in manufacturing activity. Growth to date has largely been the result of expansion to existing facilities in metal fabricating, and food and beverage processing. The provincial government's emphasis on local processing of Saskatchewan resources has recently taken the form of increased direct participation in selected industries and firms; notably in meatpacking (Intercontinental Packers), and metal fabricating (Interprovincial Steel and Pipe Corporation). Future initiatives are likely to emphasize development and integration of the forest products industry, directed towards more efficient utilization of existing timber resources. The first major step in this process will be establishment of Saskatchewan's first plywood plant at Hudson Bay. This facility will employ about 150 persons. Future forest products developments are anticipated in the areas north of Meadow Lake and Prince Albert. Emphasis on provision of employment opportunity for local residents will be an integrated component of the industry's expansion in northern regions of the province.

cette année.

Les projets de construction prenant naissance, facteur principal quant au niveau de l'emploi saisonnier en Saskatchewan, sont également plus élevés que l'an dernier. Les projets de construction domiciliaire devraient, sous l'influence de la reprise économique en général, enregistrer une certaine reprise par rapport aux taux de l'an dernier. La majorité des projets vont surtout prendre naissance à Saskatoon et à Regina; toutefois, les nouvelles propositions en matière de législation fédérale et provinciale sur le logement soulignent surtout la mise en oeuvre et la remise en état d'immeubles existant déjà, dans les petits centres.

Une augmentation modérée est à noter dans la fabrication. Jusqu'à maintenant, la croissance a été principalement le résultat d'une expansion des commodités existantes dans l'industrie métallurgique et l'industrie alimentaire. L'accent que le gouvernement provincial a mis sur la transformation des ressources locales de la Saskatchewan a récemment contribué à augmenter la participation directe de certaines industries et entreprises, notamment dans les conserveries de viande (Intercontinental Packers) et l'industrie métallurgique (Interprovincial Steel and Pipe Corporation). Les projets à long terme seront probablement dirigés vers le développement et l'intégration de l'industrie forestière, dans le but d'utiliser plus efficacement les ressources forestières existantes. Le premier pas important dans cette direction sera l'établissement de la première usine de contreplaqué de la Saskatchewan à Hudson Bay. 150 personnes y seront employées. Les projets de mise en valeur des produits de l'industrie forestière devraient prendre naissance dans les régions au nord de Meadow Lake et de Prince Albert. Des dispositions quant à l'emploi de la main-d'oeuvre locale font partie intégrante des conditions de l'expansion de l'industrie dans les régions du nord de la province.

ALBERTA

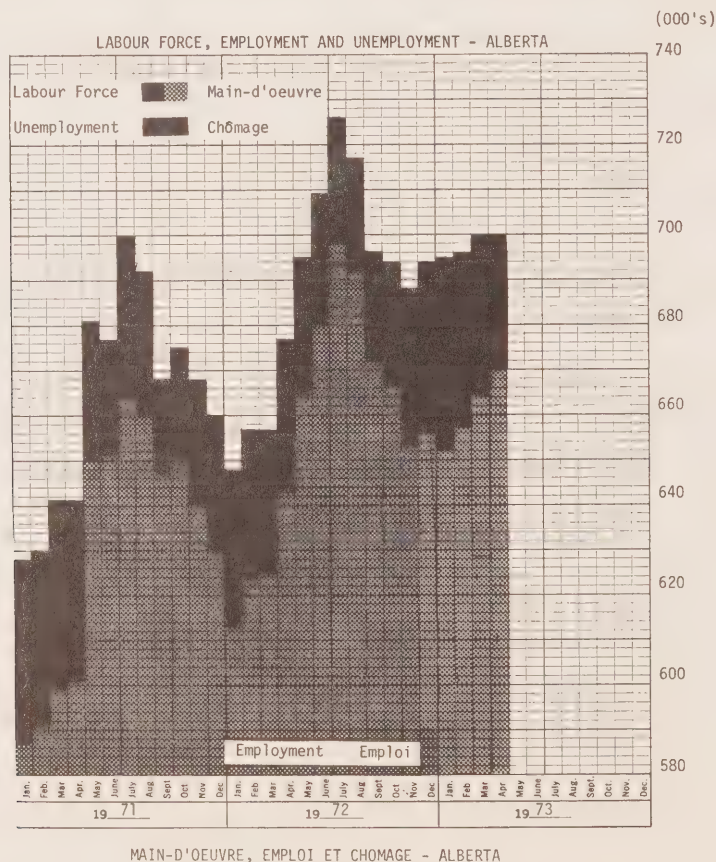
In the first quarter of 1973, the Alberta labour force averaged an estimated 697,000 with 657,000 employed and 39,000 unemployed. The comparative figures for the first quarter of 1972 were 654,000 in the labour force with 621,000 employed and 33,000 unemployed. Participation rates increased 2.1 percentage points from 57.5% to 59.6%; the unemployment rate rose from 5.1% to 5.6%. Increased female participation accounted for the rapid growth of the labour force and the increase in participation rates between the two periods.

The Provincial Department of Industry and Commerce has published the results of the third annual opinion survey of Alberta businessmen in "The Executive Report". The

ALBERTA

Au cours du premier trimestre de 1973, la main d'oeuvre de l'Alberta était en moyenne d'environ 697,000, dont 657,000 au travail, et 39,000 sans travail. Les chiffres comparatifs du premier trimestre de 1972 étaient de 654,000 sur le marché du travail dont 621,000 possédant un emploi et 33,000 au chômage. Les taux de participation ont augmenté de 2.1%, de 57.5 à 59.6%; le taux de chômage est monté de 5.1% à 5.6%. Une plus forte participation féminine est à la base de l'accroissement rapide de la main-d'oeuvre et de l'augmentation des taux de participation entre ces deux périodes.

Le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce a publié les résultats du troisième sondage annuel auprès des hommes d'affaires de l'Alberta dans "Un rapport de direction". Il a été



businessmen were asked to make predictions on the economic development of their enterprises for 1973. The forecasts were optimistic with the majority expecting increased sales and profits. Almost all of the responding companies anticipated increased employment levels; few foresaw decreases; and the remainder expected employment levels to remain stable.

Mild weather allowed construction work to proceed throughout the first quarter at a better than normal level, although the elevator technicians' strike in February retarded activity. Most commercial construction was ahead of schedule in Edmonton. However, the mild weather restricted cold weather activities such as oil and gas exploration and lumbering operations, where heavy equipment is used.

In agriculture, the light winter snow fall has presented the danger of inadequate water supplies for crops and livestock this summer. At this time, agriculture officials are not overly concerned; spring and summer rainfall may be sufficient. Shortages of farm workers continue to be a problem throughout the province. Existing working conditions, low wages and better job opportunities elsewhere are cited as reasons for the shortages. In some areas, wage rates are increasing. Farmers are optimistic about sales and prices.

The Government of Alberta is intending to pursue its policy of increasing the price of natural gas found in Alberta. The increase will result in higher royalties from the producing companies. Part of the royalties will be given to Alberta users as a rebate in order to encourage industrial users to locate in Alberta. This is part of the government's strategy to diversify

demandé aux hommes d'affaires de prédire le développement économique de leurs entreprises en 1973. Les pronostics étaient optimistes et la majorité s'attendait à une augmentation des ventes et des bénéfices. La presque totalité des compagnies ayant répondu s'attendent à une augmentation du niveau de l'emploi; peu entrevoient une diminution; et les autres comptent que le niveau de l'emploi va demeurer stable.

Une température clémente a permis aux travaux de construction d'avancer plus rapidement que de coutume au cours du premier trimestre, malgré le retard qu'a causé la grève des techniciens en ascenseurs, en février. A Edmonton, la plupart des constructions commerciales étaient en avance sur les prévisions. Toutefois, le temps doux a bloqué certains travaux d'hiver, comme la prospection du pétrole et du gaz ainsi que les exploitations forestières, là où de l'équipement lourd était nécessaire.

En agriculture, la légère couche de neige de cet hiver est un danger quant à des réserves adéquates d'eau, pour les récoltes et le bétail cet été. A l'heure actuelle, les experts en agriculture ne sont pas trop inquiets; les pluies du printemps et de l'été peuvent s'avérer suffisantes. La pénurie d'ouvriers agricoles continue de poser un problème dans toute la province. Les conditions actuelles de travail, des salaires médiocres et de meilleures chances de trouver du travail ailleurs sont données comme raisons de cette pénurie. Dans certaines régions, les salaires sont en hausse. Les agriculteurs sont optimistes quant aux ventes et aux prix.

Le gouvernement de l'Alberta compte poursuivre sa politique d'augmentation des prix du gaz naturel trouvé en Alberta. Cette hausse apportera des redevances plus élevées venant des compagnies productrices. Une partie de ces redevances sera remise aux consommateurs albertains sous forme de rabais afin d'encourager les industries grosses consommatrices de gaz de venir s'installer en Alberta. Ceci fait partie d'une stratégie du gouvernement de l'Alberta visant à élargir la base

Alberta's industrial base. The gas-producing companies support the plan and feel that the increased prices will also encourage greater exploration on their part.

Syncrude Canada Limited, the consortium of oil companies that has been planning to build and operate a synthetic petroleum plant in Fort McMurray, has revised its estimate of the construction period by an extra year. When construction begins in late 1973, Syncrude has projected an initial work force of 125 persons.

In Edmonton, construction of the \$200 million Imperial Oil Limited refinery is expected to peak in August with 2800 - 3000 people on the job. At present, with 1400 workers, the refinery is 20% completed. Permanent employment at the new plant is not expected to increase much above the present level. Consolidation of refinery operations by Imperial Oil and Gulf Oil Canada Limited will make Edmonton the main petroleum refining centre in the Prairie Region.

The new Proctor and Gamble pulp mill in Grande Prairie has begun hiring its permanent staff. Most of the woodlands staff have already been hired. A total of 750 persons will be employed when the mill begins operations in July or August.

industrielle de l'Alberta. Les compagnies productrices de gaz appuient le plan et estiment que l'augmentation des prix va les encourager à élargir leurs travaux de prospection.

Le consortium des compagnies de pétrole, Syncrude Canada Limited, qui comptait bâtir et exploiter une usine de pétrole synthétique à Fort McMurray, a réévalué la durée approximative de la construction et reculé la date de fin des travaux d'un an. Au moment de la mise en chantier, fin 1973, Syncrude compte employer approximativement 125 personnes.

A Edmonton, la construction de la "Imperial Oil Limited Refinery" au coût de 200 millions de dollars doit atteindre un niveau maximal d'emploi, 2,800 à 3,000 personnes au mois d'août. Actuellement, avec 1,400 ouvriers, 20% de la raffinerie sont terminés. Le niveau de l'emploi permanent de la nouvelle usine ne devrait guère dépasser le niveau actuel. La consolidation des opérations de raffinage des "Imperial Oil" et "Gulf Oil Canada Limited" fera d'Edmonton le centre le plus important de raffinage de pétrole des Prairies.

La nouvelle fabrique de pâte à papier de Proctor and Gamble, à Grande Prairie a commencé à engager son personnel permanent. La plupart des bûcherons ont déjà été engagés. Un total de 750 personnes seront employées au début des opérations en juillet ou en août.

NORTHWEST TERRITORIES

This summer promises to be particularly busy in the Northwest Territories, and the transportation and construction industries will be providing the main stimulus. Manpower training programs along with occupational guidance are enabling Territorial residents to fill many northern jobs. It is the joint policy of the Federal and Territorial governments to ensure that wherever possible, northern residents will be given first consideration for northern employment opportunities. Bearing this in mind, Southern residents should first check with their local Canada Manpower Centre prior to coming to the Territories, as all CMCs are advised regularly of the occupational shortage situation in the north. Consideration should also be given to the generally higher cost of living in the north, particularly for accommodation which is both scarce and expensive in the major centres.

The transportation system in the Northwest Territories is greatly affected by seasonal changes and consequently it has a major bearing on the overall pace of economic activity. Oil and gas seismic work has ceased until next winter as ground conditions have deteriorated to the point where most heavy equipment cannot be moved across the unfrozen tundra without causing damage in excess of environmental control tolerances. The thawing of roadbeds and stream crossings has curtailed construction activity on the Mackenzie Highway until this summer. All winter roads are closed and it will be late May before ferry service once again restores the Yellowknife and Fort Simpson highway routes, broken since mid-April by the thawing of the river ice bridges. Barge traffic

LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

L'été qui vient promet d'être une saison particulièrement occupée dans les Territoires du Nord-Ouest. Les industries du transport et de la construction en fourniront le stimulant principal. Les programmes de formation de la main-d'oeuvre ainsi que ceux de l'orientation professionnelle permettront aux résidents des Territoires de remplir de nombreux emplois qu'offre le Nord. Le gouvernement fédéral et celui des Territoires sont d'accord, en vertu d'une politique conjointe, d'assurer que là où c'est possible, les résidents du Nord auront la première chance d'occuper des emplois dans le Nord. En considération de ceci, les résidents du Sud devraient d'abord consulter le centre de la main-d'oeuvre de leur région avant de se rendre dans les Territoires, car tous les CMC sont avertis régulièrement de la pénurie d'emplois dans le Nord. Le coût de la vie qui est généralement très élevé n'est pas une chose à oublier et plus précisément encore du logement qui est très rare et très cher dans les grands centres.

Le climat des Territoires du Nord-Ouest a une influence très forte sur les transports ce qui, en retour, pèse sur le développement économique en général. Les recherches sismiques de pétrole et de gaz naturel ont cessé jusqu'à l'hiver prochain en raison de la détérioration du sol au point où l'équipement lourd ne peut plus être déplacé sur la toundra dégelée sans causer de dommages supérieurs aux limites fixées par le contrôle de l'environnement. Le dégel des routes et la traversée des rivières ont arrêté les travaux de construction de la route du Mackenzie jusqu'à l'été. Toutes les routes d'hiver sont fermées et il faudra attendre jusqu'à la fin mai avant que les traversiers reprennent leur service et permettent de reliair à nouveau Yellowknife et Fort Simpson, routes qui étaient coupées depuis la mi-avril par le dégel des ponts de glace. Les Chaudières devraient reprendre leurs services vers la

should resume about the same time.

From break up to freeze up this year, an air cushion vehicle will be tested all along the Mackenzie River system to evaluate its potential for dealing with a variety of river, ice, and tundra conditions. Hopefully the ACV will prove to be a feasible means of reducing the seasonal aspects of freighting heavy goods.

Yellowknife, Hay River, and Inuvik will be centres of particularly intense activity because of construction and barge transportation developments. As Hay River is the northernmost point on the CNR and is on the shore of Great Slave Lake, it has developed along with Inuvik as a major transshipment point. Hay River has three apartment blocks scheduled to start this summer, one being a \$3 million residential and commercial structure. Northern Transportation Company Limited, the major river carrier in the Territories, is currently building a \$1.2 million repair shop. With expansion plans for the next few years, Hay River should see continued construction activity as docks and warehouses are expanded and bulk fuel depots are built.

After several poor years, demand has strengthened for two renewable resource products-fur and fish. The strong global export market has driven up the price for a variety of pelts and the benefits are particularly noticeable in the smaller native communities where trapping is still part of the economic base. The Freshwater Fish Marketing Corporation has recently announced price increases for commercial fishermen due to buoyant U.S. markets. The Corporation has also recently opened a \$1.3 million fish processing and storage plant in Hay River.

même époque.

Cette année, du dégel jusqu'au gel du fleuve Mackenzie, un véhicule à coussin d'air sera testé dans le bassin de ce fleuve pour en évaluer le potentiel suivant les conditions des eaux, de la glace et de la toundra. Il est à espérer que les VCA vont s'avérer un moyen de réduire les aspects saisonniers du transport de marchandises lourdes.

Yellowknife, Hay River et Inuvik vont être les centres d'une activité très intense en raison du développement de la construction et du transport par péniche. Hay River, un point de transbordement important s'est, par sa situation sur le Grand Lac de l'Esclave et à l'extrême nord du réseau du CN, développé en même temps qu'Inuvik. La construction de trois immeubles locatifs est prévue à Hay River cet été. L'un d'eux sera à usage commercial et résidentiel et coûtera 3 millions de dollars. La "Northern Transportation Company Limited", le plus important transporteur par eau des Territoires, vient d'entreprendre la construction d'un atelier de réparation au coût de 1.2 million de dollars. Vu les projets d'agrandissement des prochaines années, il devrait y avoir, à Hay River, une activité continue dans la construction puisque des docks et des entrepôts sont agrandis et que des dépôts sont construits.

Après plusieurs années maigres, la demande de deux produits naturels, la fourrure et le poisson, s'est améliorée. Un marché d'exportation fort et général a fait remonter les prix d'une grande variété de fourrures et les avantages sont particulièrement visibles dans les petites communautés où le piégeage est encore à la base de l'économie. La corporation de commercialisation du poisson d'eau douce vient d'annoncer une augmentation des prix aux pêcheurs se livrant à la pêche commerciale suite au relèvement des marchés américains. La corporation vient également d'ouvrir une usine de transformation et d'entreposage de 1.3 million de dollars à Hay River.

REGISTERED CLIENTS AND VACANCIES

Reports of Registered Clients and Vacancies by occupational groups will change commencing with this issue due to the introduction of the new Canadian Classification and Dictionary of Occupations, the C.C.D.O. as it has become known.

Formerly, all workers and vacancies coming into Canada Manpower Centres were occupationally classified according to the U.S. Dictionary of Occupational Titles - 3rd Edition, - commonly referred to as the D.O.T. The shortcomings of a specifically U.S. designed classification were recognized earlier on, and in 1966 the Department of Manpower and Immigration joined with Statistics Canada to pilot the development of a uniquely Canadian, multi-purpose classification and dictionary of occupations. An article in this Review (Vol.3 No.1 - Jan. - Feb. 1970) described in some detail the way in which the CCDO was developed and the uses it will serve.

The U.S. D.O.T. has nine basic occupational groupings. With the exception of the ninth or Miscellaneous group, this provided the format previously used for reporting clients and vacancies on these pages. The CCDO has twenty-three major groups which are listed as an accompanying table on page 18.

The larger number of more specific groupings inherent in the CCDO means that our reporting format will undergo some changes in this and future issues. We are choosing to report Registered Clients and Registered Vacancies for the ten highest major groups.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS ET LES POSTES VACANTS

Les rapports sur les travailleurs et les postes vacants enregistrés par groupes professionnels vont changer à partir de ce numéro en raison de l'introduction de la Classification Canadienne Descriptive des Professions, mieux connu comme étant le C.C.D.P.

Dans le passé, tous les travailleurs et tous les postes vacants inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada étaient classés par profession, d'après le "Dictionary of Occupational Titles" des Etats-Unis - 3^e édition - communément appelé D.O.T. Les questions soulevées par cette classification de conception américaine ont été reconnues dès le début, aussi en 1966, le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration s'est joint à Statistique Canada afin de mettre en oeuvre l'élaboration d'une classification et d'un dictionnaire des professions à usages multiples strictement canadien. Un article de cette revue (Vol. 3, N° 1 jan.-fév. 1970) décrit d'une façon assez détaillée la manière dont le C.C.D.P. a été mis au point et ce à quoi il peut servir.

Le D.O.T. américain se compose de neuf grands groupes. A l'exception du neuvième groupe, appelé divers, ceux-ci servaient de base au rapport sur les travailleurs inscrits et les postes vacants enregistrés donné dans ces pages. Le C.C.D.P. renferme 23 grands groupes dont la liste est donnée en annexe sous forme de tableau à la page 18.

L'importance accordée à un certain nombre de groupes précis inhérente au C.C.D.P. veut dire que la présentation de nos rapports va subir des modifications dans ce numéro et ceux qui vont suivre. Nous avons donc choisi de ne faire entrer dans notre rapport que les travailleurs et les postes vacants enregistrés dans les dix grands groupes les plus élevés.

CANADIAN CLASSIFICATION AND DICTIONARY OF OCCUPATIONS
CLASSIFICATION CANADIENNE DESCRIPTIVE DES PROFESSIONS

MAJOR OCCUPATIONAL GROUPS	CCDO CCDP	GRANDS GROUPES DE PROFESSIONS
Managerial and Administrative	11	<i>La gestion et l'administration</i>
Natural Sciences, Engineering and Mathematics	21	<i>Les sciences naturelles, ingénierie et les mathématiques</i>
Social Sciences	23	<i>Les sciences sociales</i>
Religion	25	<i>Le clergé</i>
Teaching	27	<i>L'enseignement</i>
Medicine and Health	31	<i>La médecine et la santé</i>
Artistic, Literary, Performing Arts	33	<i>Les arts et la littérature</i>
Sports and Recreation	37	<i>Les sports et les loisirs</i>
Clerical	41	<i>Le personnel de bureau</i>
Sales	51	<i>La vente</i>
Service	61	<i>Les services</i>
Farming, Horticulture and and Animal-husbandry	71	<i>L'agriculture, l'horticulture et l'élevage</i>
Fishing, Hunting, Trapping	73	<i>La pêche, la chasse et le piégeage</i>
Forestry and Logging	75	<i>L'exploitation des forêts</i>
Mining and Quarrying including Oil and Gas Field	77	<i>Les mines, les carrières et les forages</i>
Processing	81/82	<i>Les industries de transformation</i>
Product Fabricating, Assembling and Repairing	85	<i>La fabrication, le montage et la réparation</i>
Construction Trades	87	<i>Le bâtiment</i>
Transport Equipment Operating	91	<i>L'exploitation des transports</i>
Material-handling	93	<i>La manutention</i>
Other Crafts and Equipment Operating	95	<i>Les autres métiers et la conduite de machines</i>
Not Elsewhere Classified	99	<i>Non classés ailleurs</i>

The tables in the Statistical Appendix reflect the new format. In the Appendix we will list the monthly figures for these ten highest groups ranked on the results of the first month in the quarter- January in this case. The ten largest groups will cover, on average, 80 to 90 percent of the total clients or vacancies. On these pages in succeeding issues, we will report quarter-to-quarter changes for the same groups.

* * * * * * * *

Total Registered Clients without employment seeking full-time or part-time work in the Prairies and Northwest Territories showed a decrease of 4.3 per cent over the first quarter of 1973. Construction trades showed a marked seasonal decrease in Registered Clients, the same being true for Farming, Horticultural, and Animal Husbandry occupations.

The largest increases in Registered Clients in the 1st Quarter occurred within the Services sector, and in Material-handling occupations.

Total Registered Vacancies over the first quarter increased 32 per cent in the Prairies and Northwest Territories. Significant increases occurred within Services and Sales occupations and in the Construction trades. Processing; Machining; and Product Fabricating, Assembling, and Repairing occupations all showed increasing employment opportunities. There were no significant Vacancy decreases in any of the occupational groupings over the 1st Quarter of 1973.

Les tableaux à l'annexe des statistiques donnent une idée du nouveau format. Dans les statistiques, nous allons donner les chiffres mensuels dans dix grands groupes, par ordre d'importance numérique, d'après les résultats du premier mois du trimestre - janvier dans ce cas. Ces dix groupes vont couvrir, en moyenne, 80 à 90 pour cent du total des travailleurs inscrits ou des postes vacants. Dans les numéros suivants, nous exposerons les changements, de trimestre en trimestre, dans ces mêmes groupes.

* * * * * * * *

Le total des travailleurs sans emploi cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest laisse voir une baisse de 4.3 pour cent au cours du premier trimestre de 1973. Dans les métiers du bâtiment, une chute saisonnière marquée du nombre de travailleurs enregistrés a été notée, la même chose s'est produite dans l'agriculture, l'horticulture et l'élevage.

L'augmentation la plus élevée du nombre de travailleurs enregistrés au premier trimestre s'est produite dans les services ainsi que dans la manutention.

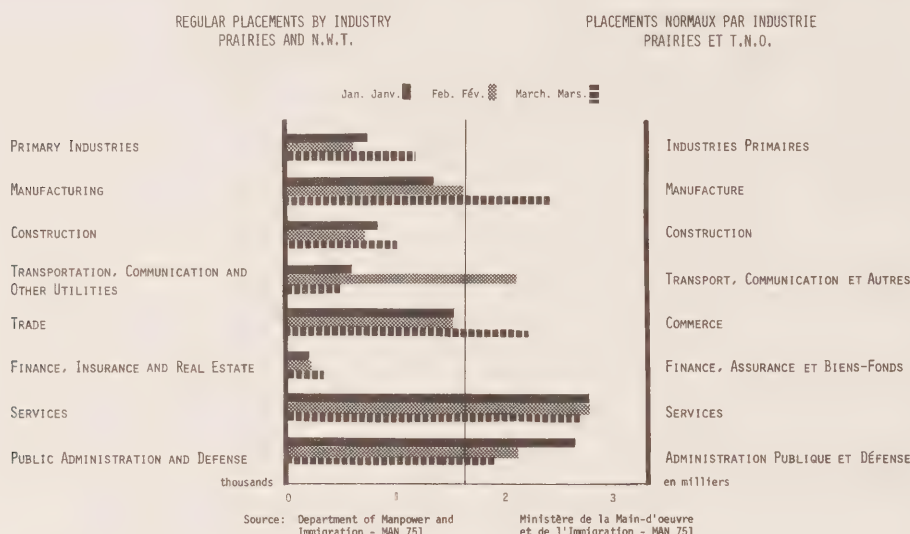
Le total des postes vacants enregistrés au cours du premier trimestre a grossi de 32 pour cent dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest. Des hausses importantes se sont produites dans les services et les ventes ainsi que dans les métiers du bâtiment. L'industrie de transformation; la construction mécanique; les produits manufacturés; l'assemblage et les réparations offrent toutes un grand nombre d'emplois. Aucune diminution importante n'est à noter dans les postes vacants des différents groupes de métiers au cours du premier trimestre de 1973.

PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

LES PLACEMENTS

Lorsqu'un emploi est rempli, l'employeur doit confirmer que le travailleur qu'il a engagé est une personne sans emploi qui lui a été envoyée directement du centre de la Main-d'oeuvre.



In the Prairie Region, regular placements increased in the first quarter of 1973 from 10,843 in January to 12,333 in March. Major increases occurred in Manufacturing; Trade; and Finance. Placements in Construction trades and Primary Industries rose above the January level, after showing a decrease from January to February.

Services showed a slight decline; and Public Administration and Defense decreased steadily through the first quarter.

Transportation, Communication, and Other Utilities showed an upsurge from 602 placements in January to 2,151 in February. Placements dropped back to a more normal level of 502 from February to March.

Les emplois remplis de cette façon dans la région des Prairies ont augmenté au cours du premier trimestre de 1973, de 10,843 en janvier à 12,333 en mars. Des hausses importantes se sont produites dans la fabrication; le commerce et la finance. Les placements dans les métiers du bâtiment et dans les industries primaires se sont élevés au-dessus du niveau de janvier bien qu'une diminution ait été notée entre janvier et février.

Les services n'ont enregistré qu'une faible diminution, mais la gestion des affaires publiques et la défense ont baissé de façon continue au cours du premier trimestre.

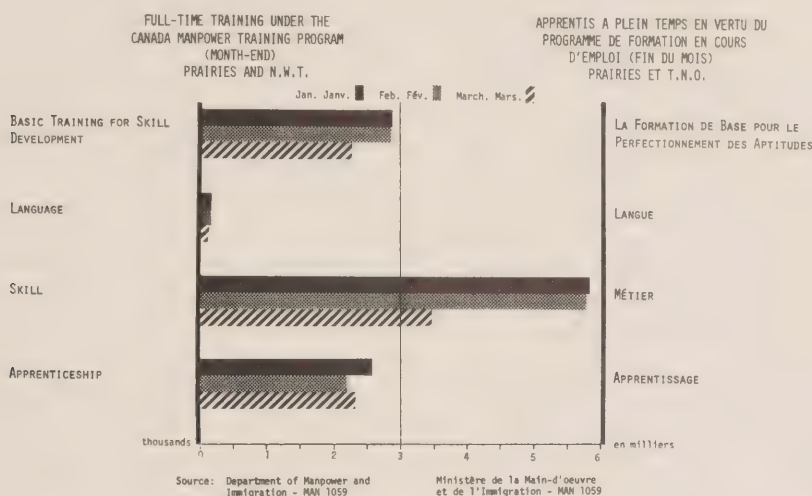
Le transport, les communications ainsi que les autres commodités ont marqué un gonflement temporaire de 602 placements en janvier à 2,151 en février. Les placements sont retombés à un niveau plus normal de 502 de février à mars.

FULL-TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program (CMTF) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.



Full-time training under CMTF is made up of four categories: basic training for skill development (BTSD); apprenticeship courses; vocational/skill courses; and language programs.

The total number of full-time trainees under CMTF in the Prairies and Northwest Territories decreased from 11,457 in January to 11,041 in February. There was a further seasonal drop of 2,818 from February to the March figure of 8,223. The sharp decrease in enrollment in Skill courses accounted for a significant part of this reduction. BTSD also showed a slight decline, while apprenticeship courses experienced a marginal increase.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.) les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre total des stagiaires au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest ont diminué de 11,457 en janvier à 11,041 en février. Une diminution saisonnière supplémentaire de 2,818 a été enregistrée en février, donnant un chiffre de 8,223 en mars. La chute du nombre d'inscriptions aux cours professionnels en a été la raison principale. Les C.P.F.P. ont aussi marqué une diminution alors qu'une légère hausse était notée dans les cours d'apprentissage.

MANPOWER PROGRAM HIGHLIGHTS

Finding jobs for 125,000 people and providing training for 36,000 more were among the accomplishments of the 50 Canada Manpower Centres in the Prairie Region during 1971-72. Located across Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories, the offices are staffed by 450 Manpower Counsellors.

The recently published 1971-72 Annual Report of the Department of Manpower and Immigration presents detailed information on the broad range of activities carried out by the Canada-wide network of 390 CMCs and 83 Canada Immigration Centres. However this article will highlight the Department's two major manpower activities: the Employment Service and the Canada Manpower Training Program. Readers are reminded that the information refers to 1971-72 -- the 1972-73 Annual Report has not been completed.

EMPLOYMENT SERVICE

Canada Manpower Centres are best known to the public for the job matching services provided to employers and employees. The companion table to this article contains full information on the activities involved in the Employment Service in the Prairie Region.

Departmental studies indicate that about three-quarters of Manpower Counsellor time is devoted to these activities, and most of this time to counselling or interviewing the worker seeking a job. If a worker is not "job ready", he or she can be given occupational testing, career and occupational

LES FAITS SAILLANTS DES PROGRAMMES DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Les 50 centres de la main-d'oeuvre du Canada de la région des Prairies ont procuré, en 1971-72 de l'emploi à 125,000 personnes et ont aidé à la formation de 36,000 autres; deux faits soulignant le travail accompli. Situés au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest, les bureaux emploient 450 conseillers en main-d'oeuvre.

Le rapport annuel 1971-72 du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration qui vient d'être publié offre des renseignements détaillés sur les multiples activités mises en oeuvre dans tout le Canada par les 390 centres de la main-d'oeuvre et les 83 centres d'immigration au Canada. Cet article en fait ressortir les deux plus importantes activités: le service de l'emploi et les programmes de formation. Nous rappelons à nos lecteurs que ces renseignements se rapportent à 1971-72--le rapport annuel 1972-73 n'étant pas encore terminé.

LE SERVICE D'EMPLOI

Les centres de la main-d'oeuvre sont mieux connus du public par les services de placements qu'ils offrent aux employés ainsi qu'aux employeurs. Le tableau qui accompagne cet article fournit des détails complets sur les activités dont s'occupe le service d'emploi des Prairies.

Des études faites par le ministère indiquent que les conseillers en main-d'oeuvre consacrent les trois-quarts de leur temps en orientation et en entrevues avec des personnes cherchant de l'emploi. Lorsqu'une personne n'est pas "prête au travail", elle peut passer des tests d'aptitude, être orientée vers une carrière ou un métier,

guidance, assistance in job search techniques or may be referred to manpower training or mobility programs.

The Manpower Counsellor also works closely with employers. Job orders must be carefully specified if a job match is to be satisfactory. The counsellor also visits employers to let them know of the broad range of programs and services available to them, such as provision of labour market information, training or re-training of workers, assistance in adapting to technological or industrial changes, and recruitment of skilled workers from elsewhere in Canada or abroad if necessary.

TRAINING SERVICE

Another large share of the counsellor's time is devoted to the Canada Manpower Training Program. In 1971-72, Canada Manpower spent nearly \$43 million on the purchase of training and for training allowances in the Prairie Region. About half of the total was spent on the purchase of training, mainly from the provincial Departments of Education, and the other half provided living expenses for the trainee while on course. (The number enrolled is given in the table.)

The major components of the training program are: Skill courses, providing additional training or upgrading in specific trades or occupations; Language training, provided mainly for immigrants destined for the work force whose insufficient knowledge of English or French constitutes a barrier to employment; Basic Training for Skill Development (BTSD), courses for adults who do not have the educational background needed to enter occupational

recevoir de l'assistance dans les techniques de recherche d'un emploi ou même être dirigée vers des programmes de formation ou de mobilité de la main-d'oeuvre.

Les conseillers en main-d'oeuvre travaillent aussi de très près avec les employeurs. Les postes vacants doivent être décrits attentivement afin de trouver l'employé satisfaisant. Les conseillers vont aussi voir les employeurs et les mettent au courant de la gamme de programmes et de services qui sont à leur disposition, comme, par exemple, des renseignements sur le marché du travail, la formation ou le recyclage des travailleurs, l'assistance dans l'adaptation aux changements techniques ou industriels et le recrutement de travailleurs de métier d'autres parties du Canada ou de l'étranger, le cas échéant.

LE SERVICE DE FORMATION

Une autre grande partie du temps des conseillers est consacrée au programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada. En 1971-72, la main-d'oeuvre du Canada a dépensé près de 43 millions de dollars en "achat" de cours et en allocations de formation dans les Prairies. Environ la moitié de cette somme a été dépensée à "l'achat" de cours, surtout des ministères provinciaux de l'éducation, la deuxième moitié étant destinée aux frais de substance des élèves pendant la durée de leurs cours. (Le nombre de personnes inscrites est donné au tableau).

Les principaux éléments du programme de formation sont: les cours de formation professionnelle fournissant une formation supplémentaire ou un rattrapage dans certains métiers ou professions, des cours de langue, destinés principalement aux immigrants incapables de se trouver un emploi en raison d'une connaissance insuffisante du français ou de l'anglais; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.) cours pour adultes ne possédant pas le niveau d'instruction requis pour être admis à un cours de

ACTIVITIES IN EMPLOYMENT AND TRAINING ACTIVITES DANS LES DOMAINES DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

EMPLOYMENT SERVICE ACTIVITIES	CANADA	PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	ACTIVITES DU SERVICE DE L'EMPLOI
		(numbers)			(nombres)		
Vacancies Reported	1,201,445	182,709	52,217	30,169	97,112	3,211	Postes déclarés vacants
Placements	902,429	124,983	35,970	21,146	65,505	2,362	Placements
Referrals	2,006,141	319,114	81,420	61,447	171,049	5,198	Présentations
Clients registrations rec'd	3,440,408	510,216	147,774	109,764	246,805	5,873	Inscriptions de clients

CANADA MANPOWER TRAINING PROGRAM	(numbers enrolled)	(enregistrements)	PROGRAMME DE LA FORMATION DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
Skill Training	143,828	4,166	Cours de métier
Language Training	12,527	48	Cours de langue
Basic Education			Cours de perfectionnement
Upgrading	74,124	1,760	Cours d'apprentissage
Apprentice Training	46,153	1,257	Formation dans l'industrie
Training-in-Industry	31,520	512	Inscriptions totales
Total Enrolment	308,152	7,743	

MANPOWER TRAINING PROGRAM	(expenditures in thousands of \$)	(dépenses en milliers de \$)	FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES
Training Purchases	167,104	4,176	Coût de formation
Trainee Allowances	161,334	5,589	Coût des allocations
Total	328,437	9,765	Totale

SOURCE: Manpower and Immigration
Annual Report 1971 - 72

Main-d'oeuvre et Immigration
Rapport Annuel 1971 - 72

skill courses; Apprenticeship training, covering the classroom portion of apprenticeship programs operated by the provinces; Training-in-Industry programs, offered as incentives to business and industry to undertake or to improve in-plant training. Priority is given to training which would reduce unemployment, prevent layoffs, or produce trained workers for skills that are in short supply.

With the exception of Training-in-Industry, almost all of the training is purchased from the provinces and delivered through provincial training institutions and extension programs.

From 1961-62 to 1971-72, the phase-out year, the federal government paid some \$196 million to the governments in the Prairie Region under a 75-25 formula to assist in the construction of training facilities. Under the Capital Assistance Program, the federal government contributed more than \$1.1 billion to provincial and territorial governments across Canada.

OTHER PROGRAMS

The Annual Report also covers the other activities of the Department as well as its major role in the \$578 million Special Employment Plan, an interdepartmental program mounted to create additional employment and training during the winter and spring of 1971-72.

One of the best-known programs is the Canada Manpower Mobility Program, which provides financial assistance for unemployed, underemployed or about to become unemployed workers to enable them to relocate in the areas closest to their homes where there are suitable job opportunities.

formation professionnelle; la formation en apprentissage y compris les cours théoriques des programmes d'apprentissage organisés par les provinces; la formation dans l'industrie visant à inciter l'industrie et les entreprises à élaborer des programmes de formation plus perfectionnés. La priorité est donnée aux programmes de formation ayant pour but de réduire le chômage, d'éviter le licenciement et de faire acquérir aux travailleurs des qualifications dont le besoin est grand.

A l'exception de la formation dans l'industrie, presque tous les cours de formation sont "achetés" des provinces et sont distribués à tous les établissements provinciaux de formation et à ceux d'études permanentes.

Durant les années du retrait graduel, 1961-62 à 1971-72, le gouvernement fédéral a versé environ 196 millions de dollars aux gouvernements de la région des Prairies en vertu du régime 75-25 d'aide à l'établissement des programmes de formation. En vertu des programmes d'aide à l'équipement, le gouvernement fédéral a contribué plus d'un milliard de dollars aux gouvernements des provinces et des Territoires du Canada.

LES AUTRES PROGRAMMES

Le rapport annuel couvre également les autres activités du ministère ainsi que son rôle principal dans un plan spécial de stimulation de l'emploi de 578 millions de dollars, un programme interdépartemental visant à créer de l'emploi et de la formation supplémentaires durant l'hiver et le printemps de 1971-72.

L'un des programmes le mieux connu est encore celui de la mobilité de la main-d'oeuvre dont le but essentiel est d'aider financièrement des travailleurs sous-employés, chômeurs ou sur le point de le devenir, à se déplacer vers la localité la plus proche de leur lieu de résidence où ils pourront se trouver un emploi convenable.

Other Departmental programs and services include the Canada Manpower Adjustment Program, the Agricultural Manpower Program, and services directed to special groups such as youth, older workers, the physically handicapped, and retiring armed forces personnel.

Readers interested in obtaining additional information about any of the Department's programs and services are invited to contact their nearest Manpower or Immigration Centre. All of the offices in the Prairie Region are listed at the back of the Manpower Review.

Les autres programmes et services offerts par le ministère englobent le programme d'adaptation de la main-d'oeuvre, le programme de la main-d'oeuvre agricole et les services visant des groupes spéciaux tels que les jeunes, les vieux travailleurs ainsi que le personnel des forces armées arrivant à l'âge de la retraite.

Les lecteurs désirant obtenir de plus amples détails sur les programmes ou services du ministère sont priés de s'adresser au centre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration le plus proche. La liste de tous les bureaux de la région des Prairies est donnée à la dernière page de la revue de la main-d'oeuvre.

- Some 92,500 jobs have been created across Canada through 5,700 projects conceived, organized, and managed by citizens and funded by the department under the Local Initiatives Program.

Près de 92,500 emplois ont été créés au Canada grâce à 5,700 initiatives conçues, organisées, et administrées par les citoyens et subventionnées par le Ministère dans le cadre du Programme des initiatives locales.

- Some 4,000 vocationally disabled CMC clients entered the work force after rehabilitation under federal-provincial programs.

Près de 4,000 clients des C.M.C., handicapés sur le plan professionnel, sont redevenus des actifs après avoir été réadaptés grâce à des programmes fédéraux-provinciaux.

- Some 134 Tibetan refugees arrived in Canada during the year, bringing to 226 the total number who have settled in this country since a special program was launched at the end of the previous fiscal year.

Au cours de l'année, près de 134 réfugiés tibétains sont arrivées au Canada, portant ainsi à 226 le nombre de réfugiés tibétains établis au pays depuis le lancement, à la fin de l'année financière précédente, d'un programme spécial.

Article prepared by Russell Crockett, Assistant Regional Economist and Brian Smith, Information Services, Prairie Region

Préparé par Russell Crockett, économiste régional adjoint, et Brian Smith, Service de l'information, Région des Prairies

statistical

les

appendix

statistiques

labour force

la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

Labour Force		Employed	Employed Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.		
<i>Main-d'oeuvre</i>		<i>Employées</i>	<i>Employées non-agricoles</i>					
(in thousands - en milliers)								
1971	Jan.	1,335 ^b	1,250 ^b	1,050 ^c	372	336	628	Jan. 1971
	Feb.	1,326 ^b	1,249 ^b	1,054 ^c	369	327	630	Fév.
	Mar.	1,341 ^b	1,262 ^b	1,062 ^c	369	331	641	Mars
	Apr.	1,356 ^b	1,283 ^b	1,064 ^c	373	342	641	Avril
	May	1,436 ^b	1,377 ^b	1,119 ^c	391	364	681	Mai
	June	1,440 ^b	1,387 ^b	1,143 ^c	399	364	677	Juin
	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	Mar.	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	Apr.	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.
	Mar.	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars

Alphabetic designation of per cent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
Indicateurs alphabétiques

Per Cent Standard Deviation
Ecart-type en pour cent

<i>a</i>	0.0% - 0.5%
<i>b</i>	0.6% - 2.0%
<i>c</i>	1.1% - 2.5%
<i>d</i>	2.6% - 5.0%

AVERAGE WEEKLY EARNINGS

REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes regionales

	BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
--	---------	-----------	---------------	------------	--------------	----------	--	--

(dollars per week - en dollars par semaine)

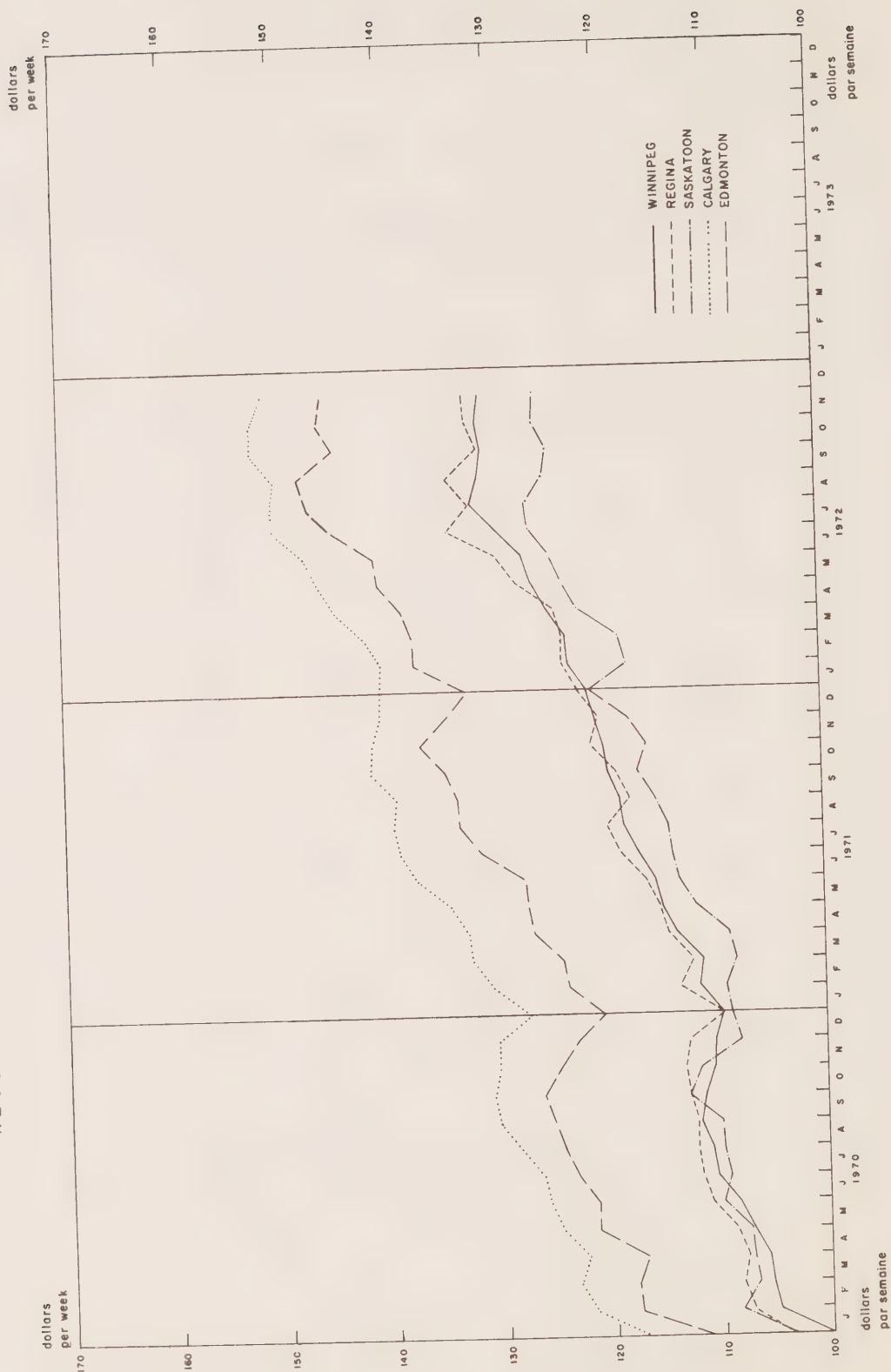
1970	Jan.	97.10	99.40	117.34	97.35	110.12	100.64	Jan.	1970
	Feb.	96.41	98.70	117.78	99.98	108.63	102.40	Fév.	
	March	95.17	98.14	119.08	101.11	108.42	101.47	Mars	
	April	97.98	98.08	120.43	102.04	108.84	99.14	Avril	
	May	99.96	97.89	119.25	103.81	111.75	101.98	Mai	
	June	100.24	98.24	115.26	107.00	110.52	104.44	Juin	
	July	102.50	100.18	115.71	109.22	110.27	108.66	Juil.	
	Aug.	101.55	100.98	110.22	107.76	108.33	109.66	Août	
	Sept.	103.53	102.18	121.79	106.84	112.23	112.56	Sept.	
	Oct.	102.43	101.03	123.71	107.80	112.56	111.94	Oct.	
	Nov.	103.17	99.25	125.28	107.36	110.81	109.74	Nov.	
	Dec.	105.69	97.70	127.32	102.43	115.48	105.45	Déc.	
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
	July	108.94	110.52	126.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
	Aug.	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
	Sept.	108.11	109.22	127.99	114.62	120.16	118.58	Sept.	
	Oct.	110.32	110.06	132.31	115.04	123.10	127.23	Oct.	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
	Dec.	108.42	108.99	143.36	114.83	123.72	120.96	Déc.	
1972	Jan.	107.60	115.81	133.37	114.16	122.74	127.78	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	126.13	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	Aug.	115.21	116.39	144.88	130.93	125.71	131.62	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.							Déc.	

SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings & Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS VILLES REGIONALES

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REGIONAL CITIES



AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

	WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
(dollars per week - en dollars par semaine)							
1970 Jan.	104.94	107.27	108.31	121.63	117.62	Jan.	1970
Feb.	105.31	108.15	106.74	123.05	117.96	Fév.	
March	105.71	107.68	107.12	122.26	116.97	Mars	
April	107.20	108.75	107.32	124.53	120.14	Avril	
May	108.41	110.97	109.94	125.90	121.32	Mai	
June	110.32	111.84	109.22	126.27	123.03	Juin	
July	110.73	112.11	109.67	128.40	124.30	Juil.	
Aug.	111.63	112.08	109.84	130.07	125.25	Août	
Sept.	111.18	112.62	112.73	130.68	126.11	Sept.	
Oct.	110.40	113.04	111.59	130.18	124.79	Oct.	
Nov.	110.30	112.71	107.92	130.09	122.84	Nov.	
Dec.	109.50	109.54	108.59	127.18	120.49	Déc.	
1971 Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
Sept.	119.56	121.90	117.52	141.16	133.54	Sept.	
Oct.	120.06	121.15	116.56	141.39	136.96	Oct.	
Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
Dec.	121.29	122.19	121.09	140.52	132.55	Déc.	
1972 Jan.	123.06	123.85	117.67	140.40	137.43	Jan.	1972
Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
June	129.49	134.12	126.31	150.15	144.54	Juin	
July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
Aug.	131.38	134.44	125.44	150.14	147.78	Août	
Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
Nov.	131.09	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
Dec.						Déc.	

SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings & Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

UNEMPLOYMENT RATES

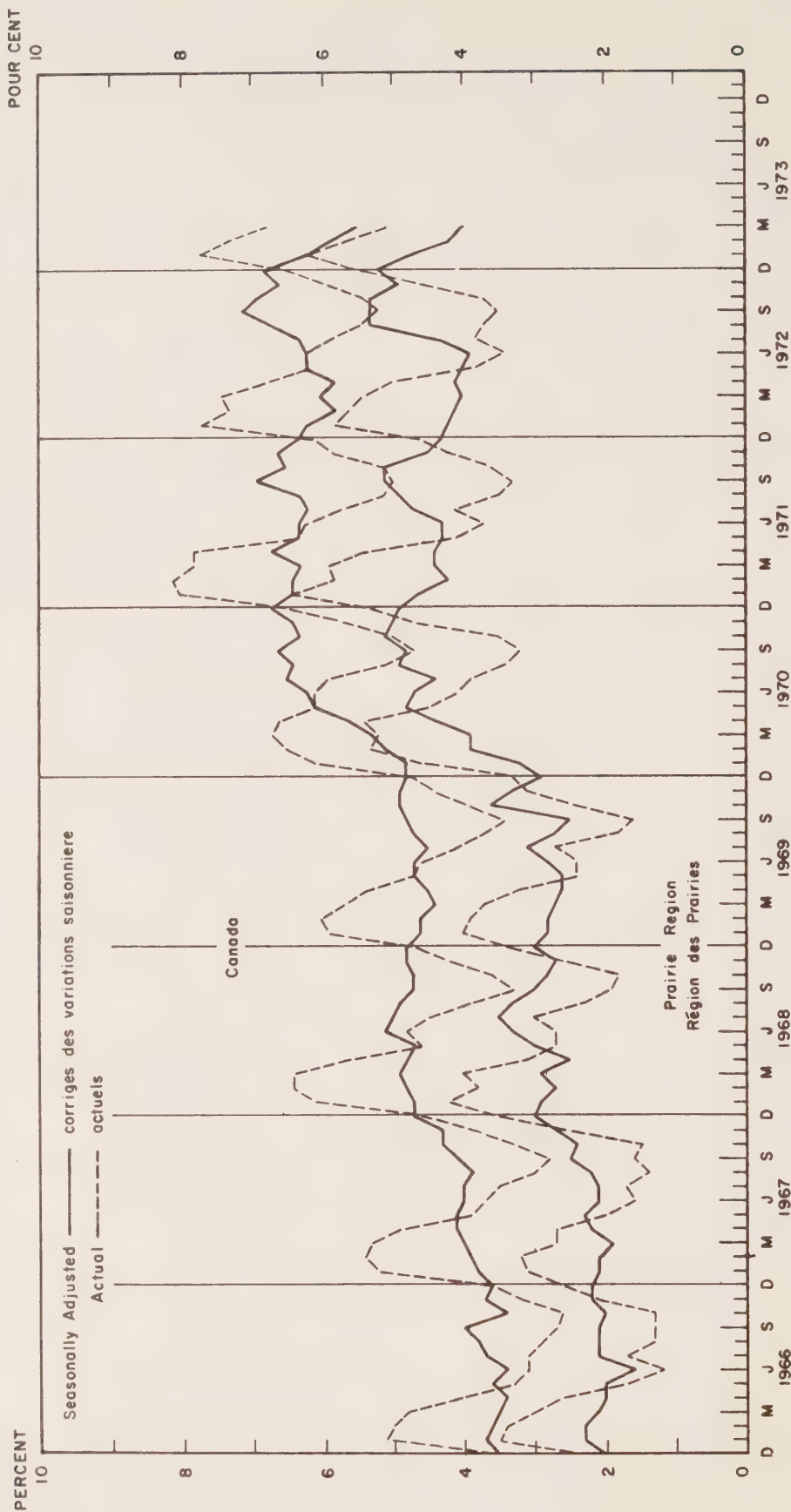
ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED

CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE

ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES

CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series							Seasonally Adjusted Series			
Chiffres réels							Séries Désaisonnalisées			
CANADA PRAIRIES MANITOBA SASKATCHEWAN ALBERTA							CANADA PRAIRIES			
(Percentages - Pourcentage)										
1971	Jan.	8.0 ^d	6.4	6.5	6.2	6.5	6.4	4.6	Jan.	1971
	Feb.	8.1 ^d	5.8	6.0	4.6	6.0	6.4	4.3	Fév.	
	March	7.8 ^d	5.9	5.4	4.8	6.6	6.3	4.6	Mars	
	April	7.8 ^d	5.4	4.8	4.7	5.9	6.8	4.5	Avril	
	May	6.3 ^d	4.1	4.1	3.0	4.6	6.3	4.5	Mai	
	June	6.2 ^d	3.7	4.5	2.5	3.7	6.3	4.3	Juin	
	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.2	4.8	Juil.	
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.3	4.7	Août.	
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.7	4.7	Sept.	
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.4	4.9	Oct.	
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.5	4.4	Nov.	
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.2	4.2	Dec.	
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.2	Jan.	1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.1	Fév.	
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.1	4.1	Mars	
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	5.9	4.2	Avril	
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.2	4.1	Mai	
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.0	Juin	
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.3	Juil.	
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.7	5.1	Août.	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.9	4.9	Sept.	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.8	4.9	Oct.	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.6	4.8	Nov.	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.7	5.1	Dec.	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.7	Jan.	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.2	Fév.	
	Mar.	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.5	4.0	Mars	

¹ The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹ Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

January, February, March
Janvier, Février, Mars

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction Trade	J	19,042	4,984	5,387	8,324	347	Le bâtiment
	F	17,526	4,590	4,379	8,359	198	
	M	16,945	4,636	4,545	7,604	160	
Clerical	J	15,668	4,032	3,632	7,840	164	Administratif
	F	16,106	4,177	3,304	8,422	203	
	M	14,817	3,850	3,277	7,562	128	
Services	J	9,031	2,211	2,149	4,549	122	Les services
	F	9,538	2,230	1,985	5,211	112	
	M	9,900	2,198	2,028	5,544	130	
Sales	J	6,243	1,195	1,702	3,306	40	Les ventes
	F	6,116	1,309	1,495	3,268	44	
	M	6,057	1,361	1,570	3,110	16	
Product Fabricating, Assembling and Repairing	J	4,248	1,271	855	2,095	27	La fabrication, le montage et
	F	4,040	1,264	717	2,034	25	la réparation
	M	4,200	1,304	654	2,224	18	
Transport Equipment Operating	J	4,160	972	967	2,149	72	Personnel d'exploitation des transports
	F	3,731	891	695	2,100	45	
	M	3,878	928	690	2,231	29	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	3,607	700	1,930	977	-	Agriculteurs, horticulteurs, et
	F	3,118	698	1,461	959	-	éleveurs
	M	2,979	619	1,367	993	-	
Material Handling	J	3,008	1,019	573	1,390	26	Manutentionnaires
	F	3,250	1,199	581	1,456	14	
	M	3,384	1,401	545	1,431	7	
Medicine and Health	J	1,868	560	431	866	11	Personnel médical, techniciens de la santé
	F	2,009	503	387	1,108	11	
	M	1,922	516	409	989	8	
Managerial and Administrative	J	1,722	623	280	815	4	Directeurs, adminis- trateurs
	F	1,719	592	277	845	5	
	M	1,570	617	210	379	4	

¹Registered clients without employment
¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

OCCUPATIONS	January, February, March <i>Janvier, Février, Mars</i>						PROFESSIONS
	PRAIRIE REGION		MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
	<i>REGION DES PRAIRIES</i>						
Product Fabricating, Assembling and Repairing	J	1,978	1,238	210	502	28	<i>La fabrication, le montage et la réparation</i>
	F	2,906	1,575	384	909	38	
	M	2,966	1,770	307	858	31	
Clerical	J	1,765	461	249	1,011	44	<i>Administratif</i>
	F	1,690	470	246	925	49	
	M	1,767	505	223	974	65	
Services	J	1,674	403	264	951	56	<i>Les services</i>
	F	2,164	507	518	1,080	59	
	M	2,506	624	510	1,283	89	
Construction Trades	J	1,139	459	173	458	49	<i>Le bâtiment</i>
	F	1,313	427	299	516	71	
	M	1,437	409	376	600	52	
Sales	J	815	204	132	461	18	<i>Les ventes</i>
	F	1,085	254	219	599	13	
	M	1,212	311	214	671	16	
Machining	J	415	218	82	113	2	<i>Usineurs</i>
	F	564	288	92	182	2	
	M	600	269	104	223	4	
Natural Sciences, Engineering and Mathematics	J	335	87	46	198	4	<i>Sciences naturelles, techniques et mathématiques</i>
	F	336	95	37	198	6	
	M	323	91	39	180	13	
Managerial, and Administrative	J	300	86	64	142	8	<i>Directeurs, adminis- trateurs</i>
	F	385	111	91	176	7	
	M	387	106	75	198	8	
Medicine and Health	J	269	53	46	160	10	<i>Personnel médical, techniciens de la santé</i>
	F	265	55	43	153	14	
	M	282	55	40	171	16	
Processing	J	255	100	36	119	0	<i>Transformation</i>
	F	329	92	66	169	2	
	M	349	108	48	170	23	

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY
RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PÉNURIES

PRINCIPAL SHORTAGES
January, February, March
1973

PÉNURIES PRINCIPALES
*Janvier, Février, Mars
1973*

	<u>Occupations</u>	<u>Prairies</u>	<u>Man.</u>	<u>Sask.</u>	<u>Alta.</u>	<u>N.W.T.</u>	<u>Professions</u>
			(number - nombre)				
<u>JANUARY</u>							<u>Janvier</u>
8563	Sewing Machine Operator	113	113	-	-	-	Conducteur de machine à piquer
8581	Motor Vehicle Mechanic	73	21	13	37	2	Mécaniciens d'automobiles
8333	Sheet Metal Worker	51	51	-	-	-	Tôlier
<u>FEBRUARY</u>							<u>Février</u>
8563	Sewing Machine Operator	694	694	-	-	-	Conducteur de machine à piquer
1149	Miscellaneous managers and administrators	202	-	196	6	-	Autres directeurs et administrateurs
8581	Motor Vehicle Mechanic	54	13	10	30	1	Mécaniciens d'automobiles
8333	Sheet Metal Worker	52	52	-	-	-	Tôlier
<u>MARCH</u>							<u>Mars</u>
8563	Sewing Machine Operator	141	136	-	5	-	Conducteur de machine à piquer
8333	Sheet Metal Worker	50	50	-	-	-	Tôlier

CANADA MANPOWER AND CANADA IMMIGRATION CENTRES
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE ET D'IMMIGRATION DU CANADA

Prairie Region - Région des Prairies

CANADA MANPOWER CENTRES	ADDRESS	CODE	PHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<u>CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA</u>	<u>ADRESSE</u>	<u>INDICATIF</u> <u>POSTAL</u>	<u>TELEPHONE</u>	<u>CHEF DE SERVICE</u>
<u>MANITOBA</u>				
(204)				
Area Manager - Winnipeg	Rm. 202, 1311 Portage	R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153-11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38-1st Avenue, N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D. Jamieson
Morden	Box 1418	ROG 1J0	822-5333	H. Rempel
Portage La Prairie	Box 1117	R1N 3C5	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue	R2H 2A1	985-2511	R. Gagne
Selkirk	237 McLean Avenue	R1A 0T7	482-3323	
Steinbach	2nd Flr. Federal Bldg.	ROA 2A0	326-6475	A. Wilson
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	H. Speed
Winnipeg West	1857 Portage	R3J 0G8	985-5301	S.T. Longstaff
Area Manager - The Pas	333 Edwards Avenue	R9A 1M3	623-5478	W. Loeppky
Flin Flon	Box 730	R8A 1N5	687-3461	M. Boychuk
The Pas	Box 660	R9A 1K7	623-3453	D.A. Bacon
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	A. Manz
<u>SASKATCHEWAN</u>				
(306)				
Area Manager - Regina	5th Fl. 1867 Hamilton	S4P 2C2	525-8414	
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street, W.	S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth St. & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	J.G. Stepan
Swift Current	50 Herbert St. E.	S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161-3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	
Yorkton	31-3rd Avenue N.	S3N 1C1	783-9421	G.H. Taylor
Area Manager - Saskatoon	305-4th Avenue N.	S7K 2L8	652-9981	W. Hanson
North Battleford	1254-100th Street	S9A 0V7	445-9481	E. Jellison
Meadow Lake	104-1st Avenue, E.	SUM 1V0	236-5668	C. Vallevand
Prince Albert	10-13th Street, E.	S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101-22nd Street, E.	S7K 0E3	652-2301	F. Krause
Melfort	Federal Building	S0E 1A0	752-2810	G. Garbe
<u>ALBERTA</u>				
(403)				
Area Manager - Calgary	Rm. 610, 125-9th Ave. SE	T2G 0P6	266-8954	R.J. McTavish
Calgary	510-12th Avenue S.W.	T2R 0H3	263-2343	A. Forsyth
Drumheller	Box 550	TOJ 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419-7th Street, S.	T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	Federal Bldg., Box 510	TOK 0E0	562-2816	E.D. Brown
Medicine Hat	141-4th Avenue, S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F. Bennett
Red Deer	4916-49th Avenue	T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	Fed. Bldg. 5104-50 Ave.	TOC 2L0	742-4421	E.F. Arndt
Area Manager - Edmonton	Rm. 1402, 10015-103 Ave.	T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015-103rd Avenue	T5J 0H2	425-7538	J.H. Fox
Camrose	Rm. 207, Federal Bldg.	T4V 0J2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811-51st Street	T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005-5th Avenue	TOE 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Fort McMurray	Bx. 300, Profess. Bldg.	TOA 1K0	743-2757	G.J. Pollock
Grande Prairie	10007-101st Avenue	T8V 0X9	532-4411	R. Pelletier
Grande Cache	P.O. Box 1050	TOE 0Y0	827-2027	C. Letkeman
High Prairie	Bx. 360, Kovnats Bldg.	TOG 1E0	523-3331	W.R.J. Loveday
Slave Lake	103 Main Street, N.	TOG 2A0	849-4152	L.G. Baker
Lloydminster	5003-50th Avenue	S9V 0P8	825-2246	E. Goulding
Peace River	10015-98th Street	TOH 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	Box 309	TOA 3A0	645-4428	R. Wilson
<u>NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>				
Area Manager - Yellowknife	Box 1170	XOE 1H0	873-5240	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678	XOE 0T0	979-2122	B. Novakowski
Yellowknife	Box 1170	XOE 1H0	873-2746	G. Tosh
Fort Simpson	Federal Bldg.		695-2239	J. Gallagher

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE	PHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>INDICATIF POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
Winnipeg District				
<i>District Administrator - Wpg.</i>	Rm. 1400, 220 Portage Ave.	R3B 2A1	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153-11th St.	R7A 4J5	727-0686	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Hwy.	ROA OLO	373-2197	R.H. Ingram
North Portal, Sask.	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Sask.	10 - 13th St.	S6V 1C6	763-2613	H.F. Walker
Regina, Saskatchewan	Scarth St. & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101 - 22nd St. E.	S7K OE2	244-0469	A/R.L. Vogelsang
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N OL5	778-7607	R.W. Beirnes
Winnipeg, Manitoba	344 Edmonton Street	R3B 2L4	985-3702	A/W.W. Puyda
Edmonton District				
<i>District Administrator - Edm.</i>	10015 - 103rd Ave.	T5H OM5	425-7865	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Ave. S.W.	T2R OH3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK OKO	653-2222	
Coutts, Alberta	Coutts, Alberta	TOK ONO	344-3744	C.J. Williams
Lethbridge, Alberta	419 - 7th St. S.	T1J 2G5	328-5588	M. Diduck
DIRECT EMPLOYMENT PROGRAM - PROGRAMME DE STIMULATION DIRECTE DE L'EMPLOI				
Local Initiatives	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-2612	T. Dent
Training-on-the-Job	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-3712	J.C. Rafter
Training-in-Industry	777 Portage Avenue	R3G ON3	985-3718	
			985-3751	H.E. Playle
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	Students Union Bldg. Box 854	T6G 2J7	432-4291	M. Zuk
Brandon	Federal Building 153-11th Street	R7A 4J5	727-5401	E. Mitchell
Calgary	2920-24th Ave. N.W.	T2N 1N4	289-3852	J. Baker
Manitoba	Rm. 400, Univ. Centre	R3T 2N2	269-3561	
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	Miss M. Scott
Saskatchewan, Regina	Rm.5, Physical Educ. Bldg.	S4S OA2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	223 Kirk Hall	S7N OW0	652-2301	Mr. W. Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Red River Community College Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue	R3H OJ9	786-8570	Mrs. Armstrong
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762-106th Street	T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301-16th Avenue N.W.	T2M OL4	289-4357	B. Grant
Saskatchewan Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Box 1520	S7K 3R5	652-1800	E. Lautermilch
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	P.O. Box 1420 Sask. St. & 6th Ave. N.W.	S6H 4R4	692-0691	J. Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE				
Calgary, Alberta	105-12th Avenue S.E.	T2G OZ9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213-97th Street	T5J OL5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Ave.	S4P OC1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	D. Rimmer
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G. Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm. 610-125-9th Ave. S.E.	T2G OP6	266-8955	
Edmonton, Alberta	10015-103rd Avenue	T5J OH1	425-5048	
Regina, Saskatchewan	5th Fl. 1867 Hamilton	S4P 2C2	525-0225	G. Surkan
Winnipeg, Manitoba	1200 Portage Avenue	R3G OT5	985-2403	F. Archambault
Yellowknife, N.W.T.	4916-49th Street	XOE 1H0	873-5240	K. Shackelford

ATOUT!

Bientôt des milliers d'étudiants seront à la recherche d'un emploi d'été. Alors pourquoi ne pas les embaucher? Ils sont d'un apport sûr pour tous.

Les étudiants qui travaillent sont pleins d'enthousiasme. Ils apprennent rapidement et ont de nombreuses cordes à leur arc. Le Centre de Main-d'oeuvre du Canada de votre localité a actuellement des étudiants à la recherche d'un emploi et nos conseillers peuvent trouver l'étudiant qui fera sûrement l'affaire.

N'hésitez pas, appelez le Centre de Main-d'oeuvre du Canada. Embauchez un étudiant et vous découvrirez, comme beaucoup, qu'au travail, il peut être *un atout* de valeur qu'on ne doit pas oublier.

CENTRES ETUDIANTS DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

BRANDON	2nd Floor - 160 - 10th Street	727-7972
CALGARY	734 - 8th Avenue S.W.	263-5876
DAUPHIN	109 Main Street N.	638-3652
EDMONTON	4th Floor Commonwealth Building 9912 - 106th Street	425-3570
LETHBRIDGE	#3 - 424 - 7th Street S.	327-2111
MEDICINE HAT	Rm. 1 - 419 - 3rd Street E.	526-5914
MOOSE JAW	Rm. 204 Federal Building 63 Ross Street W.	692-6420
PORTAGE LA PRAIRIE	209 Saskatchewan Avenue E.	857-8776
PRINCE ALBERT	3rd Floor, Federal Building 10 - 13th Street E.	764-5201
RED DEER	Rm. 101 - 4929 Ross Street	347-1813
REGINA	1801 Broad Street	525-8171
SASKATOON	233 - 22nd Street E.	244-0983
WINNIPEG	460 Main Street	985-5520
YORKTON	32 Broadway Street E.	783-9727



**Centre de
Main-d'oeuvre
du Canada**

Manpower and Immigration
Robert Andras, Ministre

**Canada
Manpower
Centre**

Manpower and Immigration
Robert Andras, Minister

**Embauchez un étudiant cet été—
vous y gagnerez.**

ASSETS

Soon there will be thousands of students looking for summer work.

Student workers can be an asset to any sized business. Student workers are willing and eager. They learn quickly and have useful training to offer. Your local Canada Manpower Centre has students available right now. Our counsellors can match the right student to the job you have to get done. Call your Canada Manpower Centre. Many businesses have already discovered that student workers can be a valuable asset. Maybe you've been missing out on a good thing.

CANADA MANPOWER CENTRES FOR STUDENTS

BRANDON	2nd Floor - 160 - 10th Street	727-7972
CALGARY	734 - 8th Avenue S.W.	263-5876
DAUPHIN	109 Main Street N.	638-3652
EDMONTON	4th Floor Commonwealth Building 9912 - 106th Street	425-3570
LETHBRIDGE	#3 - 424 - 7th Street S.	327-2111
MEDICINE HAT	Rm. 1 - 419 - 3rd Street E.	526-5914
MOOSE JAW	Rm. 204 Federal Building 63 Ross Street W.	692-6420
PORTAGE LA PRAIRIE	209 Saskatchewan Avenue E.	857-8776
PRINCE ALBERT	3rd Floor, Federal Building 10 - 13th Street E.	764-5201
RED DEER	Rm. 101 - 4929 Ross Street	347-1813
REGINA	1801 Broad Street	525-8171
SASKATOON	233 - 22nd Street E.	244-0983
WINNIPEG	460 Main Street	985-5520
YORKTON	32 Broadway Street E.	783-9727



**Canada
Manpower
Centre**

Manpower and Immigration
Robert Andras, Minister

**Centre de
Main-d'œuvre
du Canada**

Main-d'œuvre et Immigration
Robert Andras, Ministre

**Hire a student this summer –
it's good business.**

manpower review

Government
Publications



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

Quarter 1973 (vol. 6 no.3)

Saskatchewan migration

CAI
MI 12
M 171

trimestre 1973 (vol. 6 n°3)

migration en saskatchewan

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la

main-d'œuvre

THE MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES IS NOW BEING PUBLISHED ON A QUARTERLY BASIS. CONTINUING WITH THIS ISSUE, THE DATE ON THE COVER RELATES TO THE QUARTER IN WHICH THE REVIEW IS PUBLISHED.

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EST MAINTENANT PUBLIEE SUR UNE BASE TRIMESTRIELLE. SUITE A CETTE DECISION, LA DATE PORTEE SUR LA COUVERTURE SE RAPPORTE AU TRIMESTRE OU LA REVUE EST PUBLIEE.

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 6 NO 3
3rd QUARTER 1973

VOLUME 6 N°3
3^e TRIMESTRE 1973

Issued August 1973

Covering Monthly Labour Force Survey
Statistics and Developments to
June 1973

Publiée en août 1973

Relevé mensuel des statistiques
et du développement de la main-d'oeuvre
jusqu'en juin 1973

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECAST BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

forward

The Manpower Review-Prairies and Northwest Territories is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Miss Susan Lawson under the guidance of the Assistant Regional Economist, Russell O. Crockett. The feature article of this issue looks at the trends in Saskatchewan migration.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

avant - propos

La revue de la Main-d'oeuvre couvrant les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par mademoiselle Susan Lawson sous la direction de l'économiste régional adjoint, Russell O. Crockett. Dans ce numéro, vous trouverez un article où sont analysées les tendances de la migration en Saskatchewan.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

ACTING DIRECTOR GENERAL
H.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL PAR INTERIM

REGIONAL ECONOMIST
Grove A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Current Labour Statistics.....	2
Labour Force Survey.....	3
Provincial Briefs	
<i>Manitoba.....</i>	<i>6</i>
<i>Saskatchewan.....</i>	<i>9</i>
<i>Alberta.....</i>	<i>12</i>
<i>Northwest Territories.....</i>	<i>15</i>
TRENDS IN SASKATCHEWAN MIGRATION.....	17
Placements.....	23
Registered Clients and Vacancies.....	24
Full-time Training.....	26
Statistical Appendix.....	27
<i>Labour Force.....</i>	<i>28</i>
<i>Average Weekly Earnings.....</i>	<i>29</i>
<i>Unemployment Rates.....</i>	<i>32</i>
<i>CMC Operations Statistics.....</i>	<i>34</i>
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	37

table des matieres

Les indicateurs du marché du travail.....	2
La situation du marché du travail.....	3
L'évolution par province	
<i>Le Manitoba.....</i>	<i>6</i>
<i>La Saskatchewan.....</i>	<i>9</i>
<i>L'Alberta.....</i>	<i>12</i>
<i>Les Territoires du Nord-Ouest.....</i>	<i>15</i>
TENDANCES DE LA MIGRATION EN SASKATCHEWAN...	17
Les placements.....	23
Les travailleurs inscrits et les postes vacants.....	24
La formation à plein temps.....	26
Les statistiques.....	27
<i>La main-d'oeuvre.....</i>	<i>28</i>
<i>Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....</i>	<i>29</i>
<i>Le taux de chômage.....</i>	<i>32</i>
<i>Les opérations des CMC.....</i>	<i>34</i>
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	37

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

	CANADA			PRAIRIES		
		% change			% change	
POPULATION						POPULATION
April 1972	21,781			3,594		Avril 1972
April 1973	22,047	+1.2		3,620	+0.7	Avril 1973
IMMIGRATION						IMMIGRATION
1st Q. 1972	23,567			2,789		1 ^{er} tri. 1972
1st Q. 1973	26,288	+11.5		3,030	+8.6	1 ^{er} tri. 1973
LABOUR FORCE						MAIN-D'OEUVRE
June 1972	9,149,000			1,490,000		Juin 1972
June 1973	9,613,000	+5.1		1,526,000	+2.4	Juin 1973
EMPLOYMENT						EMPLOI
June 1972	8,581,000			1,440,000		Juin 1972
June 1973	9,110,000	+6.2		1,481,000	+2.8	Juin 1973
UNEMPLOYMENT						CHOMAGE
June 1972	568,000			50,000		Juin 1972
June 1973	503,000	-11.4		45,000	-10.0	Juin 1973
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)						TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)
June 1972	6.2%			3.4%		Juin 1972
June 1973	5.2%	N.A.		2.9%	N.A.	Juin 1973
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)						REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)
March 1972	\$146.42 ^A			\$139.84 ^A		Mars 1972
March 1973	\$157.80 ^A	+7.7		\$149.74 ^A	+7.1	Mars 1973

P Includes 35,000 population in N.W.T.
for 1971 and 36,000 for 1972

*Y compris 35,000 habitants des T.N.O.
pour 1971 et 36,000 habitants pour 1972*

A. Advance figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada and Department
of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère
de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY 2nd quarter results

The second quarter Labour Force Survey Results for the Prairie Region showed a further strengthening of the labour force and employment position. Labour force increased an averaged 68,000 from the first quarter, and employment increased an averaged 95,000. Unemployed figures dropped an averaged 28,000..

Statistics Canada estimates for the second quarter of 1973, Prairie Region are as follows: Labour Force, 1,501,000; Employment, 1,447,000; Unemployment, 53,000; Unemployment Rate, 3.5 percent.

More detail on the monthly and quarterly figures for the Region and the Provinces is presented in tabular form on page 5.

The stronger than normal growth in labour force and employment that was experienced in the first quarter of 1973 carried over into April and then began to taper off to near-normal seasonal increases.

As usual, the spring quarter saw large increases in employment and consequent reductions in the numbers unemployed. The number employed expanded by 95,000 and the labour force increased by 68,000. The net effect was a reduction of 28,000 in the unemployed, from 81,000 in the first quarter to 53,000 in the second quarter this year.

Since seasonal work in agriculture and construction commences in this quarter, most of the employment gains accrued to men. Women, on the other hand, tend to withdraw their services toward the end of the spring quarter as school closes and

LA SITUATION DU MARCHE DU TRAVAIL les résultats du 2^e trimestre

L'enquête sur la situation de la main-d'oeuvre dans les Prairies au cours du 2^e trimestre laissait voir un raffermissement de la main-d'oeuvre et de l'emploi. La main-d'oeuvre a augmenté d'une moyenne de 68,000 par rapport au premier trimestre, et l'emploi d'une moyenne de 95,000. Les chiffres du chômage marquaient une baisse d'une moyenne de 28,000.

D'après les estimés de Statistique Canada, la main-d'oeuvre serait de 1,501,000; l'emploi de 1,447,000; le chômage de 53,000; le taux de chômage de 3.5 pour cent.

De plus amples détails sur les chiffres mensuels et trimestriels pour la région ainsi que les provinces sont donnés au tableau de la page 5.

Un raffermissement plus fort que de coutume de la main-d'oeuvre et de l'emploi qui a été ressenti pendant le premier trimestre de 1973 s'est poursuivi au cours du mois d'avril pour retomber ensuite à des hausses saisonnières quasi-normales.

Une hausse marquée de l'emploi a été, comme d'habitude, notée au cours du 2^e trimestre, d'où une réduction importante du nombre de chômeurs. Le nombre de travailleurs s'est élevé de 95,000 et la main-d'oeuvre de 68,000. Cela a eu pour effet une réduction de 28,000 du nombre de chômeurs, de 81,000 au cours du premier trimestre à 53,000 pendant le 2^e trimestre de cette année.

Alors que l'emploi saisonnier en agriculture et dans le bâtiment commence durant ce trimestre, la plupart des augmentations étaient des emplois pour hommes. D'un autre côté, les femmes ont tendance à se retirer vers la fin du printemps quand les classes se terminent et elles reprenn-

re-enter in the fall, while students take their places.

First indications showed that more students were joining the labour force this summer and that they were being somewhat more successful in finding employment.

Employment and unemployment rates have dropped steadily from the first quarter. Unemployment averaged 53,000 and the unemployment rate averaged 3.5 percent. This figure is 2.2 percentage points below the first quarter average of 5.7 percent, and also shows improvement from the second quarter unemployment rate one year ago which averaged 4.1 percent. Comparable year-over-year unemployment rates for Canada and the five regions are depicted in the following table:

ent le travail à l'automne; les étudiants les remplacent sur le marché du travail.

Les premières indications nous font voir une augmentation du nombre d'étudiants sur le marché du travail cet été. Ceux-ci semblent avoir plus de succès dans leur recherche d'un emploi.

Le chômage et les taux de chômage ont baissé régulièrement depuis le premier trimestre. La moyenne du chômage était de 53,000 et celle du taux de chômage de 3.5 pour cent. Ce chiffre est de 2.2 pour cent inférieur à la moyenne de 5.7 pour cent du premier trimestre; en outre, il en ressort une amélioration du taux de chômage par rapport au 2^e trimestre de l'an dernier alors qu'il était de 4.1 pour cent. Les taux comparatifs du chômage d'une année à l'autre au Canada et dans les cinq régions sont donnés au tableau ci-dessous:

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE

	CANADA	ATLANTIC	QUEBEC	ONTARIO	PAIRIES	PACIFIC
2nd Quarter 1972 <i>2^e trimestre 1972</i>	6.4	9.1	8.6	5.0	4.1	7.7
2nd Quarter 1973 <i>2^e trimestre 1973</i>	5.6	9.1	7.4	4.1	3.5	6.4
CHANGE <i>CHANGEMENT</i>	-0.8	0.0	-1.2	-0.9	-0.6	-1.3

At the national level, the seasonally adjusted unemployment rate for Canada registered 5.4 percent in April, 5.2 percent in May, and 5.3 percent in June. The actual unemployment rate has been steadily decreasing. The Prairie Region seasonally adjusted unemployment figures were lower during the second quarter. The adjusted unemployment rate registered 3.5 percent in April, 3.7 percent in May, and 3.5 percent in June.

A l'échelle nationale, le taux de chômage du Canada, corrigé des variations saisonnières, était de 5.4 pour cent en avril, de 5.2 pour cent en mai et de 5.3 pour cent en juin. Le taux de chômage, en chiffres absolus, baisse régulièrement. Les chiffres désaisonnalisés du chômage dans la région des Prairies ont diminué durant le 2^e trimestre. Le taux corrigé du chômage était de 3.5 pour cent en avril, de 3.7 pour cent en mai et de 3.5 pour cent en juin.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	APRIL <i>AVRIL</i>	MAY <i>MAI</i>	JUNE <i>JUIN</i>	2nd QUARTER AVERAGE <i>MOYENNE DU 2^e TRIM.</i>
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	2,532,000	2,536,000	2,540,000	2,536,000
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	1,461,000	1,515,000	1,526,000	1,501,000
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	1,398,000	1,463,000	1,481,000	1,447,000
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	63,000	52,000	45,000	53,000
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	4.3%	3.4%	2.9%	3.5%
Participation Rate <i>Taux de participation (%)</i>	57.7%	59.7%	60.1%	59.2%
MANITOBA	APRIL <i>AVRIL</i>	MAY <i>MAI</i>	JUNE <i>JUIN</i>	2nd QUARTER AVERAGE <i>MOYENNE DU 2^e TRIM.</i>
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	706,000	706,000	707,000	706,000
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	402,000	419,000	421,000	414,000
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	386,000	404,000	407,000	399,000
Unemployed ('000) <i>Chômeurs</i>	16,000	15,000	13,000	15,000
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	4.0%	3.6%	3.1%	3.6%
Participation Rate <i>Taux de participation (%)</i>	56.9%	59.3%	59.5%	58.6%
SASKATCHEWAN	APRIL <i>AVRIL</i>	MAY <i>MAI</i>	JUNE <i>JUIN</i>	2nd QUARTER AVERAGE <i>MOYENNE DU 2^e TRIM.</i>
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	652,000	652,000	652,000	652,000
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	358,000	367,000	366,000	364,000
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	341,000	357,000	358,000	352,000
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	17,000	10,000	8,000	12,000
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	4.7%	2.7%	2.2%	3.2%
Participation Rate (%) <i>Taux de participation (%)</i>	54.9%	56.3%	56.1%	55.8%
ALBERTA	APRIL <i>AVRIL</i>	MAY <i>MAI</i>	JUNE <i>JUIN</i>	2nd QUARTER AVERAGE <i>MOYENNE DU 2^e TRIM.</i>
Population 14 + ('000) <i>Population 14 ± ('000)</i>	1,175,000	1,178,000	1,181,000	1,178,000
Labour Force ('000) <i>Main-d'oeuvre ('000)</i>	700,000	729,000	740,000	723,000
Employed ('000) <i>Employés ('000)</i>	670,000	702,000	716,000	696,000
Unemployed ('000) <i>Chômeurs ('000)</i>	30,000	27,000	24,000	27,000
Unemployment Rate (%) <i>Taux de chômage (%)</i>	4.3%	3.7%	3.2%	3.7%
Participation Rate (%) <i>Taux de participation (%)</i>	59.6%	61.9%	62.7%	61.4%

Manitoba

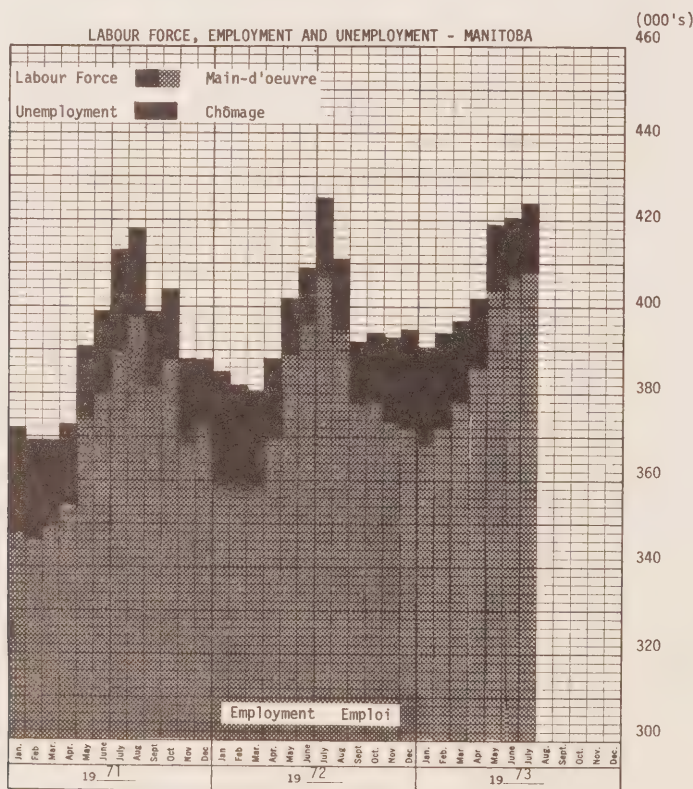
In the second quarter of 1973, the labour force and persons employed in Manitoba rose substantially over first quarter levels. Comparison with Statistics Canada labour force survey figures for the second quarter of 1972 showed equal expansion in terms of employment and labour force which resulted in the same number of persons unemployed.

Employment averaged 399,000 in the second quarter of 1973, up 14,000 over the corresponding period in 1972. A comparison of second quarter figures in 1972 and 1973 showed a substantial increase in average female employment which rose 11,000 to 144,000. Male employment averaged

Manitoba

Au cours du 2^e trimestre de 1973, la main-d'oeuvre et le nombre de personnes employées au Manitoba se sont considérablement élevés au-dessus des niveaux du premier trimestre. Une comparaison avec les chiffres publiés par Statistique Canada pour le 2^e trimestre de 1972 fait ressortir un accroissement de l'emploi et de la main-d'oeuvre égal si bien que le nombre de personnes sans emploi est resté le même.

Le nombre d'emplois était de 399,000 en moyenne pendant le 2^e trimestre de 1973, une hausse de 14,000 par rapport au trimestre correspondant de 1972. Une comparaison entre les chiffres des 2^e trimestres de 1972 et de 1973 a fait ressortir une hausse importante de la moyenne de l'emploi féminin, moyenne qui a augmenté de 11,000 pour



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE - MANITOBA

255,000 for the second quarter, indicating almost no change from the 253,000 level in the corresponding period of 1972.

Growth in the labour force in the second quarter of 1973 was evident in both the male and female sectors. The average labour force for the second quarter of 1973 was 414,000, up from 394,000 in the first quarter of 1973 and above the 400,000 level for the corresponding quarter in 1972.

Unemployment continued to decline from April to June. The unemployment rate dropped from 4.0 percent in April to 3.6 percent in May and 3.1 percent in June. The average rate of unemployment was 3.6 percent for the second quarter of 1973, compared to 3.8 percent for the same period in 1972.

Manitoba's farm cash receipts for the first quarter of 1973 totalled \$107.8 million, up 37 percent over the same period last year. Farm implement sales for all machines, including repair parts totalled \$8.2 million for the first three months of 1973, an increase of 102 percent over 1972. Manitoba farmers have been provided with grants and loans totalling \$870,000 under the Canada-Manitoba Agricultural and Rural Development Agreement (ARDA III). The purpose of the program is to improve the earning capacity of farmers through management training and to expand or improve livestock production. The program is limited to lower and middle income farmers with gross annual earnings of between \$5,000 and \$15,000 and to farmers less than 45 years of age.

In the past three years, 219 Manitoba business firms out of 487 which applied have accepted grant offers from the Department of Regional Economic Expansion. The percentage accepted was the highest

atteindre 144,000. L'emploi masculin s'est maintenu à une moyenne de 255,000 au 2^e trimestre, pratiquement aucun changement par rapport aux 253,000 de la même période en 1972.

L'accroissement de la main-d'oeuvre a été évident dans les secteurs féminin et masculin au cours du 2^e trimestre de 1973. La moyenne de la main-d'oeuvre du 2^e trimestre de 1973 était de 414,000, une hausse par rapport aux 394,000 du premier trimestre de 1973 et une augmentation de niveau quant aux 400,000 du trimestre correspondant de 1972.

Le nombre de sans emplois a continué de baisser d'avril à juin. Le taux de chômage est passé de 4.0 pour cent à 3.6 pour cent en mai et à 3.1 pour cent en juin. La moyenne du taux de chômage était de 3.6 pour cent pour le second trimestre de 1973, contre 3.8 pour cent au cours de la même période en 1972.

Les recettes des exploitations agricoles au Manitoba ont totalisé 107.8 millions de dollars pendant le premier trimestre de 1973; une hausse de 37 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Les ventes de machines aratoires, en tout genre, y compris les pièces de rechange, ont totalisé 8.2 millions de dollars au cours des trois premiers mois de 1973, une augmentation de 102 pour cent sur 1972. Les agriculteurs du Manitoba ont reçu un total de \$870,000 en subventions et en prêts en vertu de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles (ARDA III). Le but de ce programme est d'améliorer la capacité de gain des agriculteurs par des cours de formation en gestion et d'accroître ou d'améliorer la production du bétail. Le programme est limité aux agriculteurs dont le revenu est bas ou moyen et dont le gain annuel brut se chiffre entre 5,000 et 15,000 dollars ainsi qu'aux agriculteurs de moins de 45 ans.

Au cours des trois dernières années, 219 des 487 firmes qui en avaient fait la demande, ont accepté des subventions du ministère de l'Expansion économique régionale. Le pourcentage accepté est le plus élevé de toutes les provinces.

of any province. Manitoba's largest manufacturing project this year involved the completion of a \$7.2 million farm machinery plant for Canadian Co-operative Implements in Winnipeg. An extra 175 workers will be added to the company's payroll as a result of the expansion, bringing the total number of people employed to approximately seven hundred.

Manitoba Hydro has awarded a \$102 million contract to Longspruce Constructors for the construction of a dam and powerhouse at Longspruce on the Nelson River. The dam will have an overall length of 4,000 feet and a maximum height of about 130 feet. Almost two million yards of excavation will be required and over 100,000 tons of cement and 20,000 tons of reinforcing steel will go into the structure. The design includes provisions for a twenty-four foot roadway across the Nelson River. Construction of a 2,000 man camp, access road and rail spur is presently underway.

Work is to start shortly on the \$80 million Trizec development on the southwest corner of Portage and Main Street in Winnipeg. The complex will include a 40-storey office tower, a 20-storey office building and a 5-storey banking and shopping plaza. Both the 40-storey tower and the 5-storey plaza should be finished by 1976. The 20-storey office structure is to be ready by 1978.

A \$30 million residential and commercial development is planned for downtown Winnipeg. The project would consist of seven buildings grouped around a central parkade. A retail building would serve as a neighbourhood shopping centre. Other buildings include a 20-storey office tower, a 22-storey apartment hotel and residential complex with some sites reserved for older persons.

Cette année, le projet de fabrication le plus important du Manitoba comprenait la construction d'une usine de matériel agricole de 7.2 millions de dollars pour le compte de la Canadian Co-operative Implements de Winnipeg. Cet agrandissement voudra dire l'emploi de 175 ouvriers supplémentaires ce qui portera le nombre de personnes employées à environ 700.

L'hydro-Manitoba a attribué un contrat de 102 millions de dollars à Longspruce Contractors pour la construction d'un barrage et d'une centrale électrique à Longspruce sur la Nelson. Le barrage aura une longueur totale de 4,000 pieds et une hauteur maximale d'environ 130 pieds. Ce travail va demander l'excavation de presque 2 millions de verges. Plus de 100,000 tonnes de béton ainsi que 20,000 tonnes d'acier entreront dans cette structure. Une route de 24 pieds traversant la Nelson est prévue dans le plan. La construction d'un camp pour 2,000 hommes, d'une route d'accès et d'un embranchement du chemin de fer sont en voie de réalisation.

Un projet de mise en valeur de l'angle Portage et Main à Winnipeg, d'une valeur de 80 millions de dollars, entrepris par Trizec devrait prendre jour sous peu. Ce complexe se compose d'un édifice à bureaux de 40 étages, d'un autre de 20 étages et d'une plaza de 5 étages où se trouveront des banques et des boutiques. L'édifice de 40 étages et la plaza devraient, tous les deux, être terminés vers 1976. L'édifice à bureaux de 20 étages devrait l'être en 1978.

Un projet résidentiel et commercial d'une valeur de 30 millions de dollars est prévu dans le centre de Winnipeg. Il se composera de sept immeubles groupés autour d'une aire de stationnement centrale. L'un des immeubles servira de centre d'achat. Un édifice à bureaux de 20 étages, un hôtel-appartements de 22 étages ainsi qu'un complexe résidentiel dont une partie sera réservée aux personnes âgées seront inclus dans ce projet.

Saskatchewan

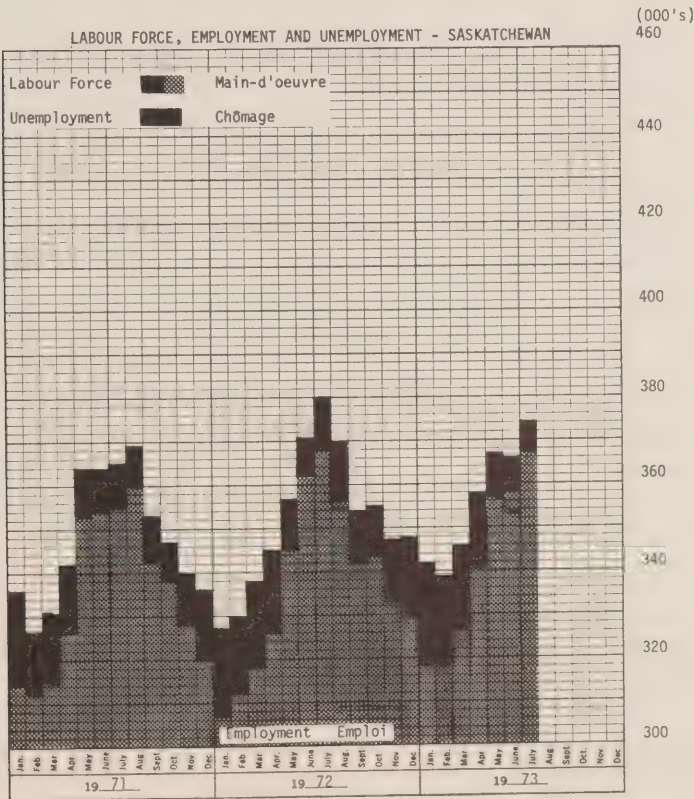
Trends in Saskatchewan labour force growth and economic activity evident during the first quarter of 1973 continued throughout the second quarter. Growth of total labour force again resulted mainly from expansion of the female labour force component. The rate of job creation was moderately greater during the first half of this year than during the same period of 1972. There was a slight decline in the number of persons unemployed during the first half of 1973 from the level of last year's first two quarters.

Employment growth throughout the first

Saskatchewan

Les tendances à l'accroissement de la population active et de l'activité économique évidentes au cours du premier trimestre de 1973 se sont poursuivies durant le 2^e trimestre. La progression de la population active était, de nouveau, due surtout à l'expansion de l'élément féminin sur le marché du travail. Le taux d'emplois créés était légèrement plus fort pendant les premiers six mois de cette année qu'au cours de la même période en 1972. Une légère baisse des personnes sans travail était constatée pendant la première moitié de 1973 par rapport au niveau des deux premiers trimestres de l'an passé.

L'accroissement de l'emploi durant les pre-



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - SASKATCHEWAN

six months of this year has occurred mainly in the Transportation, Trade, Community Business and Personal Services, and Manufacturing industries. Conversely, moderate employment declines were evident in Agriculture and in Construction. Employment increase was most apparent in occupations traditionally relying on female workers. To mid-1973, the greatest year-to-year increases were noted in the Clerical and Related Occupations, in Sales and in the Service Occupations. Lesser increase in employment occurred in the Farming, Product Fabricating, and Construction trades.

Employment growth has resulted from continued buoyancy of the provincial economy. Strong demand markets for agricultural products have been the major determinants. Cash receipts from the sale of field crops and livestock are to date nearly 30 percent above last year's first half level. This increase is noticeable in both the pace and the pattern of consumer expenditure in Saskatchewan. An 11 percent increase in the value of retail sales has occurred so far this year, with severe shortages being recorded for most types of agricultural machinery, particularly tractors. As well, there has been a moderate trend to increasing consumer purchasing in smaller communities. This partly reflects altered farm purchasing priorities after the initial period of farm debt adjustment which occurred last year. In the absence of a manufacturing sector sufficiently diversified to serve fully the provincial market, increased consumer spending has had limited immediate impact on manufacturing activity. Through the year's first half, Saskatchewan firms committed \$31.8 million to projects which may eventually create 1500 new industrial jobs. Nearly half of these are linked to increased processing of agricultural goods, and the manufacture of farm

miers six mois de cette année s'est produit principalement dans le transport, le commerce, les affaires et les services personnels locaux ainsi que dans l'industrie manufacturière. Par contre, un déclin modéré de l'emploi était évident en agriculture et dans la construction. La hausse de l'emploi était plus marquée dans les métiers normalement réservés à la main-d'oeuvre féminine. Jusqu'à la mi-1973, les plus importantes hausses annuelles étaient notées plus particulièrement dans les emplois de bureau, dans la vente et dans les services. Une hausse plus légère s'est produite en agriculture, dans les produits manufacturés et dans les métiers de la construction.

L'augmentation de l'emploi est le résultat de la fermeté continue de l'économie provinciale. Le facteur déterminant a été la forte demande de produits agricoles dans le monde. Les recettes de la vente des récoltes et du bétail sont aujourd'hui d'environ 30 pour cent plus élevées que pour les six premiers mois de l'an passé. Cette hausse se manifeste aussi bien par les tendances que par la vitesse avec lesquelles les dépenses de consommation se font en Saskatchewan. Une hausse de 11 pour cent a été notée jusqu'à maintenant dans la valeur des ventes au détail bien qu'une pénurie de machines aratoires, surtout de tracteurs, ait été enregistrée. En même temps, une tendance modérée à la hausse des achats de biens de consommation était notée dans les petites villes. Ceci fait ressortir un changement de priorités quant aux achats des exploitations après une période d'adaptation au niveau d'endettement encouru l'an dernier. Dans l'absence d'un secteur manufacturier suffisamment diversifié pour fournir le marché provincial, la hausse du pouvoir d'achat n'a pas eu un effet considérable et immédiat sur la fabrication. Au cours de la première moitié de l'année, des entreprises de la Saskatchewan se sont engagées à des projets d'une valeur de 31.8 millions de dollars qui pourraient créer 1500 nouveaux emplois industriels. Près de la moitié de ceux-ci sont rattachés à un conditionnement plus poussé des denrées alimentaires et à la fabrication de matériel agricole. Une

machinery. Increased employment has also occurred, or is further anticipated this year, in the garments industry, small electrical parts assembly, metal fabricating and forest products.

New investment in Saskatchewan is currently lagging expansion of the economy generally. Total investment throughout 1973 is expected to rise 7.8 percent over last year's level, to \$1.2 billion. As during last year, the three most important areas of increase this year are anticipated to be the Primary and Construction Industries, Institutional Services and Government Departments, and Housing. Housing has to date continued as the most dynamic component; dwelling starts for the first five months of this year exceeded those of last year's comparable period by 82 percent. Non-Residential investment expenditures are anticipated to emphasize increased outlay on production equipment rather than on new capital construction.

The economic impact of cash flow from the farm sector is now being fully experienced. Current depletion of grain inventories determines that in the face of continued high prices, cash flow in the economy is dependent on a satisfactory harvest this year. Such continued reliance on unstable farm production and marketing conditions is recognised as an unsatisfactory characteristic of the Saskatchewan economy. Joint assessment of the Saskatchewan economy, by both the provincial government and the federal Department of Regional Economic Expansion is therefore now in progress. Government initiatives to diversify the province's economy are expected to be a major and necessary stimulus to sustaining stable growth.

hausse de l'emploi a aussi été notée, ou est anticipée ultérieurement cette année, dans l'industrie du vêtement, le montage de petits sous-ensembles électriques, le travail des métaux et les produits forestiers.

Les nouveaux placements sont actuellement déphasés par rapport à l'essor de l'économie en général. La totalité des placements devraient, selon toute attente, s'élever en 1973 à 7.8 pour cent au-dessus du niveau de 1.2 milliard de dollars de l'an dernier. Tout comme l'an passé, il est à prévoir que l'augmentation, cette année, se fera dans trois secteurs: les industries primaires et la construction, les services institutionnels et ceux du gouvernement ainsi que dans le logement. Le domaine le plus dynamique est, jusqu'à maintenant, celui du logement. La construction de logements au cours des cinq premiers mois de cette année a dépassé de 82 pour cent celle de la même période l'année dernière. Selon certains pronostics, les placements non résidentiels en capital vont être surtout dirigés vers l'outillage de production plutôt que de les immobiliser en constructions nouvelles.

L'impact économique des recettes dans le secteur agricole se fait sentir dans toute sa force en ce moment. L'épuisement actuel des réserves de grain est la preuve que, face à la hausse continue des prix, l'apport d'argent liquide dans l'économie dépend d'une récolte satisfaisante cette année. Une telle dépendance sur une production agricole et des conditions de vente instables font nettement ressortir une caractéristique peu satisfaisante de l'économie de la Saskatchewan. Une évaluation commune de l'économie de la Saskatchewan par le gouvernement provincial et par le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale est, de ce fait, en voie de réalisation. Il est espéré que les initiatives gouvernementales visant à diversifier l'économie de la province seront un stimulant important et nécessaire au soutien d'un accroissement stable.

Alberta

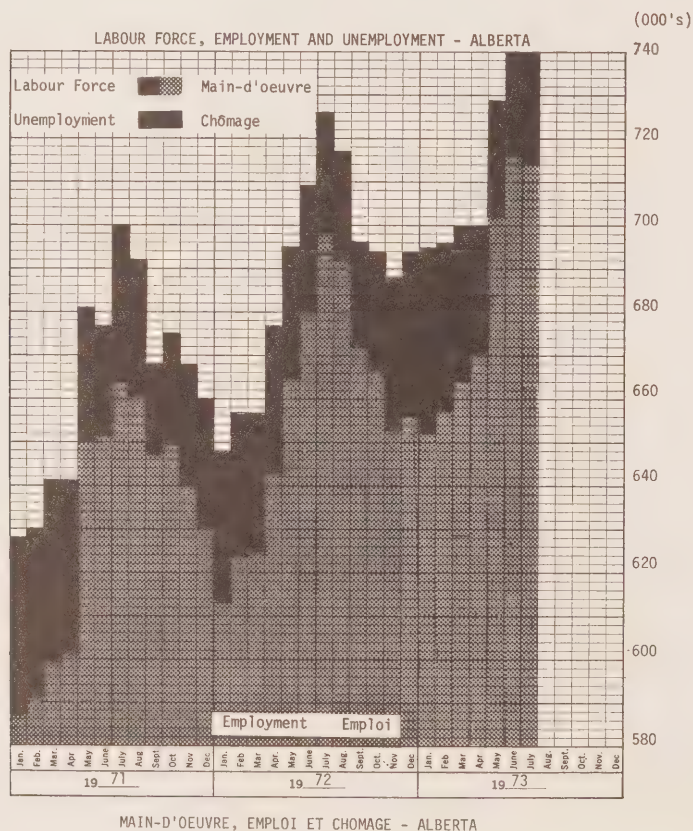
Growth of Alberta's labour force decelerated slightly from the first to second quarters of 1973. The labour force averaged 723,000 during the second quarter of 1973, a growth of 29,000 from the second quarter of 1972. The annual rate of growth of the labour force from the second quarter of 1972 to 1973 was 4.2 percent which was lower than the 6.6 percent rate registered between the first quarters of 1972 and 1973.

The rapid growth of the labour force was a result of a significant increase in the participation of women. The participation rate for women rose to 42.2 percent

Alberta

L'accroissement de la population active de l'Alberta s'est ralenti légèrement du premier trimestre au 2^e trimestre de 1973. Au cours du second trimestre de 1973, la population active était en moyenne de 723,000, une hausse de 29,000 par rapport au 2^e trimestre de 1972. Le taux annuel de l'accroissement de la population active du 2^e trimestre de 1972 à 1973 était de 4.2 pour cent, une baisse en comparaison des 6.6 pour cent enregistrés entre les premiers trimestres de 1972 et de 1973.

La croissance rapide de la population active était le résultat d'une augmentation non négligeable de la participation féminine. Le taux de participation féminine s'est élevé de 39.6 pour



during the second quarter of 1973 from 39.6 percent during the second quarter of 1972. The participation rate for men and women together during the second quarter of 1973 was 61.4 percent. The June level of 62.7 percent was a record high. Both figures were the highest experienced by any Canadian province.

Employment growth in Alberta more than kept pace with the growth of the labour force during the second quarter of 1973, averaging 696,000; an increase of 5.3 percent over the corresponding quarter of 1972. This rate of increase was slightly lower than the 6.0 percent growth in employment experienced in the first quarter of 1973 over the first quarter of 1972.

The rapid growth of employment has resulted in the unemployment rate continuing to decline, averaging 3.7 percent in the second quarter of 1973 as opposed to 4.4 percent during the second quarter of 1972. The seasonally adjusted unemployment rate for the second quarter of 1973 was 3.7 percent, down significantly from 4.5 percent averaged during the first quarter of 1973.

Year-to-year-employment growth during the second quarter of 1973 concentrated in the Community Business and Personal Service and Retail and Wholesale Trade components of the service-producing industries. This was followed by employment growth in Agriculture and Manufacturing components of the goods-producing industries. Strong occupational growth occurred for clerical, sales, recreation, farm, and for transportation and communication workers during the second quarter of 1973.

Cash farm receipts received by the Alberta farmers continued to grow at an increasing rate over last year. Farm cash receipts for grain from January to May were up 24 percent while cash receipts for livestock were up 30 percent. Total farm cash receipts have increased 25 percent.

cent au cours du 2^e trimestre de 1972 à 42.2 pour cent pendant le même trimestre de 1973. Le taux combiné de participation des hommes et des femmes au cours du 2^e trimestre de 1973 était de 61.4 pour cent. Le niveau de 62.7 en juin était un record sans précédent. Ces deux chiffres sont les plus élevés qui aient jamais été enregistrés par une province canadienne.

L'augmentation de l'emploi s'est largement maintenue avec celle de la population active pendant le 2^e trimestre de 1973 donnant une moyenne de 696,000; une hausse de 5.3 pour cent par rapport au trimestre correspondant de 1972. Ce taux d'augmentation de l'emploi était légèrement inférieur au taux de 1972 et de 1973 dont le chiffre était de 6.0 pour cent.

La hausse rapide de l'emploi a eu pour résultat une chute régulière du chômage, dont la moyenne, pendant le 2^e trimestre de 1973, n'était que de 3.7 pour cent contre les 4.4 pour cent du même trimestre de 1972. Le taux de chômage désaisonnalisé du 2^e trimestre de 1973 était de 3.7 pour cent, une chute marquée par rapport aux 4.5 pour cent du premier trimestre de 1973.

L'augmentation annuelle de l'emploi au cours du 2^e trimestre de 1973 s'est concentrée dans les affaires locales et les services personnels ainsi que dans les différents secteurs du commerce en gros et au détail, soit dans les industries tertiaires. Ceci a été suivi d'un accroissement de l'emploi en agriculture et dans la fabrication, toutes deux du secteur secondaire. Une forte augmentation s'est produite dans les emplois de bureau, les ventes, les loisirs, l'agriculture et pour les personnes employées dans le transport et les communications pendant le 2^e trimestre de 1973.

Les recettes des exploitations agricoles encaissées en Alberta ont continué de grossir mais à un taux plus élevé que l'an dernier. Les recettes des exploitations agricoles pour le grain, de janvier à mai, marquaient une hausse de 24 pour cent alors que les recettes pour le bétail montaient de 30 pour cent. Le total des recettes

The increase was due to rising prices that have climbed 22 percent since last year, and the depletion of farm inventories that have accumulated during recent years. The demand for farm labourers has been strong this year with shortages prevailing as seasonal workers are attracted by job opportunities elsewhere offering more attractive pay and working conditions.

In the forestry industry, the high demand for lumber and pulp and paper has resulted in increased production by most firms. Sawmill production during the first quarter of 1973 was up 30 percent over last year while pulpwood production rose 116 percent. Shortages of qualified woods and sawmill workers have been experienced. Proctor and Gamble's new pulp mill in Grande Prairie continued to stockpile pulpwood and at the same time has begun hiring plant workers for the start-up of the plant in the third quarter of 1973.

Crude oil production in the first quarter of 1973 increased 14 percent over the first quarter of 1972. The production of natural gas increased 11 percent in the same period. Drilling activity in the first half of 1973 was up substantially over the first half of 1972. There were 763 oil and gas wells completed in the first half of 1973 compared to 487 for the first half of 1972. Exploratory well completions totalled 847 in the first half of 1973 compared to the 521 in the first half of 1972.

There has occurred some expansion of employment in the manufacturing sector, most significantly in the food and beverage and forestry products sectors. In the first half of 1973, the value of all manufactured goods produced in Alberta rose 20 percent. A significant proportion of the increase was the result of price inflation, particularly for food and food products. Food and beverage production accounts for 41 percent of all manufactured output in Alberta.

des exploitations agricoles a augmenté de 25 pour cent. Cette augmentation était due à une majoration des prix de 22 pour cent depuis l'année dernière, et à l'épuisement des réserves agricoles accumulées depuis les dernières années. La demande d'ouvriers agricoles a été très forte cette année; une certaine pénurie s'est fait ressentir car les saisonniers se voyaient offrir de meilleures chances ailleurs avec des conditions de travail et des salaires plus intéressants.

Dans l'industrie forestière, l'augmentation de la production de la plupart des entreprises est le résultat d'une forte demande de bois, de pâte, et de papier. La production des scieries, au cours du premier trimestre de 1973, a monté de 30 pour cent au-dessus du chiffre de l'année dernière alors que celle de bois destiné aux papeteries enregistrait une hausse de 116 pour cent. Une pénurie de bûcherons et d'ouvriers de scierie qualifiés s'est fait ressentir. La nouvelle usine de papeterie de la Proctor and Gamble à Grande Prairie a continué de stocker et, en même temps, d'engager des spécialistes pour le démarrage de cette usine dans le 3^e trimestre de 1973.

Une hausse de 14 pour cent a été enregistrée dans la production de pétrole brut au cours du premier trimestre de 1973 contre le trimestre correspondant de 1972. Au cours de la même période, la production du gaz naturel a augmenté de 11 pour cent. Les travaux de forage se sont accélérés pendant la première moitié de 1973 par rapport aux six premiers mois de 1972. Les chiffres montrent que 763 puits de pétrole et de gaz ont été terminés pendant la première moitié de 1973 contre 487 durant la même période de 1972. Un total de 847 sondages ont été faits pendant la première partie de 1973 par rapport aux 521 du même semestre de 1972.

Une certaine croissance de l'emploi a été notée dans le secteur secondaire, surtout dans les denrées alimentaires et les spiritueux ainsi que dans les produits forestiers. Au cours de cette première moitié de 1973, la valeur de tous les produits manufacturés fabriqués en Alberta s'est élevée de 20 pour cent. Une proportion importante de cette augmentation est le résultat du gonflement des prix surtout pour les denrées et les produits alimentaires. Les denrées alimentaires et les spiritueux représentent 41 pour cent de la production totale de l'Alberta.

Northwest Territories

Metallic mineral exploration and development activity is very high this summer throughout the Precambrian Shield area of the Northwest Territories. On the other hand, oil and gas activity which is confined to the sedimentary rock basins has declined from its winter seasonal peak.

The mining sector of the Northwest Territories is very much affected by foreign competition and internationally set prices. Activity is high because the developed countries of the world are experiencing a post-recession resurgence involving an expansion in the demand for capital and consumer goods. Lead and zinc, which constitute 20 percent and 65 percent respectively of the total value of the Northwest Territories mineral production, are both at high price levels. Record gold prices however are receiving the most attention.

High prices do not always guarantee production. This summer's activity will likely add to the growing list of known major potential mines. It is often the case that many years pass after the discovery of an ore body before transportation and development costs are warranted by international market conditions.

There have been a number of recent announcements that reflect the growing demand for minerals. Because of the capital intensive nature of mining, the additional direct employment will not significantly increase jobs in this sector during this calendar year. However in the two cases mentioned below, employment will become either more secure or subject to less seasonal fluctuation.

Les Territoires du Nord-Ouest

La recherche de gîtes métallifères et leur développement sont le résultat d'une très grande activité sur la partie du bouclier précambrien des TNO, cet été. D'un autre côté, les travaux des compagnies de pétrole et de gaz, concentrés dans les bassins rocheux sédimentaires, ont ralenti en comparaison de ce qu'ils étaient au plus fort de la saison, cet hiver.

Le secteur minier des TNO est fortement influencé par la concurrence étrangère et par la fixation des prix à l'échelle internationale. L'activité y devient fébrile suite à un réveil des pays développés après plusieurs années de marasme ce qui entraîne une demande croissante de capitaux et de biens de consommation. Le plomb et le zinc, qui constituent respectivement 20 et 65 pour cent de la valeur totale de la production minière des TNO sont tous deux à des prix très élevés. Toutefois, le prix sans précédent de l'or reçoit une attention particulière.

Des prix élevés ne sont pas toujours une garantie de production. Le regain d'activité de l'été va certainement voir grossir la liste des mines à gros potentiel. Il arrive souvent que bien des années passent suite à la découverte d'un dépôt métallifère avant que les conditions du marché international ne justifient le coût de sa mise en valeur et du transport.

Un certain nombre de communiqués récents laissent entrevoir une demande de minéraux grandissante. En raison de la nature même du secteur minier et de son besoin intensif de capitaux, l'emploi direct ainsi créé ne changera pas beaucoup la situation du travail dans ce secteur durant l'année civile. Toutefois, dans les deux cas décrits ci-dessous, l'emploi va devenir plus sûr ou être, du moins en partie, à l'abri des fluctuations saisonnières.

Con-Rycon-Vol Mines Limited of Yellowknife is undertaking a \$12 million capital expansion program that will, over the course of the next 30 months, augment the gold mine's reserves to the 10 to 15 year level. A new 5800 foot shaft will be sunk at a cost of \$6 million. An equal sum will be spent on a new headframe and equipment designed to increase the mine's milling capacity. The additional reserves will ensure stable employment for many years to come, given foreign market expectations. Unfortunately, this is not the case for Yellowknife's other gold mine. Giant Yellowknife Mines Limited has less than four years of production reserves.

The Canada Tungsten Mining Corporation, one of the world's major tungsten producers, has announced its intention to develop an ore body adjacent to their mine near the Northwest Territories-Yukon border. Currently the mine is operated on an open pit basis during the summer months, although milling continues throughout the year. Mining will now be a year-round activity as it will be done underground. Additional workers and skills will be needed to bring the mine into production on schedule in early 1974.

Mining employment in the isolated areas of the Northwest Territories creates very few additional jobs locally in related or personal service industries. Yellowknife however is developing as an important mining services centre. Diamond drilling, transportation, blasting and surveying firms have grown considerably during the last few years. While the economic base of Yellowknife has shifted away from mining, this sector still serves as an important employer.

Les Con-Rycon-Vol Mines Limited de Yellowknife ont entrepris un programme d'extension au coût de 12 millions de dollars qui, au cours des 30 prochains mois, va faire passer les réserves de la mine au niveau des 10 à 15 ans. Un nouveau puits de 5800 pieds sera percé au coût de 6 millions de dollars. Une somme égale sera dépensée sur un nouveau chevalement de puits et sur de l'équipement dans le but d'accroître la capacité de concassage de la mine. Les réserves supplémentaires vont assurer des emplois stables pour de nombreuses années encore, compte tenu de la demande sur les marchés étrangers. Malheureusement, tel n'est pas le cas de l'autre mine d'or de Yellowknife. La Giant Yellowknife Mines Limited a moins de quatre ans de réserve de production.

Le Canada Tungsten Mining Corporation, l'une des plus importantes productrices de tungsten au monde a fait connaître son intention de mettre en valeur une veine de minerai attenante à sa mine près de la frontière des TNO et du Yukon. En ce moment, la mine n'est exploitée que pendant les mois d'été, à ciel ouvert, mais les opérations de broyage durent toute l'année. L'extraction du minerai va pouvoir se faire toute l'année puisque maintenant elle se fera sous terre. Des ouvriers et des métiers supplémentaires seront nécessaires pour que la mine devienne productive au début de 1974 comme prévu.

La situation minière, sous sa forme actuelle, dans les régions isolées des TNO crée très peu d'emplois localement dans les industries connexes ou les services personnels. Toutefois, Yellowknife se développe en un centre important de services miniers. Les compagnies de forage au diamant, de transport, de dynamitage et d'arpentage ont considérablement grossi durant les dernières années. Bien que l'économie de Yellowknife ne soit plus centrée sur l'industrie minière, celle-ci demeure encore un employeur très important.

TRENDS IN SASKATCHEWAN MIGRATION

The strong outmigration trends evident in Saskatchewan between 1966 and 1971 are quite likely to continue with little abatement through the mid-70's. Recent changes in economic activity and basic population trends allow further insights into a process which has continued since the 1920's.

Two elements delineate both the volume and composition of population migration from Saskatchewan. First, demographic factors, especially changing birth rates determine the province's potential work force. At the same time, changing economic conditions alter the limits of possible employment, and thus set the level of effective demand for labour. It is continued imbalance between these two aggregate parameters which is the main cause of population migration from the province. In addition, the process of long term adjustment in Saskatchewan's main industries (particularly agriculture) determine both change in potential employment by industry and alteration of occupation skill requirements.

The major determinant of change in potential work force has been gradual decline in the rate of natural increase of the province's population. Beginning in 1955, the annual total began to fall, and reached a level of 17,000 persons in 1968. (Previous to 1955 this rate had been rising.) During the last few years a sharper drop in natural increase has occurred, particularly in 1970.

TENDANCES DE LA MIGRATION EN SASKATCHEWAN

Les fortes tendances à l'émigration évidentes en Saskatchewan entre 1966 et 1971 vont probablement se poursuivre avec peu de réduction durant les prochaines années. Les récents changements dans l'activité économique et l'inclinaison naturelle de la population donnent un aperçu d'un processus qui a pris ses racines vers 1920.

Deux éléments décrivent le volume ainsi que la composition de l'émigration des habitants de la Saskatchewan. Premièrement, les facteurs démographiques, surtout le changement des taux de naissance déterminent le potentiel de la main-d'oeuvre de la province. En même temps, les conditions changeantes de l'économie modifient les limites des emplois possibles établissant ainsi le niveau de la demande réelle de main-d'oeuvre. C'est le déséquilibre entre ces deux variantes qui est la cause principale de l'émigration hors de la province. En outre, le processus d'adaptation à long terme des principales industries de la Saskatchewan (l'agriculture en particulier) détermine à la fois le changement dans l'emploi potentiel par l'industrie et la modification dans les besoins de métiers.

Le déterminant principal du changement dans le potentiel de la main-d'oeuvre a été le déclin graduel dans le taux d'accroissement naturel de la population de la province. Si nous remontons à 1955, le total annuel commençait à baisser et atteignait un plateau de 17,000 personnes en 1968. (Ce taux était en hausse avant 1955). Au cours des dernières années, une chute plus forte de l'augmentation naturelle s'est produite, plus particulièrement en 1970.

SASKATCHEWAN NET OUTMIGRATION
BY AGE COHORT AND CENSUS INTERVAL

EMIGRATION NETTE EN SASKATCHEWAN
PAR COHORTE ET INTERVALLE ENTRE LES RECENSEMENTS

AGE COHORT (GROUPE D'ÂGE) 1961-1966 1966-1971		
	OUTMIGRATION ESTIMATE	PERCENT DISTRIBUTION	PERCENT OF COHORT	OUTMIGRATION ESTIMATE	PERCENT DISTRIBUTION	PERCENT OF COHORT
	EMIGRATION ESTIMATIVE	POURCENTAGE DE LA REPARTITION	POURCENTAGE DE LA COHORTE	EMIGRATION ESTIMATIVE	POURCENTAGE DE LA REPARTITION	POURCENTAGE DE LA COHORTE
0 - 4	3,800	6.8	3.3	8,500	8.9	9.6
5 - 9	4,100	7.3	3.6	9,600	10.0	8.9
10 - 14	4,100	7.3	3.8	8,700	9.1	7.9
15 - 19	6,100	10.9	6.5	8,000	8.4	7.6
20 - 24	11,300	20.2	5.5	20,800	21.7	23.5
25 - 29	5,600	10.0	9.9	11,600	12.1	18.6
30 - 34	3,800	6.8	6.9	7,100	7.4	13.5
35 - 39	3,800	6.8	6.5	4,900	5.1	9.3
40 - 44	3,500	6.3	5.9	4,600	4.8	8.3
45 - 49	2,800	5.0	4.9	2,800	2.9	5.1
50 - 54	1,900	3.3	3.6	2,900	3.0	5.5
55 - 59	1,100	2.0	2.6	1,500	1.6	3.0
60 - 64	900	1.6	2.3	1,800	1.9	4.2
65 - 69	1,000	1.8	3.3	500	0.5	1.5
70 plus	2,200	3.9	2.8	2,400	2.6	2.8
Total	56,000	100.0	5.9 (av.) (moy.)	95,700	100.0	9.2 (av.) (moy.)

Sources: Census of Canada, 1961, 1966, 1971,
"Population Age Groups".
Vital Statistics, catalogue 84-202 (annual)

Sources: Recensements du Canada, 1961, 1966, et 1971,
"Groupes d'âge de la population".
Etat civil, catalogue 84-202 (annuel)

This decline has been the result of changes in the trends of births and deaths in Saskatchewan. Total annual births have abated steadily since the early 1960's, partly due to the ending of the post-war "baby boom". During the same period, increase in average life expectancy has coincided with gradual increase in the proportion of older persons relative to the province's total population. The result has been a fairly constant number of deaths per annum. Therefore, decline in the province's annual level of natural increase has resulted from a fall in the province's birth rate.

The age distribution of Saskatchewan's population has also undergone change. While the population remains essentially a young one, the group most important to future population growth, the 20 - 39 year age class, has diminished as a proportion of the total population. In cohort* terms, the decline of this population group between 1951 and 1971 has been in excess of 100,000 persons. It is evident that the province's population has been increasingly departing from "normal" pattern of age distribution towards a pattern in which the young and the old are relatively over-represented.

The impact of changing economic conditions on outmigration, and thus on total population levels, may be noted from the relative timing of population change and changes in economic activity. Increases in total population and employment before 1968 reflected strength in the primary sector resulting mainly from high prices and export marketing of grains, particularly wheat.

Ce déclin est le résultat des changements dans les tendances des naissances et des décès en Saskatchewan. Le total annuel des naissances a baissé régulièrement depuis le début des années 60 partiellement en raison de la fin de l'explosion de naissances de l'après-guerre. Au cours de cette même période, l'augmentation de la moyenne des probabilités de vie a coïncidé avec celle, toute graduelle, de la proportion de personnes âgées relativement à la population totale de la province. Le résultat a été un nombre annuel pratiquement constant de décès. Donc, la baisse du niveau annuel de l'augmentation naturelle de la population de la province provient de la chute du taux des naissances.

La répartition de la population de la Saskatchewan par âge a également subi des modifications. Bien que la population demeure essentiellement jeune, le groupe le plus important du point de vue de l'accroissement de la population, celui des 20 à 39 ans, a diminué en proportion de la population totale. Entre 1951 et 1971, la diminution de ce groupe, traduite en termes de cohorte*, a dépassé 100,000 personnes. C'est donc dire que la population de la province s'éloigne de plus en plus de la répartition type d'une population normale et qu'elle va vers une structure où les jeunes et les vieux sont plus fortement représentés.

L'impact de conditions économiques changeantes sur l'émigration et, par conséquent sur les niveaux de la population totale, pourrait être noté en faisant le rapprochement, dans le temps, des mouvements de population et des changements dans l'activité économique. Les augmentations du total de la population aussi bien que de l'emploi avant 1968, sont représentatives de la fermeté du secteur primaire à cette époque en raison des prix élevés et des efforts à l'exportation des céréales, principalement du blé.

*Cohort refers to a group of persons, defined by age class, who are statistically traced through time.

*Par cohorte, on entend un groupe de personnes définies par catégorie d'âge, qui sont statistiquement suivies dans le temps.

During the middle 1960's, impetus was added to growth of employment opportunity by the construction boom generated by capital investment in the province's potash industry. This period ended during 1968. In following years, oversupply in the international wheat market depressed prices and export marketing potential for Saskatchewan grain. The resultant sharp decrease of cash flow in the province was the major determinant of the provincial recession, curtailment of growth in employment opportunity, and the rapid surge in outmigration.

CHANGE IN OUTMIGRATION

The magnitude of increase in outmigration in recent years has been especially significant. Whereas slightly less than 10 percent of all Saskatchewan residents left the province between 1951 and 1961, this ratio increases to over 12 percent during the 1960's. Within the 1950's the volume of outmigration did not alter significantly. During the 1960's, however, a major increase occurred as the number of persons who left the province rose by over 70 percent between 1961-66 and 1966-71. Change in annual population data indicate that most of this increase occurred during the post 1968 economic recession.

TRENDS BY AGE COHORT AND SEX

Except for the 60+ cohort, the proportion of each age group which has migrated from Saskatchewan increased sharply in the 1960's from the previous decade's average level. Annual population data suggests that outflows occurred almost exclusively in the years after 1966 and were almost entirely restricted to the cohorts under 40 years of age. This has been particularly true of the 20 - 24 cohort; almost

Vers 1965, une poussée a été donnée à l'accroissement des chances d'emplois par une fièvre de construction causée par des placements en capital dans l'industrie de la potasse de la province. Cette période a pris fin en 1968. Au cours des années suivantes, un engorgement du marché international de la viande a fait baisser les prix et a bloqué les débouchés des céréales de la Saskatchewan. La chute des rentrées d'argent liquide qui a suivi a été le principal facteur de la régression économique de la province, de la compression des chances d'emploi et d'un courant violent d'émigration.

DIFFERENCES DANS L'EMIGRATION

L'importance de l'augmentation de l'émigration au cours des dernières années a été particulièrement révélatrice. Alors que moins de 10 pour cent de tous les résidents de la Saskatchewan quittaient la province entre 1951 et 1961, cette proportion a dépassé 12 pour cent durant les années 60. Pendant les années 50, l'étendue de l'émigration n'a pratiquement pas changé. Par contre, au cours des années 60, une hausse considérable a eu lieu alors que le nombre de personnes quittant la province augmentait de plus de 70 pour cent de 1961 à 1966 et de 1966 à 1971. La différence entre les données annuelles sur la population fait ressortir que cette hausse a été surtout enregistrée après la régression économique de 1968.

TENDANCES PAR COHORTE ET PAR SEXE

La proportion de chaque groupe d'âge, sauf la cohorte des plus de 60 ans, qui a émigré hors de la Saskatchewan a augmenté d'une façon marquée au cours des années 60 par rapport à la moyenne des dix années précédentes. Les données annuelles sur la proportion laissent croire que les départs se sont surtout concentrés durant les années qui ont suivi 1966, et qu'ils se sont limités presque entièrement aux cohortes des moins de 40 ans. Ceci est particulièrement vrai de la cohorte des

one-quarter of all Saskatchewan citizens who belonged to this group between 1966 and 1971 left the province. Estimates for the next two cohorts are only slightly less startling; 18 percent of the 25 - 29 year age group have left since 1966, as have 13 percent of the 30 - 34 age group.

There has been no appreciable difference in total outmigration between men and women during the last decade. In the largest outmigration component, the 20 - 24 year age cohort, males and females are almost evenly represented. While there was some difference in the 15 - 19 and 35 - 39 groups, in both cases this difference was less than 10 percent. This indicates that not only is the present Saskatchewan population relatively "mature" or balanced in terms of its sex distribution, but also that outmigration as a component of job search is an alternative equally accepted by both young men and women in Saskatchewan.

TRENDS TO 1976

For Saskatchewan, present trends in economic activity and population are both sufficiently deep-rooted that they may be expected to continue without major change for at least the next three years.

Two considerations are pertinent. First the Saskatchewan population currently includes a relatively large number of young people who will reach the age of effective labour force participation within the next few years. Second, structural adjustment in Saskatchewan industry is anticipated to continue throughout the 1970's. In agriculture, adjustment trends will continue to restrict growth in employment opportunity until at least after the middle of this decade.

20 à 24 ans; environ le quart de tous les habitants de la Saskatchewan entrant dans ce groupe entre 1966 et 1971 ont quitté la province. Les prévisions relatives aux deux cohortes suivantes ne sont guère moins alarmantes; 18 pour cent des 25 à 29 ans sont partis depuis 1966 ainsi que 13 pour cent des 30 à 34 ans.

Au cours des derniers dix ans, aucune différence appréciable entre l'émigration des hommes et celle des femmes ne peut être établie. Dans l'élément le plus important, la cohorte des 20 à 24 ans, les hommes et les femmes sont également représentés, à peu de chose près. Bien qu'il y ait eu une certaine différence dans les groupes des 15 à 19 ans et des 35 à 39 ans, dans les deux cas cette différence était inférieure à 10 pour cent. Ceci fait ressortir que non seulement la population actuelle de la Saskatchewan se stabilise ou encore, s'équilibre quant à la répartition par sexe, mais aussi que l'émigration comme élément de recherche d'un emploi est un choix accepté tout aussi bien par les jeunes gens que les jeunes filles en Saskatchewan.

TENDANCES JUSQU'EN 1976

Les tendances actuelles de l'activité économique et de la population sont suffisamment bien ancrées que l'on peut s'attendre à ce qu'elles se poursuivent sans grand changement pendant encore trois ans, pour le moins.

Toutefois, deux choses sont à considérer. Premièrement, la population de la Saskatchewan englobe actuellement un fort pourcentage de jeunes gens qui vont atteindre l'âge d'être compté dans la population active d'ici quelques années. Deuxièmement, l'adaptation structurale de l'industrie de la Saskatchewan devrait continuer tout au long de la présente décennie. En agriculture, le climat d'adaptation va encore restreindre l'accroissement des chances d'emploi jusqu'au milieu de cette décennie.

General economic developments in Saskatchewan will likely enhance growth in non - agricultural employment opportunity over the next few years, particularly in Regina and Saskatoon. It is not anticipated however, that such growth will be sufficient to absorb all new labour force entrants in employment.

These and other assumptions suggest that Saskatchewan's total population may decline to about 890,000 persons by 1976. It is anticipated that total population lost due to outmigration over the 1971-76 period may approach 80,000 persons. Some increase in this estimated outflow could be expected if the province entered a period of economic recession during 1975-76.

CONCLUSIONS

It is likely that Saskatchewan will continue to experience significant population outmigration, at least to 1975-76, perhaps to the late 1970's. As this trend is especially prevalent in Saskatchewan's rural areas, such regions can expect further population decline during the next few years.

The primary cause of outmigration continues to be secular imbalance between growth of potential work force and growth in non - agricultural employment opportunity. Trends evident in recent years suggest that change in the rate of outmigration has become more sensitive to short run fluctuations of economic activity in Saskatchewan.

AUTHOR: FRANK BESIER
ECONOMIST, SASKATCHEWAN DISTRICT

En Saskatchewan, l'essor économique général va, sans aucun doute, se concentrer sur la croissance des chances d'emplois non agricoles durant les prochaines années, particulièrement à Regina et à Saskatoon. Toutefois, il est difficile de prévoir si cette croissance va être suffisante pour absorber la totalité de la population active entrant sur le marché du travail.

La population de la Saskatchewan pourrait très bien, en vertu de ces hypothèses, tomber à un total d'environ 890,000 personnes d'ici 1976. Les pertes totales de population résultant de l'émigration devraient, selon certaines sources, approcher 80,000 personnes entre 1971 et 1976. Une accélération de ce courant pourrait très bien avoir lieu si la province entrait dans une autre période de régression économique en 1975-76.

CONCLUSIONS

La Saskatchewan va probablement continuer de souffrir d'une émigration importante de sa population, du moins jusqu'en 1975-76 et peut être même jusqu'à la fin de la décennie. Bien que cette tendance soit particulièrement forte dans la Saskatchewan rurale, il faut s'attendre à une baisse plus profonde encore de la population au cours des quelques prochaines années.

Le déséquilibre séculaire entre la croissance de la population active et celle des chances d'emplois non agricoles est encore la principale cause de l'émigration. Les tendances évidentes au cours des dernières années laissent croire que les variations du taux de l'émigration suivent de beaucoup plus près les fluctuations à court terme de l'activité économique en Saskatchewan.

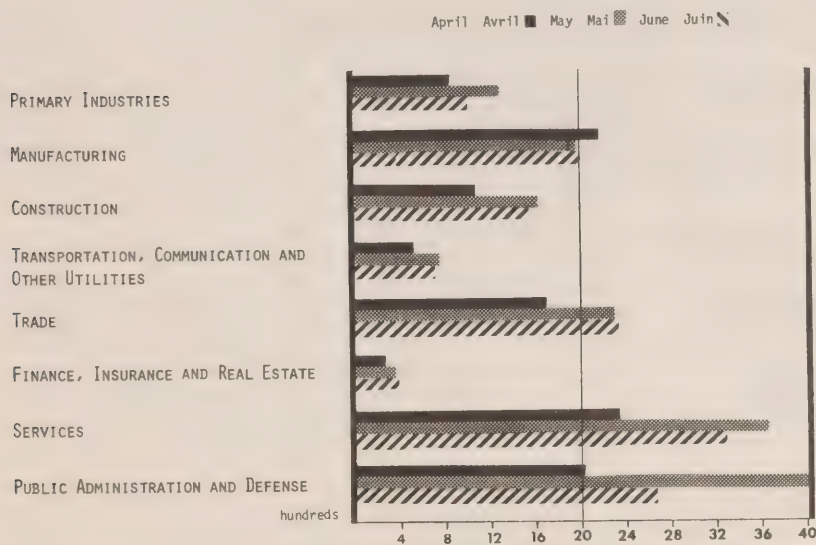
AUTEUR: FRANK BESIER
ECONOMISTE, DISTRICT DE SASKATCHEWAN

PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

In the Prairies and Northwest Territories, total regular placements registered 10,951 in April, 15,976 in May, and 14,165 in June.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.



There were significant increases in Construction, Trade, and Service industries. Transportation, Communication, and Other Utilities, and Finance, Insurance and Real Estate showed slight increases through the second quarter.

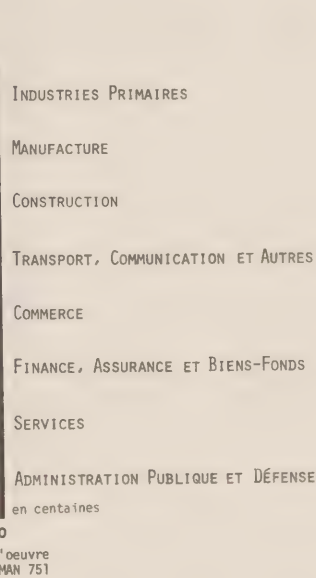
Public Administration and Defense rose significantly from April to May due to the entry of summer students into the labour market, and the usual seasonal employment upswing in municipal programs. Placements dropped back somewhat in June, but still remained above the April figure.

LES PLACEMENTS

Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Le total des placements enregistrés de cette façon dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 10,951 en avril, de 15,976 en mai et de 14,165 en juin.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



Des augmentations importantes ont été notées dans le bâtiment, le commerce et les services. Le transport, les communications et les autres services; la finance, l'assurance et l'immobilier n'ont montré que de faibles hausses au cours du 2^e trimestre.

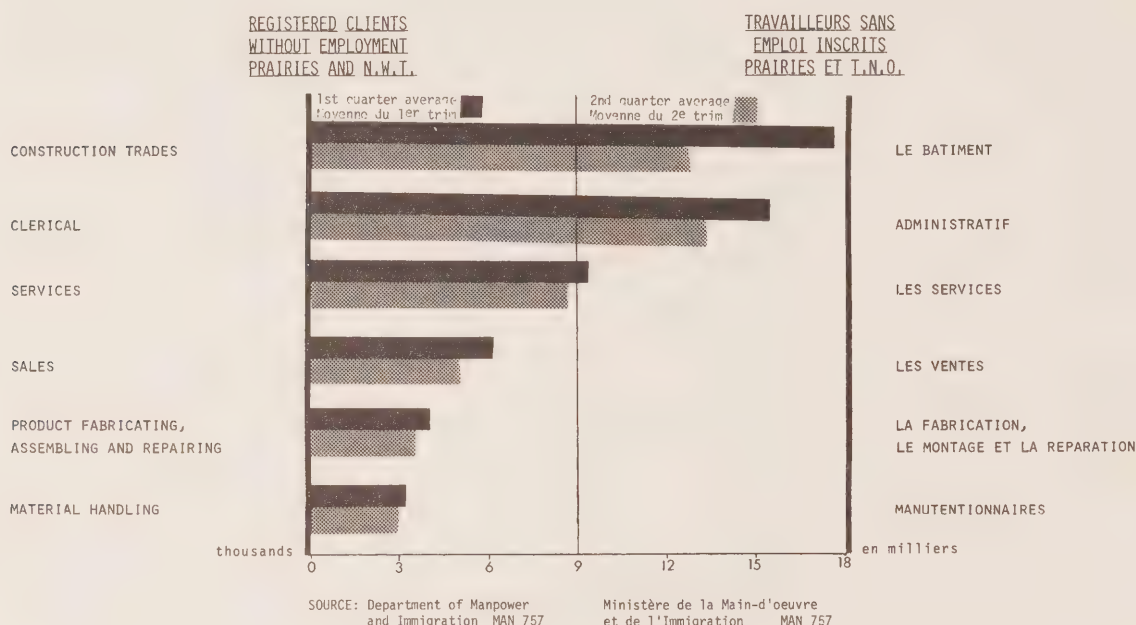
Une hausse marquée a été enregistrée dans l'administration des affaires publiques et la défense d'avril à mai, en raison de l'entrée des étudiants sur le marché du travail et l'augmentation habituelle du nombre de saisonniers dans les programmes municipaux. Les placements ont subi une légère baisse en juin quoique restant à un niveau plus élevé qu'en avril.

REGISTERED CLIENTS

Total registered clients in the Prairies and Northwest Territories without employment seeking full-time or part-time work decreased from an average of 78,783 in the first quarter to an average 67,163 in the second quarter of 1973.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre de chômeurs inscrits dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel, a baissé d'une moyenne de 78,783 au premier trimestre à une moyenne de 67,163 au 2^e trimestre de 1973.



While registered clients dropped in all five major categories shown, the most notable drop was in the Construction Trades which was a result of the usual seasonal upswing in that industry.

Seasonality partially accounted for the decreases which occurred in other occupational categories. Also the general level of job creation in the economy was sufficiently high to enable workers to find jobs readily, either through the Canada Manpower Centres or independently.

Bien que le nombre de chômeurs inscrits accuse une baisse dans les cinq catégories principales montrées ici, la chute la plus marquée a été dans les métiers du bâtiment suite à une reprise saisonnière rapide dans cette industrie.

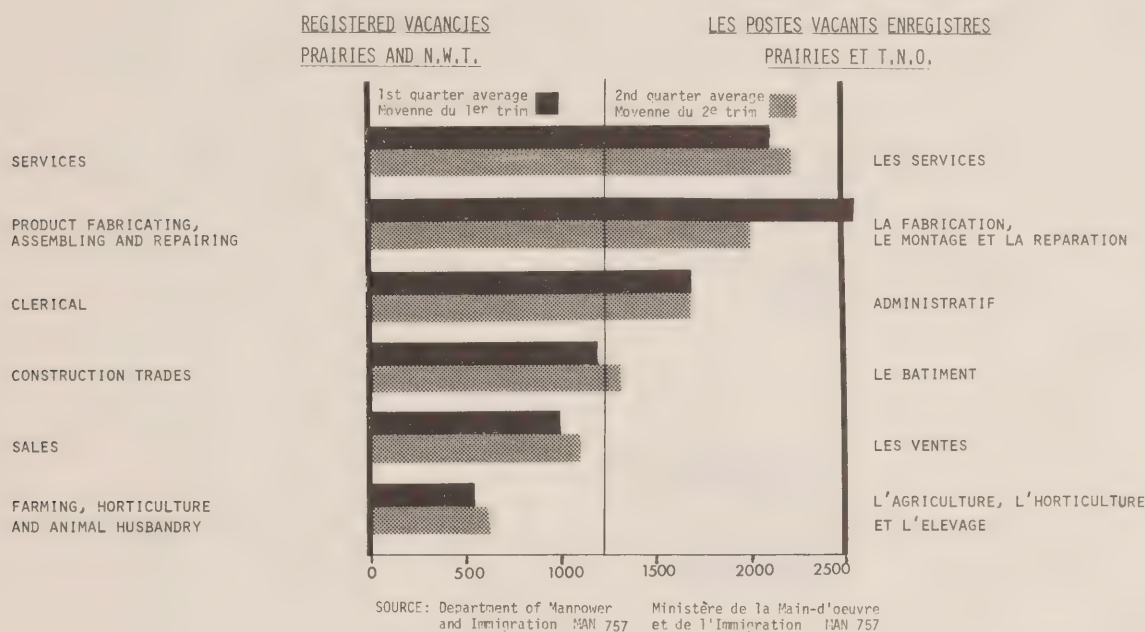
Les variations saisonnières entrent partiellement dans les baisses notées dans les autres catégories d'emploi. Le nombre d'emplois nouvellement créés dans l'économie était, lui aussi, suffisamment élevé pour que les travailleurs se trouvent facilement du travail, soit en passant par les Centres de la Main-d'oeuvre du Canada, soit par eux-mêmes.

REGISTERED VACANCIES

The average of total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories increased from the first to the second quarter of 1973. Registered vacancies totalled 12,693 in April, 14,030 in May, and 13,207 in June.

LES POSTES VACANTS

La moyenne du total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté du premier au 2^e trimestre de 1973. Le nombre de postes vacants était de 12,693 en avril, de 14,030 en mai et de 13,207 en juin.



The most significant increases occurred in the Services and Sales sectors; while marginal increases were noted in Construction trades, and Farming, Horticulture and Animal Husbandry occupations.

While an increase in registered vacancies was the dominant feature of the quarter-to-quarter change, a significant decrease was registered in Product Fabricating, Assembling and Repairing occupations. The average number of vacancies dropped from 2,617 in the first quarter to 2,050 in the second quarter of 1973.

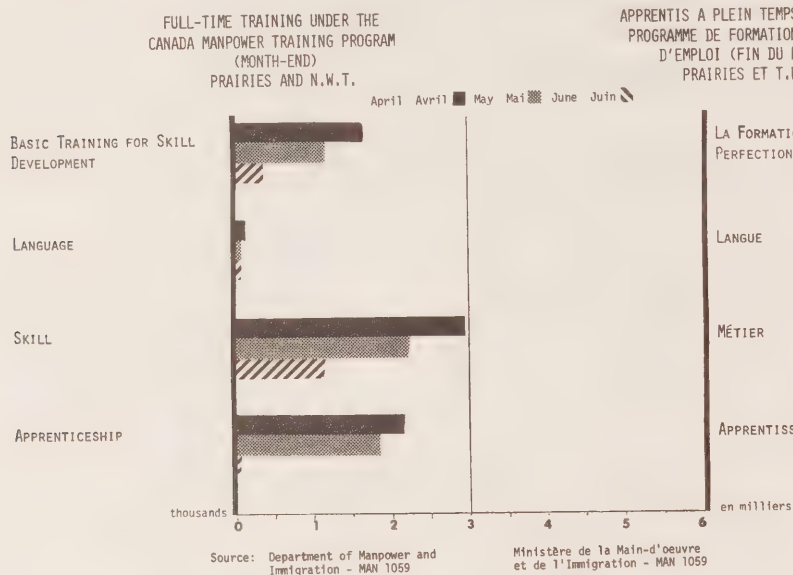
Les augmentations les plus fortes ont eu lieu dans les services et la vente; alors que de plus faibles étaient notées dans les métiers du bâtiment et dans les emplois de l'agriculture, de l'horticulture et de l'élevage.

Bien qu'une augmentation du nombre de postes vacants soit la caractéristique principale du changement de trimestre en trimestre, une baisse marquée a été enregistrée dans les emplois se rapportant aux produits manufacturés, au montage et à la réparation. La moyenne des postes vacants est tombée de 2,617 au premier trimestre à 2,050 au 2^e trimestre de 1973.

FULL-TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program (CMTF) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTF is made up of four categories: basic training for skill development (BTSD); apprenticeship courses; vocational/skill courses; and language programs.



The total number of full-time trainees under CMTF in the Prairies and Northwest Territories decreased from 6,713 in April to 5,511 in May. There was a sharp drop of 3,946 from May to the June figure of 1,565. These reductions in program enrollment are due to seasonal adjustments during the spring and summer months.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre total des stagiaires au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a baissé de 6,713 en avril à 5,511 en mai. Une chute importante a été notée entre mai, 3,946 et juin, 1,565. Ces baisses du niveau d'inscriptions sont dues aux ajustements saisonniers au cours du printemps et des mois d'été.

statistical

les

appendix

statistiques

labour force

la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES			
Labour Force		Employed	Employed	Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.	
<i>Main-d'oeuvre</i>		<i>Employées</i>	<i>Employées</i>	<i>non-agricoles</i>				
(in thousands - en milliers)								
1971	Jan.	1,335 ^b	1,250 ^b	1,050 ^c	372	336	628	Jan. 1971
	Feb.	1,326 ^b	1,249 ^b	1,054 ^c	369	327	630	Fév.
	March	1,341 ^b	1,262 ^b	1,062 ^c	369	331	641	Mars
	April	1,356 ^b	1,283 ^b	1,064 ^c	373	342	641	Avril
	May	1,436 ^b	1,377 ^b	1,119 ^c	391	364	681	Mai
	June	1,440 ^b	1,387 ^b	1,143 ^c	399	364	677	Juin
	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin

Alphabetic designation of percent standard deviation
 Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
 Indicateur alphabétique

Percent Standard Deviation
 Écart-type en pour cent

a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 2.0%
c	2.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

	BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
(dollars per week - en dollars par semaine)								
1970	Jan.	97.10	99.40	117.34	97.35	110.12	100.64	Jan. 1970
	Feb.	96.41	98.70	117.78	99.98	108.63	102.40	Fév.
	March	95.17	98.14	119.08	101.11	108.42	101.47	Mars
	April	97.98	98.08	120.43	102.04	108.84	99.14	Avril
	May	99.96	97.89	119.25	103.81	111.75	101.98	Mai
	June	100.24	98.24	115.26	107.00	110.52	104.44	Juin
	July	102.50	100.18	115.71	109.22	110.27	108.66	Juil.
	Aug.	101.55	100.98	110.22	107.76	108.33	109.66	Août
	Sept.	103.53	102.18	121.79	106.84	112.23	112.56	Sept.
	Oct.	102.43	101.03	123.71	107.80	112.56	111.94	Oct.
	Nov.	103.17	99.25	125.28	107.36	110.81	109.74	Nov.
	Dec.	105.69	97.70	127.32	102.46	115.48	105.55	Déc.
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan. 1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin
	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.
	Aug.	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.
	Dec.	108.42	108.99	143.36	115.19	123.83	124.89	Déc.
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan. 1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.
	Aug.	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Déc.
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan. 1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.

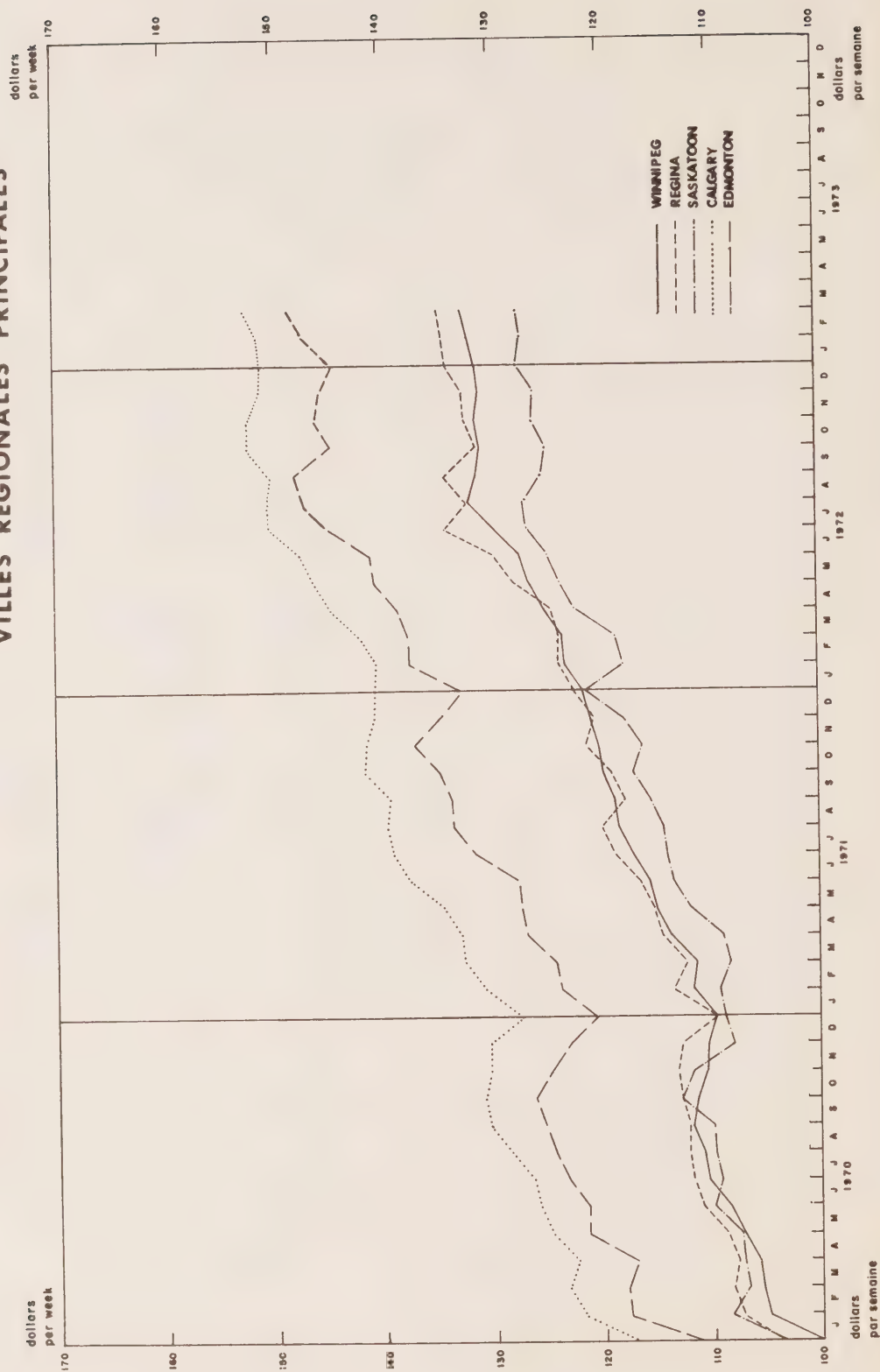
SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS

MAJOR REGIONAL CITIES

VILLES REGIONALES PRINCIPALES



AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
		(dollars per week - en dollars par semaine)						
1970	Jan.	104.94	107.27	108.31	121.63	117.62	Jan.	1970
	Feb.	105.31	108.15	106.74	123.05	117.96	Fév.	
	March	105.71	107.68	107.12	122.26	116.97	Mars	
	April	107.20	108.75	107.32	124.53	120.14	Avril	
	May	108.41	110.97	109.94	125.90	121.32	Mai	
	June	110.32	111.84	109.22	126.27	123.03	Juin	
	July	110.73	112.11	109.67	128.40	124.30	Juil.	
	Aug.	111.63	112.08	109.84	130.07	125.25	Août	
	Sept.	111.18	112.62	112.73	130.68	126.11	Sept.	
	Oct.	110.40	113.04	111.59	130.18	124.79	Oct.	
	Nov.	110.30	112.71	107.92	130.09	122.84	Nov.	
	Dec.	109.50	109.54	108.59	127.18	120.49	Déc.	
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Déc.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	Aug.	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Déc.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	

SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

UNEMPLOYMENT RATES

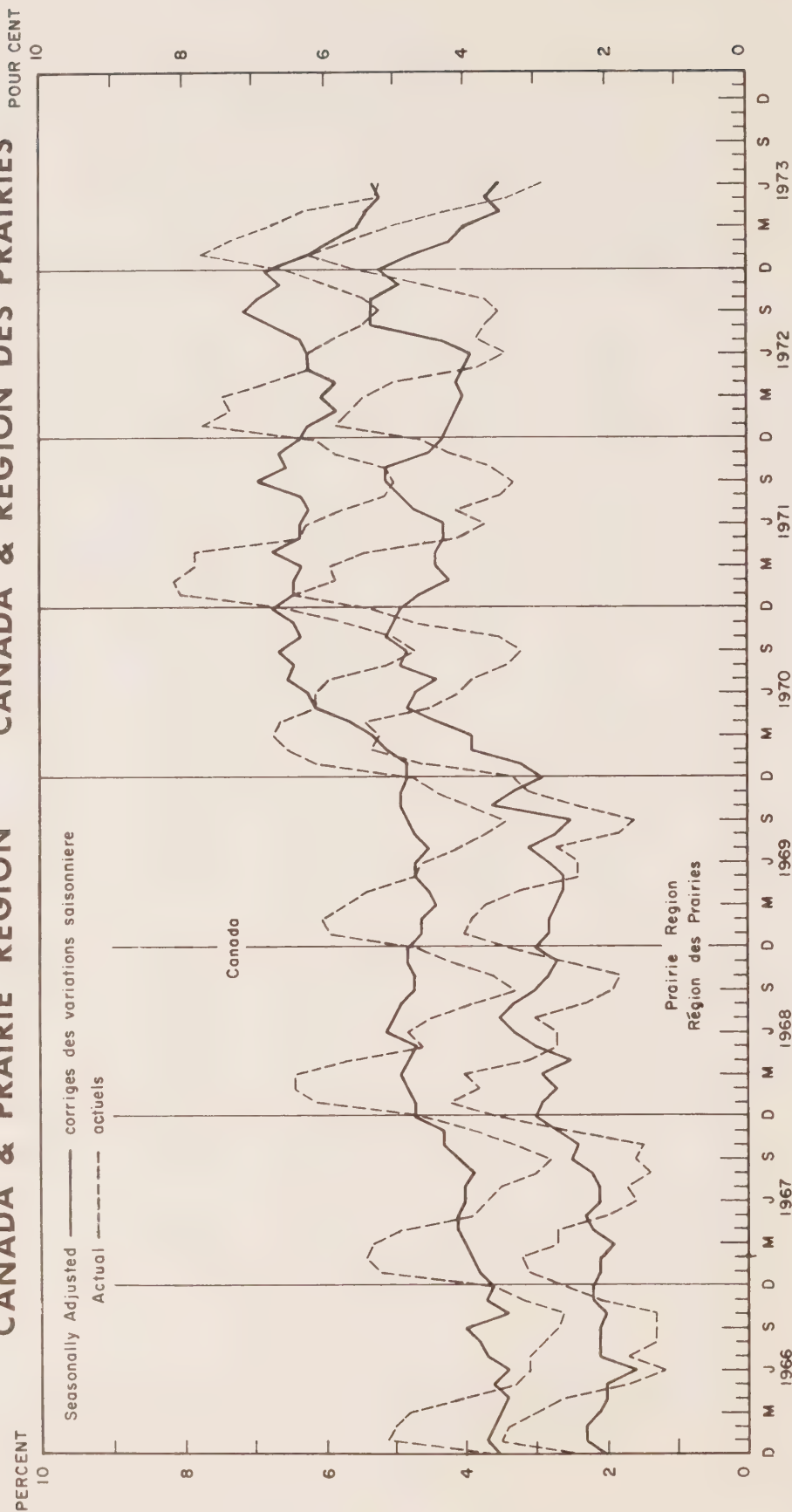
TAUX DE CHOMAGE

ACTUAL & SEASONALLY ADJUSTED

ACTUELS & CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES

CANADA & PRAIRIE REGION

CANADA & REGION DES PRAIRIES



UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series <i>Chiffres réels</i>							Seasonally Adjusted Series <i>Séries Désaisonnalisées</i>		
	CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA		CANADA	PRAIRIES	
(Percentages - <i>Pourcentage</i>)									
1971	Jan.	8.0 ^d	6.4	6.5	6.2	6.5	6.4	4.6	Jan. 1971
	Feb.	8.1 ^d	5.8	6.0	4.6	6.0	6.4	4.3	Fév.
	March	7.8 ^d	5.9	5.4	4.8	6.6	6.3	4.6	Mars
	April	7.8 ^d	5.4	4.8	4.7	5.9	6.8	4.5	Avril
	May	6.3 ^d	4.1	4.1	3.0	4.6	6.3	4.5	Mai
	June	6.2 ^d	3.7	4.5	2.5	3.7	6.3	4.3	Juin
	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.2	4.8	Juil.
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.3	4.7	Août.
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.7	4.7	Sept.
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.4	4.9	Oct.
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.5	4.4	Nov.
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.2	4.2	Déc.
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.2	Jan. 1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.1	Fév.
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.1	4.1	Mars
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	5.9	4.2	Avril
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.2	4.1	Mai
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.0	Juin
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.3	Juil.
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.7	5.1	Août.
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.9	4.9	Sept.
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.8	4.9	Oct.
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.6	4.8	Nov.
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.7	5.1	Déc.
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.7	Jan. 1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.2	Fév.
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.5	4.0	Mars
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.4	3.5	Avril
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.2	3.7	Mai
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.3	3.5	Juin

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

April, May June
Avril, Mai, Juin

OCCUPATIONS	PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction Trade	A 14,755 M 13,053 J 10,879	4,003 3,576 3,268	3,943 2,859 2,470	6,558 6,258 4,870	251 360 271	Le bâtiment
Clerical	A 14,098 M 13,525 J 12,220	3,725 3,171 3,331	2,808 3,024 2,967	7,439 7,182 5,809	126 148 113	Administratif
Services	A 9,695 M 9,000 J 7,694	2,052 1,964 1,683	1,661 1,712 1,463	5,858 5,170 4,489	124 154 59	Les services
Sales	A 5,665 M 5,029 J 4,751	1,103 1,129 1,044	1,430 1,431 1,352	3,115 2,444 2,338	17 25 17	Les ventes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	A 3,839 M 3,753 J 2,974	1,138 952 890	518 412 418	2,167 2,367 1,645	16 22 21	La fabrication, le montage et la réparation
Material Handling	A 3,602 M 3,075 J 2,819	1,747 1,319 1,105	418 503 354	1,432 1,242 1,355	5 11 5	Manutentionnaires
Transport Equipment Operating	A 3,516 M 3,024 J 2,151	965 775 528	578 343 334	1,945 1,848 1,225	28 58 64	L'exploitation des transports
Farming, Horticul- tural and Animal Husbandry	A 2,726 M 1,753 J 1,205	456 487 351	1,136 295 301	1,134 971 553	- - -	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
Medicine and Health	A 1,781 M 1,936 J 1,686	442 414 415	382 441 358	946 1,070 899	11 11 14	Personnel médical, techniciens de la santé
Managerial and Administrative	A 1,650 M 1,811 J 1,794	558 748 776	209 194 228	881 862 784	2 7 6	Directeurs, adminis- trateurs

¹ Registered clients without employment
¹ Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

April, May, June

Avril, Mai, Juin

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Services	A	2,087	467	438	1,073	109	<i>Les services</i>
	M	2,271	633	439	1,092	107	
	J	2,369	658	406	1,179	126	
Product Fabricating, Assembling and Repairing	A	1,898	1,148	178	552	20	<i>La fabrication, le montage et la réparation</i>
	M	2,119	1,291	210	589	29	
	J	2,132	1,303	191	615	23	
Clerical	A	1,634	428	223	913	70	<i>Administratif</i>
	M	1,789	480	247	969	93	
	J	1,772	470	238	960	104	
Construction Trades	A	1,292	449	262	471	110	<i>Le bâtiment</i>
	M	1,448	367	311	553	257	
	J	1,224	313	255	457	199	
Sales	A	1,065	234	157	649	25	<i>Les ventes</i>
	M	1,040	210	187	620	23	
	J	1,219	225	190	788	16	
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	A	883	235	278	370	-	<i>L'agriculture l'horticulture et l'élevage</i>
	M	510	101	201	207	1	
	J	494	190	137	166	1	
Machining	A	376	199	33	143	1	<i>Usineurs</i>
	M	456	235	55	162	4	
	J	421	202	49	167	3	
Transport Equipment Operating	A	357	138	76	116	27	<i>L'exploitation des transports</i>
	M	513	126	131	210	46	
	J	406	113	81	179	33	
Medicine and Health	A	343	70	64	191	18	<i>Personnel médical, techniciens de la santé</i>
	M	369	93	61	194	21	
	J	408	94	69	224	21	
Managerial and Administrative	A	319	72	60	179	8	<i>Directeurs, adminis- trateurs</i>
	M	318	83	54	176	5	
	J	311	82	68	153	8	

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration MAN 757

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY

RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PENURIES

PRINCIPAL SHORTAGES

April, May, June
1973

PENURIES PRINCIPALES

Avril, Mai, Juin
1973

<u>Occupations</u>		<u>Prairies</u>	<u>Man.</u>	<u>Sask.</u>	<u>Alta.</u>	<u>N.W.T.</u>	<u>Professions</u>
		(number - nombre)					
<u>APRIL</u>							<u>Avril</u>
3563	Sewing Machine Operator	449	444	-	5	-	Conducteur de machine à piquer
3131	General-duty Nurse	80	18	2	58	2	Infirmière diplômée
7181	Farm Worker	64	6	18	40	-	Ouvrier agricole
8333	Sheet Metal Worker	56	56	-	-	-	Tôlier
<u>MAY</u>							<u>Mai</u>
8563	Sewing Machine Operator	678	673	-	5	-	Conducteur de machine à piquer
7181	Farm Worker	73	5	30	38	-	Ouvrier agricole
8581	Motor Vehicle Mechanic	61	16	16	24	5	Mécanicien d'automobiles
3131	General-duty Nurse	55	24	7	24	-	Infirmière diplômée
<u>JUNE</u>							<u>Juin</u>
8563	Sewing Machine Operator	617	602	-	15	-	Conducteur de machine à piquer
7181	Farm Worker	86	-	47	39	-	Ouvrier agricole
8781	Carpenter	67	32	20	15	-	Charpentier
6125	Waiter	66	4	9	53	-	Serveur
8581	Motor Vehicle Mechanic	65	23	11	28	3	Mécanicien d'automobiles
8584	Diesel Mechanic	52	35	5	8	4	Mécanicien de moteurs diesel

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE	TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<u>CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA</u>	<u>ADRESSE</u>	<u>INDICATIF POSTALE</u>	<u>TELEPHONE</u>	<u>CHEF DE SERVICE</u>
MANITOBA				
<i>Area Manager - Winnipeg</i>	Rm.202-1311 Portage Ave.	R3G 0V4	(204) 985-4975	A.W.H.Cheffins
Brandon	153-11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L.Wilkinson
Dauphin	38-1st Ave.N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D.Jamieson
Morden	Box 1418	ROG 1J0	822-5333	H.Rempel
Portage La Prairie	Box 1117	R1N 3C5	857-8731	R.H.Bray
St. Boniface	283 Taché Ave.	R2H 2A1	985-2511	L.E.LeBlanc
Selkirk	237 McLean Ave.	R1A 0T7	482-3323	J.Williams
Steinbach	2nd Floor-Federal Bldg.	ROA 2A0	326-6475	A.Wilson
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S.Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	
Winnipeg West	1857 Portage Ave.	R3J 0G8	985-5301	S.T.Longstaff
<i>Area Manager - The Pas</i>	Box 660	R9A 1K7	623-5478	W.Loepky
Flin Flon	Box 730	R8A 1N5	687-3461	J.H.Dean
The Pas	Box 660	R9A 1K7	623-3453	D.A.Bacon
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	J.A.Ross
SASKATCHEWAN				
<i>Area Manager - Regina</i>	5th Floor-1867 Hamilton	S4P 2C2	(306) 525-8414	
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W.Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West	S6H 2M2	692-6424	C.S.Kirkness
Regina	Scarth Street & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	J.G.Stepan
Swift Current	50 Herbert Street East	S9H 1M2	773-8324	M.Smitten
Weyburn	161-3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	L.Madsen
Yorkton	31-3rd Ave.N.	S3N 1C1	783-9421	G.H.Taylor
<i>Area Manager - Saskatoon</i>	305-4th Ave.N.	S7K 2L8	652-9981	W.Hansen
North Battleford	1254-100th Street	S9A 0V7	445-9481	E.Jellison
Meadow Lake	104-1st Ave.E.	S0M 1V0	236-5668	C.Vallevand
Prince Albert	10-13th Street East	S6V 1C6	763-2613	M.D.Barber
Saskatoon	101-22nd Street East	S7K 0E3	652-2301	F.Krause
Melfort	Federal Bldg.	S0E 1A0	752-2810	G.Garbe
ALBERTA				
<i>Area Manager - Calgary</i>	Rm.610-125-9th Ave.S.E.	T2G 0P6	(403) 266-8954	
Calgary	510-12th Ave.S.W.	T2R 0H3	263-2343	A.Forsyth
Drumheller	Box 550	T0J 0Y0	823-3365	D.Morgan
Lethbridge	419-7th Street South	T1J 2G5	327-8535	F.W.Besplug
Blairmore	Federal Bldg. Box 510	TOK 0E0	562-2816	E.D.Brown
Medicine Hat	141-4th Ave.S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F.Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg.	T0J 0J0	362-4821	E.Ellerman
Red Deer	4916-49th Ave.	T4N 1X0	346-5556	V.A.Mulhall
Stettler	Federal Bldg.-5104-50th Ave.	T0C 2L0	742-4421	
<i>Area Manager - Edmonton</i>	Rm.1402-10015-103rd Ave.	T5J 0H1	425-5101	R.Huey
Edmonton	10015-103rd Ave.	T5J 0H1	425-7538	W.Pickering
Camrose	Rm.207-Federal Bldg.	T4V 0J2	672-5597	R.L.King
Wetaskiwin	4811-51st Street	T9A 1L1	352-6081	J.Benjamin
Edson	5005-5th Ave.	T0E 0P0	723-3326	C.W.Johnson
Fort McMurray	Box 300-Professional Bldg.	TOA 1K0	743-2757	G.J.Pollock
Grande Prairie	10007-101st Ave.	T8V 0X9	532-4411	E.Goulding
Grande Cache	Box 1050	T0E 0Y0	827-2027	C.Letkeman
High Prairie	Box 360-Kovnats Bldg.	T0G 1E0	523-3331	
Slave Lake	103 Main Street North	T0G 2A0	849-4152	L.G.Baker
Lloydminster	5003-50th Ave.	S9V 0P8	825-2246	E.F.Arndt
Peace River	10015-98th Street	T0H 2X0	624-4484	M.Simpson
St. Paul	Box 309	TOA 3A0	645-4428	R.Wilson
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST				
<i>Area Manager - Yellowknife</i>	Box 1170	X0E 1H0	873-5240	D.W.Flexhaug
Inuvik	Box 1678	X0E 0T0	979-2122	B.Novakowski
Yellowknife	Box 1170	X0E 1H0	873-2746	W.R.J.Loveday
Fort Simpson	Federal Bldg.	X0E 0N0	695-2239	J.Gallagher

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE	TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>INDICATIF POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
WINNIPEG DISTRICT				
<i>District Administrator - Wpg.</i>	Rm.1400-220 Portage Ave.	R3B 2A1	985-2885	J.E.Fleming
Brandon, Manitoba	Rm.217-Federal Building	R7A 4J5	727-3102	W.A.Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Highway	ROA 0L0	373-2197	R.H.Ingram
North Portal, Saskatchewan	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	927-2335	R.G.Howe
Prince Albert, Saskatchewan	10-13th Street	S6V 1C6	763-2613	H.F.Walker
Regina, Saskatchewan	Scarth Street & 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A.Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101-22nd Street East	S7K 0E2	244-0469	A/R.L.Vogelsang
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N 0L5	778-7607	R.W.Beirnes
Winnipeg, Manitoba	344 Edmonton Street	R3B 2L4	985-3702	A/W.W.Puyda
EDMONTON DISTRICT				
<i>District Administrator, Edm.</i>	10015-103rd Ave.	T5H 0M5	425-7865	W.R.Clark
Calgary, Alberta	510-12th Ave.S.W.	T2R 0H3	262-7751	E.H.Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK 0K0	653-2222	
Coutts, Alberta	Coutts, Alberta	TOK 0N0	344-3744	C.J.Williams
Lethbridge, Alberta	419-7th Street South	T1J 2G5	328-5588	M.Diduck
DIRECT EMPLOYMENT PROGRAM - PROGRAMME DE STIMULATION DIRECTE DE L'EMPLOI				
Local Initiatives	777 Portage Ave.	R3G 0N3	985-2612	K.Ouellette
Training-on-the-Job	777 Portage Ave.	R3G 0N3	985-3712	J.C.Rafter
Training-in-Industry	777 Portage Ave.	R3G 0N3	985-3718	H.E.Playle
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	Box 854			
Brandon	Students Union Bldg.	T6G 2J7	432-4291	M.Zuk
	Federal Bldg.			
Calgary	153-11th Street	R7A 4J5	727-5401	M.Jackson
Manitoba	2920-24th Ave.N.W.	T2N 1N4	289-3852	J.Baker
Winnipeg	Rm.400-University Centre	R3T 2N2	269-3561	N.Allen
Saskatchewan, Regina	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	M.Scott
Saskatchewan, Saskatoon	Rm.5, Phys.Ed.Bldg.	S4S 0A2	586-9544	A.R.Williams
	223 Kirk Hall	S7N 0W0	652-2301	W.Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Red River Community College, Winnipeg	2055 Notre Dame Ave.	R3H 0J9	786-5653	A.Armstrong
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762-106th Street	T5G 2R1	477-4369	N.McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301-16th Ave.N.W.	T2M 0L4	289-4357	B.Grant
Saskatchewan Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Box 1520	S7K 3R5	652-1800	E.Lautermilch
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	Box 1420			
	Sask. Street & 6th Ave.N.W.	S6H 4R4	692-0691	J.Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE				
Calgary, Alberta	105-12th Ave.S.E.	T2G 0Z9	263-0540	B.Musgrove
Edmonton, Alberta	10213-97th Street	T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Ave.	S4P 0C1	525-8171	D.Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	D.Rimmer
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G.Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm.610-125-9th Ave.S.E.	T2G 0P6	266-8955	K.Shackleford
Edmonton, Alberta	10015-103rd Ave.	T5J 0H1	425-5048	J.Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Floor, 1867 Hamilton	S4P 2C2	525-0225	G.Surkan
Winnipeg, Manitoba	2nd Floor, 1311 Portage	R3G 0V4	985-2403	F.Archambault
Yellowknife, N.W.T.	Box 1170	XOE 1H0	873-2746	P.Mercier

**PLUS DE 350 BUREAUX LOCAUX
SONT À VOTRE SERVICE AU CANADA!**

☆ *CHERCHEZ-VOUS DU PERSONNEL?*

☆ *CHERCHEZ-VOUS DU TRAVAIL?*

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

offrent

- ☆ A tous les employeurs dans le Commerce, l'Industrie et les Professions: un Service Consultatif complet sur le marché du travail.
- ☆ A tous ceux qui cherchent un emploi: un Service d'orientation professionnelle, de Formation et de Placement.

CENTRE DE MAIN - D'OEUVRE DU CANADA

CENTRE D'IMMIGRATION DU CANADA

MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

Ministre

l'honorable Robert Andras

THE MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES IS NOW BEING PUBLISHED ON A QUARTERLY BASIS. CONTINUING WITH THIS ISSUE, THE DATE ON THE COVER RELATES TO THE QUARTER IN WHICH THE REVIEW IS PUBLISHED.

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EST MAINTENANT PUBLIEE SUR UNE BASE TRIMESTRIELLE. SUITE A CETTE DECISION, LA DATE PORTEE SUR LA COUVERTURE SE RAPPORTE AU TRIMESTRE OU LA REVUE EST PUBLIEE.

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 6 NO 4
4th QUARTER 1973

VOLUME 6 N° 4
4^e TRIMESTRE 1973

Issued November 1973

Covering Monthly Labour Force Survey

Statistics and Developments to

September 1973

Publiée en novembre 1973

Relevé mensuel des statistiques

et du développement de la main-d'oeuvre

jusqu'en novembre 1973

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUvre ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUvre

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Miss Susan Lawson under the guidance of the Assistant Regional Economist, Russell O. Crockett. The feature article of this issue highlights some aspects of the 1972-1973 Local Initiatives Program in Alberta.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par mademoiselle Susan Lawson sous la direction de l'économiste régional adjoint, Russell O. Crockett. Dans ce numéro vous trouverez un article traitant de certains aspects du programme des initiatives locales 1972-1973 de l'Alberta.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE,
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

ACTING DIRECTOR GENERAL
H.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL PAR INTERIM

REGIONAL ECONOMIST
Grove A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Current Labour Statistics.....	2
Labour Force Survey.....	3
Provincial Briefs	
<i>Manitoba</i>	6
<i>Saskatchewan</i>	9
<i>Alberta</i>	12
<i>Northwest Territories</i>	15
LIP IN ALBERTA 1972-1973.....	17
Placements.....	23
Registered Clients and Vacancies.....	24
Full-time Training.....	26
Statistical Appendix.....	27
<i>Labour Force</i>	28
<i>Average Weekly Earnings</i>	29
<i>Unemployment Rates</i>	32
<i>CMC Operations Statistics</i>	34
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	37

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....	2
La situation du marché du travail.....	3
L'évolution par province	
<i>Le Manitoba</i>	6
<i>La Saskatchewan</i>	9
<i>L'Alberta</i>	12
<i>Les Territoires du Nord-Ouest</i>	15
LE PIL EN ALBERTA 1972-1973.....	17
Les placements.....	23
Les travailleurs inscrits et les postes vacants.....	24
La formation à plein temps.....	26
Les statistiques.....	27
<i>La main-d'oeuvre</i>	28
<i>Les traitements et salaires hebdomadaires moyens</i>	29
<i>Le taux de chômage</i>	32
<i>Les opérations des CMC</i>	34
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	37

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA				PRAIRIES			
		% change				% change	
POPULATION							
July 1972	21,848,000			3,601,000 ^P			
July 1973	22,125,000	+ 1.3		3,629,000 ^P	+ 0.8		
IMMIGRATION							
2nd Q. 1972	30,746			3,877			
2nd Q. 1973	44,545	+44.9		4,680	+20.7		
LABOUR FORCE							
September 1972	8,840,000			1,442,000			
September 1973	9,219,000	+ 4.3		1,494,000	+ 3.6		
EMPLOYMENT							
September 1972	8,381,000			1,392,000			
September 1973	8,798,000	+ 5.0		1,452,000	+ 4.3		
UNEMPLOYMENT							
September 1972	459,000			50,000			
September 1973	421,000	- 8.3		42,000	-16.0		
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)							
September 1972	5.2%			3.5%			
September 1973	4.6%	N.A.		2.8%	N.A.		
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)							
May 1972	\$147.38			\$140.23			
May 1973	\$159.06	+ 7.9		\$151.85	+ 8.3		

P Includes 35,000 population in N.W.T.
for 1971 and 36,000 population for 1972.
*Y compris 35,000 habitants des T.N.O.
pour 1971 et 36,000 habitants pour 1972.*

A. Advance figures
Chiffres provisoires
N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada and the
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère
de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

3rd quarter 1973 results

During the first and second quarters of 1973, considerable growth in the number of employed persons and the labour force occurred in the Prairie Region. In the third quarter, however, the growth rate of the labour force and employment, declined to near normal rates. That is, the annual rate of growth of the labour force from the first quarter, 1972 to the first quarter, 1973 was 4.7 percent; from 2nd quarter to 2nd quarter it was 3.4 percent; and then from the third quarter, 1972 to third quarter, 1973 the annual rate of growth declined to 2.1 percent.

Similarly, the annual rate of employment growth from the first quarter, 1972 to first quarter, 1973 was 4.6 percent; 2nd quarter to 2nd quarter it was 4.0 percent; while from third quarter, 1972 to third quarter, 1973 the annual rate of growth declined to 2.7 percent.

From the second to the third quarter of 1973, the labour force increased by an average of 21,000; employment rose by an average of 28,000; unemployment was down an average of 6,000; and the unemployment rate declined 0.4 of a percentage point.

Reflecting the smaller growth rates for labour force and employment, increases in the labour force and employment were less than the seasonal normal for the third quarter. The third quarter usually has substantial increases in employment compared to second quarter levels, since industries such as agriculture, manufacturing; construction and transportation reach their peak activity level for the year in the third quarter. Substantial increases

LA SITUATION DU MARCHE DU TRAVAIL

les résultats du 3^e trimestre 1973

Une croissance considérable de la main-d'oeuvre et du nombre de personnes possédant un emploi a été notée dans les Prairies au cours des premier et deuxième trimestres de 1973. Toutefois, au cours du troisième trimestre, le taux de croissance de la main-d'oeuvre et de l'emploi était revenu à un taux presque normal. En effet, le taux annuel de croissance de la main-d'oeuvre était, du premier trimestre de 1972 au premier trimestre de 1973, de 4.7 pour cent; du deuxième trimestre au deuxième trimestre, de 3.4 pour cent; et du troisième trimestre de 1972 au troisième trimestre de 1973, il est tombé à 2.1 pour cent.

De la même façon, le taux annuel de croissance de l'emploi était, du premier trimestre de 1972 au premier trimestre de 1973, de 4.6 pour cent, du deuxième trimestre au deuxième trimestre, il était de 4.0 pour cent, alors que du troisième trimestre de 1972 au troisième trimestre de 1973, il tombait à 2.7 pour cent.

La main-d'oeuvre a, du deuxième trimestre au troisième trimestre de 1973, augmenté d'une moyenne de 21,000; le nombre d'emplois s'est élevé d'une moyenne de 28,000; le chômage a baissé d'une moyenne de 6,000; et le taux de chômage est tombé de 0.4 pour cent.

Les hausses de la main-d'oeuvre et de l'emploi étaient moins élevées que la normale pour un troisième trimestre, faisant ainsi ressortir les taux de croissance moins forts de la main-d'oeuvre et de l'emploi. Au cours du troisième trimestre, les augmentations de l'emploi sont habituellement assez importantes par rapport aux niveaux du deuxième trimestre, du fait que des industries comme l'agriculture, la fabrication, la construction et le transport atteignent leur maximum d'activité annuelle à ce moment là. Des

in the labour force usually occur in the third quarter with the entry of students seeking summer jobs in July and August.

The decline in the number of unemployed persons was less than the normal expected seasonal decrease. This was reflected in the seasonally adjusted unemployment rates which were higher in the third quarter than the second quarter. After registering 3.5, 3.7, and 3.5 percent in April, May, and June, the seasonally adjusted unemployment rates rose to 3.7, 4.6, and 4.0 percent in July, August, and September.

Somewhat similar conditions were also evident at the Canada level, where the seasonally adjusted unemployment rates rose to 5.2, 5.5, and 6.0 percent in July, August, and September from 5.4, 5.2, and 5.3 percent in April, May, and June.

Comparable year-over-year unemployment rates (not seasonally adjusted) for Canada and the five regions are depicted in the following table:

hausse marquée de la main-d'oeuvre se font généralement sentir au troisième trimestre car beaucoup d'étudiants se cherchent des emplois d'été pour les mois de juillet et d'août.

La diminution du nombre de personnes sans travail était inférieure au chiffre anticipé de baisse saisonnière. C'est ce qui ressort du taux désaisonnalisé qui était plus élevé au cours du troisième trimestre que pour le second. Après avoir noté du 3.5, 3.7 et 3.5 pour cent en avril, mai et juin, le taux corrigé des variations saisonnières s'est élevé à 3.7, 4.6 et 4 pour cent en juillet, août et septembre.

Des conditions à peu près identiques ont été notées au niveau du Canada alors que les taux désaisonnalisés de chômage se sont élevés à 5.2, 5.5, et 6 pour cent en juillet, août et septembre, contre 5.4, 5.2 et 5.3 pour cent en avril, mai et juin.

Les taux de chômage, d'une année à l'autre, (non désaisonnalisés) pour le Canada et les cinq régions sont donnés au tableau comparatif suivant:

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE

	CANADA CANADA	ATLANTIC ATLANTIQUE	QUEBEC QUEBEC	ONTARIO ONTARIO	PRAIRIES PRAIRIES	PACIFIC PACIFIQUE
3rd quarter 1972 <i>3^e trimestre 1972</i>	5.5	7.1	7.2	4.3	3.7	6.6
3rd quarter 1973 <i>3^e trimestre 1973</i>	4.6	6.4	6.2	3.5	3.1	5.1
CHANGE <i>CHANGEMENT</i>	-0.9	-0.7	-1.0	-0.8	-0.6	-1.5

More detail on the monthly and quarterly figures for the Prairie Region and the provinces is presented in tabular form on page 5.

De plus amples détails sur les chiffres mensuels et trimestriels de la région des Prairies et des provinces sont donnés sous forme de tableau à la page 5.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

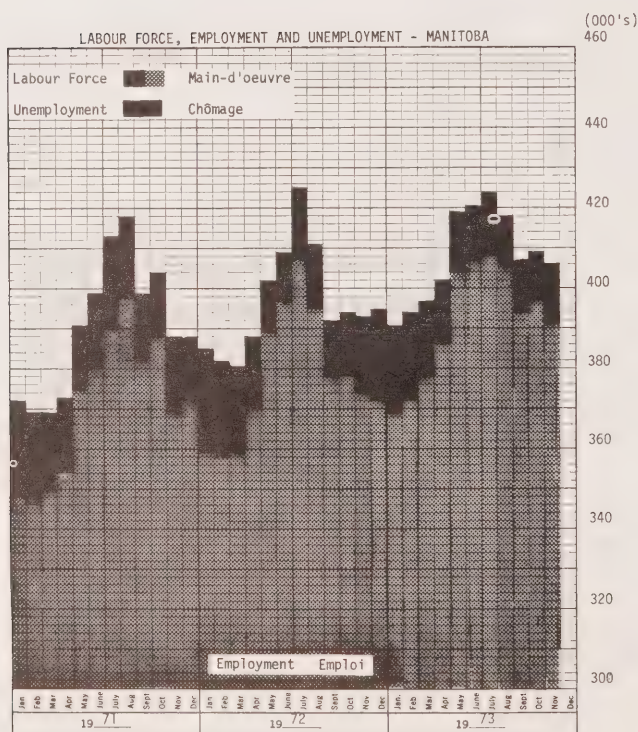
PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	JULY <i>JUILLET</i>	AUGUST <i>AOUT</i>	SEPTEMBER <i>SEPTEMBRE</i>	3rd Q. AVERAGE <i>MOY. DU 3^e TRIM.</i>
Population 14+ <i>Population 14+</i>	2,544,000	2,548,000	2,552,000	2,548,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	1,538,000	1,534,000	1,494,000	1,522,000
Employed <i>Employés</i>	1,489,000	1,483,000	1,452,000	1,475,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	49,000	51,000	42,000	47,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.2%	3.3%	2.8%	3.1%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	60.5%	60.2%	58.5%	59.7
MANITOBA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	708,000	709,000	711,000	709,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	424,000	418,000	407,000	416,000
Employed <i>Employés</i>	408,000	405,000	394,000	402,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	16,000	13,000	13,000	14,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.8%	3.1%	3.2%	3.4%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	59.9%	59.0%	57.2%	58.7%
SASKATCHEWAN				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	652,000	652,000	652,000	652,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	374,000	375,000	365,000	371,000
Employed <i>Employés</i>	367,000	367,000	358,000	364,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	7,000	9,000	7,000	8,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	1.9%	2.4%	1.9%	2.2%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	57.4%	57.5%	56.0%	56.9%
ALBERTA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	1,184,000	1,186,000	1,189,000	1,186,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	740,000	740,000	723,000	734,000
Employed <i>Employés</i>	714,000	711,000	700,000	708,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	26,000	29,000	23,000	26,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.5%	3.9%	3.2%	3.5%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	62.5%	62.4%	60.8%	61.9%

Manitoba

For the third quarter of 1973, the average Manitoba labour force was 416,000, composed of 402,000 employed and 14,000 unemployed persons. This compares with a labour force of 409,000, employment of 393,000 and an unemployment figure of 16,000 for the corresponding period in 1972. Over three-quarters of the increase in the labour force and over one-half of the increase in employment between the third quarter 1972 and the third quarter 1973 averages occurred among females. The participation rate for the third quarter of 1973 increased to 58.7 percent from 58.4 percent for the same period in 1972.

Le Manitoba

Au cours du troisième trimestre de 1973, la population active du Manitoba était en moyenne de 416,000, dont 402,000 personnes ayant un emploi et 14,000 sans travail. Par comparaison, la main-d'oeuvre s'élevait à 409,000, dont 393,000 ayant un emploi et 16,000 sans travail pendant la période correspondante de 1972. Plus des trois-quarts de cette hausse de la main-d'oeuvre et plus de la moitié de l'augmentation de l'emploi, entre la moyenne du troisième trimestre de 1972 et celle du troisième trimestre de 1973 se sont produits dans le secteur féminin. Le taux de participation est passé de 58.4 pour cent au troisième trimestre de 1972, à 58.7 pour cent ce troisième trimestre de 1973. Le taux de chômage



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - MANITOBA

The unemployment rate averaged 3.4 percent in the third quarter of 1973, down from 3.9 percent in the third quarter of 1972.

Farm cash receipts in Manitoba for the first seven months of 1973 were just under \$300 million, an increase of more than 28 percent over the same period last year. The improved cash position of farmers in the province is reflected in heavy sales of farm implements and equipment (including repair parts) which totalled \$31.8 million for the first seven months of this year, an increase of 38 percent over the comparable 1972 figure.

The Manitoba government has approved guidelines for the implementation of a land lease program. Under this program, farmers could sell their land directly to the Manitoba Agricultural Credit Corporation (MACC) which would lease it either to their direct descendants or to young people interested in farming as a livelihood. The land lease program is an integral part of the provincial government's rural stay option devoted to improving opportunities for rural people to live in rural areas if they so desire. To be eligible, a farmer must own less than \$60,000 worth of assets with an annual net income of less than \$6,000. It is estimated that about 75 percent of farmers in Manitoba will be eligible to lease land under this program.

Manitoba Hydro has awarded a \$29 million contract to South Bay Constructors for the excavation of the Churchill River Diversion South Bay Channel. The channel will be about 5 miles in length and will extend from South Bay on Southern Indian Lake to Issett Lake, the source of the Rat River. The project is to be completed by November 1975. This project is only part

était en moyenne de 3.4 pour cent au cours du troisième trimestre, une baisse par rapport aux 3.9 pour cent du trimestre correspondant de 1972.

Les rentrées d'argent des exploitations agricoles du Manitoba au cours des sept premiers mois de 1973 étaient légèrement en-dessous de 300 millions de dollars, une hausse de plus de 28 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. Cette amélioration des revenus dans la province s'est surtout fait ressentir par des ventes importantes de machines aratoires et d'équipement (y compris les pièces détachées) qui se sont élevées à 31.8 millions de dollars pendant les sept premiers mois de cette année, une augmentation de 38 pour cent sur les chiffres de 1972.

Le gouvernement du Manitoba a sanctionné les directives générales du programme de transfert des terres. En vertu de ce programme, les agriculteurs peuvent vendre leurs terres directement à la Société de crédit agricole du Manitoba (SCAM) qui, de son côté, va les louer soit à ses descendants, soit à des jeunes gens intéressés dans une exploitation agricole comme moyen de vivre. Ce programme fait partie d'un plan d'ensemble du gouvernement provincial. Il est dirigé vers l'amélioration des conditions pour que les gens qui habitent les régions rurales puissent continuer d'y demeurer s'ils le désirent. Pour être admissible, un agriculteur doit posséder moins de \$60,000 en capital et avoir un revenu annuel inférieur à \$6,000. Environ 75 pour cent des agriculteurs du Manitoba seront éligibles et pourront ainsi louer des terres.

Le Manitoba Hydro a accordé à la South Bay Construction, un contrat de 29 millions de dollars pour l'excavation du canal de dérivation de la baie Sud de la rivière Churchill. Ce canal d'environ cinq milles de long, s'étendra de la baie Sud sur le Southern Indian Lake à Issett Lake, source de la rivière aux Rats. Ce projet devrait être terminé vers novembre 1975. Ce projet représente une partie seulement du grand pro-

of the Churchill River Diversion project planned for Northern Manitoba. Further work will consist of construction of the Missi Falls control structure and the Notigi control on the Rat River. Peak employment on the Churchill River Diversion project in 1973 was 500 and this is expected to increase to 800 in 1974.

The maximum peak employment for all Manitoba Hydro projects including the Lake Winnipeg Regulation, Longspruce, and the Churchill River Diversion is expected to increase from 2,300 in 1973 to 4,000 in 1974. Initially, operating engineers, labourers, and teamsters were required but by 1974, demand will increase for carpenters, rebar workers, iron workers, pipefitters, and mechanical workers.

Manitoba Rolling Mills, a division of Dominion Bridge Company Ltd. of Toronto, is undertaking construction of a \$28.5 million merchant bar rolling mill in Selkirk which will replace two smaller mills. The firm's production of bars, channels, and rods provides an essential source of material for metal fabricating, machinery and equipment industries in the province, and in particular for the manufacturing of farm implements. Construction of the new facility is scheduled for completion by the end of 1975.

An industrial breakdown of employment in Manitoba in the third quarter of 1972 and the third quarter of 1973 indicates that the largest increases occurred in the following sectors: Community, Business and Personal Services; Manufacturing; and Trade.

jet de dérivation de la rivière Churchill dans le nord du Manitoba. La construction d'un ouvrage de régulation aux Missi Falls et un ouvrage régulateur à Notigi sur la rivière aux Rats font également partie de ce projet. Le projet de dérivation de la Churchill a employé 500 personnes au plus fort de la saison 1973 ce chiffre devrait atteindre 800 en 1974.

Le niveau maximal de l'emploi pour tous les projets du Manitoba Hydro, y compris le chantier de régulation du lac Winnipeg à Longspruce et la dérivation de la rivière Churchill, devrait, selon toute prévision, passer de 2,300 en 1973, à 4,000 en 1974. Au début, des ingénieurs d'exploitation des ouvriers ainsi que des camionneurs étaient nécessaires, mais en 1974, la demande d'ouvriers qualifiés dans les différents aspects de la construction en béton et des constructions métallique et mécanique sera plus forte.

Les Manitoba Rolling Mills, une branche de Dominion Bridge Company Ltd. de Toronto, a entrepris la construction d'un laminoir à fer à béton commercial d'une valeur de 28 millions et demi de dollars à Selkirk. Cette aciérie remplacera deux petites usines. La production de fer à béton et de profilés de cette société est une source essentielle de matériel destiné aux industries de fabrication mécanique et métallique de la province, et en particulier à la fabrication de machines aratoires. La construction de cette nouvelle usine devrait être terminée d'ici la fin de 1975.

Une analyse des emplois industriels au Manitoba, au cours du troisième trimestre de 1972 et du troisième trimestre de 1973, fait ressortir que les plus fortes augmentations ont eu lieu dans les secteurs suivants: communauté, affaires et services personnels; fabrication et commerce.

Saskatchewan

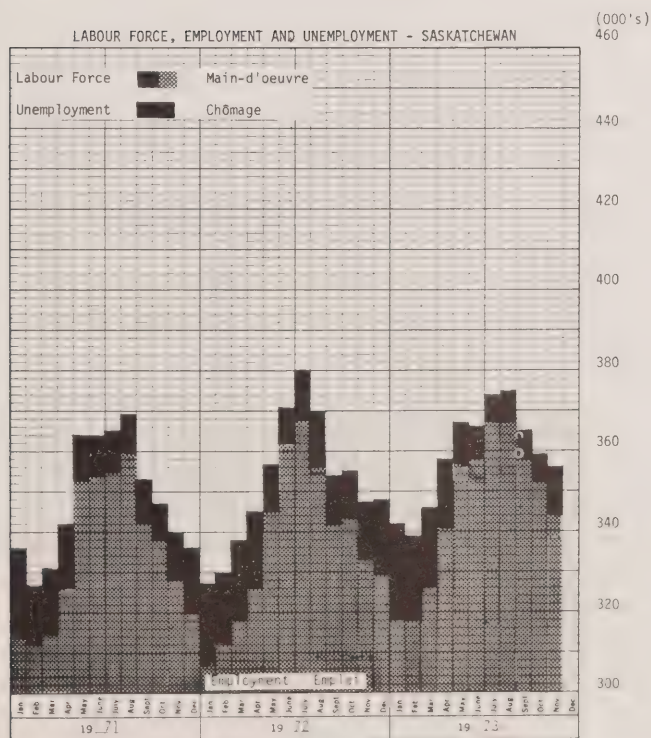
The year-over-year expansion of economic and labour market activity, evident throughout the first half of 1973 in Saskatchewan, has continued into the third quarter.

The province's labour force expanded at an estimated annual rate of 1.4 percent during the July-September period, an increase of approximately 5,000 persons over the comparable third quarter, 1972 level. Labour force growth was almost entirely due to continued increase in the number of women either working or seeking work. Female labour force participation reached a record high during the late summer.

La Saskatchewan

L'élargissement annuel de l'activité du marché du travail et de l'économie, évident en Saskatchewan pendant la première moitié de 1973, s'est poursuivi au cours du troisième trimestre.

La main-d'oeuvre de la province s'est accrue à un taux annuel estimatif de 1.4 pour cent de juillet à septembre, une augmentation d'environ 5,000 personnes en comparaison du même trimestre de 1972. L'accroissement de la main-d'oeuvre était dû presque entièrement au nombre de femmes travaillant déjà ou se cherchant du travail. La participation de la main-d'oeuvre féminine a atteint un niveau sans précédent vers la fin de l'été.



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE - SASKATCHEWAN

The number of persons employed in the province during the third quarter continued to rise compared to both the first two quarters of 1973, and the same quarter of 1972. Year-over-year employment growth was most noticeable in the Trade (wholesale and retail) and the Manufacturing industries. The increase in employment well exceeded labour force growth over the last four quarters. Consequently, the estimated number of unemployed declined significantly from the third quarter, 1972 level to the third quarter of this year.

Growth in the labour force and employment opportunity reflects continued cash buoyancy of the Saskatchewan economy. The major impetus to short-term economic expansion, returns from the marketing of agricultural products, has reached an all-time high. To date this year, farm cash receipts have totalled \$860 million, a nearly one-third increase over the level reached during last year's first eight months.

Record cash flow in agriculture is strongly influencing other sectors of the economy, particularly those dependant upon consumer spending. During this year's third quarter, the total value of retail sales in Saskatchewan was estimated at \$133.4 million, an increase of 12 percent over 1972's third quarter level. Total employment in retail and wholesale trade rose by slightly more than 12 percent over the same period.

Saskatchewan manufacturing activity remains highly dependant upon provincial consumer markets. Between the third quarters of 1972 and 1973, employment in manufacturing rose by 10 percent, with commensurate increase noted in the value of factory shipments.

Le nombre de personnes employées dans la province pendant le troisième trimestre a continué de monter par rapport aux deux premiers trimestres de 1973, et au trimestre correspondant de 1972. L'accroissement annuel de l'emploi ressortait surtout dans le commerce du gros et du détail et dans les industries de fabrication. L'augmentation de l'emploi a dépassé de beaucoup l'accroissement de la main-d'oeuvre au cours des quatre derniers trimestres. Par conséquent, le nombre estimatif de personnes sans emploi a accusé une chute marquée depuis le troisième trimestre de 1972 jusqu'au troisième trimestre de cette année.

La croissance de la main-d'oeuvre et des chances d'emploi fait ressortir le caractère soutenu de l'économie de la Saskatchewan. La force que l'on trouve à la base de toute expansion économique à court terme; les rentrées d'argent de la commercialisation des produits agricoles, a atteint un sommet sans précédent. Cette année, les revenus agricoles se sont chiffrés jusqu'à maintenant à 860 millions de dollars, une augmentation de près d'un tiers sur le niveau atteint au cours des huit premiers mois de l'année.

Les revenus sans précédent de l'agriculture ont exercé une très forte influence sur d'autres secteurs de l'économie, spécialement sur ceux qui dépendent des achats des consommateurs. Au cours du troisième trimestre de cette année, la valeur totale des ventes au détail était, en Saskatchewan, estimée à 133.4 millions de dollars; une hausse de 12 pour cent sur le niveau du troisième trimestre de 1972. Le total des emplois dans le gros et le détail s'est élevé d'un peu plus de 12 pour cent par rapport à la même période.

L'activité manufacturière de la Saskatchewan dépend fortement des marchés de consommation de la province. Entre les troisièmes trimestres de 1972 et de 1973, le nombre d'emplois dans la fabrication s'est élevé de 10 pour cent; et une hausse proportionnelle a été enregistrée dans la valeur des expéditions des manufactures.

During 1973, total investment is expected to rise by \$100 million. The major areas of increase are this year again anticipated to be Housing, the Primary and Construction Industries, and Institutional Services and Government Departments. The volume of investment in residential construction is indicative of an extremely tight housing market in Saskatchewan's major urban centres. While residential completions during the first eight months of 1973 increased by nearly three-quarters over last year's comparable level, dwelling vacancy rates in Regina and Saskatoon continued well below the long term average.

The major non-residential construction projects were continued work on Gulf Mineral's uranium mine-mill complex, completion of the fifth generating unit at the Boundary Dam thermal station, work on major shopping malls in Moose Jaw, Regina, and Saskatoon. In addition, a \$6.2 million plywood mill is now under construction near Hudson Bay. Projected to enter initial production in mid-1974, the mill is expected to employ at least 150 persons.

Present trends in the potash industry reflect health in the mineral resource sector also. Increasing demand for fertilizer has boosted 1973 sales by approximately one-sixth. Potash company recruitment drives to meet increases in prorated production limits, plus turnover, have met with skill shortages in a number of key occupations.

Au cours de 1973, si l'on en croit les pronostics, le total des placements devrait augmenter de 100 millions de dollars. Cette année encore, les augmentations sont prévues dans des secteurs principaux comme le logement, les industries primaires, le bâtiment et dans les services spéciaux ainsi que dans les ministères. L'importance des placements en construction domiciliaire est une indication d'un marché extrêmement tendu dans les principaux centres de la Saskatchewan. Bien que le nombre de maisons terminées au cours des huit premiers mois de 1973 augmentait de près des trois-quarts par rapport au niveau comparable de l'an dernier, le pourcentage d'habitations vacantes à Regina et à Saskatoon se maintenait bien au-dessous de la moyenne à long terme.

Les principaux projets de construction non-domiciliaire ont été la suite des travaux sur le complexe d'extraction et de transformation du minerai d'uranium de la Gulf Mineral, l'achèvement de la cinquième génératrice à la centrale thermique de Boundary Dam, les travaux sur de grands centres d'achat à Moose Jaw, à Regina et à Saskatoon, une usine de contreplaqué actuellement en construction près de la Baie d'Hudson, au coût de 6.2 millions de dollars. Celle-ci devrait entrer dans sa phase initiale de production vers la mi-1974 et fournir au moins 150 emplois.

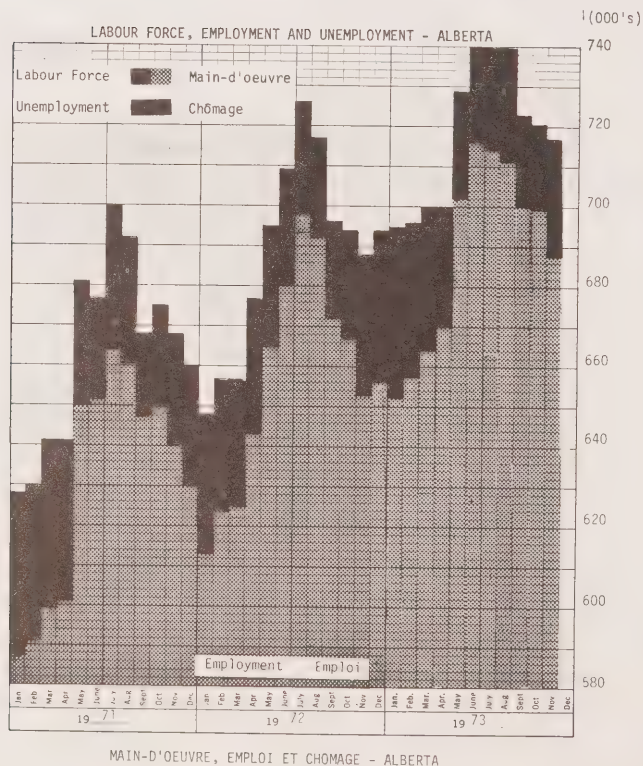
Les tendances actuelles de l'industrie de la potasse laissent entrevoir un regain dans le secteur minier. Une demande grandissante d'engrais a gonflé les ventes d'environ un sixième en 1973. Les programmes de recrutement préparés par les compagnies de potasse, dans le but de faire face aux augmentations des limites de la production en fonction de la demande et au roulement, n'ont pas réussi à attirer le personnel qualifié nécessaire pour remplir des postes importants.

Alberta

Alberta's labour force continued to grow in the third quarter of 1973, a result of several factors including students seeking summer employment, increasing participation of women in the labour force and immigration. Employment growth was greatest in the manufacturing industries and sales occupations. Labour shortages occurred in the craftsmen, production processing and related occupations, particularly in the Slave Lake and Fort McMurray areas, where large scale operations are in their formative stages. Inflation has been a major factor affecting Alberta's economy this year. Agricultural products, the retail trade and construction industries

L'Alberta

L'accroissement de la population active s'est poursuivi au cours du troisième trimestre de 1973, par suite de plusieurs facteurs dont les étudiants se cherchant des emplois d'été, la participation accrue des femmes dans la main-d'oeuvre et l'immigration. L'augmentation de l'emploi s'est surtout fait sentir dans les industries manufacturières et dans la vente. Une pénurie d'ouvriers qualifiés, ainsi que de main-d'oeuvre dans la transformation et les industries connexes a existé surtout dans la région du lac de l'Esclave et de Fort McMurray où des exploitations à grande échelle sont à leur phase de formation. L'inflation a eu cette année, un effet très défavorable sur l'économie de l'Alberta. Les produits agricoles, le commerce de détail et le bâ-



have all experienced significant price increases. The production of petroleum and petroleum products has risen 25 percent in the first half of 1973 from the same period in 1972. Several large industrial plants were under construction this quarter and production has started in the Proctor and Gamble Cellulose Limited's pulp-mill at Grande Prairie.

Alberta's labour force, which averaged 734,000 in the third quarter, continued its growth although at a slower rate than during the first and second quarters of 1973. The unemployment rate dropped to 3.5 percent, due largely to an increase in the number of employed persons; 32,000 greater than the corresponding period of 1972. The female participation rate has remained at a high of 41.2 percent during this quarter and the overall participation rate for Alberta (61.6 percent) remains the highest in Canada. The geographic areas which experienced the greatest employment growth were the urban centres of Calgary, Edmonton, Medicine Hat, Grande Prairie and Slave Lake.

Proctor and Gamble Cellulose Limited produced their first bales of bleached kraft pulp in August. The plant expects to produce 750 tons per day when in full operation. A major contribution to the cost of construction of the plant will be given by a Department of Regional Economic Expansion industrial incentive grant, after three years of operation. Currently, the majority of the 750 people employed, including 350 in the woodlands operation, are from the Peace River area. The pulp-mill is directly or indirectly responsible for the establishment of a variety of new businesses in Grande Prairie, ranging from log hauling firms to shopping and recreational facilities. Construction continues on the \$4.5 million Grande Prairie Regional College. The population of the town has increased by almost 15 percent in the past

timent ont tous subi des augmentations de prix marquées. La production de pétrole et les produits pétroliers ont monté de 25 pour cent au cours du premier semestre de 1973 par rapport à ce qu'ils étaient durant la même période de 1972. Plusieurs usines importantes étaient en construction pendant le trimestre écoulé et la production a commencé à la fabrique de pâte à papier de Proctor and Gamble Cellulose Limited à Grande Prairie.

La population active de l'Alberta qui était en moyenne de 734,000 au troisième trimestre, a continué à grossir bien qu'à un taux plus faible qu'au cours des premier et deuxième trimestres de 1973. Le taux de chômage est tombé à 3.5 pour cent en raison surtout d'une augmentation du nombre de personnes employées; 32,000 de plus que pour la période correspondante de 1972. Le taux de la participation féminine est demeuré à un maximum de 41.2 pour cent pendant ce trimestre et le taux global de participation en Alberta (61.6 pour cent) est toujours le plus élevé du Canada. Les zones géographiques qui ont enregistré la plus forte croissance de l'emploi, sont les centres urbains de Calgary, Edmonton, Medicine Hat, Grande Prairie et de lac de l'Esclave.

La Proctor and Gamble Cellulose Limited a produit ses premiers ballots de pâte Kraft blanchie au mois d'août. La fabrique devrait avoir une production de 750 tonnes par jour une fois en pleine opération. Une très forte contribution au coût de la construction de l'usine sera apportée par une subvention du ministère de l'Expansion économique en stimulation au développement industriel après trois ans de fonctionnement. Actuellement, la majorité des 750 personnes employées dont 350 dans l'exploitation des coupes, viennent de la région de la rivière de la Paix. L'usine de papeterie est directement ou indirectement à la base de l'établissement d'une variété de nouvelles entreprises à Grande Prairie, depuis des compagnies de débardage de bois jusqu'à des centres d'achat et de récréation. La construction du collège régional de Grande Prairie, d'une valeur de 4.5 millions de dollars, se poursuit. La population de la ville a augmenté d'environ 15

year to about 18,000.

Significant amounts of construction have also occurred within the oil and gas industry. Construction employment peaked during the quarter on Imperial Oil's new Strathcona refinery, on schedule and due to begin operation in late 1974. The \$200 million plant will produce 140,000 barrels per day and employ about 380 workers. In Medicine Hat, construction continued on Alberta Gas Chemical's \$18.7 million petrochemical complex. The plant, to employ 50 people, is expected to begin production of 600 tons of methanol per day in August of 1974.

In mid-September, the Alberta Government and Syncrude of Canada jointly announced plans to proceed with the construction of a 125,000 barrel per day synthetic oil extraction plant, 30 miles north of Fort McMurray. Some clearing and construction at the site has begun with the peak construction expected to be in 1976. Within the town of Fort McMurray, commercial and residential construction is active this winter. Thus there is a strong demand for qualified building tradesmen. Anyone interested in working in Fort McMurray should first contact their local Canada Manpower Centre to determine whether suitable employment is available for them. Furthermore, it is highly recommended that before proceeding to Fort McMurray, they should ensure that they have a place to stay, as accommodation is very limited and expensive when available. Fort McMurray is expanding rapidly; thus there exists good opportunities for entrepreneurs to set up relevant businesses in the town. The major problem is the limited amount of commercial space. Fort McMurray is going through a boom period and is experiencing the typical inflationary problems associated with many communities which undergo rapid expansion.

pour cent au cours de l'année écoulée et elle est maintenant de 18,000 habitants.

La construction a été également très active dans l'industrie du pétrole et du gaz. L'emploi était à son maximum pendant le trimestre sur les chantiers de la nouvelle raffinerie de l'Imperial Oil à Strathcona, les travaux suivent le calendrier prévu et l'exploitation devrait commencer vers la fin de 1974. Cette raffinerie de 200 millions de dollars devrait produire 140,000 barils par jour et employer 380 ouvriers. A Medicine Hat, la construction du complexe pétrochimique de l'Alberta Gas Chemical, d'une valeur de 18.7 millions de dollars, se poursuit. L'usine qui emploiera 50 personnes, devrait commencer la production du méthanol en août 1974, au rythme de 600 tonnes par jour.

A la mi-septembre, le gouvernement de l'Alberta et Syncrude of Canada ont annoncé en même temps qu'ils allaient entreprendre la construction d'une usine d'extraction de pétrole synthétique, d'une capacité de 125,000 barils par jour, à 30 milles au nord de Fort McMurray. Le déblayage et la construction ont commencé sur le site et le plus fort des travaux devrait se situer en 1976. Dans la ville de Fort McMurray, la construction domiciliaire et commerciale est active cet hiver. Une très forte demande d'ouvriers qualifiés du bâtiment s'y fait sentir. Toute personne intéressée à travailler à Fort McMurray devrait contacter en premier lieu son centre de la Main-d'oeuvre pour savoir si un emploi convenable l'attend. En outre, il est fortement recommandé avant d'aller à Fort McMurray, de s'assurer d'avoir une place pour se loger car les chambres y sont aussi rares que chères en ce moment. La ville de Fort McMurray s'agrandit rapidement, si bien qu'il existe des chances uniques pour les entrepreneurs de venir s'y établir. Le manque d'emplacements commerciaux est le plus grave problème. La ville de Fort McMurray traverse une période d'expansion ultra-rapide et elle fait l'expérience des questions d'inflation associées aux villes-champignons.

Northwest Territories

The Mackenzie Valley Gas Pipeline, assuming it proceeds, will be one of the nation's largest construction projects employing the skills of many people in both northern and southern Canada. Pending formal approval, the goal is to have the 48-inch gas pipeline operating at its full capacity of four billion cubic feet per day by 1980. It is expected that during the construction phase of the \$5 billion, 2,500-mile gas pipeline, some 7,000 jobs would be created for two to three years from the construction, transportation, and support activities. As employment in the construction phase is temporary and beyond the capacity of the small labour force of the Northwest Territories, priority is being given to ensuring that the native northerners play a significant role in the operational phase of the pipeline when permanent jobs are created. The Department of Manpower and Immigration and the 28-company consortium, Canadian Arctic Gas Study Limited, are concentrating their joint efforts towards this end.

After public information meetings in the communities of the Mackenzie Corridor, another series of meetings was held in September to receive applications from those who were interested in permanent employment in the oil and gas sector of the Northwest Territories. Of the 80 applicants, 48 were suited for enrollment in the training courses. To ensure that the trainees had the financial means to participate and that they would gain the necessary skills, a training package was designed incorporating aspects of several Canada Manpower programs. Under the Canada Manpower Training Program, trainee allowances and travel grants were authorized in

Les Territoires du Nord-Ouest

Le gazoduc de la vallée du Mackenzie, en admettant qu'il se poursuive, sera l'un des plus grands projets de construction du pays. Un grand nombre de personnes compétentes, du nord aussi bien que du sud du Canada, y seront employées. En attendant la décision officielle, le but est d'amener le gazoduc de 48 pouces à son plein débit, soit 4 milliards de pieds cubes par jour, en 1980. On s'attend à ce qu'au cours de la construction de ce gazoduc de 2,500 milles de longueur et d'un coût de 5 milliards de dollars, 7,000 emplois soient créés dans la construction, le transports et les activités connexes sur une période de 2 à 3 ans. En raison de l'aspect temporaire des travaux de construction, et que ceux-ci dépassent les capacités de la main-d'oeuvre des TNO, la préférence sera donnée aux habitants du Nord dans l'exploitation du gazoduc et lorsque des emplois permanents seront créés. Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration ainsi qu'un consortium de 28 compagnies, la Canadian Arctic Gas Study Limited, joignent leurs efforts dans une volonté commune d'arriver à cette fin.

Suite aux assemblées générales d'information dans les communautés de la vallée du Mackenzie, une autre série de réunions ont eu lieu en septembre pour prendre les inscriptions de personnes intéressées dans un emploi permanent dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel des TNO. Sur 80 postulants, 48 remplissaient les conditions d'entrée aux cours de formation. De manière à s'assurer que les stagiaires auraient les moyens financiers de participer et qu'ils acquièreraient les qualifications nécessaires, un programme de formation englobant certains des aspects de différents programmes de la Main-d'oeuvre a été préparé. En vertu du programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada, des indemnités de stage et de déplacement ont été prévues en plus des

addition to the full costs of mounting the two-week Work Orientation Course.

The Work Orientation Course was held at the Fort Smith Adult Vocational Centre and exposed the trainee to fire safety training, basic life skills and general orientation to permanent employment in the wage economy. The last of the four classes of twelve trainees graduated recently and have followed the earlier classes to the second phase of the training program - actual on-site job training.

The Training-on-the-Job component of the training package will teach the trainees specific skills that will enable them to hold responsible jobs in the oil and gas industry of the Northwest Territories. The drilling and seismic training is being conducted in the Mackenzie River delta area, while for those who will be operating the gas pipeline, training is being done at various gas plants in Alberta or at the Norman Wells oil refinery. Most of the individuals will receive between 10 and 42 weeks of training under the provision of the shared cost program between Canada Manpower and the companies of the consortium. The companies have guaranteed that successful trainees will have permanent jobs upon course of completion, whether the Mackenzie Valley Gas Pipeline goes ahead or not.

The adoption of a joint government-industry approach will ensure that as many as possible of the approximately 200 permanent jobs on the Mackenzie Valley Gas Pipeline will be filled by native northerners. Hopefully, as further development stems from the pipeline, the northern labour force will have even greater opportunities for participation in the northern economy.

frais globaux d'établissement du cours d'orientation technique de deux semaines.

Le cours d'orientation technique a eu lieu au centre d'apprentissage pour adultes de Fort Smith. Les stagiaires y ont suivi un cours de sécurité-incendie, de sauvetage et d'orientation générale en vue d'un emploi permanent dans l'économie salariale. La dernière des quatre classes de douze stagiaires vient de se terminer et elle a suivi les autres dans la seconde phase du programme de formation - la formation directe en cours d'emploi.

La formation en cours d'emploi fait partie du programme de formation et elle a pour but d'enseigner aux stagiaires des métiers qui leur permettront de remplir des postes de responsabilité dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel des TNO. La formation en sismologie et en forage se fait dans le delta du Mackenzie alors que pour ceux qui vont exploiter le gazoduc, la formation se fait dans les différentes usines à gaz de l'Alberta ou à la raffinerie de pétrole de Norman Wells. La plupart des gens vont recevoir de 10 à 42 semaines de formation en vertu des dispositions du programme à coût partagé entre la main-d'oeuvre du Canada et les compagnies du consortium. Les compagnies ont garanti que les stagiaires diplômés auraient des emplois permanents dès la fin du cours, même si le gazoduc de la vallée du Mackenzie n'est pas construit.

L'adoption d'une façon commune du gouvernement et de l'industrie d'envisager la question de l'emploi va assurer que la plupart des emplois du gazoduc de la vallée du Mackenzie seront remplis par des habitants du Nord. Il est à espérer qu'avec les progrès que le gazoduc va apporter, la main-d'oeuvre du Nord aura encore de plus grandes chances de participer à l'économie de cette région.

L.I.P. in ALBERTA 1972-1973

The LOCAL INITIATIVES PROGRAM (LIP) was initially established in October, 1971 as part of the Federal Government's "Special Employment Plan". The intent of LIP was to involve the unemployed in the creation of jobs on projects that they felt their communities needed. In the fall of 1972, the second Local Initiatives Program was introduced under the "Direct Employment Program". It was again administered by the Canada Department of Manpower and Immigration. The major objectives of the program were the creation of jobs for unemployed people and the provision of useful community services, particularly in those communities and during those months in which unemployment was anticipated to be highest. Funds were allocated to municipalities, organizations, groups and private individuals who mounted approved LIP projects.

Two aspects of the Local Initiatives Program in Alberta for the period December 1, 1972 to May 31, 1973 have been reviewed: employment on LIP projects and characteristics of LIP workers. Time extensions beyond the May 31st deadline were given to a number of projects which had experienced delays in the completion and the full utilization of allocated funds.

EMPLOYMENT ON LIP PROJECTS

Average monthly employment on the 270 LIP projects approved and undertaken, varied from 285 in December, to a peak of

AUTHOR: W.J. Lockhart
District Economist, Edmonton

Le PIL en ALBERTA 1972-1973

Le programme des initiatives locales (PIL) a été créé en octobre 1971 et faisait partie d'un plan spécial de stimulation de l'emploi du gouvernement fédéral. Ce programme avait pour but de faire participer les chômeurs à la création d'emplois dans des projets dont leur localité avait besoin. En automne 1972, le second PIL a été adopté sous le "programme d'emploi direct". Il était, cette fois encore, sous la juridiction du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Les buts principaux du programme étaient de créer des emplois pour les chômeurs et de fournir des services utiles à la localité, particulièrement dans les communautés et pendant les mois où le chômage est normalement à son maximum. Des fonds ont été accordés aux municipalités, aux organisations, aux groupes et aux particuliers qui avaient mis au point des projets approuvés par le PIL.

Deux aspects du programme des initiatives locales en Alberta, entre le 1^{er} décembre 1972 et le 31 mai 1973 ont été révisés: l'emploi en matière de projets PIL et les caractéristiques des travailleurs du PIL. Une prolongation au-delà de la date fatidique du 31 mai a été accordée à certains programmes qui avaient subi des retards et qui n'avaient pas pleinement utilisé les sommes allouées.

LE VOLUME DE L'EMPLOI DES PROJETS DU PIL

La moyenne mensuelle d'emploi sur les 270 projets du PIL approuvés et entrepris, a varié de 285 en décembre, à un maximum de 3,363 en avril

AUTEUR: W.J. Lockhart
Economiste de district, Edmonton

3,363 in April (Table 1). Statistics Canada estimated that Alberta's average unemployment rate was 5.0 percent in the period December 1972 to May 1973. Without LIP, Alberta's unemployment rate would have been 5.3 percent during that period, given the assumption that LIP workers would have otherwise been unemployed. Employment on LIP projects substantially reduced the unemployment rates in the St. Paul and High Prairie areas. Geographically, the largest proportion of jobs created by LIP projects were in the Edmonton, Calgary, and St. Paul areas. A substantial number of funds were allocated to the St. Paul area due to its large native labour force and the limited number of local job opportunities.

The purpose of the LIP projects varied from the construction of community facilities to the provision of a wide variety of community and social services. Many projects involved both construction and the provision of a service. Of the 270 projects that operated in Alberta during the 1972-73 period, 97 projects involved just the provision of community and/or social service; 122 projects involved only construction, while 51 projects involved both construction and the provision of a community and/or social service. Federal Government grants per approved project ranged from \$6,600 to \$200,000, with an average of \$27,500 per project.

CHARACTERISTICS OF LIP WORKERS

The LIP program was introduced to provide employment to people who would otherwise be unemployed, and to provide work experience for people who were having difficulty entering the labour force. To measure the effectiveness of LIP in accomplishing the objectives, worker characteristics were obtained from a sample of

(Tableau 1). D'après Statistique Canada, la moyenne du taux de chômage en Alberta était de 5.0 pour cent entre décembre et mai 1973. Sans le PIL, la moyenne du taux de chômage de l'Alberta aurait été de 5.3 pour cent au cours de cette période, étant donné que les personnes travaillant à des projets du PIL auraient probablement été au chômage. Le chômage a été fortement réduit dans les régions de St-Paul et de Haute Prairie grâce aux projets du PIL. Géographiquement, la plus grande proportion d'emplois créés par des projets PIL a été dans les régions d'Edmonton, de Calgary et de St-Paul. Un nombre important de subventions ont été accordées dans la région de St-Paul en raison de sa forte population active et du peu de chances d'emploi local.

Le but des projets du PIL est passé de la construction d'installations communautaires à une gamme très variée de services communautaires et sociaux. Beaucoup de projets comprenaient de la construction tout en fournissant un service. Des 270 projets entrepris en Alberta dans le cadre du PIL de 1972-73, 97 projets consistaient simplement à fournir un service à caractère communautaire ou social, ou les deux à la fois; 122 projets se rapportaient à la construction tandis que 51 projets englobaient à la fois de la construction ainsi qu'un nouveau service communautaire ou social, ou les deux à la fois. Les subventions gouvernementales par projet approuvé se chiffraient entre \$6,600 et \$200,000 et leur moyenne unitaire était de \$27,500.

CHARACTERISTIQUES DES TRAVAILLEURS DU PIL

Le PIL a été établi dans le but de créer de l'emploi pour des personnes qui seraient sans quoi au chômage et de donner l'expérience du travail aux personnes ayant de la difficulté à entrer sur le marché du travail. Afin de mesurer l'efficacité du PIL à atteindre ses objectifs les caractéristiques des travailleurs ont été obtenues d'un échantillon des employés du PIL de

Alberta LIP employees during the 1972-73 period.

Age of LIP Workers: The majority of the LIP workers, 67 percent, were in the prime working age group, 20 to 44 years of age. Only 14 percent of the workers were 14 to 19 years of age. Seventy-seven percent of the female employees on LIP projects were in the prime working age group while 61 percent of the male employees were in that age group. In the 20-24 age group, the male-female ratio was about even while men comprised 80 percent of the workers 45 years of age and over.

Education of LIP Workers: Fifty-one percent of the LIP workers had completed Grade 12 or a higher level of education. Fifty-five percent of the LIP workers had not taken any post-secondary education while twenty-three percent of the LIP workers had less than a Grade 9 level of education. Thus while about one-half of the LIP workers had a relatively high level of education (Grade 12 or higher), there was still almost a quarter of them with a level of education (Grade 8 or lower) below that required as a pre-requisite for many trades and office occupations.

Industry in which LIP Workers were usually employed: As could be expected, many LIP workers came from those industries which have a strong seasonal pattern of activity. Twenty-three percent of the workers were usually employed in the construction industry while 16 percent were usually employed in the primary industries of agriculture, forestry, fishing, or trapping. A significant proportion, 43 percent, of the LIP workers usually worked in the service industries.

l'Alberta de 1972 à 1973.

L'âge des travailleurs du PIL: La majorité des travailleurs du PIL, 67 pour cent, était dans le groupe d'âge le plus important, du point de vue du travail, celui des 20 à 44 ans, alors que 14 pour cent seulement avaient de 14 à 19 ans. Soixante-dix-sept pour cent des femmes employées dans des projets du PIL étaient dans le groupe d'âge le plus important du point de vue du travail contre 61 pour cent pour les hommes. Du groupe d'âge des 20 à 24 ans, les proportions d'hommes et de femmes étaient égales tandis que les hommes formaient 80 pour cent des travailleurs de 45 ans et plus.

L'éducation des travailleurs du PIL: Cinquante et un pour cent des travailleurs du PIL avaient leur grade 12 ou possédaient un niveau d'éducation plus élevé. Cinquante-cinq pour cent des travailleurs du PIL n'avaient fait aucune études post-secondaires tandis que 23 pour cent de ceux-ci avaient un niveau d'éducation inférieur au grade 9. Alors qu'environ la moitié des travailleurs du PIL avaient un niveau d'éducation assez élevé (grade 12 et plus), il y avait encore près d'un quart de ceux-ci dont le niveau d'éducation (grade 8 ou moins) était inférieur au niveau exigé pour faire certains métiers ou pour le travail de bureau.

Les industries dans lesquelles les travailleurs du PIL étaient habituellement employés: Ainsi que l'on pouvait s'y attendre, un grand nombre de travailleurs du PIL venaient des industries à fortes tendances saisonnières. Vingt-trois pour cent des travailleurs étaient habituellement employés dans le bâtiment alors que 16 pour cent venaient des industries primaires; agriculture, sylviculture, pêche ou piégeage. Une proportion importante, 43 pour cent des travailleurs du PIL, étaient employés dans les services.

Principle Source of Income of LIP Workers:

Employment was the principle source of income for 40 percent of the male workers and about one-third of all workers. Family was the principle source of income for 42 percent of the women. Various forms of transfer payments were reported as the principle source of income for about 30 percent of all LIP workers with UIC benefits being the major source (Table 2).

Previous Labour Force Status of LIP Workers:

Fifty percent of the LIP workers were unemployed two weeks prior to taking a LIP job while 29 percent were employed (Table 3). Of the 1972-73 LIP employees, 65 percent were employed and 13 percent were unemployed last year. Eleven percent of the LIP workers were unemployed both last year and two weeks prior to taking a LIP job in 1972-1973. At the same time, 24 percent of the LIP workers were employed both last year and two weeks prior to taking a LIP job in 1972-1973. Some of these people were probably on notice of layoff while others could have left permanent jobs to work on more attractive LIP projects. About 21 percent of the LIP workers were not in the labour force two weeks prior to taking the LIP job. It could be argued then that about one-fifth of the LIP workers entered the labour force because of the Local Initiative Program but at the same time many of these same people may have sought work even if no LIP jobs had become available.

La source principale du revenu des travailleurs

du PIL: L'assurance chômage a été la source principale du revenu de 40 pour cent des travailleurs masculins et d'environ un tiers de tous les travailleurs. Le revenu familial a été la source principale du revenu de 42 pour cent des femmes. Des paiements de toutes sortes ont été notés comme étant la source principale du revenu d'environ 30 pour cent de tous les travailleurs du PIL dont les prestations de l'assurance chômage étaient le revenu prépondérant (Tableau 2).

La situation précédente des travailleurs du PIL

dans la main-d'oeuvre: Cinquante pour cent des travailleurs PIL étaient au chômage deux semaines avant de prendre un emploi du PIL alors que 29 pour cent avaient un travail (Tableau 3). Des employés du PIL de 1972-1973, 65 pour cent avaient un travail et 13 pour cent étaient au chômage à la fois l'an dernier et deux semaines avant de prendre un emploi du PIL en 1972-1973. Il se peut que certaines de ces personnes étaient sur le point d'être mis-à-pied alors que d'autres auraient quitté un emploi permanent pour travailler à des projets du PIL plus lucratifs. Environ 21 pour cent des travailleurs du PIL ne faisaient pas partie de la population active deux semaines avant d'accepter un emploi du PIL. Il pourrait être soutenu qu'environ un cinquième des travailleurs du PIL sont entrés dans la population active à cause du programme d'initiatives locales, mais en même temps, il se peut que ces mêmes personnes se seraient cherché du travail même si des emplois du PIL n'avaient pas été ouverts.

TABLE 1 - TABLEAU 1

EMPLOYMENT ON L.I.P. PROJECTS: ALBERTA
DECEMBER TO MAY 1972-1973

LE VOLUME DE L'EMPLOI DES PROJETS DU PIL EN ALBERTA
DE DECEMBRE A MAI 1972-1973

	NO. OF PROJECTS	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY
	<i>NOMBRE DE PROJETS</i>	<i>DEC.</i>	<i>JAN.</i>	<i>FEV.</i>	<i>MARS</i>	<i>AVR.</i>	<i>MAI</i>
	(average employment - <i>moyenne de l'emploi</i>)						
EDMONTON	91	121	538	902	1,052	1,062	1,023
EDSON	4	1	14	27	29	33	33
GRANDE PRAIRIE	9	-	30	87	95	109	81
PEACE RIVER	14	-	29	98	134	108	56
HIGH PRAIRIE	16	3	26	83	158	192	182
FORT MCMURRAY	2	-	2	4	8	7	7
ST. PAUL	19	16	175	321	420	445	338
LLOYDMINSTER	3	1	5	8	22	34	36
NORTHERN ALBERTA	158	142	819	1,530	1,918	1,990	1,756
CALGARY	62	111	421	663	851	894	820
RED DEER	6	3	13	30	40	56	55
STETTLE	5	-	10	21	24	23	26
DRUMHELLER	9	-	20	54	74	66	54
MEDICINE HAT	11	-	27	71	95	113	85
LETHBRIDGE	19	29	109	197	222	221	207
SOUTHERN ALBERTA	112	143	600	1,036	1,306	1,373	1,247
ALBERTA	270	285	1,419	2,566	3,224	3,363	3,003

TABLE 2 - TABLEAU 2

PRINCIPAL SOURCE OF INCOME PRIOR TO L.I.P. JOB

LA PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
AVANT UN EMPLOI DU PIL

ALBERTA - 1972-1973

	EMPLOYMENT	FAMILY	U.I.C. BENEFITS	WELFARE	MOTHER'S ALLOWANCE & PENSIONS	OTHER	TOTAL
	<i>EMPLOI</i>	<i>FAMILLE</i>	<i>PRESTA- TIONS DE LA C.A.C.</i>	<i>BIEN-ETRE</i>	<i>ALLOCATIONS FAMILIALES ET PENSIONS</i>	<i>AUTRE</i>	<i>TOTAL</i>
	(percent - pour cent)						
MALE	40	10	23	9	2	15	100
FEMALE	26	42	14	7	1	10	100
TOTAL	34	23	20	8	2	13	100

TABLE 3 - TABLEAU 3

PREVIOUS LABOUR FORCE STATUS OF L.I.P. EMPLOYEE

LA SITUATION PRECEDENTE DES EMPLOYES
DANS LA MAIN-D'OEUVRE

ALBERTA - 1972-1973

Two Weeks Prior to Taking L.I.P. Job <i>Deux semaines avant de prendre un emploi du PIL</i>						
Previous Year	Employed	Unemployed	House- keeping	At School	Other	Total
<i>Année précédente</i>	<i>Au travail</i>	<i>Sans travail</i>	<i>Soins de ménage</i>	<i>A l'école</i>	<i>Autre</i>	<i>Total</i>
	(Percent - pour cent)					
EMPLOYED - AU TRAVAIL	24	32	2	2	5	65
UNEMPLOYED - SANS TRAVAIL	1	11	1	-	-	13
HOUSEKEEPING - SOINS DE MENAGE	1	1	4	-	-	6
AT SCHOOL - A L'ECOLE	2	4	-	4	1	11
OTHER - AUTRE	1	2	-	-	2	5
TOTAL - TOTAL	29	50	7	6	8	100

PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

In the Prairies and Northwest Territories, the number of regular placements totalled 14,800 in July, 17,000 in August, and 11,200 in September.

Regular placements for the third quarter averaged one percent higher than the second quarter average.

LES PLACEMENTS

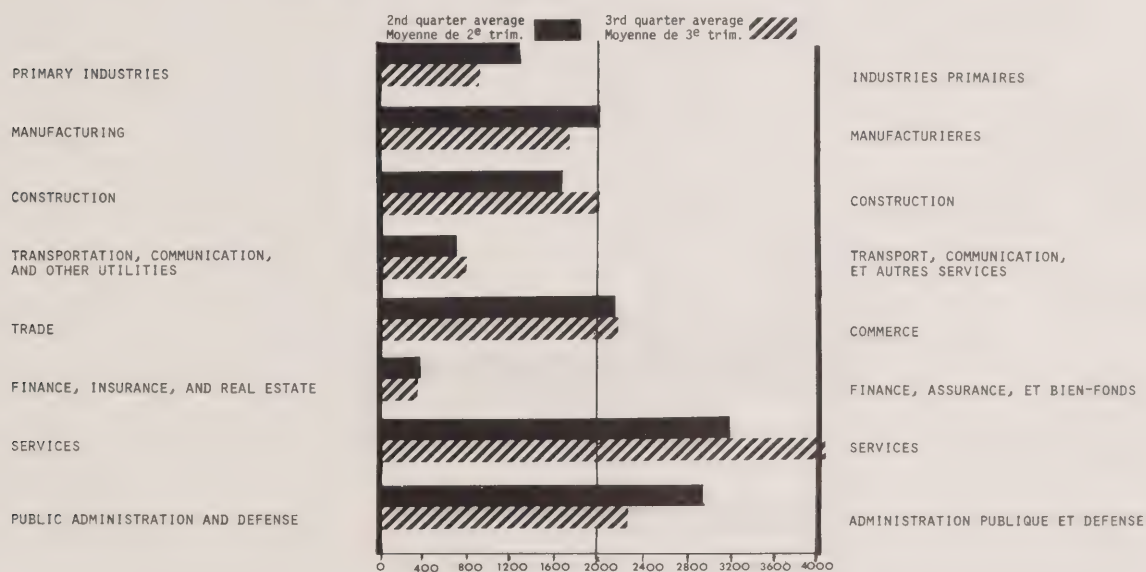
Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Le total des placements enregistrés de cette façon dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 14,800 en juillet, de 17,000 en août et de 11,200 en septembre.

Les placements réguliers du troisième trimestre étaient en moyenne de un pour cent plus élevés que la moyenne du deuxième trimestre.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower and Immigration MAN 751
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration MAN 751

The most significant increases were in the Service industries and Construction trades. Transportation, Communication and Other Utilities, and Trade showed marginal increases through the third quarter.

Primary Industries, Manufacturing, and Public Administration and Defense all registered a significant decrease in the number of regular placements from the second to third quarters of 1973.

Les plus fortes augmentations ont été dans l'industrie des services et dans le bâtiment. Le transport, les communications et les autres services; et le commerce n'ont montré qu'une augmentation marginale durant le troisième trimestre.

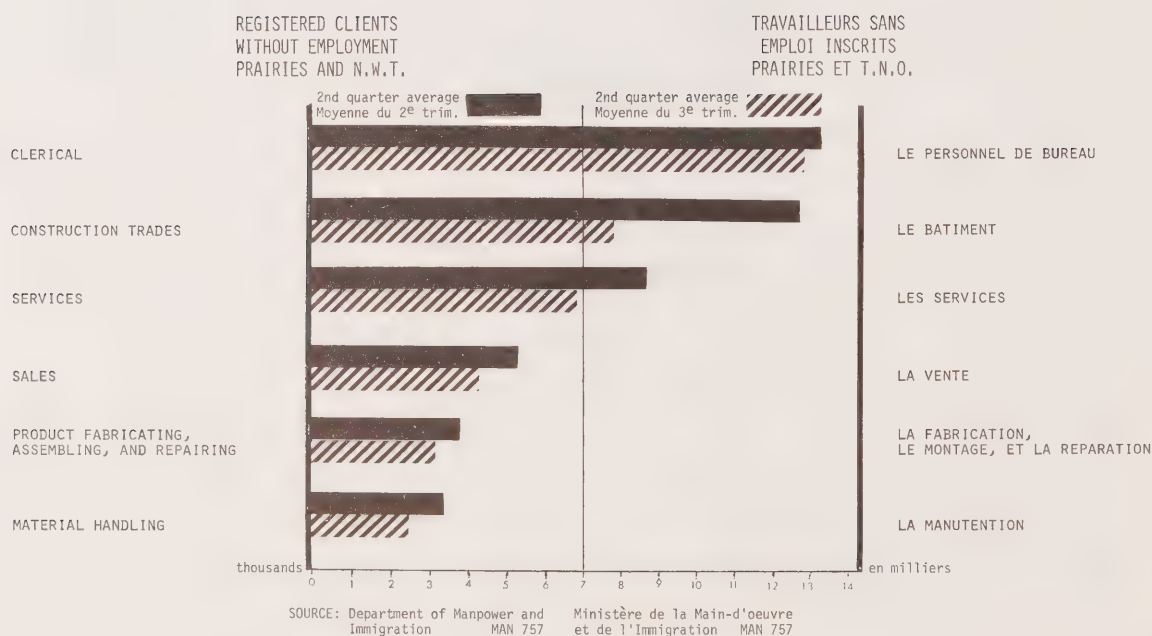
Le nombre de placements dans les industries primaires, la fabrication ainsi que l'administration publique et la défense a subi une baisse marquée du deuxième au troisième trimestre de 1973.

REGISTERED CLIENTS

Total registered clients in the Prairies and Northwest Territories without employment seeking full-time or part-time work decreased 20 percent from the second to third quarters of 1973. The third quarter average of 54,000 was down 13,100 from the second quarter average of 67,200 registered clients.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre de chômeurs inscrits dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel a baissé de 20 pour cent du second au troisième trimestre de 1973. La moyenne du troisième trimestre, 54,000, représente une baisse de 13,000 par rapport à la moyenne de 67,200 chômeurs inscrits au cours du deuxième trimestre.



REGISTERED VACANCIES

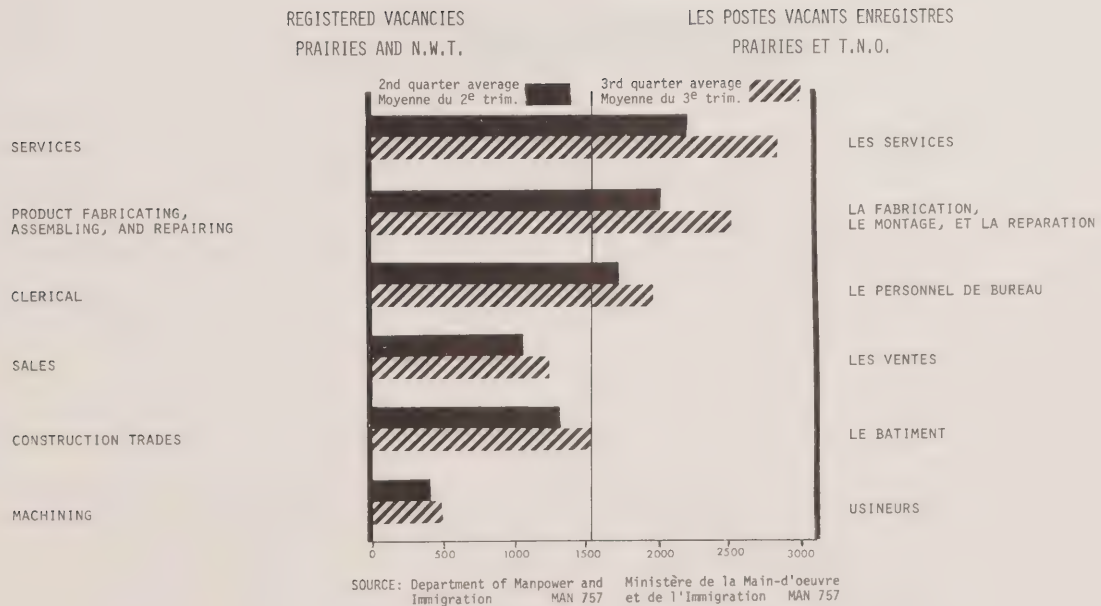
The average of total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories increased 17 percent from the second to third quarters of 1973. Registered vacancies totalled 11,600 in July and 15,200 in August and September.

The number of registered vacancies increased in all six major categories shown. The most notable increases occurred in Services, and Product Fabricating, Assembling and Repairing sectors.

LES POSTES VACANTS

La moyenne du total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 17 pour cent du second au troisième trimestre de 1973. Le nombre de postes vacants était de 11,600 en juillet, et de 15,200 en août et septembre.

Le nombre de postes vacants enregistrés a augmenté dans chacune des six catégories principales ci-dessus. Les plus fortes augmentations ont eu lieu dans les services, le montage et la fabrication des produits ainsi que dans la réparation.



FULL-TIME TRAINING

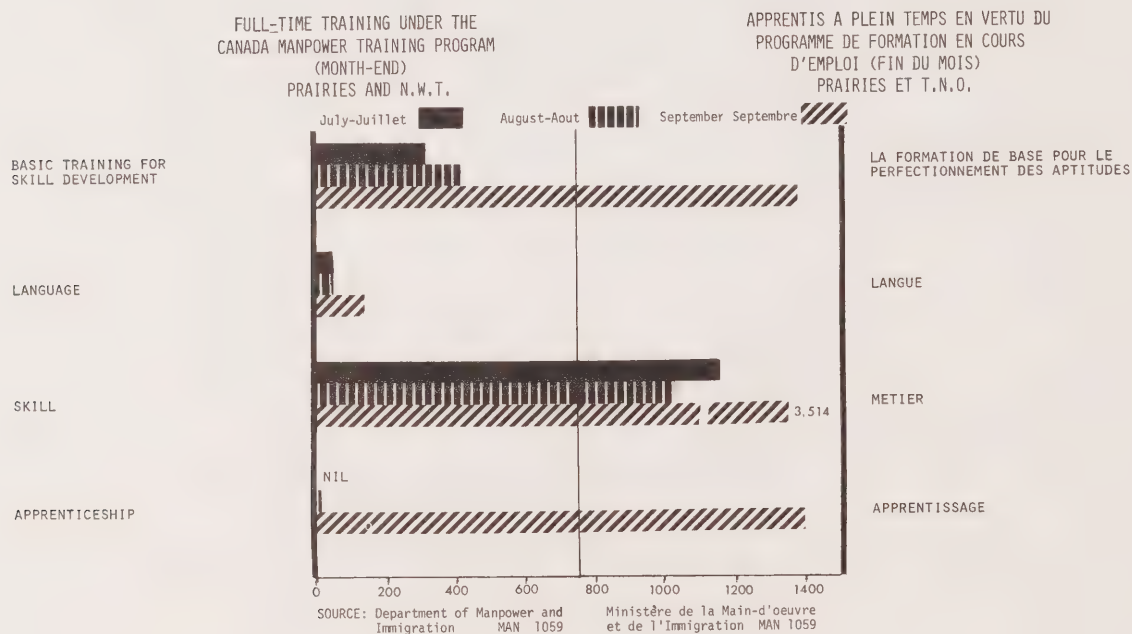
The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD); apprenticeship courses; vocational/skill courses; and language programs.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories: les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.



The total number of full-time trainees under the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories remained at the same level for July and August (1,500 trainees). With the resumption of training programs at the beginning of the school term, the number of trainees increased to 6,407 in September.

Le nombre total de stagiaires au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest est resté au même niveau en juillet et août (1,500 stagiaires). Vu la reprise des programmes de formation au début de l'année scolaire, le nombre de stagiaires s'est élevé à 6,407 en septembre.

statistical

les

appendix

statistiques

labour force

la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES			
Labour Force		Employed	Employed	Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.	
Main-d'oeuvre		Employées	Employées	non-agricoles				
(in thousands - en milliers)								
1971	Jan.	1,335 ^b	1,250 ^b	1,050 ^c	372	336	628	Jan. 1971
	Feb.	1,326 ^b	1,249 ^b	1,054 ^c	369	327	630	Fév.
	March	1,341 ^b	1,262 ^b	1,062 ^c	369	331	641	Mars
	April	1,356 ^b	1,283 ^b	1,064 ^c	373	342	641	Avril
	May	1,436 ^b	1,377 ^b	1,119 ^c	391	364	681	Mai
	June	1,440 ^b	1,387 ^b	1,143 ^c	399	364	677	Juin
	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.
	Aug.	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.

Alphabetic designation of percent standard deviation
 Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
 Indicateur alphabétique

Percent Standard Deviation
 Écart-type en pour cent

a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

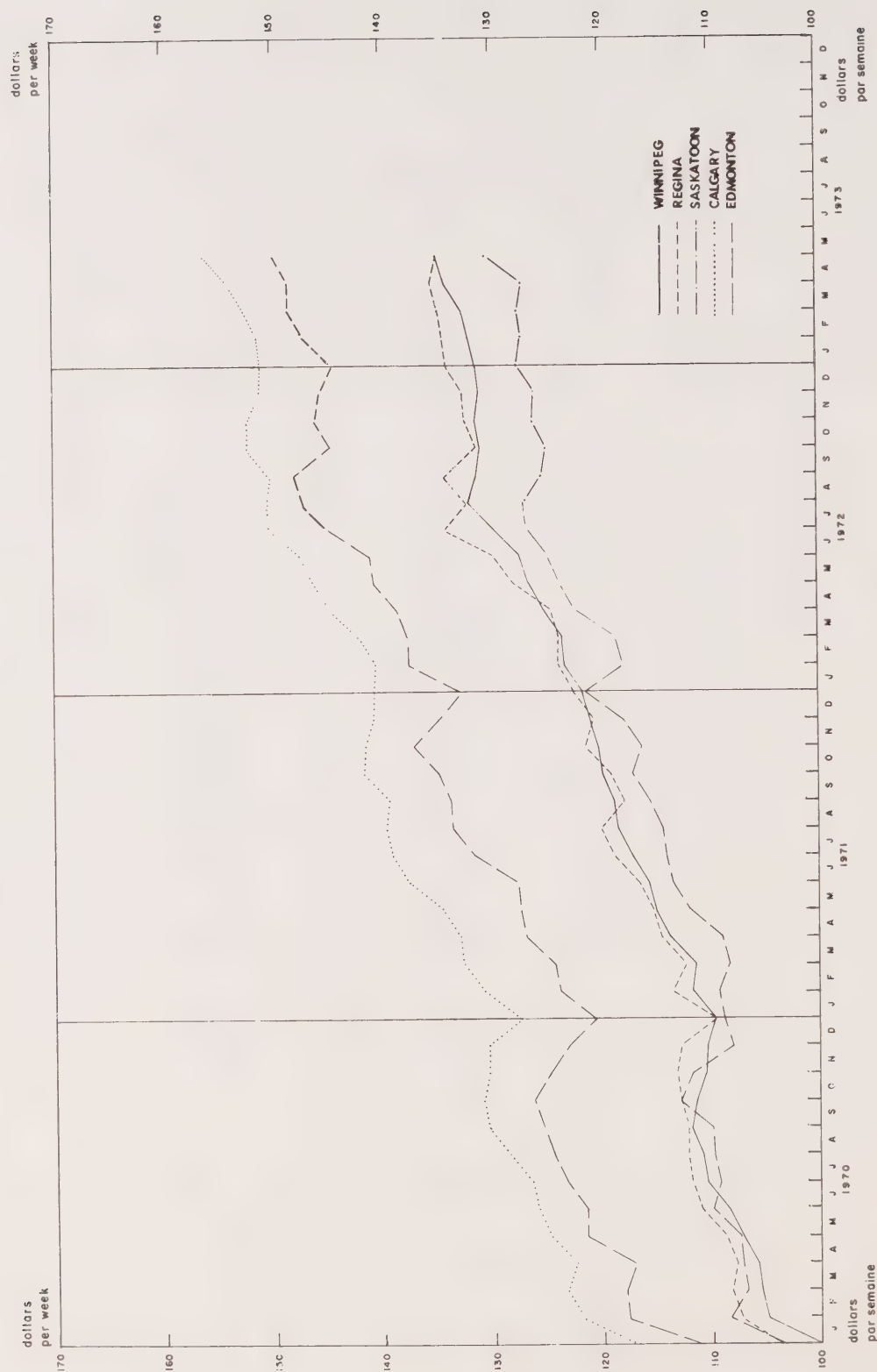
BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
(dollars per week - en dollars par semaine)							
97.10	99.40	117.34	97.35	110.12	100.64	Jan.	1970
96.41	98.70	117.78	99.98	108.63	102.40	Fév.	
95.17	98.14	119.08	101.11	108.42	101.47	Mars	
97.98	98.08	120.43	102.04	108.84	99.14	Avril	
99.96	97.89	119.25	103.81	111.75	101.98	Mai	
100.24	98.24	115.26	107.00	110.52	104.44	Juin	
102.50	100.18	115.71	109.22	110.27	108.66	Juil.	
101.55	100.98	110.22	107.76	108.33	109.66	Août	
103.53	102.18	121.79	106.84	112.23	112.56	Sept.	
102.43	101.03	123.71	107.80	112.56	111.94	Oct.	
103.17	99.25	125.28	107.36	110.81	109.74	Nov.	
105.69	97.70	127.32	102.46	115.48	105.55	Déc.	
104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.	
108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.	
107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
108.42	108.99	143.36	115.19	123.83	124.89	Déc.	
107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Déc.	
114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	

SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

TAUX DE CHOMAGE
ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
CANADA ET REGION DES PRAIRIES

AVERAGE WEEKLY
EARNINGS
REGIONAL CITIES



AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

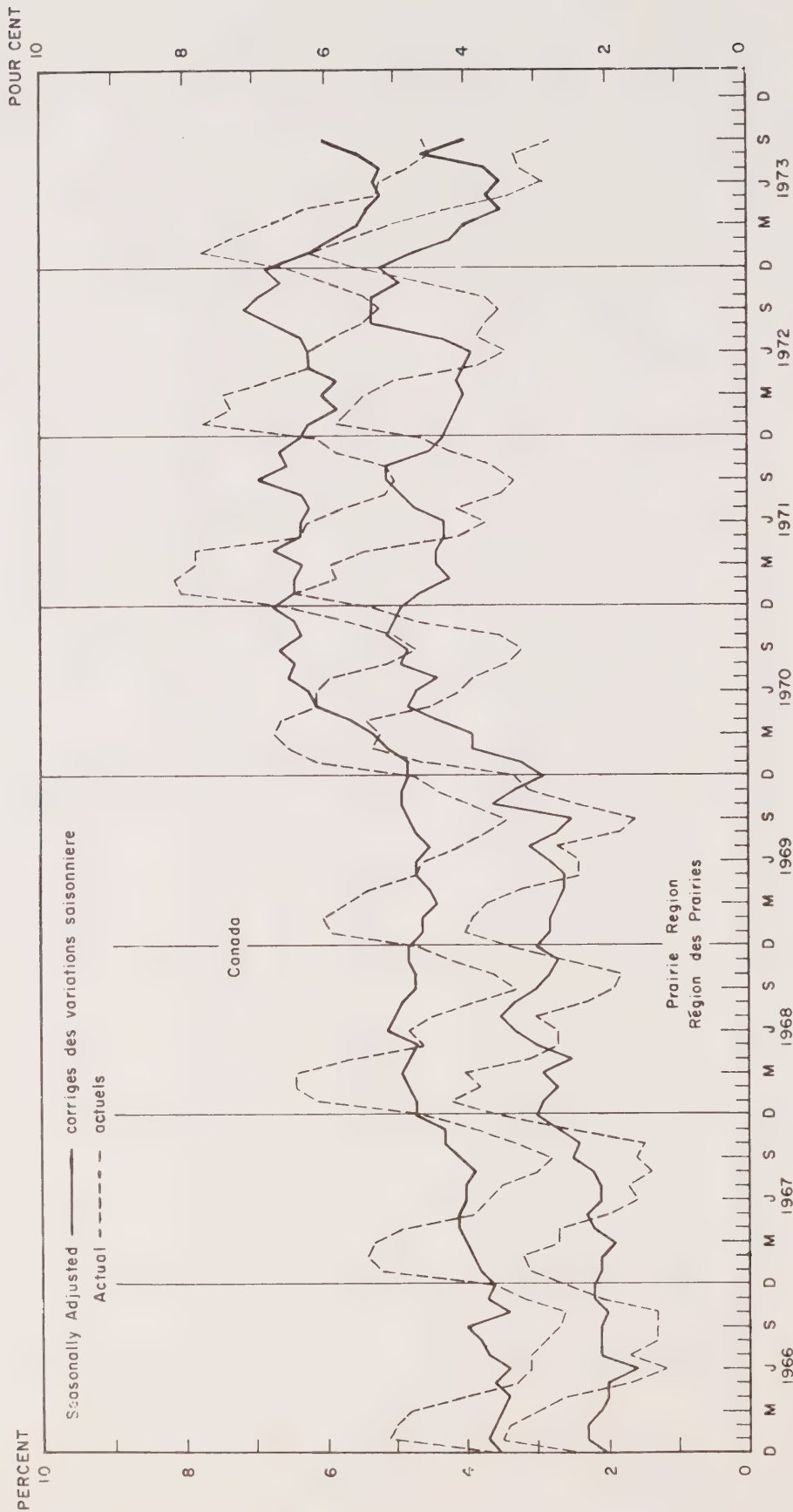
		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
		(dollars per week - en dollars par semaine)						
1970	Jan.	104.94	107.27	108.31	121.63	117.62	Jan.	1970
	Feb.	105.31	108.15	106.74	123.05	117.96	Fév.	
	March	105.71	107.68	107.12	122.26	116.97	Mars	
	April	107.20	108.75	107.32	124.53	120.14	Avril	
	May	108.41	110.97	109.94	125.90	121.32	Mai	
	June	110.32	111.84	109.22	126.27	123.03	Juin	
	July	110.73	112.11	109.67	128.40	124.30	Juil.	
	Aug.	111.63	112.08	109.84	130.07	125.25	Août	
	Sept.	111.18	112.62	112.73	130.68	126.11	Sept.	
	Oct.	110.40	113.04	111.59	130.18	124.79	Oct.	
	Nov.	110.30	112.71	107.92	130.09	122.84	Nov.	
	Dec.	109.50	109.54	108.59	127.18	120.49	Déc.	
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Déc.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	Aug.	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Déc.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	

SOURCE: Statistics Canada - 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada - 72-002
Emploi salaire et heures de travail

UNEMPLOYMENT RATES
ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
CANADA AND PRAIRIE REGION

TRAITEMENTS ET SALAIRES
HEBDOMADAIRES MOYENS
VILLES REGIONALES



SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series							Seasonally Adjusted Series		
Chiffres réels							Séries Désaisonnalisées		
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES	
(Percentages - Pourcentage)									
1971	Jan.	8.0 ^d	6.4	6.5	6.2	6.5	6.4	4.6	Jan. 1971
	Feb.	8.1 ^d	5.8	6.0	4.6	6.0	6.4	4.3	Fév.
	March	7.8 ^d	5.9	5.4	4.8	6.6	6.3	4.6	Mars
	April	7.8 ^d	5.4	4.8	4.7	5.9	6.8	4.5	Avril
	May	6.3 ^d	4.1	4.1	3.0	4.6	6.3	4.5	Mai
	June	6.2 ^d	3.7	4.5	2.5	3.7	6.3	4.3	Juin
0	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.2	4.8	Juil.
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.3	4.7	Août.
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.7	4.7	Sept.
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.4	4.9	Oct.
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.5	4.4	Nov.
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.2	4.2	Déc.
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.2	Jan. 1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.1	Fév.
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.1	4.1	Mars
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	5.9	4.2	Avril
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.2	4.1	Mai
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.0	Juin
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.3	Juil.
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.7	5.1	Août.
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.9	4.9	Sept.
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.8	4.9	Oct.
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.6	4.8	Nov.
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.7	5.1	Déc.
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.7	Jan. 1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.2	Fév.
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.5	4.0	Mars
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.4	3.5	Avril
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.2	3.7	Mai
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.3	3.5	Juin
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.2	3.7	Juil.
	Aug.	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.5	4.6	Août.
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	6.0	4.0	Sept.

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

OCCUPATIONS	July, August, September <i>Juillet, Août, Septembre</i>					PROFESSIONS
	PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
	REGION DES PRAIRIES				T.N.O.	
Clerical	J 12,819	3,583	2,776	6,321	139	<i>Le personnel de bureau</i>
	A 13,270	3,583	2,592	6,957	138	
	S 12,807	3,674	2,624	6,396	113	
Construction Trade	J 8,725	2,545	1,750	4,164	266	<i>Le bâtiment</i>
	A 8,016	2,800	1,492	3,509	215	
	S 6,860	2,083	1,163	3,426	188	
Services	J 7,078	1,751	1,195	4,035	97	<i>Les services</i>
	A 7,233	1,832	1,358	3,924	119	
	S 6,514	1,615	1,513	3,274	112	
Sales	J 4,480	967	1,051	2,428	34	<i>La vente</i>
	A 4,175	877	955	2,314	29	
	S 3,965	848	1,048	2,034	35	
Product Fabricating, Assembling and Repairing	J 2,901	935	326	1,615	25	<i>La fabrication, le montage et la réparation</i>
	A 3,447	1,056	273	2,101	17	
	S 2,884	850	223	1,796	15	
Material Handling	J 2,527	977	276	1,267	7	<i>La manutention</i>
	A 2,663	930	234	1,493	6	
	S 2,391	812	308	1,262	9	
Transport Equipment Operating	J 2,320	586	322	1,372	40	<i>L'exploitation des transports</i>
	A 1,929	510	234	1,149	36	
	S 1,408	355	170	851	32	
Teaching	J 1,742	375	367	991	9	<i>L'enseignement</i>
	A 1,563	426	320	808	9	
	S 1,644	507	426	701	10	
Managerial and Administrative	J 1,506	615	191	699	1	<i>La gestion et l'administration</i>
	A 1,414	555	185	672	2	
	S 1,567	590	192	780	5	
Medicine and Health	J 1,482	380	328	759	15	<i>Le médecine et la santé</i>
	A 1,707	446	340	906	15	
	S 1,876	430	381	1,050	15	

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

July, August, September

Juillet, Août, Septembre

OCCUPATIONS	PROFESSIONS					
	PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	
Services	J 2,265	510	483	1,178	94	<i>Les services</i>
	A 3,243	732	673	1,747	91	
	S 3,028	637	519	1,795	77	
Product Fabricating, Assembling and Repairing	J 2,048	1,218	236	569	25	<i>La fabrication, le montage et la réparation</i>
	A 2,534	1,565	287	660	22	
	S 2,953	1,983	263	692	15	
Clerical	J 1,772	424	215	1,046	87	<i>Le personnel de bureau</i>
	A 2,228	480	385	1,265	98	
	S 1,835	395	240	1,159	41	
Sales	J 1,178	234	182	754	8	<i>La vente</i>
	A 1,428	308	261	852	7	
	S 1,098	259	181	651	7	
Construction Trade	J 1,158	331	260	434	133	<i>Le bâtiment</i>
	A 1,542	403	349	637	153	
	S 2,062	494	361	1,065	142	
Machining	J 460	246	49	160	5	<i>Usineurs</i>
	A 552	285	61	203	3	
	S 505	249	70	184	2	
Medicine and Health	J 433	96	62	251	24	<i>Le médecine et la santé</i>
	A 448	88	76	270	14	
	S 434	93	64	265	12	
Farming, Horticul- ture, and Animal Husbandry	J 419	168	112	137	2	<i>L'agriculture, l'horticulture, et l'élevage</i>
	A 590	58	181	351	-	
	S 596	73	156	367	-	
Transport Equipment Operating	J 406	114	81	188	23	<i>L'exploitation des transports</i>
	A 629	158	116	338	17	
	S 659	181	110	354	14	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J 319	41	29	232	17	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	A 428	52	47	309	20	
	S 443	80	43	314	6	

SOURCE: Department of Manpower and
Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY

RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PÉNURIES

PRINCIPAL SHORTAGES

July, August, September
1973

PÉNURIES PRINCIPALES

Juillet, Août, Septembre
1973

<u>OCCUPATIONS</u>		<u>Prairies</u>	<u>Man.</u>	<u>Sask.</u>	<u>Alta.</u>	<u>N.W.T.</u>	<u>PROFESSIONS</u>
		(number - nombre)					
<u>JULY</u>							<u>JUILLET</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	683	668	-	15	-	Conducteur de machine à piquer
8781 110	Carpenter	113	31	9	69	4	Charpentier en bois
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	81	22	13	42	4	Mécanicien d'automobiles
7513 122	All-round Logger	75	-	75	-	-	Bûcheron
3131 130	General Duty Nurse	68	14	13	41	-	Infirmière
8711 110	Heavy-equipment Operator	58	36	12	-	10	Conducteur de matériel lourd
8584 382	Diesel Mechanic	54	34	4	15	1	Mécanicien de moteurs diesel
6125 126	Waiter	50	16	5	24	5	Serveur
<u>AUGUST</u>							<u>AOÛT</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	306	292	-	14	-	Conducteur de machine à piquer
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	82	26	4	52	-	Mécanicien d'automobiles
8781 110	Carpenter	79	42	7	30	-	Charpentier en bois
6125 126	Waiter	73	11	3	57	2	Serveur
8584 382	Diesel Mechanic	69	43	2	24	-	Mécanicien de moteurs diesel
3131 130	General Duty Nurse	51	27	5	19	-	Infirmière
<u>SEPTEMBER</u>							<u>SEPTEMBRE</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	1,120	1,094	1	25	-	Conducteur de machine à piquer
8781 110	Carpenter	104	31	4	69	-	Charpentier en bois
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	94	28	17	48	1	Mécanicien d'automobiles
7719 154	All-round Miner	85	20	10	50	5	Mineur complet
6125 126	Waiter	78	3	14	60	1	Serveur
3131 130	General Duty Nurse	69	17	8	44	-	Infirmière
8711 110	Heavy-equipment Operator	65	36	28	1	-	Conducteur de matériel lourd
8584 382	Diesel Mechanic	62	35	3	23	1	Mécanicien de moteurs diesel
6149 114	Domestic Maid	54	-	33	21	-	Bonne à tout faire
4113 124	Clerk-typist	53	8	-	45	-	Commis-dactylographe
7513 122	All-round logger	52	2	50	-	-	Bûcheron

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA	ADDRESS ADRESSE	POSTAL CODE INDICATIF POSTALE	TELEPHONE TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE CHEF DE SERVICE
MANITOBA				
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue	R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D. Jamieson
Morden	North Railway and 8th Street	ROG 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue S.E.	R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue	R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue	R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street	ROC 1B0	642-5193	B. Beaupre
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue	ROA 2A0	326-6475	A. Wilson
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	
Winnipeg West	1857 Portage Avenue	R3J 0G8	985-5301	
AREA MANAGER - THE PAS	Box 660	R9A 1K7	623-5478	
Flin Flon	54 Main Street	R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
The Pas	151 Fischer Avenue	R9A 0K2	623-3453	D.A. Bacon
Jenpeg	CMC Jenpeg	ROB 1K0	485-2026	
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue	ROB 0L0	652-2270	
SASKATCHEWAN				
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street	S4P 2C2	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West	S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue	S4P 2J2	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East	S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161 - 3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East	S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
AREA MANAGER - SASKATOON	305 - 4th Avenue North	S7K 2L8	652-9981	W. Hanson
Melfort	Federal Building	S0E 1A0	752-2889	H.B. Ellis
North Battleford	1254 - 100th Street	S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East	S0M 1V0	236-5668	
Prince Albert	10 - 13th Street East	S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101 - 22nd Street East	S7K 0E3	652-2301	F. Krause
ALBERTA				
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8954	W. Loepky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	263-0540	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North	T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South	T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	20th Avenue and 27th Street	T0K 0E0	562-2816	
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg.	T0J 0J0	362-4821	E. Ellerman
Red Deer	4916-49th Avenue	T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue	T0C 2L0	742-4421	J.C. O'Rourke
AREA MANAGER - EDMONTON	1402 - 10015-103rd Avenue	T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-7538	W.F. Pickering
Camrose	4901 - 50th Avenue	T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street	T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue	T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Fort McMurray	Rm. 100-Professional Building	T0A 1K0	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10007 - 101st Avenue	T8V 0X9	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall	T0E 0Y0	827-2027	
High Prairie	4903 - 51st Avenue	T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue	S9V 0P8	825-2246	
Peace River	10015 - 98th Street	T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	106 The Mall Building	T0A 3A0	645-4428	R. Wilson
Slave Lake	103 Main Street North	T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST				
AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950	X0E 1H0	873-2747	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678	X0E 0T0	979-2122	B. Novakowski
Yellowknife	4916 - 49th Street	X0E 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building	X0E 0N0	695-2238	
Frobisher Bay	Box 639 Anakudluk Building	X0A 0H0	979-6565	M.N. Fortier
Hay River	Box 1065 Federal Building	X0E 0R0		

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE <i>INDICATIF</i>	TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
WINNIPEG DISTRICT				
<i>District Administrator - Winnipeg</i>	Rm. 1400 - 220 Portage Ave.	R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Highway	ROA 0L0	373-2707	R.H. Ingram
North Portal, Saskatchewan	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	10 - 13th Street	S6V 1C6	763-2613	
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101 - 22nd Street East	S7K 0E2	244-0469	H.F. Walker
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N 0L5	778-7607	R.W. Beirnes
Winnipeg, Manitoba	344 Edmonton, Street	R3B 2L4	985-2225	J.E. Fleming
EDMONTON DISTRICT				
<i>District Administrator - Edmonton</i>	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7865	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK OK0	653-2225	F. Knoch
Coutts, Alberta	Box 157	TOK ON0	344-3744	C.J. Williams
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7872	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South	T1J 2G5	328-5588	M. Diduck
JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS				
	777 Portage Avenue	R3G 0N3	985-2630	K. Ouellette
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE- SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE				
	Room 610-125-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta	(403) T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	4th Fl.-114 St. and 89 Ave.	T6G 2J7	432-4291	M. Zuk
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-5401	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Avenue N.W.	T2N 1N4	289-3852	J. Baker
Manitoba	Rm.400-University Centre	R3T 2N2	269-3561	N. Allen
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	M. Scott
Saskatchewan, Regina	Rm.5, Phys. Ed. Building	S4S 0A2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	Rm.207, Arts Building	S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Red River Community College, Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue	R3H 0J9	786-5653	A. Armstrong
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street	T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W.	T2M 0L4	289-4357	B. Grant
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	33rd Street and Idylwyld Drive	S7K 3R5	652-1800	E. Lautermilch
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W.	S6H 4R4	692-0691	J. Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE				
Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E.	T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street	T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Avenue	S4P 0C1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	D. Rimmer
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G. Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm.610-125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8955	K. Shackelford
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Fl.-1867 Hamilton St.	S4P 2C2	525-0225	G. Surkan
Winnipeg, Manitoba	2nd Fl.-1311 Portage Ave.	R3G 0V4	985-2403	F. Archambault
Yellowknife, Northwest Territories	Box 1170	X0E 1H0	873-2746	

**PLUS DE 350 BUREAUX LOCAUX
SONT À VOTRE SERVICE AU CANADA!**

☆ *CHERCHEZ-VOUS DU PERSONNEL?*

☆ *CHERCHEZ-VOUS DU TRAVAIL?*

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

offrent

- ☆ A tous les employeurs dans le Commerce, l'Industrie et les Professions: un Service Consultatif complet sur le marché du travail.
- ☆ A tous ceux qui cherchent un emploi: un Service d'orientation professionnelle, de Formation et de Placement.

CENTRE DE MAIN - D'OEUVRE DU CANADA

CENTRE D'IMMIGRATION DU CANADA

MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

Ministre

l'honorable Robert Andras

**IN CANADA *MORE THAN*
350 OFFICES *TO SERVE YOU!***

☆ *FOR THE JOB YOU WANT FILLED*

☆ *FOR THE JOB YOU WANT*

CANADA MANPOWER CENTRES

offer

☆ **A comprehensive Labour Market
Consultation Service for all
employers in Business, Industry
and the professions**

☆ **A Career Counselling, Training
and Placement Service for all
job seekers**

CANADA MANPOWER CENTRE

CANADA IMMIGRATION CENTRE

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

**Hon. Robert Andras
Minister**

manpower review

Government
Publications

NOT TO BE
OUT OF LIBRARY



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

1st quarter 1974 (vol. 7 no. 1)

1973 in review

CAI
MI 12
M 171

prospective 1973

1er trimestre 1974 (vol. 7 n° 1)

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la

main-d'oeuvre

THE MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES IS NOW BEING PUBLISHED ON A QUARTERLY BASIS. CONTINUING WITH THIS ISSUE, THE DATE ON THE COVER RELATES TO THE QUARTER IN WHICH THE REVIEW IS PUBLISHED.

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EST MAINTENANT PUBLIEE SUR UNE BASE TRIMESTRIELLE. SUITE A CETTE DECISION, LA DATE PORTEE SUR LA COUVERTURE SE RAPPORTE AU TRIMESTRE OU LA REVUE EST PUBLIEE.

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 7 NO 1
1st QUARTER 1974

VOLUME 7 N° 1
1^{er} TRIMESTRE 1974

Issued February 1974

Covering Monthly Labour Force Survey

Statistics and Developments to

December 1973

Publiée en février 1974

Relevé mensuel des statistiques

et du développement de la main-d'oeuvre

jusqu'en décembre 1973

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Miss Susan Lawson under the guidance of the Assistant Regional Economist, Russell O. Crockett. This issue presents a review of the performance of each provincial economy in the Prairie Region for 1973.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par mademoiselle Susan Lawson sous la direction de l'économiste régional adjoint, Russell O. Crockett. Dans cette revue, vous trouverez une rétrospective de développement économique de la région des Prairies en 1973.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE,
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

DIRECTOR GENERAL
H.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL

REGIONAL ECONOMIST
Grove A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Prairie Region in Review.....	2
<i>Manitoba.....</i>	5
<i>Saskatchewan.....</i>	11
<i>Alberta.....</i>	17
Placements.....	23
Registered Clients.....	24
Registered Vacancies.....	25
Full-time Training.....	26
Statistical Appendix.....	27
<i>Labour Force.....</i>	28
<i>Average Weekly Earnings.....</i>	29
<i>Unemployment Rates.....</i>	32
<i>CMC Operations Statistics.....</i>	34
<i>Occupational Shortages Survey...36</i>	
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	37

table des matières

L'Année 1973 en revue.....	2
<i>Le Manitoba.....</i>	5
<i>La Saskatchewan.....</i>	11
<i>L'Alberta.....</i>	17
Les placements.....	23
Les travailleurs inscrits.....	24
Les postes vacants.....	25
La formation à plein temps.....	26
Les statistiques.....	27
<i>La main-d'oeuvre.....</i>	28
<i>Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....</i>	29
<i>Le taux de chômage.....</i>	32
<i>Les opérations des CMC.....</i>	34
<i>Relève des professions en pénuries.36</i>	
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	37

PRAIRIE REGION

The labour market in the Prairie Region experienced considerable and impressive growth in 1973. The most encouraging aspect was that the growth in employment exceeded the growth in the labour force, with the result that the region experienced a reduction in the average level of unemployment.

Employment in the region attained a level of 1,426,000 with the generation of 54,000 new jobs during the year. This rate of employment growth is exceptional when viewed against the average of the last five years' growth of 29,000 new jobs each year. The accelerated employment growth rate was necessary to reduce the level of unemployment, since several years of high

REGION DES PRAIRIES

Le marché du travail des Prairies a connu une croissance considérable et impressionnante en 1973. L'aspect le plus encourageant de cette situation a été un accroissement de l'emploi supérieur à celui de la main-d'oeuvre, si bien que le niveau moyen du chômage de la région a régressé.

Suite à la création de 54,000 nouveaux emplois pendant l'année, le niveau de l'emploi a atteint 1,426,000. Le taux de croissance de l'emploi est exceptionnel surtout si on le compare aux chiffres des cinq dernières années alors que 29,000 nouveaux emplois étaient enregistrés par année. La montée en flèche du taux de l'accroissement de l'emploi était nécessaire pour réduire la moyenne du chômage, car de fortes entrées sur le marché

PRAIRIE REGION - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1968-1973 <i>Moyennes Annuelles 1968-1973</i>					
	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	(thousands - <i>en milliers</i>)					
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} Juillet)</i>	3,462	3,502	3,525	3,545	3,565	3,591
Population 14 yrs. & over <i>Population 14 ans et plus</i>	2,322	2,373	2,418	2,458	2,498	2,542
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre totale</i>	1,318	1,351	1,380	1,401	1,436	1,484
Male <i>Hommes</i>	912	927	939	953	968	985
Female <i>Femmes</i>	407	424	442	449	468	499
Total Employment <i>Emploi total</i>	1,280	1,312	1,320	1,338	1,372	1,426
Unemployment <i>Chômage</i>	39	39	61	63	64	58
	(per cent - <i>pourcentage</i>)					
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	56.8	56.9	57.1	57.0	57.5	58.4
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.0	2.9	4.4	4.5	4.5	3.9

REGION DES PRAIRIES - MAIN-D'OEUVRE

Annual Changes 1968-1973 <i>Changements Annuels 1968-1973</i>				
1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972	1972-1973
(per cent - <i>pourcentage</i>)				
1.1	0.7	0.6	0.6	0.7
2.2	1.9	1.7	1.6	1.8
2.5	2.1	1.5	2.5	3.3
1.6	1.3	1.5	1.6	1.8
4.2	4.2	1.6	4.2	6.6
2.5	0.6	1.4	2.5	3.9
0.0	56.4	3.3	1.6	-9.4
not applicable <i>non applicable</i>				

levels of entry into the labour force had not been matched by employment growth, with the result that continuing high unemployment was experienced in the region. Indeed, this level of job creation will need to be maintained, since entry into the labour force will continue at a rapid pace.

The labour force for the region grew by 48,000 to 1,484,000, indicating a growth rate of 3.3 percent. However, the male labour force increased by 1.8 percent, (slightly above the five year average of 1.6 percent), while the female labour force increased by 6.6 percent, substantially above the five year average of 4.5 percent. It is this high level of increased participation which is primarily responsible for the growth in the labour market, and it is fortunate that the economy of the region has responded to provide the corresponding increase in employment opportunities. The increased participation of females in the labour force is expected to continue in all provinces in the region.

Average unemployment for the region declined to 58,000. This represents a step in the direction towards a return to the full employment situation experienced during the late sixties in the Prairie Region. The average unemployment rate of 3.9 percent for 1973 in the region, being the lowest rate among all the regions in Canada, was therefore well below the national average of 5.6 percent. However, although for the region as a whole unemployment was alleviated, there still remain pockets of severe unemployment and underemployment concentrated in northern and isolated communities.

All provinces in the region experienced a considerable increase in farm cash receipts, due primarily to inflated prices, rather than increased production. This in-

du travail depuis quelques années et une croissance d'emploi insuffisante avaient amené une hausse constante du taux de chômage dans la région. Bien entendu, la création d'emplois devra être maintenue à un niveau élevé puisque les entrées sur le marché du travail se poursuivront à un rythme rapide.

La main-d'oeuvre de la région a grossi de 48,000 pour atteindre 1,484,000, soit un taux de croissance de 3.3 pour cent. Toutefois, la main-d'oeuvre masculine n'a progressé que de 1.8 pour cent (légèrement au-dessus du 1.6 pour cent de la moyenne des cinq ans), alors que la main-d'oeuvre féminine augmentait de 6.6 pour cent, nettement au-dessus des 4.5 pour cent de la moyenne des cinq ans. Ce taux élevé de participation est en grande partie responsable de l'accroissement du marché du travail et il est heureux que l'économie de la région ait été dirigée de façon à fournir les occasions correspondantes d'emplois. Une augmentation de la participation féminine à la main-d'oeuvre se poursuivra probablement dans toutes les provinces de la région.

Dans la région, le nombre de personnes sans emploi est tombé à 58,000. Cela représente une nouvelle étape vers la situation de plein emploi que la région des Prairies connaissait vers la fin des années 60. Le taux de chômage de la région, d'une moyenne de 3.9 pour cent en 1973, étant le plus bas de toutes les régions du Canada, a donc été bien inférieur au taux national de 5.6 pour cent. Toutefois, bien que dans la région toute entière la question du chômage soit en régression, il n'en reste pas moins des endroits où le chômage et le manque d'emplois sont sérieux, surtout dans les communautés isolées du Nord.

Les revenus agricoles ont augmenté dans des proportions fantastiques dans toutes les provinces de la région, beaucoup plus en raison de l'inflation des prix qu'à une hausse de produc-

creased cash flow, in an economy such as the Prairie Region's, resulted directly in increased activity in the service sector of industry, which provided a high proportion of the increase in employment opportunities. Although the increase in farm cash receipts generated employment activities in other industries, it did not result in increased employment in the agricultural sector: all three provinces experienced reduced employment, due to farm consolidation.

Activity in the northern areas of the region contributed significantly to economic growth. At this stage, activity is concentrated in the development and operation of mines, or in the construction of the large Nelson River hydro development project in Manitoba. However, three separate proposals were announced for the development of the Athabasca Oil Sands in Alberta. With the current world energy situation, substantial progress with this development is expected, together with the corresponding increased activity in attendant industries.

The outlook for 1974 is for a continued expansion of the region's economy. Inflated world prices and continuing strong demands for such regional commodities as petroleum products, agricultural produce, forestry products, and minerals will result in increased production and employment in these industries (except for employment in agriculture). Consequently, the service industries will also provide a considerable increase in employment opportunities.

This brief summary of the buoyant labour market in the Prairie Region during 1973 masks significant differences in the performance of each province, and the articles which follow illustrate the highlights of the individual provincial economies.

Cette inflation d'argent liquide dans une économie comme celle de la région des Prairies, a entraîné avec elle un regain d'activité dans le secteur tertiaire, fournissant ainsi une grande proportion des chances d'emploi. Bien que ce gonflement des revenus agricoles ait été la cause du renouveau dans les autres industries, il n'a pas augmenté l'emploi dans le secteur agricole: les trois provinces ont ressenti une baisse de l'emploi, en raison de la consolidation des exploitations agricoles.

L'activité dans les zones Nord a apporté une contribution importante à l'accroissement économique. A ce point, l'activité se concentre dans le développement et l'exploitation des mines, ou dans la construction du grand projet d'harnachement du fleuve Nelson au Manitoba. Toutefois, trois propositions distinctes ont été dévoilées quant à l'exploitation des sables bitumineux de l'Athabasca, en Alberta. Vu la situation mondiale actuelle de l'énergie, des progrès considérables sont attendus de ce côté, ainsi qu'une augmentation correspondante de l'activité dans les industries connexes.

Les perspectives de 1974 laissent voir une expansion économique continue pour la région. L'inflation mondiale des prix ainsi qu'une demande toujours plus forte pour des denrées régionales comme les dérivés du pétrole, les produits agricoles et forestiers et les minéraux, entraîneront une croissance de production et d'emploi dans ces industries (sauf l'emploi en agriculture). Par conséquent, le secteur tertiaire apportera, lui aussi, une hausse considérable des chances d'emploi.

Ce bref résumé de l'effervescence sur le marché du travail dans la région des Prairies au cours de 1973 cache des différences marquées dans les résultats de chaque province. Les articles qui vont suivre font ressortir les faits marquants de l'économie par province.

Manitoba

Strong economic expansion occurred in Manitoba in 1973. Gross provincial output for 1973, estimated at \$5.1 billion was up 13.6 percent from 1972; the value of manufacturing shipments, in the first 9 months of the year were up 21.5 percent over the same period last year; farm cash receipts were up 36.0 percent over the previous year. In the January - November period, average weekly wages and salaries (excluding the agricultural sector) in Manitoba were \$144.29, up 6.7 percent over the same period in 1972. The consumer price index in Winnipeg rose by 6.4 percent in 1973. Growth in employment more than offset the

Le Manitoba

Une forte expansion économique s'est produite au Manitoba en 1973. La production provinciale brute estimée à 5.1 milliards de dollars était de 13.6 pour cent plus élevée qu'en 1972; la valeur des expéditions de marchandise au cours des neuf premiers mois de l'année était de 21.5 pour cent plus élevée qu'à la même date l'an dernier; les rentrées d'argent des exploitations agricoles indiquaient une hausse de 36.0 pour cent sur l'année précédente. Au cours de la période janvier - novembre, les salaires moyens hebdomadaires (non compris le secteur agricole) étaient de \$144.29 au Manitoba, une augmentation de 6.7 pour cent sur la même période de 1972. L'indice des prix de consommateur à Winnipeg s'est élevé de 6.4 pour

MANITOBA - LABOUR FORCE

MANITOBA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Averages 1968-1973 <i>Moyennes Annuelles 1968-1973</i>						Annual Changes 1968-1973 <i>Changements Annuels 1968-1973</i>				
	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1968- 1969	1969- 1970	1970- 1971	1971- 1972	1972- 1973
	(thousands - <i>en milliers</i>)						(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} Juillet)</i>	972	980	981	989	992	993	0.8	0.1	0.8	0.3	0.1
Population 14 years & over <i>Population 14 ans et plus</i>	660	671	680	689	699	708	1.7	1.3	1.3	1.5	1.3
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre totale</i>	372	373	380	390	396	408	0.3	1.9	2.6	1.5	3.0
Male <i>Hommes</i>	250	252	254	257	260	263	0.8	0.8	1.2	1.2	1.2
Female <i>Femmes</i>	123	121	126	133	136	145	-1.6	4.1	5.6	2.3	6.6
Total Employment <i>Emploi total</i>	360	363	363	371	378	392	0.8	0.0	2.2	1.9	3.7
Unemployment <i>Chômage</i>	13	10	17	19	18	16	-23.1	70.0	11.8	-5.3	-11.1
	(per cent - <i>pourcentage</i>)										
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	56.4	55.6	55.9	56.6	56.7	57.6	not applicable <i>non applicable</i>				
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.5	2.7	4.5	4.9	4.5	3.9					

increase in the labour force, hence reducing the number of people unemployed in Manitoba.

Labour force in Manitoba in 1973, estimated at 408,000 was 12,000 higher than in 1972. This increase in the labour force is the largest annual change registered in Manitoba in the last 5 years. The most important single factor explaining this increase is the rise in participation rate which went from 56.7 percent in 1972 to 57.6 percent in 1973. While the male participation rate remained constant, the female participation rate which has been increasing steadily in the last 5 years, rose to 40.4 percent in 1973 from 38.4 percent in 1972.

Exceptional growth in employment occurred in Manitoba in 1973. Employment increased by 14,000 in 1973, compared to 7,000 in 1972 and 8,000 in 1971. Strong employment growth occurred in community, business and personal services, trade, and the manufacturing industries. Employment levels were relatively stable in finance, insurance and real estate, construction, transportation, communication and other utilities, and public administration.

Reflecting the exceptional growth in employment, unemployment fell to 16,000, from levels of 18,000 in 1972. The unemployment rate declined in 1973 for the second consecutive year. The unemployment rate in 1973 was 3.9 percent, compared to 4.5 percent in 1972 and 4.9 percent in 1971.

INDUSTRIAL HIGHLIGHTS

Employment activity in construction in Manitoba for 1973 remained at near the

cent en 1973. La croissance de l'emploi a plus que compensé l'augmentation de la main-d'oeuvre, réduisant ainsi le nombre de personnes au chômage au Manitoba.

La main-d'oeuvre du Manitoba, estimée à 408,000 en 1973 était de 12,000 plus élevée qu'en 1972. Cette croissance de la main-d'oeuvre est le changement le plus important qui ait été enregistré au Manitoba au cours des derniers cinq ans. L'unique facteur qui explique ceci est la hausse du taux de participation qui est passé de 56.7 pour cent en 1972 à 57.6 pour cent en 1973. Alors que le taux de participation masculine demeurait constant, celui de la participation féminine s'est accru régulièrement au cours des dernier cinq ans et est passé de 38.4 pour cent en 1972 à 40.4 pour cent en 1973.

Un accroissement exceptionnel de l'emploi s'est produit au Manitoba en 1973. Les emplois ont augmenté de 14,000 en 1973 contre 7,000 en 1972 et 8,000 en 1971. Une forte croissance de l'emploi s'est produite dans les secteurs communautaires et commerciaux, ainsi que dans les services publics, le commerce et les industries manufacturières. Le niveau de l'emploi était relativement stable dans la finance, l'assurance et l'immobilier; la construction, le transport, les communications et autres services ainsi que dans l'administration.

Suite au gonflement exceptionnel de l'emploi, le chômage est tombé à 16,000; de 18,000 en 1972. Le taux de chômage a baissé en 1973 pour la deuxième année consécutive. Le taux de chômage était de 3.9 pour cent en 1973 contre 4.5 pour cent en 1972 et 4.9 pour cent en 1971.

FAITS MARQUANTS DE L'INDUSTRIE

L'emploi dans le bâtiment au Manitoba est demeuré en 1973 à environ le même niveau qu'en 1972.

same level for 1972. This was reflected in the value of building permits in Manitoba, which for the first nine months of 1973 were \$181.6 million, up only 2.3 percent from the same period in 1972. In terms of value, institutional and government building construction were down significantly, while industrial and residential construction were up only slightly. The residential sector fell in volume terms; the number of dwelling starts (all types) in Manitoba for the first nine months of 1973 were 8,861, down 4.9 percent from the same period last year. From January to September, the number of starts for single family dwellings were up 13.5 percent over the same period last year, a sign that demand for the single family home is still strong. However, the number of two family dwellings, row, and apartments started were all down from last year.

Engineering construction in connection with the hydro development of the Nelson River was up from last year. This project will continue to be a stimulus to the economy with the Manitoba government committed to spend at least \$200 million per year for the next ten years.

Overall employment in the manufacturing sector increased significantly from 1972 to 1973. This was reflected in the value of manufacturing shipments which for the first nine months of 1973 were \$1,321.2 million, up 21.5 percent from the same period last year. The increase in employment occurred mainly in metal fabricating, transportation equipment and clothing manufacturing, with some small declines in printing, publishing and food and beverage manufacturing. A significant number of firms have received grants from the Department of Regional Economic Expansion in

Ceci ressortait dans la valeur des permis de construire qui, au cours des neuf premiers mois étaient de 181.6 millions de dollars au Manitoba, une hausse de seulement 2.3 pour cent en comparaison de la même période de 1972. En valeur, la construction des bâtiments institutionnels et gouvernementaux était en baisse alors que la construction résidentielle et industrielle marquait une légère hausse. En tant que volume, le secteur résidentiel était en baisse; le nombre d'habitations commencées (tous genres) au Manitoba pendant les neuf premiers mois de 1973 était de 8,861, une chute de 4.9 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. De janvier à septembre, le nombre d'habitations unifamiliales commencées était en hausse de 13.5 pour cent par rapport au chiffre de la même période l'an dernier, une indication que les habitations unifamiliales sont encore très en demande. Toutefois, le nombre d'habitations bi-familiales, condominium et appartements commencés était inférieur à l'année précédente.

Les travaux d'ingénierie se rapportant au développement hydroélectrique du Nelson étaient plus élevés que l'an dernier. Ce projet va continuer d'être un stimulant de l'économie alors que le gouvernement du Manitoba s'est engagé à y dépenser au moins 200 millions de dollars par an pendant les dix prochaines années.

Une hausse importante de l'emploi global a été enregistrée dans le secteur manufacturier. Ceci ressort de la valeur des expéditions de marchandise qui, pour les neuf premiers mois étaient de 1,321.2 millions de dollars, une augmentation de 21.5 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. L'augmentation de l'emploi s'est produite surtout dans la fabrication métallique, l'équipement de transport et l'industrie du vêtement; alors que de petites baisses étaient notées dans l'imprimerie, l'édition, l'industrie alimentaire et les boissons. Un nombre important de firmes ont reçu des subsides du ministère de l'Expansion économique régionale en 1973 et nous

1973, and further expansion in the clothing, metal fabricating, and furniture industries is expected to continue.

Employment in the trade sector increased significantly in 1973. Retail sales in Manitoba during the first nine months of 1973 exceeded \$1,208 million, up 13.8 percent over the same period last year. Most of the increase in employment occurred in retail trade, primarily department stores, with smaller increases in food and automotive product stores. Additional increases in employment are anticipated with the proposed addition of a second major department store and approximately 20 new shops to the Garden City Shopping Centre in Winnipeg. Winnipeg City council has given approval for the rezoning of land in St. James-Assiniboia for the construction of a major shopping centre to be known as Unicity Mall.

Although employment in agriculture declined in 1973, this sector was a major cash stimulus to the Manitoba economy. Farm cash receipts rose more than 36 percent from \$484.4 million in 1972 to \$661.8 million in 1973. This increase can be attributed largely to price increases rather than to dramatic increases in production. For example, farm cash receipts for cattle and calves rose more than 38 percent from \$99.7 million in 1972 to \$138.3 million in 1973, while commercial cattle marketings declined slightly from 432,000 to 425,000. In hog production, farm cash receipts for hogs rose more than 56 percent from \$67.0 million in 1972 to \$104.8 million in 1973, while hog production rose marginally from 1.24 million to 1.3 million.

In cereal grains, farm cash receipts

pouvons nous attendre à une expansion plus importante encore de l'industrie du vêtement, de la fabrication métallique et de la fabrication des meubles.

Une hausse importante de l'emploi a été notée dans le secteur commercial en 1973. Au cours des neuf premiers mois de 1973, les ventes au détail ont dépassé au Manitoba, 1,208 millions de dollars, une hausse de 13.8 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. La plupart des augmentations d'emplois se sont produites dans le commerce du détail, principalement dans les magasins à rayons, et de petites augmentations dans les magasins d'alimentation et de pièces pour l'automobile. D'autres hausses d'emploi sont anticipées vu l'addition d'une aile et d'environ 20 nouvelles boutiques au centre d'achat de Garden City à Winnipeg. Le conseil de la ville a donné son accord pour le rezonage de terrains à St-James Assiniboia en vue de la construction d'un grand centre d'achat qui aura le nom de "Unicity Mall".

Bien que l'emploi dans l'agriculture ait baissé en 1973, les revenus de ce secteur ont été un stimulant à l'économie du Manitoba. Les revenus agricoles se sont élevés de plus de 36 pour cent, de 484.4 millions de dollars en 1972 à 661.8 millions de dollars en 1973. Cette augmentation est attribuable en grande partie aux hausses de prix plutôt qu'à des augmentations importantes de production. Par exemple, les revenus agricoles pour le bétail et les veaux se sont chiffrés à plus de 38 pour cent, de 99.7 millions de dollars en 1972 à 138.3 millions de dollars en 1973 alors que la commercialisation des bovins baissait légèrement de 432,000 à 425,000. Les rentrées d'argent pour les porcs ont monté de plus de 56 pour cent, de 67.0 millions de dollars en 1972 à 104.8 millions de dollars en 1973, alors que la production de porcs ne subissait qu'une augmentation marginale de 1.24 million à 1.3 million.

Les revenus agricoles pour les céréales ont

for wheat were \$117 million, up only 3.5 percent from last year, while wheat production rose from 69 million bushels in 1972 to 80 million bushels in 1973. The small increase in farm cash receipts does not reflect the dramatic rise in the price of wheat, as many farmers opted to defer payment until 1974 for wheat delivered in 1973. Also the national railway mid-summer strike created a backlog of grain in elevators and farms and hampering delivery.

The community, business and personal service sector employs over one quarter of all Manitobans. From 1969 to 1971 employment growth in this sector was quite significant. However, growth in 1972 was moderate, but in 1973 the previous trend continued and significant growth was recorded. Food and accommodation facilities expanded significantly last year and further expansion is expected for 1974. Growth in the health sector is anticipated in 1974 and 1975 with the expansion of personal care homes, construction of several new hospitals and additions to existing hospitals.

NORTHERN MANITOBA

Employment activity increased in 1973 on the hydro development of the Nelson River. Work was well under way on channel excavations, clearing, camp mobilization and access facilities. Construction commenced on the Long Spruce generating station, 14 miles downstream from the recently opened Kettle Rapids generating station. Work started on the Churchill River Diversion project in mid-1973 and should be completed in 1975. Work on the Lake Winnipeg Regulation (Jenpeg Project) continued and should be completed by 1977.

été, pour le blé, de 117 millions de dollars, une hausse de 3.5 pour cent seulement sur l'an dernier, alors que la production de blé était passée de 69 millions de boisseaux en 1972 à 80 millions de boisseaux en 1973. Les petites augmentations de revenus agricoles non rien à voir avec la montée en flèche du prix du blé, du fait que plusieurs agriculteurs ont opté pour le paiement différé jusqu'en 1974 pour le blé livré en 1973. En outre, la grève des chemins de fer nationaux durant la mi-été a créé une accumulation de grain aux silos et sur les exploitations agricoles.

Le secteur des services communautaires, commerciaux et personnels emploie un peu plus du quart des Manitobains. De 1969 à 1971, l'accroissement de l'emploi dans ce secteur a été très important. Toutefois, il a été modéré en 1972, mais il a continué de monter et une croissance assez forte a été notée en 1973. Le nombre de chambres d'hôtel et de restaurants a grossi énormément l'an dernier et l'on s'attend à ce que cette expansion se continue en 1974. Une certaine croissance dans le secteur de la santé est prévue en 1974 et 1975 avec le développement des maisons de soins privés, la construction de nouveaux hôpitaux et l'agrandissement des hôpitaux actuels.

LE NORD DU MANITOBA

L'emploi au projet hydroélectrique du fleuve Nelson a subi une forte hausse en 1973. Le travail est bien engagé dans l'excavation du chenal, le déblayage, l'aménagement du camp et les facilités d'accès. La construction de la centrale électrique de Longspruce est commencée, à 14 miles en aval de la centrale électrique de Kettle Rapids. Les travaux entrepris à la mi-1973 sur le projet de dérivation du fleuve Churchill devraient être terminés en 1975. Le chantier de régulation du lac Winnipeg (projet Jenpeg) se poursuit et devrait être fini vers 1977.

Development of the new townsite at Leaf Rapids continued. In October 1973, the town had already 1,500 permanent residents and is planned to accommodate 3,500 people. The Sherritt-Gordon copper-zinc mine at Ruttan Lake (located 15 miles from Leaf Rapids) went into production in 1973.

Hudson Bay Mining and Smelting began development of its Centennial mine (copper-zinc) in May, and production is expected to start in 1975. Hudson Bay Mining and Smelting are continuing exploration at Barrington Lake (25 miles east of Lynn Lake) and Batty Lake (50 miles from Flin Flon). Both are located on a copper zone.

Shortages of labour for certain occupations increased in 1973. In Manitoba, according to Statistics Canada's Job Vacancy Survey, vacancies for full-time jobs (all occupations) were averaging 3,640 per month for the first nine months of 1973, an increase of 43.8 percent over the same period in 1972. In the manufacturing sector, chronic shortages existed for sewing machine operators, machinists, sheet metal workers, welders, motor vehicle and industrial mechanics, wood cabinet makers, and aircraft assemblers. In the services sector, shortages existed for graduate nurses, cooks and chefs, waiters and waitresses, janitors and cleaners, and hair dressers. In the other sectors, shortages of truck drivers, miners, heavy duty equipment operators, stenographers and clerk-typists existed.

Continued growth can be expected in Manitoba's labour force and employment in 1974. Manufacturing employment will be expanding, as will employment on the hydro development projects. In the service sector, moderate employment growth is expected for 1974.

Le développement de la nouvelle ville de Leaf Rapids s'est poursuivi. En octobre 1973, le village comptait déjà 1,500 résidents permanents et les plans sont prévus pour 3,500 personnes. Les mines de cuivre et de zinc de la Sherritt-Gordon au lac Ruttan (à 15 milles de Leaf Rapids) sont devenues productives en 1973.

La mise en valeur de la mine Centennial (cuivre-zinc) de la Hudson Bay Mining and Smelting a commencé en mai, et elle devrait devenir productive en 1975. La Hudson Bay Mining and Smelting continue ses explorations au lac Barrington (25 milles à l'est de Lynn Lake) et au lac Batty (à 50 milles de Flin Flon). Tous deux sont situés dans une zone de cuivre.

La pénurie de main-d'oeuvre pour certains métiers a augmenté en 1973. Au Manitoba, d'après un sondage des postes vacants de Statistique Canada, les postes vacants à temps plein, (toutes occupations) étaient en moyenne de 3,640 par mois pendant les neuf premiers mois de 1973, une augmentation de 43.8 pour cent par rapport à la même période en 1972. Dans le secteur de la fabrication, il existait une pénurie chronique de conducteurs de machines à piquer, de machinistes, de tôliers, de soudeurs, de mécaniciens-automobiles et industriels, de menuisiers-ébénistes et de monteurs en matériel aéronautique. Dans le secteur des services, la pénurie se rapportait aux infirmières diplômées, aux chefs et aux cuisiniers, aux serveurs et serveuses, aux concierges et aux nettoyeurs ainsi qu'aux coiffeurs. Dans les autres secteurs, il s'agissait de camionneurs, de mineurs, de conducteurs de matériel lourd, de sténographes et de comis-dactylographes.

Une croissance continue de la main-d'oeuvre et de l'emploi peut être anticipée en 1974. L'emploi dans la fabrication va grossir, ainsi que l'emploi dans les projets hydroélectriques. Dans les services, une croissance modérée est prévue en 1974.

Saskatchewan

The economy of Saskatchewan continued to expand in 1973. The record cash flow from the farm sector was a major determinant of short-run growth of income and employment. The female labour force, 1972's major dynamic of labour force activity, continued to expand.

LABOUR FORCE

Continuing recent years' trends, the Saskatchewan population experienced further decline as the number of out-migrants again exceeded the population's natural increase. The rate of population decline did, however, begin to slow during 1973. In conjunction with high rates of entry to

La Saskatchewan

L'économie de la Saskatchewan jouit d'une expansion économique continue durant 1973. Les rentrées d'argent record du secteur agricole ont été l'élément principal de l'accroissement rapide du revenu et de l'emploi. La main-d'oeuvre féminine, la principale source de main-d'oeuvre en 1972, a continué de s'accroître.

LA MAIN-D'OEUVRE

Les tendances des récentes années se poursuivant, la population de la Saskatchewan a subi une baisse, car le nombre d'émigrants excédait cette année encore la croissance démographique naturelle. Toutefois, en pourcentage, la diminution de population s'est ralentie au cours de 1973. Conjointement aux taux élevés de l'entrée des jeunes

SASKATCHEWAN - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1968-1973 <i>Moyennes Annuelles 1968-1973</i>					
	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	(thousands - <i>en milliers</i>)					
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} Juillet)</i>	961	959	940	927	917	908
Population 14 years & over <i>Population 14 ans et plus</i>	650	657	658	652	651	652
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre totale</i>	342	350	350	348	352	358
Male <i>Hommes</i>	250	253	249	249	247	247
Female <i>Femmes</i>	92	96	101	98	105	111
Total Employment <i>Emploi total</i>	334	339	335	335	337	345
Unemployment <i>Chômage</i>	8	11	15	13	15	13
	(per cent - <i>pourcentage</i>)					
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	52.7	53.2	53.1	53.4	51.7	54.9
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	2.4	3.3	4.5	3.7	4.3	3.4

SASKATCHEWAN - MAIN-D'OEUVRE

Annual Changes 1968-1973 <i>Changements Annuels 1968-1973</i>					
1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972	1972-1973	
(per cent - <i>pourcentage</i>)					
-0.2	-2.0	-1.4	-1.1	-1.0	
1.1	0.2	-0.9	-0.2	0.2	
2.3	0.0	-0.6	1.1	1.7	
1.2	-1.6	0.0	-0.8	0.0	
4.3	5.2	-3.0	7.1	5.7	
1.5	-1.2	0.0	0.6	2.4	
37.5	36.4	-13.3	15.4	-20.0	
not applicable <i>non applicable</i>					

the Saskatchewan labour force by younger persons, this change resulted in only minor expansion of the province's working population.

Female participation in labour force activity grew from 1972's recorded high. This continued to reflect the twin factors of altering attitudes towards labour force participation among women, and the particular expansion of job opportunity in traditional female occupations which resulted from current economic buoyancy. Increase in female labour force participation was sufficient to more than offset a slight decline in such participation among males; the outcome was a 1.8 percent expansion in total labour force.

During 1973, employment growth exceeded labour force increase by approximately two thousand persons. Employment expansion occurred particularly in trade, manufacturing, and the community, business and personal service industries.

INDUSTRY DEVELOPMENTS

As in years previous, agriculture set the pace for economic activity. Total cash receipts from farming operation reached \$1,530 million by year's end. This was more than 27 percent above 1972's level of \$1,200 million. Sale of field crops accounted for most of the 1973 increase. While export marketings declined visibly from the 1972 level, unprecedented high prices caused receipts from crop sales to reach \$1,180 million. Cash receipts from sale of livestock rose 29 percent to \$437 million.

The surge in farm income did not, however, reverse underlying trends to farm

travailleurs sur le marché du travail de la province, ce changement n'a apporté qu'un faible accroissement de la population active de la Saskatchewan.

La participation féminine à la main-d'oeuvre a dépassé le chiffre record de 1972. Ceci a fait ressortir les deux facteurs de l'attitude changeante des femmes envers la participation à la main-d'oeuvre et l'accroissement particulier des chances d'emploi dans les occupations féminines par tradition, qui a suivi le récent essor de l'économie. L'augmentation de la participation féminine à la main-d'oeuvre a été suffisante pour compenser largement la légère baisse de la participation masculine; le résultat a été un accroissement global de la main-d'oeuvre de 1.8 pour cent.

En 1973, l'accroissement de l'emploi a dépassé la main-d'oeuvre d'environ 2,000 personnes. L'accroissement de l'emploi a été noté plus particulièrement dans le commerce et la fabrication ainsi que dans les affaires et les services personnels et communautaires.

DEVELOPPEMENTS INDUSTRIELS

Comme les années précédentes, le secteur agricole a donné le rythme à la croissance économique. Les revenus agricoles se sont chiffrés à 1,530 millions de dollars en fin d'année. Cela représentait une augmentation de 27 pour cent sur les 1,200 millions de dollars de 1972. Les ventes des récoltes représentaient la majeure partie de l'augmentation de 1973. Alors que les exportations commerciales accusaient une baisse par rapport à 1972; des prix élevés, sans précédent, ont fait passer les rentrées d'argent à 1,180 millions de dollars. Les revenus provenant de la vente du bétail sont montés à 437 millions de dollars, une hausse de 29 pour cent.

Toutefois, ce changement dans les revenus agricoles n'a pas renversé les tendances sous-ja-

consolidation - with their attendant negative impact on employment opportunity. During 1973, the employed agricultural labour force declined by an estimated 5 percent.

In Saskatchewan, cash flow from agriculture has a direct impact on activity and employment in the service industries, particularly retail trade. During 1973, total value of retail sales increased by one-eighth over the 1972 level, to \$1,490 million. Significantly, this increase was most noted in those regions dominated by a single major urban centre, and for such products as farm machinery. Total employment increase in trade matched growth in sales; employment rose 12.8 percent over the 1972 level to an estimated 62 thousand full- and part-time workers.

Expansion in the other service industries was more modest during 1973. Employment in the community, business and personal service industry group, the province's largest employer, rose by an estimated 2,000, to 89,000 persons. Activity and employment in the two largest component industries, health and welfare services, and education, expanded only marginally. Employment increase in the personal service occupations was more pronounced. This again reflected sharply increased cash flow and consumer demand in the Saskatchewan economy.

Activity in the Saskatchewan construction industry was, during 1973, sharply up from the previous year's levels. New housing starts increased by more than 30 percent over the 1972 level. Saskatchewan was the only Prairie province to record an increase. The 1973 increase of building activity in Saskatoon was particularly noticeable.

centes de consolidation, vue leur impact négatif sur les occasions d'emploi. Au cours de 1973, la main-d'oeuvre agricole a diminué d'environ 5 pour cent.

En Saskatchewan, les revenus agricoles ont eu un impact direct sur l'activité et l'emploi dans l'industrie des services, surtout dans le commerce au détail. Au cours de 1973, la valeur totale des ventes a augmenté d'un huitième par rapport à 1972 pour atteindre 1,490 millions de dollars. Il est à noter que cette hausse était plus sensible dans les régions dominées par un seul centre urbain principal, et pour des produits comme les machines aratoires. La croissance totale de l'emploi dans le commerce était parallèle à celle des ventes; l'emploi a subi une augmentation de 12.8 pour cent par rapport à 1972 pour arriver à environ 62,000 personnes à temps plein et à temps partiel.

L'expansion dans les autres industries des services a été plutôt modeste en 1973. L'emploi, dans le secteur communautaire, les affaires et le service privé, la plus grande source d'emploi de la province, a augmenté d'environ 2,000 pour passer à 89,000 personnes. L'activité et l'emploi dans les deux plus grandes branches du secteur tertiaire, la Santé et le Bien-Etre social, et l'Education, n'ont connu qu'une expansion marginale. L'augmentation de l'emploi dans les services privés était plus marquée. Cela faisait ressortir encore une fois, la forte hausse des revenus ainsi que la demande des consommateurs sur l'économie de la province.

Au cours de 1973, l'activité du bâtiment a été nettement supérieure aux niveaux des années précédentes en Saskatchewan. Il y eut une augmentation de plus de 30 pour cent d'habitations commencées par rapport au total de 1972. La Saskatchewan a été la seule province des Prairies à enregistrer une hausse. L'accroissement dans la construction en 1973 a été particulièrement remarquable à Saskatoon.

During 1973, engineering construction activity was largely confined to road building and maintenance, with some looping of existing pipelines. Adverse weather conditions in the past construction season resulted in road building targets not being achieved. Increased activity during 1974 will partly reflect attempts to meet 1973 targets.

Non-residential construction activity also experienced increase from 1972. During the year, two major shopping malls were completed: in Saskatoon and Moose Jaw. Progress was made on malls for four other locations: Estevan, Swift Current, North Battleford, and Regina. A major new hotel was also begun in Saskatoon. Institutional and industrial construction during 1973 was largely limited to either renovations or expansion of existing facilities.

Significant shortages of skilled building tradesmen became evident in the 1973 construction season. This resulted partly from the sharp increase of activity levels within the industry during the year and partly from the attraction which higher wages in out-of-province areas had in attracting Saskatchewan tradesmen. As a result, no significant employment growth occurred in the industry.

The province's manufacturing industries continue to rely mainly on small firms for a provincial market, where change in activity and employment mirror the economy's current cash position. Both the value of manufacturing shipments and total industry employment rose slightly in 1973 to \$740 million and 23,000 persons, respectively. Expansion of output and employment occurred mainly in forest products, metal

Les travaux de génie ont été, en 1973, limités principalement à la construction des routes et à leur entretien, ainsi qu'aux raccordements des pipelines existants. Des conditions atmosphériques défavorables pendant la dernière saison ont laissé des projets de construction de routes inachevés. Une partie de l'activité de 1974 sera dirigée sur l'achèvement des projets de 1973.

Un accroissement des travaux de construction autres que domiciliaires a également été notée par rapport à 1972. Au cours de l'année, deux grands centres d'achat ont été terminés: l'un à Saskatoon et l'autre à Moose Jaw. Le travail a progressé sur des centres d'achat dans quatre autres localités: Estevan, Swift Current, North Battleford et Régina. Un nouvel hôtel est aussi en construction à Saskatoon. La construction industrielle et institutionnelle s'est en grande partie limitée aux rénovations ou à des travaux d'agrandissement.

La pénurie d'ouvriers qualifiés est devenue évidente pendant la saison de construction 1973. Cela semble provenir d'un côté, de l'accroissement des activités au sein de l'industrie pendant l'année et, de l'autre, de l'appât de salaires plus élevés attirant les ouvriers qualifiés de la Saskatchewan hors de la province. De ce fait, aucun accroissement important de l'emploi n'a été noté dans l'industrie du bâtiment.

Les industries manufacturières de la province se fient cette fois encore sur les petites usines et sur le marché provincial, où le changement d'activité et d'emploi reflète les récentes rentrées d'argent liquide. Avec les totaux estimés respectivement à 740 millions de dollars et à 23,000 personnes, la valeur des expéditions de produits fabriqués et l'emploi global dans l'industrie montrent un léger relèvement par rapport aux niveaux de 1972. La hausse de production et

fabricating, food and beverage and agricultural machinery manufacturing.

Production and employment in the non-agricultural resource industries during 1973 was dominated by two factors: increased prices and higher output of such minerals as potash and sodium sulphate. Value of fuel production (oil, coal, and gas) rose by 23 percent, to approximately \$279 million, with higher wellhead prices being the significant factor. Potash sales increased over 1972 levels, encouraging production increase under the province's prorating scheme to about 70 percent of capacity. In response to strong international demand, the value of all minerals produced is estimated to have risen 70 percent in 1973. Production and shipment activity in the forest products industry also increased sharply from 1972 levels. In response to greater output in these capital intensive industries, employment is estimated to have increased marginally to 11,000 persons.

Toward the end of 1973, the provincial government announced a new oil policy to come into effect during 1974. Under the aegis of the provincial crown corporation, Sask Oil, the government will acquire the majority of free-hold oil and gas rights within the province, and compensate the affected companies as oil is produced at prevailing wellhead prices. The provincial government has announced its intention not to acquire individually owned free-hold rights of two sections or less of producing oil and gas rights. The stated goal of the policy is to increase revenues obtained from the sale of the province's oil and gas resources for longer periods of time, particularly for Saskatchewan needs.

d'emploi s'est surtout fait remarquer dans les produits forestiers, la fabrication métallique, l'industrie alimentaire et les boissons ainsi que dans la fabrication de machines agricoles.

Deux facteurs dominaient la production et l'emploi dans les industries primaires non agricoles en 1973: l'augmentation des prix et un rendement plus élevé de minéraux comme la potasse et le sulphate de sodium. La valeur de production des combustibles (pétrole, charbon et gaz naturel) est montée de 23 pour cent pour atteindre 279 millions de dollars environ; des prix plus élevés aux têtes de puits étant le facteur principal. Les ventes de potasse ont augmenté par rapport aux niveaux de 1972 encourageant ainsi une hausse de production, environ 70 pour cent de la capacité, d'après la formule provinciale de proration. Suite à une forte demande mondiale, la valeur de tous les minéraux produits s'est élevée d'environ 70 pour cent en 1973. La production et les expéditions de produits forestiers ont également monté en flèche par rapport à 1972. Malgré l'augmentation de rendement de ces industries grosses consommatrices de capitaux, l'emploi n'a guère grossi et est estimé à 11,000 personnes.

Le gouvernement provincial a annoncé, vers la fin de 1973, une nouvelle politique du pétrole devant entrer en vigueur au cours de 1974. Grâce à une société de la Couronne, la Saskatchewan Oil, il va se rendre acquéreur de la majorité des droits fonciers perpétuels sur le pétrole et le gaz dans la province, et dédommager les compagnies affectées à mesure que le brut sera produit aux prix alors en vigueur à la tête des puits. Le gouvernement provincial a fait connaître son intention de ne pas acheter les droits perpétuels privés de deux sections, ou moins, de droits producteurs de pétrole ou de gaz. Cette politique a pour but précis d'augmenter les revenus provenant de la vente du pétrole et du gaz naturel de la province sur une plus longue durée par rapport aux besoins de la Saskatchewan.

THE PROSPECT FOR 1974

It is expected that the province's economy will remain extremely buoyant during 1974, primarily as the result of continued record cash flows in the farm economy. As the result of current record grain prices, farm cash receipts are expected to total to more than \$2 billion in 1974.

Similarly, the total value of retail sales is expected to reach a new high this year. Employment in such other service industries as community, business and personal services, and public administration are expected to rise more sharply.

Continued expansion of output and employment in the non-agricultural resource industries is anticipated in 1974. Value of production will increase more quickly than actual physical output; selected world commodity shortages are anticipated to continue throughout most of 1974.

The province's construction industry will have another very strong year in 1974. Employment and activity in non-residential construction is likely to increase sharply over 1973 levels; major new hotels in Saskatoon and Regina, further expansion at IPSCO's Regina facility, continued work on shopping malls, and completion of construction at Gulf Uranium's Wollaston Lake mine will all be major factors. As well, the volume of road construction may be expected to increase in 1974, as contracts postponed by inclement weather during the past year are completed. Growth is also anticipated in residential construction and renovation. A shortage of skilled tradesmen is expected to be a problem in this industry throughout 1974 and may extend into 1975.

LES PREVISIONS POUR 1974

L'économie de la province devrait conserver un caractère soutenu au cours de 1974 surtout en raison des revenus agricoles sans précédent qui viennent d'être enregistrés. Par suite des prix records actuels sur le grain, les revenus agricoles devraient atteindre un total de plus de 2 milliards de dollars en 1974.

La valeur totale des ventes au détail devrait elle aussi atteindre un nouveau sommet cette année. L'emploi dans le secteur tertiaire, comme les services communautaires, les affaires et les services personnels et administratifs devrait augmenter encore plus rapidement.

L'expansion du rendement et de l'emploi dans les industries primaires non agricoles devrait se poursuivre en 1974. La valeur commerciale de la production devrait augmenter plus rapidement que sa valeur physique alors que la pénurie des denrées à l'échelle mondiale va se poursuivre pendant la presque totalité de 1974.

L'industrie du bâtiment de la province va connaître une autre forte année en 1974. Des augmentations rapides sont prévues dans l'emploi et la construction non résidentielles par rapport aux niveaux de 1973; de grands hôtels s'élèveront à Saskatoon et à Régina, un agrandissement des installations d'IPSCO à Régina, des travaux supplémentaires sur les centres d'achat et l'achèvement du chantier à la Wollaston Lake Mine de la Gulf Uranium seront tous des facteurs importants. En même temps, la construction de routes va être plus importante en 1974, surtout du fait que les contrats retardés par l'inclémence de la température l'an dernier, sont maintenant terminés. Un certain essor est également attendu dans la construction domiciliaire et la rénovation. Malgré tout, la pénurie d'ouvriers qualifiés restera le problème principal dans le bâtiment tout au long de 1974 et peut-être même jusqu'en 1975.

Alberta

During the past year, Alberta's economy experienced substantial growth arising in part from a strong domestic and world demand for petroleum, coal, forestry, and agriculture products. A high rate of inflation, rising interest rates, plus a significant increase in actual and planned capital investment characterized the Alberta economy during 1973. The most significant announcement concerning capital investment surrounded the Athabasca Oil Sands with the decision by Syncrude of Canada Limited to proceed with the construction of an \$800 million plant. In addition, Shell Canada Limited and a consortium headed by Petrofina Canada Limited each announced their intentions to build a

L'Alberta

Au cours de l'année écoulée, l'économie de l'Alberta a connu un accroissement considérable en raison surtout de la forte demande intérieure et mondiale de pétrole, de charbon, de bois et de produits agricoles. Un taux élevé d'inflation, des taux d'intérêt croissants et une hausse marquée des capitaux engagés ou devant l'être ont caractérisé l'économie de l'Alberta en 1973. La déclaration la plus importante quant aux capitaux engagés se rapporte aux sables bitumineux de l'Athabasca, alors que Syncrude of Canada Limited prenait la décision de construire une usine d'un coût de 800 millions de dollars. En outre, la Shell Canada Limited et un consortium dirigé par Petrofina Canada Limited ont tous deux fait connaître leur intention de construire une usine d'extraction de pétrole des sables bitumineux

ALBERTA - LABOUR FORCE

ALBERTA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Averages 1968-1973 <i>Moyennes Annuelles 1968-1973</i>						Annual Changes 1968-1973 <i>Changements Annuels 1968-1973</i>				
	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1968-1969	1969-1970	1970-1971	1971-1972	1972-1973
	(thousands - <i>en milliers</i>)						(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Population (July 1st) <i>Population (1^{er} Juillet)</i>	1,529	1,563	1,604	1,629	1,656	1,685	2.2	2.6	1.6	1.7	1.8
Population 14 years & over <i>Population 14 ans et plus</i>	1,012	1,045	1,080	1,117	1,148	1,182	3.3	3.3	3.4	2.8	3.0
Total Labour Force <i>Main-d'oeuvre totale</i>	604	628	650	664	688	718	4.0	3.5	2.2	3.6	4.4
Male <i>Hommes</i>	411	422	435	446	461	474	2.7	3.1	2.5	3.4	2.8
Female <i>Femmes</i>	192	207	215	217	227	244	7.8	3.9	0.9	4.6	7.5
Total Employment <i>Emploi total</i>	586	611	622	633	657	689	4.3	1.8	1.8	3.8	4.9
Unemployment <i>Chômage</i>	18	17	28	31	31	29	-5.6	64.7	10.7	0.0	-6.5
	(per cent - <i>pourcentage</i>)										
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	59.7	60.1	60.2	59.4	59.9	60.7	not applicable <i>non applicable</i>				
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.0	2.7	4.3	4.7	4.5	4.0					

one billion dollar oil sands plant extractor. These announcements have in turn generated new investment intentions by a wide array of other industries. A very rapid expansion of both Alberta's labour force and level of employment occurred. The number of people unemployed declined marginally with the unemployment rate dropping from 4.5 percent to 4.0 percent. Alberta's population continued to grow, reaching 1,700,000 persons.

LABOUR FORCE

Alberta's labour force grew during 1973 by a near record 30,000 persons (4.4 percent) to 718,000. Growth resulted from an increase in the potential working age population, 14 years of age and over, plus increased participation of women in the labour force. The population 14 years of age and over grew by an estimated 34,000 (3.0 percent) to an estimated 1,182,000. The participation of women, 14 years of age and over in the labour force increased significantly to 41.7 percent in 1973 from 40.0 percent in 1972, yielding an overall participation rate for Alberta's labour force of 60.7 percent, the highest of any Canadian province.

The number of people employed in Alberta during 1973 increased by an estimated 32,000 (4.9 percent) to 689,000. The number of men employed rose 14,000 (3.2 percent) while the number of women employed rose an estimated 17,000 (7.8 percent) over the 1972 level. Alberta accounted for approximately 60 percent of the total growth of employment in the Prairie Region. Geographically, the increase in employment occurred primarily in the metropolitan centres of Calgary and Edmonton, and the growth centres of Medicine Hat, Lethbridge, Grande Prairie, Slave Lake and Fort McMurray.

d'une valeur d'un milliard de dollars. Ces annonces ont déclenché de nouvelles intentions d'investissements de la part de plusieurs autres industries. Une expansion très rapide de la main-d'oeuvre et du niveau de l'emploi s'est produite en Alberta. Le nombre de chômeurs a légèrement diminué et le taux de chômage est passé de 4.5 pour cent à 4.0 pour cent. La population de l'Alberta a continué de s'accroître, atteignant le chiffre de 1,700,000 personnes.

LA MAIN-D'OEUVRE

La main-d'oeuvre de l'Alberta a grossi de 30,000 personnes (4.4 pour cent) en 1973, presque un record, pour atteindre 718,000 personnes. Cette croissance ressort d'une augmentation de la population active de 14 ans et plus, en même temps que d'une participation féminine accrue dans la main-d'oeuvre. La population de 14 ans et plus a augmenté d'environ 34,000 (3.0 pour cent) et se chiffre à environ 1,182,000. La participation féminine de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre a monté d'une façon marquée et a atteint 41.7 pour cent en 1973 de 40.0 pour cent en 1972, donnant un taux général de participation de 60.7 pour cent pour la main-d'oeuvre de l'Alberta, le plus élevé de toutes les provinces canadiennes.

Le nombre de personnes employées en Alberta au cours de 1973 a grossi d'environ 32,000 (4.9 pour cent) pour atteindre 689,000. Le nombre d'hommes ayant un emploi a monté de 14,000 (3.2 pour cent) alors que le nombre de femmes possédant un emploi augmentait d'environ 17,000 (7.8 pour cent) par rapport à 1972. L'Alberta comptait pour environ 60 pour cent de la croissance de l'emploi dans la région des Prairies. Du point de vue géographique, cet accroissement de l'emploi s'est produit surtout dans les centres métropolitains de Calgary et d'Edmonton et dans les villes en pleine croissance de Medicine Hat, de Lethbridge, de Grande Prairie, de Slave Lake et de Fort McMurray.

Seventy percent of Alberta's net employment growth during 1973 occurred in the services producing sector comprised of the transportation, communication and utilities; trade; community business and personal services; and public administration groups. Employment in these industries grew by about 5 percent during 1973. The remaining 30 percent of the employment growth was in the goods producing sector, consisting of agriculture, forestry, mining, fishing, trapping, manufacturing, and the construction groups. The goods producing sector experienced a 4 percent increase in employment during 1973. Total employment in the services accounted for about two-thirds (65 percent) of Alberta's labour force.

The trade group, the second largest of the major industrial groups employing an average of 125,000 people during 1973, accounted for one-third of the net growth in employment. Expansions and openings of new shopping centres during the year occurred in Calgary, Edmonton, and several other centres including Medicine Hat. The rapid expansion of retail trade during 1973 appears to have encouraged the entry and re-entry of a substantial number of women into the labour force. The value of retail trade for the first eleven months of 1973 increased 12.9 percent over the 1972 level. The value of wholesale trade increased 20.3 percent during the first nine months of 1973. The increase in the value of retail and wholesale trade occurred because of inflation, increased wage levels, and increased farm cash receipts.

A significant increase in employment also occurred in the community business and personal services sector during 1973.

En 1973, soixante-dix pour cent de la croissance nette de l'emploi en Alberta provenaient du secteur tertiaire comme le transport, les communications et les services publics; le commerce; les affaires communautaires et les services personnels; et les différentes branches de l'administration. L'emploi dans ces industries a augmenté d'environ 5 pour cent en 1973. Les autres 30 pour cent de croissance de l'emploi venaient du secteur secondaire, c'est-à-dire l'agriculture, la sylviculture, les mines, la pêche, le piégeage, la fabrication et la construction. L'emploi dans ce secteur a augmenté d'environ 4 pour cent en 1973. Le total de l'emploi dans les services représentait environ les deux tiers de la main-d'oeuvre de l'Alberta, 65 pour cent exactement.

Un tiers de l'accroissement net de l'emploi est provenu du commerce, le second des grands groupes industriels où une moyenne de 125,000 personnes ont été employées en 1973. L'agrandissement d'anciens centres d'achat et la construction de nouveaux à Calgary et à Edmonton ainsi que dans plusieurs autres villes comme Medicine Hat sont terminés. Il semble que la montée en flèche du commerce au détail en 1973 a encouragé l'entrée et le retour des femmes dans la main-d'oeuvre. Le commerce du détail a enregistré une hausse de chiffre d'affaires de 12.9 pour cent par rapport à 1972. Quant au commerce du gros, son chiffre d'affaires a monté de 20.3 pour cent au cours des neuf premiers mois de 1973. L'augmentation dans le commerce du gros et du détail résulte surtout de l'inflation, de la hausse des salaires et du gonflement des revenus agricoles.

Une hausse importante de l'emploi a été notée dans les affaires communautaires ainsi que dans les services personnels en 1973. Ce secteur est

The sector is the largest industrial group, employing an average of 185,000 people. About one-half of the people employed were in the education and health groups which experienced little growth, while the major share of the growth was in the business and personal services categories, particularly in the engineering, drafting, and the hospitality occupations. Calgary, the Canadian headquarters for the oil and gas industry, experienced substantial expansion of their computer and data processing facilities servicing the petroleum industry. This has resulted in a strong demand for skilled computer and data processing personnel, experienced design engineers, draftsmen, and the associated technicians.

Increased economic activity throughout Alberta resulted in further development of the province's transportation, communications and public utilities industries. Expansions and improvements were made to the telecommunications systems, thermo-electrical power generating facilities, natural gas distribution facilities, highways and air travel, both within Alberta and to and from the two major air terminals.

Employment in the public administration sector experienced a marginal decline during 1973. This was primarily a result of a shifting of employment in the government sponsored summer and winter job creation programs from the public to the private sector. At the provincial government level, employment expansion continued to take place throughout the year with decentralization of some of the department service units to smaller centres. At the Federal government level, decentralization resulted in the Northern Canada Power Commission being transferred to Edmonton from Ottawa.

Employment in the manufacturing sector also experienced a substantial increase

le groupe industriel le plus grand, employant une moyenne de 185,000 personnes. Environ la moitié des personnes étaient employées dans les domaines de l'éducation et de la santé où la croissance est faible alors que la plus grande partie de celle-ci se voyait dans la catégorie des affaires et des services personnels et plus particulièrement en ingénierie, en dessin industriel, et les services d'accueil. Calgary, le quartier général de l'industrie du pétrole et du gaz naturel a enregistré une expansion considérable de ses services d'ordinateur et de traitement des données au service de l'industrie pétrolière. Il en a résulté une forte demande de personnel spécialisé dans le domaine du traitement des données ainsi que d'ingénieurs-projeteurs, de dessinateurs et de techniciens en ordinateur.

Une activité économique accrue dans toute la province a entraîné un développement plus poussé dans les industries du transport, des communications et des services publics de l'Alberta. Il a fallu agrandir et améliorer les réseaux de télécommunications, les centrales thermo-électriques, les réseaux de distribution du gaz naturel, les routes et les voies aériennes à la fois à l'intérieur de l'Alberta et à partir des deux principaux aéroports.

L'emploi dans l'administration publique n'a connu qu'une faible baisse au cours de 1973. Ceci semble dû au fait que l'emploi dans les programmes gouvernementaux de création d'emplois d'hiver et d'été, est passé du domaine public au secteur privé. Au niveau du gouvernement provincial, l'accroissement de l'emploi s'est poursuivi pendant toute l'année ainsi que la décentralisation de certains services ministériels vers de petits centres. A celui du gouvernement fédéral, la décentralisation a été marquée par le transfert de la Commission d'énergie du Nord-canadien d'Ottawa à Edmonton.

Dans le secteur manufacturier, une hausse marquée de l'emploi a également été ressentie au

during 1973 as did the value of manufacturing shipments which rose 20 percent from a year earlier. The significant factors were increased petroleum, forestry, and agricultural production plus a very high rate of inflation. Employment-wise, the food and beverage industry continued to dominate the sector with strong activity in cereal grain processing, processing of dairy products, distilleries and breweries, and the production of carbonated beverages. Geographically, activity was strongest in the Calgary and Edmonton areas of the province.

Steel fabricating and metal extrusion industries were very active in both Edmonton and Calgary. At Stelco's Edmonton plant, a \$21 million addition designed to triple the plant's current production of steel by late 1974 was under construction. Processing of oil and natural gas rose 22 percent during the first nine months of 1973 to meet the energy demands of Canada and the United States.

Construction continued on Imperial Oil's new 140,000 barrel per day plant in Edmonton, while a start was made on Syncrude of Canada's \$800 million oil sands extraction plant north of Fort McMurray. During the year, construction continued on a petrochemical plant at Medicine Hat. Plans were also announced for the construction of a large \$400 million petrochemical plant near Edmonton plus several smaller petrochemical plants in the Medicine Hat area.

In September, Proctor and Gamble's \$93 million plant at Grande Prairie came on stream as Alberta's second pulpmill. Construction continued in Slave Lake on several plants designed to process the forestry products of that area. In addition, plans were announced in December for a lumber

cours de 1973 et la valeur des expéditions marchandes a grimpé de 20 pour cent par rapport à l'année précédente. Les facteurs marquants ont été l'augmentation de production du pétrole, des produits forestiers et agricoles en plus d'un taux très élevé d'inflation. Du point de vue de l'emploi, l'industrie alimentaire et les boissons ont continué de dominer le secteur par une forte activité dans la transformation des céréales et des produits laitiers; ainsi que dans les distilleries, les brasseries et la production des boissons gazeuses. L'activité était, géographiquement, plus forte dans les régions de Calgary et d'Edmonton.

L'industrie de l'acier et la fabrication des profilés était en pleine effervescence aussi bien à Calgary qu'à Edmonton. L'agrandissement de l'usine de la Stelco à Edmonton, au coût de 21 millions de dollars, a été entrepris dans le but de tripler sa production actuelle d'acier vers la fin 1974. La transformation du pétrole et du gaz naturel est montée de 22 pour cent au cours des neuf premiers mois de 1973 pour faire face aux demandes d'énergie du Canada et des Etats Unis.

La construction de la nouvelle raffinerie de la Imperial Oil, d'une capacité de 140,000 barils par jour, à Edmonton, s'est poursuivie tandis que s'ouvrait le chantier de l'usine d'extraction de pétrole des sables bitumineux de Syncrude of Canada au nord de Fort McMurray, usine d'une valeur de 800 millions de dollars. Les travaux se sont poursuivis au cours de l'année sur une usine pétrochimique à Medicine Hat. Des projets de construction d'une usine pétrochimique d'une valeur de 400 millions de dollars près d'Edmonton ainsi que plusieurs autres usines plus petites dans la région de Medicine Hat ont été dévoilés.

En septembre, l'usine de la Proctor and Gamble à Grande Prairie, d'une valeur de 93 millions de dollars, est entrée en production. C'est la seconde usine de papeterie de l'Alberta. La construction de plusieurs usines de transformation des produits forestiers s'est poursuivie au lac de l'Esclave. En outre, le projet d'une usine de

manufacturing complex to be built in the Whitecourt-Foxcreek area of the province.

The construction industry in Alberta experienced a very active year but with only marginal increase in employment. The total value of all building permits issued for the first eleven months was up 12 percent from the 1972 level while the value of private and public investment intentions was up 19 percent. Residential construction for the first eleven months dropped 9 percent from the 24,426 permits issued in the same period in 1972. The number of actual housing starts was down about 7 percent. The value of industrial construction more than doubled and the value of commercial construction increased by 42 percent during the first ten months of 1973. Increased commercial construction included a number of shopping centres, office buildings, and hotels. Mention has already been made of the large heavy industrial construction program that was in progress during 1973. Institution construction continued to decline as school and university programs were completed.

In agriculture, total employment remained steady as farm consolidation continued to take place, particularly in the central and northeastern portion of the province. Farm cash receipts were up 38 percent for the January to October period, mainly as a result of increased product prices. The volume of most agricultural products sold for the first eleven months was near or slightly below the 1972 level. The major exceptions were barley, up 7.9 percent and rapeseed, up 20.3 percent over the 1972 level. Employment in the other sectors remained relatively steady during 1973.

bois de charpente qui doit être construite dans la région de Whitecourt-Foxcreek a été dévoilé en décembre.

L'industrie du bâtiment de l'Alberta a connu une année très active sans toutefois montrer une croissance de l'emploi. La valeur globale de tous les permis de construire établis pendant les onze premiers mois de l'année était en hausse de 12 pour cent par rapport à 1972 tandis que la valeur des intentions de placement privées et publiques l'était de 19 pour cent. La construction domiciliaire a accusé une baisse de 9 pour cent durant les onze premiers mois, de 24,426 permis établis pendant la même période de 1972. Le nombre de chantiers de construction de logements était en baisse d'environ 7 pour cent. La valeur de la construction industrielle a plus que doublé et celle de la construction commerciale a augmenté de 42 pour cent pendant les dix premiers mois de 1973. Les nouvelles constructions commerciales englobent plusieurs centres d'achat, des immeubles à bureaux et des hôtels. Les programmes importants de construction de l'industrie lourde en 1973 ont déjà été mentionnés. La construction institutionnelle est encore en recul puisque les programmes de construction des écoles et des universités sont terminés.

Dans l'agriculture, l'emploi total est demeuré constant alors que le remembrement se poursuit, principalement dans le centre et le nord-est de la province. Les revenus agricoles ont augmenté de 38 pour cent pour la période allant de janvier à octobre surtout en raison de l'augmentation des prix. Le volume de la plupart des produits agricoles vendus pendant les onze premiers mois était pratiquement le même qu'en 1972, ou légèrement plus faible. Les principales exceptions étaient l'orge, en hausse de 7.9 pour cent par rapport à 1972 et le colza, de 20.3 pour cent. L'emploi dans les autres secteurs est demeuré relativement le même en 1973.

placements

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

In the Prairies and Northwest Territories, the number of regular placements plus transfers out totalled 10,800 in October, 9,500 in November, and 9,700 in December.

Regular placements for the fourth quarter averaged 30 percent lower than the second quarter.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

3rd quarter average
Moyenne du 3^e trim.

PRIMARY INDUSTRIES

MANUFACTURING

CONSTRUCTION

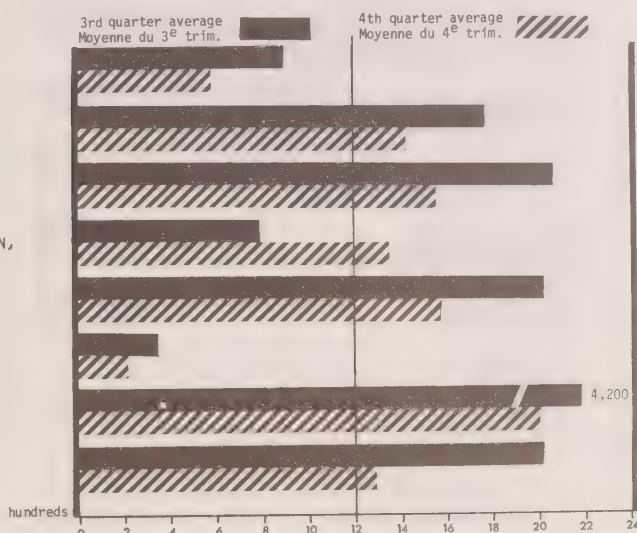
TRANSPORTATION, COMMUNICATION,
AND OTHER UTILITIES

TRADE

FINANCE, INSURANCE,
AND REAL ESTATE

SERVICES

PUBLIC ADMINISTRATION
AND DEFENSE



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 751

les placements

Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Le total des placements enregistrés de cette façon dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, plus les mutations, était de 10,800 en octobre, 9,500 en novembre et 9,700 en décembre.

Les placements réguliers du quatrième trimestre étaient en moyenne de 30 pour cent plus bas que la moyenne du deuxième trimestre.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.

4th quarter average
Moyenne du 4^e trim.

INDUSTRIES PRIMAIRES

MANUFACTURIERES

CONSTRUCTION

TRANSPORT, COMMUNICATION,
ET AUTRES SERVICES

COMMERCE

FINANCE, ASSURANCE,
ET BIEN-FONDS

SERVICES

ADMINISTRATION PUBLIQUE
ET DEFENSE

en centaines

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 751

The only increase occurred in the transportation industry where the average number of placements almost doubled from the third to fourth quarters of 1973.

The most significant decreases were in community, business, and personal services, and public administration and defense. Trade and construction industries also registered marginal decreases in the number of regular placements from the third quarter to the fourth quarter of 1973.

L'industrie du transport est la seule qui a enregistré une augmentation des placements; ceux-ci ayant presque doublé du troisième au quatrième trimestre de 1973.

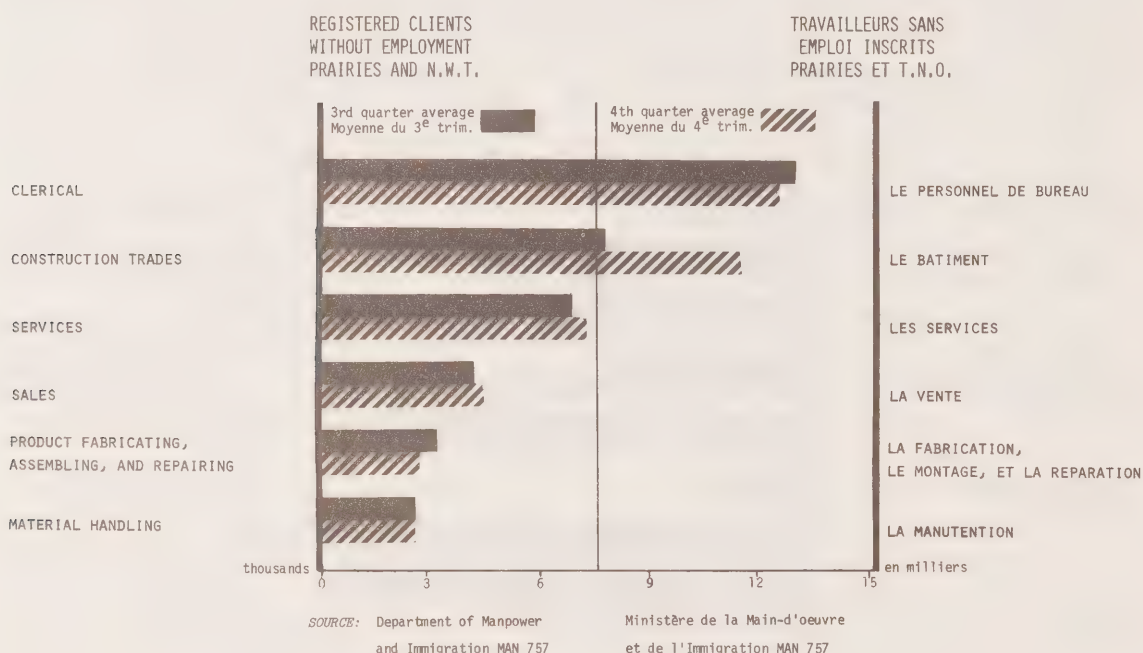
Les plus fortes baisses ont été dans les services communautaires, les affaires, les services personnels, l'administration et la défense. Le commerce et le bâtiment ont également enregistré des baisses marginales dans le nombre de placements réguliers du troisième au quatrième trimestre de 1973.

registered clients

Total registered clients in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking full-time or part-time work, increased 9.3 percent from the third to fourth quarters of 1973. The fourth quarter average of 59,000 was up 15,000 from the third quarter average of 44,000.

les travailleurs inscrits

Le nombre de chômeurs inscrits dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel, a augmenté de 9.3 pour cent du troisième au quatrième trimestre de 1973. La moyenne du quatrième trimestre, 59,000, représente une hausse de 15,000 par rapport à la moyenne de 44,000 chômeurs inscrits au cours du troisième trimestre.



The most significant increase occurred in the construction trades, where the average number of clients increased from 7,800 in the third quarter to 12,000 in the fourth quarter of 1973. Increases were also registered in the services and sales sectors.

The most notable decreases occurred in clerical industries, and product fabricating, assembling, and repairing.

L'augmentation la plus forte a eu lieu dans le bâtiment, où le nombre de chômeurs inscrits a augmenté d'une moyenne de 7,800 au troisième trimestre à une moyenne de 12,000 au quatrième trimestre de 1973. Des hausses ont été enregistrées aussi dans les services ainsi que dans la vente.

Les plus fortes baisses ont eu lieu dans le personnel de bureau, le montage, et la fabrication des produits ainsi que dans la réparation.

registered vacancies

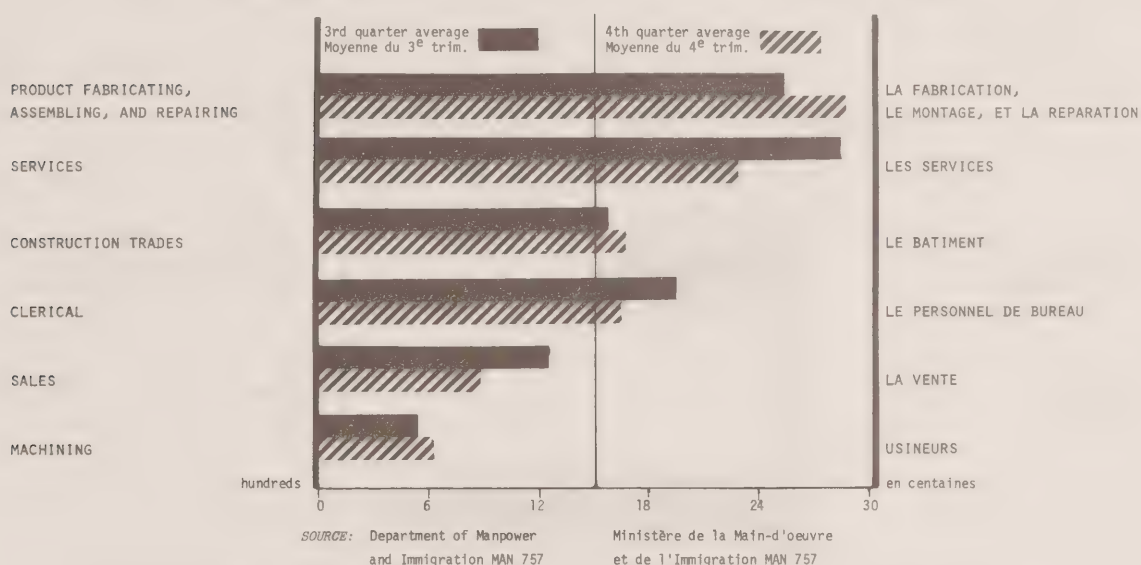
The average of total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories decreased 8.9 percent from the third to fourth quarters of 1973. Registered vacancies totalled 14,000 in October, 12,400 in November, and 12,500 in December.

les postes vacants

La moyenne du total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a baissé de 8.9 pour cent du troisième au quatrième trimestre de 1973. Le nombre de postes vacants était de 14,000 en octobre, de 12,400 en novembre et de 12,500 en décembre.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



The most significant decrease occurred in the service sector, where the average number of vacancies dropped from 2,800 in the third quarter to 2,200 in the fourth quarter of 1973. Decreases were also registered in the clerical and sales occupations.

While a decrease in registered vacancies was the dominant feature of change from third to fourth quarters, a significant increase occurred in the product fabricating, assembling and repairing sector. The average number of vacancies rose from 2,500 in the third quarter to 2,850 in the fourth quarter.

Une baisse marquée a eu lieu dans les services, où la moyenne des postes vacants est tombée de 2,800 au troisième trimestre à 2,200 au quatrième trimestre de 1973. Des baisses ont été enregistrées aussi dans le personnel de bureau ainsi que dans la vente.

Bien qu'une baisse du nombre de postes vacants soit la caractéristique principale du changement du troisième au quatrième trimestre, une augmentation marquée a été enregistrée dans les emplois se rapportant aux produits manufacturiers, au montage et à la réparation. La moyenne des postes vacants a augmenté de 2,500 au troisième à 2,850 au quatrième trimestre.

full-time training

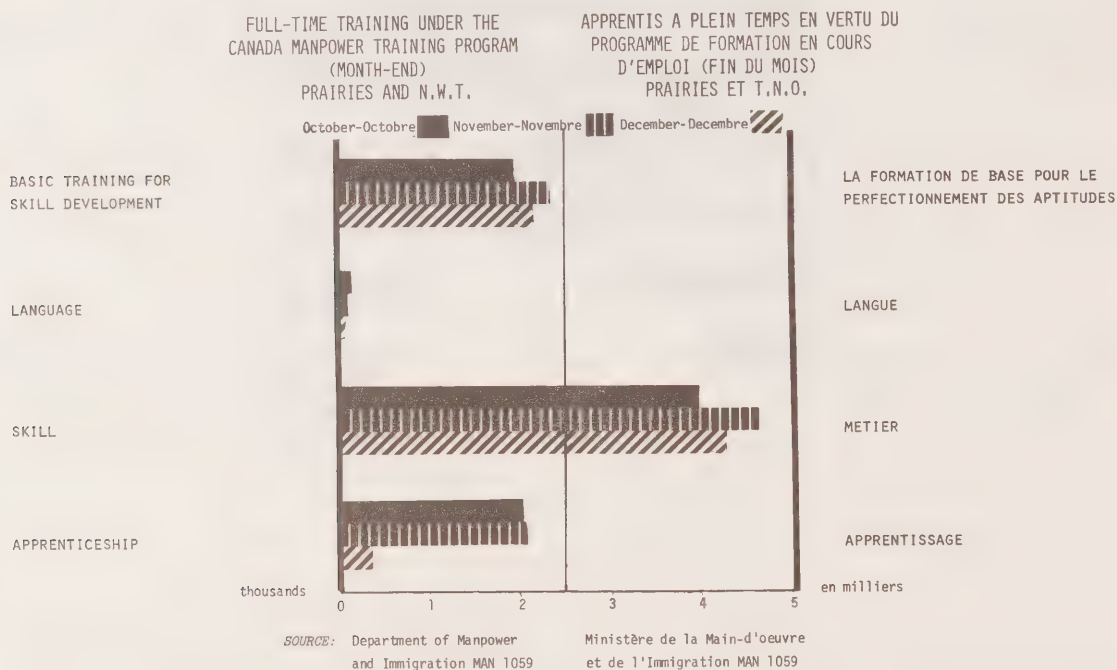
The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), apprenticeship courses, vocational/skill courses, and language programs.

la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories: les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.



The total number of trainees enrolled in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories increased 156 percent from the third to the fourth quarter of 1973.

On a month-to-month basis in the fourth quarter, there was a moderate increase from October to November and a slight decrease from November to December in the number of trainees in the BTSD and Skill programs. Apprentice enrollment decreased sharply from November to December.

Le nombre total de stagiaires engagés dans des programmes de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 156 pour cent entre le troisième et le quatrième trimestre de 1973.

Au quatrième trimestre, sur une base mensuelle, une augmentation modérée a été notée d'octobre à novembre et une légère diminution de novembre à décembre dans les C.P.F.P. et les cours professionnels. Le nombre de nouveaux apprentis a subi un recul important de novembre à décembre.

statistical

les

appendix

statistiques

labour force

la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES			
Labour Force		Employed	Employed	Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.	
Main-d'oeuvre		Employées	Employées	non-agricoles				
(in thousands - en milliers)								
1971	Jan.	1,335 ^b	1,250 ^b	1,050 ^c	372	336	628	Jan. 1971
	Feb.	1,326 ^b	1,249 ^b	1,054 ^c	369	327	630	Fév.
	March	1,341 ^b	1,262 ^b	1,062 ^c	369	331	641	Mars
	April	1,356 ^b	1,283 ^b	1,064 ^c	373	342	641	Avril
	May	1,436 ^b	1,377 ^b	1,119 ^c	391	364	681	Mai
	June	1,440 ^b	1,387 ^b	1,143 ^c	399	364	677	Juin
	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.
	Aug.	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Déc.

Alphabetic designation of percent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator	Percent Standard Deviation
<i>Indicateur alphabétique</i>	<i>Ecart-type en pour cent</i>
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

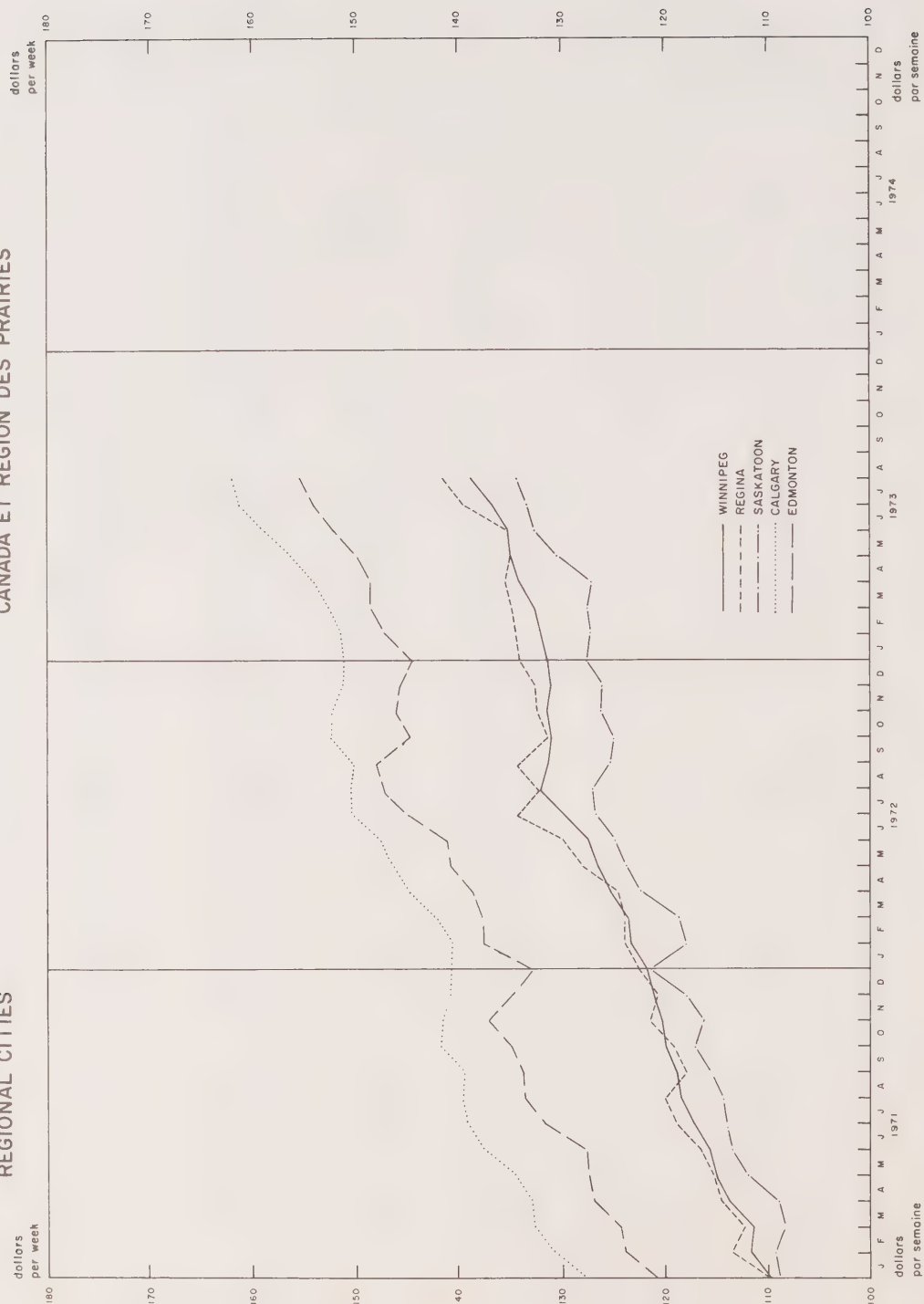
		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
		(dollars per week - en dollars par semaine)							
1970	Jan.	97.10	99.40	117.34	97.35	110.12	100.64	Jan.	1970
	Feb.	96.41	98.70	117.78	99.98	108.63	102.40	Fév.	
	March	95.17	98.14	119.08	101.11	108.42	101.47	Mars	
	April	97.98	98.08	120.43	102.04	108.84	99.14	Avril	
	May	99.96	97.89	119.25	103.81	111.75	101.98	Mai	
	June	100.24	98.24	115.26	107.00	110.52	104.44	Juin	
	July	102.50	100.18	115.71	109.22	110.27	108.66	Juil.	
	Aug.	101.55	100.98	110.22	107.76	108.33	109.66	Août	
	Sept.	103.53	102.18	121.79	106.84	112.23	112.56	Sept.	
	Oct.	102.43	101.03	123.71	107.80	112.56	111.94	Oct.	
	Nov.	103.17	99.25	125.28	107.36	110.81	109.74	Nov.	
	Dec.	105.69	97.70	127.32	102.46	115.48	105.55	Déc.	
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
	Aug.	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.	
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
	Dec.	108.42	108.99	143.36	115.19	123.83	124.89	Déc.	
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	Aug.	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Déc.	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	Mai	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	Juin	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	Juil.	
	Aug.	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	Août	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REGIONAL CITIES

TAUX DE CHOMAGE ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES CANADA ET REGION DES PRAIRIES



AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

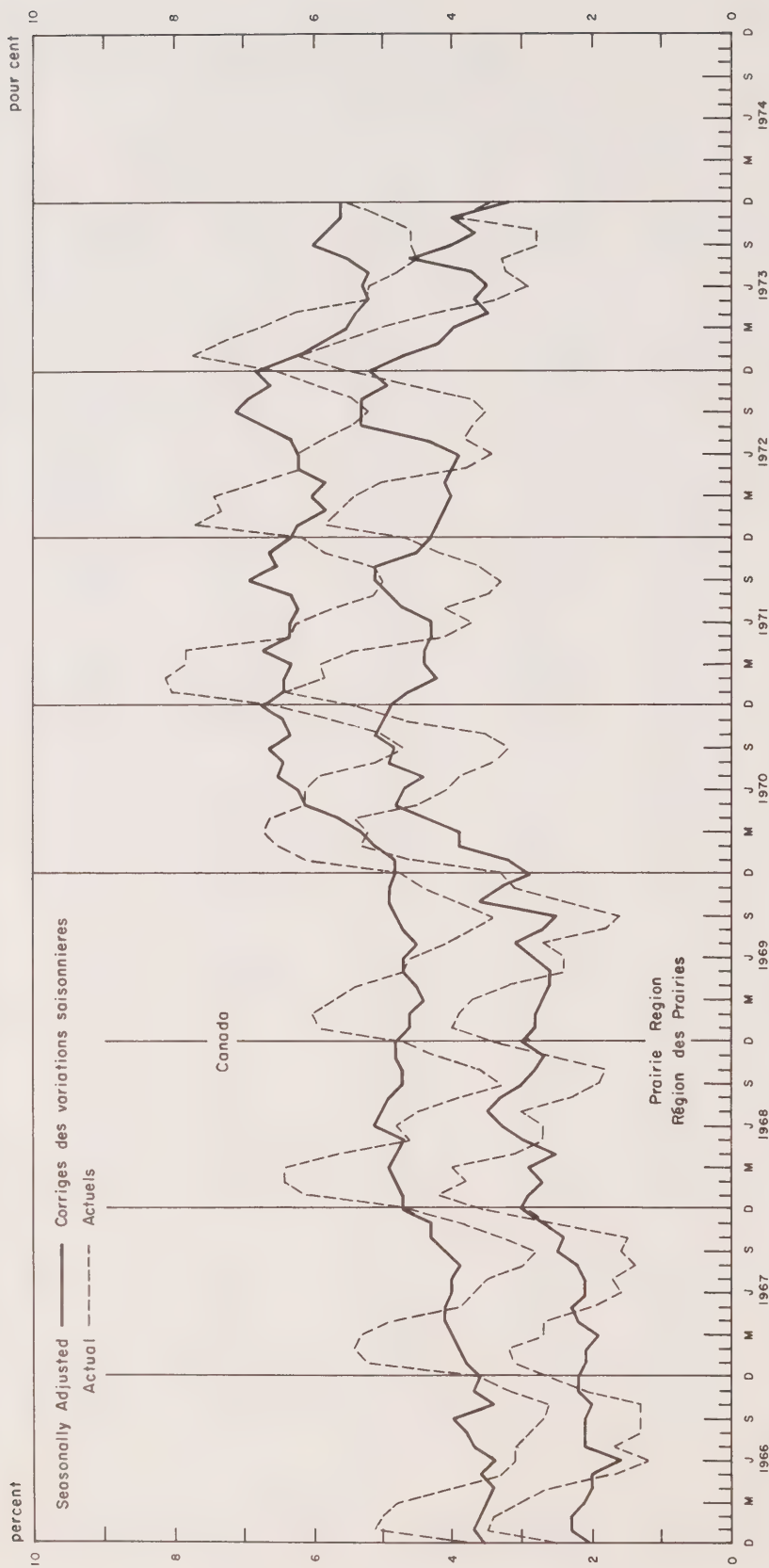
Major Regional Cities - Villes régionales principales

		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
(dollars per week - en dollars par semaine)								
1970	Jan.	104.94	107.27	108.31	121.63	117.62	Jan.	1970
	Feb.	105.31	108.15	106.74	123.05	117.96	Fév.	
	March	105.71	107.68	107.12	122.26	116.97	Mars	
	April	107.20	108.75	107.32	124.53	120.14	Avril	
	May	108.41	110.97	109.94	125.90	121.32	Mai	
	June	110.32	111.84	109.22	126.27	123.03	Juin	
	July	110.73	112.11	109.67	128.40	124.30	Juil.	
	Aug.	111.63	112.08	109.84	130.07	125.25	Août	
	Sept.	111.18	112.62	112.73	130.68	126.11	Sept.	
	Oct.	110.40	113.04	111.59	130.18	124.79	Oct.	
	Nov.	110.30	112.71	107.92	130.09	122.84	Nov.	
	Dec.	109.50	109.54	108.59	127.18	120.49	Déc.	
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Déc.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	Aug.	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Déc.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	Mai	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	Juin	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	Juil.	
	Aug.	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	Août	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

UNEMPLOYMENT RATES ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED CANADA AND PRAIRIE REGION



TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS VILLES REGIONALES

SOURCE : Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series <i>Chiffres réels</i>					Seasonally Adjusted Series <i>Séries Désaisonnalisées</i>		
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES	
(Percentages - <i>Pourcentage</i>)									
1971	Jan.	8.0 ^d	6.4	6.5	6.2	6.5	6.4	4.6	Jan. 1971
	Feb.	8.1 ^d	5.8	6.0	4.6	6.0	6.4	4.3	Fév.
	March	7.8 ^d	5.9	5.4	4.8	6.6	6.3	4.6	Mars
	April	7.8 ^d	5.4	4.8	4.7	5.9	6.8	4.5	Avril
	May	6.3 ^d	4.1	4.1	3.0	4.6	6.3	4.5	Mai
	June	6.2 ^d	3.7	4.5	2.5	3.7	6.3	4.3	Juin
	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.2	4.8	Juil.
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.3	4.7	Août.
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.7	4.7	Sept.
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.4	4.9	Oct.
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.5	4.4	Nov.
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.2	4.2	Déc.
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.2	Jan. 1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.1	Fév.
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.1	4.1	Mars
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	5.9	4.2	Avril
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.2	4.1	Mai
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.0	Juin
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.3	Juil.
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.7	5.1	Août.
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.9	4.9	Sept.
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.8	4.9	Oct.
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.6	4.8	Nov.
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.7	5.1	Déc.
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.7	Jan. 1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.2	Fév.
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.5	4.0	Mars
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.4	3.5	Avril
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.2	3.7	Mai
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.3	3.5	Juin
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.2	3.7	Juil.
	Aug.	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.5	4.6	Août.
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	6.0	4.0	Sept.
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.8	3.7	Oct.
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.6	4.0	Nov.
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.6	3.2	Déc.

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

OCCUPATIONS	October, November, December <i>Octobre, Novembre, Décembre</i>					PROFESSIONS
	PRAIRIE REGION <i>REGION DES PRAIRIES</i>	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
					<i>T.N.O.</i>	
Clerical	O 13,792	3,679	2,662	7,288	163	<i>Le personnel de bureau</i>
	N 12,612	3,449	2,650	6,330	183	
	D 11,352	3,279	2,558	5,411	104	
Construction Trade	O 7,062	2,326	1,376	3,200	160	<i>Le bâtiment</i>
	N 12,305	3,621	3,066	5,379	239	
	D 15,212	4,622	4,282	6,158	150	
Services	O 6,760	1,869	1,355	3,437	99	<i>Les services</i>
	N 7,986	1,982	1,840	4,050	114	
	D 6,832	2,235	1,598	2,900	99	
Sales	O 4,214	962	1,166	2,071	15	<i>La vente</i>
	N 4,459	851	1,201	2,386	21	
	D 4,526	948	1,132	2,429	17	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	O 2,508	873	245	1,369	21	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	N 2,821	871	386	1,083	15	
	D 3,195	1,016	494	1,669	16	
Material Handling	O 2,394	871	282	1,232	9	<i>La manutention</i>
	N 2,408	924	386	1,083	15	
	D 2,740	1,122	481	1,130	7	
Transport Equipment Operating	O 1,891	432	222	1,210	27	<i>L'exploitation des transports</i>
	N 2,716	624	466	1,577	49	
	D 3,344	796	618	1,900	30	
Medicine and Health	O 1,806	436	335	1,007	28	<i>Le médecine et la santé</i>
	N 1,848	439	378	1,004	27	
	D 1,547	422	337	762	26	
Managerial and Administrative	O 1,580	660	179	735	6	<i>La gestion et l'administration</i>
	N 1,650	686	217	737	10	
	D 1,521	568	213	727	13	
Teaching	O 1,367	444	346	560	17	<i>L'enseignement</i>
	N 1,278	345	317	598	18	
	D 1,212	360	310	526	16	

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757.

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

October, November, December

Octobre, Novembre, Décembre

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	O N D	3,096 2,807 2,645	2,097 1,895 1,732	263 222 206	716 667 684	20 23 23	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
Services	O N D	2,517 2,172 2,136	649 569 543	466 409 445	1,332 1,151 1,089	70 43 59	<i>Les services</i>
Construction Trade	O N D	1,972 1,469 1,543	519 394 534	319 216 204	1,024 801 774	110 58 31	<i>Le bâtiment</i>
Clerical	O N D	1,481 1,608 1,821	394 450 509	221 254 291	834 872 978	32 32 43	<i>Le personnel de bureau</i>
Sales	O N D	974 881 754	220 231 173	177 136 114	568 509 467	9 5 -	<i>La vente</i>
Machining	O N D	665 604 555	356 364 334	85 57 52	220 180 159	4 3 10	<i>Usineurs</i>
Transport Equipment Operating	O N D	484 390 370	121 129 110	81 61 66	270 192 188	12 8 6	<i>L'exploitation des transports</i>
Natural Science, Engineering, and Mathematics	O N D	453 459 520	82 77 69	47 48 55	322 333 395	2 1 1	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
Medicine and Health	O N D	403 315 363	106 82 109	55 80 73	237 148 177	5 5 4	<i>Le médecine et la santé</i>
Processing	O N D	362 327 251	119 119 79	34 31 23	177 174 148	32 3 1	<i>La transformation</i>

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY

RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PÉNURIES

PRINCIPAL SHORTAGES
OCTOBER, NOVEMBER, DECEMBER
1973

PÉNURIES PRINCIPALES
OCTOBRE, NOVEMBRE, DÉCEMBRE
1973

		<u>OCCUPATIONS</u>	Prairies	Man.	Sask.	Alta.	N.W.T.	<u>PROFESSIONS</u>
			(number - nombre)					
<u>OCTOBER</u>								<u>OCTOBRE</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	1,110	1,094	-	16	-	-	Conducteur de machine à piquer
6125 126	Waiter	122	27	10	76	9	-	Serveur
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	114	34	13	66	1	-	Mécanicien d'automobiles
7719 154	All-round Miner	75	15	10	50	-	-	Mineur complet
8584 382	Diesel Mechanic	63	33	3	26	1	-	Mécanicien de moteurs diesel
8781 118	Rough Carpenter	63	10	-	53	-	-	Charpentier de bâtiment
8581 142	Body Repairman	61	17	10	34	-	-	Réparateur de carrosseries
7181 110	Farm Worker	54	-	7	47	-	-	Ouvrier agricole
8781 110	Carpenter	52	32	6	12	2	-	Charpentier en bois
<u>NOVEMBER</u>								<u>NOVEMBRE</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	1,118	1,093	-	25	-	-	Conducteur de machine à piquer
6125 126	Waiter	106	24	16	66	-	-	Serveur
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	101	34	20	46	1	-	Mécanicien d'automobiles
8781 110	Carpenter	85	7	7	66	5	-	Charpentier en bois
7719 154	All-round Miner	75	15	10	50	-	-	Mineur complet
6149 114	Domestic Maid	55	-	31	24	-	-	Bonne à tout faire
7181 110	Farm Worker	50	-	8	42	-	-	Ouvrier agricole
<u>DECEMBER</u>								<u>DÉCEMBRE</u>
8563 114	Sewing Machine Operator	1,096	1,074	2	20	-	-	Conducteur de machine à piquer
8581 110	Motor-vehicle Mechanic	98	35	20	43	-	-	Mécanicien d'automobiles
3131 130	General Duty Nurse	72	13	31	28	-	-	Infirmière
6149 114	Domestic Maid	71	1	31	39	-	-	Bonne à tout faire
6125 126	Waiter	64	2	18	44	-	-	Serveur
7719 154	All-round Miner	62	12	50	-	-	-	Mineur complet
8581 142	Body Repairman	52	16	11	25	-	-	Réparateur de carrosseries

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE	TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>INDICATIF POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
WINNIPEG DISTRICT				
<i>District Administrator - Winnipeg</i>	Rm. 1400 - 220 Portage Ave.	R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Highway	ROA 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N 0L5	778-7607	R.W. Beirnes
Winnipeg, Manitoba	344 Edmonton Street	R3B 2L4	985-2225	J.E. Fleming
North Portal, Saskatchewan	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	10 - 13th Street	S6V 1C6	763-2613	
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101 - 22nd Street East	S7K 0E2	244-0469	H.F. Walker
EDMONTON DISTRICT				
<i>District Administrator - Edmonton</i>	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7865	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK OK0	653-3077	F. Knoch
Coutts, Alberta	Box 157	TOK ON0	344-3744	C.J. Williams
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7872	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South	T1J 2G5	328-5588	M. Diduck
JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS				
	777 Portage Avenue	R3G 0N3	985-2630	K. Ouellette
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE- SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE				
	Room 610-125-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta	(403) T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	4th Fl.-114 St. and 89 Ave.	T6G 2J7	432-4291	M. Zuk
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-5401	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Avenue N.W.	T2N 1N4	289-3852	J. Baker
Manitoba	Rm.400-University Centre	R3T 2N2	269-3561	N. Allen
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	M. Scott
Saskatchewan, Regina	Rm.5, Phys. Ed. Building	S4S 0A2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	Rm.207, Arts Building	S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street	T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W.	T2M 0L4	289-4357	B. Grant
Red River Community College, Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue	R3H 0J9	786-5653	A. Armstrong
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Idylwyld Drive and 33 St.	S7K 3R5	652-1800	R. Strelioff
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W.	S6H 4R4	692-0691	J. Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE				
Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E.	T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street	T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Avenue	S4P 0C1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G. Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm.610-125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8955	K. Shackelford
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St.	S4P 2C2	525-0225	G. Surkan
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave.	R3G 0V4	985-2403	F. Archambault
Yellowknife, Northwest Territories	Box 1170	X0E 1H0	873-2746	

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA	ADDRESS ADRESSE	POSTAL CODE INDICATIF POSTALE	TELEPHONE TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE CHEF DE SERVICE
MANITOBA				
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue	R3G 0V4	985-4975	G.D. Smith
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D. Jamieson
Morden	North Railway and 8th Street	ROG 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue East	R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue	R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Seikirk	237 McLean Avenue	R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street	ROC 1B0	642-5193	B. Beaupre
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue	ROA 2A0	326-6475	A. Wilson
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	
Winnipeg West	1857 Portage Avenue	R3J 0G8	985-5301	
AREA MANAGER - THE PAS	Box 660	R9A 1K7	623-5478	A/D.A. Bacon
Flin Flon	54 Main Street	R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
The Pas	151 Fischer Avenue	R9A 0K2	623-3453	D.A. Bacon
Jenpeg	CMC Jenpeg	ROB 1K0	485-2026	
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue	ROB 0L0	652-2270	
SASKATCHEWAN				
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street	S4P 2C2	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West	S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue	S4P 2J2	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East	S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161 - 3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East	S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
AREA MANAGER - SASKATOON	305 - 4th Avenue North	S7K 2L8	652-9981	W. Hanson
Melfort	Federal Building	SOE 1A0	752-2889	H.B. Ellis
North Battleford	1254 - 100th Street	S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East	SOM 1V0	236-5668	
Prince Albert	10 - 13th Street East	S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101 - 22nd Street East	S7K 0E3	652-2301	F. Krause
ALBERTA				
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8954	W. Loeppky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	263-0540	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North	TOJ 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South	T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	20th Avenue and 27th Street	TOK 0E0	562-2816	
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg.	TOJ 0J0	362-4821	E. Ellerman
Red Deer	4916-49th Avenue	T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue	TOC 2L0	742-4421	J.C. O'Rourke
AREA MANAGER - EDMONTON	1402 - 10015-103rd Avenue	T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-7538	W.F. Pickering
Camrose	4901 - 50th Avenue	T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street	T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue	TOE 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Fort McMurray	Rm. 100-Professional Building	TOA 1K0	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10007 - 101st Avenue	T8V 0X9	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall	TOE 0Y0	827-2027	C. Letkeman
High Prairie	4903 - 51st Avenue	TOG 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue	S9V 0P8	825-2246	
Peace River	10015 - 98th Street	TOH 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	106 The Mall Building	TOA 3A0	645-4428	R. Wilson
Slave Lake	103 Main Street North	TOG 2A0	849-4153	A.M. Smyth
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST				
AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950	XOE 1H0	873-2747	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678	XOE 0T0	979-2122	B. Novakowski
Yellowknife	4916 - 49th Street	XOE 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building	XOE 0N0	695-2238	
Frobisher Bay	Box 639 Anakudluk Building	XOA 0H0	979-6565	M.N. Fortier
Hay River	Box 1065 Federal Building	XOE 0R0		



Aux Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants, 50% des étudiants sont des étudiantes.

Lorsque vous cherchez un emploi d'été, rappelez-vous une chose. Nous avons autant d'emplois pour vous, les filles, que pour les gars. L'été dernier, il y avait beaucoup d'emplois fort intéressants pour lesquels très peu de filles ont posé leur candidature. Il

serait dommage que cela se reproduise cette année. Au Centre de Main-d'œuvre du Canada, il n'y a pas de discrimination: on met autant d'énergie à trouver du travail pour les filles que pour les gars.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

bonne tête, bons bras!



April to September. They're available.

Every summer, we get the "hire a student" ball rolling by hiring some 1,000 of them ourselves to staff the 250 special Canada Manpower Centres for Students across the country. These students are given the job of finding summer jobs for other students. And every summer they prove bright, productive and

imaginative. So we can give you an unqualified reference for any of the 999,000 left-over students that we can't hire.

Hire some. Maybe you want to do some future recruiting by offering a career-oriented job. Or maybe you just want some vacation fill-inners. We've got lots of both

kinds of summer workers. Call the Canada Manpower Centre for Students nearest you.



Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Summer students. They really work.

Government Publications

Main-d'œuvre et Immigration

CAI
MI 12
-M 171

main-d'oeuvre

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 7 NO 2
2nd QUARTER 1974

Issued May 1974
Covering Monthly Labour Force Survey
Statistics and Developments to
March 1974

VOLUME 7 N° 2
2^e TRIMESTRE 1974

Publiée en mai 1974
Relevé mensuel des statistiques
et du développement de la main-d'oeuvre
jusqu'en mars 1974

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Miss Susan Lawson under the guidance of the Assistant Regional Economist, Russell O. Crockett. The feature article of this issue examines the age-sex structure of the population composition of the Prairie Provinces and the Northwest Territories.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par mademoiselle Susan Lawson sous la direction de l'économiste régional adjoint, Russell O. Crockett. Dans ce numéro, vous trouverez un article traitant de la structure par âge et sexe de la population des provinces des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

DIRECTOR GENERAL
H.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL

REGIONAL ECONOMIST
Grove A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Current Labour Statistics.....2

Labour Force Survey.....3

Provincial Briefs

Manitoba.....6

Saskatchewan.....9

Alberta.....12

Northwest Territories.....16

POPULATION STRUCTURE.....17

Placements.....23

Registered Clients and Vacancies.....24

Full-time Training.....26

Statistical Appendix.....27

Labour Force.....28

Average Weekly Earnings.....29

Unemployment Rates.....32

CMC Operations Statistics.....34

Canada Manpower and
Canada Immigration Centres.....37

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....2

La situation du marché du travail.....3

L'évolution par province

Le Manitoba.....6

La Saskatchewan.....9

L'Alberta.....12

Les Territoires du Nord-Ouest.....16

STRUCTURE DE LA POPULATION.....17

Les placements.....23

Les travailleurs inscrits et
les postes vacants.....24

La formation à plein temps.....26

Les statistiques.....27

La main-d'oeuvre.....28

*Les traitements et salaires
hebdomadaires moyens*.....29

Le taux de chômage.....32

Les opérations des CMC.....34

Les centres de Main-d'oeuvre et
d'Immigration du Canada.....37

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA				PRAIRIES			
		% change				% change	
POPULATION							
January 1973	21,984,000			3,611,000 ^P			
January 1974	22,307,000	+ 1.5		3,651,000 ^P	+ 1.1		
IMMIGRATION							
4 th Quarter 1972	35,219			4,339			
4 th Quarter 1973	64,310	+82.6		7,538	+73.7		
LABOUR FORCE							
March 1973	8,996,000			1,443,000			
March 1974	9,331,000	+ 3.7		1,484,000	+ 2.8		
EMPLOYMENT							
March 1973	8,388,000			1,369,000			
March 1974	8,732,000	+ 4.1		1,428,000	+ 4.3		
UNEMPLOYMENT							
March 1973	608,000			74,000			
March 1974	599,000	- 1.5		56,000	-24.3		
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)							
March 1973	6.8%			5.1%			
March 1974	6.4%	N.A.		3.8%	N.A.		
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)							
January 1973	\$ 155.41			\$ 146.99 ^A			
January 1974	\$ 166.88 ^A	+ 7.4		\$ 159.42 ^A	+ 8.5		

P Includes 37,000 population in N.W.T.
for 1973 and 38,000 population for 1974

*Y compris 37,000 habitants des T.N.O.
pour 1973 et 38,000 habitants pour 1974*

A. Advances figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada and the
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère
de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

1st quarter 1974 results

The results of the labour force survey for the first quarter of 1974 for the Prairie Region indicate a continuation of the underlying strength of the regional economy. Employment growth far exceeded labour force growth to the extent that unemployment declined from 81,000 for the first quarter of 1973 to a level of 58,000 in the first quarter of 1974.

When compared to the fourth quarter 1973 estimates, the usual seasonal decline in labour force activity moderated considerably in this first quarter of 1974. Labour force and employment declined marginally from the previous quarter resulting in an unemployment rate of 3.9 percent, only slightly higher than last quarter's 3.4 percent and considerably less than the 5.7 percent recorded in the first quarter of 1973.

Statistics Canada estimates for the first quarter of 1974 are as follows: labour force 1,475,000; unemployment rate 3.9 percent. A more detailed breakdown of the regional figures showing monthly and quarterly estimates with comparable data for the Prairie Provinces are presented in the table on page 5.

Participation of the population in the labour force continued to increase. The participation rate was recorded at 57.3 percent in the first quarter of 1974, a moderate increase from the 56.8 percent recorded for the first quarter of 1973. Although this increased total participation was moderate, the increase in male participation was higher than that of female participation, which is a reversal of the previous trend of a higher rate of increase in female participation over male

LA SITUATION DU MARCHE DU TRAVAIL

les résultats du 1^{er} trimestre 1974

L'enquête sur la situation de la main-d'oeuvre dans les Prairies au cours du premier trimestre de 1974 fait ressortir une continuation de la force sous-jacente de l'économie. L'accroissement de l'emploi a dépassé de beaucoup la croissance de la main-d'oeuvre au point où le chômage a baissé de 81,000 au premier trimestre de 1973, à 58,000 pendant le premier trimestre de 1974.

Lorsqu'elle est comparée aux chiffres estimatifs du quatrième trimestre de 1973, la chute saisonnière habituelle de la main-d'oeuvre a été considérablement amortie au cours de ce premier trimestre de 1974. Une baisse marginale s'est produite dans la main-d'oeuvre et l'emploi par rapport au trimestre précédent ce qui s'est traduit par un taux de chômage de 3.9 pour cent, soit légèrement plus que les 3.4 pour cent du dernier trimestre mais bien plus bas que les 5.7 pour cent enregistrés pendant le premier trimestre de 1973.

Les chiffres estimatifs de Statistique Canada pour le premier trimestre de 1974 s'établissent comme suit: main-d'oeuvre, 1,475,000, taux de chômage, 3.9 pour cent. Une ventilation plus détaillée des chiffres régionaux donnant les chiffres estimatifs par mois et par trimestre ainsi que les données correspondantes des Prairies sont présentés au tableau de la page 5.

La participation de la population à la main-d'oeuvre augmente continuellement. Un taux de participation de 57.3 était enregistré pendant le premier trimestre de 1974, une légère hausse par rapport aux 56.8 pour cent du premier trimestre de 1973. Bien que cette augmentation totale de la participation soit modérée, l'augmentation de la participation masculine était plus élevée que celle des femmes, ce qui est contraire aux tendances précédentes, alors que la participation féminine à la main-d'oeuvre dépassait celle des hommes. Les taux de participation pour les hom-

participation in labour force activity. Participation rates for males and females for the first quarter of 1974 are 75.4 percent and 39.2 percent, respectively.

The return to a relatively low unemployment rate for the Prairie Region in the first quarter of 1974 represents a major break from the rates experienced during the same quarter for the past several years. As has usually been the case, the unemployment rate for this region is the lowest in Canada and consequently, it is well below the national average rate of 6.7 percent recorded for the first quarter of 1974. Comparable year over year unemployment rates for Canada and the five regions are depicted in the following table.

mes et les femmes au cours du premier trimestre de 1974 étaient respectivement de 75.4 et de 39.2 pour cent.

Le retour à un taux de chômage relativement faible dans la région des Prairies au cours du premier trimestre de 1974 représente un changement important par rapport aux taux enregistrés pendant le même trimestre depuis plusieurs années. Comme c'est le cas depuis quelque temps déjà, le taux de chômage pour cette région est le plus bas au Canada et par conséquent, il est très au-dessous du taux national de 6.7 pour cent enregistré pendant le premier trimestre de 1974. Une analyse des taux de chômage d'année en année pour le Canada et les cinq régions est donnée au tableau suivant:

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE
(percent - pour cent)

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
1 st Quarter 1973 <i>1^{er} trimestre 1973</i>	7.3	12.3	9.6	4.9	5.7	8.6
1 st Quarter 1974 <i>1^{er} trimestre 1974</i>	6.7	12.6	9.1	5.0	3.9	6.5
Change <i>Changement</i>	-0.6	+0.3	-0.5	+0.1	-1.8	-2.1

At the national level, the seasonally adjusted unemployment rate has remained stable throughout the first three months of 1974, recorded at 5.5 percent for January and February, and 5.4 percent for March. The actual rate has steadily decreased from 6.9 percent in January to 6.4 percent in March. The seasonally adjusted unemployment rate for the Prairie Region has also remained stable at a level of 3.0 percent for each of the first three months of 1974.

A l'échelle nationale, le taux de chômage désaisonnalisé est demeuré très stable durant les trois premiers mois de 1974, à 5.5 pour cent en janvier et février à 5.4 pour cent en mars. Le taux actuel a diminué régulièrement de 6.4 pour cent en mars. Le taux de chômage désaisonnalisé pour la région des Prairies est, lui aussi, demeuré stable à 3.0 pour cent durant les premiers trois mois de 1974.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

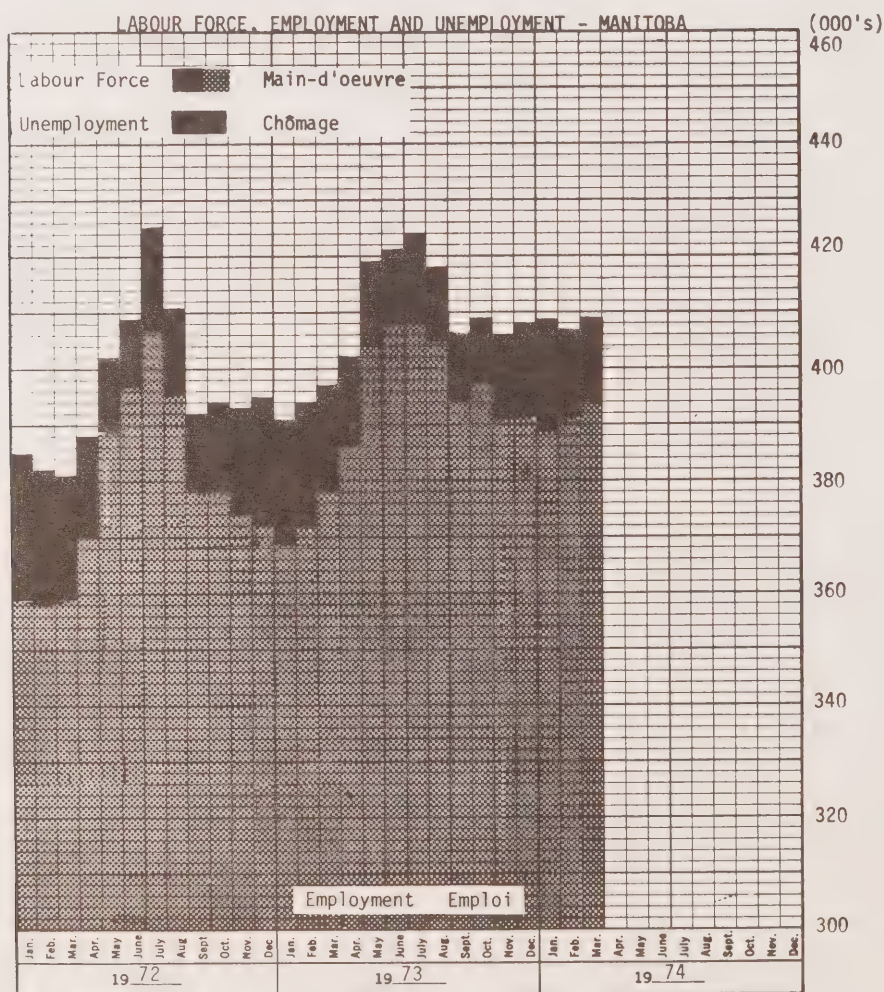
PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	January <i>Janvier</i>	February <i>Février</i>	March <i>Mars</i>	1st Quarter Average <i>Moy. du 1^{er} trim.</i>
Population 14+ <i>Population 14+</i>	2,569,000	2,573,000	2,577,000	2,573,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	1,466,000	1,476,000	1,484,000	1,475,000
Employed <i>Employés</i>	1,406,000	1,418,000	1,428,000	1,417,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	60,000	58,000	56,000	58,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	4.1%	3.9%	3.8%	3.9%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	57.1%	57.4%	57.6%	57.3%
MANITOBA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	715,000	716,000	718,000	716,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	409,000	407,000	409,000	408,000
Employed <i>Employés</i>	389,000	391,000	394,000	391,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	20,000	16,000	15,000	17,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	4.9%	3.9%	3.7%	4.2%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	57.2%	56.8%	57.0%	57.0%
SASKATCHEWAN				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	653,000	653,000	654,000	653,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	342,000	346,000	344,000	344,000
Employed <i>Employés</i>	327,000	329,000	331,000	329,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	15,000	17,000	12,000	15,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	4.4%	4.9%	3.5%	4.4%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	52.4%	53.0%	52.6%	52.7%
ALBERTA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	1,200,000	1,203,000	1,205,000	1,203,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	715,000	723,000	731,000	723,000
Employed <i>Employés</i>	690,000	698,000	703,000	697,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	26,000	25,000	28,000	26,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.6%	3.5%	3.8%	3.6%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	59.6%	60.1%	60.7%	60.1%

Manitoba

First quarter economic indicators show that the trend of strong growth which characterized the Manitoba economy in 1973 will continue in 1974. Farm cash receipts for January and February totalled \$145.4 million, almost double the cash flow for the same period last year. Retail trade sales for January and February totalled \$273.3 million, 16.8 percent higher than the same period last year. The number of dwelling starts (in urban centres with populations of more than 10,000) totalled 1,600 for the first quarter, compared to 1,037 for the same period last year.

Le Manitoba

Les indicateurs économiques du premier trimestre laissent supposer que la forte croissance qui a caractérisé l'économie du Manitoba en 1973, se poursuivra en 1974. Les revenus agricoles des mois de janvier et de février se sont chiffrés à 145.4 millions de dollars, presque le double des revenus de la même période l'an dernier. Les ventes au détail pour janvier et février ont totalisé 273.3 millions de dollars, soit 16.8 pour cent de plus que pour la même période l'an dernier. Le nombre d'habitations en chantier (dans des centres urbains ayant une population de plus de 10,000) s'élevait à 1,600 au premier trimestre, contre 1,037 pendant la même période l'an dernier.



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - MANITOBA

The strong growth of the economy has resulted in an accelerated rate of job creation. Between January and March, employment averaged 391,000, an outstanding 18,000 more employed persons than the same period a year ago. This was marginally below the employment level of 393,000 recorded for the fourth quarter of 1973. Thus, it is evident that the strong expansion in the economy during the first quarter of 1974 has considerably dampened the normal seasonal decline in employment levels.

The industrial sectors mainly responsible for the job creation during the first quarter have been trade, services and the manufacturing sectors. Increasing retail trade sales have encouraged expansion and necessitated the hiring of more personnel to handle the increased sales. In the manufacturing sector, expansion continues in the metal fabricating, transportation equipment and clothing manufacturing industries.

The growth of the labour force has failed to keep pace with the rate of job creation. The result is that unemployment rates have been falling steadily. In fact the unemployment rates for February and March at 3.9 and 3.7 percent, respectively, were lower than any previous February and March since 1967. If the current pace of job creation is sustained into spring and summer, the province will be faced with labour shortages more acute than last year.

During 1973 and the first quarter of 1974, labour shortages appeared across the whole spectrum of occupations, from low wage occupations (example - waitresses and cooks) to high wage occupations (example - civil engineers). According to Statistics Canada, vacancies for full-time jobs were averaging 3,670 per month in 1973, an increase of 44.5 percent over 1972. Chronic

La forte croissance de l'économie a eu pour résultat un taux accéléré de création d'emplois. Entre janvier et mars, la moyenne de l'emploi était de 391,000; 18,000 personnes de plus possédant un emploi qu'au même moment l'an dernier et légèrement plus que le niveau d'emplois de 393,000 enregistré pendant le quatrième trimestre de 1973. Il est évident que cette forte expansion de l'économie au cours du premier trimestre de 1974, a réduit considérablement la baisse saisonnière normale au niveau de l'emploi.

Les secteurs industriels, principaux responsables de la création d'emplois au cours du premier trimestre, ont été le commerce, les services et les secteurs de la fabrication. Des ventes au détail plus fortes ont encouragé l'expansion et demande plus de personnel pour s'occuper de cette augmentation des ventes. Dans le secteur de la fabrication, l'expansion se poursuit dans la fabrication métallique, l'équipement de transport et l'industrie du vêtement.

L'accroissement de la main-d'oeuvre ne s'est pas maintenu au niveau de la création d'emplois, ce qui a conduit à une chute constante des taux de chômage. En fait, les taux de chômage de 3.9 pour cent en février 1974 et de 3.7 pour cent en mars étaient très inférieurs à n'importe quel mois de février ou mars depuis 1967. Si la tendance actuelle de création d'emplois se poursuit pendant le printemps et l'été, la province pourrait faire face à une pénurie de main-d'oeuvre encore plus sévère que l'an dernier.

Au cours de 1973 et pendant le premier trimestre de 1974, des pénuries de main-d'oeuvre ont été notées dans tous les domaines de l'emploi, depuis les postes les moins rémunérés (par exemple - serveuses et cuisiniers), aux postes les mieux rémunérés (par exemple - ingénieurs en génie civil). Les postes à temps plein, d'après Statistique Canada, étaient en moyenne de 3,670 par mois en 1973, soit une augmentation de 44.5

shortages for motor vehicle mechanics and auto body repairmen were province-wide last year. There was a general shortage of nurses outside of Winnipeg, and miners and heavy equipment operators in northern Manitoba. The first quarter of 1974 showed no easing in shortages of the above occupations. As the manufacturing industries expand, chronic shortages (mainly in Winnipeg) continue into the first quarter for tool and die makers, sheet metal workers, lathe operators, machinists, power brake and power shear operators, cabinet makers, upholsterers, and draughtsmen. With the strong demand for houses, the real estate industry is experiencing a shortage of qualified agents.

One of the newest firms to begin business in Manitoba is Phillips Cables Limited of Brockville, Ontario. Construction of their new plant in Portage la Prairie, Manitoba has already begun. The plant represents a capital investment of \$4.7 million and will initially employ approximately 120 people. The new plant will supply cable to telephone companies in the three Prairie provinces and British Columbia as well as foreign markets.

pour cent par rapport à 1972. Une pénurie chronique de mécaniciens en automobiles et de débosseurs existait dans la province toute entière l'an passé, ainsi qu'un manque général d'infirmières en dehors de Winnipeg; de mineurs et de conducteurs de matériel lourd dans le nord du Manitoba. Le premier trimestre n'a fait ressentir aucun relâchement dans la pénurie qui affectait les postes susmentionnés. Alors que l'industrie de la fabrication prenait de l'expansion, une pénurie chronique (surtout à Winnipeg) se faisait ressentir également au premier trimestre pour des ajusteurs, des tôliers, des tourneurs, des machinistes des opérateurs de presse et de cisailles hydrauliques, des ébénistes, des tapissiers et pour des dessinateurs. Suite à la demande d'habitations, l'industrie immobilière manque d'agents qualifiés.

La Phillips Cables Limited de Brockville en Ontario est l'une des toutes dernières compagnies à s'établir au Manitoba. La construction de leur nouvelle usine à Portage-la-Prairie, au Manitoba, est déjà commencée. L'usine représente des capitaux de placement de 4.7 millions de dollars et emploiera environ 120 personnes au début. La nouvelle usine va fournir du câble aux compagnies de téléphone dans les trois provinces des Prairies et la Colombie britannique ainsi qu'aux marchés étrangers.

Saskatchewan

This year's first quarter annual growth in employment and economic activity reflects continued buoyancy of the Saskatchewan economy.

LABOUR FORCE

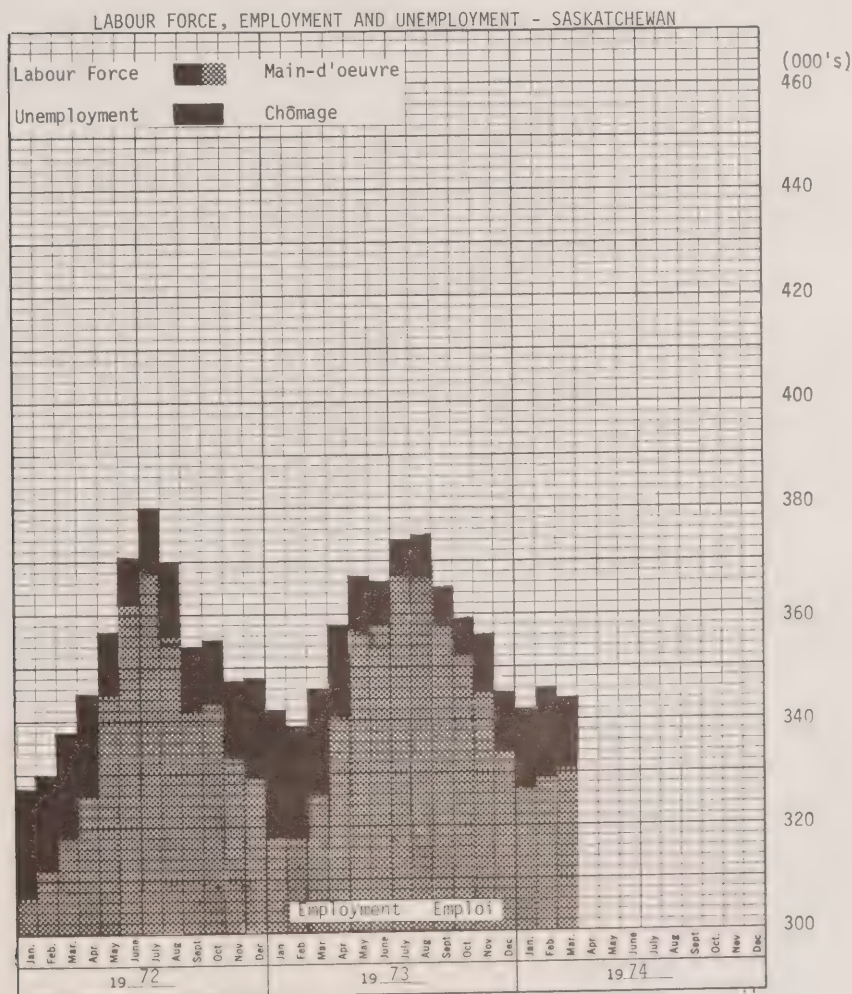
During this year's first three months, the main aspect of year-over-year change was increase in total employment in excess of labour force growth. Employment and labour force expansion occurred especially among women, and persons in the 20 to 24 age group. The first quarter's annual employment growth in excess of labour force

La Saskatchewan

L'expansion continue de l'économie de la Saskatchewan se reflète sur la croissance actuelle de l'emploi et sur l'activité économique du premier trimestre de cette année.

LA MAIN-D'OEUVRE

Les trois premiers mois de l'année se sont caractérisés par une augmentation de l'emploi total supérieure à la croissance de la main-d'oeuvre. L'expansion de l'emploi et de la main-d'oeuvre s'est surtout fait sentir dans l'élément féminin et dans le groupe des 20 à 24 ans. La croissance annuelle de l'emploi de ce premier trimestre étant supérieure à l'augmentation de la main-



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - SASKATCHEWAN

increase had the effect of reducing the estimated total number of persons unemployed.

Industries experiencing the greatest annual percentage increase in employment were manufacturing, public administration, trade (retail and wholesale), as well as finance, insurance and real estate. No major annual decrease in employment was experienced by any industry. Occupations especially affected by strong employment increase were: medicine and health, clerical and sales, as well as product fabricating. Year-over-year employment decline was particularly noticeable in the agricultural, service and materials processing occupations.

ECONOMIC DEVELOPMENTS

The major impetus to improved employment opportunity in the Saskatchewan economy has been the agriculture industry. Largely a result of unusually high prices for farm products, total 1973 farm cash receipts rose 40 percent above 1972 levels to \$1,690 million. Compared to January 1973, total receipts for January of this year are estimated to have more than doubled, to over \$200 million. This heightened level of cash flow is expected to maintain consumer spending at record levels during 1974.

Current strong consumer demand for housing, as well as the impact of government spending plans, is expected to result this year in a 17 percent growth of capital investment from last year's level. House building, with an estimated growth of \$20 million, again will form the major value component of total activity. More emphasis will be placed on public housing this year.

d'oeuvre, cela a permis de résorber le nombre estimatif de personnes au chômage.

La fabrication, l'administration publique, le commerce (au détail et en gros) ainsi que la finance, l'assurance et l'immobilier sont au nombre des industries ayant enregistré le pourcentage de croissance annuelle le plus élevé. Aucune industrie n'a éprouvé de diminution annuelle importante de l'emploi. Les emplois qui ont été le plus touchés par l'augmentation marquée de l'embauche sont: la médecine et la santé, les emplois de bureau et dans la vente ainsi que dans la fabrication. Un certain déclin de l'emploi a été noté dans les métiers de l'agriculture, des services et du secteur secondaire, d'une année sur l'autre.

L'EXPANSION ECONOMIQUE

L'agriculture est, sans aucun doute, la force qui a insufflé ces chances d'emplois dans l'économie de la Saskatchewan. Suite à la montée en flèche des prix des produits agricoles, le chiffre des recettes agricoles de 1973 a augmenté de 40 pour cent par rapport à 1972 pour atteindre 1,690 millions de dollars. Les recettes du mois de janvier de cette année sont estimées à plus du double de ce qu'elles étaient en janvier 1973 et devaient dépasser 200 millions de dollars. Vu ces rentrées d'argent, les dépenses des consommateurs devraient rester à des niveaux records en 1974.

La forte demande actuelle des consommateurs pour des logements, ainsi que l'impact des programmes de dépenses gouvernementales, devraient amener cette année une hausse de 17 pour cent des capitaux engagés par rapport au niveau de l'an dernier. La construction domiciliaire, avec une croissance estimative de 20 millions de dollars, va, cette fois encore être au coeur de l'activité globale. L'accent sera mis cette année sur les logements publics.

Construction activity during this year is expected to exceed \$700 million. A sectoral shift away from engineering construction and towards building construction is anticipated. The decline in engineering construction is based upon two factors: shortages of heavy duty equipment operators preventing road construction plans from fully materializing; and an expected decline in oil and gas facility construction. (This is based on an estimated \$50 million decline in pipeline construction from last year's high level.)

Total activity in the 1974 construction season, already affected by prolonged winter weather conditions, will be shaped by a number of critical factors. High prices and materials shortages will result in delays and cost overruns; shortages for skilled building tradesmen will plague the industry, particularly in smaller communities. These shortages will be heightened by the impact of DREE-sponsored activities such as expansion of steelmaking capacity, and also the effect of labour difficulties experienced after March 31 expiry of union contracts.

Economic activity levels to this point are reflecting trends evident during 1973. Sharp increase in government revenues resulting from the sale of such minerals as crude oil, natural gas, and potash, reflect rising prices in strong demand markets. In turn, continued increase in manufacturing activity is noted from this year's first quarter annual growth in value of output and in estimated employment. Agricultural equipment, mobile homes, and manufactured wood products are examples of industries currently undergoing expansion.

Au cours de l'année, les travaux de génie devraient dépasser 700 millions de dollars. On s'attend, dans ce secteur, à un changement radical du génie civil au bâtiment. La baisse dans le nombre de chantiers de génie civil est basée sur deux facteurs: la pénurie de conducteurs de matériel lourd bloque en partie les projets de construction de routes et, la diminution attendue dans la construction d'installations pétrolières et gazières (en fonction d'une baisse estimée de 50 millions de dollars dans la construction de pipelines par rapport au niveau exceptionnel de l'an dernier).

L'activité du bâtiment, déjà frappée par les conditions hivernales, va, pendant la saison 1974 être modelée par un certain nombre de facteurs critiques. Les prix élevés et la pénurie de matériaux vont causer des délais et des frais supplémentaires; le manque d'ouvriers qualifiés du bâtiment va créer des problèmes, surtout dans les petites localités. Ces pénuries seront aggravées par l'impact des travaux parrainés par le MEER comme l'élargissement des industries de l'acier, et par l'effet des difficultés ouvrières éprouvées après l'expiration des contrats de travail, le 31 mars.

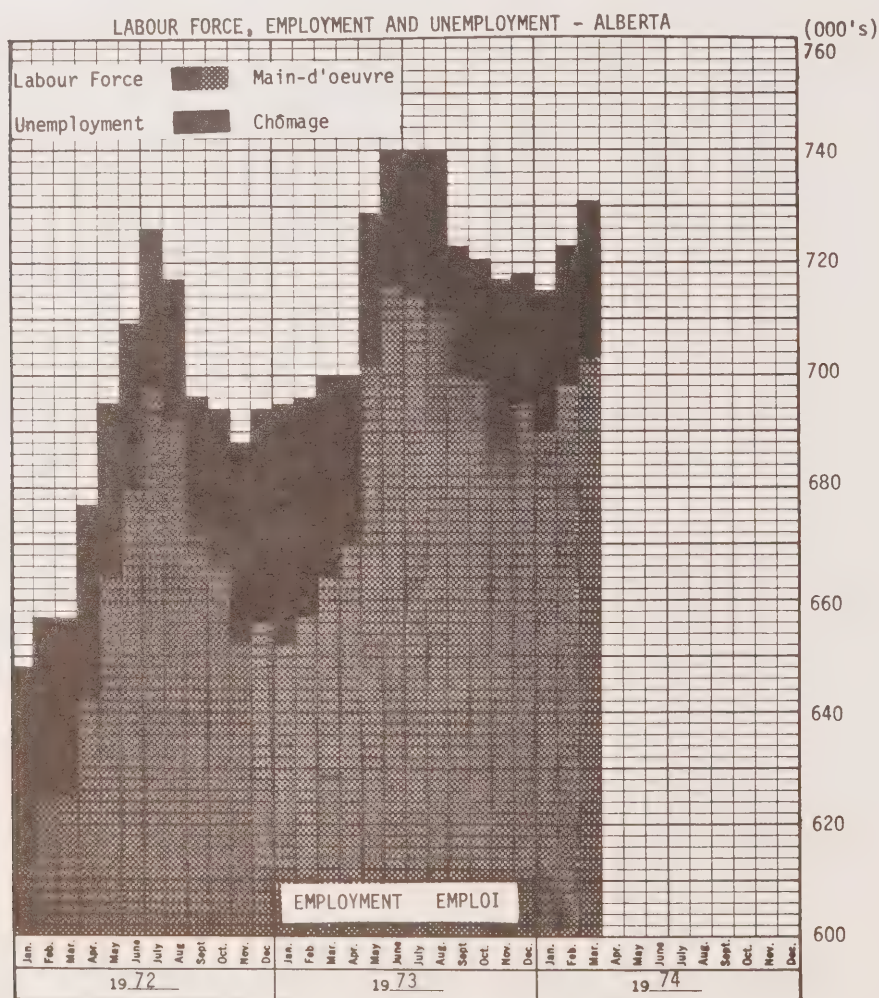
Les tendances qui avaient pris forme en 1973 se retrouvent dans l'activité économique actuelle de la province. L'augmentation marquée des rentrées fiscales provenant de la vente de minéraux comme le pétrole brut, le gaz naturel et la potasse fait ressortir la hausse des prix et la demande active du marché. A son tour, une augmentation continue de l'activité manufacturière est notée par rapport à la croissance annuelle du premier trimestre de cette année tant en valeur de production qu'en emploi. Le matériel agricole, les caravanes et les produits manufacturés en bois sont des exemples d'industries actuellement en pleine expansion.

Alberta

Employment opportunities continued to grow at a rapid rate during the first quarter of 1974, a continuation of the 1973 pattern. Shortages of both materials and workers are of particular concern to the construction industry. Steel for construction and for fabrication is being sought from world-wide sources. Shortages of highly skilled professional engineers, tradesmen and other workers for industrial construction are becoming common. The rapid expansion of the employment opportunities in conjunction with the limited number of workers having the skills in demand

L'Alberta

L'accroissement des chances d'emploi s'est accru à un taux rapide pendant le premier trimestre de 1974, en prolongement des tendances de 1973. La pénurie de matériaux et de main-d'oeuvre est le principal souci de l'industrie du bâtiment. L'acier nécessaire à la construction et à la fabrication est recherché dans le monde entier. La pénurie d'ingénieurs professionnels, hautement qualifiés, de fournisseurs et des autres ouvriers de l'industrie du bâtiment est devenue chose courante. L'expansion rapide des chances d'emploi conjointement au nombre limité d'ouvriers qualifiés face à la demande, causent une pression croissante sur les salaires tant pour ceux qui



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - ALBERTA

are putting an upward pressure on wages both for those directly involved in industrial construction and those in other sectors of the economy. The rapid rise in the cost of living has also increased the demand for higher salaries and wages. The cost of living as measured by the Consumer Price Index for the cities of Edmonton and Calgary rose 9.7 percent during 1973.

LABOUR FORCE

The province's labour force of 723,000 grew 3.7 percent during the first quarter of 1974 over the similar period in 1973. The number of persons employed during the first quarter of 1974 was 5.9 percent greater than during the first quarter of 1973. The growth in number employed was about evenly distributed between men and women. At the same time, the number of people unemployed was estimated to be one-third fewer than during the first quarter of 1973. The actual unemployment rate declined from 5.6 percent in the first quarter of 1973 to 3.6 percent in 1974. There was a marginal increase in the participation of people in the labour force. Alberta continues to experience the highest participation rates in Canada with a first quarter 1974 level of 60.1 percent.

ECONOMIC DEVELOPMENTS

Effective April 1, 1974, the minimum wage for Alberta rose from \$1.90 to \$2.00 an hour. The Federal minimum wage also increased from \$1.90 to \$2.20 per hour. The change primarily affects the workers in the service industries.

In order to alleviate the chronic shortage of workers in agriculture, farm labour pools have been established in six Alberta communities: Camrose, Edmonton, Wetaskiwin, Red Deer, Calgary, and Brooks. Their functions will be to identify agriculture manpower needs, to pay workers their wages

sont impliqués directement avec l'industrie du bâtiment que pour ceux qui font partie d'autres secteurs de l'économie. La montée en flèche du coût de la vie a également forcé une demande de salaires et de traitements plus élevés. Le coût de la vie, d'après l'indice des prix à la consommation pour les villes d'Edmonton et de Calgary s'est élevé de 9.7 pour cent pendant 1973.

LA MAIN-D'OEUVRE

La population active de la province, au chiffre de 723,000, a augmenté de 3.7 pour cent au cours du premier trimestre de 1974 par rapport à la même période de 1973. Le nombre de personnes ayant un emploi pendant le premier trimestre de 1974 était de 5.9 pour cent plus élevé qu'au cours du même trimestre de 1973. La croissance d'emploi était également distribuée entre les hommes et les femmes. En même temps, le nombre de personnes au chômage était estimé à un tiers de moins qu'au cours du premier trimestre de 1973. Le taux actuel de chômage est tombé de 5.6 pour cent en 1973 à 3.6 pour cent en 1974, au premier trimestre. Une augmentation marginale a été notée dans la participation des gens à la main-d'oeuvre. L'Alberta continue d'enregistrer les taux de participation les plus élevés au Canada, au chiffre de 60.1 pour cent pour le premier trimestre de 1974.

L'EXPANSION ECONOMIQUE

A compter du 1^{er} avril 1974, le salaire minimal en Alberta est passé de \$1.90 à \$2.00 de l'heure. Le salaire minimal fédéral est également monté, de \$1.90 à \$2.20 de l'heure. Ce changement touche surtout les ouvrier du tertiaire.

De manière à alléger la pénurie chronique d'ouvriers agricoles, des services centraux de main-d'oeuvre agricole ont été établis dans six communautés de l'Alberta: Camrose, Edmonton, Wetaskiwin, Red Deer, Calgary et Brooks. Leur fonction consistera à identifier les besoins en main-d'oeuvre agricole, à payer le salaire des

and to arrange training, accommodation, transportation and recreational activities for workers. These pools will be operated by Local Agricultural Manpower Boards (LAMB), staffed primarily by local people.

Early in March the "General Development Agreement" was signed by the Government of Canada (DREE) and the Alberta Government. The General Development Agreement, with a life of ten years, will enable both the Federal and Provincial governments to enter into subsidiary agreements to achieve specific special and social economic adjustments in the Alberta economy. Both governments are examining development opportunities for a variety of target groups, geographic areas, or industrial sectors within the province.

The petrochemical industry involves the production of a wide array of products including fertilizers, plastics, man-made fibres and antifreeze from oil and natural gas. In Alberta, a number of plans for major expansions in the industry have been announced. These actual and proposed developments can be grouped into three product groups: fertilizers, ethane and ethylenes, and methanol.

Ammonia and urea fertilizers which are derived from natural gas are currently produced at Fort Saskatchewan, Medicine Hat, Calgary, and Redwater. At Fort Saskatchewan, Sheritt Gordon Mines Limited have announced plans to expand their ammonia and urea production facilities at an estimated cost of \$70 million by 1977. The production of ammonia will be increased from 450 tons to 1,500 tons per day while urea production will be increased from 300 tons to 1,200 tons per day. Western Coop Fertilizers Limited at Medicine Hat have announced plans to construct a 1,200 ton per day ammonia and 1,500 ton per day urea plant costing \$80 million. The plant is to

ouvriers, à s'occuper de leur formation, de leur logement, de leur transport et de leurs loisirs. Ces services seront exploités par les bureaux locaux de la main-d'oeuvre agricole dont le personnel est surtout local.

Au début mars, un protocole d'expansion générale a été signé par les gouvernements du Canada (MEER) et de l'Alberta. Ce protocole d'expansion générale, d'une durée de dix ans, va permettre aux gouvernements fédéral et provincial d'entrer dans des accords complémentaires pour arriver à un redressement socio-économique échelonné dans des domaines précis de l'économie albertaine. Les deux gouvernements examinent en ce moment les chances d'expansion pour différents groupes, zones géographiques et secteurs industriels de la province.

Par industrie petrochimique, on entend la production d'une vaste gamme de produits depuis les engrais, les plastiques, les fibres artificielles jusqu'à l'antigel, à partir du pétrole et du gaz naturel. En Alberta, un certain nombre de projets pour des expansions importantes ont été dévoilés. Ces développements actuels et proposés sont réunis en trois groupes: les engrais, l'éthane et l'éthylène, et le méthanol.

Les engrais à base d'ammoniaque et d'urée, dérivés du gaz naturel sont actuellement produits à Fort Saskatchewan, Medicine Hat, Calgary et Redwater. Les Sheritt Gordon Mines Limited, de Fort Saskatchewan ont annoncé un projet d'agrandissement de leurs installations de production d'engrais à base d'ammoniaque et d'urée, au coût de 70 millions de dollars d'ici 1977. La production de l'ammoniaque va ainsi passer de 450 à 1,500 tonnes par jour et la production de l'urée de 300 à 1,200 tonnes par jour. La Western Coop Fertilizers Limited de Medicine Hat a fait connaître son projet de construction d'une usine de 80 millions de dollars qui fournira 1,200 tonnes d'ammoniaque et 1,500 tonnes d'urée par jour. L'usine sera mise en service vers le printemps de

be operational by the spring of 1976. Further expansion of the fertilizer manufacturing industry has been proposed by a number of companies.

Alberta Gas Chemicals Limited is in the process of constructing an \$18.5 million methanol plant at Medicine Hat. The plant, designed to produce 600 tons of methanol per day, is scheduled to begin production in the fall of 1974. A \$22 million expansion program, twinning the above plant, will increase production by 600 tons of methanol per day in the fall of 1975. Recently the same firm announced plans for a third methanol plant in Medicine Hat with a daily capacity of 1,200 tons.

Two world scale plants producing ethylene from ethane, a component of natural gas, have been proposed for Alberta. The Dow Chemical - Dome Petroleum proposal involves the construction of a plant at Fort Saskatchewan with the ethylene produced transported via pipeline to Sarnia, Ontario. This proposal also involves the shipping of ethane by pipeline to the United States. Secondly, The Alberta Gas Trunk proposal involves further manufacturing in Western Canada of secondary products from the ethylene produced. The creation of employment opportunities, both direct and more importantly indirect, by the petrochemical industry will be significant for Western Canada.

1976. D'autres projets d'agrandissement dans l'industrie des engrais ont été proposés par un certain nombre de compagnies.

La Alberta Gas Chemicals Limited a entrepris la construction d'une usine de méthanol d'une valeur de 18,5 millions de dollars à Medicine Hat. L'usine, conçue pour une production journalière de 600 tonnes de méthanol, sera mise en service au cours de l'automne 1974. Un programme d'expansion de 22 millions de dollars, jumelant l'usine susmentionnée permettra de doubler la production d'ici l'automne 1975. La même firme a récemment dévoilé les projets d'une troisième usine de méthanol à Medicine Hat, d'une capacité de 1,200 tonnes par jour.

Deux usines à l'échelle mondial, produisant de l'éthylène à partir de l'éthane, un composant du gaz naturel ont été proposées pour l'Alberta. La proposition de Dow Chemical - Dome Petroleum comprend la construction d'une usine à Fort Saskatchewan dont l'éthylène produit sera transporté par gazoduc à Sarnia, en Ontario. Cette proposition comprend également le transport de l'éthane, par gazoduc, aux Etats-Unis. Deuxièmement, la proposition de la Alberta Gas Trunk entraîne la fabrication plus poussée dans l'Ouest canadien des produits secondaires dérivés de l'éthylène. La création d'emplois, directement, et dans de plus fortes proportions, indirectement, par l'industrie pétrochimique va avoir une grande importance pour l'ouest du Canada.

Northwest Territories

During the first quarter of 1974, the major factors affecting the job market in the Northwest Territories were the proposed Mackenzie Valley Pipeline and the reaction to it by native organizations, and developments in the mining industry and related exploration activity.

The construction stage of the Mackenzie Valley Pipeline will take three years and will provide some 5,000 jobs, while the operation of the pipeline will require 200 permanent positions, to be filled primarily by northern residents. Canadian Arctic Gas Study Limited (CAGSL) is a company composed of 27 Canadian and American firms which have applied to build the 2,600 mile pipeline from Alaska through Canada to the U.S. midwest. The backers of CAGSL would like the formal inquiry to be held as soon as possible.

However, the Indian Brotherhood of the Northwest Territories would like to delay the inquiry until the spring of 1975 primarily to allow time for the settlement of native land rights. The decision regarding these rights is presently before the Supreme Court of Canada.

The mining industry is still the mainstay of the territorial economy and with the current record high prices for gold, there is evidence of increased activity around the Yellowknife area with the expansion of current mines and the development of new operations.

Although mining exploration in the territories is booming, there is a shortage of manpower to work in the bush, with experienced stakers being in critically short supply. The current increased activity probably stems from information recently released by the Geological Survey of Canada relating to possible uranium deposits north of Yellowknife.

Les Territoires du Nord-Ouest

Au cours du premier trimestre de 1974, les deux principaux facteurs affectant le marché du travail dans les Territoires du Nord-Ouest ont été la proposition du pipeline dans la vallée du Mackenzie et la réaction des organisations natives à ce projet, ainsi que les développements dans l'industrie minière et les travaux d'exploitation s'y rattachant.

La construction même du pipeline va prendre trois ans et fournira 5,000 emplois alors que l'exploitation du pipeline ouvrira 200 postes permanents qui seront occupés par des résidents du Nord. La Canadian Arctic Gas Study Limited (CAGSL) englobe 27 firmes canadiennes et américaines qui ont fait une demande pour construire le pipeline de 2,600 milles de l'Alaska jusqu'au centre-ouest des Etats-Unis, en traversant le Canada. Les garants de la CAGSL voudraient que l'enquête officielle commence dès que possible.

La fraternité des Indiens des Territoires du Nord-Ouest voudrait, toutefois, que l'enquête soit retardée jusqu'au printemps 1975, surtout pour avoir le temps nécessaire de régler les droits de propriété des natifs. La décision concernant ces droits est maintenant entre les mains de la cour suprême du Canada.

L'économie des Territoires repose toujours sur l'industrie minière et, en raison des prix de l'or, une activité grandissante est notée dans la région de Yellowknife, suite à l'agrandissement des mines existantes et à l'exploitation de nouvelles mines.

Bien que l'exploitation des mines dans les Territoires du Nord-Ouest soit en plein essor, une pénurie de main-d'oeuvre se fait sentir sur le terrain, les jalonleurs qualifiés étant en nombre très limité. L'accroissement actuel de l'activité provient vraisemblablement de l'information récemment dévoilée par la commission géologique du Canada sur des gisements possibles d'uranium au nord de Yellowknife.

POPULATION STRUCTURE

Population knowledge is an important and invaluable aid to any form of planning. Frequently emphasis is placed on population totals per se, while important components of population are neglected. One practical example involves plans necessitating knowledge of the labour force size. While the population total is important in this type of forecast, the working age population and the proportion of the working age groups which choose to participate in the labour force (age structure and participation ratios) are also important considerations. The following discussion will focus on a selected population component, the age - sex structure.

A cohort, stated simply, is a group of people born in the same period (five or ten years) growing up together. Because the individuals (in a given area) experience the same events within the same time frame, age cohort analysis is a useful planning tool. This stems from the fact that age is one of the most fundamental of one's own personal characteristics: what one is, thinks, does, and needs are related to age. Among those who survive to each age grouping, there will emerge typical patterns of behaviour that may be taken to characterize the group. This becomes more pronounced as social and economic factors come into play. For example, any legislation that is age-specific will differentiate a cohort and result in a distinctive age pattern to the life cycle of each cohort. One such aggregate phenomenon is marriage, which has a high probability of occurring within a narrow age span. We also find that the completion of education

STRUCTURE DE LA POPULATION

Une certaine connaissance de la population est un outil précieux et inestimable de la planification quelle qu'en soit la forme. Très souvent, l'accent est placé sur le total de la population, alors que d'autres éléments importants de celle-ci sont négligés. Tout exemple pratique de planification demande des notions assez précises de la main-d'oeuvre disponible. Bien que le total de la population soit important dans ce genre de prévision, l'âge de la population active ainsi que la proportion par âge des groupes qui décident de participer à la main-d'oeuvre (structure par âge et taux de participation) sont aussi des points à considérer. La discussion suivante sera concentrée sur l'un des aspects de la population, la structure par âge et sexe.

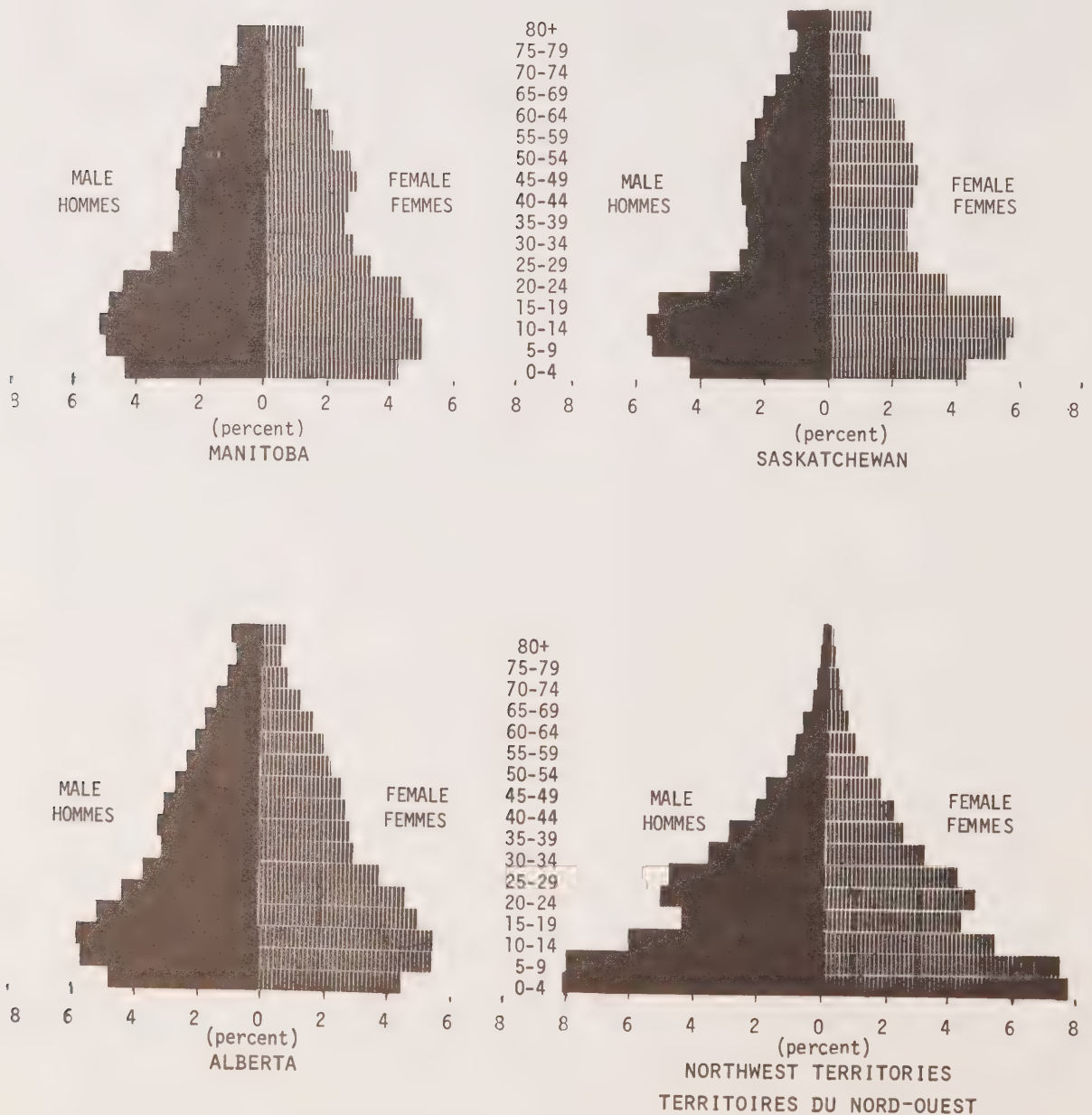
Par cohorte, on entend un groupe de personnes nées au cours d'une même période (5 ou 10 ans) et grandissant ensemble. Comme les personnes (d'une région donnée) sont prises dans le même courant à l'intérieur d'une même époque, l'analyse d'une cohorte par âge devient alors un outil précieux quant à la planification. Cela ressort du fait que l'âge est à la base des caractéristiques personnelles: Ce qu'une personne est, ce qu'elle pense et fait, ses besoins, tout cela est lié à son âge. Parmi ceux qui survivront à chaque groupe d'âge, ressortiront des tendances typiques qui serviront peut-être à établir les caractéristiques du groupe. Cela devient encore plus évident lorsque les facteurs socio-économiques entrent en jeu. Par exemple, toute législation se rapportant à une tranche d'âge fera ressortir une cohorte plus que les autres si bien que l'âge va avoir un effet plus prononcé sur le cycle évolutif de chaque cohorte. Le mariage est l'un de ces phénomènes globaux dont la probabilité peut se ramener à un court espace de la vie. Nous avons également noté que la fin des études se

AUTHOR: P.E. Ewald
Student assistant
Regional Office

AUTEUR: P.E. Ewald
Adjoint étudiant
Bureau régional

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF THE POPULATION
BY AGE GROUPS AND SEX

REPARTITION EN POURCENTAGE DE LA POPULATION
PAR GROUPE D'ÂGE ET SELON LE SEXE



is age-specific as well as the age at which people complete stages of their education (elementary, secondary, and university). When education is completed, many people are vaulted into the labour force, another age-specific factor.

The Department of Manpower and Immigration, as one of many such social and economic planning agencies, has a responsibility to be alert to the implications of the growth and aging process of age cohorts. To make reliable population forecasts, an awareness of age-sex composition is essential.

The following observations on the four major jurisdictions in this region are based on the premise that the cause-effect relationships between population, labour force, and economic growth will hold for some time into the future. Any radical alternatives to social or economic policy (as an extreme example - zero economic growth) would have unforeseeable impact on population composition.

MANITOBA

The shape of Manitoba's pyramid is very similar to that of Canada's. A closer examination reveals some slight but significant deviations. The working age population between 20 and 44 years offers an excellent place to search for differences. In most countries, Canada included, this cohort usually accounts for about 35 percent of the population. In Manitoba, however, it accounts for 31.7 percent. Closer examination reveals the urban ratio for the 20 to 44 cohort to be 34 percent and the rural ratio 26.4 percent. Thus the observation is made that people from the 20 to 44 age group, especially in rural areas, are moving out of the province. The urban segment of the population shows itself to be more stable.

rattache à une tranche d'âge, ainsi que l'âge auquel les gens parachèvent certains stages de leurs études (élémentaire, secondaire et universitaire). Une fois les études terminées, de nombreuses personnes sont poussées vers la main-d'oeuvre, donc, un autre facteur se rapportant à une tranche d'âge.

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, étant l'une des nombreuses agences de planification sociale et économique, se doit d'être ouverte à toutes les répercussions de l'accroissement et du vieillissement des cohortes. Il est essentiel, dans le but de faire des prévisions solides, d'être au courant de la composition âge - sexe de la population.

Les remarques suivantes sur les quatre principales juridictions de cette région sont basées sur l'hypothèse que la relation de cause à effet entre la population, la main-d'oeuvre et l'accroissement économique se maintiendra pendant un certain temps encore. Tout changement radical à la politique sociale ou économique (comme exemple extrême - une croissance économique nulle) aurait un impact imprévisible sur la composition de la population.

MANITOBA

La pyramide du Manitoba ressemble beaucoup, dans sa forme, à celle du Canada. Un examen plus approfondi fait ressortir des écarts légers mais révélateurs. La population active des 20 à 44 ans est un endroit excellent pour chercher les différences. Dans la plupart des pays, y compris le Canada, cette cohorte représente environ 35 pour cent de la population. Au Manitoba, toutefois, elle n'en représente que 31.7 pour cent. À l'examen, on s'aperçoit que le taux urbain de cette cohorte des 20 à 44 ans est de 34 pour cent et que le taux rural est de 26.4 pour cent. Il en ressort donc que les personnes appartenant au groupe des 20 à 44 ans, surtout dans les régions rurales sortent de la province. Le secteur urbain de la population se montre plus stable.

These observations are significant for economic and social planners. Labour force growth will be concentrated in the urban areas and unless job opportunities expand, a slow exodus of the 20 to 44 group can be projected. As this group is within the prime child bearing range, population growth may also be affected. Also, the age composition would tend to get older as the baby boom blossoms and matures. Therefore health and welfare will require even more of government's attention and money in the future. Age-sex composition would indicate that the present level of population growth will be maintained, barring any major changes in migration trends.

SASKATCHEWAN

The Saskatchewan pyramid shows more pronounced differences than Manitoba which have an even greater significance to future population and economic growth. The population structure resembles an hour-glass as opposed to the usual pyramid shape. As such, it is important to note the 20 to 44 age cohort, as the greatest deviance exists here. About 29 percent of Saskatchewan's population belongs to this cohort which represents a figure 6 percent lower than the national average. As there have been no significant fertility or mortality changes, it becomes obvious that people in this prime age group are leaving the province. (This phenomenon was presented in the 3rd Quarter edition of the MAN-POWER REVIEW.) Because the labour force and child bearing population draw the bulk of their membership from the 20 to 44 cohort, any extraordinary size deviation is likely to leave an imprint on the cohort as well as the society. In this case, the consequences are for stunted population growth, and decline. Due to outmigration, the future will see the natural increase get lower and lower (natural increase being deaths minus births) which will markedly speed population decline.

Ces remarques sont importantes en organisation socio-économique. L'accroissement de la main-d'oeuvre sera concentré dans les centres urbains et à moins d'un élargissement du nombre d'emplois offerts, on peut prévoir l'exode lente du groupe des 20 à 44 ans. Comme ce groupe englobe la principale période reproductive, l'accroissement de la population pourrait s'en ressentir. La composition par âge va tendre vers des âges plus élevés à mesure que les jeunes enfants vont grandir et atteindre l'âge adulte. La Santé et le Bien-Etre social demandera donc plus d'attention et d'argent de la part du gouvernement dans l'avenir. Il semblerait, d'après la composition âge - sexe, que le niveau actuel d'accroissement de la population se maintiendra, enrayant ainsi tout changement important dans les tendances migratoires.

SASKATCHEWAN

La pyramide de la Saskatchewan montre des différences plus profondes que celles du Manitoba, différences qui auront un effet encore plus grand sur l'accroissement ultérieur de la population et de l'économie. La structure de la population est semblable à un sablier par rapport à celle de la pyramide habituelle. De ce fait, il est important de remarquer la cohorte des 20 à 44 ans, car c'est à ce niveau que l'écart est le plus marqué. Environ 29 pour cent de la population de la Saskatchewan entre dans cette cohorte, ce qui représente 6 pour cent de moins qu'au niveau national. Les taux de naissance ou de mortalité, n'ayant pratiquement pas changé, il devient évident que les gens faisant partie de ce groupe primordial quittent la province. (Ce phénomène a été présenté dans la troisième édition trimestrielle de la revue de la Main-d'oeuvre.) Comme la main-d'oeuvre et la population reproductrice se prennent surtout dans la cohorte des 20 à 44 ans, tout écart marquerait fortement la cohorte et la société. Il faut s'attendre ici à un arrêt de croissance de la population puis à la diminution de celle-ci. En raison de la migration, l'avenir verra l'accroissement naturel (mortalités moins naissances) baisser de plus en plus ce qui accélèrera la régression.

ALBERTA

Alberta, in contrast to her neighbours, shows a slight increase in the 20 to 44 population cohort. The provincial average is 34 percent of the population with the urban average being 36.2 percent. Past trends and presently available data suggest that many of the people who leave Saskatchewan and Manitoba settle in Alberta.

Working age estimates in Alberta have been continually underestimated, the reason being the uncertainty of immigration. From a population point of view, Alberta has a working age cohort which will support mild economic growth. If growth is to be greater than average, labour shortages will result. This would drive up wages and possibly attract even more workers from Saskatchewan and Manitoba. Another solution might be an increase in the female participation rate which seems unlikely as it is already the highest in Canada. Another feature of Alberta's composition is the lower number of people in the 65 and over group (7 percent compared to 10 percent for both Manitoba and Saskatchewan). In the future, more money will be required for this group than is now allocated. Planning must take place now if health and welfare facilities are to be adequate in coming years.

NORTHWEST TERRITORIES

Northwest Territories is unique within the Canadian experience as far as population composition is concerned. The base of the pyramid is very large and the top very pointed. The reason for this is past high mortality and high fertility rates exhibited by the native element in the population. Although fertility is still quite high, over the past ten years the mortality rate has declined to the average Canadian level.

L'ALBERTA

Contrairement à ses voisines, l'Alberta présente une légère augmentation de la cohorte des 20 à 44 ans. La moyenne provinciale est de 34 pour cent de la population et la moyenne urbaine de 36.2 pour cent. Les tendances antérieures et les données disponibles actuellement font ressortir que bien des gens qui ont quitté la Saskatchewan et le Manitoba se sont établis en Alberta.

La population active de l'Alberta a toujours été sous-estimée, vu l'incertitude de l'immigration. Du point de vue de la population, l'Alberta a une cohorte en âge de travailler qui peut soutenir une croissance économique modérée. Toutefois, si la croissance est supérieure à la moyenne, une pénurie de main-d'oeuvre pourrait se faire sentir. Les salaires vont alors monter, ce qui attirera encore plus d'ouvriers de la Saskatchewan et du Manitoba. Une autre solution serait d'augmenter le taux de la participation féminine, ce qui est peu probable puisqu'il est déjà le plus élevé au Canada. La population de l'Alberta se distingue également par le fait que le groupe des 65 ans et plus ne représente que 7 pour cent de son total contre 10 pour cent en Saskatchewan et au Manitoba. A l'avenir, des fonds plus importants devront être affectés à ce groupe que ce qui se fait actuellement. La planification doit commencer dès maintenant pour que les commodités nécessaires, santé et bien-être soient en place quand le temps viendra.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La composition de la population des Territoires du Nord-Ouest est unique au Canada. La base de la pyramide est très large et son sommet très pointu. La raison de cela tient dans les taux très élevés de mortalité et de natalité de l'élément indigène de la population jusqu'à nos jours. Bien que la natalité soit toujours très forte, le taux de mortalité est, depuis les derniers dix ans, descendu au taux moyen du Canada.

Another feature of the population is the sudden bulge in the 20 to 44 age group. The cause of this is that much of the labour force has been imported from other areas of the country attracted by the incentive of high incomes. It becomes hard to estimate the impact of this bulge as the stability of this cohort is in question. Migration plays an important role as well as sex structure. Most of the people who migrate are male and since there is a shortage of females in the Territories (the sex ratio of males per 100 females is 111 in Northwest Territories and the Prairie average is 100), the natural increase will not be as big as the bulge would indicate. The high birth rate would be primarily due to the indigenous element of the population.

Looking ahead to the future, it is evident that, barring a large outmigration, the population in the 20 to 44 age group will remain very large. If training and education facilities are provided to accommodate this group, Northwest Territories will no longer have to 'shop' elsewhere in the country for labour. There should also be a considerable number of opportunities in the education and training oriented occupations to accommodate the younger people moving up in the system. Vocational and technical schools will be in demand to train the indigenous population for permanent jobs so as to combat the dynamic nature of the labour force (constant migration).

It is important that not only population, but population characteristics become firmly entrenched in our planning procedures. In Manpower and Immigration alone, population information is integral if we are to do our job in occupational counselling, education, training, and in general, the task of matching supply and demand of labour in an ever-changing market.

La population des Territoires du Nord-Ouest se distingue également par un renflement soudain au niveau du groupe des 20 à 44 ans. Il semble que l'appât des salaires élevés attirant une grande partie de la main-d'oeuvre au détriment des autres régions en soit la cause. Il est extrêmement difficile d'estimer l'impact de ce renflement car la stabilité de cette cohorte est questionnable. La migration y joue un rôle tout aussi important que la structure par sexe. La plupart des gens qui migrent sont des hommes et, comme les femmes sont en minorité, (la proportion sexuelle est de 111 hommes pour 100 femmes dans les Territoires du Nord-Ouest alors qu'elle est de 100 en moyenne dans les Prairies), la croissance naturelle ne sera pas aussi forte que le renflement peut le laisser croire. Le taux élevé de natalité vient principalement de l'élément indigène de la population.

En regardant vers l'avenir, il apparaît que, sauf en cas d'immigration importante, le groupe des 20 à 44 ans va demeurer le plus fort. Si la formation et l'éducation pouvaient être fournies sur place, les Territoires du Nord-Ouest n'auraient plus à se tourner ailleurs pour sa main-d'oeuvre. Un grand nombre d'emplois seraient même ouverts dans ces deux domaines et permettraient d'occuper l'élément plus jeune qui prend sa place dans le système. Les écoles techniques et professionnelles vont être en demande pour la formation des populations indigènes en vue de leur emploi d'une façon permanente pour combattre la fluidité de la main-d'oeuvre (la migration continue).

Il est très important que non seulement la population, mais les caractéristiques de celle-ci, entrent pour une grande part dans nos méthodes d'organisation. A la Main-d'oeuvre et à l'Immigration, pour ne nommer que ce ministère, les renseignements sur la population doivent être intégrés si nous voulons faire notre travail de conseiller tant professionnel qu'éducatif et, d'une manière générale, la tâche d'équilibrer l'offre et la demande de main-d'oeuvre sur un marché en pleine évolution.

placements

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

The number of regular placements occurring in the Prairies and Northwest Territories totalled 12,000 in January, 11,500 in February, and 9,200 in March. These monthly placements resulted in an average of 10,900 for the first quarter of 1974, an increase of 9.0 percent from the average of 10,000 placements recorded for the fourth quarter of 1973.

Significant increases in placements occurred in the transportation, service, and public administration sectors of industry with corresponding decreases occurring in the construction and trade industries.

les placements

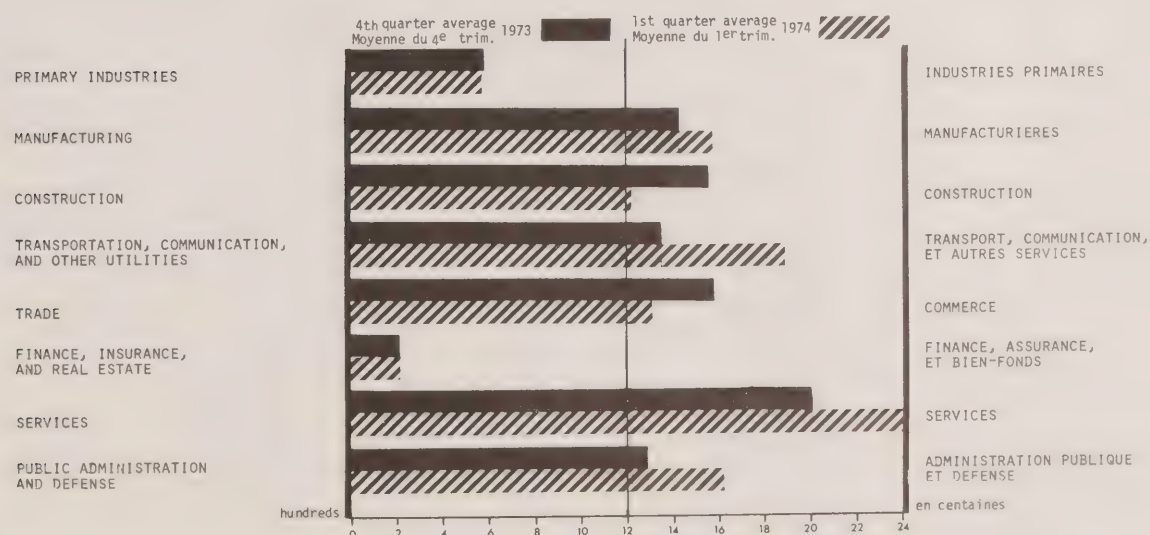
Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Le nombre d'emplois remplis de cette façon dans la région des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest s'est élevé à 12,000 en janvier, 11,500 en février et 9,200 en mars. Ces placements mensuels représentent une moyenne de 10,900 pour le premier trimestre de 1974, une hausse de 9.0 pour cent par rapport à la moyenne de 10,000 placements enregistrés pendant le quatrième trimestre de 1973.

Des augmentations importantes dans les placements se sont produites dans le transport, les services et les secteurs de l'administration publique de l'industrie, avec des baisses correspondantes dans la construction et le commerce.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower and Immigration MAN 751

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration MAN 751

registered clients

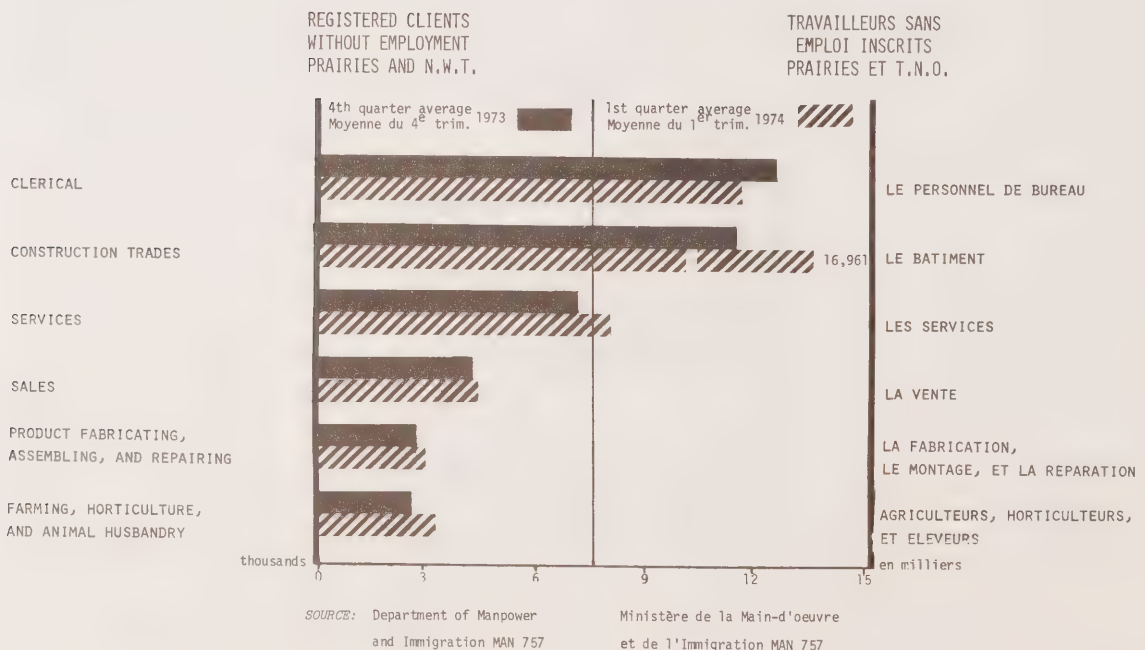
Total clients registered at Canada Manpower Centres, without employment and seeking full-time or part-time work, increased 8.5 percent between the fourth quarter of 1973 and the first quarter of 1974 for the Prairies and Northwest Territories. The first quarter, 1974 average was 64,000 registered clients which compared to 59,000 for the previous quarter.

Most occupations recorded increases at a moderate rate, while the construction trades showed a significant increase of 47.8 percent, from 11,500 for the fourth quarter of 1973 to 17,000 for the first quarter of 1974.

les travailleurs inscrits

Le total des travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 8.5 pour cent entre le quatrième trimestre de 1973 et le premier trimestre de 1974. La moyenne des travailleurs inscrits au cours du premier trimestre de 1974 était de 64,000 inscrits contre 59,000 le trimestre précédent.

La plupart des occupations ont augmenté à un taux modéré, alors que les industries du bâtiment enregistraient une hausse marquée de 47.8 pour cent, de 11,500 pendant le quatrième trimestre de 1973 à 17,000 au cours du premier trimestre de 1974.



registered vacancies

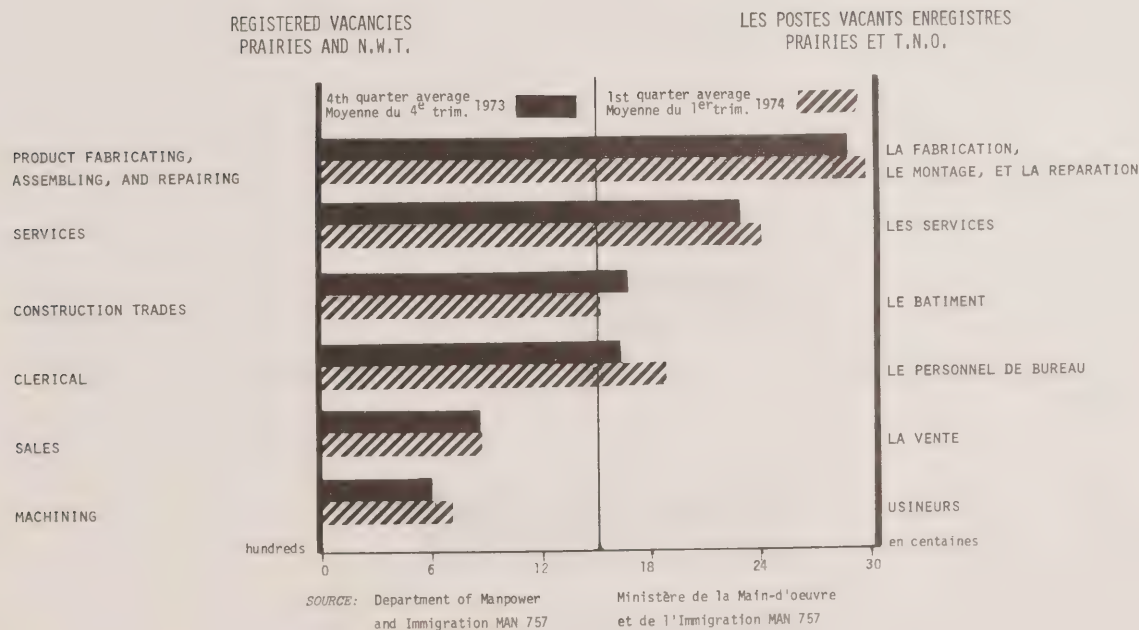
The average of total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories was 13,300 for the first quarter of 1974, approximately the same as the level of vacancies reported for the fourth quarter of 1973. Registered vacancies totalled 12,600 in January, 13,700 in February and 13,500 in March.

Moderate increases were recorded in clerical, service, and machining occupations while a decrease in vacancies occurred in construction occupations.

les postes vacants

En moyenne, le total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 13,300 pour le premier trimestre de 1974, pratiquement le même niveau qu'au quatrième trimestre de 1973. Le total des postes vacants était de 12,600 en janvier, 13,700 en février et 13,500 en mars.

Une hausse modérée a été notée dans le travail de bureau, les services et l'usinage alors qu'une baisse des postes vacants se produisait dans le bâtiment.



full-time training

The Canada Manpower Training Program (CMTF) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTF is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

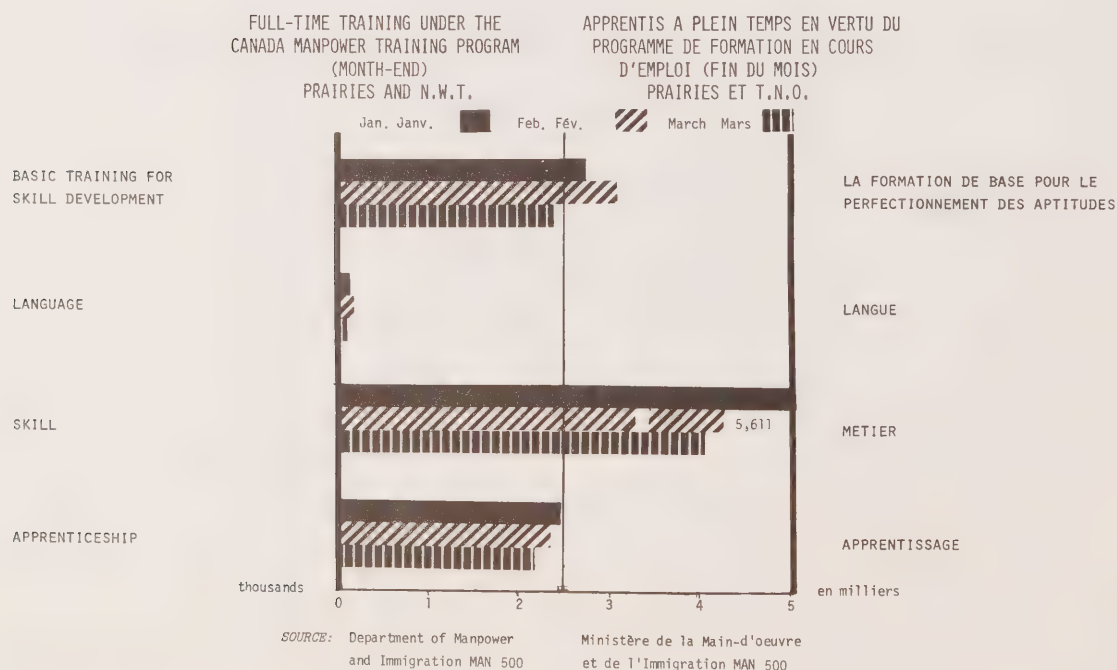
The total number of trainees enrolled in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories was 10,500 in January, 11,300 in February and 8,800 in March.

la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories: les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre total de stagiaires engagés dans des programmes de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'élevait à 10,500 en janvier, 11,300 en février et 8,800 en mars.



statistical

les

appendix

statistiques

labour force

la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES			PROVINCES					
Labour Force	Employed	Employed Non-Agriculture	Man.	Sask.	Alta.			
<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	<i>Employées non-agricoles</i>						
(in thousands - en milliers)								
1971	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Jul. 1971
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Déc.
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan. 1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Jul.
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Déc.
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan. 1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Jul.
	Aug.	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Déc.
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	Jan. 1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	Fév.
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	Mars

Alphabetic designation of percent standard deviation
 Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator	Percent Standard Deviation
<i>Indicateur alphabétique</i>	<i>Ecart-type en pour cent</i>
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

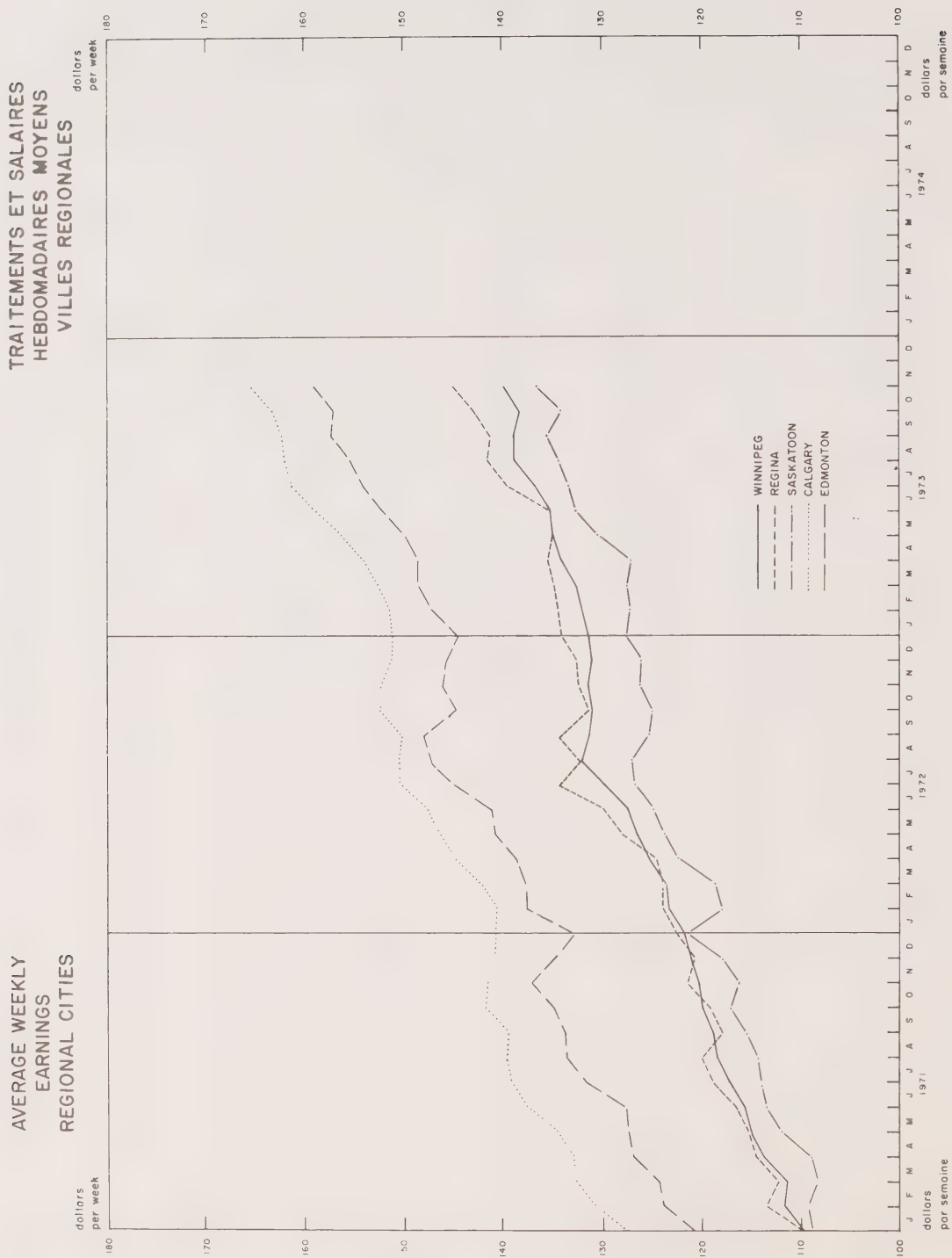
AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
		(dollars per week - en dollars par semaine)							
1970	Jan.	97.10	99.40	117.34	97.35	110.12	100.64	Jan.	1970
	Feb.	96.41	98.70	117.78	99.98	108.63	102.40	Fév.	
	March	95.17	98.14	119.08	101.11	108.42	101.47	Mars	
	April	97.98	98.08	120.43	102.04	108.84	99.14	Avril	
	May	99.96	97.89	119.25	103.81	111.75	101.98	Mai	
	June	100.24	98.24	115.26	107.00	110.52	104.44	Juin	
	July	102.50	100.18	115.71	109.22	110.27	108.66	Juil.	
	Aug.	101.55	100.98	110.22	107.76	108.33	109.66	Août	
	Sept.	103.53	102.18	121.79	106.84	112.23	112.56	Sept.	
	Oct.	102.43	101.03	123.71	107.80	112.56	111.94	Oct.	
	Nov.	103.17	99.25	125.28	107.36	110.81	109.74	Nov.	
	Dec.	105.69	97.70	127.32	102.46	115.48	105.55	Déc.	
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
	Aug.	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.	
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
	Dec.	108.42	108.99	143.36	115.19	123.83	124.89	Déc.	
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	Aug.	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Déc.	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	Mai	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	Juin	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	Juil.	
	Aug.	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	Août	
	Sept.	121.69	121.17	139.20	136.60	141.08	140.03	Sept.	
	Oct.	117.91	120.16	154.37	135.27	138.84	140.33	Oct.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail



AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
		(dollars per week - en dollars par semaine)						
1970	Jan.	104.94	107.27	108.31	121.63	117.62	Jan.	1970
	Feb.	105.31	108.15	106.74	123.05	117.96	Fév.	
	March	105.71	107.68	107.12	122.26	116.97	Mars	
	April	107.20	108.75	107.32	124.53	120.14	Avril	
	May	108.41	110.97	109.94	125.90	121.32	Mai	
	June	110.32	111.84	109.22	126.27	123.03	Juin	
	July	110.73	112.11	109.67	128.40	124.30	Juil.	
	Aug.	111.63	112.08	109.84	130.07	125.25	Août	
	Sept.	111.18	112.62	112.73	130.68	126.11	Sept.	
	Oct.	110.40	113.04	111.59	130.18	124.79	Oct.	
	Nov.	110.30	112.71	107.92	130.09	122.84	Nov.	
	Dec.	109.50	109.54	108.59	127.18	120.49	Déc.	
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Déc.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	Aug.	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Déc.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	Mai	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	Juin	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	Juil.	
	Aug.	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	Août	
	Sept.	138.40	143.01	134.19	163.30	157.05	Sept.	
	Oct.	139.99	145.06	136.65	165.35	158.96	Oct.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

UNEMPLOYMENT RATES

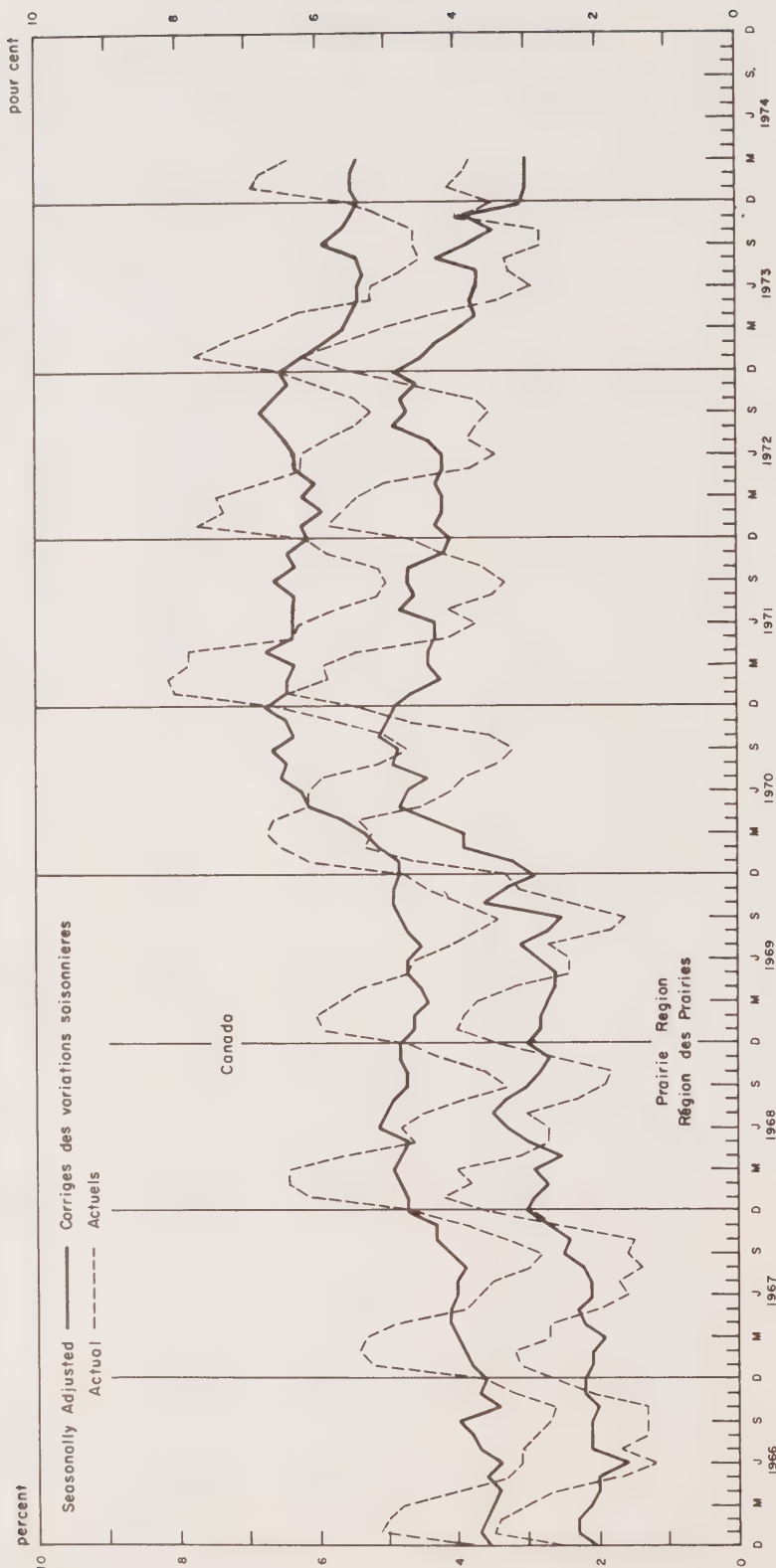
ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED

CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE

ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES

CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE : Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series <i>Chiffres réels</i>					Seasonally Adjusted Series <i>Séries Désaisonnalisées</i>		
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES	
(Percentages - <i>Pourcentage</i>)									
1971	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.3	4.8	<i>Juil.</i> 1971
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.2	4.6	<i>Août.</i>
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.6	4.7	<i>Sept.</i>
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.3	4.7	<i>Oct.</i>
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.4	4.2	<i>Nov.</i>
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.1	4.1	<i>Déc.</i>
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.3	<i>Jan.</i> 1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.2	<i>Fév.</i>
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.2	4.2	<i>Mars</i>
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	4.3	<i>Avril</i>
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.3	4.2	<i>Mai</i>
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.2	<i>Juin</i>
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	<i>Juil.</i>
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	<i>Août.</i>
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	<i>Sept.</i>
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	<i>Oct.</i>
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	<i>Nov.</i>
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	<i>Déc.</i>
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	<i>Jan.</i> 1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	<i>Fév.</i>
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	<i>Mars</i>
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	<i>Avril</i>
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	<i>Mai</i>
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	<i>Juin</i>
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	<i>Juil.</i>
	Aug.	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	<i>Août.</i>
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	<i>Sept.</i>
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	<i>Oct.</i>
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	<i>Nov.</i>
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	<i>Déc.</i>
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	<i>Jan.</i> 1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	<i>Fév.</i>
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	<i>Mars</i>

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

January, February, March, 1974

Janvier, Février, Mars, 1974

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction-Trades	J	17,353	5,407	4,913	6,785	248	<i>Le bâtiment</i>
	F	16,792	5,627	4,531	6,383	251	
	M	16,737	5,726	4,647	6,099	265	
Clerical	J	11,341	2,862	2,607	5,742	130	<i>Le personnel de bureau</i>
	F	11,708	3,151	2,722	5,687	148	
	M	11,773	2,813	3,225	5,576	159	
Services	J	7,718	2,059	1,960	3,594	105	<i>Les services</i>
	F	8,327	2,310	1,917	3,943	157	
	M	8,445	2,163	2,212	3,903	167	
Sales	J	4,254	1,032	1,361	1,844	17	<i>La vente</i>
	F	4,642	1,107	1,306	2,208	21	
	M	4,773	1,159	1,490	2,100	24	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	3,045	655	1,587	802	1	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	F	3,124	663	1,591	870	NIL	
	M	3,635	845	1,867	923	NIL	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	2,965	1,122	519	1,298	26	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	F	3,273	1,147	518	1,589	19	
	M	3,101	1,032	575	1,475	19	
Transport Equipment Operating	J	2,833	846	696	1,245	46	<i>L'exploitation des transports</i>
	F	2,881	839	586	1,406	50	
	M	2,654	899	652	1,050	53	
Material Handling	J	2,659	1,116	489	1,035	19	<i>La manutention</i>
	F	2,688	1,097	489	1,084	18	
	M	2,547	1,021	524	989	13	
Medicine and Health	J	1,652	478	373	778	23	<i>Le médecine et la santé</i>
	F	1,772	541	399	806	26	
	M	1,678	450	502	705	21	
Managerial and Administrative	J	1,570	663	239	658	10	<i>La gestion et l'administration</i>
	F	1,330	474	201	646	9	
	M	1,413	522	239	645	7	

¹ Registered clients without employment

¹ *Les travailleurs sans emploi inscrits*

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

		January, February, March, 1974					
		<i>Janvier, Février, Mars, 1974</i>					
OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	PROFESSIONS
		REGION DES PRAIRIES				T.N.O.	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	2,832	1,839	214	749	30	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	F	2,920	1,913	222	764	21	
	M	3,082	1,931	235	892	24	
Services	J	1,961	508	406	1,003	44	<i>Les services</i>
	F	2,394	679	503	1,195	17	
	M	2,852	870	495	1,453	34	
Clerical	J	1,885	627	223	994	41	<i>Le personnel de bureau</i>
	F	1,754	560	241	903	50	
	M	2,039	643	301	1,057	38	
Construction Trade	J	1,442	387	223	787	45	<i>Le bâtiment</i>
	F	1,410	454	202	687	67	
	M	1,698	509	287	852	50	
Sales	J	761	176	128	457	NIL	<i>La vente</i>
	F	827	208	167	451	1	
	M	1,067	219	209	636	3	
Machining	J	629	357	52	218	2	<i>Usineurs</i>
	F	682	383	76	223	NIL	
	M	819	466	86	266	1	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J	510	62	59	384	5	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	F	556	93	66	394	3	
	M	550	100	77	365	8	
Transport Equipment Operating	J	398	151	51	179	17	<i>L'exploitation des transports</i>
	F	637	165	69	353	50	
	M	678	209	83	348	38	
Medicine and Health	J	382	133	69	174	6	<i>Le médecine et la santé</i>
	F	426	155	74	191	6	
	M	427	153	87	174	13	
Managerial and Administrative	J	292	71	77	139	5	<i>Directeurs et Administrateurs</i>
	F	298	72	68	152	6	
	M	298	84	62	147	5	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY

RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PÉNURIES

PRINCIPAL SHORTAGES

January, February, March

1974

PÉNURIES PRINCIPALES

Janvier, Février, Mars

1974

		<u>OCCUPATIONS</u>	Prairies	Man.	Sask.	Alta.	N.W.T.	<u>PROFESSIONS</u>
<u>JANUARY</u>								<u>JANVIER</u>
8563 114	Sewing machine operator	1,069	1,054	2	13	-		Conducteur de machine à piquer
8581 110	Motor vehicle mechanic	118	31	31	53	3		Mécanicien d'automobiles
4113 124	Clerk-typist	95	6	20	65	4		Commis-dactylographe
6125 126	Waiter	83	20	12	49	2		Serveur
1149 199	Managers and administrators	80	2	71	7	-		Directeurs et administrateurs
4111 118	Stenographer	80	8	-	60	12		Sténographe
3131 130	General duty nurse	78	14	33	31	-		Infirmière
7719 154	All-round miner	72	12	-	50	10		Mineur complet
6149 114	Domestic maid	69	-	21	48	-		Bonne à tout faire
8733 122	Electrician	56	9	6	39	2		Installateur-électricien
8581 142	Body repairman	54	11	18	25	-		Réparateur de carrosseries
<u>FEBRUARY</u>								<u>FEVRIER</u>
8563 114	Sewing machine operator	976	964	1	11	-		Conducteur de machine à piquer
8581 110	Motor vehicle mechanic	121	32	21	66	2		Mécanicien d'automobiles
4113 124	Clerk-typist	119	8	-	111	-		Commis-dactylographe
3131 130	General duty nurse	115	49	27	39	-		Infirmière
7719 154	All-round miner	74	12	-	50	12		Mineur complet
4111 118	Stenographer	59	3	-	51	5		Sténographe
6125 126	Waiter	59	8	16	35	-		Serveur
6149 114	Domestic maid	58	-	23	35	-		Bonne à tout faire
7513 122	Logger	50	-	50	-	-		Bûcheron
<u>MARCH</u>								<u>MARS</u>
8563 114	Sewing machine operator	669	657	-	12	-		Conducteur de machine à piquer
7719 154	All-round miner	135	40	-	50	45		Mineur complet
8581 110	Motor vehicle mechanic	123	22	39	59	3		Mécanicien d'automobiles
2161 118	Instrument man	110	-	-	110	-		Commis au théodolite
6125 126	Waiter	102	43	14	45	-		Serveur
6149 114	Domestic maid	88	16	36	36	-		Bonne à tout faire
3131 130	General duty nurse	83	14	37	32	-		Infirmière
4113 124	Clerk-typist	60	10	-	50	-		Commis-dactylographe

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES	ADDRESS	POSTAL CODE INDICATIF	TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE
<i>CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA</i>	<i>ADRESSE</i>	<i>POSTAL</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>CHEF DE SERVICE</i>
WINNIPEG DISTRICT				
<i>District Administrator - Winnipeg</i>	Rm. 1400 - 220 Portage Ave.	R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Highway	ROA 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive	R8N 0L5	778-7607	R.W. Beirnes
Winnipeg, Manitoba	175 Carlton Street	R3C 1P3	985-3702	J.E. Fleming
North Portal, Saskatchewan	Customs Immigration Bldg.	SOC 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	10 - 13th Street	S6V 1C6	763-2613	
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave.	S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	101 - 22nd Street East	S7K 0E2	244-0469	H.F. Walker
EDMONTON DISTRICT				
<i>District Administrator - Edmonton</i>	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7865	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta	TOK 0K0	653-3077	F. Knock
Coutts, Alberta	Box 157	TOK 0N0	344-3744	C.J. Williams
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5H 0M5	425-7872	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South	T1J 2G5	328-5588	M. Diduck
JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS				
	777 Portage Avenue	R3G 0N3	985-2630	K. Ouellette
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE- SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE				
	Room 610-125-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta	(403) T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES				
Alberta	4th Fl.-114 St. and 89 Ave.	T6G 2J7	432-4291	E. Block
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-5401	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Avenue N.W.	T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Manitoba	Rm.400-University Centre	R3T 2N2	269-3561	N. Allen
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage	R3B 2E9	985-5383	M. Scott
Saskatchewan, Regina	Rm.5, Phys. Ed. Building	S4S 0A2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	Rm.207, Arts Building	S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE				
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street	T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W.	T2M 0L4	289-4357	T. McAleese
Red River Community College, Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue	R3H 0J9	786-5653	A. Armstrong
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Idylwyld Drive and 33 St.	S7K 3R5	652-1800	R. Strelieff
Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W.	S6H 4R4	692-0691	J. Radu
TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE				
Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E.	T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street	T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Avenue	S4P 0C1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South	S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street	R3C 1A9	985-5398	G. Flook
DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT				
Calgary, Alberta	Rm.610-125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8955	K. Shackelford
Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Fl.-1867 Hamilton St.	S4P 2C2	525-0225	
Winnipeg, Manitoba	2nd Fl.-1311 Portage Ave.	R3G 0V4	985-2403	F. Archambault
Yellowknife, Northwest Territories-Box 1170		X0E 1H0	873-2746	

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA	ADDRESS ADRESSE	POSTAL CODE INDICATIF POSTALE	TELEPHONE TELEPHONE	OFFICER-IN-CHARGE CHEF DE SERVICE
MANITOBA				
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue	R3G 0V4	985-4975	G.D. Smith
Brandon	153 - 11th Street	R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W.	R7N 1G7	638-3711	K.D. Jamieson
Morden	North Railway and 8th Street	R0G 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue East	R1N 0L7	857-87311	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue	R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue	R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street	ROC 1B0	642-5193	B. Beaupre
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue	ROA 2A0	326-6475	R. Barrett
Winnipeg	344 Edmonton Street	R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street	R2W 3T8	985-2262	
Winnipeg West	1857 Portage Avenue	R3J 0G8	985-5301	
AREA MANAGER - THE PAS	Box 660	R9A 1K7	623-5478	D.A. Bacon
Flin Flon	54 Main Street	R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
The Pas	151 Fischer Avenue	R9A 0K2	623-3453	A. Wilson
Jenpeg	CMC Jenpeg	ROB 1K0	485-2026	
Thompson	83 Churchill Drive	R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue	ROB 0L0	652-2270	
SASKATCHEWAN				
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street	S4P 2C2	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302-3rd Street	S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West	S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue	S4P 2J2	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East	S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161 - 3rd Street N.E.	S4H 0W3	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East	S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
AREA MANAGER - SASKATOON	306-101-22nd Street East	S7K 0E1	652-9981	W. Hanson
Melfort	Federal Building	S0E 1A0	752-2889	H.B. Ellis
North Battleford	1254 - 100th Street	S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East	S0M 1V0	236-5668	
Prince Albert	10 - 13th Street East	S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101 - 22nd Street East	S7K 0E3	652-2301	F. Krause
ALBERTA				
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E.	T2G 0P6	266-8954	W. Loeppky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W.	T2R 0H3	263-0540	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North	T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South	T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	20th Avenue and 27th Street	T0K 0E0	562-2816	E. Brown
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E.	T1A 2N1	526-2825	W.F. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg.	T0J 0J0	362-4821	E. Ellerman
Red Deer	4916-49th Avenue	T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue	T0C 2L0	742-4421	J.C. O'Rourke
AREA MANAGER - EDMONTON	1402 - 10015-103rd Avenue	T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015 - 103rd Avenue	T5J 0H1	425-7538	W.F. Pickering
Camrose	4901 - 50th Avenue	T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street	T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue	T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Fort McMurray	Rm. 100-Professional Building	TOA 1K0	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10118 - 101st Avenue	T8V 0X7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall	T0E 0Y0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	4903 - 51st Avenue	T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue	S9V 0P8	825-2246	R. Lapp
Peace River	10015 - 98th Street	T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	106 The Mall Building	TOA 3A0	645-4428	
Slave Lake	103 Main Street North	T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST				
AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950	X0E 1H0	873-2747	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678	X0E 0T0	979-2122	B. Novakowski
Yellowknife	4916 - 49th Street	X0E 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building	X0E 0N0	695-2238	
Frobisher Bay	Box 639 Anakudluk Building	X0A 0H0	979-6565	M.N. Fortier
Hay River	Box 1065 Federal Building	X0E 0R0		



Aux Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants, 50% des étudiants sont des étudiantes.

Lorsque vous cherchez un emploi d'été, rappelez-vous une chose. Nous avons autant d'emplois pour vous, les filles, que pour les gars. L'été dernier, il y avait beaucoup d'emplois fort intéressants pour lesquels très peu de filles ont posé leur candidature. Il

serait dommage que cela se reproduise cette année. Au Centre de Main-d'œuvre du Canada, il n'y a pas de discrimination: on met autant d'énergie à trouver du travail pour les filles que pour les gars.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Canada
Manpower Centre

Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

bonne tête, bons bras!



Hard-working, willing to travel, diligent, bright, eager, broke, honest, energetic, versatile, strong, fun to be with, available. April to September.

This is an employment ad. It's asking you to give a kid a summer job. It's asking you to fill in your holiday gaps with a bright-eyed, bushy-tailed student. It's asking you to call us to reserve your clever, hope-

ful, willing, good-humoured, uncynical, terribly helpful summer workers right now. They come in both sexes.

Really this ad is just asking you to remember to do it. And to remember one other

thing. If you don't hire a student this summer, who will?



Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Summer students. They really work.

manpower review

Government
Publications



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

3rd quarter 1974 (vol. 7 no. 3)

manitoba hydro-electric power

CAI
MI 12
-M 171

les ressources hydro-électriques du manitoba

3^e trimestre 1974 (vol. 7 no. 3)

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la

main-d'œuvre

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 7 NO 3
3rd QUARTER 1974

Issued August 1974
Covering Monthly Labour Force Survey
Statistics and Developments to
June 1974

VOLUME 7 N° 3
3^e TRIMESTRE 1974

Publiée en août 1974
Relevé mensuel des statistiques
et du développement de la main-d'oeuvre
jusqu'en juin 1974

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication in Regional Office under the supervision of the Staff Economist, Barry R. Neale. The feature article of this issue outlines the existing and proposed developments of hydro-electric generating facilities in northern Manitoba.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

DIRECTOR GENERAL
H.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point au Bureau régional sous la direction de l'économiste en titre, Barry R. Neale. Dans ce numéro, vous trouverez un article de fond sur les ressources hydro-électriques du nord du Manitoba - les réalisations et les projets à l'étude.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

REGIONAL ECONOMIST
G.A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Current Labour Statistics.....	1
Labour Force Survey.....	2
Provincial Briefs	
<i>Manitoba</i>	5
<i>Saskatchewan</i>	8
<i>Alberta</i>	11
<i>Northwest Territories</i>	14
MANITOBA HYDRO-ELECTRIC POWER.....	16
Registered Clients.....	22
Registered Vacancies.....	23
Placements.....	24
Full-time Training.....	25
Statistical Appendix.....	26
<i>Average Weekly Earnings</i>	27
<i>Labour Force</i>	30
<i>Unemployment Rates</i>	31
<i>CMC Operations Statistics</i>	33
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	36

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....	1
La situation du marché du travail.....	2
L'évolution par province	
<i>Le Manitoba</i>	5
<i>La Saskatchewan</i>	8
<i>L'Alberta</i>	11
<i>Les Territoires du Nord-Ouest</i>	14
LES RESSOURCES HYDRO-ELECTRIQUES DU MANITOBA.....	16
Les travailleurs inscrits.....	22
Les postes vacants.....	23
Les placements.....	24
La formation à temps plein.....	25
Les statistiques.....	26
<i>Les traitements et salaires hebdomadaires moyens</i>	27
<i>La main-d'oeuvre</i>	30
<i>Le taux de chômage</i>	31
<i>Les opérations des CMC</i>	33
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	36

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA				PRAIRIES			
		% change				% change	
POPULATION				POPULATION			
April 1973	22,047,000			April 1973	3,620,000 ^P		
April 1974	22,384,000	+ 1.5		April 1974	3,662,000 ^P	+ 1.2	
IMMIGRATION				IMMIGRATION			
1 st Quarter 1973	26,288			1 ^{er} trim. 1973	3,030		
1 st Quarter 1974	45,302	+72.3		1 ^{er} trim. 1974	4,830	+59.4	
LABOUR FORCE				MAIN-D'OEUVRE			
June 1973	9,613,000			June 1973	1,526,000		
June 1974	9,868,000	+ 2.7		June 1974	1,589,000	+ 4.1	
EMPLOYMENT				EMPLOI			
June 1973	9,110,000			June 1973	1,481,000		
June 1974	9,399,000	+ 3.2		June 1974	1,555,000	+ 5.0	
UNEMPLOYMENT				CHOMAGE			
June 1973	503,000			June 1973	45,000		
June 1974	469,000	- 6.8		June 1974	34,000	-24.4	
UNEMPLOYMENT RATE				TAUX DE CHOMAGE			
(as % of Labour Force)				(en % de la Main-d'oeuvre)			
June 1973	5.2%			June 1973	2.9%		
June 1974	4.8%	N.A.		June 1974	2.1%	N.A.	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS				REVENUS HEBDO. MOYENS			
(Industrial Composite)				(moyenne industrielle)			
April 1973	\$ 157.68 ^A			April 1973	\$ 150.43 ^A		
April 1974	\$ 172.21 ^A	+ 9.2		April 1974	\$ 164.59 ^A	+ 9.4	

P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1973 and 1974.

A. Advances figures
Chiffres provisoires

Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1973 et 1974.

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada and the Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

2ND QUARTER 1974 RESULTS

During the second quarter of 1974, the labour market in the Prairie Region expanded at a rate which indicates a continuation of the growth and underlying strength of the regional economy. There appears to be a consensus that the Canadian economy will experience a slowdown during 1974 but that the economy of the Prairie Region would be cushioned to an extent from this. The expected slowdown has not occurred at the national level, although labour market activity has shown a moderate decline in the second quarter of 1974 when compared to both the previous quarter and to the second quarter of 1973. However, the Prairie Region has experienced sustained growth in the labour market when estimates for these time periods are compared.

The results of the Labour Force Survey for the Prairie Region during the second quarter of 1974 show that the labour force increased by 3.1 percent and employment increased by 4.0 percent over the second quarter of 1973. With such a strong growth in employment, the numbers of unemployed declined from 53,000 to 43,000 persons. These unemployment levels correspond to a decline in the unemployment rate from 3.5 percent in the second quarter of 1973 to 2.8 percent in the second quarter of 1974.

A similar pattern emerges when the second quarter, 1974 estimates are compared to the results for the first quarter of 1974. The labour force increased by 4.9 percent and employment increased by 6.2 percent, resulting in a decrease in unemployment of over 25 percent from 58,000 to 43,000.

Statistics Canada estimates for the second quarter of 1974 are as follows: labour force 1,548,000; employment 1,505,000; unemployment 43,000; unemployment rate 2.8 percent. A more detailed breakdown of the regional figures showing monthly and quarterly estimates with comparable data for

LA SITUATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL

LES RESULTATS DU 2^E TRIMESTRE 1974

Au cours du second trimestre de 1974, le marché du travail de la région des Prairies s'est développé à un taux indicatif de la croissance soutenue et de la force sous-jacente de l'économie régionale. Une certaine uniformité d'opinion semble se former sur le fait que l'économie canadienne pourrait connaître un ralentissement en 1974 mais que, néanmoins, la région des Prairies ne serait pas touchée outre mesure. Cette anticipation ne s'est pas fait sentir au niveau national bien que l'activité du marché du travail ait accusé une baisse modérée au cours du second trimestre de 1974 par rapport au trimestre précédent et au second trimestre de 1973. Par contre, une croissance soutenue du marché du travail a été enregistrée dans la région des Prairies si l'on compare les chiffres de ces mêmes périodes.

L'enquête sur la situation du marché du travail dans les Prairies au cours du deuxième trimestre de 1974 fait ressortir une augmentation de la main-d'oeuvre de 3.1 pour cent et une hausse de l'emploi de 4.0 pour cent. Vu la forte croissance de l'emploi, le nombre de chômeurs est tombé de 53,000 à 43,000 personnes. Les taux de chômage correspondants corroborent cette baisse et se situent à 3.5 pour cent pour le second trimestre de 1973 et à seulement 2.8 pour cent pour le second.

Des tendances identiques se dégagent lorsque l'on compare les chiffres provisoires du deuxième trimestre de 1974 aux résultats du premier. La main-d'oeuvre a augmenté de 4.9 pour cent et l'emploi de 6.2 pour cent si bien que le chômage a baissé de plus de 25 pour cent, de 58,000 à 43,000.

Les chiffres de Statistique Canada pour le deuxième trimestre de 1974 sont les suivants: main-d'oeuvre 1,548,000; emploi 1,505,000; chômage 43,000; taux de chômage 2.8 pour cent; La ventilation des chiffres régionaux, par mois et par trimestre, ainsi que les données correspondantes pour les Prairies sont données au tableau

the Prairie provinces is presented in the table on page 5.

As is normally the case, growth in employment in the agricultural sector was strong, reflecting the usual increase in activity during the spring quarter. The recent high levels of cash flow into the agricultural sector in all three provinces has helped to sustain the growth of the regional economy. The increase in retail and wholesale trade sales is a particular result of the buoyant farming industry and this has increased the level of employment in the trade sector.

Growth and increasing employment is also evident in the manufacturing, construction and transportation industries. Increased construction activity is centred on major natural resource developments, such as hydro-electric, oil and natural gas facilities, as well as hotel and shopping centre complexes. The manufacturing industry is also providing an increasing number of employment opportunities with several major expansion projects planned in each of the Prairie provinces.

Comparable year-over-year unemployment rates for Canada and the five regions are depicted in the following table:

	UNEMPLOYMENT RATES		TAUX DE CHOMAGE			
	Atlantic Atlantique	Quebec	Ontario	Prairie	Pacific Pacifique	
2nd Q.1973	9.1	7.4	4.1	3.5	6.4	2 ^e trim.1973
2nd Q.1974	10.2	7.5	4.0	2.8	5.6	2 ^e trim.1974
Change	+1.1	+0.1	-0.1	-0.7	-0.8	Changement

The unemployment rate for the Prairie region during the second quarter of 1974 averaged 2.8 percent, which represents a level of full employment. Indeed, labour shortages are developing in many occupations and over a wide range of industries within the region.

de la page 5.

La croissance de l'emploi dans le secteur agricole, a comme d'habitude à cette saison, été très forte vu la reprise attendue des travaux des champs au cours de ce trimestre du printemps. La hausse récente des revenus agricoles dans les trois provinces des Prairies a servi à maintenir la croissance de l'économie régionale. L'augmentation des ventes aussi bien chez le grossiste que chez le détaillant est le résultat direct de la vague de prospérité dans l'agriculture et cela a fait monter le niveau de l'emploi dans le secteur commercial.

La croissance et la progression de l'emploi sont également évidentes dans la fabrication, le bâtiment et les transports. L'activité du bâtiment est centrée sur l'aménagement des ressources naturelles, comme la houille blanche, le pétrole et le gaz naturel, tout autant que sur les hôtels et les grands centres d'achat. Le secteur manufacturier fournit lui-aussi de plus grandes chances d'emploi avec plusieurs grands projets d'extension prévus dans chacune des provinces des Prairies.

Une analyse des taux de chômage d'année en année pour le Canada et les cinq régions est donnée au tableau suivant:

Le taux de chômage de la région des Prairies, au cours du deuxième trimestre de 1974 a été en moyenne de 2.8 pour cent, ce qui représente le plein emploi. En fait, une pénurie de main-d'oeuvre s'est fait sentir dans de nombreuses professions et dans un éventail important d'industries de la région.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

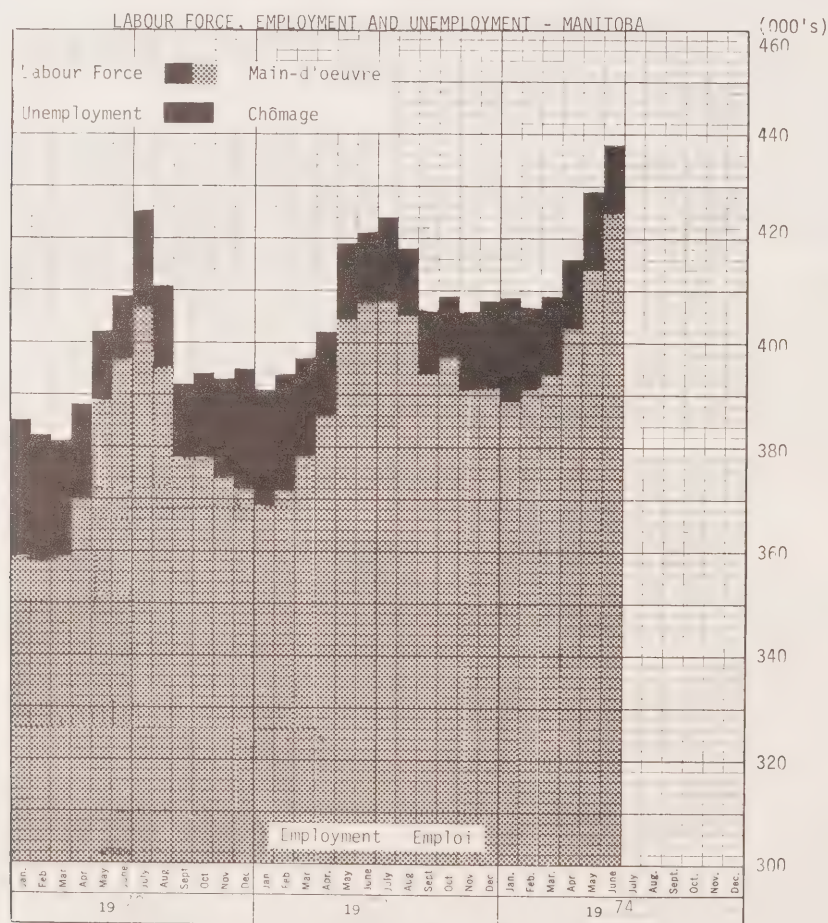
PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	April <i>Avril</i>	May <i>Mai</i>	June <i>Juin</i>	2nd Quarter Average <i>Moy. du 2^e trim.</i>
Population 14+ <i>Population 14+</i>	2,582,000	2,586,000	2,591,000	2,586,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	1,503,000	1,552,000	1,589,000	1,548,000
Employed <i>Employés</i>	1,453,000	1,507,000	1,555,000	1,505,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	50,000	45,000	34,000	43,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.3%	2.9%	2.1%	2.8%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	58.2%	60.0%	61.3%	59.8%
<hr/>				
MANITOBA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	719,000	720,000	722,000	720,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	416,000	429,000	438,000	426,000
Employed <i>Employés</i>	403,000	414,000	425,000	414,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	13,000	16,000	12,000	14,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.1%	3.7%	2.7%	3.2%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	57.9%	59.6%	60.7%	59.4%
<hr/>				
SASKATCHEWAN				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	654,000	654,000	655,000	654,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	354,000	365,000	375,000	365,000
Employed <i>Employés</i>	339,000	355,000	369,000	354,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	15,000	10,000	6,000	10,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	4.2%	2.7%	1.6%	2.8%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	54.1%	55.8%	57.3%	55.7%
<hr/>				
ALBERTA				
Population 14+ <i>Population 14+</i>	1,209,000	1,211,000	1,214,000	1,211,000
Labour Force <i>Main-d'oeuvre</i>	734,000	757,000	776,000	756,000
Employed <i>Employés</i>	712,000	738,000	760,000	737,000
Unemployed <i>Chômeurs</i>	22,000	20,000	16,000	19,000
Unemployment Rate <i>Taux de chômage</i>	3.0%	2.6%	2.1%	2.6%
Participation Rate <i>Taux de participation</i>	60.7%	62.5%	63.9%	62.3%

Manitoba

A number of major factors contributed to the continuing strength of the Manitoba economy in 1973. These included the large cash flow through the agricultural sector, the beginning of a major construction boom (notably the Nelson River Hydro development and in downtown Winnipeg), the rise in retail trade sales, and the expansion in the manufacturing sector. These factors continue to operate at a high level in 1974, with the result that the rate of job creation also continues at a high level. Between April and June of 1974, total employment averaged 414,000 persons, an increase of 15,000 over the same period last year. This is down slightly from the rate

Le Manitoba

Un certain nombre de facteurs importants ont contribué à la fermeté soutenue de l'économie du Manitoba en 1973. Les fortes rentrées d'argent dans le secteur agricole, le début d'une vague d'expansion de la construction (notamment l'aménagement hydro-électrique du Nelson et le centre de Winnipeg), la montée des ventes au détail et l'élargissement du secteur manufacturier en font partie. Ces facteurs continuent à survoler l'économie en 1974 si bien qu'un taux élevé de création d'emplois persiste lui aussi. Entre les mois d'avril et de juin, la moyenne de l'emploi total était de 414,000 soit une hausse de 15,000 par rapport à la même période de l'an dernier. Ce dernier chiffre est malgré tout légèrement inférieur à celui du premier trimestre de l'année



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE - MANITOBA

of job creation for the first quarter of 1974 when there was an increase in employment of 18,000 persons over the first quarter of 1973. The unemployment rate continues to decline as employment growth has exceeded the growth in the labour force. The size of the labour force was 428,000 in the second quarter of 1974, 14,000 more than the second quarter of 1973. The unemployment rate for June of 1974 was 2.7 percent, the lowest figure for June since 1969, while the unemployment rate averaged 3.2 percent for the second quarter of 1974.

In the agricultural sector, farm cash receipts continue to flow into the economy at a high rate. Receipts totalled \$345.1 million for the period January to April, 1974, an increase of 130 percent over the same period last year. This increase was largely a reflection of both deferred payments and final payments for grain delivered last year.

Retail trade sales totalling 577.8 million for January to April, 1974 are up 14.3 percent from the same period in 1973. As a result of increased sales, employment is considerably higher than last year and further employment expansion is indicated by several new stores planned or currently under construction. These include Unicity Fashion Square in Winnipeg (500,000 square feet shopping complex containing The Bay, Woolco, Safeway, and 65 other retail stores), the addition of an Eaton's store onto the present Garden City shopping centre in Winnipeg, and shopping malls at Killarney and The Pas Indian Reserve.

In the manufacturing sector, the value of manufacturing shipments totalled \$671.3 million in January to April, 1974, up 22.9 percent from the same period in 1973. As in the retail trade sector, employment is up from last year and further employment expansion is indicated by the number of

en cours alors que l'augmentation du nombre d'emplois créés était de 18,000 en comparaison du premier trimestre de 1973. Le taux de chômage continue de baisser, le taux de croissance de l'emploi ayant dépassé celui de la main-d'oeuvre. La main-d'oeuvre se chiffrait à 428,000 au second trimestre de 1974, soit 14,000 de plus qu'au même trimestre de 1973. Le taux de chômage du mois de juin était de 2.7 pour cent, le chiffre le plus bas pour un mois de juin depuis 1969, alors que ce taux était en moyenne de 3.2 pour cent pour le deuxième trimestre de 1974.

Dans le secteur agricole, les rentrées d'argent se maintiennent à un niveau élevé. Leur total représentait la somme de 345.1 millions de dollars pour la période courant de janvier à avril 1974, soit une augmentation de 130 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Les paiements différés et les versements finaux sur les céréales livrées l'an dernier entrent pour beaucoup dans cette augmentation.

Les ventes au détail se sont élevées à 577.8 millions de dollars de janvier à avril 1974, soit une progression de 14.3 pour cent par rapport à la même période de 1973. Suite à l'augmentation des ventes, l'emploi est beaucoup plus élevé que l'an dernier et un élargissement de celui-ci devrait avoir lieu car plusieurs nouveaux magasins sont au stade de la planification ou de la construction. Parmi ceux-ci, on compte Unicity Fashion Square à Winnipeg (un complexe de 500,000 pieds carrés englobant la Baie, Woolco, Safeway et 65 autres magasins de détail), l'adjonction d'un magasin Eaton au centre d'achat actuel de Garden City à Winnipeg et des allées marchandes à Killarney et à la Réserve Indienne de le Pas.

Dans le secteur manufacturier, la valeur des expéditions de produits industriels s'est chiffrée à 671.3 millions de dollars de janvier à avril 1974, une augmentation de 22.9 pour cent par rapport à la même période de 1973. Comme dans le secteur de la vente au détail, l'emploi a subi une hausse quant à l'an dernier et un

new plant expansions currently underway. Sekine Canada Limited, a bicycle manufacturer located in Rivers, is planning a \$4.2 million expansion program which will create 75-80 new jobs and double the current annual production capacity of 55,000 bicycles. Farm King Limited, a farm implement manufacturer, is expanding in Morden. This expansion will create an additional 50 jobs. In general, farm implement manufacturers in Manitoba have benefitted from the increased cash flow into the agricultural sector and the resultant increased demand for farm implements. Monarch Industries Limited has started construction of a new \$4.2 million plant in Winkler. The company produces castings, hydraulic equipment, and cement mixers, and the new plant will create an estimated 200 jobs.

In the construction sector, the volume of residential construction is comparable to last year as reflected in the number of new dwelling starts in urban centres of more than 10,000 population. The number of starts for January to May, 1974 was 2,771, up only slightly from the 2,564 units started during the same time last year. The main thrust in the construction industry this year will be in engineering construction (Nelson River Hydro development) and non-residential building construction. Peak employment levels this year on the Hydro development will reach an estimated 4,000, up from last year's peak level of approximately 2,300. The focus of non-residential building construction is the redevelopment of the downtown core of the City of Winnipeg.

Élargissement de l'emploi ressort du nombre de projets d'agrandissement d'usine qui font jour en ce moment. La maison Sekine Canada Limited, une manufacture de cycles située à Rivers, a en préparation un plan d'agrandissement d'une valeur de 4.2 millions de dollars qui devrait créer de 75 à 80 nouveaux emplois et doubler une capacité actuelle de production d'environ 55,000 cycles. La Farm King Limited, une usine de machines aratoires, s'agrandit à Morden et devrait ainsi créer 50 emplois. En général, les fabricants de machines agricoles du Manitoba ont profité de l'augmentation des revenus agricoles et de la forte demande de machines qui a suivi. Les Industries Monarch Limitée ont commencé la construction d'une nouvelle usine à Winkler, usine d'une valeur de 4.2 millions de dollars. Cette entreprise produit des pièces de fonderie, de l'équipement hydraulique et des bétonnières. La nouvelle usine va créer environ 200 emplois.

Dans le bâtiment, le volume de la construction domiciliaire est comparable à l'an dernier, comme cela ressort du nombre de maisons d'habitation en voie de construction dans les centres urbains de plus de 10,000 habitants. Au cours de la période courant de janvier à mai 1974, 2,771 logements étaient commencés pour 2,564 au cours de la même période l'an dernier, soit une légère augmentation malgré tout. L'activité de ce secteur est surtout concentrée dans la construction d'ouvrages d'art (aménagement hydro-électrique du fleuve Nelson) et dans celle d'immeubles à usages autres que résidentiels. L'emploi en période de pointe devrait atteindre 4,000 personnes sur les chantiers de l'Hydro-Manitoba pour 2,300 environ l'an dernier. L'intérêt que suscite la construction d'immeubles autres que résidentiels vient plus particulièrement du programme de réaménagement du coeur de la ville de Winnipeg.

Saskatchewan

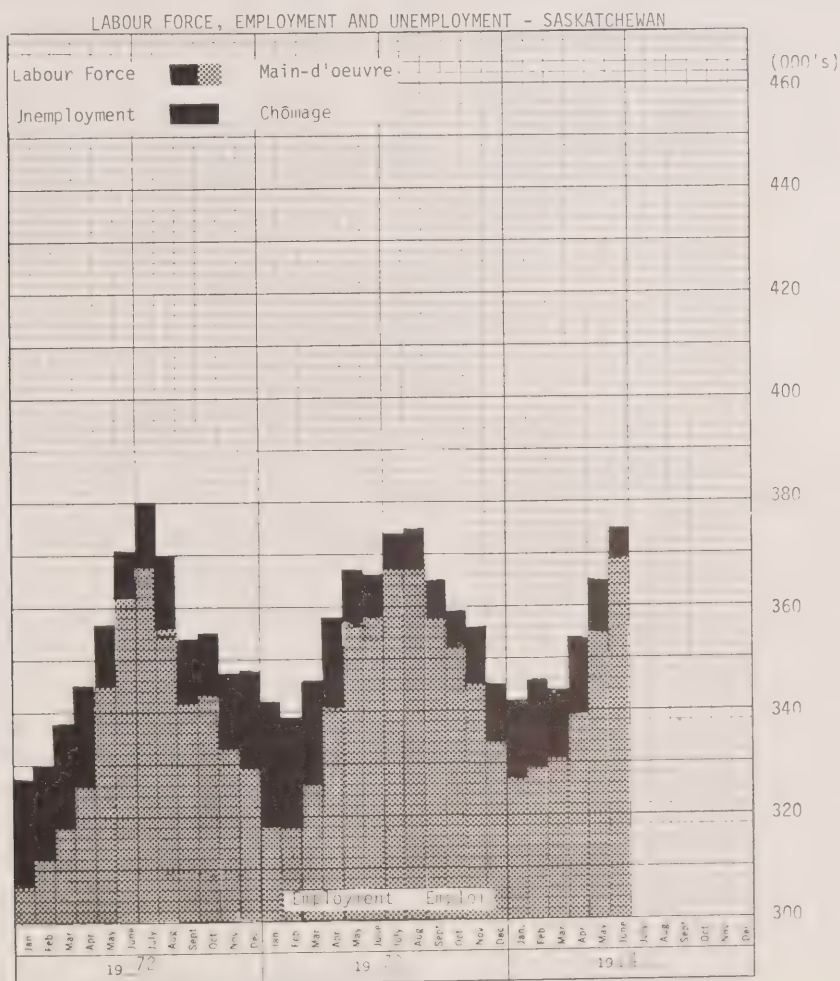
Two major factors affected labour market activity in Saskatchewan during the second quarter of 1974. These were the unusually long winter weather conditions and continued economic growth.

Due to the weather conditions, seasonal labour force and employment expansion was delayed into May and June. As a result, change in labour force and employment was more pronounced than normal between the first two quarters of 1974. Employment growth exceeded labour force growth by approximately 5,000 persons, with the greatest relative impact occurring among male

La Saskatchewan

Deux facteurs ont eu une action marquée sur l'activité du marché du travail en Saskatchewan au cours du deuxième trimestre de 1974: un hiver anormalement long et rigoureux et une croissance économique soutenue.

L'utilisation de la main-d'oeuvre saisonnière et l'élargissement de l'emploi ont été retardés jusqu'en mai et juin, vu les conditions climatiques. Suite à cela, les fluctuations de la main-d'oeuvre et de l'emploi ont été plus prononcées que la normale entre les deux premiers trimestres de 1974. La croissance de l'emploi a surpassé celle de la main-d'oeuvre d'environ 5,000 personnes; l'impact relatif le plus important ayant eu



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE - SASKATCHEWAN

labour force members and the 14 to 24 year age group. Agriculture, transportation, and trade were the industries experiencing the greatest increase. Usual seasonal employment growth in the construction industry during the second quarter was partly offset by an industry-wide strike from April to June.

The continuation of economic growth which began in 1971 has been sufficient to suggest that practical full employment is being approached within the context of labour market dynamics prevailing in Saskatchewan. Growth in the total labour force and most of the rise in employment during the first six months of 1974 has resulted from greater female participation. There has been no growth in the male labour force during this period. Further measures of labour market conditions indicate that current manpower shortages for occupations such as heavy duty equipment operators, building tradesmen, and qualified truck drivers, will become more severe during this year's third quarter.

INDUSTRY DEVELOPMENTS

Total farm cash receipts, the major determinant of Saskatchewan's income generation and employment growth, registered an increase of over 150 percent between the first five months of 1973 and 1974. As a result, for the first six months of 1974 as compared to 1973, the value of retail sales expanded at a rate of over 12 percent. Seasonal expansion of agricultural activity was delayed this year by unusually late winter weather, with spring sowing not being completed until late in the second quarter. As a result, some changes have occurred in planting with a decline in spring wheat and an increase in other crops, especially oilseeds. The total acreage seeded to spring wheat is estimated to have declined by 2.5 percent from last

lieu dans le secteur masculin et le groupe des 14 à 24 ans. Les industries où la croissance a été la plus accentuée sont l'agriculture, les transports et le commerce. La croissance saisonnière de l'emploi que connaît normalement le bâtiment au cours du 2^e trimestre a été partiellement atténuée par des grèves qui ont frappé toute cette industrie d'avril à juin.

La persistance de la croissance économique depuis 1971 a été suffisante pour suggérer que l'on s'approche pratiquement du plein emploi dans le contexte de la dynamique du marché actuel de la main-d'oeuvre en Saskatchewan. La croissance de la main-d'oeuvre prise dans son ensemble et la presque totalité de la hausse de l'emploi au cours des six premiers mois de 1974 provient d'une participation plus forte de l'élément féminin. La main-d'oeuvre masculine n'a pas changé pendant cette période. Les autres indicateurs du marché de la main-d'oeuvre font ressortir que la pénurie dont souffre actuellement certains emplois comme, par exemple, conducteurs de matériel lourd, ouvriers du bâtiment et chauffeurs de camion, va devenir encore plus sérieuse au cours du troisième trimestre.

LA SITUATION INDUSTRIELLE

Les revenus agricoles, principale source du revenu et de la croissance de l'emploi, ont augmenté de plus de 150 pour cent entre les cinq premiers mois de 1973 et de 1974. De ce fait, la valeur des ventes au détail s'accroît actuellement à un rythme supérieur à 12 pour cent si l'on compare les six premiers mois de 1974 et de 1973. Cette année, la reprise des travaux agricoles saisonniers a été retardée par un hiver particulièrement long et tardif et les semences de printemps n'ont été terminées que tard dans le deuxième trimestre. Certains changements ont donc dû être apportés dans l'assolement, les superficies consacrées au blé ont été réduites et celles qui l'étaient aux autres cultures, surtout les oléagineux, augmentées. Les surfaces semencées de blé de printemps sont en régression de 2.5 pour cent par rapport à l'an dernier alors

year's total of 16.2 million acres with most of this decrease in acreage being allocated to rapeseed. Insect infestation and the lack of surface moisture are causing concern, particularly in the south-western region of the province, although in general the crop situation is good.

Activity in the construction industry was noticeably delayed during most of the second quarter. Late winter weather conditions postponed the normal March-April startup. More importantly, however, the impact of the 13-week industry-wide strike was to delay work on major projects, such as the \$3.5 million Southland shopping mall in Regina, as well as resulting in a temporary decline in housing construction during this year's April-June period. Demand for housing remains strong throughout the province and with the resurgence of building in the non-residential sectors, construction activity is expected to be sufficient to result in shortages for workers, particularly skilled tradesmen.

The province's manufacturing sector continues to rely heavily upon local and provincial market demand. Record cash flows in the economy have increased consumer demand sufficiently to raise manufacturing shipments for the first four months of 1974 to a total value of about \$295 million. This represents an increase of nearly 30 percent over the total reached during the comparable period last year. Growth in total activity is evident in a number of other industries, particularly food and beverage processing, forest products, agricultural machinery manufacture, and the province's clothing industry.

qu'elles étaient de 16.2 millions d'acres et la presque totalité de la différence des superficies a été plantée en colza. Les insectes et le manque d'humidité causent une certaine inquiétude surtout dans le sud-ouest de la province. Malgré tout, la situation générale des récoltes est assez bonne.

Dans le bâtiment, l'activité n'a guère repris avant la fin du deuxième trimestre. Des conditions hivernales tardives ont retardé l'ouverture des chantiers. Toutefois, et plus important encore, les grèves qui ont bloqué cette industrie pendant 13 semaines, ont différé les grands projets comme le centre d'achat de Southland d'une valeur de 3.5 millions de dollars et amené un ralentissement dans la construction domiciliaire pendant les mois d'avril, mai et juin. La demande de logement demeure active dans toute la province et vu le réveil dans les secteurs autres que résidentiel, l'activité dans le bâtiment pourrait être telle qu'il en résulterait une pénurie d'ouvriers et plus particulièrement d'ouvriers qualifiés.

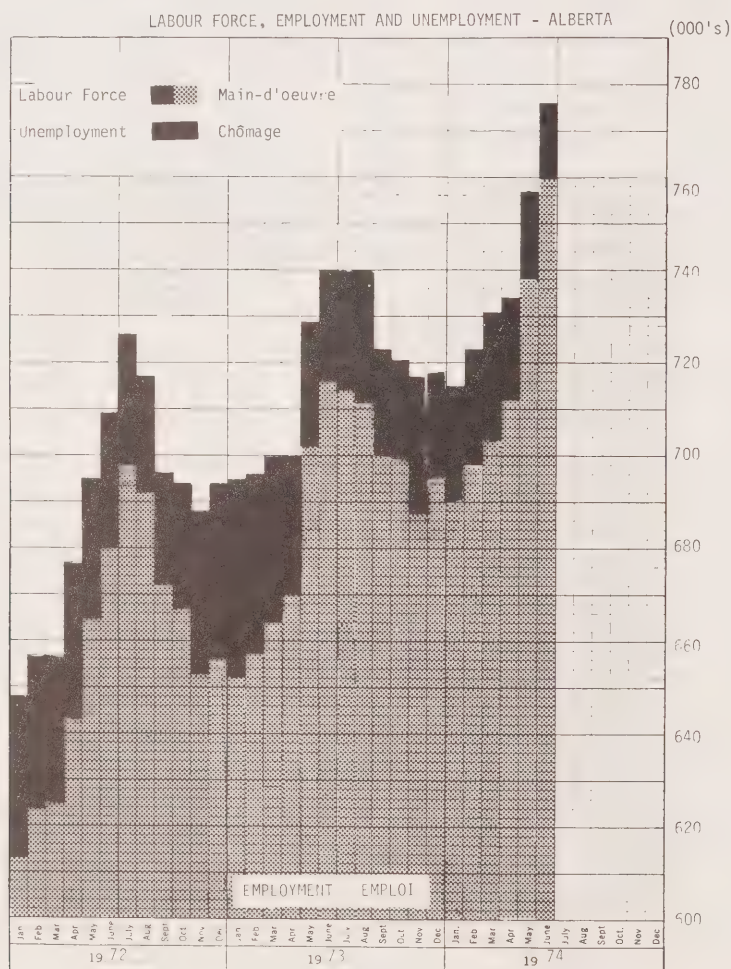
Le secteur manufacturier de la province compte toujours sur la demande du marché local et provincial. Une injection record d'argent dans l'économie a fait monter la demande des consommateurs au point où les expéditions des usines ont atteint durant les quatre premiers mois de l'année, le niveau exceptionnel de 295 millions de dollars, soit une hausse de près de 30 pour cent par rapport au niveau de la même période de l'an dernier. La croissance de l'activité totale est évidente dans un certain nombre d'autres industries, surtout celle de transformation des produits alimentaires et des boissons, les produits forestiers, la fabrication des machines agricoles et l'industrie du vêtement de la province.

Alberta

Employment opportunities in Alberta continued to increase in the second quarter of 1974. The high level of activity experienced in the past few months in construction is expected to continue because of the long-term nature of the projects. As well, trade, service, and manufacturing sectors are experiencing rapid growth, particularly in the urban centres. The rapid growth in some sectors, however, has been somewhat tempered by the high rate of inflation and shortages of raw materials and labour. The most acute demand continues to be for engineers and tradesmen.

L'Alberta

Le niveau des offres d'emploi n'a pas cessé de monter en Alberta pendant le second trimestre de 1974. De l'autre côté, l'activité générale dans la construction, très élevée durant ces derniers mois, ne se ralentit pas vu la nature à long terme des projets. Le commerce, les services et la fabrication connaissent également une croissance rapide, surtout dans les centres urbains. Toutefois, la croissance rapide dans certains secteurs se ressent des effets du taux élevé d'inflation ainsi que de la pénurie de matières premières et de main-d'oeuvre. La demande d'ingénieurs et d'ouvriers spécialisés demeure toujours une grave question.



MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHOMAGE - ALBERTA

LABOUR FORCE

The Alberta labour force for the second quarter of 1974 averaged 756,000 persons, up 33,000 or 4.6 percent over the same period last year. Employment increased 5.9 percent over the second quarter of 1973, continuing the trend of strong employment growth greater than growth in the labour force. As a result, the unemployment rate of 2.6 percent was down 1.1 percentage points over the second quarter of last year. The participation rate is still the highest in Canada at 62.4 percent for the second quarter while the participation rate for Canada is 58.6 percent. The Alberta rate represents an increase of 1.0 percentage points over the second quarter of 1973. The female participation rate increased 1.5 percentage points in the period, while the rate for males showed only a marginal increase.

ECONOMIC DEVELOPMENTS

The petrochemical industry in Alberta continues to be a major issue. It is not yet certain whether the projects proposed by Dow Chemical-Dome Petroleum and Alberta Gas Trunk Line in Alberta and Petrosar in Sarnia will be viable. The Alberta government feels that the Alberta petro-chemical industry would be seriously weakened by an expansion of Ontario petro-chemical facilities. However, at least one of the Alberta projects will become operational in the next few years, and will create both direct and indirect employment for all of Western Canada.

Construction activity in the Athabasca Oilsands is continuing, with the first phase of construction on the \$800 million Syncrude plant now underway. About 800 workers are employed at the site at this

LA MAIN-D'OEUVRE

La main-d'oeuvre de l'Alberta était en moyenne, au cours du second trimestre de 1974, de 756,000 personnes, soit une hausse de 33,000 ou de 4.6 pour cent par rapport au second trimestre de 1973. L'emploi ayant augmenté de 5.9 pour cent par rapport à la même période, la tendance d'une croissance de l'emploi plus forte que celle de la main-d'oeuvre se dessine de plus en plus. Suite à cela, le taux de chômage qui était de 2.6 pour cent a baissé de 1.1 point par rapport au 2^e trimestre de l'an dernier. Le taux de participation est encore plus élevé au Canada à 62.4 pour cent pour le 2^e trimestre alors que le taux de participation du Canada est de 58.6 pour cent. Le taux de l'Alberta représente une augmentation de 1.0 point si on le compare au 2^e trimestre de 1973. Le taux de participation féminine est monté de 1.5 point au cours de la même période alors que le taux de participation masculine n'enregistre qu'une augmentation marginale.

LA SITUATION ECONOMIQUE

L'industrie pétrochimique de l'Alberta reste un point de controverse. La rentabilité des projets proposés par la Dow Chemical-Dome Petroleum, de la Alberta Gas Trunk Line en Alberta et de Petrosar à Sarnia n'a pas encore été établie. Le gouvernement de l'Alberta croit que l'industrie pétrochimique de la province serait sérieusement affaiblie par un accroissement de cette même industrie en Ontario. Toutefois, au moins l'un des projets de l'Alberta entrera dans sa phase d'exploitation d'ici quelques années, créant directement ou indirectement de l'emploi pour tout l'Ouest canadien.

Les travaux de construction se poursuivent dans les sables bitumineux de l'Athabasca, et la première étape de la construction de l'usine Syncrude, d'une valeur de 800 millions de dollars, est maintenant commencée. Environ 800 personnes

time, and at the peak construction period 3,000 workers will be employed. Both labour and material shortages, especially steel, are being experienced. These shortages will become more acute as construction begins in some of the other construction projects (Petrofina, Home, Shell) in the Oilsands.

Other construction in Alberta is also at a high level. Preparations for the 1978 Commonwealth Games in Edmonton are continuing. Industrial construction continues to be strong across the province, and urban housing starts are expected to surpass 1973 levels.

Work on the second phase of the \$100 million Edmonton Centre is beginning. Also planned for the Edmonton area are three other new shopping centres and in Calgary a \$35 million shopping centre is under construction. This increase in retail trade is also being seen in the smaller centres, with new shopping centres planned for many of them. The increase in job opportunities in retail trade has particular significance for the female labour force as growth in this sector tends to draw women into the labour market.

The service sector has experienced strong growth in the past few months. Shortages of labour persist in this industry mainly because of low wages and shift work. Demand for workers has increased substantially since several new hotels, including the 350-room, \$16 million Edmonton Plaza have opened in Edmonton. The new Convention Centre in Calgary and other hotels under construction in Edmonton will accenuate the problem of labour shortages.

sont actuellement employées sur place, et en période de pointe de la construction, 3,000 personnes le seront. Des pénuries de main-d'oeuvre et de matériaux se font sentir, surtout le manque d'acier, pénuries qui s'accroîtront alors que des chantiers faisant partie d'autres projets de construction (Petrofina, Home, Shell) s'ouvriront dans les sables bitumineux.

Le bâtiment est également en pleine activité en Alberta. Les préparations en vue des jeux du Commonwealth qui se tiendront à Edmonton en 1978, se poursuivent. La construction industrielle est toujours très élevée dans la province et on s'attend à ce que le nombre de maisons commencées dans les centres urbains dépasse le chiffre de 1973.

La seconde étape du "Centre Edmonton" dont le coût s'élèvera à 100 millions de dollars a été entreprise. Trois autres centres d'achat ont été prévus pour cette région, et les travaux de construction d'un centre d'achat, au coût de 35 millions de dollars sont commencés à Calgary. Cette croissance dans le commerce de détail ressort également dans les plus petites villes, et des centres d'achat sont prévus pour plusieurs d'entre elles. L'accroissement des chances d'emploi dans le commerce de détail revêt une importance particulière dans le secteur féminin de la main-d'oeuvre. La croissance dans ce secteur a tendance à attirer les femmes sur le marché du travail.

Le secteur tertiaire a connu une forte croissance au cours des derniers mois. La pénurie de main-d'oeuvre persiste dans cette industrie particulièrement en raison des faibles salaires et du travail par équipe. La demande pour des travailleurs a augmenté fortement depuis que plusieurs nouveaux hôtels, y compris le Edmonton Plaza de 350 chambres au coût de 16 millions de dollars, ont ouvert leurs portes à Edmonton. Le nouveau centre des congrès à Calgary et les autres hôtels en construction à Edmonton vont accentuer le problème de pénurie de main-d'oeuvre.

Northwest Territories

The announcement in June of 1974 of the development of the Strathcona Sound lead-zinc deposit on the northern tip of Baffin Island represents the first major step in the development of the Eastern High Arctic's mineral resources. Although the deposit was identified about twenty years ago, it has only been recently that world market conditions and technological advances have made the project economically viable. While intense exploration during 1973 and 1974 has resulted in new mineral deposits being found, this is the first major mineral development project to be confirmed in the Northwest Territories for several years.

Nanisivik Mines Ltd. has been formed to develop the mine with assistance from the Federal Government. In return for providing the townsite and transportation infrastructure, the Federal government has acquired an 18 percent equity in the project. Construction started this summer and it is hoped that the mine will be operational by 1976 or 1977. Upon completion, the ore will be taken from open pits and underground shafts at the rate of about 500,000 tons per year. The ore will be concentrated prior to its export to Europe. The ore body is expected to last a minimum of twelve years and the company hopes to extend the operational life span of the mine through a \$2.5 million, ten year exploration program.

The main concern is that the project should be of direct benefit to the 700 residents of the closest communities - Arctic Bay and Pond Inlet. These people have been exposed to industrial work in the past through employment on gas drilling crews in the area and feel confident that they can participate meaningfully in this development. An inter-agency approach

Les Territoires du Nord-Ouest

La déclaration, en juin 1974, de l'exploitation du gisement de plomb et de zinc de Strathcona à la pointe Nord de l'île Baffin représente la première étape importante de la mise en valeur des ressources minérales au delà du Cercle polaire arctique dans l'est du pays. Bien que ce dépôt soit connu depuis environ vingt ans, il n'est devenu rentable que depuis peu, à la fois par les techniques moderne et en raison de la conjoncture mondiale. Alors que des explorations plus poussées en 1973 et 1974 conduisaient à la découverte de nouveaux dépôts minéraux, celui-ci demeure le plus gros projet d'exploitation qui ait été confirmé dans les Territoires du Nord-Ouest depuis plusieurs années.

Les Nanisivik Mines Ltd. ont été formées pour exploiter la mine avec l'aide du gouvernement fédéral. Le gouvernement fédéral s'est rendu acquéreur, en compensation pour le site de la ville et les moyens de transports, d'une participation de 18 pour cent du projet. La construction a commencé cet été, et la mine devrait être opérationnelle d'ici 1976 ou 1977. Dès que les travaux d'aménagement seront terminés, le minerai sera extrait à ciel ouvert et par des galeries souterraines à la cadence d'environ 500,000 tonnes par an. Le minerai sera enrichi avant son exportation vers l'Europe. Les réserves devraient durer environ 12 ans et la compagnie espère prolonger la durée de production de la mine par un programme d'exploitation de 10 ans, au coût de 2.5 millions de dollars.

A notre point de vue, l'importance du projet tient dans le fait qu'il va aider directement les 700 résidents des communautés environnantes, Arctic Bay et Pond Inlet. Ces gens ont participé aux travaux industriels dans le passé avec les équipes de forage pour le gaz naturel dans la région et ils croient qu'ils peuvent apporter une participation intéressante à ce projet. Un rapprochement inter-agence devra être adopté

is to be adopted to support the local residents in this transition and an Eskimo from the area will be one of the two Federal government appointees to the company's board of directors. The mine will employ about 170 people for on-site activities with an additional 30 to 50 people to be employed in related support activities. It is hoped that within three years after the commencement of production that 60 percent of the staff will be local inhabitants.

Elsewhere in the Northwest Territories, the pace of construction has slowed somewhat from last year. Work on the Mackenzie Highway is proceeding very slowly and the final one hundred miles on the Dempster Highway connecting Inuvik and Whitehorse has just been put out to tender with completion not scheduled until 1977. The delay in the approval of the Mackenzie Valley Gas Pipeline has noticeably reduced the tonnage of materials being barged down the Mackenzie River from Hay River. Preliminary work on the Northern Canada Power Commission hydro-electric generating station at Strutt Lake has been slowed by a shortage of heavy equipment operators and mechanics. Furthermore, native residents in the nearby community of Rae are protesting the \$16 million project on the grounds that it infringes upon their aboriginal rights. That the status of many projects is unclear is a reflection of the continuing debate about the nature and role of development in the Northwest Territories.

pour venir en aide aux résidents locaux pendant cette transition et un Esquimaux sera l'une des deux personnes nommées au conseil administratif de la compagnie par le gouvernement fédéral. Environ 170 personnes travailleront à la mine et de 20 à 50 seront employées à des activités connexes. On s'attend à ce que dans les trois ans qui suivront l'entrée en production de la mine, 60 pour cent des employés seront des résidents locaux.

Ailleurs dans les Territoires du Nord-Ouest, la cadence de la construction s'est un peu ralentie depuis l'an dernier. Les travaux de la route du Mackenzie avancent très lentement et les derniers cent milles de la route Dempster, joignant Inuvik à Whitehorse viennent tout juste d'être donnés en soumission; la fin des travaux est prévue pour 1977. Les délais quant à la ratification du projet de pipeline de la vallée du Mackenzie ont fortement réduit le tonnage de matériel porté par chaland sur le Mackenzie depuis Hay River. Les travaux préliminaires à la centrale hydro-électrique de la Commission d'énergie du Nord canadien de Strutt Lake ont été ralentis par une pénurie de conducteurs de matériel lourd et de mécaniciens. En outre, la population indigène de Rae, vivant non loin de là, élèvent des protestations par rapport à ce projet de 16 millions de dollars vu l'empiètement sur leurs droits comme arborigènes. La situation est typique de bien de ces projets et fait ressortir le débat continu sur la nature et le rôle de la mise en valeur des Territoires du Nord-Ouest.

MANITOBA HYDRO-ELECTRIC POWER

One of Manitoba's greatest natural resources is water, the source of hydro-electric power. The power-producing potential of the more southern rivers, the Winnipeg and the Saskatchewan, has already been harnessed by several generating stations. To meet future demand for electric power in Manitoba and out of the province, Manitoba Hydro has turned to the Nelson River for additional power.

In 1960 the Kelsey generating station, the first on the Nelson River, began to provide Thompson with the power it required for the townsite and the nickel complex. Five years later, construction was started on a dam and generating station at Kettle Rapids which was officially opened in 1973 and will reach full capacity by early 1975. The remainder of this article will outline the plans which have been completed for further development of generating facilities on the Nelson River.

To ensure a sufficient water supply on the Nelson, particularly during winter months, water will be diverted from the Churchill River and the outflow of Lake Winnipeg will be regulated. The addition of Churchill River water to the Nelson River will improve the efficiency of all power stations on the Nelson by an estimated 40 percent.

CHURCHILL RIVER DIVERSION

Several major components make up the Nelson River Hydro Development. The water of the Churchill River will be diverted at

PREPARED BY:

F. Archambault, Manpower Needs Economist,
Manitoba

LES RESSOURCES HYDRO-ELECTRIQUES DU MANITOBA

La houille blanche est l'une des principales ressources naturelles du Manitoba. Le potentiel énergétique des fleuves arrosant la partie la plus méridionale de la province, le Winnipeg et le Saskatchewan est déjà mis en valeur et plusieurs centrales hydro-électriques s'échelonnent le long de leur cours. L'aménagement du fleuve Nelson est pour l'Hydro-Manitoba la source de puissance qui va lui permettre de remplir la demande d'énergie électrique tant à l'intérieur de la province qu'à l'extérieur.

En 1960, la ville de Thompson et le complexe d'extraction et de raffinage du nickel commençaient à recevoir la puissance dont ils avaient besoin de la centrale de Kelsey, la première à être construite sur le Nelson. Cinq ans plus tard, le chantier de construction d'un barrage et d'une centrale hydro-électrique s'ouvrait à Kettle Rapids. L'inauguration de cet ouvrage a eu lieu en 1973 et la centrale devrait atteindre sa puissance maximale en 1975. La suite de cet article couvre les plans d'aménagement hydro-électriques du fleuve Nelson qui sont maintenant terminés.

Dans le but d'assurer un débit continu du Nelson, surtout pendant les maigres de l'hiver, les eaux du Churchill vont être détournées et l'écoulement du lac Winnipeg régularisé. Le seul fait d'ajouter les eaux du Churchill à celles du Nelson va améliorer d'environ 40 pour cent le rendement de toutes les centrales hydro-électriques construites sur le Nelson.

DERIVATION DU FLEUVE CHURCHILL

L'aménagement hydraulique du Nelson englobe plusieurs projets de grande envergure. Les eaux du fleuve Churchill vont être détournées du

PREPARE PAR:

F. Archambault, Economiste en besoins de la
main-d'oeuvre, Manitoba

NELSON RIVER DEVELOPMENT

The lower Nelson River will be developed at four sites at an estimated total cost of \$400 million. Early in 1973, Manitoba Hydro awarded a contract for the construction of a dam and powerhouse located at Long Spruce, 14 miles downstream from Kettle Rapids. The dam will have an overall length of 4,000 feet and a maximum height of 130 feet. An estimated 2 million yards of excavation will be required and over 100,000 tons of cement and reinforcing steel will go into the structures. First power from this development is slated for late 1977.

The Upper Limestone site is the next large project to be constructed on the Nelson with power expected to be available by 1982. Two other sites, Lower Limestone and Gillam Island, situated further down the Nelson are scheduled for later development with first power available in 1985 and 1987, respectively.

MANPOWER REQUIREMENTS

The construction of the Nelson River Hydro Project in Northern Manitoba will have a significant effect on manpower requirements over the next 10 years. Table I shows estimates of peak employment levels during the summer months from 1974 to 1982.

The total employment for these projects at peak levels has been estimated at 2,300 persons in 1973, 4,000 in 1974 and 4,000 in 1975, assuming that construction work at Upper and Lower Limestone will begin as scheduled. The requirements for construction workers will remain at a high level until 1979 with a decrease to 2,250 in 1980 and 2,000 in 1982.

Table II shows estimates of peak employment levels by occupational groups for the Lake Winnipeg Regulation, Long Spruce,

L'AMENAGEMENT DU FLEUVE NELSON

Quatre sites vont être aménagés le long du Bas-Nelson au coût estimatif total de 400 millions de dollars. Au début de 1973, l'hydro-Manitoba a passé un contrat pour la construction d'un barrage et d'une centrale à Long Spruce, 14 milles en amont de Kettle Rapids. Le barrage aura une largeur totale de 4,000 pieds et une hauteur maximale de 130 pieds. Environ 2 millions de verges cubes de déblais devront être extraits et plus de 100,000 tonnes de béton et d'acier d'armature entreront dans ces ouvrages. D'après le calendrier des travaux, ce site devrait être accroché au réseau vers la fin de 1977.

Le second ouvrage d'art devant être construit sur le Bas-Nelson est celui de Upper Limestone dont la puissance disponible sera rattachée au réseau en 1982. Les deux autres sites, Lower Limestone et Gillam Island, situés plus en aval ne seront aménagés que beaucoup plus tard et leur puissance ne sera disponible respectivement qu'en 1985 et 1987.

LA DEMANDE DE MAIN-D'OEUVRE

Les travaux d'aménagement du fleuve Nelson dans le nord du Manitoba vont avoir un effet réel sur la demande de main-d'oeuvre au cours des 10 prochaines années. Le tableau I fait ressortir les niveaux estimatifs de l'emploi en périodes de pointe pendant les mois d'été de 1974 à 1982.

L'emploi total pour ces projets en périodes de pointe a été évalué à 2,300 personnes en 1973, 4,000 en 1974 et 4,000 en 1975 sous réserve que les chantiers de Upper et Lower Limestone s'ouvrent aux dates prévues. La demande d'ouvriers spécialisés en construction de ce genre va rester très forte jusqu'en 1979 pour tomber à 2,250 en 1980 et 2,000 en 1982.

Une évaluation de l'emploi en périodes de pointe est donnée au tableau II par catégorie professionnelle, pour les chantiers de régularisation du

Churchill River Diversion and other projects. The table illustrates the change in the occupational composition of the work force on each project as construction proceeds through the various stages. Within the major occupational groups referred to in Table II, demand will be more significant in certain occupations. As an example, within the operating engineer group, demand for dozer operators, scraper operators, and heavy duty equipment mechanics will be particularly significant.

Shortages for certain skilled workers are occurring at this time in northern Manitoba. Residency clauses in the contracts give job preference to residents in northern Manitoba. If positions cannot be filled by northern Manitobans, preference is given first to union members, then to other Manitoba residents, Canadians, and others.

Acute shortages are now occurring in the following occupations: crusher operators, powdermen, drill doctors, heavy equipment mechanics and heavy equipment operators.

Shortages in specific occupations are likely to continue on the hydro projects, although the types of occupations experiencing shortages will change as work moves from clearing and excavation to construction of concrete structures. In addition, as the work of each specific occupational group is completed at one site, the development of the next site will begin, requiring these workers to transfer to it. Therefore job opportunities will be available for at least the next 10 years.

The rate of growth in demand for hydro-electric power is anticipated to remain strong in Manitoba. Once the four generating stations are completed on the Nelson River, it is probable that other sites west of Long Spruce will be developed, leading to further employment opportunities for construction workers.

lac Winnipeg, de Long Spruce, de dérivation du Churchill et pour les autres projets. Les variations dans la répartition des professions au fur et à mesure de la progression des travaux ressortent nettement de ce tableau. Parmi les catégories professionnelles données au tableau II, la demande va être plus importante pour certaines professions que pour d'autres. Par exemple, dans la catégorie des conducteurs de matériel lourd, la demande de conducteurs de boteur et de décapeuse ainsi que de mécaniciens en équipement lourd va être la plus forte.

Un manque de certains ouvriers spécialisés se fait sentir en ce moment dans le nord du Manitoba. Les articles du contrat de travail sur la résidence donnent la préférence à ceux qui résident dans le Nord. Lorsqu'un emploi ne peut pas être rempli par l'un d'eux, la priorité est alors donnée aux membres du syndicat puis aux autres manitobains, aux Canadiens et pour finir, aux autres.

Une pénurie aiguë existe dans les métiers suivants: conducteurs de broyeur, dynamiteurs, réparateurs en fleurets de mine, mécaniciens et conducteurs de matériel lourd.

Les demandes de certaines spécialités de travail sont extrêmement difficiles à remplir sur l'ensemble des chantiers, mais le nombre d'emplois impossible à combler vu la rareté de personnel spécialisé varie alors que l'on passe des travaux de déblaiement et d'excavation au béton armé. En outre, alors que le travail d'une certaine catégorie professionnelle est terminé à un endroit, l'aménagement du site suivant va commencer et les ouvriers y seront transférés si bien que les emplois devraient être disponibles sur une période d'au moins 10 ans.

Le taux de croissance de la demande d'énergie hydro-électrique devrait rester constant au Manitoba. Une fois que les quatre centrales seront terminées sur le Nelson, il se peut que les autres sites à l'ouest de Long Spruce soient aménagés ce qui voudrait dire de nouvelles chances d'emploi pour les corps de métiers spécialisés dans ce genre de travaux.

NELSON RIVER DEVELOPMENT

The lower Nelson River will be developed at four sites at an estimated total cost of \$400 million. Early in 1973, Manitoba Hydro awarded a contract for the construction of a dam and powerhouse located at Long Spruce, 14 miles downstream from Kettle Rapids. The dam will have an overall length of 4,000 feet and a maximum height of 130 feet. An estimated 2 million yards of excavation will be required and over 100,000 tons of cement and reinforcing steel will go into the structures. First power from this development is slated for late 1977.

The Upper Limestone site is the next large project to be constructed on the Nelson with power expected to be available by 1982. Two other sites, Lower Limestone and Gillam Island, situated further down the Nelson are scheduled for later development with first power available in 1985 and 1987, respectively.

MANPOWER REQUIREMENTS

The construction of the Nelson River Hydro Project in Northern Manitoba will have a significant effect on manpower requirements over the next 10 years. Table I shows estimates of peak employment levels during the summer months from 1974 to 1982.

The total employment for these projects at peak levels has been estimated at 2,300 persons in 1973, 4,000 in 1974 and 4,000 in 1975, assuming that construction work at Upper and Lower Limestone will begin as scheduled. The requirements for construction workers will remain at a high level until 1979 with a decrease to 2,250 in 1980 and 2,000 in 1982.

Table II shows estimates of peak employment levels by occupational groups for the Lake Winnipeg Regulation, Long Spruce,

L'AMENAGEMENT DU FLEUVE NELSON

Quatre sites vont être aménagés le long du Bas-Nelson au coût estimatif total de 400 millions de dollars. Au début de 1973, l'hydro-Manitoba a passé un contrat pour la construction d'un barrage et d'une centrale à Long Spruce, 14 milles en amont de Kettle Rapids. Le barrage aura une largeur totale de 4,000 pieds et une hauteur maximale de 130 pieds. Environ 2 millions de verges cubes de déblais devront être extraits et plus de 100,000 tonnes de béton et d'acier d'armature entreront dans ces ouvrages. D'après le calendrier des travaux, ce site devrait être accroché au réseau vers la fin de 1977.

Le second ouvrage d'art devant être construit sur le Bas-Nelson est celui de Upper Limestone dont la puissance disponible sera rattachée au réseau en 1982. Les deux autres sites, Lower Limestone et Gillam Island, situés plus en aval ne seront aménagés que beaucoup plus tard et leur puissance ne sera disponible respectivement qu'en 1985 et 1987.

LA DEMANDE DE MAIN-D'OEUVRE

Les travaux d'aménagement du fleuve Nelson dans le nord du Manitoba vont avoir un effet réel sur la demande de main-d'oeuvre au cours des 10 prochaines années. Le tableau I fait ressortir les niveaux estimatifs de l'emploi en périodes de pointe pendant les mois d'été de 1974 à 1982.

L'emploi total pour ces projets en périodes de pointe a été évalué à 2,300 personnes en 1973, 4,000 en 1974 et 4,000 en 1975 sous réserve que les chantiers de Upper et Lower Limestone s'ouvrent aux dates prévues. La demande d'ouvriers spécialisés en construction de ce genre va rester très forte jusqu'en 1979 pour tomber à 2,250 en 1980 et 2,000 en 1982.

Une évaluation de l'emploi en périodes de pointe est donnée au tableau II par catégorie professionnelle, pour les chantiers de régularisation du

Churchill River Diversion and other projects. The table illustrates the change in the occupational composition of the work force on each project as construction proceeds through the various stages. Within the major occupational groups referred to in Table II, demand will be more significant in certain occupations. As an example, within the operating engineer group, demand for dozer operators, scraper operators, and heavy duty equipment mechanics will be particularly significant.

Shortages for certain skilled workers are occurring at this time in northern Manitoba. Residency clauses in the contracts give job preference to residents in northern Manitoba. If positions cannot be filled by northern Manitobans, preference is given first to union members, then to other Manitoba residents, Canadians, and others.

Acute shortages are now occurring in the following occupations: crusher operators, powdermen, drill doctors, heavy equipment mechanics and heavy equipment operators.

Shortages in specific occupations are likely to continue on the hydro projects, although the types of occupations experiencing shortages will change as work moves from clearing and excavation to construction of concrete structures. In addition, as the work of each specific occupational group is completed at one site, the development of the next site will begin, requiring these workers to transfer to it. Therefore job opportunities will be available for at least the next 10 years.

The rate of growth in demand for hydroelectric power is anticipated to remain strong in Manitoba. Once the four generating stations are completed on the Nelson River, it is probable that other sites west of Long Spruce will be developed, leading to further employment opportunities for construction workers.

lac Winnipeg, de Long Spruce, de dérivation du Churchill et pour les autres projets. Les variations dans la répartition des professions au fur et à mesure de la progression des travaux ressortent nettement de ce tableau. Parmi les catégories professionnelles données au tableau II, la demande va être plus importante pour certaines professions que pour d'autres. Par exemple, dans la catégorie des conducteurs de matériel lourd, la demande de conducteurs de boteur et de décapeuse ainsi que de mécaniciens en équipement lourd va être la plus forte.

Un manque de certains ouvriers spécialisés se fait sentir en ce moment dans le nord du Manitoba. Les articles du contrat de travail sur la résidence donnent la préférence à ceux qui résident dans le Nord. Lorsqu'un emploi ne peut pas être rempli par l'un d'eux, la priorité est alors donnée aux membres du syndicat puis aux autres manitobains, aux Canadiens et pour finir, aux autres.

Une pénurie aiguë existe dans les métiers suivants: conducteurs de broyeur, dynamiteurs, réparateurs en fleurets de mine, mécaniciens et conducteurs de matériel lourd.

Les demandes de certaines spécialités de travail sont extrêmement difficiles à remplir sur l'ensemble des chantiers, mais le nombre d'emplois impossible à combler vu la rareté de personnel spécialisé varie alors que l'on passe des travaux de déblaiement et d'excavation au béton armé. En outre, alors que le travail d'une certaine catégorie professionnelle est terminé à un endroit, l'aménagement du site suivant va commencer et les ouvriers y seront transférés si bien que les emplois devraient être disponibles sur une période d'au moins 10 ans.

Le taux de croissance de la demande d'énergie hydro-électrique devrait rester constant au Manitoba. Une fois que les quatre centrales seront terminées sur le Nelson, il se peut que les autres sites à l'ouest de Long Spruce soient aménagés ce qui voudrait dire de nouvelles chances d'emploi pour les corps de métiers spécialisés dans ce genre de travaux.

TABLE I/
TABLEAU I

ESTIMATES OF WORKERS ON MAJOR PROJECTS

NOMBRE D'OUVRIERS SUR LES PRINCIPAUX PROJETS

Maximum employment peaks during summer months

Emploi maximal en périodes de pointe
pendant les mois d'été

	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Long Spruce	1,700	2,200	2,200	2,000	1,550	475	250	-	-
Lake Winnipeg regulation - Jenpeg project / Ouvrage régulateur du Lac Winnipeg - Jenpeg	1,400	800	300	200	-	-	-	-	-
Churchill River diversion / Dérivation du Churchill	800	500	-	-	-	-	-	-	-
Others / Autres	100	500	800	2,000	2,000	2,000	2,000	1,500	2,000
<u>TOTAL</u>	4,000	4,000	3,000	4,200	3,550	2,475	2,250	1,500	2,000

TABLE II/
TABLEAU II

OCCUPATIONAL GROUPS

CATEGORIES PROFESSIONNELLES

Peak Employment Levels

Emploi en périodes de pointe

OCCUPATIONAL GROUP	LAKE WINNIPEG REGULATION - JENPEG / RÉGULARISATION DU LAC WINNIPEG - JENPEG			LONG SPRUCE - CHURCHILL RIVER DIVERSION - OTHERS / LONG SPRUCE - DERIVATION DU CHURCHILL - AUTRES			TOTAL			CATEGORIES PROFESSIONNELLES
	1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975	
Labourers	230	250	145	210	470	565	440	720	710	Manoeuvres
Operating Engineers	250	210	120	230	450	480	480	660	600	Conducteurs de matériel lourd
Teamsters	205	140	80	185	320	340	390	460	420	Camionneurs
Carpenters	70	350	145	65	370	500	135	620	645	Charpentiers
Rebar Workers	-	70	40	-	110	135	-	180	175	Ferrailleurs
Iron Workers	-	40	25	-	60	80	-	100	105	Charpentiers en fer
Electricians	50	55	30	45	105	170	95	160	200	Electriciens
Pipefitters and Mechanical Workers	35	70	40	35	115	190	70	185	230	Tuyauteurs et ouvriers en construction mécanique
Caterers	180	140	80	165	290	350	345	430	430	Approvisionnement
Inspection and Supervision	180	170	95	165	310	390	345	480	485	Inspection et supervision
<u>TOTAL</u>	1,200	1,400	800	1,100	2,600	3,200	2,300	4,000	4,000	<u>TOTAL</u>

SOURCE: Manitoba Hydro / Hydro-Manitoba

registered clients

The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories without employment and seeking full-time or part-time work decreased 30 percent between the first quarter 1974 and the second quarter of 1974. The second quarter average was 47,400 compared to 66,000 in the previous quarter.

Registered clients dropped in all of the selected categories; however, the most significant decrease was in construction trades which reflects the usual seasonal upswing in that industry. Continued strong employment growth and seasonality accounted for the decreases which occurred in other occupational categories.

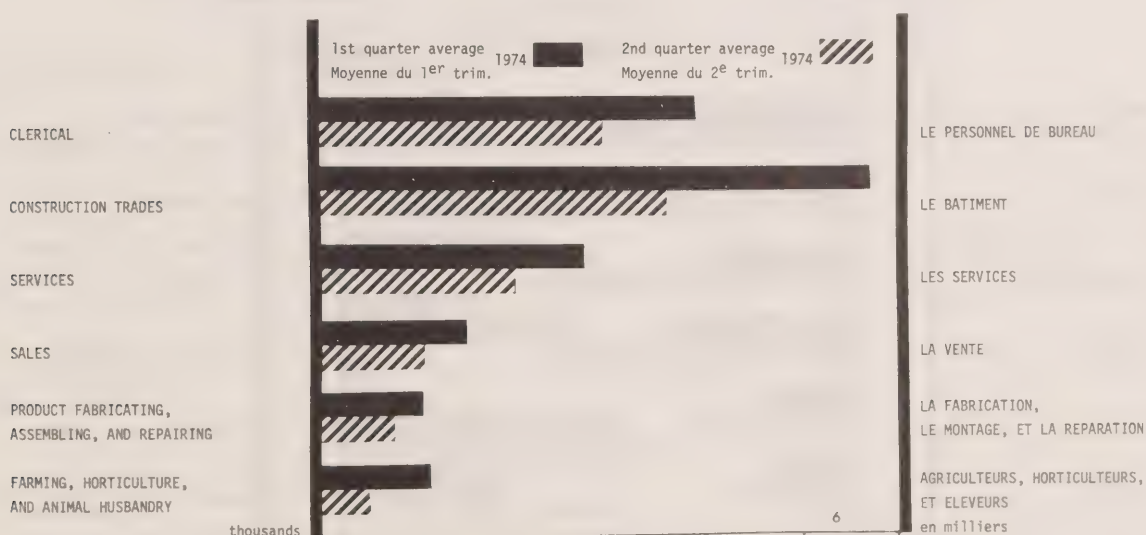
les travailleurs inscrits

Le total des travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires, du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel a baissé de 30 pour cent entre le premier trimestre de 1974 et le second trimestre de 1974. La moyenne du second trimestre était de 47,400, contre 66,000 le trimestre précédent.

Le nombre de travailleurs inscrits a baissé dans toutes les catégories choisies; toutefois, la régression la plus importante s'est fait sentir dans le bâtiment, suite au renouveau saisonnier habituel de cette industrie. Une croissance soutenue de l'emploi pour la saison est à la base du déclin qui a été noté dans les autres catégories professionnelles.

REGISTERED CLIENTS
WITHOUT EMPLOYMENT
PRAIRIES AND N.W.T.

TRAVAILLEURS SANS
EMPLOI INSCRITS
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

registered vacancies

The average level of total registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories showed an increase of 60 per cent in the second quarter 1974 compared to the first quarter 1974. Registered vacancies totalled 20,400 for April, 23,100 for May and 23,600 for June.

Significant increases were recorded in most occupations with the service and construction trades sectors being the most notable.

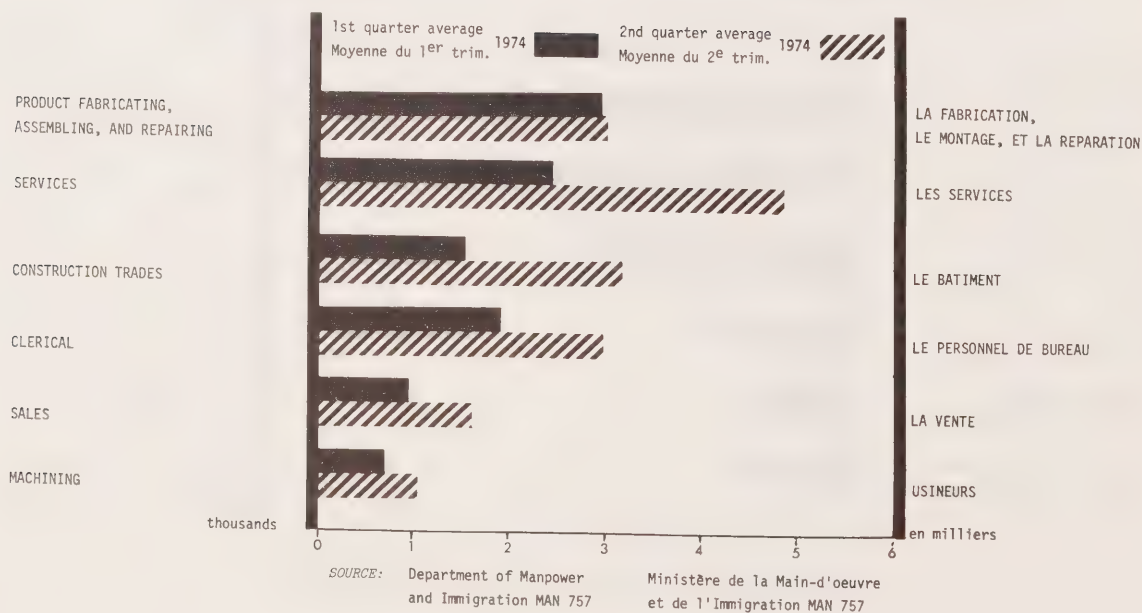
les postes vacants

En moyenne, le total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était en hausse de 60 pour cent au second trimestre par rapport au premier trimestre de 1974. Le total des postes vacants était de 20,400 en avril, 23,100 en mai et 23,600 en juin.

Des augmentations importantes ont été notées dans la plupart des occupations et surtout dans les services et dans les métiers du bâtiment.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



placements

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Manpower Centre.

The total regular placements in the Prairies and Northwest Territories, including those who were transferred out of the region, were 12,324 in April, 17,990 in May and 17,663 in June. The average for the second quarter was 16,000 which represents an increase of 32 percent from the 10,900 placements recorded in the first quarter. Significant placement during the quarter occurred in public administration, transportation, construction and primary industries.

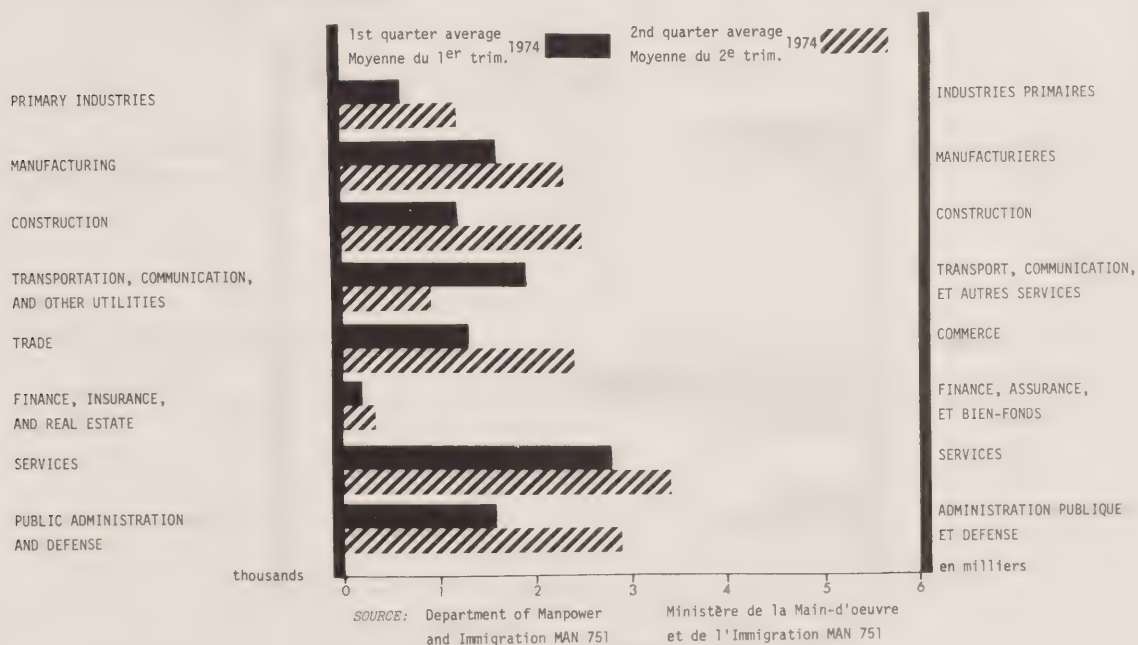
les placements

Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre.

Le nombre total d'emplois remplis de cette façon dans la région des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest, y compris ceux qui sont mutés en dehors de la région était de 12,324 en avril, 17,990 en mai et 17,663 en juin. La moyenne, au cours du second trimestre était de 16,000, ce qui représentait une augmentation de 32 pour cent par rapport aux placements enregistrés pendant le premier trimestre. Des placements importants se sont produits dans la fonction publique, le transport, le bâtiment et les industries primaires, au cours du premier trimestre.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



full-time training

The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is made up of four categories: basic training for skill development (BTSD); apprenticeship courses; vocational/skill courses; and language programs.

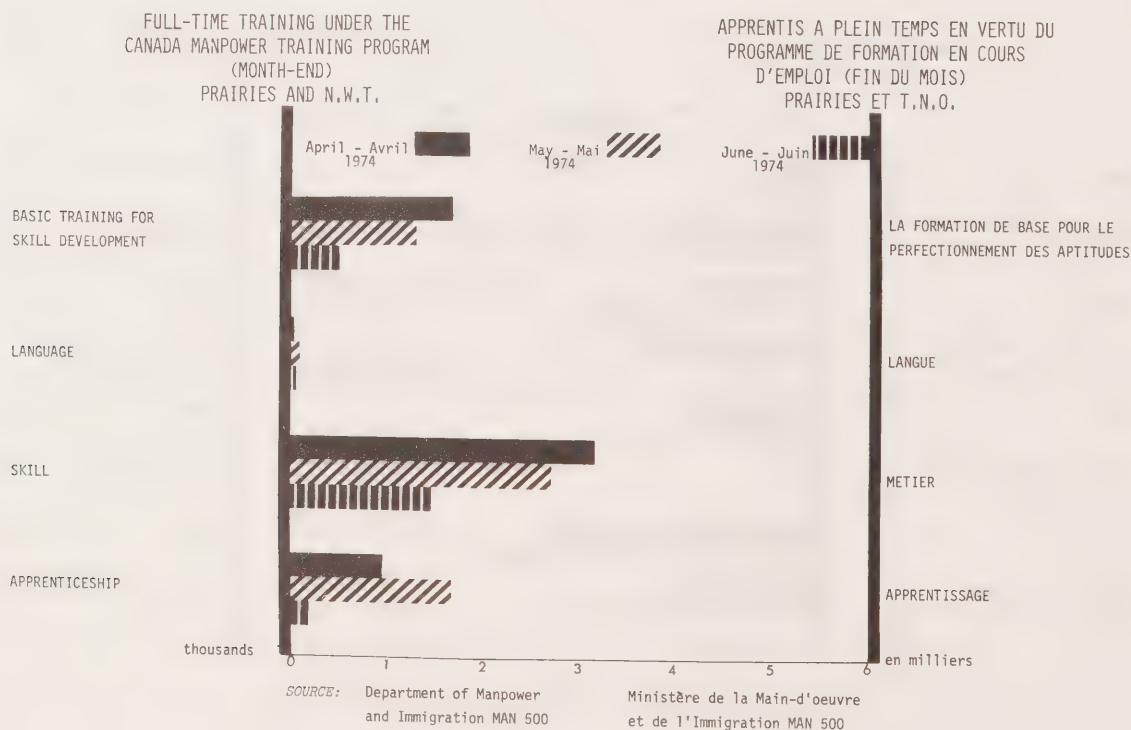
The total number of full-time trainees under CMTP in the Prairies and Northwest Territories decreased from 5,961 in April to 5,886 in May. There was a sharp drop of 3,635 from May to the June figure of 2,251. These reductions in program enrollment are due to seasonal adjustments during the spring and summer months.

la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre total des stagiaires au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a baissé de 5,961 en avril à 5,886 en mai. Une chute importante a été notée entre mai, 3,635 et juin, 2,251. Ces baisses du niveau d'inscriptions sont dues aux ajustements saisonniers au cours du printemps et des mois d'été.



statistical

les

appendix

statistiques

labour force

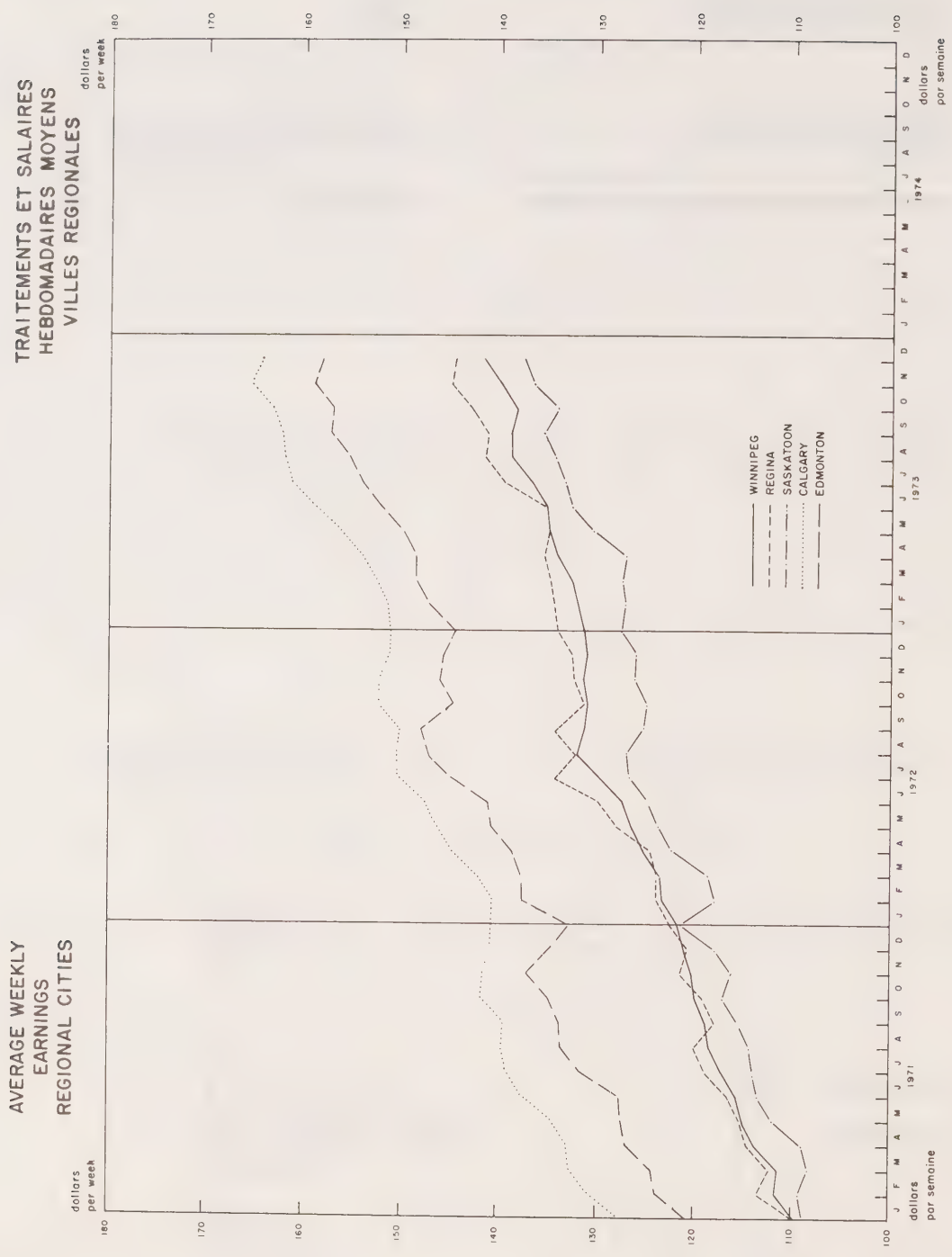
la main-d'œuvre

unemployment rates

le taux de chômage

registered clients
vacancies

les travailleurs inscrits
les postes vacants



AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
		(dollars per week - en dollars par semaine)						
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	Aug.	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Dec.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	Aug.	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Dec.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.64	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	Mai	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	Juin	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	Juil.	
	Aug.	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	Août	
	Sept.	138.40	143.01	134.19	163.30	157.05	Sept.	
	Oct.	139.99	145.06	136.65	165.35	158.96	Oct.	
	Nov.	141.65	144.46	137.46	164.08	158.03	Nov.	
	Dec.	140.83	142.70	136.40	162.78	156.07	Dec.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
(dollars per week - en dollars par semaine)									
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
	Aug.	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.	
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
	Dec.	108.42	108.99	143.26	115.19	123.83	124.89	Déc.	
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	Aug.	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Déc.	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	Mai	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	Juin	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	Juil.	
	Aug.	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	Août	
	Sept.	121.69	121.17	139.20	136.60	141.08	140.03	Sept.	
	Oct.	117.91	120.16	154.37	135.27	138.84	140.33	Oct.	
	Nov.	124.24	123.63	156.60	136.44	143.46	134.82	Nov.	
	Dec.	124.63	125.99	158.04	133.20	141.39	132.62	Déc.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

Labour Force	Employed	Employed	Man.	Sask.	Alta.
<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	Non-agriculture <i>Employées non-agricoles</i>			

(in thousands - en milliers)

1971	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	<i>Juil.</i>	1971
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	<i>Août</i>	
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	<i>Déc.</i>	
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	<i>Jan.</i>	1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	<i>Fév.</i>	
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	<i>Mars</i>	
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	<i>Avril</i>	
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	<i>Mai</i>	
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	<i>Juin</i>	
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	<i>Juil.</i>	
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	<i>Août</i>	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	<i>Déc.</i>	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	<i>Fév.</i>	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	<i>Mars</i>	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	<i>Avril</i>	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	<i>Mai</i>	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	<i>Juin</i>	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	<i>Juil.</i>	
	Aug.	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	<i>Août</i>	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	<i>Déc.</i>	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	<i>Fév.</i>	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	<i>Mars</i>	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	<i>Avril</i>	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	<i>Mai</i>	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	<i>Juin</i>	

Alphabetic designation of percent standard deviation

Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
Indicateur alphabétique

Percent Standard Deviation
Ecart-type en pour cent

a

0.0% - 0.5%

b

0.6% - 1.0%

c

1.1% - 2.5%

d

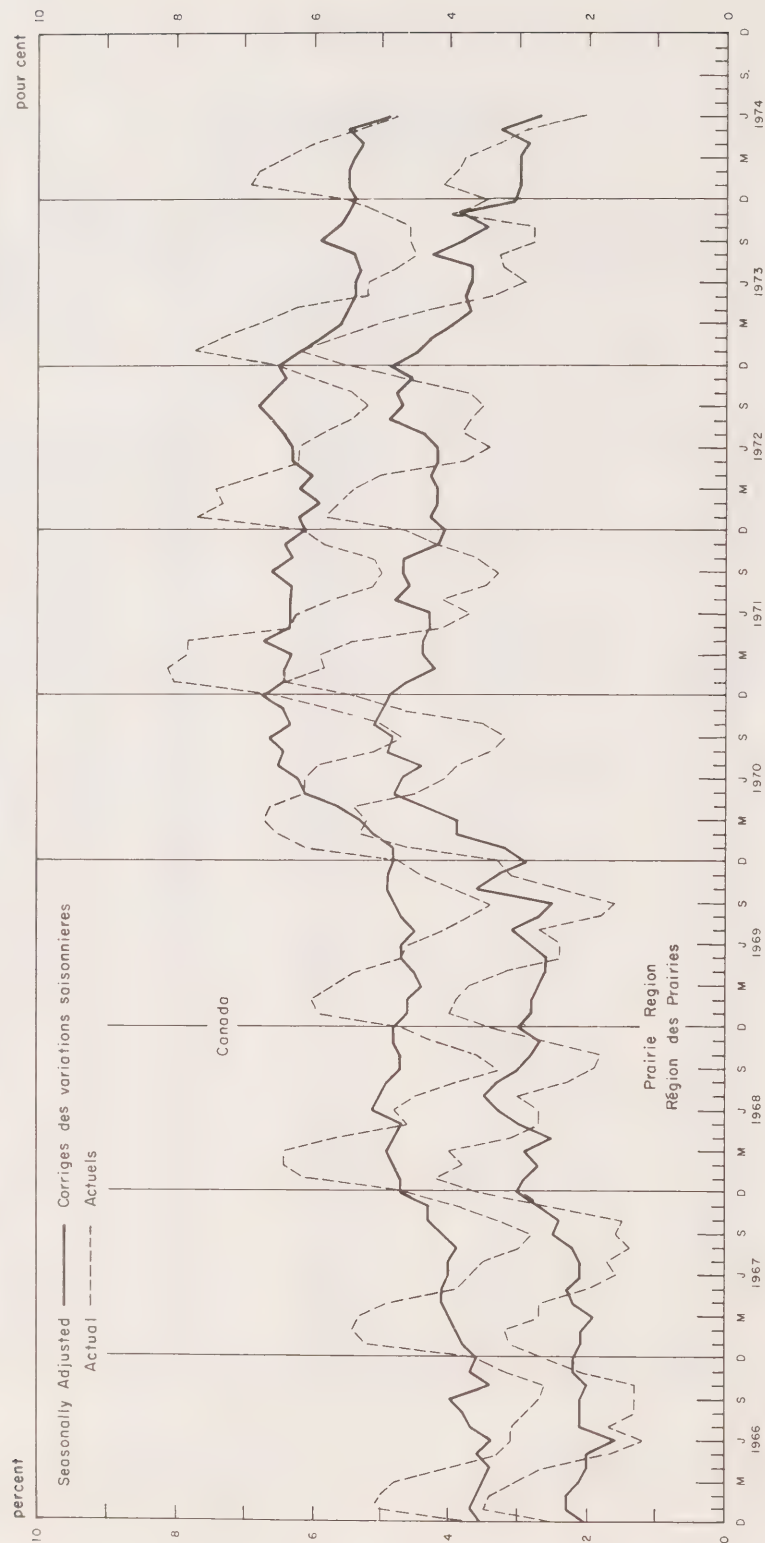
2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE : Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series <i>Chiffres réels</i>					Seasonally Adjusted Series <i>Séries Désaisonnalisées</i>			
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES		
1971	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.3	4.8	Jul.	1971
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.2	4.6	Août	
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.6	4.7	Sept.	
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.3	4.7	Oct.	
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.4	4.2	Nov.	
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.1	4.1	Dec.	
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.3	Jan.	1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.2	Fév.	
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.2	4.2	Mars	
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	4.3	Avril	
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.3	4.2	Mai	
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.2	Juin	
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	Jul.	
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	Août	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	Sept.	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	Oct.	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	Nov.	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	Dec.	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	Jan.	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	Fév.	
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	Mars	
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	Avril	
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	Mai	
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	Juin	
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	Jul.	
	Aug.	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	Août	
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	Sept.	
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	Oct.	
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	Nov.	
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	Dec.	
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	Jan.	1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	Fév.	
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	Mars	
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0	5.3	2.9	Avril	
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6	5.5	3.3	Mai	
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1	4.9	2.7	Juin	

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

OCCUPATIONAL SHORTAGES SURVEY

RELEVÉ DES PROFESSIONS EN PÉNURIES

PRINCIPAL SHORTAGES

April, May, June - 1974

PÉNURIES PRINCIPALES

Avril, Mai, Juin - 1974

		<u>OCCUPATIONS</u>	Prairies	Man.	Sask.	Alta.	N.W.T.	<u>PROFESSIONS</u>
<u>APRIL</u>								<u>AVRIL</u>
8563	114	Sewing machine operator	1,080	1,070	-	10	-	Conducteur de machine à piquer
8581	110	Motor vehicle mechanic	134	25	39	70	-	Mécanicien d'automobiles
6125	126	Waiter/waitress	131	44	27	60	-	Serveur/serveuse
8335	126	Combination welder	108	13	7	88	-	Soudeur
8781	110	Carpenter	106	72	2	32	-	Charpentier en bois
7181	110	Farm worker	101	20	30	51	-	Ouvrier agricole
6149	114	Domestic maid	100	19	47	34	-	Bonne à tout faire
7719	154	All-round miner	97	47	-	50	-	Mineur complet
4113	124	Clerk-typist	89	14	-	75	-	Commis-dactylographe
7513	122	Logger	80	-	80	-	-	Bûcheron
4111	118	Stenographer	74	1	-	73	-	Sténographe
3131	130	General duty nurse	70	16	28	26	-	Infirmière
<u>MAY</u>								<u>MAI</u>
7181	110	Farm worker	162	30	34	98	-	Ouvrier agricole
6125	126	Waiter/waitress	138	14	28	96	-	Serveur/serveuse
9533	122	Stationary engineer	130	3	123	4	-	Mécanicien de machines fixes
8581	110	Motor vehicle mechanic	113	21	37	55	-	Mécanicien d'automobiles
3131	130	General duty nurse	110	32	33	45	-	Infirmière
4111	118	Stenographer	84	1	8	75	-	Sténographe
4113	124	Clerk-typist	84	-	3	81	-	Commis-dactylographe
6149	114	Domestic maid	75	6	34	35	-	Bonne à tout faire
7513	122	Logger	75	-	75	-	-	Bûcheron
8781	110	Carpenter	72	5	2	65	-	Charpentier en bois
8584	382	Diesel mechanic	70	1	7	62	-	Mécanicien de moteurs diesel
8335	126	Combination welder	65	-	11	54	-	Soudeur
7719	154	All-round miner	60	10	-	50	-	Mineur complet
<u>JUNE</u>								<u>JUIN</u>
8563	114	Sewing machine operator	441	430	6	5	-	Conducteur de machine à piquer
6125	126	Waiter/waitress	344	211	31	102	-	Serveur/serveuse
7181	110	Farm worker	238	-	50	188	-	Ouvrier agricole
6191	110	Janitor	185	162	3	20	-	Concierger
3131	130	General duty nurse	178	53	37	72	3	Infirmière
9318	110	Material handler	167	164	-	3	-	Manutentionnaire
8581	110	Motor vehicle mechanic	166	38	41	87	-	Mécanicien d'automobiles
8781	110	Carpenter	142	70	5	66	1	Charpentier en bois
8335	126	Combination welder	127	39	16	72	-	Soudeur
7719	154	All-round miner	124	34	-	50	40	Mineur complet
6143	118	Cosmetologist	91	34	29	27	1	Esthéticien
7718	110	Mine labourer	87	40	35	-	12	Manoeuvre de mine
8584	382	Diesel mechanic	81	17	6	58	-	Mécanicien de moteurs diesel
6149	114	Domestic maid	77	7	39	31	-	Bonne à tout faire
4113	124	Clerk-typist	69	22	3	36	8	Commis-dactylographe

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

April, May, June, 1974

Avril, Mai, Juin, 1974

OCCUPATIONS

PROFESSIONS

		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
		REGION DES PRAIRIES				T.N.O.	
Construction Trade	A	14,544	4,864	3,720	5,620	340	<i>Le bâtiment</i>
	M	10,298	3,900	2,245	3,706	447	
	J	7,604	2,958	1,800	2,505	341	
Clerical	A	9,407	2,390	2,191	4,687	139	<i>Le personnel de bureau</i>
	M	8,989	2,653	2,293	3,865	178	
	J	8,215	2,139	2,037	3,854	185	
Services	A	6,897	1,846	1,394	3,565	92	<i>Les services</i>
	M	5,783	1,565	1,302	2,754	162	
	J	5,434	1,341	1,254	2,681	158	
Sales	A	3,952	1,047	1,023	1,869	13	<i>La vente</i>
	M	3,151	822	906	1,406	17	
	J	2,725	617	819	1,274	15	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	A	2,678	870	390	1,394	24	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	M	2,329	808	316	1,181	24	
	J	1,899	591	256	1,038	14	
Material Handling	A	2,607	1,044	379	1,180	4	<i>La manutention</i>
	M	2,184	927	308	935	14	
	J	1,425	572	255	590	8	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A	2,150	457	1,090	603	NIL	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	M	1,274	230	507	537	NIL	
	J	881	150	371	360	NIL	
Transport Equipment Operating	A	2,037	703	435	850	49	<i>L'exploitation des transports</i>
	M	1,671	630	291	674	76	
	J	1,389	514	208	608	59	
Medicine and Health	A	1,474	343	299	822	10	<i>Le médecine et la santé</i>
	M	1,403	346	323	718	16	
	J	1,240	301	278	632	29	
Managerial and Administrative	A	1,351	477	188	682	4	<i>La gestion et l'administration</i>
	M	1,522	563	190	765	4	
	J	1,282	408	161	707	6	

¹ Registered clients without employment

¹ *Les travailleurs sans emploi inscrits*

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRÉS

April, May, June, 1974

Avril, Mai, Juin, 1974

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Services	A	4,450	1,323	685	2,400	42	Les services
	M	4,811	1,476	668	2,604	63	
	J	5,124	1,797	748	2,512	67	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	A	2,844	1,548	289	993	14	La fabrication, le montage, et la réparation
	M	3,149	1,583	349	1,198	19	
	J	3,077	1,536	335	1,187	19	
Clerical	A	2,662	861	353	1,412	36	Le personnel de bureau
	M	3,004	911	411	1,617	65	
	J	3,171	1,025	385	1,761	71	
Construction Trade	A	2,549	835	421	1,229	64	Le bâtiment
	M	3,474	1,032	532	1,829	81	
	J	3,433	1,195	491	1,747	80	
Sales	A	1,511	443	246	819	3	La vente
	M	1,655	465	268	914	8	
	J	1,670	519	258	893	5	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A	1,019	105	374	540	NIL	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
	M	849	111	354	384	NIL	
	J	727	139	246	342	NIL	
Machining	A	946	579	73	293	1	Usineurs
	M	1,149	651	138	359	1	
	J	1,037	610	102	322	3	
Transport Equipment Operating	A	856	243	130	445	38	L'exploitation des transports
	M	1,082	300	172	572	38	
	J	1,147	368	170	577	32	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	A	645	130	84	420	11	Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques
	M	655	147	82	417	9	
	J	647	146	79	413	9	
Material Handling	A	571	208	33	330	NIL	La manutention
	M	631	306	42	283	NIL	
	J	561	324	25	212	NIL	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES - CENTRES D'EMPLOI DU CANADA

MANITOBA

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2178	R.E. MacDonald
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue, R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W., R7N 1G7	638-3711	D. Novakowski
Morden	North Railway and 8th Street, ROG 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue East R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street, ROC 1B0	642-5193	R. Heckert
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue, ROA 2A0	326-6475	R. Barrett
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Nolen
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
AREA MANAGER - THOMPSON	Southwood Shopping Centre, R8N 0L5	623-5478	D.A. Bacon
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
Lynn Lake	P.O. Box 909, ROB 0W0	356-8300	B. Bassett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	A. Wilson
Jenpeg	CMC Jenpeg, ROB 1K0	485-2026	C. Kitteringham
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue, ROB 0L0	652-2270	J. Gillon

SASKATCHEWAN

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm 510 - 2220-12th Avenue Regina, Saskatchewan, S4P 0M8	525-5234	R. Brown
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street, S4P 2C2	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302 - 3rd Street, S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West, S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue, S4P 2J2	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East, S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	161 - 3rd Street N.E., S4H 0W3	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East, S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
AREA MANAGER - SASKATOON	306 - 101-22nd Street East, S7K 0E1	652-9981	
Melfort	Federal Building, S0E 1A0	752-2889	H.B. Ellis
North Battleford	1254 - 100th Street, S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East, S0M 1V0	236-5668	
Prince Albert	10 - 13th Street East, S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101 - 22nd Street East, S7K 0E3	652-2301	F. Krause

ALBERTA

DIRECTORATE OF PLANNING AND CO-ORDINATION	10th Flr. - 9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	G. Dixon
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E., T2G 0P6	266-8954	W. Loeppky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W., T2R 0H3	262-7751	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North, T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	M. Diduch
Blairmore	20th Avenue and 27th Street, T0K 0E0	562-2816	E. Brown
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E., T1A 2N1	526-2825	W.E. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg., T0J 0J0	362-4821	E. Ellerman
Red Deer	4916 - 49th Avenue, T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
AREA MANAGER - EDMONTON	Rm. 602 - 10015-103rd Avenue, T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	202 - 10506 Jasper Avenue, T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Camrose	4901 - 50th Avenue, T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue, T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	G. McIntosh
Fort McMurray	Rm. 100 - Professional Bldg., T0A 1K0	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10118 - 101st Avenue, T8V 0X7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E 0Y0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	4903 - 51st Avenue, T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue, S9V 0P8	825-2246	R. Ladd
Peace River	10015 - 98th Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	106 The Mall Building, T0A 3A0	645-4428	H. Ross
Slave Lake	103 Main Street North, T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth

NORTHWEST TERRITORIES

AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950, X0E 1H0	873-2747	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678, X0E 0T0	979-2122	D. Todd
Yellowknife	4916 - 49th Street, X0E 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building, X0E 0N0	695-2238	
Frobisher Bay	Box 639 Anakudluk Building, X0A 0N0	979-6565	W. Carr
Hay River	Box 1065 Federal Building, X0E 0R0	874-6739	E. Vail

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES - CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA

WINNIPEG DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - WINNIPEG	Rm. 1400 - 220 Portage Ave., R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	50 International Highway, ROA 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg, Manitoba	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-3702	J.E. Fleming
North Portal, Saskatchewan	Customs Immigration Bldg., SOC 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	10 - 13th Street, S6V 1C6	763-2613	W.A. Enmark
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave., S4P 2J2	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	709 - 201-21st Street East, S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

EDMONTON DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - EDMONTON	Rm. 202 - 10506 Jasper Ave., T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
Calgary, Alberta	510 - 12th Ave. S.W., T2R 0H3	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Via Cardston, Alberta, T0K 0K0	653-3077	F. Knock
Coutts, Alberta	Box 157, T0K 0N0	344-3744	
Edmonton, Alberta	Rm. 202 - 10506 Jasper Ave., T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS

Winnipeg, Manitoba	777 Portage Avenue, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
Regina, Saskatchewan	4th Flr. - 1955 Smith St., S4P 2N9	523-1631	S. Fraser
Edmonton, Alberta	6th Flr. - 10055-106th St., T5J 2Y2	429-6948	J.D. McIsaac

MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE - SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

Calgary, Alberta	Rm. 610 - 125-9th Ave. S.E., T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
------------------	--------------------------------------	----------	------------

UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES

Alberta	4th Flr.-114 St. and 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-5401	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Ave. N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Manitoba	Rm.400-University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage, R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Saskatchewan, Regina	Rm. 5, Phys. Ed. Building, S4S 0A2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	Rm. 207, Arts Bldg., S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert

TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE

Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W., T2M 0L4	289-4357	T. McAleese
Red River Community College, Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Idylwyld Drive and 33 St., S7K 3R5	652-1800	R. Strelloff
Saskatchewan Technical Inst. Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W., S6H 4R4	692-0691	J. Radu

TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE

Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E., T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street, T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Avenue, S4P 0C1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South, S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street, R3C 1A9	985-5398	G. Flook

DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT

Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-8990	F. Besier
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	F. Archambault
Yellowknife, N.W.T.	Box 1170, X0E 1H0	873-2746	

MANPOWER NEEDS ECONOMIST - ECONOMISTE EN BESOINS DE LA MAIN-D'OEUVRE

Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-0225	G. Surkan
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	F. Archambault

Un système qui vous permet de vous trouver vous-même un emploi: votre nouveau Centre d'Information sur l'emploi de la Main-d'oeuvre du Canada.

Nous sommes prêts à vous aider.

Est-ce que vous avez vu la nouvelle façon dont votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada s'occupe de vous?

Nous venons d'y installer un Centre d'Information sur l'emploi où est affichée la description des emplois offerts par les employeurs de votre région et même de l'extérieur.

Ce nouveau système d'affichage vous permet de choisir les emplois qui vous intéressent *avant* de demander à un de nos conseillers de prendre vos rendez-vous avec les employeurs.

Le nouveau Centre d'Information sur l'emploi vous facilite au maximum la recherche d'un emploi, à votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

Venez voir l'un des premiers centres d'emploi "libre-service" du Canada.

Et trouvez-vous vous-même un emploi.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Canada
Manpower Centre

Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Ensemble, on va y arriver

**Self service
job-finding is here
at your new
Canada
Manpower Job
Information Centre.
We are now
open and ready
to help.**

Have you seen the new way of doing things at your Canada Manpower Centre?

We've just added a Job Information Centre, where the job vacancies registered by employers in your area, and some from outside your area, are on display.

The new display system lets you pick the jobs that interest you before you contact a counsellor to arrange for appointments with employers.

The new Job Information Centre makes job hunting as easy as possible at your Canada Manpower Centre.

Come in and browse around one of Canada's first self service job-finding centres. And help yourself to find a job.



Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Let's work together.

manpower review

Government
Publications

CENSUS-LIBRARY



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

4th quarter 1974 (vol. 7 no. 4)

job information centres

CAI
MI 12
-M 171

4^e trimestre 1974 (vol. 7 no. 4)

centre d'information sur l'emploi

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la main-d'œuvre

CENSUS LIBRARY

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 7 NO 4
4th QUARTER 1974

VOLUME 7 N° 4
4^e TRIMESTRE 1974

Issued November 1974

Covering Monthly Labour Force Survey

Statistics and Developments to

September 1974

Publiée en novembre 1974

Relevé mensuel des statistiques

et du développement de la main-d'oeuvre

jusqu'en septembre 1974

ECONOMIC ANALYSIS AND FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION DES PREVISIONS ET DE L'ANALYSE ECONOMIQUE
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication in Regional Office under the supervision of the Staff Economist, Barry R. Neale. The feature article of this issue outlines the Job Information Centres being introduced in Canada Manpower Centres throughout the Prairie Region.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

*REGIONAL ECONOMIST
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
1200 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3G 0T5*

DIRECTOR GENERAL
R.L. Voisey
DIRECTEUR GENERAL

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point au Bureau régional sous la direction de l'économiste en titre, Barry R. Neale. Dans ce numéro, vous trouverez un article de fond sur les Centres d'information sur les emplois qui viennent d'être ouverts dans les Centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans toute la région des Prairies.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

REGIONAL ECONOMIST
G.A. Lane
ECONOMISTE REGIONAL

table of contents

Current Labour Statistics.....	1
Labour Force Survey.....	2
Provincial Briefs	
Manitoba.....	6
Saskatchewan.....	9
Alberta.....	12
Northwest Territories.....	15
JOB INFORMATION CENTRES.....	17
Statistical Appendix.....	22
Registered Clients.....	23
Registered Vacancies.....	24
Placements.....	25
Full-time Training.....	26
Job Vacancy Survey.....	27
Average Weekly Earnings.....	28
Unemployment Rates.....	31
Labour Force.....	33
CMC Operations Statistics.....	34
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	36

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....	1
La situation du marché du travail.....	2
L'évolution par province	
Le Manitoba.....	6
La Saskatchewan.....	9
L'Alberta.....	12
Les Territoires du Nord-Ouest.....	15
CENTRE D'INFORMATION SUR L'EMPLOI.....	17
Les statistiques.....	22
Les travailleurs inscrits.....	23
Les postes vacants.....	24
Les placements.....	25
La formation à temps plein.....	26
Les emplois disponibles.....	27
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	28
Le taux de chômage.....	31
La main-d'oeuvre.....	33
Les opérations des CMC.....	34
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	36

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA				PRAIRIES			
		% change				% change	
POPULATION							
July 1973	22,125,000			3,629,000 ^P			
July 1974	22,479,000	+ 1.6		3,675,000 ^P	+ 1.3		
IMMIGRATION							
2nd Quarter 1973	44,545			4,680			
2nd Quarter 1974	58,787	+32.0		5,241	+12.0		
LABOUR FORCE							
September 1973	9,219,000			1,494,000			
September 1974	9,649,000	+ 4.6		1,535,000	+ 2.7		
EMPLOYMENT							
September 1973	8,798,000			1,452,000			
September 1974	9,218,000	+ 4.8		1,504,000	+ 3.6		
UNEMPLOYMENT							
September 1973	421,000			42,000			
September 1974	431,000	+ 2.4		31,000	-26.2		
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)							
September 1973	4.6%			2.8%			
September 1974	4.5%	N.A.		2.0%	N.A.		
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)							
June 1973	160.74 ^A			153.18 ^A			
June 1974	177.28 ^A	+10.3		170.36 ^A	+11.2		
P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1973 and 1974.				A Advance figures Chiffres provisoires			
Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1973 et 1974.				N.A. Not applicable Non applicable			

SOURCE: Statistics Canada and the
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada et le Ministère
de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

Unlike the average unemployment rate of 5.5 percent for Canada and 10.3 percent for the Atlantic Region during the first three quarters of 1974, the buoyant Prairie economy enjoyed the lowest unemployment rate of any region in Canada. The unemployment rate fell from 3.9 percent during the first and second quarter of 1974 to a low of 2.0 percent during the third quarter of 1974. The seasonally adjusted unemployment rate which had been falling for three consecutive quarters declined to 2.6 percent during the third quarter of 1974. This represented a lower level of unemployment than the traditionally defined full employment situation (i.e. a 3.0 percent national unemployment rate) and exerted pressures on labour markets in several industries. As noted in the provincial articles, the expansion in the non-residential construction industry, fed by substantial increases in farm cash receipts and the long term demand for energy, generated developments in tertiary sectors. The construction, service and agricultural industries were the hardest hit by labour shortages.

Characteristically, in the Prairie Region actual unemployment is higher in winter and lower in summer. Economic activity in sectors such as agriculture, forestry, manufacturing, construction and transportation generally attains its peak during the third quarter every year. Substantial increases in the labour force also occur in this quarter with the entry of students seeking summer jobs. Hence, the absolute magnitudes of labour force parameters should be interpreted in conjunction with seasonally adjusted data series where the seasonal peaks and troughs are removed, thereby revealing the underlying trend of the economy. The summary table

LA SITUATION DU MARCHE DU TRAVAIL

Contrairement au taux de chômage moyen de 5.5 pour cent du Canada et de 10.3 pour cent de la région de l'Atlantique des trois premiers trimestres de 1974, l'économie en plein essor des Prairies a connu le plus faible taux de chômage parmi toutes les régions du Canada. Le taux de chômage est tombé de 3.9 pour cent pendant les premier et deuxième trimestres de 1974 à 2.0 pour cent au cours du troisième trimestre de 1974. Le taux de chômage désaisonnalisé, en baisse depuis trois trimestres, est descendu à 2.6 pour cent durant le troisième trimestre de 1974, plus bas que la condition de plein emploi traditionnellement acceptée, soit un taux de chômage national de 3.0 pour cent. Une certaine pression s'est donc fait sentir sur la main-d'oeuvre dans plusieurs industries. Comme il est dit dans les articles des provinces, l'expansion de la construction non résidentielle, nourrie par les revenus agricoles et la demande à long terme d'énergie, a conduit à l'élargissement du secteur tertiaire. Le bâtiment, les services et l'industrie agricole ont été les plus frappés par la crise de la main-d'oeuvre.

Vu la nature des Prairies, le chômage réel dans cette région est plus élevé en hiver qu'en été. L'activité économique dans les secteurs comme l'agriculture, la sylviculture, la fabrication, le bâtiment et le transport est en général à son maximum au cours du troisième trimestre de chaque année. La main-d'oeuvre subit à cette même époque un gonflement important suite à l'entrée des étudiants à la recherche d'un emploi d'été. Donc, la valeur absolue des variables de la main-d'oeuvre devrait être interprétée par rapport à des données désaisonnalisées, débarrassées des fluctuations saisonnières, et par cela même faire ressortir les tendances sous-jacentes de l'économie. Le résumé ci-dessous, donné sous forme de tableau, montre les principales tendan-

presented below highlights the major trends (actual and seasonally adjusted) for the Prairie Region.

During the year between the third quarter, 1973 and third quarter, 1974 the Prairie Region's labour force rose from 1,522,000 to 1,584,000, an increase of 4.1 percent. While the male labour force registered a slow growth of 2.5 percent, the female labour force rose sharply by 7.2 percent. During the period indicated above, the number of employed people, in absolute terms, rose from 1,475,000 to 1,552,000, an increase of 5.2 percent. On the other hand, the number of unemployed people declined from 47,000 to 32,000, a decrease of 31.9 percent. These developments facilitated, as demonstrated before, the steady decline in the unemployment rate.

ces (réelles et désaisonnalisées) pour la région des Prairies.

Au cours des douze mois courant du troisième trimestre de 1973 au troisième trimestre de 1974, la main-d'oeuvre des Prairies est passée de 1,522,000 à 1,584,000 soit une hausse de 4.1 pour cent. Tandis que l'élément masculin n'enregistrait qu'une faible croissance de 2.5 pour cent, l'élément féminin grimpait de 7.2 pour cent. Pendant la période susmentionnée, le nombre de personnes détenant un emploi a augmenté en valeur absolue de 5.2 pour cent de 1,475,000 à 1,552,000. De l'autre côté, le nombre de sans-emploi est tombé de 47,000 à 32,000, une baisse de 31.9 pour cent. Cette marche en avant a facilité, ainsi que nous l'avons déjà expliqué, la baisse continue du taux de chômage.

PRAIRIE REGION LABOUR MARKET TRENDS BY QUARTERS TENDANCES DU MARCHE DU TRAVAIL DE LA REGION DES PRAIRIES PAR TRIMESTRE

	III 1974	II 1974	I 1974	III 1973	
Labour Force	1,584 (1,527)	1,548 (1,528)	1,475 (1,535)	1,522 (1,493)	Main-d'oeuvre
Employed	1,552 (1,488)	1,505 (1,483)	1,417 (1,489)	1,475 (1,411)	Employés
Unemployed	32 (39)	43 (45)	58 (46)	47 (60)	Chômeurs
Unemployment Rate	2.0% (2.6%)	2.8% (3.0%)	3.9% (3.0%)	3.1% (4.1%)	Taux de chômage
Canada	4.5% (5.4%)	5.4% (5.2%)	6.7% (5.5%)	4.6% (5.6%)	Canada
Participation Rate	60.9% (58.9%)	59.8% (59.0%)	57.3% (59.5%)	59.7% (57.9%)	Taux de participation

Note: Data in italics are seasonally adjusted figures.

N.B.: Les données en italique représentent les chiffres désaisonnalisés.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

SOURCE: Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

Participation rates increased from 57.3 percent in the first quarter and 59.8 percent in the second quarter to 60.9 percent in the third quarter of 1974. This up-trend in participation rates partly reflects the seasonal entry of students in labour markets after the end of school

Le taux de participation est monté de 57.3 pour cent au premier trimestre et de 59.8 pour cent au deuxième, à 60.9 pour cent au troisième trimestre de 1974. Cette tendance du taux de croissance à la hausse fait en partie ressortir l'entrée saisonnière des étudiants dans la main-d'oeuvre à la fin de l'année scolaire, avril ou

year in April or July as the case may be. Both the male and female participation rates rose almost uniformly in all Prairie provinces; however, it was the latter which registered a rapid growth particularly in Saskatchewan and Alberta. An increase in the female participation rate from 39.2 percent in the third quarter of 1973 to 41.7 percent in the same quarter of 1974 is a measure of the greater extent to which women are taking the opportunity to work in a buoyant economy and of the employers' acceptance of women in traditional and, more particularly, in non-traditional occupations.

Examining the seasonally adjusted trends between the first quarter, 1974 and the third quarter, 1974, the data reveals that the labour force registered a slight decline from 1,535,000 to 1,527,000 and the number of employed people remained almost constant at 1,488,000. However, the number of unemployed people declined from 46,000 to 39,000, thereby generating a decline in the seasonally adjusted unemployment rate from 3.0 percent to 2.6 percent. The constancy of the number of employed people together with the slight reduction in the labour force reduced the seasonally adjusted participation rate from 59.5 percent in the first quarter to 58.9 percent in the third quarter.

The above actual and seasonally adjusted data derived from the labour force survey indicate that the magnitude of the unemployment rate for the third quarter, 1974 was far lower than that of the third quarter, 1973.

The monthly and quarterly labour force survey results for the Prairie Region and the provinces are presented on the following page. The significant developments in each of the Prairie provinces are outlined below.

juillet suivant le cas. Les taux de participation de l'élément masculin et de l'élément féminin ont augmenté presque parallèlement dans les provinces des Prairies; toutefois, c'est le dernier qui a enregistré la croissance la plus rapide surtout en Saskatchewan et en Alberta. L'augmentation du taux de participation de l'élément féminin, de 39.2 pour cent au troisième trimestre de 1973 à 41.7 pour cent au même trimestre en 1974, est indicative du point jusqu'auquel les femmes prennent avantage de l'essor économique et de leur acceptation par les employeurs dans des occupations traditionnelles et plus encore dans des métiers inhabituels pour leur sexe.

A l'examen des tendances désaisonnalisées entre le premier trimestre et le troisième trimestre de 1974, les données révèlent que la main-d'oeuvre a souffert une baisse quoique légère de 1,535,000 à 1,527,000 et que le nombre de personnes détenant un emploi est demeuré pratiquement constant à 1,488,000. Toutefois, le nombre de sans-emploi a baissé de 46,000 à 39,000 et, par conséquent, le taux de chômage désaisonnalisé est tombé de 3.0 à 2.6 pour cent. La constance du nombre de personnes employées et la légère diminution de la main-d'oeuvre ont amené une réduction du taux désaisonnalisé de participation, de 59.5 pour cent au premier trimestre à 58.9 pour cent au troisième trimestre.

Les données réelles et désaisonnalisées obtenues par le sondage sur la main-d'oeuvre font ressortir que le taux de chômage pour le troisième trimestre 1974 était bien moindre que celui du troisième trimestre 1973.

Les résultats des sondages mensuels et trimestriels sur la situation de la main-d'oeuvre dans les provinces et la région des Prairies sont donnés dans les pages suivantes. Les grands changements dans chacune des provinces des Prairies apparaissent ci-après.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	July <i>Juil.</i>	August <i>Août</i>	September <i>Septembre</i>	3rd Quarter Average <i>Moy. du 3^e trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
(in thousands - <i>en milliers</i>)					
Population 14+	2,598	2,603	2,608	2,603	<i>Population 14+</i>
Labour Force	1,611	1,606	1,535	1,584	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,578	1,573	1,504	1,551	<i>Employés</i>
Unemployed	33	33	31	32	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	2.0%	2.1%	2.0%	2.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	62.0%	61.7%	58.9%	60.9%	<i>Taux de participation</i>

MANITOBA

Population 14+	724	725	726	725	<i>Population 14+</i>
Labour Force	442	441	424	435	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	434	430	412	425	<i>Employés</i>
Unemployed	8	11	11	10	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	1.8%	2.5%	2.6%	2.3%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	61.0%	60.8%	58.4%	60.1%	<i>Taux de participation</i>

LE MANITOBA

SASKATCHEWAN

Population 14+	656	656	657	656	<i>Population 14+</i>
Labour Force	387	382	366	378	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	381	376	359	372	<i>Employés</i>
Unemployed	6	6	7	6	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	1.6%	1.6%	1.9%	1.7%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	59.0%	58.2%	55.7%	57.6%	<i>Taux de participation</i>

LA SASKATCHEWAN

ALBERTA

Population 14+	1,218	1,222	1,225	1,221	<i>Population 14+</i>
Labour Force	782	783	746	770	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	764	766	733	754	<i>Employés</i>
Unemployed	18	16	13	15	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	2.3%	2.0%	1.7%	2.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	64.2%	64.1%	60.9%	63.1%	<i>Taux de participation</i>

L'ALBERTA

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

Manitoba

Overall, the Manitoba economy continued to perform at a high level during the third quarter of 1974. However, there are some indications of a softening beginning to appear in several sectors of the economy, and employment growth was marginal from the second to third quarter.

Recent estimates by Statistics Canada place the Manitoba population at 1,012,000 as of July 1, 1974, which represents a growth rate of 1.4 percent during the previous twelve months. This is a significant departure from the slow population growth experienced during the past decade when net out-migration partially offset the natural population increase. Between June 1, 1971 and June 1, 1972, for example, based on Statistics Canada population estimates, the Manitoba population grew at a rate of only 0.4 percent and net out-migration was calculated to have been just over 5,000 people each year during 1971 and 1972. Conversely, net in-migration is calculated to have been 3,223 people during 1973, and 2,771 people during the first six months of 1974. The reversal in the migration flow pattern is attributed to the buoyant Manitoba economy, with its increasing employment opportunities and a lower rate of inflation than many other parts of Canada.

During the third quarter of 1974, the most significant change in the labour market was the large decline in the unemployment rate. The unemployment rate dropped to an average of 2.3 percent during the quarter from 3.3 percent in the previous quarter and 3.4 percent in the same quarter last year. The level of employment growth, at 5.7 percent was high relative to last year. However, between the second and third quarter there was only a marginal increase in the number of employed over

Le Manitoba

En général, l'économie du Manitoba s'est maintenue à un niveau élevé pendant le troisième trimestre de 1974. Toutefois, il semble qu'un relâchement commence à se faire sentir dans plusieurs secteurs de l'économie et la croissance de l'emploi a été marginale entre le second et le troisième trimestre.

D'après les derniers chiffres de Statistique Canada, la population du Manitoba serait de 1,012,000 habitants au 1^{er} juillet 1974, soit une croissance de 1.4 pour cent durant les 12 mois précédents. C'est là un revirement total si l'on se base sur la faible croissance de la dernière décennie alors que la migration nette hors de la province égalait en partie la croissance naturelle de la population. Entre le 1^{er} juin 1971 et le 1^{er} juin 1972, par exemple, toujours selon les chiffres de Statistique Canada, la population du Manitoba n'avait augmenté que de 0.4 pour cent et la migration hors de la province s'établissait à un peu plus de 5,000 personnes par an en 1971 et 1972. En contre-partie, la migration nette au Manitoba était de 3,223 personnes en 1973 et de 2,771 pendant les six premiers mois de 1974. Ce renversement des tendances migratrices au Manitoba est attribué à une activité économique soutenue, offrant des chances d'emploi plus nombreuses et un taux d'inflation inférieur à celui de bien d'autres endroits au Canada.

Le changement le plus important dans le marché du travail au cours du troisième trimestre de 1974 a été la chute du taux de chômage. Le taux de chômage est tombé à une moyenne de 2.3 pour cent pendant ce trimestre, de 3.3 pour cent du trimestre précédent et par rapport aux 3.4 pour cent de la même période l'année dernière. La croissance de l'emploi, à 5.7 pour cent était élevée relativement à l'an passé. Toutefois, entre le second et le troisième trimestre, le nombre de gens possédant un emploi n'a pour ainsi dire pas grossi si ce n'est l'augmentation

and above the normal seasonal increase. The number of persons employed reached 425,000, an increase of 11,000 over the previous quarter and an increase of 21,000 over the same quarter last year.

The labour force increased from 428,000 in the second quarter to 436,000 in the third quarter (1.9 percent). This small increase in the labour force is a reflection of the marginal increase in the participation rates from the second to third quarter of 1974, when the rates were 59.4 percent and 60.1 percent respectively. When this small labour force growth is considered with the low unemployment rate (2.3 percent) recorded during the third quarter, it is an indication that Manitoba operated under generally tight labour market constraints during the third quarter, 1974. This is evidenced by the labour shortages that are being experienced in many occupations and throughout many industries within Manitoba.

Two industrial sectors, specifically agriculture and construction show signs of softening.

In the agricultural sector, farm cash receipts continue to flow into the Manitoba economy at a high level. In the eight month period, January-August 1974, farm cash receipts totalled \$577.6 million, an increase of 63 percent over the same period last year. The agricultural sector has been an impetus to the growth of the economy due to the large cash inflow generated by this sector. However, it is generally conceded that the 1974 crop will be down in both quality and quantity from last year. Therefore, it would be reasonable to expect that the present rate of growth in farmers' incomes will not be maintained through 1975. This sector will help keep the Manitoba economy operating at a high level during 1975, but is un-

saisonnière normale. Le nombre de personnes ayant un emploi est monté à 425,000, une hausse de 11,000 par rapport au trimestre précédent et de 21,000 par rapport au même trimestre de l'an dernier.

La main-d'oeuvre est passée de 428,000 pendant le second trimestre à 436,000 au troisième trimestre (1.9 pour cent). Cette légère progression de la main-d'oeuvre correspond à la hausse marginale des taux de participation du second au troisième trimestre de 1974 lorsque ceux-ci étaient respectivement de 59.4 et de 60.1 pour cent. Quand cette faible croissance de la main-d'oeuvre est examinée contre le taux de chômage très bas (2.3 pour cent) enregistré au cours du troisième trimestre, on y voit une indication que le Manitoba a souffert d'une pénurie généralisée de main-d'oeuvre durant le troisième trimestre de 1974. Ce phénomène est mis en évidence par la crise de main-d'oeuvre qui s'est fait sentir dans beaucoup de métiers et dans un grand nombre d'industries de la province.

Deux secteurs industriels, plus précisément l'agriculture et le bâtiment montrent des signes d'accalmie.

Dans le secteur agricole, les revenus de la terre se déversent toujours abondamment dans l'économie du Manitoba. Au cours des huit mois allant de janvier à août 1974, ceux-ci ont atteint le chiffre de 577.6 millions de dollars, une hausse de 63 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. Le secteur agricole a été la force impulsive qui a relancé l'économie par l'afflux d'argent liquide qui en provient. Toutefois, il est généralement accepté que la récolte 1974 sera moins bonne, tant en qualité qu'en quantité, que celle de l'an dernier. Donc, il semble logique de s'attendre à ce que le taux de croissance actuel des revenus agraires ne se maintiendra pas en 1975. Ce secteur va aider à garder l'économie du Manitoba en opération à un taux élevé en 1975, mais on ne peut pas s'attendre à ce qu'il contribue en 1975 à un essor com-

likely to contribute to an increase in growth in 1975, as it did in 1973 and 1974.

High levels of engineering and non-residential building construction will enable this sector of the construction industry to continue to operate at a high level. However, residential construction (primarily apartment construction) is down from last year and there is the prospect of lower levels of residential building construction in 1975 unless mortgage interest rates begin to come down and building costs begin to level off. There are a large number of dwelling units currently under construction and this will ensure residential construction employment levels will remain high for some time. However, if dwelling starts continue to decline, 1975 will not be a good year for the residential construction sector.

Despite a slowing in growth of employment during the third quarter, no perceptible decline in occupational shortages in Manitoba was noted during the third quarter. Those occupations, currently accounting for the major shortages in Manitoba are: sewing machine operators, heavy duty equipment operators, miners, sheet metal workers, mechanics, welders, and machine operators.

parable à celui qu'il avait provoqué en 1973 et 1974.

La forte activité que l'on note dans la construction d'immeubles à usages autres que résidentiel et génie civil permettra à ce secteur du bâtiment de se maintenir à un niveau élevé. Toutefois, la construction domiciliaire (principalement la construction d'immeubles de location) est en baisse par rapport à l'an dernier et l'on s'attend à des niveaux encore plus bas dans la construction résidentielle en 1975 à moins que les taux d'intérêt sur prêts hypothécaires ne baissent et que les coûts de construction ne se stabilisent. Un grand nombre de maisons d'habitation sont actuellement en chantier, si bien que le niveau de l'emploi dans la construction domiciliaire devrait rester haut pour quelque temps. Cependant, si la mise en chantier de nouveaux logis décline au même taux qu'en ce moment, 1975 ne sera pas une bonne année pour la construction domiciliaire.

En dépit d'un ralentissement de la croissance de l'emploi au cours du troisième trimestre, aucune baisse perceptible de la pénurie de certains métiers n'a été notée au Manitoba pendant celui-ci. Les métiers les plus en demande au Manitoba en ce moment sont les suivants: opérateurs de machine à coudre, conducteurs d'équipement lourd, mineurs, tôliers, mécaniciens, soudeurs et conducteurs de machines.

Saskatchewan

During the third quarter of 1974, the provincial economy continued to experience long term growth of output and employment. Farm cash receipts, the major determinant of income generation and employment growth totalled \$1,760 million during the first seven months of the year. This exceeded the total for 1973's comparable period by nearly 130 percent. The cause of the increase was the high prices for grains. Farm cash receipts from the sale of livestock products fell by 11 percent over the same period, a decline which reflects sharply rising production costs at a time of relatively low prices for livestock products.

Non-agricultural economic activity continued its strong expansion during the third quarter of 1974. In the potash mining industry, demand markets for fertilizers resulted in further addition to capacity. A \$30 million extension to the International Minerals and Chemical Corporation facility near Esterhazy was begun, while output at other plants was increased. This industry expansion increased present labour shortages particularly for such skilled tradesmen as mine electricians. Growth in the uranium mining industry is also being undertaken in response to high prices. During the quarter, an accelerated exploration program was undertaken in the Uranium City vicinity, while construction continued at Gulf Uranium's Wollaston Lake project.

In response mainly to continued strong consumer demand, the manufacturing sector underwent further short term growth. The total value of manufacturing shipments reached \$560 million during the first seven months of 1974, a 26 percent increase over last year's comparable period.

La Saskatchewan

Au cours du troisième trimestre de 1974, l'économie provinciale a poursuivi sa croissance à long terme aussi bien en production qu'en emplois. Les revenus agricoles, le principal secteur de génération des bénéfices et de l'expansion de l'emploi se sont chiffrés à 1,760 millions de dollars pendant les sept premiers mois de l'année. Ce chiffre dépasse le total de 1973 pour la même période d'environ 130 pour cent. Les prix élevés des grains étaient la raison de cette augmentation. Les revenus agricoles provenant de la vente du bétail sont tombés de 11 pour cent au cours de cette même période, une chute qui fait ressortir d'une manière frappante la flambée des frais de production alors que les prix des produits du bétail sont relativement bas.

L'activité économique non-agricole a été soutenue au cours du troisième trimestre de 1974. Dans l'industrie de la potasse, la demande du marché pour les engrais a amené les compagnies à s'agrandir. À la International Minerals and Chemical Corporation, par exemple, des travaux d'agrandissement, au coût de 30 millions de dollars viennent de commencer à leur usine d'Esterhazy alors que la production de leurs autres usines était augmentée. La pénurie actuelle de main-d'oeuvre a augmenté du fait de l'expansion de cette industrie et plus particulièrement pour des ouvriers qualifiés tels que électriciens de mine. L'industrie de l'uranium connaît un certain renouveau vu les prix élevés. Un programme accéléré d'exportation a été entrepris dans les environs de Uranium City, pendant ce trimestre, alors que la construction du projet de Gulf Uranium, à Wollaston Lake se poursuivait.

En réponse à une demande ininterrompue de la part des consommateurs, le secteur manufacturier a fait un autre bond en avant. La valeur totale des livraisons de marchandises s'est élevée à 560 millions de dollars au cours des sept premiers mois de 1974, une augmentation de 26 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier.

Increase in output and employment occurred in all major manufacturing sectors, particularly the food and beverage, metal fabricating, and agricultural implements industries.

After a late start this year due to adverse weather conditions and an industry-wide strike, activity in the construction industry is generally well up over 1973 levels. For example, total value of construction activity in the first seven months of 1974 rose by 18 percent over the same period of 1973. The volume of residential building has continued to grow; building permits and housing starts were up approximately 3 percent during the second quarter. Building activity was particularly strong in Regina, but fell below last year's level in Saskatoon.

During this year's third quarter, a number of major non-residential construction projects were in progress. In commercial construction, new shopping centres in Regina, Saskatoon, North Battleford, and Swift Current were underway. As well, present capacity in the hospitality industry was being expanded with continued work on a Holiday Inn in Saskatoon and additions to three existing hotels in Regina.

The total value of institutional construction rose by 50 percent in the first seven months of 1974 over the level reached in the same period of 1973. This increase was due mainly to further construction in the health industry (regional hospitals and geriatric centres), and initial construction of new provincial government office buildings.

The estimated value of industrial construction rose from \$4.6 million during the January-July period of 1973, to \$9

Une hausse de production et d'emploi a été ressentie dans tous les secteurs importants, surtout dans l'alimentation et les boissons, la fabrication mécanique et les industries qui fabriquent des machines aratoires.

Suite à un début tardif dû aux conditions atmosphériques et à une grève nationale, l'activité a repris dans le bâtiment et est maintenant bien supérieure aux niveaux de 1973. Par exemple, la valeur totale de l'activité dans le bâtiment s'est élevée, au cours des sept premiers mois de 1974, de 18 pour cent par rapport à la même période de 1973. La construction domiciliaire a continué de grossir; les permis de construction et les maisons commencées étaient en hausse d'environ 3 pour cent au cours du second trimestre. L'activité du bâtiment a été particulièrement forte à Regina mais à Saskatoon, elle est tombée en-dessous du niveau de l'an dernier.

Des projets importants de constructions non-résidentielles ont commencé au cours du troisième trimestre de cette année. Dans la construction commerciale, des nouveaux centres d'achat étaient entrepris à Regina, Saskatoon, North Battleford et à Swift Current. L'hôtellerie connaissait aussi un regain de construction avec la poursuite des travaux au Holiday Inn à Saskatoon et des travaux d'agrandissement à trois hôtels de Regina.

La valeur totale de la construction institutionnelle est montée de 50 pour cent pendant les sept premiers mois de 1974, par rapport à la même période de 1973. Cette hausse est due principalement à la suite des travaux de construction dans l'industrie de la Santé (hôpitaux régionaux, centres gériatriques), ainsi que le gros oeuvre de nouveaux édifices provinciaux.

La valeur totale estimative de la construction industrielle s'est élevée de 4.6 millions de dollars pendant la période janvier-juillet 1973,

million for the same months this year. This 96 percent increase reflects work on such major projects as the \$30 million expansion at IMC's potash mine near Esterhazy, continued construction at the Hudson Bay plywood plant, and initial work on the sixth generator unit at the Boundary Dam thermal power plant near Estevan.

During the summer months, activity levels in the construction industry were sufficiently high to result in more than normal seasonal labour shortages. The supply of heavy equipment operators and skilled building tradesmen was especially acute.

In sum, economic buoyancy continued to prevail in Saskatchewan during this year's third quarter. As the result of employment growth in excess of labour force increase, the estimated number of persons unemployed declined to a level of practical full employment for the "core" labour force group. Significant shortages were experienced in a number of key occupations. It is expected that withdrawal of students from the Saskatchewan labour force during early September will further increase seasonal labour shortages in September and during October.

à 9 millions de dollars au cours des mêmes mois cette année. Cette augmentation de 96 pour cent fait ressortir les travaux sur des projets importants, tels qu'une expansion de 30 millions de dollars à la mine de potasse d'IMC près d'Esterhazy, la poursuite du chantier à l'usine de contreplaqué de la Hudson Bay et le gros oeuvre sur le site du sixième générateur de la centrale thermique de Boundary Dam près d'Estevan.

Au cours des mois d'été, l'activité dans la construction était suffisamment élevée pour entraîner des pénuries saisonnières de la main-d'oeuvre plus fortes que la normale. La pénurie était particulièrement grande pour des conducteurs d'équipement lourd et des ouvriers spécialisés du bâtiment.

Somme toute, l'activité économique n'a pas connu de ralentissement en Saskatchewan pendant le troisième trimestre de cette année. Le résultat en a été une croissance de l'emploi supérieure à la hausse de la main-d'oeuvre, le nombre estimatif de personnes sans travail a baissé au point où l'on peut dire que la population active connaît le plein emploi. Des pénuries ont été enregistrées dans plusieurs métiers essentiels. On peut également s'attendre à ce que le retour des étudiants à la vie scolaire début septembre va aggraver le manque saisonnier de main-d'oeuvre en septembre et en octobre.

Alberta

The high level of economic activity in Alberta continued to create numerous employment opportunities during the third quarter of 1974. The Job Vacancy Survey indicated that in the second quarter there were 25 job vacancies per 1,000 jobs in Alberta, an increase from 15 per 1,000 last year. Most industries experienced manpower shortages and in the construction industry, particular shortages were identified for bricklayers, cement masons, carpenters, cabinet makers, welders, mechanics and equipment operators. The service industry experienced shortages for waitresses/waiters, cooks and chefs. That sector is experiencing difficulties in attracting potential employees because other sectors are offering more attractive wages and working conditions.

In order to meet the job opportunities, increased efforts are being placed on the development and expansion of the potential labour force by both government and industry.

Employment in the third quarter increased 6.5 percent over the same period in 1973 (708,000 to 754,000). At the same time, the labour force grew by 4.9 percent from 734,000 to 770,000. The accelerated increase in employment opportunities has resulted in a decline in the third quarter unemployment rate from 3.5 percent in 1973 to 2.0 percent in 1974. The participation rate, 63.1 percent, was above last year's third quarter rate of 61.9 percent. The male participation rate was equivalent to that of the third quarter of 1973, 82.0 percent, but the female participation rate increased 2.4 percentage points, rising from 41.2 percent to 43.6 percent.

Farm cash receipts in the January to July period were up 71.4 percent over last

L'Alberta

L'activité économique ne s'étant pas relâchée au cours du troisième trimestre de 1974, les occasions d'emploi se sont multipliées en Alberta. Un sondage sur les emplois vacants fait ressortir qu'au cours du second trimestre, on comptait en Alberta, 25 emplois vacants par 1,000 emplois soit une augmentation de 15 pour mille par rapport à l'année précédente. La plupart des industries connaissent une pénurie de main-d'oeuvre et, dans le bâtiment, le manque d'ouvriers était particulièrement sensible dans les métiers suivants: Briqueteur, cimentier, charpentier, ébéniste, soudeur, mécanicien et conducteur de machine. Le secteur tertiaire enregistrait une pénurie de serveurs et serveuses, cuisiniers et chefs. On notait également des difficultés dans ce secteur vu la presque impossibilité d'y attirer du monde en raison des conditions de travail et de salaire plus alléchantes offertes par les autres secteurs.

Pour arriver à remplir les offres d'emplois, des efforts soutenus devront être placés sur la concentration et l'élargissement du potentiel en main-d'oeuvre par le gouvernement et l'industrie.

Au cours du troisième trimestre, l'emploi a augmenté de 6.5 pour cent par rapport à la même période en 1973 (de 708,000 à 754,000). En même temps, la main-d'oeuvre passait de 734,000 à 770,000, une augmentation de 4.9%. La montée plus rapide des occasions d'emploi a résulté en une baisse du taux de chômage du troisième trimestre, de 3.5 pour cent en 1973 à 2.0 pour cent en 1974. Le taux de participation, à 63.1 pour cent, était plus élevé qu'au troisième trimestre de l'an dernier alors qu'il était de 61.9 pour cent. Le taux de participation de l'élément masculin était équivalent à celui du troisième trimestre de 1973, à 82 pour cent. Quant à l'élément féminin, il a augmenté de 2.4 pour cent et est passé de 41.2 à 43.6 pour cent.

Les revenus agricoles pour la période allant de janvier à juillet ont augmenté de 71.4 pour

year. Most of the increase in receipts was from crops. Crop yields this year have been predicted to be significantly below last year's because of a late, wet spring and an early frost and snow in some areas. Livestock prices have failed to keep pace with the rising production costs. In particular, high feed grain prices have been the principal factor reducing the profitability of livestock production. Farm labour shortages have continued to plague the agriculture industry. The six farm labour pools which were established in Camrose, Edmonton, Wetaskiwin, Red Deer, Calgary and Brooks to help alleviate the situation, made 950 placements in the July to September period.

High interest rates on mortgages have resulted in a decrease in the number of residential units under construction. Wholesale lumber prices have declined in recent months. As a result, numerous lumber companies are planning to do less cutting this winter and several are also reconsidering their expansion plans. The construction of Syncrude, the second Athabasca oil sands extraction plant, has begun. During the third quarter of 1974 about 1,200 people were employed on the construction site. The peak construction labour force is expected to be about 3,500. The price of coal has increased largely due to the increased demand for it from Japan, Mexico, Eastern Canada and the United States.

As a direct result of the May 8, 1974 bilateral air agreement signed between Canada and the United States, Northwest Orient Airlines, Hughes Airwest and Western Airlines initiated direct service from Calgary and Edmonton to Anchorage and several other United States cities. The purchase of Pacific Western Airlines by the Alberta government may result in an extension of service to areas not already

cent par rapport à l'an dernier. La majorité de l'augmentation provient des récoltes. Cette année, on s'attend à des rendements nettement moindres vu un printemps tardif et humide, puis des gelées précoces et de la neige dans certaines régions. Les prix des animaux vivants n'ont pas suivi la flambée des prix des intrants. Plus particulièrement, les prix très élevés des céréales fourragères ont été le principal facteur dans la baisse de rentabilité de l'industrie du bétail. Le manque de bras demeure l'un des plus gros problèmes de l'agriculture. Les six bureaux de main-d'oeuvre agricole qui ont été ouverts à Camrose, Edmonton, Wetaskiwin, Red Deer, Calgary et Brooks pour essayer de mettre fin à cette situation, ont effectué 950 placements de juillet à septembre inclus.

Le loyer de l'argent étant de plus en plus élevé, la construction domiciliaire a ralenti et comme les prix du bois au niveau du gros ont accusé une baisse, la plupart des compagnies d'exploitation forestière ont décidé d'abattre moins de bois cet hiver et plusieurs pensent même à revoir leurs programmes d'expansion. La construction de Syncrude, la seconde usine d'extraction des sables pétrolifères de l'Athabasca vient de commencer. Au cours du troisième trimestre de 1974, environ 1,200 personnes étaient employées in situ. Alors que les travaux de construction seront à leur point culminant, 3,500 personnes y seront employées. La forte demande du Japon, du Mexique, de l'est du Canada et des Etats-Unis est à la base de l'augmentation sensible du prix du charbon.

Northwest Orient Airlines, Hughes Airwest et Western Airlines ont, suite à l'accord aérien bilatéral signé le 8 mai 1974 entre le Canada et les Etats-Unis, inauguré des vols réguliers de Calgary et Edmonton vers Anchorage et plusieurs autres villes des Etats-Unis. L'achat des Pacific Western Airlines par le gouvernement de l'Alberta pourrait résulter en une extension des services à des régions non desservies en ce moment. Edmonton gagnant de plus en plus d'import-

served. Continued expansion of truck transport facilities was experienced because of Edmonton's importance as a distribution centre. A severe shortage of drivers continues to be experienced.

The Alberta government has announced plans for a multi-million dollar energy corridor from Ft. McMurray to Edmonton, which would initially be keyed to the development of the Athabasca oil sands. Study is continuing on plans to eventually link it with the Cold Lake oil sands and oil, gas and coal deposits in areas of east-central Alberta. The corridor would include pipelines for oil, natural gas and other petrochemical products as well as highways, railroads, communications systems and power lines. The major distribution terminal would be 70 miles north-east of Edmonton.

Much of the construction activity was directed to the construction of industrial and commercial facilities in Calgary, Edmonton and other growth centres. A severe housing shortage in the smaller growth centres exists because residential construction has failed to keep pace with their growing populations.

tance comme centre de distribution, les services de camionnage prennent de l'expansion et une pénurie aiguë de chauffeurs se fait sentir.

Le gouvernement de l'Alberta a annoncé qu'il avait des plans en vue de la création d'un couloir d'une valeur de plusieurs millions de dollars pour le transport de l'énergie entre Fort-McMurray et Edmonton, visant plus particulièrement à la mise en valeur des sables pétrolifères de l'Athabasca. L'étude de plans prévoyant son raccordement aux sables pétrolifères de Cold Lake et aux champs de pétrole, de gaz et de charbon du centre-est de l'Alberta se poursuit. Le couloir comprendra un oléoduc, un gazoduc et autres canalisations pour produits du pétrole, ainsi qu'une route, une voie ferrée, un réseau de communication et des lignes électriques. Le principal centre de distribution sera situé à 70 milles au nord-est d'Edmonton.

Dans le bâtiment, l'activité est surtout concentrée dans la construction industrielle et commerciale à Calgary, Edmonton et autres centres de croissance. Le manque de maisons privées est à un stade critique dans les plus petits centres de croissance, la construction domiciliaire n'ayant pas suivi le rythme de croissance de leur population.

Northwest Territories

After a normal slowdown in economic activity as a result of transportation disruption during the fall freeze up period, ice roads and airstrips are once again in service in the north. The past shipping season was unusually short, well below the normal 120 days along the Mackenzie River and 70 days in the Beaufort Sea area. Several tugs and barges were not able to complete the final trip south to their home port of Hay River on Great Slave Lake and so they will be wintered over in various communities along the Mackenzie River. This will have the effect of delaying next spring's shipping start.

Seismic surveying and oil and gas drilling peak in the winter months when the frozen surface can support the heavy equipment. Last year a poor freeze up occurred as numerous ice pressure ridges were formed by wind and wave action on the new sea ice. As a result seismic crews did not complete their intended mileage and ice air strips were very difficult to build. While the nature of the freeze up this year will once again affect offshore operations, of more concern at this time is the level of intended activity. Many geophysical companies have gone to the United States or other countries where activity is high and men and equipment can work under longer term contracts. Whether or not the exploration plans of the various petroleum companies will encourage their return is unknown. Panarctic has indicated that this season's level of seismic activity will be lower than that of last year. The number of crews will be reduced from eight to six. The largest seismic program announced to date is a \$46 million, 3 year project to commence this winter. Three companies will act jointly

Les Territoires du Nord-Ouest

Après un ralentissement normal de l'activité économique, suite à l'arrêt des transports alors que l'hiver s'établissait, les routes et les pistes d'envol de glace sont de nouveau en service dans le nord. La dernière saison de navigation a été plus courte que de coutume et bien en deça des 120 jours d'ouverture normale du fleuve Mackenzie et des 70 jours d'ouverture normale de la mer de Beaufort. Plusieurs trains de chalands n'ont pas pu terminer leur voyage de retour jusqu'à leur port d'attache à Hay River sur le Grand Lac de l'Esclave, et ils devront passer l'hiver dans les différentes localités le long du Mackenzie. Le début de la saison prochaine en sera retardée d'autant.

Les recherches sismiques et les forages pour le gaz et le pétrole sont à leur maximum pendant les mois d'hiver quand les surfaces gelées peuvent supporter le poids du matériel lourd. L'an dernier, la formation de la banquise a été désastreuse alors que l'action conjuguée du vent et des vagues transpormait la nouvelle glace en une série de crêtes glacières. Les équipes sismiques n'ont donc pas pu couvrir le terrain prévu et la construction des pistes d'envol en glace était très difficile. Bien que la nature de gel va, cette année aussi être un facteur dans les opérations au large des côtes, le niveau de l'activité anticipable est plus encoure une source d'inquiétude en ce moment. Un bon nombre de compagnies géophysiques sont parties aux Etats-Unis ou vers d'autres pays où les hommes et le matériel peuvent travailler pour de plus longs contrats. Il est impossible de prédire si les programmes d'exploration des diverses sociétés pétrolières vont encourager leur retour. La Panarctic a laissé entendre que cette saison, son activité dans la prospection sismique serait inférieure à l'an dernier. Le nombre d'équipessera coupé de huit à six. Le plus vast programme sismique ayant été annoncé jusqu'à maintenant cette année s'élève à 46 millions de dollars. Il s'étend sur trois ans

to minimize cost by running seismic lines through their reserve areas in the Sverdrup Basin on a co-operative basis. Overall, it is expected that the total number of crew man-months will decline from last years level of about 180 to just over 100. This would be a marked change from the earlier development of this frontier area when crew man-months were about 250.

The weakening of petroleum activity is further indicated by a decline in the number of drilling rigs stationed in the north. Last year there were 45 while this year several of the 30 rigs that remain are not as of yet under contract. Uncertainty over the scheduling of gas transmission down the Mackenzie River Valley and better opportunities in other areas are in part the cause for declining seismic and drilling activity. This decline may reduce the opportunities available for northern residents to work in the petroleum industry. For several years now, many of the smaller high Arctic communities have had people working successfully in the various camps on a rotation basis.

During the summer and fall of 1975 it is expected that the Beaufort Sea area will be a focus for both oil and gas exploration. Now that the feasibility of using man-made islands as drilling platforms has been confirmed, several companies have announced their intentions to use this method in the shallow areas of the Beaufort Sea. To explore the deeper areas, drilling ships will be used for the first time in the Arctic. During 1975 a core sampling program will be run and in 1976 it is expected that the first wells will be drilled by the ships. Unlike normal drilling operations in the north, these operations will take place in the summer and thereby reduce the industry's seasonal employment fluctuations.

et doit commencer cet hiver. Trois compagnies vont agir conjointement pour minimiser les frais en conduisant les recherches sismiques dans leurs zones réservées du bassin de Sverdrup, en coopération. Dans l'ensemble, on s'attend à ce que le nombre total d'homme-mois par équipe tombe de 180 l'an dernier à un peu plus de 100. C'est là un changement marqué par rapport au début de la mise en valeur de ces zones pionnières alors que ce nombre était de 250 environ.

Le fléchissement de l'activité pétrolière est accentué par une baisse du nombre de plates-formes de forage stationnées dans le nord. L'an dernier, on en comptait 45 alors que cette année, sur les 30 qui restent, plusieurs n'ont pas encore de contrat. L'incertitude quant au calendrier de la transmission du gaz vers le sud par la vallée du Mackenzie et les meilleures chances dans d'autres régions sont en partie la cause du recul dans la prospection sismique et les sondages. Cette régression peut diminuer les chances de travail de la main-d'oeuvre locale dans l'industrie pétrolière. Depuis plusieurs années déjà, un bon nombre de petites communautés de l'Extrême Nord voyaient leurs gens travailler avec succès dans les différents camps par rotation.

Au cours de l'été et de l'automne 1975, on s'attend à ce que la mer de Beaufort devienne un centre d'attraction aussi bien pour la prospection pétrolière que gazière. Depuis que la possibilité d'utiliser des îles faites de main d'homme comme plates-formes de forage est confirmé, plusieurs compagnies ont annoncé leurs intentions d'utiliser cette technique dans les eaux peu profondes la mer de Beaufort. Dans l'exploration des zones plus creuses, des navires de forage seront employés pour la première fois dans l'arctique. En 1975, un programme de carottage va être conduit et en 1975 on s'attend à ce que les premiers puits soient forés par les navires. Contrairement aux opérations normales de forage dans le nord, celles-ci auront lieu en été ce qui permettra de modérer les fluctuations saisonnières de l'emploi de cette industrie.

JOB INFORMATION CENTRES

Canada Manpower Centres in the Prairie Region are progressively taking on a new look and a new style through the introduction of Job Information Centres (JIC's), part of the Department of Manpower and Immigration's changing Manpower Delivery System.

Some seventeen JIC's are now in operation throughout the Prairie Region. As with the introduction of any new system, there have been minor delays in implementation in some areas due to lack of space and in the delivery of new equipment, however, it is expected that by March 1975, JIC's will be fully operational in all Canada Manpower Centres in the Prairie Region.

The JIC is a streamlined approach to the delivery of Manpower Services and gives the client a greater opportunity to find the best job for himself, having access to the full range of employment opportunities. The centre is a self service facility comprised of four components: -- a Job Bank; an Employment Opportunity Library; a training "Open File"; and the Creative Job Search Technique Workshop.

The Job Bank is a designated area where an up to date listing of all job vacancies registered by employers is displayed. The listings are kept current on a daily basis or as soon as a vacancy is registered, with basic job categories listed in sections and jobs described on a standard card.

Prepared by:

IAN TAYLOR
INFORMATION SERVICE OFFICER
PRAIRIE REGION

CENTRE D'INFORMATION SUR L'EMPLOI

Les centres de la Main-d'oeuvre des Prairies revêtent progressivement un nouvel aspect et un nouveau style par la mise en place des centres d'information sur les emplois (CIE), une branche du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration changeant ainsi les méthodes de placement de la main d'oeuvre.

Quelques dix-sept CIE fonctionnent actuellement dans la région des Prairies. Comme c'est souvent le cas lorsqu'une nouvelle méthode est utilisée, l'implantation dans certaines régions a été retardée par le manque de locaux et les retards de livraison du nouveau matériel. Toutefois, les CIE devraient fonctionner normalement d'ici au mois de mars 1975, dans tous les centres de la Main-d'oeuvre des Prairies.

Le CIE est en fait un allègement dans les techniques de placement des bureaux de la Main-d'oeuvre et par cela même, le client a l'avantage de se trouver l'emploi qui lui correspond le mieux et d'avoir accès à toutes les chances d'emplois. Il opère à la manière d'un libre-service et se compose de quatre grandes branches: une banque d'information sur les emplois, une bibliothèque des occasions d'emplois, un dossier "ouvert" de formation, et un atelier sur les méthodes dynamiques de recherche d'emploi.

La banque d'information sur les emplois est un endroit désigné où une liste à jour des postes vacants enregistrés par les employeurs est affichée. Celle-ci est mise à jour sur une base journalière ou dès qu'un poste vacant est indiqué. Les emplois de base y sont listés par groupe et les emplois proprement dits détaillés sur

Préparé par:

IAN TAYLOR
AGENT D'INFORMATION
REGION DES PRAIRIES

The job seeker, at a glance, has information regarding salary, location, terms of employment, job requirements and other details with the exception of the name of the employer. The cards are mounted on colourful doublesided display boards.

Any person entering the Job Bank has the opportunity to study the entire selection of jobs available. This system is well-suited to the casual job seeker who may be presently employed but interested in new opportunities, or in moving to another area. Experience has shown that in some cases clients have found jobs that matched some special skill or hobby, but that was unrelated to the occupation they had originally been seeking. Cases have been cited where employers, unsuccessful in finding workers, have come to the Job Bank and discovered that their competitors were offering more attractive salaries and were able to draw the available workers. In these cases the employer has the opportunity to change his terms of employment to meet the situation.

Apart from a listing of jobs available in the CMC area, the Job Bank provides information on positions in other CMC areas, jobs with the Public Service Commission, and employment opportunities in other countries through agencies such as the Canadian International Development Agency and the International Labour Organization. This service has proven helpful to transient workers and to job hunters who are willing to travel to find suitable and satisfactory employment.

Once a client has selected a job in which he is interested, he can request the assistance of a counsellor, either for more information, or for a job referral. Upon requesting a referral, the client

une carte normalisée. Un coup d'oeil, fournit à celui qui cherche un travail les renseignements concernant le salaire, le lieu, les conditions d'emploi, les exigences ainsi que de nombreux détails, sauf le nom de l'employeur. Les cartes sont montées sur des panneaux d'exposition doubles très attrayants.

Toute personne qui entre dans la banque d'information sur les emplois a la chance d'étudier la totalité des emplois offerts. Cette méthode est avantageuse pour le chercheur éventuel qui possède un emploi mais qui est intéressé par de nouvelles chances d'emploi, ou un déménagement dans une autre région. L'expérience a fait ressortir que dans certains cas, les clients ont trouvé des emplois se rapportant à leur habileté ou passe-temps, mais n'ayant rien à voir avec le genre d'occupation qu'ils avaient d'abord recherché. Des cas ont été cités où des employeurs, n'ayant pas trouvé de travailleurs, sont venus à la banque d'information sur les emplois, et ont découvert que les maisons concurrentes offraient des salaires plus élevés et de ce fait, attiraient vers eux les travailleurs. Suite à ce renseignement, l'employeur pouvait changer les conditions d'emploi pour pallier à cette situation.

Outre une liste des postes vacants dans la région du CMC, la banque d'information sur les emplois offre des renseignements sur les postes ouverts dans les autres CMC, des emplois auprès de la fonction publique et des chances d'emploi en pays étrangers par des agences comme l'Agence canadienne de développement international et l'Organisation internationale du travail. Ce service s'est avéré très utile aux travailleurs de passage ainsi qu'aux personnes à la recherche d'un emploi et disposées à voyager pour trouver un poste satisfaisant et convenable.

Dès qu'un client a choisi un emploi qui l'intéresse, il peut demander l'aide d'un orienteur, pour obtenir des renseignements complémentaires ou une proposition d'emploi. Suite à sa demande, le client devra, avant que l'orienteur le mette

is interviewed, and should he have the basic requirements, the referral can be made by the counsellor. The client may wish to seek out an employer on his own, and this is proving to be the case quite often. To assist him do this, a telephone is available in the JIC allowing him to contact the employer for more information or to arrange an interview.

Within the Job Bank is a special area where literature, pamphlets, brochures and shelf displays provide information on services and programs of the Department, other government Departments and private agencies. The Employment Opportunity Library area, contains information such as help wanted advertisements, career guidance pamphlets and information on job seeking methods like the Creative Job Search Technique Workshop.

The training "Open File" offers clients a current listing of all present and planned programs being offered under departmental auspices. The client is encouraged to make further inquiries based on the information related to his own skills and ambitions. In addition to departmentally sponsored training programs, information on other training available in the community is also displayed.

The job seeker who wishes to prepare himself for an active search of the job market is encouraged to take part in the Creative Job Search Technique workshop. This is a short course, consisting of two ninety minute sessions, during which the client is provided with information that will help "sell" himself to prospective employers. The course operates under the assumption that many job seekers underestimate their abilities and often overlook important aspects of their background

en rapport avec un employeur, passer une entrevue et remplir certaines conditions de base. Le client peut décider de se chercher un employeur, ce qui est de plus en plus le cas. Pour l'aider dans sa recherche, un téléphone est à sa disposition au CIE, si bien qu'il peut prendre contact avec l'employeur, pour de plus amples détails ou pour fixer une entrevue.

A l'intérieur de la banque d'information sur les emplois, se trouve un endroit spécial renfermant de la documentation, des dépliants, des brochures et étalages fournissant des renseignements sur les services et les programmes du ministère, des autres ministères du gouvernement ainsi que des agences privées. La bibliothèque des occasions d'emploi contient des renseignements du genre petites annonces, des dépliants sur l'orientation vers une carrière ainsi que des détails sur les techniques à employer pour se trouver un travail comme l'Atelier sur les méthodes dynamiques de recherche d'emploi.

Le dossier "ouvert" de formation offre aux clients une liste récente de tous les programmes actuels ou en préparation donnés sous les auspices du ministère. Le client est encouragé à demander des plus amples détails sur les renseignements qui se rapportent à ses compétences et à ses ambitions. En plus des programmes de formation qui sont parrainés par le ministère, des renseignements sur d'autres programmes de formation sont également exposés.

La personne se cherchant un emploi, qui désire s'y préparer d'une façon sérieuse est encouragée à prendre part à l'atelier sur les méthodes dynamiques de recherche d'emploi. Ce cours consiste en deux séances de 90 minutes chacune, au cours desquelles on donne au client tous les renseignements qui l'aideront à se mettre en valeur, vis-à-vis d'employeurs éventuels. Le cours repose sur l'idée qu'un certain nombre de chercheurs sous-estiment leurs aptitudes et que souvent ils perdent de vue des aspects importants de leurs antécédents qui pourraient les aider au

that might be instrumental in helping them during a job interview. The course has quickly gained wide acceptance -- for example, high school guidance counsellors have taken advantage of the workshops to enable them to pass these skills on to students ready to enter the job market.

The client who is unable to find suitable job opportunities through the Job Information Centre may be referred to a special counsellor for further services and programs offered by the Department. The person may require access to vocational counselling and testing services or to the major program resources, such as the Canada Manpower Training Program, the Canada Manpower Mobility Program, skill training, language training or Training-On-The-Job. In these cases, the client needs counselling to ascertain which of these services can improve his vocational qualifications. The client is fully registered and the ultimate objective is to place him in suitable and satisfying employment. The decisions regarding the suitable programs for each client are based on his individual needs.

There are those clients whose needs cannot be met with regular programs of the Department, and to assist these people, a third level of service has been developed. This involves a team of specially trained and experienced CMC staff, drawing on specialized programs and outside agencies and resources wherever necessary. This approach concentrates on the needs of the individual and his obstacles to finding employment. These are clients with special problems that may result from social, physical, cultural or geographic disadvantages or from problems related to age. For the client with a special problem, it is necessary for the full services of the CMC and the community to be available. Such services include work adjustment

cours d'une entrevue. Le cours a rapidement été accepté un peu partout -- par exemple, les orienteurs dans les écoles secondaires ont profité des ateliers pour transmettre leur savoir-faire aux élèves qui se préparent à entrer sur le marché du travail.

Le client qui est incapable de trouver des chances d'emplois satisfaisantes par le CIE peut être envoyé à un orienteur spécial pour d'autres services ou programmes offerts par le ministère. La personne peut avoir besoin des services d'orientation professionnelle et de tests techniques, ou l'accès aux principaux programmes comme le programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada, le programme de mobilité de la Main-d'oeuvre du Canada, les cours professionnels, les cours de langue et la formation en cours d'emploi. Dans ces cas, le client a besoin d'orientation pour établir lequel de ces services va améliorer ses connaissances techniques. Le client est alors définitivement enregistré et le but ultime est de lui trouver un emploi convenable et satisfaisant. Les décisions quant aux programmes propres à chaque client sont basées sur ses besoins individuels.

Il existe des clients dont les besoins ne peuvent être remplis par les programmes réguliers du ministère et, pour venir en aide à ces personnes, un troisième niveau de service a été établi. Une équipe formée de membres des CMC possédant une formation spéciale et une grande expérience s'occupe de ce service et puise dans des programmes spécialisés ou s'adresse à des agences extérieures quand cela est nécessaire. Cette méthode se concentre surtout sur les besoins du client et les obstacles qui l'empêchent de se trouver un emploi. Ces clients ont des problèmes particuliers qui sont le résultat de désavantages physiques, culturels ou géographiques ou des questions d'âge. La totalité des ressources du CMC et de la communauté sont à la disposition de ceux qui souffrent de ces problèmes. Celles-ci comprennent les services de réadaptation au travail, de

training, social and family counselling and professional diagnostic services. In the case of diagnostic services, the counsellor calls upon the facilities of a trained psychologist who works directly with the client and who reports, in confidence, to the counselling team.

In order to make Manpower programs and services more readily available to persons who have not, in the past, availed themselves of these, a new program has been developed, called OUTREACH. This program is designed to assist persons in isolated geographic areas or in segments of society remote from the mainstream. Under one phase of Outreach, CMC staff go out to special areas of the community to make it more convenient for potential clients to meet them. The second phase involves offering grants to voluntary agencies, citizen groups and communities so that they may provide the services themselves. Under this program, which can last up to three years, the target group can be reached in their own geographic area and often by members of their own association or organization. Under Outreach, direct financial assistance plus all the services of the department are available.

The new Manpower Delivery System is proving to be very successful. The Job Information Centres have allowed the counsellors more time to concentrate on the clients who need the assistance. For the client who is job-ready, there is a real speed-up in service, and for the clients who need help, there are increased services and staff to help him. The Job Information Centres have brought about a positive approach to the Manpower Delivery System, and allow the Department to serve those clients who are seeking better employment opportunities more suited to their qualifications.

consultation familiale et sociale et de diagnostic professionnel. Dans les cas des services de diagnostic, l'orienteur dirige ses clients vers un psychologue qui travaille directement avec ceux-ci, et qui fournit des rapports confidentiels à l'équipe d'orienteurs.

Pour que les programmes et les services de la Main-d'oeuvre soient plus facilement à la portée des personnes qui ne les ont pas utilisés dans le passé, un nouveau programme, le programme d'extension des services de la Main-d'oeuvre a été mis en place. Celui-ci a été conçu pour venir en aide aux personnes qui habitent des endroits géographiquement isolés ou des volets de la société séparés de celle-ci pour d'autres raisons. A l'une des étapes du programme d'extension des services de la Main-d'oeuvre, le personnel du CMC se déplace dans certains endroits spéciaux de la communauté afin de faciliter les rencontres avec des clients éventuels. La deuxième étape comprend les offres de subvention aux institutions privées, aux groupes de citoyens et aux communautés afin qu'ils puissent eux-mêmes offrir les services. En vertu de ce programme, dont la durée peut aller jusqu'à trois ans, le groupe tactique peut être contacté dans sa propre région géographique et la plupart du temps, par les membres de sa propre association ou organisation. Une aide financière directe, plus tous les services du ministère sont disponibles en vertu de ce programme.

Le nouveau système de placement de la Main-d'oeuvre fait preuve d'un grand succès. Les centres d'information sur les emplois permettent aux orienteurs de consacrer plus de temps aux clients qui ont besoin d'aide. Pour le client qui est prêt à prendre un emploi, le service est plus rapide et, pour ceux qui ont besoin d'aide, un personnel et des services plus nombreux sont à sa disposition. Les Centres d'information sur les emplois ont, par leur méthode dynamique, rajeuni le système de placement de la Main-d'oeuvre et permis au ministère de servir ceux des clients qui se cherchent de meilleures occasions d'emploi répondant mieux à leurs compétences.

statistical

appendix

les

statistiques

cmc operations statistics

les opérations des cmc

average weekly earnings

**les traitements et salaires
hebdomadaires moyens**

labour force survey results

**la situation de
la main d'oeuvre**

job vacancy survey results

**rapport sur
les postes vacants**

registered clients

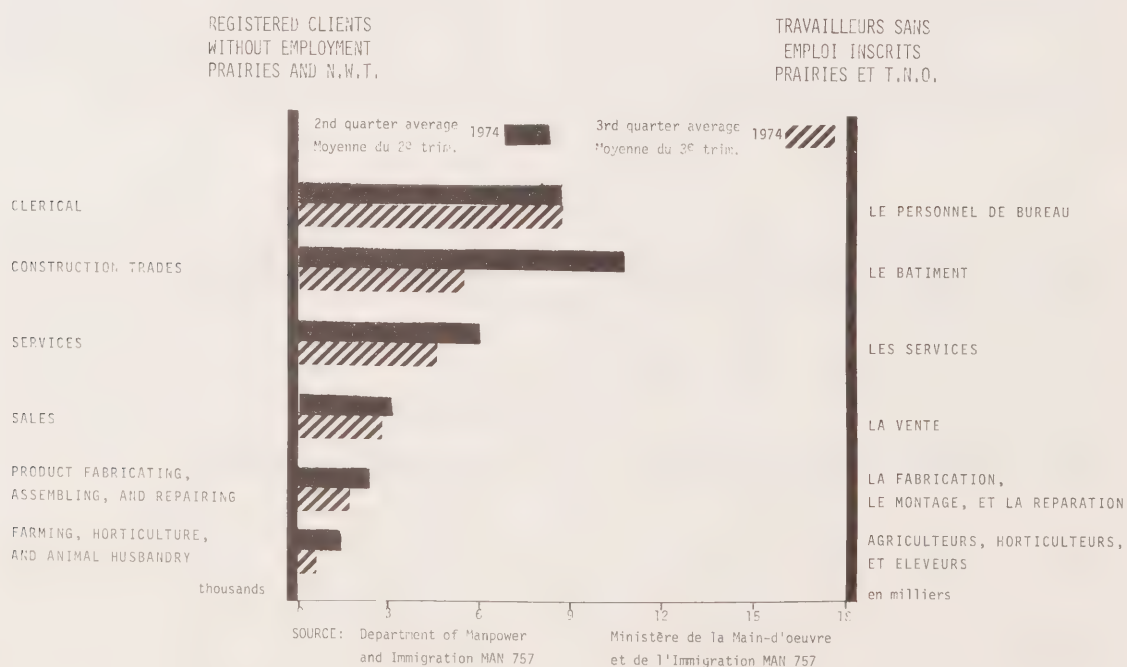
The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking full-time or part-time work decreased by 12.2 percent between the second and third quarters of 1974. The third quarter average was 41,600 compared to 47,400 in the previous quarter.

Registered clients declined in all of the selected categories. However, there was a significant decline in registrations in the construction trades, which is a reflection of the normal seasonal high employment levels in that industry. The continued tight labour market is responsible for the general decline in registered vacancies.

les travailleurs inscrits

Le total des travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel a baissé de 12.2 pour cent entre le premier et le deuxième trimestre de 1974. La moyenne du troisième trimestre était de 41,600 contre 47,400 au cours du trimestre précédent.

Le nombre de travailleurs inscrits a baissé dans toutes les catégories choisies. Toutefois, une forte baisse a été notée dans les inscriptions dans le bâtiment, suite au renouveau saisonnier habituel de cette industrie. Un marché du travail très serré est responsable pour la baisse générale des postes vacants enregistrés.



registered vacancies

The average level of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Region increased to 23,900 in the third quarter of 1974 from 22,400 in the second quarter of 1974. The actual number of vacancies registered for July, August and September was 23,500, 25,600, 22,600 respectively.

The major sources for the increase in vacancies was again centred in the construction trades and service occupations.

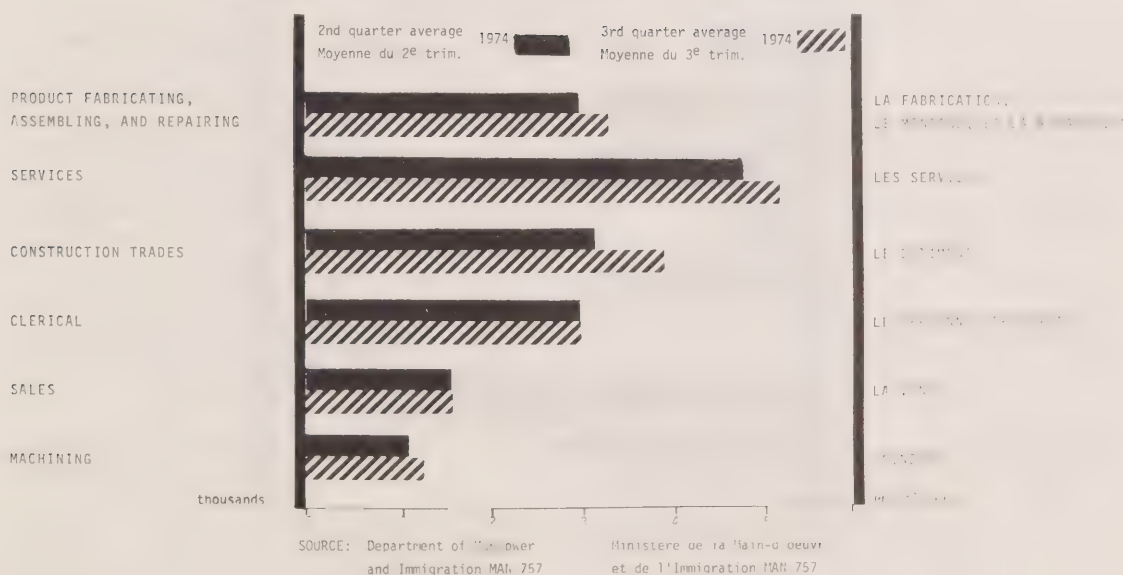
les postes vacants

En moyenne, le total des postes vacants enregistrés dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest est monté à 23,900 durant le troisième trimestre de 1974, de 22,400 au cours du second trimestre de 1974. Le nombre actuel de postes vacants enregistrés pour les mois de juillet, août et septembre était de 23,500, 25,600 et 22,600 respectivement.

Les principales sources de l'augmentation des postes vacants venaient encore une fois du bâtiment et du secteur tertiaire.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRÉS
PRAIRIES ET T.N.O.



placements

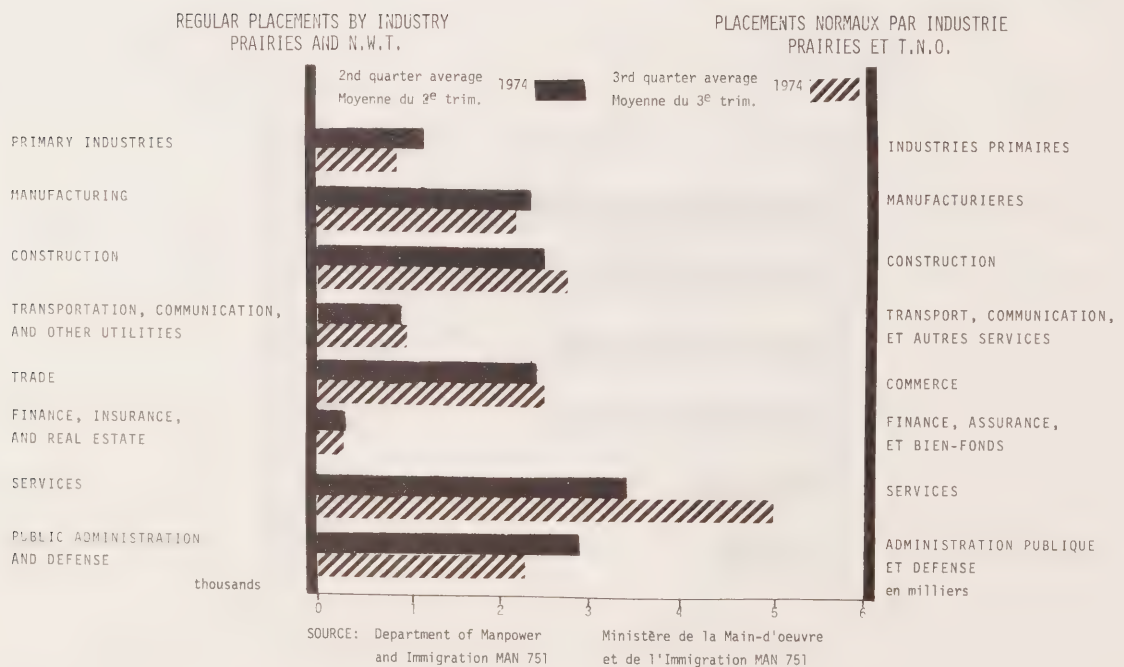
A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

For the third quarter of 1974, the average number of regular placements in the Prairies and Northwest Territories, including those who were transferred out of the region, was 17,200, somewhat above the second quarter average of 16,000. The most significant increase in placement activity was in the service industry, with other industries registering marginal increases or decreases.

les placements

Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre.

Le nombre total d'emplois remplis de cette façon dans la région des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest, y compris ceux qui sont mutés en dehors de la région était de 17,200, dépassant légèrement la moyenne du second trimestre qui était de 16,000. L'augmentation la plus importante dans les placements a été dans le secteur tertiaire, les autres secteurs n'enregistrant que des augmentations ou des diminutions marginales.



full-time training

The Canada Manpower Training Program (CMTF) is designed to aid workers to learn new skills, to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTF is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 2,000 in July and August and 3,800 in September. This low level of training activity is a seasonal factor, and enrollment will increase substantially during the next quarter.

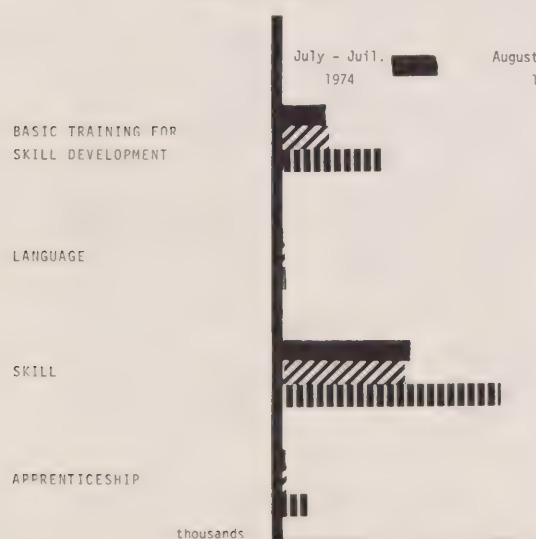
la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

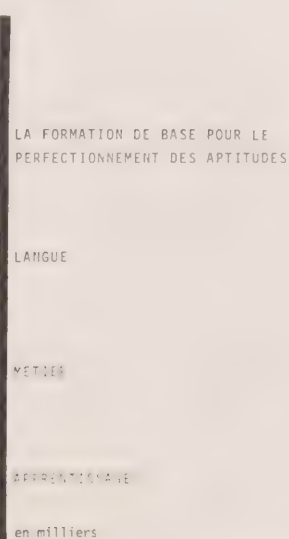
Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 2,000 en juillet et août et à 3,800 en septembre. Cette baisse du niveau d'inscription est un facteur saisonnier et les engagements devraient augmenter sensiblement au cours du prochain trimestre.

FULL-TIME TRAINING UNDER THE
CANADA MANPOWER TRAINING PROGRAM
(MONTH-END)
PRAIRIES AND N.W.T.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 500

APPRENTIS A PLEIN TEMPS EN VERTU DU
PROGRAMME DE FORMATION EN COURS
D'EMPLOI (FIN DU MOIS)
PRAIRIES ET T.N.O.



Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 500

job vacancy survey

The Job Vacancy Survey provides information on unfilled demand for labour and thereby complements existing information on the supply of labour. The definition of a full-time vacancy used in the survey is a job: that was vacant for the full reference day; for which some specific recruiting action was undertaken within the preceding four weeks; that was available to workers from outside the establishment; and was available immediately.

The number of vacancies in the Prairies and Northwest Territories was 22,900 for the second quarter of 1974, a considerable increase over the second quarter of 1973 when the number of vacancies was estimated to be 13,200. This high level of vacancies is another indicator of the tight labour market operating in the Region.

les emplois disponibles

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même donne un complément d'information sur les disponibilités. Par définition, un emploi disponible à temps plein est un poste qui reste vacant pendant le jour de référence, pour lequel une action précise de recrutement a été entreprise au cours des quatre semaines précédentes; qui était ouvert aux travailleurs ne faisant pas partie de l'entreprise et qui était accessible immédiatement.

Le nombre de postes vacants dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest se chiffrait à 22,900 au cours du deuxième trimestre de 1974, une hausse considérable par rapport au deuxième trimestre de 1973 alors qu'il était estimé à 13,200. Ce niveau élevé de postes vacants est une autre indication de la situation très serrée sur le marché du travail de la région.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS
AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1974		1973			
	II	I	IV	III	II	
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>						<u>PROFESSIONS SELECTIONNEES:</u>
All Occupations	22,900	15,400	13,000	14,700	13,200	Toutes professions
Clerical and related	2,300	1,700	1,500	1,900	1,700	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	2,200	1,500	1,400	1,600	1,000	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	4,300	2,100	1,800	2,100	2,300	Travailleurs spécialisés dans les services
Product fabricating, assembling & repairing	3,600	2,900	2,100	2,500	2,200	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>						<u>INDUSTRIES SELECTIONNEES:</u>
All Industries	22,900	15,400	13,000	14,700	13,200	Toutes activités économiques
Manufacturing	4,000	2,600	2,000	2,700	2,300	Industries manufacturières
Durables	2,400	1,300	1,100	1,900	1,300	Biens durables
Non-durables	1,500	1,300	800	800	900	Biens non durables
Trade	4,500	3,200	2,400	2,700	2,500	Commerce
Community, business and personal services	6,700	4,800	3,600	4,000	3,900	Services socio-culturels, commerciaux et personnels

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
(dollars per week - en dollars par semaine)									
1971	Jan.	104.32	100.37	123.78	103.67	116.49	109.55	Jan.	1971
	Feb.	102.61	103.42	127.63	104.24	114.66	106.55	Fév.	
	March	102.62	106.40	127.68	106.22	113.29	108.95	Mars	
	April	102.62	105.08	127.96	106.95	115.56	112.40	Avril	
	May	103.77	108.76	127.93	108.37	117.03	115.74	Mai	
	June	108.02	110.42	126.34	112.40	119.68	113.92	Juin	
	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	Juil.	
	August	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	Août	
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	Sept.	
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	Oct.	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	Nov.	
	Dec.	108.42	108.99	143.26	115.19	123.83	124.89	Dec.	
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	August	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Dec.	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	Mai	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	Juin	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	Juil.	
	August	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	Août	
	Sept.	121.69	121.17	139.20	136.60	141.08	140.03	Sept.	
	Oct.	117.91	120.16	154.37	135.27	138.84	140.33	Oct.	
	Nov.	124.24	123.63	156.60	136.44	143.46	134.82	Nov.	
	Dec.	124.63	125.99	158.04	133.20	141.39	132.62	Dec.	
1974	Jan.	124.87	120.60	156.10	132.47	142.59	138.04	Jan.	1974
	Feb.	123.87	123.26	156.02	136.87	142.61	134.81	Fév.	
	March	126.77	125.97	159.87	138.28	141.21	142.74	Mars	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

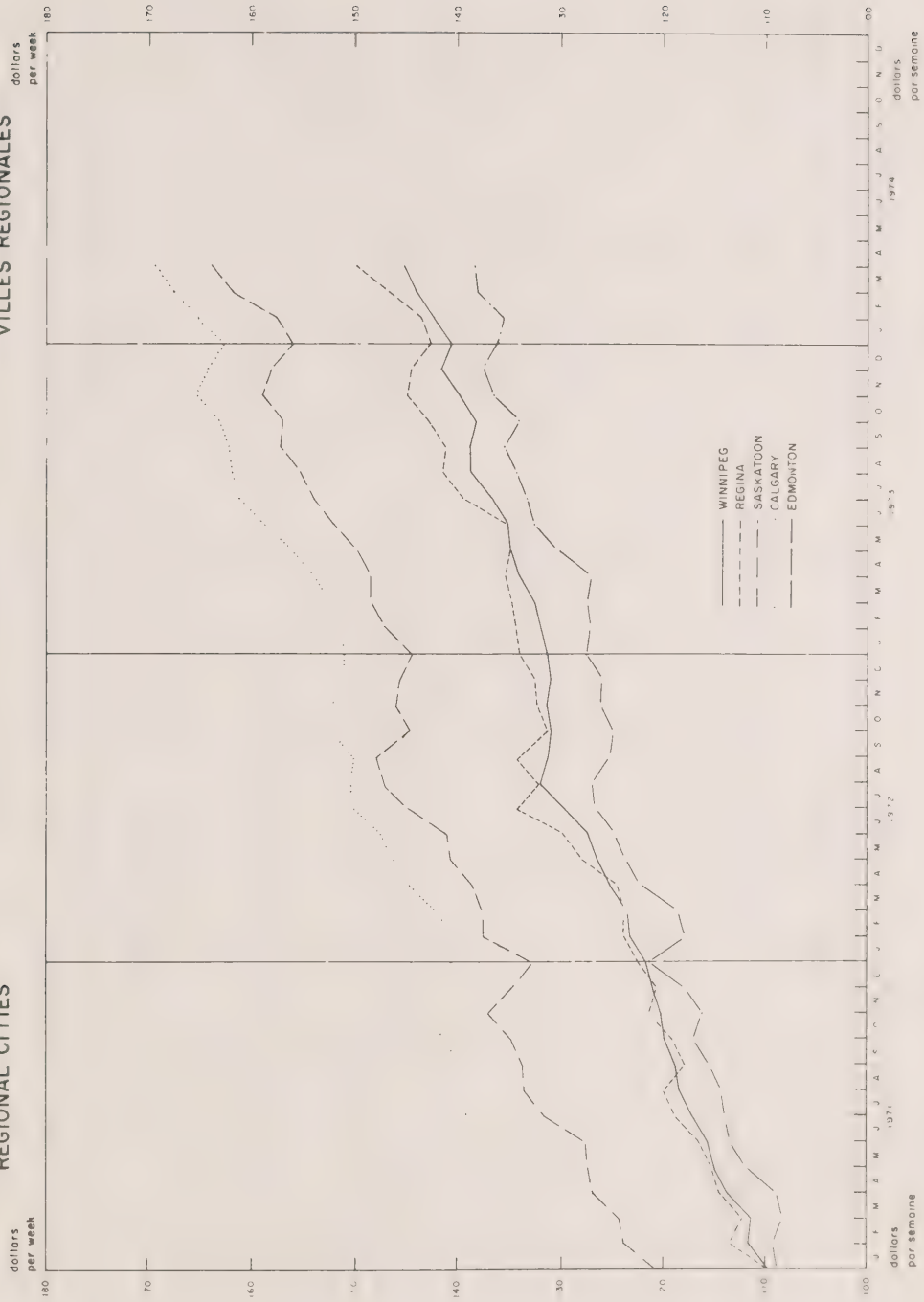
		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
		(dollars per week - en dollars par semaine)						
1971	Jan.	111.49	113.44	109.11	130.43	123.75	Jan.	1971
	Feb.	111.13	112.09	108.29	132.47	124.18	Fév.	
	March	113.63	114.44	108.88	132.70	126.76	Mars	
	April	114.89	115.02	111.79	134.22	127.25	Avril	
	May	115.42	116.40	113.22	137.43	127.49	Mai	
	June	116.96	118.72	113.84	138.85	130.14	Juin	
	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	Juil.	
	August	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	Août	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	Sept.	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	Oct.	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	Nov.	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	Dec.	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	August	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Dec.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	Mai	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	Juin	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	Juil.	
	August	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	Août	
	Sept.	138.40	143.01	134.19	163.30	157.05	Sept.	
	Oct.	139.99	145.06	136.65	165.35	158.96	Oct.	
	Nov.	141.65	144.46	137.46	164.08	158.03	Nov.	
	Dec.	140.83	142.70	136.40	162.78	156.07	Dec.	
1974	Jan.	142.44	143.56	135.66	165.22	157.75	Jan.	1974
	Feb.	144.11	146.75	138.12	167.52	161.90	Fév.	
	March	145.28	149.85	138.48	169.36	163.98	Mars	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

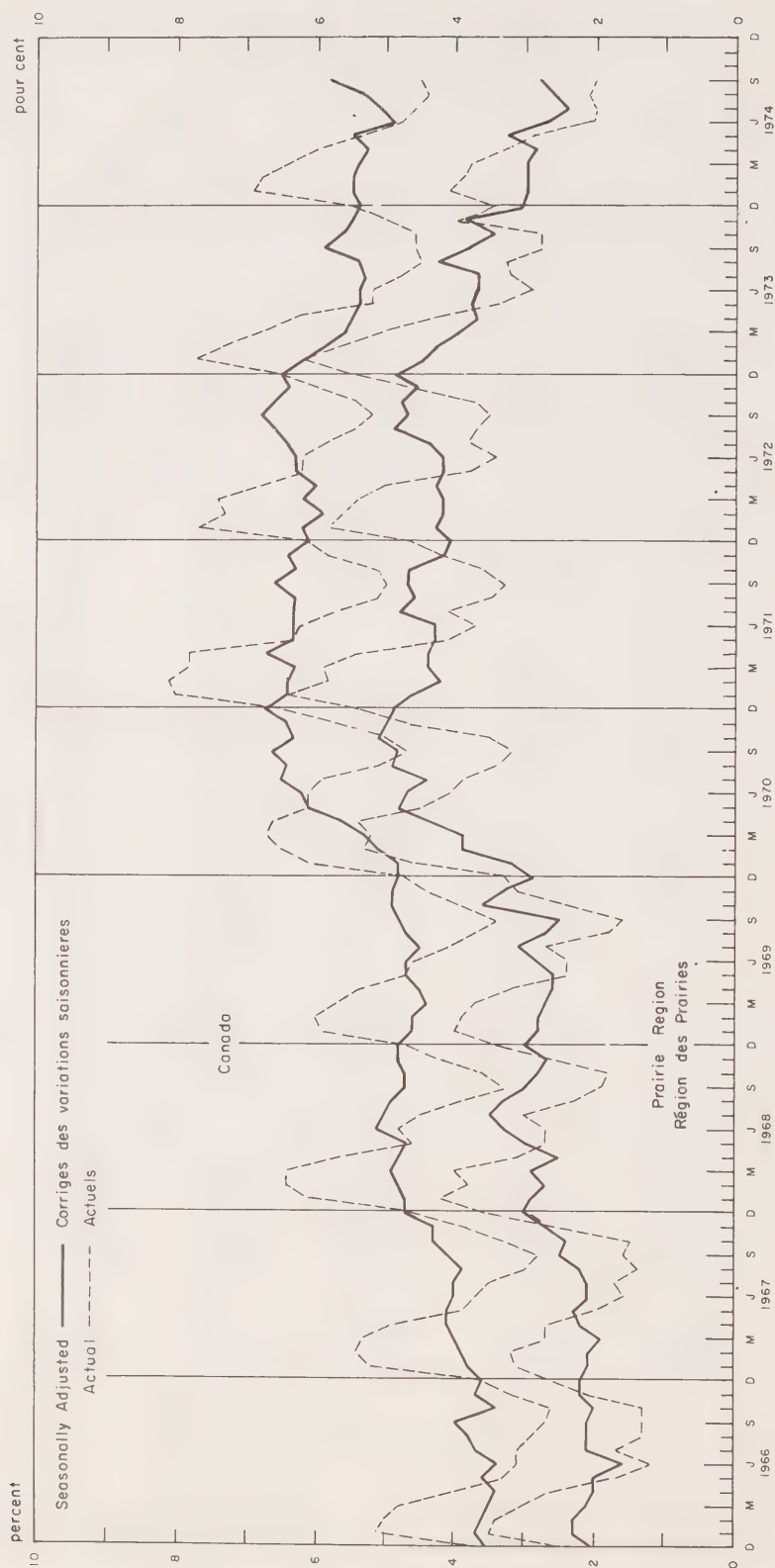
AVERAGE WEEKLY EARNINGS REGIONAL CITIES

TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS VILLES REGIONALES



UNEMPLOYMENT RATES
 ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
 CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE
 ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
 CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE : Statistics Canada — The Labour Force
 Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series					Seasonally Adjusted Series			
		<i>Chiffres réels</i>					<i>Séries Désaisonnalisées</i>			
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES		
1971	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.3	4.8	<i>Juil.</i>	1971
	Aug.	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.2	4.6	<i>Août</i>	
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.6	4.7	<i>Sept.</i>	
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.3	4.7	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.4	4.2	<i>Nov.</i>	
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.1	4.1	<i>Dec.</i>	
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.3	<i>Jan.</i>	1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.2	<i>Fév.</i>	
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.2	4.2	<i>Mars</i>	
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	4.3	<i>Avril</i>	
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.3	4.2	<i>Mai</i>	
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.2	<i>Juin</i>	
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	<i>Juil.</i>	
	Aug.	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	<i>Août</i>	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	<i>Sept.</i>	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	<i>Nov.</i>	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	<i>Dec.</i>	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	<i>Fév.</i>	
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	<i>Mars</i>	
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	<i>Avril</i>	
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	<i>Mai</i>	
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	<i>Juin</i>	
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	<i>Juil.</i>	
	Aug.	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	<i>Août</i>	
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	<i>Sept.</i>	
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	<i>Nov.</i>	
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	<i>Fév.</i>	
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	<i>Mars</i>	
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0	5.3	2.9	<i>Avril</i>	
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6	5.5	3.3	<i>Mai</i>	
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1	4.9	2.7	<i>Juin</i>	
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3	5.1	2.4	<i>Juil.</i>	
	Aug.	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0	5.3	2.6	<i>Août</i>	
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7	5.8	2.8	<i>Sept.</i>	

¹The unemployed as percentage of the labour force
 Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
 La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

LABOUR FORCE
LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES				
		Labour Force	Employed	Employed	Man.	Sask.	Alta.		
		<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	Non-agriculture <i>Employées non-agricoles</i>					
(in thousands - en milliers)									
1971	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	<i>Juil.</i>	1971
	Aug.	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	<i>Août</i>	
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	<i>Dec.</i>	
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	<i>Jan.</i>	1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	<i>Fév.</i>	
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	<i>Mars</i>	
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	<i>Avril</i>	
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	<i>Mai</i>	
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	<i>Juin</i>	
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	<i>Juil.</i>	
	Aug.	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	<i>Août</i>	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	<i>Dec.</i>	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	<i>Fév.</i>	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	<i>Mars</i>	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	<i>Avril</i>	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	<i>Mai</i>	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	<i>Juin</i>	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	<i>Juil.</i>	
	Aug.	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	<i>Août</i>	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	<i>Fév.</i>	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	<i>Mars</i>	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	<i>Avril</i>	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	<i>Mai</i>	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	<i>Juin</i>	
	July	1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	<i>Juil.</i>	
	Aug.	1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	<i>Août</i>	
	Sept.	1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	<i>Sept.</i>	

Alphabetic designation of percent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator <i>Indicateur alphabétique</i>	Percent Standard Deviation <i>Ecart-type en pour cent</i>
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

July, August, September, 1974

Juil., Août, Septembre, 1974

OCCUPATIONS

PROFESSIONS

		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	
Construction Trade	J	6,538	2,248	1,351	2,472	467	Le bâtiment
	A	4,806	1,582	1,159	1,761	304	
	S	4,648	1,568	973	1,710	397	
Clerical	J	8,477	2,383	2,072	3,814	208	Le personnel de bureau
	A	7,981	2,051	2,240	3,480	210	
	S	9,812	2,386	2,520	4,677	229	
Services	J	4,703	1,310	1,090	2,207	96	Les services
	A	4,076	1,133	944	1,877	122	
	S	4,645	1,262	1,156	2,072	155	
Sales	J	2,604	656	749	1,187	12	La vente
	A	2,760	662	811	1,262	25	
	S	2,825	681	899	1,213	32	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	1,831	618	226	959	28	La fabrication, le montage, et la réparation
	A	1,804	574	199	1,012	19	
	S	1,690	538	252	870	30	
Material Handling	J	1,240	564	146	522	8	La manutention
	A	1,230	533	143	544	10	
	S	990	372	171	436	11	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	722	127	225	369	1	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
	A	645	129	196	320	NIL	
	S	600	105	221	274	NIL	
Transport Equipment Operating	J	1,229	420	223	511	75	L'exploitation des transports
	A	1,150	337	177	601	35	
	S	1,118	325	165	580	48	
Medicine and Health	J	1,205	286	291	593	35	Le médecine et la santé
	A	1,278	316	314	626	22	
	S	1,484	361	382	716	25	
Managerial and Administrative	J	1,199	392	160	638	9	La gestion et l'administration
	A	1,350	536	195	613	6	
	S	1,390	495	209	673	13	

¹ Registered clients without employment

¹ Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

July, August, September, 1974

Juil., Août, Septembre, 1974

OCCUPATIONS	PROFESSIONS						
	PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.		
	REGION DES PRAIRIES				T.N.O.		
Services	J	4,861	1,868	678	2,260	55	<i>Les services</i>
	A	5,372	1,994	829	2,479	70	
	S	5,468	1,918	925	2,569	56	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	3,205	1,693	322	1,171	19	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	A	3,294	1,694	374	1,204	22	
	S	3,566	1,838	462	1,253	13	
Clerical	J	2,973	928	329	1,682	34	<i>Le personnel de bureau</i>
	A	3,426	1,125	421	1,793	87	
	S	2,719	841	403	1,436	39	
Construction	J	3,349	1,328	489	1,460	72	<i>Le bâtiment</i>
	A	3,925	1,304	650	1,878	93	
	S	4,328	1,353	767	2,079	129	
Sales	J	1,598	502	292	798	6	<i>La vente</i>
	A	1,679	551	340	757	31	
	S	1,655	538	322	778	17	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	602	146	206	250	NIL	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	A	583	127	186	270	NIL	
	S	510	112	156	242	NIL	
Machining	J	1,068	587	118	362	1	<i>Usineurs</i>
	A	1,253	681	131	440	1	
	S	1,609	757	223	627	2	
Transport Equipment Operating	J	1,058	379	143	511	25	<i>L'exploitation des transports</i>
	A	1,232	514	149	560	9	
	S	1,073	391	177	479	26	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J	574	124	59	387	4	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	A	790	151	80	549	10	
	S	803	153	80	568	2	
Material Handling	J	465	305	27	131	2	<i>La manutention</i>
	A	771	515	62	194	NIL	
	S	878	606	105	165	2	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES - CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

MANITOBA

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2178	
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue, R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W., R7N 1G7	638-3711	B. Novakowski
Morden	North Railway and 8th Street, ROG 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue East R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street, ROC 1B0	642-5193	R. Heckert
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue, ROA 2A0	326-6475	R. Barrett
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Nolen
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
AREA MANAGER - THOMPSON	Southwood Shopping Centre, R8N 0C7	677-4538	
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
Lynn Lake	P.O. Box 909, ROB 0W0	356-8300	B. Bassett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	A. Wilson
Jenpeg	CMC Jenpeg, ROB 1K0	485-2026	C. Kitteringham
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue, ROB 0L0	652-2270	J. Gillon

SASKATCHEWAN

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm 510 - 2220-12th Avenue Regina, Saskatchewan, S4P 0M8	525-5234	R. Brown
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street, S4P 2H9	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302 - 3rd Street, S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West, S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue, S4P 2J2	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East, S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East, S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
AREA MANAGER - SASKATOON	306 - 101-22nd Street East, S7K 0E1	652-9981	
Melfort	P.O. Box 1060, 101 Burrows, W., SOE 1A0	752-2889	J. Chuba
North Battleford	1254 - 100th Street, S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East, SOM 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13th Street East, S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
Saskatoon	101 - 22nd Street East, S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon

ALBERTA

DIRECTORATE OF PLANNING AND CO-ORDINATION	10th Flr. - 9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	G. Dixon
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E., T2G 0P6	266-8954	W. Loeppky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W., T2R 0H3	262-7751	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North, T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	F.W. Besplug
Blairmore	20th Avenue and 27th Street, T0K 0E0	562-2816	F. Brown
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg., T0J 0J0	362-4821	E. Ellerman
Red Deer	4916 - 49th Avenue, T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
AREA MANAGER - EDMONTON	Rm. 602 - 10015-103rd Avenue, T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H2	425-7538	W. Pickering
Camrose	4901 - 50th Avenue, T4V 0S2	672-5597	P.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue, T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	Rm. 100 - 9908 Franklin Avenue, T9H 2K5	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10118 - 101st Avenue, T8V 0X7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E 0Y0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue, S9V 0P8	825-2246	R.K. Ladd
Peace River	10015 - 98th Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	H. Ross
Slave Lake	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth

NORTHWEST TERRITORIES

FEDERAL-TERRITORIAL RELATIONS	P.O. Box 1950 Yellowknife, N.W.T., X0E 1H0	873-3473	D. Robertson
AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950, X0E 1H0	873-3473	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678, X0E 0T0	979-2122	D. Todd
Yellowknife	4916 - 49th Street, X0E 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building, X0E 0N0	695-2238	M. Fizer
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Building, X0A 0H0	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065 Federal Building, X0E 0R0	874-6739	E. Vail

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES - CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA

WINNIPEG DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - WINNIPEG	Rm. 1400 - 220 Portage Ave., R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg, Manitoba	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-2885	J.E. Fleming
North Portal, Saskatchewan	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	P.O. Box 878, S6V 5S4	764-0097	W.A. Enmark
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave., S4P 2H9	525-8171	C.A. Benson
Saskatoon, Saskatchewan	709 - 201-21st Street East, S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

EDMONTON DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - EDMONTON	Rm. 202 - 10506 Jasper Ave., T5K 2W9	425-4599	S.N. Empson
Calgary, Alberta	Rm. 1030, 615-2nd St. S.E., T2G 4T8	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Box 699 Cardston, T0K 0K0	653-3077	F. Knock
Coutts, Alberta	Box 157, T0K 0N0	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton, Alberta	Rm. 200 - 10506 Jasper Ave., T5K 2W9	425-7865	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS

Winnipeg, Manitoba	777 Portage Avenue, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
Regina, Saskatchewan	4th Flr. - 1955 Smith St., S4P 2N9	523-1631	S. Fraser
Edmonton, Alberta	6th Flr. - 10055-106th St., T5J 2Y2	429-6948	J.D. McIsaac

MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE - SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

Calgary, Alberta	Rm. 610 - 125-9th Ave. S.E., T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
------------------	--------------------------------------	----------	------------

UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES

Alberta	4th Flr.-114 St. and 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	728-9520	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Ave. N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Manitoba	Rm.400-University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage, R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Saskatchewan, Regina	Rm. 5, Phys. Ed. Building, S4S 0A2	586-9544	A.R. Williams
Saskatchewan, Saskatoon	Rm. 207, Arts Bldg., S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert

TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE

Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W., T2M 0L4	289-4357	T. McAleese
Red River Community College Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Idylwyld Drive and 33 St., S7K 3R5	652-1800	R. Strelloff
Saskatchewan Technical Inst. Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W., S6H 4R4	692-0691	J. Radu

TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE

Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E., T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street, T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2534 South Railway Avenue, S4P 0C1	525-8171	D. Lynnes
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South, S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Winnipeg, Manitoba	236 Main Street, R3C 1A9	985-5398	G. Flook

DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT

Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-8990	F. Besier
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	
Yellowknife, N.W.T.	P.O. Box 1950, X0E 1H0	873-3473	

MANPOWER NEEDS ECONOMIST - ECONOMISTE EN BESOINS DE LA MAIN-D'OEUVRE

Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H1	425-5048	G. Hersak
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-0225	
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	F. Archambault

EMPLOYEURS

* Une nouvelle approche

* Des services améliorés

* Des Centres de Main-d'oeuvre mieux équipés pour vous répondre efficacement.



OFFRE

- 1- Réseau de diffusion de vos besoins à travers la province.
- 2- Service rapide de détection de travailleurs disponibles.
- 3- Choix de candidats qualifiés.
- 4- Tous ces services offerts gratuitement.

DEMANDE

- 1- Communiquez avec votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.
- 2- Faites-nous connaître vos exigences.

CONFIEZ-NOUS VOS BESOINS EN MAIN-D'OEUVRE, NOUS FERONS LE RESTE!



**Main-d'œuvre
et Immigration**

**Manpower
and Immigration**

EMPLOYERS

* A new approach

* Better Services

* Better equipped Manpower Centres to comply to your wishes more effeciently.



SUPPLY

- 1- Wide circulation for your job vacancies
- 2- Prompt services to find available workers.
- 3- Screening of applicants.
- 4- No fees for all of those services.

DEMAND

- 1- Call your local Canada Manpower Centres.
- 2- Tell us your job orders.

LET US KNOW YOUR MANPOWER NEEDS, WE WILL TAKE CARE OF THEM.



**Manpower
and Immigration**

**Main-d'œuvre
et Immigration**

manpower review

R. A. PATTERSON

Government
Publications



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

prairies and northwest territories

1st quarter 1975 (vol. 8 no. 1)

1974 in review

CAI
MI 12
M 171

1st trimestre 1975 (vol. 8 no. 1)

Rétrospective 1974

prairies et territoires du nord-ouest

revue de la main-d'œuvre



MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 8 NO 1
1st QUARTER 1975

VOLUME 8 N°1
1er TRIMESTRE 1975

Issued March 1975

Covering Monthly Labour Force Survey

Statistics and Developments to

December 1974

Publiée en mars 1975

Relevé mensuel des statistiques

et du développement de la main-d'oeuvre

jusqu'en décembre 1974

REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION REGIONALE DES SERVICES ECONOMIQUES

MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Mrs. Sharon Jablonski under the supervision of the Staff Economist, Barry R. Neale. This issue presents a review of the performance of each provincial economy in the Prairie Region for 1974.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

La REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise au point par madame Sharon Jablonski sous la direction de l'économiste en titre, Barry R. Neale. Dans cette revue, vous trouverez une rétrospective du développement économique de la région des Prairies en 1974.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Prairie Region in Review.....	1
Manitoba.....	4
Saskatchewan.....	9
Alberta.....	14
Northwest Territories.....	19
Statistical Appendix.....	22
Registered Clients.....	23
Registered Vacancies.....	24
Placements.....	25
Full-time Training.....	26
Job Vacancy Survey.....	27
Average Weekly Earnings.....	28
Unemployment Rates.....	31
Labour Force.....	33
CMC Operations Statistics.....	34
Canada Manpower and Canada Immigration Centres.....	36

table des matières

L'Année 1974 en revue.....	1
Le Manitoba.....	4
La Saskatchewan.....	9
L'Alberta.....	14
Les Territoires du Nord-Ouest.....	19
Les statistiques.....	22
Les travailleurs inscrits.....	23
Les postes vacants.....	24
Les placements.....	25
La formation à temps plein.....	26
Les emplois disponibles.....	27
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	28
Le taux de chômage.....	31
La main-d'oeuvre.....	33
Les opérations des CMC.....	34
Les centres de Main-d'oeuvre et d'Immigration du Canada.....	36

PRAIRIE REGION

Recent economic forecasts predict a deepening recession in the early part of 1975 following a period of no growth in 1974. These predictions apply to Canada, the United States and, indeed, the whole of the western world, with varying degrees of severity. These forecasts are predicted basically on the world-wide problems arising from the oil induced balance of payments difficulties and the attempts to fight inflation. The disturbing aspect of the forecasts is that, although they relate to 1975, the impression created is one of an economy entering a very gloomy period with no prospect of any quick improvement. That is, the continuing recessionary trend, combined with high rates of inflation and high levels of unemployment, shows little sign of abating.

However, when one looks at the long term situation and, in addition, considers the tremendous growth that has occurred over the past 25 years, the only conclusion that can be reached is one of continuing growth. Over the past 25 years real gross world product has more than trebled, so that the productive capacity in that period reached a level more than twice that of all other periods added together. During this last 25 years there have been many cyclical movements within the economy producing fluctuations between periods of no growth (and even declines) to periods of extremely high growth. The present recession is a particular cyclical downturn which has been emphasized because western economies in general have experienced the downturn at the same time. Therefore, although this cyclical downturn is unusually severe it is nevertheless still only a cyclical phenomenon producing a fluctuation around a continuing trend of long term growth.

REGION DES PRAIRIES

Les dernières prévisions économiques laissent entrevoir la possibilité d'une crise allant en s'amplifiant au début de 1975 suite à une période de croissance zéro en 1974. Celles-ci s'appliquent au Canada, aux Etats-Unis et, d'une façon générale, au monde occidental, à des degrés d'austérité variables. Ces prévisions découlent fondamentalement des difficultés que présente la balance des paiements face aux problèmes mondiaux du pétrole et des efforts dans la lutte contre l'inflation. L'aspect le plus troublant des prévisions tient dans le fait que, bien qu'elles soient pour 1975, l'impression créée est celle d'une économie entrant dans une période aléatoire ne laissant voir aucune chance rapide d'amélioration. Par cela, on veut dire que le glissement continu vers une crise, lié à des taux élevés d'inflation et de chômage, ne montre aucun signe de fléchissement.

Toutefois, quand on regarde la situation à long terme et que l'on tient compte en outre de la croissance fantastique de ces 25 dernières années, la seule conclusion possible tient en deux mots, une croissance continue. Au cours de ces 25 ans, le produit mondial brut réel a plus que triplé, si bien que la capacité de production de cette période a atteint un niveau plus de deux fois supérieur à la somme de toutes les autres périodes prises ensemble. De nombreux cycles ont marqué l'économie de ces derniers 25 ans, produisant des fluctuations entre des périodes de croissance zéro (et même de tassement) jusqu'à des périodes d'une croissance extrêmement élevée. La crise actuelle est une phase descendante d'un cycle qui présente un caractère particulier car elle se trouve amplifiée du fait que les économies occidentales en font l'expérience en même temps. Donc, bien que cette baisse de l'activité économique soit inhabituellement profonde, elle n'en conserve pas moins sa nature cyclique et la résultante en demeure une croissance à long terme.

With strong long term growth virtually assured, it remains to review the economic prospects of the Prairie Region in the medium and short terms. As this publication has previously asserted, the Prairie Region will be shielded from the recessionary problems presently being experienced in North America. This is not to say that the Region will be excluded from these problems completely (witness the current slowdown in the housing industry). However, although the recession being experienced in the United States has its effects on Canada as a whole, and Canada is itself caught in a recessionary situation, the particular economic base of the Prairie Region combined with the expected maintenance of business investment will provide for continuing growth.

Basically, the strong agricultural and natural resource base of the Region has assured this growth following sustained international demand for these commodities. In addition, the bulk of the products manufactured in the Region are marketed within the Region and demand for these products has remained strong, partly due to the buoyant economic conditions in the Prairie Region.

The high levels of inflation will continue into the foreseeable future, and this is one area from which the Region is not shielded. Unemployment is not expected to rise significantly, as it likely will in the rest of Canada. Indeed, shortages of manpower will continue in certain occupations, as expansion occurs in the mining, and oil and gas industries, and the related service sectors.

The table on the following page sets out the major components of the Prairie Region labour market and the rates of change for the years 1970 to 1974. As can be seen, all components registered signif-

Une forte croissance à long terme étant virtuellement assurée, il ne reste plus qu'à voir ce que sont les perspectives économiques de la région des Prairies à court et à moyen termes. Comme cette publication l'a déjà soutenu, la région des Prairies va se trouver à l'abri du marasme qui s'étend à l'Amérique du Nord. Cela ne veut pas dire que cette région souffrira d'aucun des problèmes que cela entraîne (comme en témoigne le fléchissement dans l'habitation). Toutefois, bien que la crise dont souffre les États-Unis ait des effets sur le Canada tout entier, et que notre pays soit pris lui-aussi dans une récession, la base économique particulière de la région des Prairies et le maintien des placements commerciaux vont assurer une croissance soutenue.

L'économie des Prairies reposant sur une forte agriculture et des ressources naturelles abondantes s'est vue garantir cette croissance suite à une demande internationale constante pour ces produits de base. En outre, la plus grosse partie des produits fabriqués dans la région y sont vendus et la demande pour ceux-ci est demeurée forte, partiellement en raison des conditions économiques actives de la région des Prairies.

Les taux élevés d'inflation vont se poursuivre aussi loin que l'on puisse voir et c'est là un point contre lequel les Prairies ne peuvent pas se protéger. Le chômage ne devrait pas augmenter outre mesure, alors qu'il pourrait le faire dans le reste du Canada. En fait, une pénurie de main-d'oeuvre va continuer dans certains métiers suite à l'extension des mines, des industries du gaz et du pétrole et de la partie du tertiaire qui s'y rattache.

Le tableau à la page suivante, donne les principaux paramètres du marché du travail de la région des Prairies et les variations exprimées en pourcentage de 1970 à 1974. Comme on peut le voir, tous les paramètres ont enregistré des

icant growth in 1974; in fact the highest rates of growth over the last five years.

Employment growth, at an annual rate of 4.8 percent was particularly strong, above the national average of 4.3 percent and second only to British Columbia where employment growth was 6.3 percent. This growth in employment significantly out-paced labour force growth, with the result that the average number of persons unemployed in 1974 fell dramatically (by 25.9 percent). The unemployment rate of 2.8 percent for 1974, representing a full-employment level, emphasizes the labour shortage situation being experienced in the Region.

The increase of 54,000 in the population of labour force age, to 2,596,000, was matched by the increase in labour force, to 1,537,000 resulting in an increase in the participation rate from 58.4 percent to 59.2 percent.

This brief summary has outlined the basis for an optimistic outlook of the future economic performance of the Prairie Region. The following articles illustrate the highlights of the individual provincial economies during 1974.

hausse importantes en 1974; en fait, le taux de croissance le plus élevé au cours des cinq dernières années.

La croissance de l'emploi, à un taux annuel de 4.8 pour cent était spécialement forte, supérieure à la moyenne nationale et au deuxième rang par ordre d'importance après la Colombie britannique où celle-ci s'élèverait à 6.3 pour cent. Une telle hausse du niveau de l'emploi l'emportait de beaucoup sur celle de la main-d'oeuvre si bien que le nombre moyen de sans emploi est tombé à rien en 1974 (une chute de 25.9 pour cent). Le taux de chômage, à 2.8 pour cent, représentant le plein emploi, souligne la pénurie de main-d'oeuvre qui s'est fait sentir dans toute la région.

La population active a augmenté de 54,000 pour atteindre 2,596,000 et, la main-d'oeuvre ayant subi une hausse parallèle qui la plaçait à 1,537,000, le taux de participation est passé de 58.4 à 59.2 pour cent.

Ce bref exposé permet de conserver une attitude optimiste quant à ce que l'on peut attendre de l'économie des Prairies dans l'avenir. Les articles suivants retracent les grandes lignes de l'économie de chacune des provinces au cours de 1974.

PRAIRIE REGION - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1970-1974				1974
	1970	1971	1972	1973	
	(thousands - en milliers)				
Population (July 1st)	3,520	3,545	3,565	3,591	3,637
Population 14 yrs. & over	2,418	2,458	2,498	2,542	2,595
Total Labour Force	1,380	1,401	1,436	1,484	1,537
Male	939	953	968	985	1,012
Female	442	449	468	499	525
Total Employment	1,320	1,338	1,372	1,426	1,494
Unemployment	61	63	64	58	43
	(per cent - pourcentage)				
Participation Rate	57.1	57.0	57.5	58.4	59.2
Unemployment Rate	4.4	4.5	4.5	3.9	2.8

REGION DES PRAIRIES - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1970-1974				1974
	1970-1971	1971-1972	1972-1973	1973-1974	
	(per cent - pourcentage)				
Population (1er Juillet)	0.7	0.6	0.7	1.3	
Population 14 ans et plus	1.7	1.6	1.8	2.1	
Main-d'oeuvre totale	1.5	2.5	3.3	3.6	
Hommes	1.5	1.6	1.8	2.7	
Femmes	1.6	4.2	6.6	5.2	
Emploi total	1.4	2.5	3.9	4.8	
Chômage	3.3	1.6	-9.4	-25.9	
Taux de participation	not applicable				
Taux de chômage	not applicable				

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

Manitoba

The Manitoba economy recorded a second consecutive year of strong growth during 1974 and the gross provincial output is expected to reach \$6 billion in 1974. This represents a real growth (discounted for inflation) of between 6 and 7 percent, which is higher than the Canadian growth rate of 4 percent. Nearly all sectors of the major economic areas (manufacturing, resource production, and capital investment) recorded real growth during 1974. However, significant declines were recorded in apartment starts and grain production. A wet spring, dry summer, and early frost reduced grain production in 1974. High mortgage interest rates and rising building costs, which have made many apartment projects unprofitable, were the major causes of a considerable reduction in apartment starts in 1974.

Le Manitoba

L'économie du Manitoba a été marquée en 1974 et pour la deuxième année consécutive, par une forte croissance. Le produit provincial brut devrait atteindre 6 milliards de dollars en 1974, ce qui représente une croissance réelle (moins l'inflation) comprise entre 6 et 7 pour cent, chiffre supérieur au taux national de croissance qui se situe à 4 pour cent. Pratiquement tous les secteurs des principales branches de l'économie (fabrication, exploitation des ressources naturelles et investissement) ont enregistré une croissance réelle en 1974. Toutefois, des régressions importantes ont été notées dans le nombre de logements commencés et la production céréalière. Un printemps pluvieux suivi d'un été sec et de fortes gelées à la fin de celui-ci ont réduit la récolte de grain en 1974. Quant à la chute du nombre de logements commencés en 1974, il faut en voir les causes principales dans les taux très élevés des prêts hypothécaires et les coûts croissants dans le bâtiment.

MANITOBA - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1970-1974 <i>Moyennes Annuelles 1970-1974</i>				
	1970	1971	1972	1973	1974
	(thousands - <i>en milliers</i>)				
Population (July 1st)	983	989	992	998	1,012
Population 14 yrs. & over	680	689	699	708	723
Total Labour Force	380	390	396	408	424
Male	254	257	260	263	275
Female	126	133	136	145	149
Total Employment	363	371	378	392	411
Unemployment	17	19	18	16	13
	(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Participation Rate	55.9	56.6	56.7	57.6	58.6
Unemployment Rate	4.5	4.9	4.5	3.9	3.1

MANITOBA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1970-1974 <i>Changements Annuels 1970-1974</i>			
	1970-1971	1971-1972	1972-1973	1973-1974
	(per cent - <i>pourcentage</i>)			
Population	0.6	0.3	0.6	1.4
Population 14 ans et plus	1.3	1.5	1.3	2.1
Main-d'oeuvre totale	2.6	1.5	3.0	3.9
Hommes	1.2	1.2	1.2	4.6
Femmes	5.6	2.3	6.6	2.8
Emploi total	2.2	1.9	3.7	4.8
Chômage	11.8	-5.3	-11.1	-18.8
Taux de participation	not applicable			
Taux de chômage	not applicable			

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

The labour force increased at a rate considerably above the long term average. The average size of the Manitoba labour force in 1974 was estimated at 424,000, some 16,000 higher than in 1973, while the labour force in 1973 was 12,000 higher than in 1972. The two factors contributing to the high growth rate in 1974, were the significantly higher rate of population increase, and the increased rate of participation of the population in the labour market. The Manitoba population was estimated at 1,011,000 as of June 1, 1974, a rate of increase of 1.3 percent or 13,000 from 1973. This rate is more than double the rate of population increase experienced over the last five years. The female participation rate in Manitoba increased to 40.6 percent in 1974, compared to 40.2 percent in 1973. The male participation rate increased to 77.2 percent in 1974, from 75.4 percent in 1973. All of the above are interrelated, the common denominator being the high rate of job creation, which attracted more people to Manitoba, encouraged those here to stay, and fostered the greater participation of the population in the labour force.

For the second consecutive year, the rate of job creation was considerably above the long term average. Employment averaged 411,000 in 1974, an increase of 19,000 over 1973. Strong employment growth occurred in most sectors. Unsatisfied labour demand, as measured by the number of job vacancies, also increased strongly. In Manitoba, according to Statistics Canada's Job Vacancy Survey, vacancies for full time jobs (all occupations) were averaging 5,250 for the first three quarters of 1974, an increase of 44 percent over the same period in 1973. In contrast to the situation two years ago, when unemployment was the concern, manpower shortages affected most industrial sectors in 1974. The four industrial sectors hard-

La main-d'oeuvre a augmenté à un taux très supérieur à la moyenne à long terme. En 1974, le chiffre moyen de la main-d'oeuvre était estimé à 424,000 soit 16,000 de plus qu'en 1973 alors que le chiffre de cette année là était déjà supérieur de 12,000 à celui de 1972. Le taux nettement plus élevé d'accroissement de la population et le taux exceptionnel de participation de la population à la main-d'oeuvre active sont les deux facteurs qui ont contribué aux taux élevés de croissance en 1974. La population du Manitoba était estimée à 1,011,000 en date du 1^{er} juin 1974, une augmentation de 1.3 pour cent soit 13,000 par rapport à 1973. Ce taux représente plus du double du taux d'accroissement de la population au cours des cinq dernières années. Le taux de la participation féminine au Manitoba est passé à 40.6 pour cent en 1974, de 40.2 pour cent en 1973. Quant à celui de la participation masculine, il a grimpé à 77.2 pour cent en 1974, de 75.4 pour cent en 1973. Tous ces points sont étroitement liés, leur commun dénominateur étant le taux élevé de création d'emplois qui a attiré plus de gens vers le Manitoba, encouragé ceux qui y étaient à y rester et incité une plus grande participation de la population à la main-d'oeuvre.

Pour la deuxième année consécutive, le taux de création d'emplois s'est tenu largement au-dessus de la moyenne à long terme. L'emploi se chiffrait en moyenne à 411,000 en 1974, une augmentation de 19,000 par rapport à 1973. Une forte croissance de l'emploi s'est fait sentir dans la plupart des secteurs. Les demandes de main-d'oeuvre non remplies, si l'on en juge par le nombre d'emplois vacants, ont également augmenté d'une façon marquée. Au Manitoba, d'après le sondage de Statistique Canada sur les emplois vacants, le nombre d'emplois à temps plein non pourvus (tous métiers) a été en moyenne de 5250 pendant les trois premiers trimestres de 1974, une hausse de 44 pour cent par rapport à la même période en 1973. Contrairement à la situation voilà deux ans, alors que le chômage était le point noir, les pénuries de main-d'oeuvre tou-

est hit were mining, manufacturing, construction and community business and personal services.

The unemployment rate averaged 3.1 percent for 1974, a significant reduction from the 3.9 percent recorded for 1973.

For the most part, Manitoba farmers enjoyed another prosperous year. While production fell in volume terms in 1974, an increase in prices prevented the 1974 value of farm production (\$1.2 billion) from falling significantly below last year's level of \$1.3 billion. While the value of production fell slightly, farm cash receipts rose significantly, largely due to deferred and final payments on last year's grain crop. Farm cash receipts are expected to reach a record \$825 million in 1974, a substantial increase from the 1973 record level of \$629 million. Grain production fell in volume terms due to adverse weather conditions. Production of the three major crops for 1974 and 1973 (in brackets) follow: wheat - 63 million bushels (80), oats - 43 million bushels (63), barley - 53 million bushels (83). While feed grain prices rose, cattle and hog prices dropped, putting livestock producers in a cost squeeze. The prices for dairy and poultry production rose during 1974.

The value of mineral production should approach \$500 million for 1974, compared to \$420 million in 1973. Copper and zinc production expanded significantly in 1974, reflecting the first full year of production at Sherritt Gordon's new Ruttan Lake mine. Some major production problems faced in the Manitoba mining industry in 1974 were shortages of manpower and high turnover rates. Manitoba has now become the first province to recognize mining as a skilled trade. Miners will be able

chaient la plupart des secteurs industriels en 1974. Les mines, la fabrication, le bâtiment et les entreprises locales ainsi que les services personnels en ont souffert le plus.

Le taux de chômage s'est tenu en moyenne à 3.1 pour cent en 1974, une baisse marquée par rapport aux 3.9 pour cent de 1973.

Les agriculteurs du Manitoba ont, en général, connu une autre année prospère. Bien que les chiffres de production aient été moindres en 1974, la hausse des prix a été telle que la valeur de la production agricole de 1974 (1.2 milliard de dollars), n'accuse qu'un léger recul par rapport à celle de l'année précédente. (1.3 milliard de dollars). Quoique la valeur de la production ait légèrement baissé, les recettes agricoles ont progressé rapidement en raison surtout des versements différés et finaux sur les grains récoltés l'an dernier. Les recettes agricoles devraient atteindre le chiffre record de 825 millions de dollars en 1974, une hausse réelle sur le record de 629 millions de dollars en 1973. Vu le mauvais temps, la production céréalière a fléchi. Voici les chiffres des trois principales céréales en 1974 avec ceux de 1973 entre parenthèses; Blé - 63 millions de boisseaux (80), Avoine - 43 (63) et Orge - 53 (83). Tandis que les prix des céréales fourragères grimpaient, ceux du boeuf et du porc tombaient, mettant les éleveurs dans une dangereuse position financière. Les prix des produits laitiers et de la volaille ont monté en 1974.

La valeur de la production minière devrait atteindre 500 millions de dollars en 1974 contre 420 millions de dollars en 1973. La production de cuivre et de zinc a fortement augmenté en 1974, faisant ressortir la première année entière d'exploitation de la nouvelle mine de la Sherritt Gordon au Lac Ruttan. La pénurie de main-d'oeuvre et un taux de roulement élevé du personnel sont les principaux problèmes auxquels l'industrie minière a dû faire face au Manitoba en 1974. Le Manitoba est maintenant la première province à reconnaître le travail des mines à

to earn designations as a master miner journeyman under a new apprenticeship program. This program will help reduce turnover and manpower shortages for miners in the long run, by adding to the attractiveness of mining as an occupation. The outlook for most metals in 1975 in terms of price and demand is mildly optimistic with the exception of copper where domestic prices have fallen recently to 68¢ a pound and may go lower. This fall is from a high of 84¢ a pound in 1974 and is due to a softening in demand.

The manufacturing sector added strongly to both productive capacity and employment during 1974, and labour shortages became more pronounced. Manufacturing shipments valued at \$1854.7 million for the first 10 months of the year, were up 23.5 percent over the same period in the previous year. The Canadian Manufacturers' Association (Manitoba) is cooperating with governments in training programs to ease shortages of skilled labour.

The community, business and personal service sector added to employment in Manitoba with openings of several new hotels, restaurants, hospitals and personal care homes. Shortages of nurses, waitresses/waiters, and cooks plagued this industry during 1974. As a result some acute care beds were taken out of use and some restaurants closed down evening and night shift operations.

Estimated value of construction in 1974 was \$985.3 million up from \$887.9 million in 1973. The residential construction sector was the only sector to show a significant decline in volume of activity. The other construction sectors were generally up from 1973 or recorded similar levels of activity. The number of housing starts in Manitoba for 1974 totalled 8,752

titre de spécialité. Les mineurs pourront alors se gagner le diplôme d'ouvrier qualifié du fond en vertu d'un nouveau programme d'apprentissage. Ce programme a pour but de réduire le roulement et la pénurie de main-d'oeuvre dans les mines en ajoutant un certain attrait aux métiers du fond. Les perspectives pour la plupart des métaux en 1975 en termes de prix et de demande sont moyennement optimistes sauf pour le cuivre alors que son prix tombait dernièrement à 68¢ la livre et pourrait bien descendre encore plus. A son plus fort en 1974, le cuivre valait 84¢ la livre et la baisse semble due à un relâchement de la demande.

Le secteur secondaire ayant grossi aussi bien en capacité productive qu'en nombre d'emplois en 1974, la pénurie de main-d'oeuvre est devenue encore plus sérieuse. Les expéditions de produits transformés évaluées à 1854.7 millions de dollars pour les dix premiers mois de l'année, étaient en hausse de 23.5 pour cent sur la même période de 1973. La "Canadian Manufacturers' Association (Manitoba)" coopère avec le gouvernement à des programmes de formation en vue d'atténuer le manque d'ouvriers qualifiés.

L'ouverture de plusieurs nouveaux hôtels, restaurants, hôpitaux et maisons de repos a surchargé la demande d'emplois dans le tertiaire (administration, commerce, services personnels,) au Manitoba. Ce secteur a souffert d'une pénurie aiguë d'infirmières, de serveuses et de garçons de table ainsi que de cuisiniers en 1974. Suite à cela, plusieurs chambres réservées aux soins intensifs ont été fermées et des restaurants ont cessé de servir en soirée et de nuit.

La valeur estimative des travaux de construction s'est élevée à 985.3 millions de dollars en 1974 contre 887.9 millions en 1973. La construction domiciliaire a été le seul secteur où une forte régression a été notée. Les autres secteurs du bâtiment ont généralement connu un regain d'activité par rapport à 1973 ou se sont maintenus au même niveau. Le nombre d'habitations commencées au Manitoba en 1974 s'est chif-

down significantly from 11,531 in 1973. The bulk of the decline was in apartment starts, which fell to 2,427 a decrease of 2,747 units from last year.

THE PROSPECT FOR 1975

Manitobans can face 1975 with a fairly optimistic outlook. The Manitoba economy is basically a balanced economy with a strong regional nature. For example, the bulk of manufacturing shipments stay within the Prairie Region (a region currently enjoying record prosperity because of the resource boom) which so far has escaped the worst of the effects of the decline in business activity in the United States and resultant economic slowdown in other parts of Canada. Real economic growth and employment growth are expected for 1975 but at a lower rate than in 1974. How much lower depends largely on how long the current recession in the United States and resultant slowdown in Canada lasts.

Economic strengths in Manitoba for 1975 are: a strong demand for agricultural and natural resource products, the long term energy development project on the Nelson River, expected high level of retail trade sales, manufacturing shipments, and non-residential construction activity.

fré à 8,752, une chute par rapport aux 11,531 de 1973. Mais ce sont les immeubles locatifs qui ont le plus souffert, le nombre de logements commencés étant tombé à 2,427, une diminution de 2,747 par rapport à l'an dernier.

LES PREVISIONS POUR 1975

Les Manitobains peuvent envisager 1975 avec un certain optimisme. L'économie du Manitoba présente un caractère équilibré avec une forte tendance au régionalisme. Par exemple, la majorité des expéditions de produits transformés reste dans la région des Prairies (une région jouissant en ce moment d'une prospérité jusqu'alors inconnue suite à la demande extraordinaire sur ses ressources) qui a échappé jusqu'à maintenant aux effets déprimants du ralentissement des affaires qui a envahi les Etats-Unis et du marasme économique que cela a entraîné dans d'autres parties du Canada. On s'attend à une croissance économique réelle et à une progression de l'emploi en 1975 mais à un rythme inférieur à 1974 dont la valeur va dépendre en grande partie de la durée de la crise aux Etats-Unis et du degré de ralentissement qui en résulte au Canada.

Les points forts de l'économie du Manitoba en 1975 sont: une forte demande pour les produits agricoles et les ressources naturelles, le projet à long terme d'harnachement du fleuve Nelson, un volume élevé de ventes au détail, d'expéditions de produits manufacturés et d'activité dans la construction non résidentielle.

Saskatchewan

During 1974 the Saskatchewan economy underwent steady expansion. A record farm cash flow again set the trend for growth in income and employment. Farm cash receipts for the first eleven months of 1974 were up 45 percent over the same period of 1973; average weekly industry wages and salaries reached \$160.12, up 13 percent over the comparable 1973 level.

Increased job opportunities in Saskatchewan substantially reduced levels of out-migration from the province. Consequently the decline in provincial population was halted in 1974.

The population of labour force age in Saskatchewan in 1974 was estimated to be 656,000, an increase of 4,000. The labour force increased during the same period by

La Saskatchewan

L'économie de la Saskatchewan a pris une ampleur croissante en 1974. Le niveau record d'auto-financement dans le secteur agricole a, cette fois encore, orienté le revenu et l'emploi vers une hausse. Les recettes agricoles des onze premiers mois de 1974 étaient de 45 pour cent plus fortes que pendant la même période de 1973; les salaires hebdomadaires moyens atteignaient \$160.12 dans l'industrie, une augmentation de 13 pour cent sur le niveau comparable de 1973.

L'augmentation des chances d'emploi en Saskatchewan a réduit considérablement les niveaux d'émigration hors de la province. L'amenuisement de la population de la province a donc été arrêté en 1974.

La population active de la Saskatchewan a été estimée à 656,000 en 1974, une augmentation de 4,000 personnes. La main-d'oeuvre s'est accrue pendant la même période, d'environ 5,000 person-

SASKATCHEWAN - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1970-1974			
	Moyennes Annuelles 1970-1974			
	1970	1971	1972	1973
	(thousands - en milliers)			
Population (July 1st)	940	927	917	908
Population 14 yrs. & over	658	652	651	652
Total Labour Force	350	348	352	358
Male	249	249	247	247
Female	101	98	105	111
Total Employment	335	335	337	345
Unemployment	15	13	15	13
	(per cent - pourcentage)			
Participation Rate	53.1	53.4	51.7	54.9
Unemployment Rate	4.5	3.7	4.3	3.6

SASKATCHEWAN - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1970-1974			
	Changements Annuels 1970-1974			
	1970-1971	1971-1972	1972-1973	1973-1974
	(per cent - pourcentage)			
Population (1 ^{er} Juillet)	-1.4	-1.1	-1.0	0.0
Population 14 ans et plus	-0.9	-0.2	0.2	0.6
Main-d'oeuvre totale	-0.6	1.1	1.7	1.4
Hommes	0.0	-0.8	0.0	0.4
Femmes	-3.0	7.1	5.7	3.6
Emploi total	0.0	0.6	2.4	2.3
Chômage	-13.3	15.4	-20.0	-23.1
Taux de participation	not applicable			
Taux de chômage	not applicable			

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

an estimated 5,000 to 363,000, with women again accounting for a large portion of this increase. The total participation rate therefore increased, from 54.9 percent in 1973 to 55.3 percent in 1974, while the female participation rate increased by 0.9 of a percentage point to 35.3 percent. Employment growth, at 2.3 percent this past year, exceeded the labour force growth of 1.3 percent and as a result unemployment fell from an average of 13,000 persons in 1973 to 10,000 in 1974. With an average unemployment rate of 2.8 percent in 1974 the Saskatchewan economy has continued to operate at a level of statistical "full employment". Strong employment growth occurred in transportation, communication and other utilities, and public administration.

During 1974, agriculture again played a leading role in the province's economic performance. Total farm cash receipts for the first eleven months were \$2,183 million, 42 percent above the same period of 1973. Grain crops have accounted for this record level. For the first eleven months of 1974 receipts from crops were 64.5 percent above the same period of 1973. Cash receipts from livestock and livestock products did not fare as well. For the same time period, receipts were down 14.7 percent from 1973 reflecting depressed producer prices.

The continued overall surge in farm income during 1974 had a positive impact on employment in agriculture. Contrary to previous years, the decline in agricultural employment was halted and a marginal increase was registered.

Activity in the non-agricultural resource industries during 1974 was highlighted by two factors: provincial government resource policy and strong com-

mes pour atteindre 363,000. Les femmes comptent, là encore, pour une bonne partie de cet accroissement. Le taux global de participation a par conséquent monté de 54.9 pour cent en 1973 à 55.3 pour cent en 1974, pendant que celui de la participation féminine s'élevait de 0.9 point pour atteindre 35.3 pour cent. La croissance de l'emploi, à 2.3 pour cent au cours de l'année écoulée, a dépassé celle de la main-d'oeuvre de 1.3 pour cent, si bien que le chômage est tombé d'une moyenne de 13,000 en 1973, à 10,000 en 1974. Avec un taux de chômage de 2.8 pour cent en 1974, on pouvait dire que l'économie de la Saskatchewan connaissait le plein emploi. Une forte croissance de l'emploi a été notée dans le transport, les communications et autres commodités ainsi que dans l'administration publique.

En 1974, l'agriculture a de nouveau occupé la première place dans l'économie globale de la province. Les recettes agricoles des onze premiers mois se sont chiffrées au total de 2,183 millions de dollars, soit 42 pour cent de plus que pour la même période en 1973. Les récoltes de grain entraînent pour beaucoup dans ce record. Les rentrées d'argent qui en provenaient durant les onze premiers mois de 1974 étaient de 64.5 pour cent plus fortes que celles de la même période de 1973. Les recettes venant de l'élevage et de ses dérivés n'ont pas suivi. Pendant la même période, elles ont accusé une baisse de 14.7 pour cent sur 1973, faisant ressortir les prix de braderie reçus par les producteurs.

La montée générale du revenu agricole qui a persisté en 1974, a eu une grande portée sur l'emploi en agriculture. Contrairement aux années précédentes, le recul de l'emploi agricole a été arrêté et une faible augmentation notée.

En 1974, l'activité dans les industries primaires non agricoles a été dominée par deux facteurs: la politique du gouvernement provincial en matière de ressources et le prix fort des

modity price levels. Ongoing shortages of skilled and unskilled manpower were experienced throughout most of the sector.

The overall value of mineral production for 1974 is estimated to be \$826 million, a 62 percent increase over 1973. In light of escalating petroleum prices, increased interest in nuclear energy has resulted in increased prices and production for the uranium industry. In response, new mine construction continued at Wollaston Lake, and exploration activity continued at Cluff Lake, and in the Lake Athabasca district. High world demand for fertilizers resulted in an increased average price for potash to \$50 per ton in 1974 from \$36 per ton in 1973. As a result total production increased by 34 percent to 6,600 million tons during 1974. Ongoing shortages in mining personnel were experienced throughout the year and were a contributing factor preventing even higher output levels.

The oil and gas industry did not fare as well in 1974. Although due to higher prices, the total value of crude oil production is estimated to have increased by 58 percent, actual production decreased from 85 million barrels to 73 million barrels. The decrease in production has also resulted in a decrease in employment in this industry.

The province's manufacturing industries during 1974 experienced continued expansion. The value of manufacturing shipments for the first ten months was up 24.6 percent. This was better than the national average increase of 21.9 percent. A number of important additions were made to the sector. A \$1.5 million iron foundry was started in Saskatoon, the first phase of a major expansion of the iron and steel industry. Growth also took place in the metal fabricating industry as a number of

produits de base. La pénurie de main-d'oeuvre qualifiée ou non a continué de se faire sentir dans la presque totalité du secteur.

La valeur globale de la production minière a été estimée à 826 millions de dollars en 1974, une augmentation de 62 pour cent sur 1973. Vu la flambée des prix pétroliers, un intérêt renouvelé dans l'énergie nucléaire a résulté en une hausse des prix et de la production dans l'industrie de l'uranium. Suite à cela, la construction d'une nouvelle mine au lac Wollaston a continué et les travaux d'exploration au lac Cluff et dans la région du lac Athabasca se sont poursuivis. La demande mondiale d'engrais chimiques a conduit à une hausse moyenne des prix de la potasse, de \$36 la tonne en 1973 à \$50 la tonne en 1974. La production totale s'est donc accrue pour atteindre 6,600 millions de tonnes en 1974, une augmentation de 34 pour cent. La pénurie de travailleurs du fond ne s'est pas relâchée et elle s'est fait sentir tout au long de l'année si bien que le rendement n'a jamais pu être plus élevé.

L'industrie du gaz et du pétrole n'a pas connu une aussi bonne année en 1974. Bien qu'en raison de prix plus élevés, la valeur totale de la production de pétrole brut ait augmenté de 58 pour cent d'après les calculs, la production réelle a tombé de 85 à 73 millions de barils. La baisse de production a entraîné une chute de l'emploi dans cette industrie.

Les industries manufacturières de la province ont poursuivi leur essor en 1974. La valeur des produits transformés expédiés au cours des dix premiers mois était en hausse de 24.6 pour cent, chiffre supérieur à l'augmentation moyenne nationale de 21.9 pour cent. Un certain nombre d'additions importantes ont été faites à ce secteur. Une usine sidérurgique, la première phase de travaux d'envergure dans l'industrie du fer et de l'acier, d'une valeur de 1.5 million de dollars, vient d'être mise en chantier à Saskatoon. La fabrication métallique a progressé,

agricultural implements manufacturers expanded plants during 1974. The forest products industry also underwent expansion with the opening of the Hudson Bay plywood plant.

Steady growth and ongoing labour shortages characterized the construction industry during 1974. Total employed labour force averaged 15,000 persons for 1974, up slightly from 1973's average. Contrary to the national trend, housing starts were up over 1973. For the first 11 months of 1974, urban housing starts at 4,325 units were 14 percent ahead of 1973. Particularly strong growth was recorded in Regina. Rural housing starts are estimated by the province to also be up by 14 percent for the entire year.

Engineering construction activity consisted primarily of road building and maintenance. Abnormally mild weather conditions in the late fall helped contribute to the estimated 26 percent increase in value of work performed in 1974 over that in 1973.

Non-residential construction also experienced increases from 1973. As well as expansions in the manufacturing industries, two major shopping malls neared completion in Regina and North Battleford. A major new hotel neared completion in Saskatoon and a major Toronto-Dominion Bank office building was completed in Regina.

The Saskatchewan service industries during 1974 reflected the healthy climate which prevailed throughout the other sectors. The total value of retail sales for the first 10 months stood at \$1,428 million, an increase of 21.4 percent over the same period in 1973. This was considerably better than the national average which showed an increase of 15.3 percent. Total employment in trade remained steady as

elle-aussi, alors que plusieurs fabricants de machines aratoires agrandissaient leurs usines en 1974. L'industrie des produits du bois s'élargissait aussi avec l'ouverture de l'usine de contreplaqué de la Baie d'Hudson.

Le bâtiment s'est caractérisé en 1974 par un essor constant et une pénurie chronique de travailleurs. La main-d'oeuvre employée se chiffrait au total à une moyenne de 15,000 en 1974, une légère augmentation sur celle de 1973. Contrairement à la tendance nationale, le nombre d'habitations commencées était en hausse sur 1973. Pendant les onze premiers mois de 1974, 4,325 logements urbains étaient en chantier, une augmentation de 14 pour cent sur 1973. L'essor le plus important a été noté à Regina. Quant à la construction de maisons rurales, elle a été estimée elle aussi, par la province, à une hausse de 14 pour cent sur toute l'année.

Les travaux de génie ont surtout consisté en construction de routes et à leur entretien. Un temps anormalement doux tard en automne a permis d'atteindre un niveau estimatif de 26 pour cent plus élevé en valeur des travaux exécutés en 1974, par rapport à 1973.

La construction autre que domiciliaire a connu un regain d'activité par rapport à 1973. En même temps que la poussée dans le secondaire, deux grands centres d'achat s'achèvent à Regina et à North Battleford. Un nouvel hôtel important arrive à bonne fin à Saskatoon et l'édifice imposant de la banque Toronto-Dominion à Regina est terminé.

Le tertiaire a profité en 1974 de la vague de richesse qui s'est fait sentir dans tous les autres secteurs de la Saskatchewan. La valeur totale des ventes au détail s'est élevée à 1,428 millions de dollars durant les dix premiers mois, une augmentation de 21.4 pour cent sur la même période de 1973. Ce chiffre est beaucoup plus fort que la moyenne nationale dont l'augmentation était de 15.3 pour cent. L'emploi total dans le commerce est demeuré constant, les ins-

existing facilities were used to their capacity. Community, business and personal services, however, experienced a decline in employment by an estimated 2,000 persons. In the context of expanded activity, this is a reflection of labour shortages which have been experienced throughout the year in this sector.

In spite of a forecast national slowdown in economic activity, the province's economy is expected to remain buoyant during 1975. Farm cash receipts, a main trend setter, although not as high as in 1974, will remain relatively healthy, with the effect of poor crops in 1974 being lessened by continued high grain prices. Related to a lower level of farm cash receipts, it is expected that the rate of increase in value of retail sales will be less than in 1974. Labour shortages likely will continue in the services sector in 1975. Expansion of output and employment in the non-agricultural resource sector should continue in 1975 in response to high commodity prices. Federal-Provincial development agreements and strong consumer demand are expected to result in expansion in the manufacturing sector. The construction sector should experience a high level of activity in 1975 due to the carryover of activity postponed from 1974 and planned major projects in 1975.

As a result of high grain prices, a strong resource base, and government development policies, it is expected that the Saskatchewan economy will maintain a relatively healthy position during 1975.

tallations existantes étant utilisées au maximum. L'emploi dans le secteur communautaire, les affaires et le service privé a toutefois accusé une baisse d'environ 2,000 personnes. Si l'on considère le surcroît d'activité, cela veut dire qu'une pénurie de main-d'oeuvre a été ressentie tout au long de l'année dans ce secteur.

L'économie de la province devrait, en dépit du ralentissement de l'activité économique prévue à l'échelle nationale, demeurer ferme en 1975. Les recettes agricoles, le principal facteur conjoncturel de la province, bien que moindres qu'en 1974, devraient rester relativement fortes car les effets de la mauvaise récolte de 1974 sont atténués par l'escalation des prix des céréales. Vu les rentrées inférieures d'argent dans les exploitations agricoles, il faut s'attendre à ce que le taux d'accroissement du commerce de détail soit inférieur à celui de 1974. La pénurie de main-d'oeuvre va se poursuivre dans le tertiaire en 1975. L'expansion du rendement et de l'emploi dans la partie non agricole du primaire devrait continuer en 1975 suite aux prix élevés des produits de base. Les accords fédéral-provinciaux de mise en valeur et la forte demande des consommateurs devraient conduire à une extension du secondaire. Le bâtiment va connaître une forte activité en 1975 en raison du nombre de contrats reportés de 1974 et des grands projets en préparation en 1975.

Suite aux prix élevés des céréales, une matière de base forte, et des politiques de mise en valeur du gouvernement, on s'attend à ce que l'économie de la Saskatchewan conserve une position très saine en 1975.

Alberta

During much of 1974, developments in Alberta centred around natural resources, such as the oil sands, conventional oil and gas, and coal. Economic conditions appeared to make several oil sands plants viable until late 1974 when the costs of building the plants were found to have increased so rapidly that several projects were shelved and the Syncrude project, which was already under construction, was itself in doubt. These proposed projects, however, have helped to generate investment in other industrial sectors. Planned investment intentions (as of mid-1974) had increased 21.9 percent to \$4.3 billion.

The most striking feature of the Alberta labour market in 1974 was shortages of workers mainly in the construction

L'Alberta

En Alberta, les progrès se sont centrés durant la presque totalité de 1974 autour de ressources naturelles comme les sables bitumineux, le pétrole et le gaz de type courant et le charbon. Les conditions économiques ont été telles que plusieurs usines traitant les sables pétroliers ont paru rentables jusqu'à la fin de 1974 quand, devant l'escalade des coûts de construction des usines, plusieurs projets ont été abandonnés et que le projet Syncrude déjà en chantier a été remis en question. Toutefois, les projets envisagés ont bénéficié aux autres secteurs par un afflux de capitaux. A la mi-1974, les intentions de placement projetées avaient augmenté de 21.9 pour cent pour atteindre 4.3 milliards de dollars.

L'aspect le plus frappant du marché du travail de l'Alberta en 1974 a été la pénurie de travailleurs dans le bâtiment et le secteur des

ALBERTA - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1970-1974				1974
	1970	1971	1972	1973	
	(thousands - en milliers)				
Population (July 1st)	1,597	1,629	1,656	1,685	1,717
Population 14 yrs. & over	1,080	1,117	1,148	1,182	1,217
Total Labour Force	650	664	688	718	751
Male	435	446	461	474	489
Female	215	217	227	244	261
Total Employment	622	633	657	689	731
Unemployment	28	31	31	29	20
Participation Rate	60.2	59.4	59.9	60.7	61.7
Unemployment Rate	4.3	4.7	4.5	4.0	2.7

ALBERTA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1970-1974				1974
	1970-1971	1971-1972	1972-1973	1973-1974	
	(percent - pourcentage)				
Population	2.0	1.7	1.8	1.9	Population
Population 14 ans et plus	3.4	2.8	3.0	3.0	Population 14 ans et plus
Main-d'oeuvre totale	2.2	3.6	4.4	4.6	Main-d'oeuvre totale
Male	2.5	3.4	2.8	3.2	Male
Female	0.9	4.6	7.5	7.0	Female
Emploi Total	1.8	3.8	4.9	6.1	Emploi Total
Unemployment	10.7	0.0	-6.5	-31.0	Unemployment
Participation Rate	not applicable				Taux de participation
Unemployment Rate	not applicable				Taux de chômage

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

industry and the community, business and personal service sector. These shortages were due to the strong employment growth and resulted in low unemployment rates. Consequently, migration from other provinces, particularly Ontario and British Columbia, increased.

Employment in Alberta grew by an estimated 42,000 (6.1 percent) in 1974 compared to a growth of 32,000 (4.9 percent) the previous year. The number of men employed rose 23,000 or 5.1 percent while the number of women employed rose 20,000 (8.5 percent).

The number of people 14 years of age and over rose an estimated 35,000 in 1974 or 3.0 percent. At the same time, the labour force grew 33,000 or 4.6 percent. Because the growth in employment exceeded the growth in the labour force, the unemployment rate declined from 4.0 percent in 1973 to 2.7 percent in 1974. Continuing the trend which has been evident over the past few years, the participation rate increased from 60.7 percent in 1973 to 61.7 percent in 1974, primarily due to increased participation in the labour force by women. This change is the result of, among other factors, increased education attainment, increased urbanization and the expansion of job opportunities. The participation rate of women rose from 41.7 percent in 1973 to 43.3 percent in 1974.

Employment in construction, trade and community, business and personal service industries experienced the most significant increases in 1974, with occupational growth centred in clerical, sales, fabrication and assembly, and construction occupations.

The employment growth experienced in the construction industry was due to the activity associated with the development

services communautaires, commerciaux et personnels; pénurie due à la forte croissance de l'emploi et conduisant à un faible taux de chômage. Par conséquent, la migration à partir des autres provinces, surtout de l'Ontario et de la Colombie britannique, a augmenté.

L'emploi a grossi en Alberta d'environ 42,000 (6.1 pour cent) en 1974 contre une croissance de 32,000 (4.9 pour cent) l'année précédente. Le nombre d'hommes employés a monté de 23,000 soit 5.1 pour cent alors que celui des femmes au travail s'est accru de 20,000 soit 8.5 pour cent.

La population active, 14 ans et plus, a augmenté d'environ 35,000 en 1974, soit 3.0 pour cent. En même temps, la main-d'oeuvre a grossi de 33,000, soit 4.6 pour cent. La croissance de l'emploi ayant dépassé celle de la main-d'oeuvre, le taux de chômage est tombé de 4.0 pour cent en 1973 à 2.7 pour cent en 1974. La tendance qui se dessinait depuis ces dernières années se poursuivant, le taux de participation est passé de 60.7 pour cent en 1973 à 61.7 pour cent en 1974, surtout en raison de la plus grande participation des femmes à la main-d'oeuvre. Ce changement viendrait principalement d'un plus haut niveau d'éducation, d'une urbanisation s'accéléralant et de l'extension des chances d'emploi. Le taux de la participation féminine qui était de 41.7 pour cent en 1973 est passé à 43.3 pour cent en 1974.

L'emploi dans le bâtiment, et le tertiaire a connu les plus fortes augmentations en 1974, la croissance par métier s'étant centrée sur le travail de bureau, la vente, la fabrication et le montage ainsi que sur tous les métiers du bâtiment.

La croissance de l'emploi enregistrée par le bâtiment était due à l'activité liée à la mise en valeur des sables bitumineux, à la construc-

of the oil sands, highway construction and industrial and commercial developments throughout the province, although housing construction was marginally down because of high interest rates and the shortage of mortgage funds.

Preparations for the 1975 Canada Winter Games in Lethbridge and the 1978 Commonwealth Games in Edmonton progressed with the construction of both sports facilities and hotels, thereby, increasing employment opportunities.

The community, business and personal service sector experienced increased employment opportunities related to the Canada Winter Games and Commonwealth Games and the many new hotel projects at or near completion. This increased demand, combined with relatively low wages, has resulted in a serious shortage situation.

The value of retail trade was up 19.1 percent in the first 10 months of 1974 over 1973. The main retail segment of the \$100 million Edmonton Centre complex was completed during the year and the Bow Valley Square project in Calgary is underway with completion slated for 1976. The increased employment opportunities in retail trade have resulted in many women being drawn into the labour force.

Farm cash receipts in the first nine months of 1974 were up 54.2 percent over the same period in 1973. Employment in agriculture was up slightly, at least partially because of the higher farm incomes. The shortage of seasonal and permanent farm workers continued to be a critical problem for the industry. These shortages were further aggravated this year by the increased availability of higher paying jobs in other industries.

Employment in manufacturing increased

tion de routes et aux projets industriels et commerciaux dans toute la province. Toutefois, la construction domiciliaire accusait une légère baisse vu les taux élevés d'intérêt et le manque de fonds pour des prêts hypothécaires.

Les préparatifs en vue des Jeux d'hiver du Canada à Lethbridge et de ceux du Commonwealth à Edmonton sont en progrès, avec la construction d'installations sportives et d'hôtels, d'où de plus grandes chances d'emploi.

Le tertiaire, fait lui aussi, l'expérience d'une croissance de l'emploi dans le cadre des Jeux d'hiver du Canada et de ceux du Commonwealth ainsi qu'avec les nouveaux hôtels terminés ou sur le point de l'être. Cette augmentation de la demande, liée à des salaires relativement faibles, a résulté en une situation de pénurie aiguë.

Le chiffre d'affaires du commerce de détail a augmenté de 19.1 pour cent au cours des dix premiers mois de 1974 sur 1973. La partie du "Centre Edmonton" réservée au détail a été terminée cette année et le projet "Bow Valley Square" à Calgary est en chantier et son achèvement prévu pour 1976. Suite à la progression des chances d'emploi dans le détail, de nombreuses femmes ont été attirées dans la main-d'oeuvre active.

Les recettes agricoles ont augmenté de 54.2 pour cent au cours des neuf premiers mois de 1974 par rapport à la même période de 1973. L'emploi a monté légèrement dans l'agriculture partiellement en raison de l'accroissement des revenus. La pénurie d'ouvriers agricoles, permanents et saisonniers, est toujours aussi aiguë dans cette industrie. Cette pénurie s'est d'autant plus aggravée cette année que des emplois mieux rémunérés étaient ouverts en plus grand nombre dans d'autres industries.

Dans le secondaire, l'emploi a augmenté de

8.7 percent in 1974 over 1973. Developments largely centred around industrial manufacturing. Several proposals were put forward in 1974 for petrochemical plants but these proposals had to be reviewed by the Alberta Government and the National Energy Board. Under construction in 1974 was the \$18.5 million methanol plant at Medicine Hat. A twin to this will be operative by the fall of 1975. The provincial government would like to see additional secondary manufacturing take place in Alberta, since this is more labour intensive.

The steel fabricating industry was active in 1974. Late in the year, the \$26 million expansion to the Stelco plant in Edmonton was completed, increasing employment by 100 workers. The Prudential Steel Plant in Calgary also expanded their facilities. New rapeseed processing facilities were under construction or planned in Sexsmith, Lloydminster and Edmonton. Other major manufacturing projects under construction included gas refining plants in Edmonton and Stettler and a cement plant west of Calgary.

Some decline in employment was experienced in the other primary sector from peak 1972-73 levels. Reduced oil and gas exploration was a factor as was the slowdown in the lumber industry, as a result of the recession taking place in the United States. Some expansion did take place in the coal industry in Alberta because of higher prices and rising demand. Approval has been received for a \$50 million 1.6 million-ton-a-year coking coal operation south of Hinton and a proposal has been submitted to the Energy Resources Conservation Board for an open pit mine near Nordegg. Japanese concerns are interested in metallurgical coal for their steel industry while thermal coal has been sought for Ontario markets. Concern has

8.7 pour cent sur 1973. L'essor s'est surtout centré autour de la fabrication industrielle. Plusieurs projets d'usine pétrochimique ont été avancés en 1974 mais ceux-ci devaient être étudiés par le gouvernement de l'Alberta et par l'Office national de l'énergie. Une usine de méthanol, d'une valeur de 18.5 millions de dollars, a été mise en chantier à Medicine Hat en 1974. Sa jumelle entrera en exploitation d'ici l'automne de 1975. Le gouvernement provincial aimerait voir des usines complémentaires de produits ouvrés s'ouvrir en Alberta vu la grande demande de main-d'oeuvre qu'elles représentent.

La sidérurgie a été activée en 1974. L'extension de 26 millions de dollars à l'usine métallurgique de la Stelco a été terminée tard dans l'année, augmentant ainsi les effectifs de cette compagnie de 100 ouvriers. L'usine de la Prudential Steel à Calgary a également été agrandie. De nouvelles usines de transformation du colza sont en chantier ou à l'étude à Sexsmith, Lloydminster et à Edmonton. D'autres grands projets sont en construction, y compris des raffineries de gaz à Edmonton et à Stettler, ainsi qu'une cimenterie à l'ouest de Calgary.

Une certaine régression de l'emploi s'est fait sentir dans les autres secteurs du primaire par rapport aux maxima de 1972-73. Le freinage dans l'exploration pétrolière et gazière en a été l'un des facteurs au même titre que le ralentissement qui a frappé l'industrie du bois, suite à la crise qui sévit aux Etats-Unis. Une certaine expansion a eu lieu dans les charbonnages de l'Alberta en raison de prix plus élevés et d'une reprise de la demande. L'autorisation vient d'être reçue pour la production de 1.6 million de tonnes par an de charbon cokéfiant au sud de Hinton et un projet de mine à ciel ouvert près de Nordegg a été présenté devant la Direction de la conservation des ressources. Une compagnie japonaise est intéressée dans le charbon métallurgique pour leur industrie de l'acier alors que le charbon thermique est recherché

arisen about the effects of open pit mining on the environment.

Employment in transportation, communication and other utilities rose during 1974. Factors contributing to this increase were the activity in the manufacturing sector and northern development which stimulated the demand for transportation facilities, particularly the upgrading of airport facilities and the construction or planning of several new power plants.

Alberta's labour force and level of employment will continue to grow in 1975, although at a slightly slower rate than during 1974. The construction, manufacturing, trade and community, business and personal service sectors are expected to experience significant growth in 1975 while many of the other sectors will grow at a more moderate rate.

pour les marchés de l'Ontario. Les effets de l'exploitation à ciel ouvert ont fait surgir des inquiétudes quant à l'environnement.

L'emploi dans le transport, les communications et les autres services publics s'est accru en 1974. L'activité dans le secondaire et la mise en valeur du Nord avec la stimulation que la demande a donnée aux transports, surtout dans l'amélioration des installations au sol sur les aéroports ainsi que la construction et l'étude de plusieurs nouvelles centrales, ont contribué à cet accroissement.

La main-d'oeuvre de l'Alberta et le niveau de l'emploi vont continuer leur croissance en 1975, bien qu'à un taux légèrement inférieur à celui de 1974. Le bâtiment, la fabrication, le commerce et les services communautaires, les affaires et les services personnels devraient connaître une assez forte croissance en 1975 alors que plusieurs autres secteurs ne vont grandir qu'à un taux plus modéré.

Northwest Territories

The economy of the Northwest Territories remains unique in that it is both underdeveloped with a small human resource base, and potentially expansive with a vast storage of natural resources in a land mass equalling one third of the total area of Canada. In 1974, due largely to political and international developments, the economy remained suspended between underdevelopment and expansion with a number of major resource based capital projects still at the "possibility" stage.

In an area of over 1.3 million square miles, the total population is estimated to be 41,500 in 1975. Of approximately 19,000 people potentially in the labour force, about 11,000 are estimated to be actually participating.

Given the nature of a dual economy containing a modern industrial sector and a traditional sector, the major problem of linking the human resource base with the economic resource base remains one of reducing the barriers of entry to free labour to move between the traditional and the modern sectors.

Hunting, fishing and trapping are economic activities which have existed for centuries providing the native inhabitants with a mainstay. Given the limited nature of the wildlife population, economic expansion in this sector is limited and efforts are being made by government to both maintain it and to provide every opportunity for movement into the modern sector.

The major economic activities in the modern sector include oil and gas exploration and development, mining, administration and related transportation, tourist

Les Territoires du Nord-Ouest

L'économie des Territoires du Nord-Ouest demeure unique en ce qu'elle est à la fois sous-développée avec des ressources humaines extrêmement limitées, et orientée vers l'expansion avec un vaste réservoir de ressources naturelles et une surface égale au tiers de la superficie du Canada. En 1974, en raison surtout des événements politiques et internationaux, l'économie est restée suspendue entre le sous-développement et l'expansion alors que des projets importants d'exploitation des ressources naturelles en étaient au stade de la "possibilité".

La population totale, sur une superficie de plus de 1.3 million de milles carrés, devrait atteindre 41,500 en 1975. Sur ce chiffre, 19,000 personnes environ entrent dans la population active et 11,000 participent réellement à la main-d'oeuvre.

Vu la nature d'une double économie comprenant un secteur industriel moderne et un secteur traditionnel, le problème principal d'unir les ressources humaines aux ressources économiques, revient à briser les barrières d'entrée pour que la main-d'oeuvre puisse passer librement du secteur traditionnel au moderne et vice-versa.

La chasse, la pêche et le piégeage sont des activités économiques qui existent depuis des siècles, fournissant aux populations locales leur subsistance. Etant donné la nature limitative de la faune, l'expansion économique dans ce secteur est restreinte et des efforts sont fait de la part du gouvernement aussi bien pour la conserver que pour lui donner toutes les chances nécessaires à son incorporation dans le secteur moderne.

Les principales activités économiques du secteur moderne englobent l'exploration et l'exploitation du pétrole et du gaz, les mines, l'administration et le transport s'y relatant,

and service industries. Manufacturing, aside from handicraft industries which are a link between the traditional and modern sector, is negligible.

Developments in the oil and gas industry provide a potentially dynamic element to the economy. Exploration in both the Mackenzie Delta and the Arctic Islands has continued at a brisk pace, although money available for exploration has been reduced due to the federal budget. Increasing exploration emphasis is being shifted towards offshore drilling in the Beaufort Sea. New developments in the Colville Lake area have resulted in successful exploration. Reserve discoveries in the Arctic Islands are approaching the threshold volume which would warrant pipeline construction.

Actual pipeline construction to tap these reserves remains at the "possibility" stage. The Polar Gas Project has now become an alternative or an additional proposal to the Arctic Gas and Maple Leaf lines in the Mackenzie region. It would tap the Arctic Island reserves in the District of Franklin and run through the District of Keewatin and either through Quebec via the eastern side of Hudson Bay or through Manitoba via the western side.

Manpower requirements will be substantial if either of these projects is approved (up to 7,000 for the Arctic Gas proposal alone), and training as well as migration to the north will be necessary to meet the skills which are not available from the existing labour force.

A consortium of companies has recently unveiled plans to construct two gas processing facilities to supply the proposed Mackenzie Valley Pipeline, requiring the employment of about 2,600 people at its peak construction period.

le tourisme et les industries du service. Le secondaire, mises à part les industries artisanales qui sont un lien entre le secteur traditionnel et le moderne, est négligeable.

L'essor de l'industrie du pétrole et du gaz fournit à l'économie un élément dynamique à fort potentiel. Les explorations aussi bien dans le Delta du Mackenzie que dans les Iles Arctiques se poursuivent à une cadence accélérée bien que le capital disponible pour l'exploration ait été réduit suite au budget fédéral. Les travaux d'exploration se concentrent de plus en plus vers la recherche au large des côtes, dans la mer de Beaufort. Les progrès qui viennent d'être enregistrés dans la région du lac Colville laissent prévoir un certain succès dans l'exploration. Les revendications de réserve dans les Iles Arctiques atteignent le seuil où la construction d'un oléoduc deviendrait rentable.

La construction d'un oléoduc pour capter ces réserves demeure dans le domaine du possible. Le projet "Polar Gas" est maintenant un second choix ou du moins une proposition complémentaire aux conduites de "Arctic Gas" et de "Maple Leaf" dans la région du Mackenzie. Il permettrait de puiser dans les réserves des Iles Arctiques dans le district de Franklin, puis il traverserait le district de Keewatin et passerait soit par le Québec via la côte est de la Baie d'Hudson, soit par le Manitoba via la côte ouest.

Les demandes de main-d'oeuvre seront importantes si l'un ou l'autre de ces projets est approuvé (jusqu'à 7,000 pour celui de "Arctic Gas" seulement); la formation ainsi que la migration vers le Nord seront nécessaires pour remplir les spécialités demandées, inexistantes dans la main-d'oeuvre actuelle.

Un consortium de compagnies a récemment dévoilé les projets de construction de deux usines de transformation du gaz pour alimenter le pipeline proposé pour la vallée du Mackenzie; au plus fort des travaux, 2,600 personnes y seraient employées.

High metal prices are likely to create new production records in mining. Expansion continued during 1974 with Canada Tungsten converting from an open pit mine to an underground operation; construction commenced in Nanisivik, a new mine on Baffin Island; and Cominco is likely to announce development of the Arvik property on Little Cornwallis Island. Total 1974 estimated production was \$233 million compared to \$165 million in 1973.

High gold prices have resulted in increased exploration and staking permits. Favourable exploration results have been found east of Yellowknife, at Bathurst Norsemine, at Bathurst Inlet and in the Heninga Lake area.

Transportation developments centre around the Mackenzie Highway system which is threatened with delays due to escalating costs. To date the highway is complete from Hay River to Fort Simpson and almost complete from mile 298 to 330. Clearing and design from mile 412 to Inuvik is to be completed by March 31, 1975. Construction on the Dempster Highway is expected to be complete by 1978. The Liard Highway in B.C. is still at the design stage, while contracts for the Northwest Territories section should be let this summer.

The economy will likely remain quite stable until political events clear the way for major capital projects. However, once a decision is made to proceed with these projects, a major labour shortage will characterize the Northwest Territories economy and training and immigration needs will be taxed to the limit.

Les prix élevés des métaux créeront probablement de nouveaux records dans la production minière. L'expansion s'est poursuivie en 1974, la Canada Tungsten est passée d'un puits à ciel ouvert à une mine souterraine; la construction a commencé à Nanisivik, une nouvelle mine dans l'Ile de Baffin, et Cominco doit sous peu faire connaître la mise en chantier de la propriété Arvik dans l'Ile du petit Cornwallis. La production totale estimative en 1974 s'est chiffrée à 233 millions de dollars contre 165 millions de dollars en 1973.

L'or se vendant à prix forts, l'exploration connaît un regain d'activité et le nombre de concessions a augmenté. A l'est de Yellowknife, à Bathurst Norsemine, à Bathurst Inlet et dans la région du lac Heninga, la recherche a donné des résultats favorables.

Les projets routiers sont centrés sur le réseau du Mackenzie, mais la flambée des prix pourrait imposer d'importants délais. En date d'aujourd'hui, la route allant de Hay River à Fort Simpson est terminée et presque finie du mile 298 au mile 330. Le déblayage et le traçage du mile 412 jusqu'à Inuvik seront terminés vers le 31 mars 1975. On s'attend à ce que la construction sur la route Dempster soit finie d'ici 1978. La route Liard, en Colombie britannique en est encore au stade des plans, alors que les contrats pour la section des Territoires du Nord-Ouest devraient sortir cet été.

L'économie va probablement demeurer assez stable jusqu'à ce que les événements politiques préparent la voie à des projets de haute importance. Toutefois, dès qu'une décision sera prise de commencer ces projets, une pénurie de main-d'oeuvre marquera l'économie des Territoires du Nord-Ouest et la formation ainsi que les besoins d'immigration seront soumis à rudes épreuves.

statistical

appendix

les

statistiques

cmc operations statistics

les opérations des cmc

average weekly earnings

**les traitements et salaires
hebdomadaires moyens**

labour force survey results

**la situation de
la main d'oeuvre**

job vacancy survey results

**rapport sur
les postes vacants**

registered clients

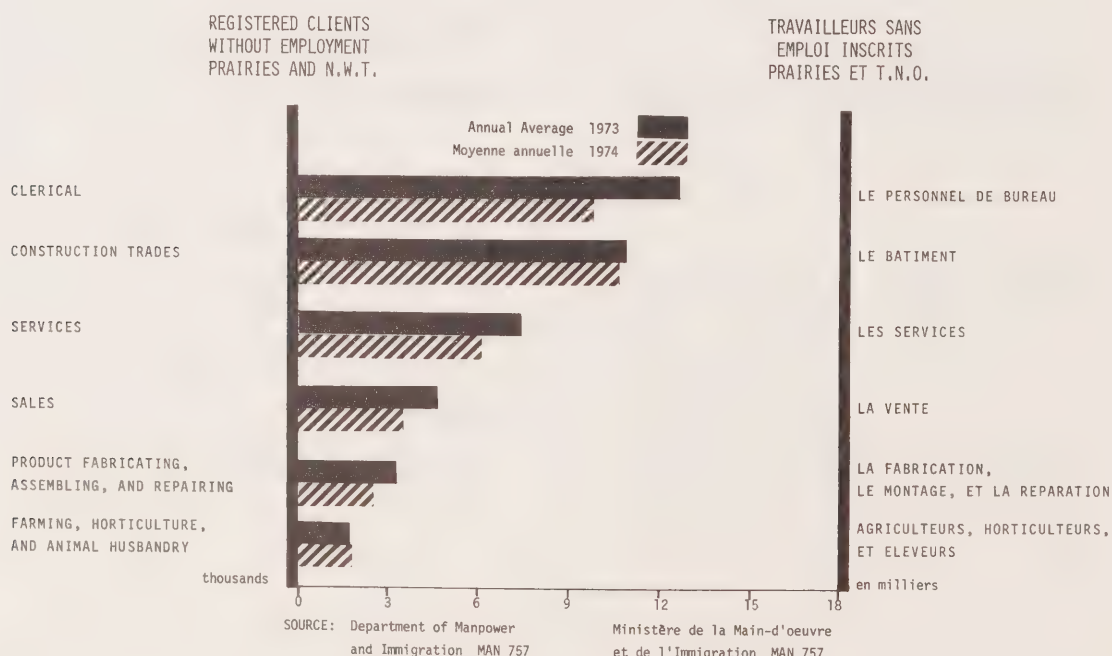
The average monthly count of registered clients, without employment and seeking full-time or part-time work in the Prairies and Northwest Territories, in 1974 decreased by 23.2 percent from the average monthly level in 1973. In absolute terms, the monthly average was down from 75,370 in 1973 to 57,898 in 1974. This significant decrease in registered clients was a reflection of the generally tight supply of labour situation that was experienced throughout the Region in 1974.

Registered clients declined in all occupational categories, except for a marginal increase in farming and horticultural occupations. In the selected occupational categories shown below, the major decreases were in clerical, sales, transportation and material handling occupations.

les travailleurs inscrits

La moyenne mensuelle du nombre de travailleurs inscrits, sans emploi et se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, a baissé de 23.2 pour cent en 1974 par rapport à la moyenne correspondante de 1973. En valeur absolue, la moyenne mensuelle est tombée de 75,370 en 1973 à 57,898 en 1974. Cette chute marquée du nombre de travailleurs inscrits fait ressortir la situation généralement serrée qui a existé sur le marché du travail dans toute la région en 1974.

Le nombre de travailleurs inscrits a baissé dans toutes les catégories professionnelles, sauf dans les métiers de l'agriculture et de l'horticulture où une très légère augmentation a été notée. Dans les catégories choisies données ci-après, les emplois de bureau, la vente, le transport et la manutention ont été les plus frappés par la baisse.



registered vacancies

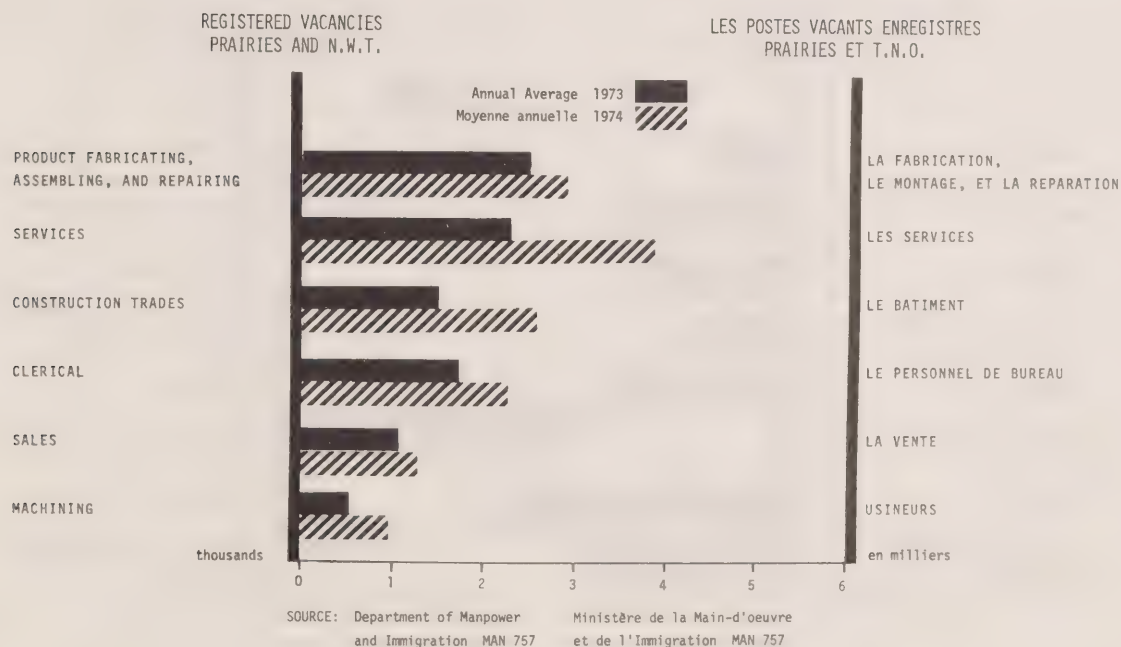
As a further example of the tight supply of labour situation, and an indication that the employers' demand for labour was increasing, the average number of monthly registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories was 19,429 in 1974. This represents an increase of 46.8 per cent over the 1973 average level of vacancies of 13,232.

With such a high average increase in registered vacancies all occupational categories registered significant increases in vacancies. For the selected occupational groups shown below, vacancies in services, construction and machining occupations experienced exceptional increases of 65.7 percent, 78.6 percent and 86.4 percent respectively.

les postes vacants

Comme autre exemple de la situation serrée sur le marché de l'emploi et une indication que la demande des employeurs s'accroît, la moyenne mensuelle des postes vacants enregistrés s'élevait à 19,429 en 1974. Cela représente une augmentation de 46.8 pour cent sur la moyenne de 1973 qui était de 13,232.

Vu la forte hausse du nombre de postes vacants, une augmentation importante a été notée dans toutes les catégories professionnelles. Dans les groupes de métiers choisis et donnés ci-après, le nombre de postes vacants a fortement monté dans les services, 65.7 pour cent; le bâtiment, 78.6 pour cent; et la fabrication mécanique, 86.4 pour cent.



placements

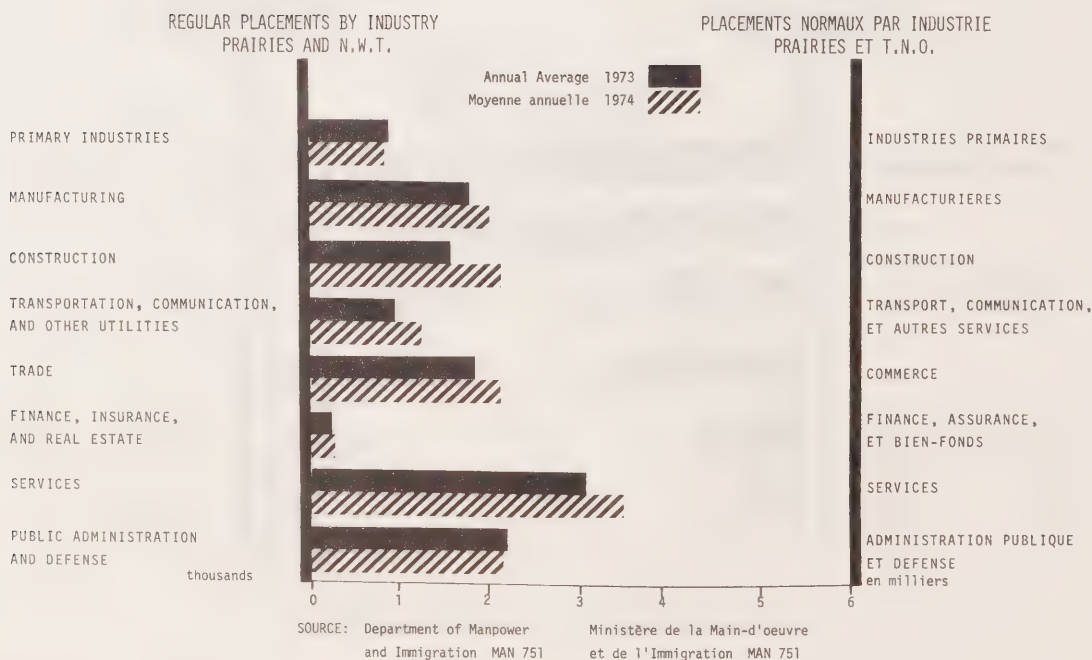
The average number of monthly placements made by Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories in 1974 increased by 10.2 percent, from 12,610 in 1973 to 13,893 in 1974.

For the selected regular placements by industry shown below, the most significant increases were in the construction (35.5 percent) and transportation, communication, and other utilities (28.8 percent) industries. Two industries, namely primary, and public administration and defence, registered declines in regular placement activity between 1973 and 1974 of 4.6 percent and 2.8 percent respectively.

les placements

La moyenne du nombre mensuel de placements réalisés par les Centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest en 1974 a augmenté de 10.2 pour cent, de 12,610 en 1973 à 13,893 en 1974.

Les augmentations les plus importantes ont, pour les placements normaux par industrie donnés ci-dessous, été notées dans les bâtiment (35.5 pour cent) les transports, les communications, et les autres services publics (28.8 pour cent). Deux industries, les ressources ainsi que l'administration publique et la défense, ont enregistré un recul dans les placements normaux entre 1973 et 1974, respectivement de 4.6 et de 2.8 pour cent.



full-time training

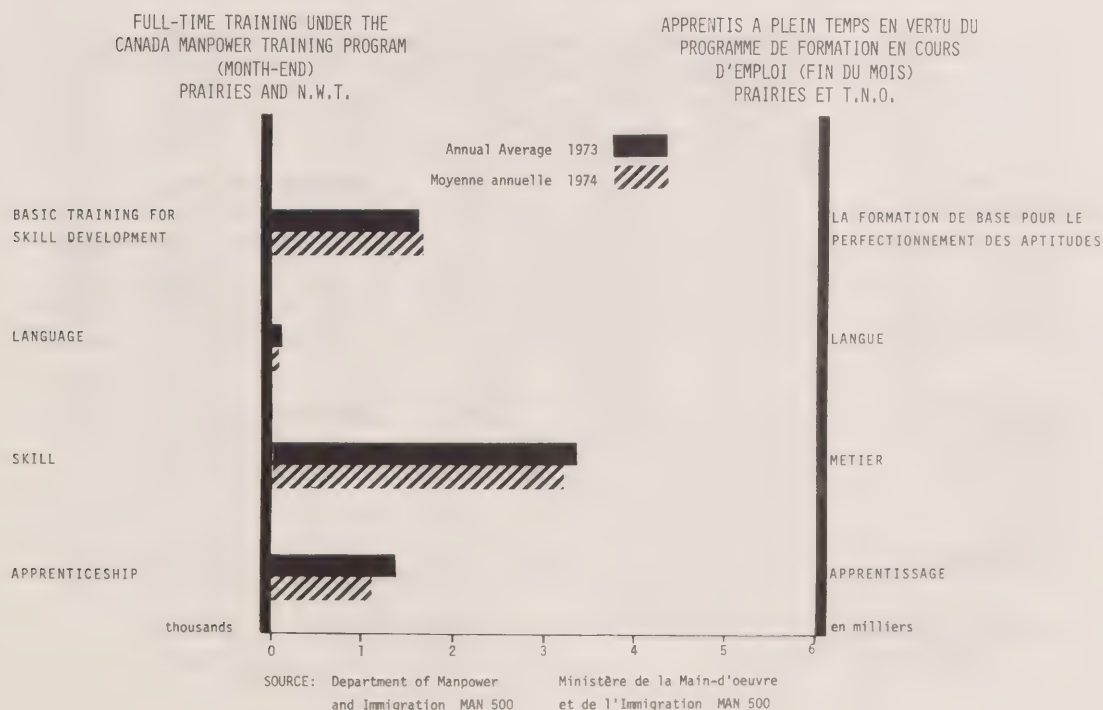
Full-time training under the Canada Manpower Training Program (CMTF) is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs; vocational/skill courses; and apprenticeship courses.

The average number of trainees enrolled in CMTF courses in the Prairies and North-west Territories in 1974 was 6,045, a decline of 6.5 percent from the average in 1973 of 6,465. The apprenticeship program accounted for the bulk of this decline with enrollment down from an average of 1,417 in 1973 to 1,086 in 1974, a decrease of 23.4 percent. Average enrollment in skill and language programs was down marginally (by 3.9 percent and 5.7 percent respectively) while BTSD enrollment was up by 2.9 percent.

la formation à temps plein

La formation à temps plein en vertu du programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

La moyenne du nombre de stagiaires à ces cours dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 6,045 en 1974, une régression de 6.5 pour cent sur la moyenne de 6,465 en 1973. Le programme d'apprentissage a supporté la plus grosse partie de la baisse, les inscriptions y ayant baissé d'une moyenne de 1,417 en 1973 à 1,086 en 1974, une chute de 23.4 pour cent. La moyenne des inscriptions dans les programmes professionnels et ceux de langues a subi un léger recul (respectivement de 3.9 pour cent et de 5.7 pour cent) tandis que dans le C.P.F.P., elle augmentait de 2.9 pour cent.



job vacancy survey

The Job Vacancy Survey provides information on the unfilled demand for labour and thereby complements existing information on the supply of labour. The table below illustrates the job vacancies experienced in selected occupations and industries for the third and fourth quarters of 1973 and the first three quarters of 1974.

The number of vacancies in the Prairies and Northwest Territories increased by 87.8 percent, from the third quarter of 1973 to the third quarter of 1974, to a level of 27,000. Significant increases were experienced in all occupations and industries with exceptional increases being recorded in service occupations (of 90.5 percent) and in the non-durable manufacturing and trade industries (162.5 percent and 114.8 percent).

les emplois disponibles

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela donne un complément d'information sur les disponibilités. Le tableau ci-dessous fait ressortir le nombre d'emplois disponibles existant dans les professions et les industries choisies pendant les troisième et quatrième trimestres de 1973 et les trois premiers trimestres de 1974.

Le nombre d'emplois disponibles dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 87.8 pour cent, du troisième trimestre de 1973 au troisième trimestre de 1974 pour atteindre 27,000. On a noté des augmentations importantes dans toutes les professions et industries, et des hausses exceptionnelles dans les professions rattachées aux services (90.5 pour cent) dans la fabrication des produits de consommation courante et le commerce (162.5 pour cent et 114.8 pour cent).

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS
AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1974			1973	
	III	II	I	IV	III
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>					
All Occupations	27,600	22,900	15,400	13,000	14,700
Clerical and related	3,500	2,300	1,700	1,500	1,900
Sales	1,800	2,200	1,500	1,400	1,600
Service	4,000	4,300	2,100	1,800	2,100
Product fabricating, assembling & repairing	4,600	3,600	2,900	2,100	2,500
<u>SELECTED INDUSTRIES</u>					
All Industries	27,600	22,900	15,400	13,000	14,700
Manufacturing	4,900	4,000	2,600	2,000	2,700
Durables	2,800	2,400	1,300	1,100	1,900
Non-durables	2,100	1,500	1,300	800	800
Trade	5,800	4,500	3,200	2,400	2,700
Community, business and personal services	6,500	6,700	4,800	3,600	4,000
<u>PROFESSIONS SELECTIONNEES:</u>					
<i>Toutes professions</i>					
<i>Personnel administratif et travailleurs assimilés</i>					
<i>Travailleurs spécialisés dans la vente</i>					
<i>Travailleurs spécialisés dans les services</i>					
<i>Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation</i>					
<u>INDUSTRIES SELECTIONNEES:</u>					
<i>Toutes activités économiques</i>					
<i>Industries manufacturières</i>					
<i> biens durables</i>					
<i> biens non durables</i>					
<i>Commerce</i>					
<i>Services socio-culturels, commerciaux et personnels</i>					

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
		(dollars per week - en dollars par semaine)							
1971	July	108.94	110.52	129.80	114.92	117.48	119.47	<i>Juil.</i>	1971
	August	110.95	112.67	126.65	112.51	121.97	120.29	<i>Août</i>	
	Sept.	108.19	107.90	127.85	114.61	120.48	118.68	<i>Sept.</i>	
	Oct.	108.45	108.43	134.56	114.98	123.04	127.64	<i>Oct.</i>	
	Nov.	107.35	107.47	135.70	113.27	122.90	124.98	<i>Nov.</i>	
	Dec.	108.42	108.99	143.26	115.19	123.83	124.89	<i>Dec.</i>	
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	<i>Jan.</i>	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	<i>Fév.</i>	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	<i>Mars</i>	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	<i>Avril</i>	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	<i>Mai</i>	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	<i>Juin</i>	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	<i>Juil.</i>	
	August	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	<i>Août</i>	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	<i>Sept.</i>	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	<i>Oct.</i>	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	<i>Nov.</i>	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	<i>Dec.</i>	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	<i>Fév.</i>	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	<i>Mars</i>	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	<i>Avril</i>	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	<i>Mai</i>	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	<i>Juin</i>	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	<i>Juil.</i>	
	August	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	<i>Août</i>	
	Sept.	121.69	121.17	139.20	136.60	141.08	140.03	<i>Sept.</i>	
	Oct.	117.91	120.16	154.37	135.27	138.84	140.33	<i>Oct.</i>	
	Nov.	124.24	123.63	156.60	136.44	143.46	134.82	<i>Nov.</i>	
	Dec.	124.63	125.99	158.04	133.20	141.39	132.62	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	124.87	120.60	156.10	132.47	142.59	138.04	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	123.87	123.26	156.02	136.87	142.61	134.81	<i>Fév.</i>	
	March	126.87	125.90	159.55	136.83	139.93	138.98	<i>Mars</i>	
	April	129.15	127.48	162.78	139.73	147.24	138.35	<i>Avril</i>	
	May	126.97	130.35	154.50	141.71	143.52	149.66	<i>Mai</i>	
	June	130.32	133.28	159.15	145.95	154.10	147.57	<i>Juin</i>	
	July	133.77	137.25	173.89	148.94	154.91	154.39	<i>Juil.</i>	
	August	135.72	137.27	178.62	149.60	161.56	156.18	<i>Août</i>	
	Sept.	134.93	140.22	184.31	149.53	160.61	152.71	<i>Sept.</i>	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

AVERAGE WEEKLY EARNINGS REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

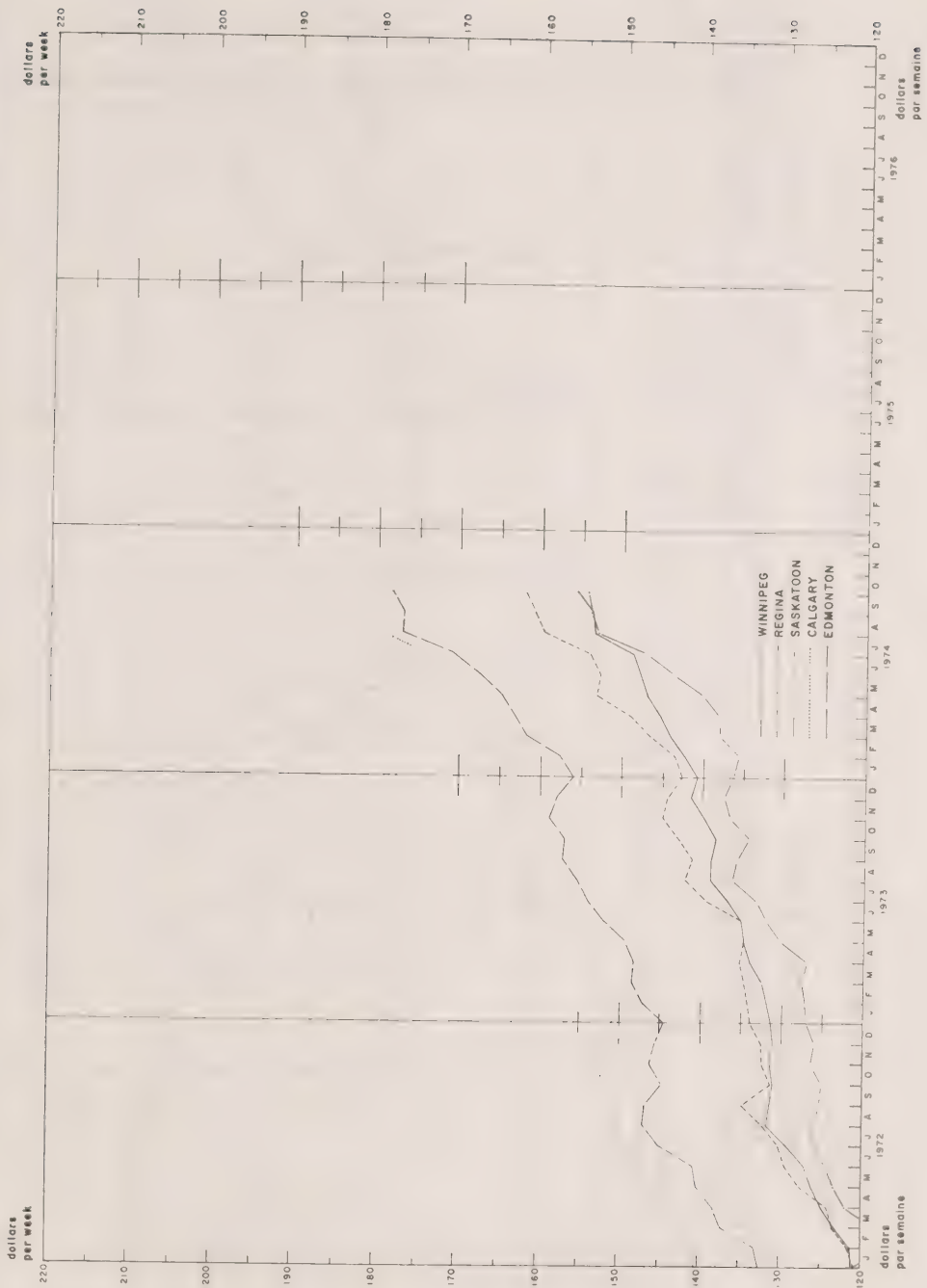
		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
(dollars per week - en dollars par semaine)								
1971	July	118.32	119.79	114.23	139.49	133.35	<i>Juil.</i>	1971
	August	118.58	117.62	115.16	139.29	133.71	<i>Août</i>	
	Sept.	119.60	118.92	116.89	141.28	134.75	<i>Sept.</i>	
	Oct.	120.69	121.27	116.74	141.03	136.50	<i>Oct.</i>	
	Nov.	120.65	120.45	117.84	140.56	134.55	<i>Nov.</i>	
	Dec.	121.29	120.88	121.09	140.52	132.55	<i>Dec.</i>	
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	<i>Jan.</i>	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	<i>Fév.</i>	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	<i>Mars</i>	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	<i>Avril</i>	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	<i>Mai</i>	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	<i>Juin</i>	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	<i>Juil.</i>	
	August	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	<i>Août</i>	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	<i>Sept.</i>	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	<i>Oct.</i>	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	<i>Nov.</i>	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	<i>Dec.</i>	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	<i>Fév.</i>	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	<i>Mars</i>	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	<i>Avril</i>	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	<i>Mai</i>	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	<i>Juin</i>	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	<i>Juil.</i>	
	August	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	<i>Août</i>	
	Sept.	138.40	143.01	134.19	163.30	157.05	<i>Sept.</i>	
	Oct.	139.99	145.06	136.65	165.35	158.96	<i>Oct.</i>	
	Nov.	141.65	144.46	137.46	164.08	158.03	<i>Nov.</i>	
	Dec.	140.83	142.70	136.40	162.78	156.07	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	142.44	143.56	135.66	165.22	157.75	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	144.11	146.75	138.12	167.52	161.90	<i>Fév.</i>	
	March	145.68	149.05	138.15	168.62	163.25	<i>Mars</i>	
	April	147.10	153.33	140.22	170.87	164.92	<i>Avril</i>	
	May	148.01	152.81	143.84	172.73	167.60	<i>Mai</i>	
	June	148.88	154.16	147.15	174.57	170.88	<i>Juin</i>	
	July	153.68	159.71	153.17	179.90	176.98	<i>Juil.</i>	
	August	153.81	160.83	153.95	180.52	176.89	<i>Août</i>	
	Sept.	155.69	162.03	154.38	182.24	178.20	<i>Sept.</i>	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

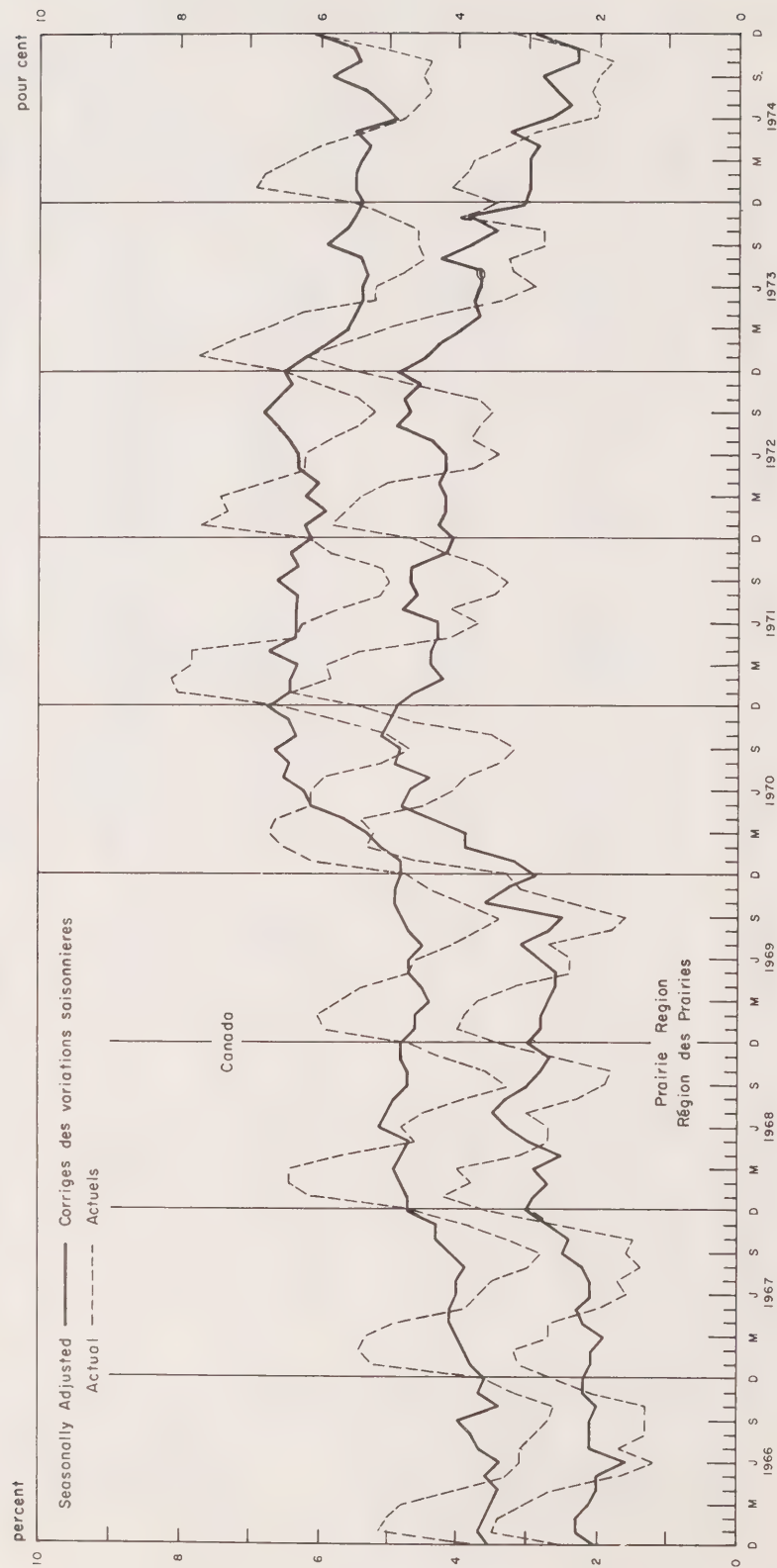
AVERAGE WEEKLY
EARNINGS
REGIONAL CITIES

TRAITEMENTS ET SALAIRES
HEBDOMADAIRES MOYENS
VILLES REGIONALES



UNEMPLOYMENT RATES
 ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
 CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE
 ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
 CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE : Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series					Seasonally Adjusted Series				
		Chiffres réels					Séries Désaisonnalisées				
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES			
1971	July	5.7 ^d	4.1	5.6	2.7	4.0	6.3	4.8	Jul.	1971	
	August	5.1 ^d	3.5	4.5	2.4	3.3	6.2	4.6	Août		
	Sept.	5.0 ^d	3.3	4.0	2.8	3.1	6.6	4.7	Sept.		
	Oct.	5.1 ^d	3.6	4.2	2.9	3.7	6.3	4.7	Oct.		
	Nov.	5.8 ^d	4.2	4.9	3.5	4.2	6.4	4.2	Nov.		
	Dec.	6.1 ^d	4.6	4.1	5.4	4.5	6.1	4.1	Dec.		
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.3	Jan.	1972	
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.2	Fév.		
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.2	4.2	Mars		
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	4.3	Avril		
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.3	4.2	Mai		
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.2	Juin		
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	Jul.		
	August	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	Août		
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	Sept.		
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	Oct.		
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	Nov.		
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	Dec.		
	1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	Jan.	1973
		Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	Fév.	
		March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	Mars	
		April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	Avril	
		May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	Mai	
		June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	Juin	
July		4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	Jul.		
August		4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	Août		
Sept.		4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	Sept.		
Oct.		4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	Oct.		
Nov.		5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	Nov.		
Dec.		5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	Dec.		
1974		Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	Jan.	1974
		Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	Fév.	
		March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	Mars	
		April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0	5.3	2.9	Avril	
		May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6	5.5	3.3	Mai	
		June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1	4.9	2.7	Juin	
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3	5.1	2.4	Jul.		
	August	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0	5.3	2.6	Août		
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7	5.8	2.8	Sept.		
	Oct.	4.4 ^d	1.8	2.1	1.9	1.7	5.4	2.3	Oct.		
	Nov.	5.1 ^d	2.3	2.9	2.2	2.0	5.5	2.3	Nov.		
	Dec.	6.1 ^d	3.2	3.6	3.1	3.2	6.1	2.9	Dec.		

¹The unemployed as percentage of the labour force.
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

71-001

Statistique Canada - La Main-d'oeuvre

71-001

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Employed Non-agriculture	Man.	Sask.	Alta.		
		Main-d'oeuvre	Employées	Employées non-agricoles					
(in thousands - en milliers)									
1971	July	1,480 ^b	1,419 ^b	1,164 ^c	413	365	702	Juil.	1971
	August	1,478 ^b	1,427 ^b	1,156 ^c	418	369	692	Août	
	Sept.	1,420 ^b	1,373 ^b	1,106 ^c	399	353	668	Sept.	
	Oct.	1,426 ^b	1,375 ^b	1,129 ^c	404	347	675	Oct.	
	Nov.	1,395 ^b	1,336 ^b	1,119 ^c	388	340	668	Nov.	
	Dec.	1,384 ^b	1,320 ^b	1,118 ^c	388	336	660	Dec.	
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan.	1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.	
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars	
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril	
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai	
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin	
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.	
	August	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Dec.	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan.	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.	
	August	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.	
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Dec.	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	Jan.	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	Fév.	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	Mars	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	Avril	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	Mai	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	Juin	
	July	1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	Juil.	
	August	1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	Août	
	Sept.	1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	Sept.	
	Oct.	1,560 ^b	1,532 ^b	1,273 ^c	430	372	758	Oct.	
	Nov.	1,530 ^b	1,495 ^b	1,291 ^c	420	360	749	Nov.	
	Dec.	1,532 ^b	1,483 ^b	1,293 ^c	420	360	752	Dec.	

Alphabetic designation of percent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
Indicateur alphabétique

Percent Standard Deviation
Ecart-type en pour cent

<i>a</i>	0.0% - 0.5%
<i>b</i>	0.6% - 1.0%
<i>c</i>	1.1% - 2.5%
<i>d</i>	2.6% - 5.0%

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

October, November, December 1974

Octobre, Novembre, Decembre, 1974

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction Trade	O	5,600	1,764	1,429	2,073	334	Le bâtiment
	N	8,904	2,519	2,385	3,697	303	
	D	14,667	4,147	4,758	5,382	380	
Clerical	O	10,467	2,415	2,611	5,249	192	Le personnel de bureau
	N	9,782	2,174	2,529	4,935	144	
	D	9,330	2,215	2,562	4,357	196	
Services	O	5,031	1,359	1,418	2,122	132	Les services
	N	5,735	1,305	1,540	2,684	206	
	D	6,364	1,542	1,806	2,825	191	
Sales	O	3,353	683	1,008	1,632	30	La vente
	N	3,527	639	1,010	1,842	36	
	D	3,155	627	1,038	1,465	25	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	O	2,047	586	320	1,125	16	La fabrication, le montage, et la réparation
	N	2,374	694	407	1,256	17	
	D	2,923	709	531	1,650	33	
Material Handling	O	1,244	537	182	523	2	La manutention
	N	1,546	627	257	647	15	
	D	2,246	844	399	983	20	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	O	726	124	334	268	NIL	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
	N	1,557	324	838	395	NIL	
	D	2,755	641	1,391	721	2	
Transport Equipment Operating	O	1,298	352	269	636	41	L'exploitation des transports
	N	1,843	478	385	921	59	
	D	3,045	878	718	1,376	73	
Medicine and Health	O	1,495	354	434	685	22	Le médecine et la santé
	N	1,461	280	444	722	15	
	D	1,316	268	413	616	19	
Managerial and Administrative	O	1,352	474	196	678	4	La gestion et l'administration
	N	1,304	397	207	696	4	
	D	1,437	406	229	798	4	

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

October, November, December, 1974

Octobre, Novembre, Decembre, 1974

OCCUPATIONS

PROFESSIONS

		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
		REGION DES PRAIRIES				T.N.O.	
Services	O	4,183	1,460	674	2,024	25	<i>Les services</i>
	N	3,155	880	571	1,673	31	
	D	2,483	624	534	1,296	29	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	O	2,967	1,711	279	970	7	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	N	2,295	1,179	238	861	17	
	D	1,788	954	203	613	18	
Clerical	O	1,809	475	238	1,063	33	<i>Le personnel de bureau</i>
	N	1,557	380	266	870	41	
	D	1,719	549	242	881	47	
Construction	O	2,959	887	520	1,533	19	<i>Le bâtiment</i>
	N	1,691	440	269	962	20	
	D	1,181	360	217	591	13	
Sales	O	1,248	390	213	641	4	<i>La vente</i>
	N	1,014	283	166	556	9	
	D	773	239	126	405	3	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	O	312	60	109	143	NIL	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	N	144	17	33	94	NIL	
	D	115	15	21	79	NIL	
Machining	O	966	630	92	242	2	<i>Usineurs</i>
	N	729	406	77	244	2	
	D	604	329	83	190	2	
Transport Equipment Operating	O	628	238	90	291	9	<i>L'exploitation des transports</i>
	N	346	118	64	153	11	
	D	221	76	34	111	NIL	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	O	681	107	43	528	3	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	N	518	74	33	410	1	
	D	506	60	39	407	NIL	
Material Handling	O	685	413	26	239	7	<i>La manutention</i>
	N	239	111	15	113	NIL	
	D	136	44	7	84	1	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA MANPOWER CENTRES - CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

MANITOBA

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2178	D. Sutherland
AREA MANAGER - WINNIPEG	Rm. 202 - 1311 Portage Avenue, R3G 0V4	985-4975	A.W.H. Cheffins
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Dauphin	38 - 1st Avenue N.W., R7N 1G7	638-3711	B. Novakowski
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-5330	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Avenue East, R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue and Centre Street, ROC 1B0	642-5193	R. Heckert
Steinbach	Main Street and Reimer Avenue, ROA 2A0	326-6475	R. Barrett
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlen
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
AREA MANAGER - THOMPSON	Southwood Shopping Centre, R8N 0C7	677-4538	E. Jellison
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	B. Bassett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	A. Wilson
Jenpeg	CMC Jenpeg, R0B 1K0	485-2026	C. Kitteringham
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	J.A. Ross
Gillam	Railway Avenue, R0B 0L0	652-2270	J. Gillon

SASKATCHEWAN

CO-ORDINATOR, FEDERAL- PROVINCIAL RELATIONS	Rm. 510 - 2220-12th Avenue Regina, Saskatchewan, S4P 0M8	525-5234	R. Brown
AREA MANAGER - REGINA	5th Flr.-1867 Hamilton Street, S4P 2H9	525-8414	J.G. Stepan
Estevan	1302 - 3rd Street, S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Moose Jaw	61 Ross Street West, S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Regina	Scarth Street and 13th Avenue, S4P 2H9	525-8171	J.W. Williams
Swift Current	50 Herbert Street East, S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	L. Madsen
Yorkton	18 Broadway East, S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
Melville	317 Main Street, S0A 2P0	728-5483	
AREA MANAGER - SASKATOON	306 - 101-22nd Street East, S7K 0E1	652-9981	
Melfort	P.O. Box 1060, 101 Burrows, W., S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
North Battleford	1254 - 100th Street, S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1st Avenue East, S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13th Street East, S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
La Ronge	P.O. Box 524, S0J 1L0	425-2229	L. Winram

ALBERTA

DIRECTORATE OF PLANNING AND CO-ORDINATION	10th Flr. - 9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	G. Dixon
AREA MANAGER - CALGARY	610 - 125-9th Avenue S.E., T2G 0P6	266-8954	W. Loeppky
Calgary	510 - 12th Avenue S.W., T2R 0H3	262-7751	A. Forsyth
Drumheller	196 - 3rd Avenue North, T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Lethbridge	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	F.W. Besplug
Blairmore	20th Avenue and 27th Street, T0K 0E0	562-2816	E. Brown
Medicine Hat	141 - 4th Avenue S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg., T0J 0J0	362-3488	E. Ellerman
Red Deer	4916 - 49th Avenue, T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
Stettler	5104 - 50th Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
AREA MANAGER - EDMONTON	Rm. 602 - 10015-103rd Avenue, T5J 0H1	425-5101	R. Huey
Edmonton	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H2	425-7538	W. Pickering
Camrose	4901 - 50th Avenue, T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Wetaskiwin	4811 - 51st Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Edson	5005 - 5th Avenue, T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10118 - 101st Avenue, T8V 0X7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E 0Y0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lloydminster	5003 - 50th Avenue, S9V 0P8	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1634, T0B 4P0	842-4505	W. Kuziw
Peace River	10015 - 98th Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, T0H 1Z0	926-3777	L. Gwin
St. Paul	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	H. Ross
Slave Lake	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth

NORTHWEST TERRITORIES

FEDERAL-TERRITORIAL RELATIONS	P.O. Box 1950 Yellowknife, N.W.T., X0E 1H0	873-3473	D. Robertson
AREA MANAGER - YELLOWKNIFE	Box 1950, X0E 1H0	873-3473	D.W. Flexhaug
Inuvik	Box 1678, X0E 0T0	979-2122	D. Todd
Yellowknife	4916 - 49th Street, X0E 1H0	873-2746	W.J. Loveday
Fort Simpson	Box 380 Federal Building, X0E 0N0	695-2238	M. Fizer
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Building, X0A 0H0	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065 Federal Building, X0E 0R0	874-6739	E. Vail

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

CANADA IMMIGRATION CENTRES - CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA

WINNIPEG DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - WINNIPEG	Rm. 1400 - 220 Portage Ave., R3C 0A5	985-2885	J.N. Harder
Brandon, Manitoba	Rm. 217-153 - 11th Street, R7A 1A8	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson, Manitoba	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson, Manitoba	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg, Manitoba	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-2225	J.E. Fleming
North Portal, Saskatchewan	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert, Saskatchewan	P.O. Box 878, S6V 5S4	764-0097	W.A. Enmark
Regina, Saskatchewan	Scarth Street and 13th Ave., S4P 2H9	525-8171	W. Lindner
Saskatoon, Saskatchewan	709-201-21st Street East, S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

EDMONTON DISTRICT

DISTRICT ADMINISTRATOR - EDMONTON	Rm. 202 - 10506 Jasper Ave., T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
Calgary, Alberta	Rm. 1030, 615-2nd St. S.E. T2G 4T8	262-7751	E.H. Post
Carway, Alberta	Box 699 Cardston, T0K 0K0	653-3077	F. Knock
Coutts, Alberta	Box 157, T0K 0N0	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton, Alberta	Rm. 200 - 10506 Jasper Ave., T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Lethbridge, Alberta	419 - 7th Street South, T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

JOB CREATION BRANCH - DIRECTION DE LA CREATION DES EMPLOIS

Winnipeg, Manitoba	777 Portage Avenue, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
Regina, Saskatchewan	4th Flr. - 1955 Smith St., S4P 2N9	523-1631	S. Fraser
Edmonton, Alberta	6th Flr. - 10055-106th St., T5J 2Y2	425-3500	J.D. McIsaac

MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE - SERVICE DE CONSULTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

Calgary, Alberta	Rm. 610 - 125-9th Ave. S.E., T2G 0P6	266-8956	W. Bouvier
------------------	--------------------------------------	----------	------------

UNIVERSITY CENTRES - CENTRES UNIVERSITAIRES

Alberta	4th Flr.-114 St. and 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Brandon	153-11th Street, R7A 4J5	728-9520	M. Jackson
Calgary	2920 - 24th Ave. N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Manitoba	Rm.400 - University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
Regina	Rm. 5, Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatchewan, Saskatoon	Rm. 207, Arts Bldg., S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage Ave., R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk

TECHNICAL TRAINING CENTRES - CENTRES DE FORMATION TECHNIQUE

Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton	11762 - 106th Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary	1301 - 16th Avenue N.W., T2M 0L4	289-4357	T. McAleese
Red River Community College Winnipeg	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences, Saskatoon	Idylwyld Drive and 33 St., S7K 3R5	652-1800	R. Strelloff
Saskatchewan Technical Inst. Moose Jaw	Box 1420, Saskatchewan St. and 6th Avenue N.W., S6H 4R4	692-0691	J. Radu

TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICES - BUREAUX DE PLACEMENT TEMPORAIRE

Calgary, Alberta	105 - 12th Avenue S.E., T2G 0Z9	263-0540	B. Musgrove
Edmonton, Alberta	10213 - 97th Street, T5J 0L5	425-5090	
Regina, Saskatchewan	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	525-8171	D.J. Breese
Saskatoon, Saskatchewan	322 Avenue B, South, S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Winnipeg, Manitoba	349 Donald Street, R3B 2J1	985-5398	G. Flook

DISTRICT ECONOMIST OFFICES - BUREAUX DES ECONOMISTES DE DISTRICT

Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H1	425-5048	J. Lockhart
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-8990	F. Besier
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
Yellowknife, N.W.T.	P.O. Box 1950, X0E 1H0	873-3473	B. Neufeld

MANPOWER NEEDS ECONOMIST - ECONOMISTE EN BESOINS DE LA MAIN-D'OEUVRE

Edmonton, Alberta	10015 - 103rd Avenue, T5J 0H1	425-5048	G. Hersak
Regina, Saskatchewan	5th Flr.-1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-0225	
Winnipeg, Manitoba	2nd Flr.-1311 Portage Ave., R3G 0V4	985-2403	



C'est vous le patron?

Hé Patron! Entre nous, dans la vie, on n'a rien pour rien. Pas vrai? Alors voici ce que nous, la jeunesse étudiante canadienne, vous proposons. Cet été, trouvez-nous une place dans votre entreprise et, en échange, nous vous donnerons un rendement maximum que vous saurez certainement apprécier. Nous sommes prêts à retrousser nos manches! Il nous faut gagner de l'argent afin de retourner aux études. Où que soit située votre entreprise et quelle que soit sa taille, nous sommes prêts à y travailler. Le gouvernement du Canada a

mis sur pied un programme qui nous permet de nous rencontrer.

Vous n'avez qu'à entrer en communication avec le Centre de Main-d'œuvre du Canada de votre localité et nous irons frapper à votre porte.



Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants

**Cet été, place aux jeunes!
Embauchez les étudiants.**

MANPOWER REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 8 NO 2

2nd QUARTER 1975

VOLUME 8 N° 2

2^e TRIMESTRE 1975

Issued May 1975

Covering Monthly Labour Force Survey

Statistics and Developments to

March 1975

Publiée en mai 1975

Relevé mensuel des statistiques

et du développement de la main-d'oeuvre

jusqu'en mars 1975

REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION REGIONALE DES SERVICES ECONOMIQUES

MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

The MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTH-WEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. It is assembled and finalized for publication by Mrs. Sharon Jablonski under the supervision of the Staff Economist, Barry R. Neale. The feature article of this issue outlines the Green Paper on Immigration.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to the address shown below.

For those recipients on the mailing list, if you did not reply to the Readership Survey and wish to continue receiving this publication, please send your request to:

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE COUVRANT LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Elle est rassemblée et mise sous sa forme finale par Mme Sharon Jablonski sous la direction de l'économiste en titre, Barry R. Neale. Dans ce numéro, l'article de fond couvre le Livre vert sur l'Immigration.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les faire parvenir à l'adresse ci-dessous.

Pour ceux dont le nom est porté sur la liste d'abonnés, si vous n'avez pas répondu au sondage sur les personnes recevant cette revue et que vous tenez toujours à la recevoir, adressez votre demande à:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Current Labour Statistics.....	1
Labour Force Survey.....	2
Provincial Briefs	
Manitoba.....	5
Saskatchewan.....	8
Alberta.....	11
Northwest Territories.....	14
Job Vacancy Survey.....	16
The Green Paper on Immigration.....	18
Statistical Appendix.....	22
Registered Clients.....	23
Registered Vacancies.....	24
Placements.....	25
Full-time Training.....	26
Job Vacancy Survey.....	27
Average Weekly Earnings.....	28
Unemployment Rates.....	31
Labour Force.....	33
CMC Operations Statistics.....	34
Department of Manpower and Immigration	
Prairie Region.....	36
Northwest Territories.....	36
Alberta.....	36
Saskatchewan.....	37
Manitoba.....	37

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....	1
La situation du marché du travail.....	2
L'évolution par province	
Le Manitoba.....	5
La Saskatchewan.....	8
L'Alberta.....	11
Les Territoires du Nord-Ouest.....	14
Les emplois disponibles.....	16
Le livre vert sur l'immigration.....	18
Les statistiques.....	22
Les travailleurs inscrits.....	23
Les postes vacants.....	24
Les placements.....	25
La formation à temps plein.....	26
Les emplois disponibles.....	27
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	28
Le taux de chômage.....	31
La main-d'oeuvre.....	33
Les opérations des CMC.....	34
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	
Region des Prairies.....	36
Les Territoires du Nord-Ouest.....	36
L'Alberta.....	36
La Saskatchewan.....	37
Le Manitoba.....	37

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA			PRAIRIES		
		% change		% change	
POPULATION					POPULATION
January 1974	22,307,000		3,613,000 ^P		Janvier 1974
January 1975	22,659,000	+ 1.6	3,673,000 ^P	+ 1.7	Janvier 1975
IMMIGRATION					IMMIGRATION
4th Quarter 1973	64,310		7,538		4 ^e trim. 1973
4th Quarter 1974	52,064	-19.0	6,018	-20.2	4 ^e trim. 1974
LABOUR FORCE					MAIN-D'OEUVRE
March 1974	9,331,000		1,484,000		Mars 1974
March 1975	9,786,000	+ 4.9	1,549,000	+ 4.4	Mars 1975
EMPLOYMENT					EMPLOI
March 1974	8,732,000		1,428,000		Mars 1974
March 1975	8,946,000	+ 2.5	1,485,000	+ 4.0	Mars 1975
UNEMPLOYMENT					CHOMAGE
March 1974	599,000		56,000		Mars 1974
March 1975	840,000	+40.2	64,000	+14.3	Mars 1975
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)					TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)
March 1974	6.4%		3.8%		Mars 1974
March 1975	8.6%	N.A.	4.1%	N.A.	Mars 1975
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)					REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)
October 1973	165.65		157.05 ^A		Octobre 1973
October 1974	187.65 ^A	+13.8	178.71 ^A	+13.8	Octobre 1974

^P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1974 and 1975.

Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1974 et 1975.

^A Advance figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada - La Population Active
71-001
Le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

As previous issues of this publication have asserted, the Prairie Region would likely be shielded from the full effects of the economic recession being experienced in Canada. The Canadian experience is following an international pattern of recessionary trends developing from a general reduction in both business and consumer confidence, high rates of inflation, and lately, significant high wage demands.

Indeed, recent wage settlements have been substantial, as workers attempt to regain their relative position before inflationary price increases eroded their real earnings. Recent wage data indicates that the Canadian hourly-paid worker in manufacturing now earns more than his counterpart in the United States.

The Prairie Region, while certainly experiencing a noticeable economic slowdown, is still avoiding this recessionary period in the degree that it is evident in other regions of Canada. For the first quarter of 1975, when compared to the first quarter of 1974, the results of the labour force survey show that the numbers of employed persons increased by 3.8 per cent, to 1,471,000. With the labour force increasing by 4.3 per cent during this period, the number of persons unemployed rose by 8,000 to reach 66,000. This represents an unemployment rate of 4.3 per cent in the first quarter of 1975, somewhat higher than the 3.9 per cent unemployment rate experienced in the first quarter of 1974, but exactly half the unemployment rate of 8.6 per cent that was experienced in Canada as a whole in the first three months of 1975. Comparable unemployment rates for Canada and the

LA SITUATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL

Ainsi qu'il a été écrit dans les éditions précédentes de cette publication, la région des Prairies ne souffrira probablement pas du plein effet de la récession économique qui frappe le Canada. Le Canada suit une tendance internationale de récession qui provient d'une réduction générale de la confiance tant dans les affaires que dans la consommation, de taux d'inflation élevés, et récemment, de demandes salariales exorbitantes.

En effet, les derniers accords de salaire ont été imposants, car les travailleurs essayaient de retrouver leurs positions relatives d'avant la flambée inflationniste des prix et arrêter l'érosion de leurs gains réels. Les récentes données sur les salaires indiquent qu'un Canadien payé à l'heure, dans le secteur secondaire gagne actuellement plus que son collègue aux Etats-Unis.

La région des Prairies, bien qu'elle connaisse un ralentissement visible de l'économie, ne ressent pas cette période récessionnaire qui est évidente dans d'autres régions du Canada. Les résultats du sondage de la main-d'oeuvre indiquent que, pendant le premier trimestre de 1975 par rapport à celui de 1974, le nombre de personnes possédant un emploi est monté de 3.8 pour cent pour atteindre 1,471,000. La main-d'oeuvre ayant grossi de 4.3 pour cent au cours de cette période, le nombre de chômeurs s'est élevé de 8,000 pour atteindre 66,000. Ce chiffre représente un taux de chômage de 4.3 pour cent pour le premier trimestre de 1975, une légère hausse par rapport aux 3.9 pour cent de chômage du premier trimestre de 1974, mais exactement la moitié du taux de chômage, de 8.6 pour cent enregistré pour l'ensemble du Canada au cours des trois premiers mois de 1975. Les taux de chômage pour le Canada et les régions, sur une base comparable, sont donnés au tableau de la page suivante.

regions are depicted in the table on the following page.

Statistics Canada labour force estimates for the Prairie Region for the first quarter of 1975 are as follows: population of labour force age (i.e. 14 years of age and over) 2,637,000; labour force 1,538,000; employed 1,471,000; unemployed 66,000; unemployment rate 4.3 per cent; participation rate 58.3 per cent.

When compared to the fourth quarter of 1974, the decline in labour force and employment that occurred during the first quarter of 1975 follows the seasonal pattern, although to a much greater degree. The reduction in the numbers of persons employed, by 32,000, was substantial and resulted in unemployment increasing from 37,000 to 66,000. This is likely an indication of lower levels of employment to come during this year, with consequent higher unemployment, while the prairie economy weathers this cyclical low point in economic activity before the recovery that is expected towards the end of 1975 or early 1976.

The monthly and quarterly labour force survey results for the Prairie Region and provinces are presented in the table on the following page. Significant developments in each of the prairie provinces are outlined in subsequent articles.

Les chiffres estimatifs de la main-d'oeuvre fournis par Statistique Canada, pour la région des Prairies, pour le premier trimestre de 1975 s'établissent comme suit: population active (14 ans et plus) 2,637,000; main-d'oeuvre 1,538,000; employés 1,471,000; sans emploi 66,000; taux de chômage 4.3 pour cent; taux de participation 58.3 pour cent.

Lorsque ces chiffres sont comparés au quatrième trimestre de 1974, il en ressort que la baisse de la main-d'oeuvre et de l'emploi qui s'est produite pendant le premier trimestre de 1975 suit une tendance saisonnière, bien qu'à un degré plus élevé. La chute du nombre de personnes possédant un emploi, 32,000 en tout, est plutôt sérieuse et a engendré une augmentation du chômage, de 37,000 à 66,000. Il faut voir dans cela une indication de niveaux inférieurs de l'emploi au cours de cette année, suivis de taux plus élevés de chômage, alors que l'économie des Prairies sera à l'abri de cette période de tassement de l'activité économique avant le redressement qui est attendu vers la fin de 1975 ou au début de 1976.

Les résultats des sondages mensuels et trimestriels de la main-d'oeuvre pour la région et les provinces des Prairies sont donnés au tableau de la page suivante. Les développements importants qui se sont produit dans chacune des provinces sont donnés en détail dans les chapitres suivants.

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE
(per cent - pour cent)

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
1 st Quarter 1975						
1 ^{er} trimestre 1975	8.6	15.1	10.7	7.2	4.3	9.5
1 st Quarter 1974						
1 ^{er} trimestre 1974	6.7	12.6	9.1	5.0	3.9	6.5
Change						
Changement	+1.9	+2.5	+1.6	+2.2	+0.4	+3.0

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	January <i>Janvier,</i>	February <i>Février,</i>	March <i>Mars</i>	1st Quarter Average <i>Moy. du 1^{er} trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
Population 14+	2,633	2,637	2,642	2,637	<i>Population 14+</i>
Labour Force	1,530	1,537	1,549	1,539	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,462	1,469	1,485	1,472	<i>Employés</i>
Unemployed	67	68	64	66	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.4%	4.4%	4.1%	4.3%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	58.1%	58.3%	58.6%	58.4%	<i>Taux de participation</i>

MANITOBA					LE MANITOBA
Population 14+	731	732	733	732	<i>Population 14+</i>
Labour Force	421	427	422	423	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	400	404	403	402	<i>Employés</i>
Unemployed	21	23	18	21	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	5.0%	5.4%	4.3%	5.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	57.6%	58.3%	57.6%	57.8%	<i>Taux de participation</i>

SASKATCHEWAN					LA SASKATCHEWAN
Population 14+	660	661	662	661	<i>Population 14+</i>
Labour Force	359	360	369	363	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	343	345	356	348	<i>Employés</i>
Unemployed	16	14	13	14	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.5%	3.9%	3.5%	3.9%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	54.4%	54.5%	55.7%	54.9%	<i>Taux de participation</i>

ALBERTA					L'ALBERTA
Population 14+	1,241	1,244	1,248	1,244	<i>Population 14+</i>
Labour Force	750	750	758	753	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	720	719	726	722	<i>Employés</i>
Unemployed	31	31	32	31	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.1%	4.1%	4.2%	4.1%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	60.4%	60.3%	60.7%	60.5%	<i>Taux de participation</i>

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001

Statistique Canada - La Population Active
71-001

Manitoba

Through the first three months of 1975 the labour market in Manitoba continued to be largely unaffected by the recession conditions plaguing Canada and the United States. Two of the key sectors, agriculture and manufacturing were still vigorous and the outlook for the balance of the year in these two areas is generally favourable.

The average level of employment in the first quarter of 1975 (402,000) was 11,000 higher than the same quarter one year earlier. This was somewhat unexpected since the first quarter of 1974 was exceptionally strong. The underlying employment trend, as identified by seasonally adjusted figures, has shown sign of leveling off in the first quarter. However this should be viewed in the perspective of the central Canada labour market where seasonally adjusted figures show stagnation in Quebec's employment and a downward trend in the Ontario figures over the past three quarters of a year in both cases.

Manitoba's labour force averaged 424,000 in early 1975, growing by 16,000 or nearly 4.0 per cent above the first quarter 1974 level. Participation levels have continued to rise, swelling labour force ranks at a rate above the recent rate of job creation, leading to a slightly higher level of unemployment in Manitoba.

As with any period of weakness in the economy the first to feel adverse labour market effects are the younger age groups. In the first quarter this year, the labour force in the 14-19 and 20-24 year age groups was growing faster than employment and the incidence of higher unemployment

Le Manitoba

Le marché du travail au Manitoba, pendant les trois premiers mois de 1975, n'a pas été vraiment affecté par les conditions de récession qui frappent le Canada et les Etats-Unis. Deux des secteurs clés, l'agriculture et la fabrication sont vigoureux et les prévisions pour le restant de l'année sont généralement favorables dans ces deux secteurs.

Le niveau moyen de l'emploi au premier trimestre de 1975 (402,000) était de 11,000 plus élevé qu'au cours du même trimestre voilà un an. Ceci est inattendu puisque le premier trimestre de 1974 était exceptionnellement fort. La tendance fondamentale de l'emploi, comme le montrent les chiffres des variations saisonnières redressés, donne des signes de stabilisation au cours du premier trimestre. Toutefois, il faut voir ce phénomène dans les perspectives du marché du travail du centre du Canada où les chiffres saisonniers redressés font ressortir la stagnation de l'emploi au Québec et une tendance baissière dans les chiffres de l'Ontario sur les trois derniers trimestres d'une année, dans les deux cas.

La main-d'oeuvre du Manitoba était en moyenne de 424,000 au début de 1975, une croissance de 16,000, soit d'environ 4.0 pour cent supérieure au chiffre du premier trimestre de 1974. Les niveaux de participation ont continué leur progression, gonflant les rangs de la main-d'oeuvre à un taux supérieur au récent taux de création d'emploi, si bien que le taux de chômage a légèrement monté au Manitoba.

Comme dans toutes les périodes de tassement économique, les premiers à en ressentir les effets néfastes sur le marché du travail sont les jeunes. Au cours du premier trimestre de cette année, la main-d'oeuvre des groupes des 14 à 19 ans et des 20 à 24 ans croissait plus vite que l'emploi, et le niveau plus élevé de chômage se

was concentrated in these groups. For the seventy per cent of the labour force aged 25 and over, the labour market was still in a "full employment" situation as defined by a 3.0 per cent unemployment rate.

The Statistics Canada Job Vacancy Survey indicates that Manitoba averaged 5,150 full-time job vacancies per month during 1974 compared to 3,670 per month in 1973. This was a 40 per cent annual increase in job vacancies, which followed the 44 per cent increase between 1972 and 1973. In early 1975 shortages were being reported for occupations which are in constant demand due to turnover, e.g., sewing machine operators, nurses, miners, waiter/waitress, and cooks. In other areas there were shortages of machinists and welders, and the usual demand was noted for qualified mechanics for motor vehicles, construction equipment and industrial machinery.

For the first three months of 1975 total dwelling starts in Manitoba were down to 626 compared to 1,890 in the period January-March 1974. In Winnipeg, first quarter starts dropped from the 1974 level of 1,536 to this year's 366 starts. In 1974 as a whole, Winnipeg accounted for somewhat more than 90 per cent of all Manitoba's dwelling starts in major urban centres. The national housing slump is one economic area where Manitoba has felt the pinch equally with other areas of the country, although recovery might be expected to lead in the western provinces if other conditions remain relatively more favourable.

It appears that no major flooding, such as experienced in the spring of 1974, will occur to delay spring planting. Agricultural specialists do not foresee any major problems which would inhibit the crop planting intentions of Manitoba farmers.

concentrait sur ces groupes. Quant aux 70 pour cent de la main-d'oeuvre que forment le groupe des 25 ans et plus, le marché du travail marquait toujours le "plein emploi" comme l'indique un taux de chômage de 3.0 pour cent.

Le sondage des emplois disponibles de Statistique Canada fait ressortir une moyenne de 5,150 emplois à temps plein disponibles, par mois, au Manitoba en 1974, contre 3,670 par mois en 1973. Cela représente une hausse annuelle des emplois disponibles de 40 pour cent suite à une augmentation de 44 pour cent survenue entre 1972 et 1973. Des pénuries ont été notées au début de 1975, pour des emplois constamment en demande dû au roulement de personnel, par exemple: opérateurs de machines à coudre, infirmières, mineurs, serveurs/serveuses et cuisiniers. Dans d'autres régions il existe une pénurie de machinistes, de soudeurs, et l'on notait la demande habituelle pour des mécaniciens qualifiés en véhicules automobiles, en équipement de construction et machines industrielles.

Le total des nouveaux logements commencés au Manitoba au cours des trois premiers mois de 1975 est tombé à 626 contre 1,890 pendant la période janvier à mars 1974. A Winnipeg, le nombre des logements commencés pendant le premier trimestre a baissé de 1,536 en 1974, à 366 cette année. Dans l'ensemble, Winnipeg comptait, en 1974, plus de 90 pour cent des chantiers résidentiels du Manitoba commencés dans les centres urbains importants. La crise nationale du logement est l'un des domaines économiques où le Manitoba n'a pas échappé au fléau qui frappe les autres provinces. Malgré tout, le redressement devrait commencer en premier dans les provinces de l'Ouest si les autres conditions demeurent relativement plus favorables.

Il semble qu'aucune grosse inondation telle qu'au printemps de 1974 ne viendra retarder les semis au printemps. Les experts en agriculture ne prévoient aucun problème grave qui pourrait compromettre les projets d'emblavures au Manitoba. L'ouest de la province aurait besoin de la

Seasonal rain in the western part of the province would be required for optimum yields since deep soil moisture was used up in dry conditions last summer. Acreage planned for the major field crops is generally above or close to that realized in 1974. Acreage planned for the major crops are as follows, with 1974 acreage in brackets: Spring wheat, 3.15 million (2.9); Oats, 1.45 million (1.3); Barley, 1.8 million (1.9); Flax, 720,000 (750,000); Rapeseed, 650,000 (500,000); Rye, 102,000 (92,000).

Farmers' cash receipts from farming operations started the year up sharply. For January and February total payments amounted to \$240.7 million compared to \$143.4 million in early 1974. The pace of farm cash receipts is expected to slow somewhat over the course of the year but the 1974 record \$820 million could be equalled in 1975.

One of the areas which will likely obtain favourable spinoff effects from high cash receipts is the farm machinery industry. Farm implement and equipment sales reached a new dollar record in 1974 and there is still sales strength shown in the earliest 1975 figures. Farm machinery is also a major export industry for Manitoba. Recent provincial figures list tractor exports to the United States market being valued at \$34.9 million in 1974, with other agricultural equipment valued at \$22 million. Other major manufactured goods sold to the United States market were motor vehicle parts, aircraft parts and apparel. Some softening in export sales may be expected due to recession conditions in the United States, but farm machinery could be one of the least affected sectors.

pluie saisonnière nécessaire pour un rendement optimal du fait que l'humidité du sol est épuisée vu la sécheresse de l'été dernier. Les emblavures prévues en grandes cultures sont généralement supérieures ou très près de celles qui ont été faites en 1974. En voici les chiffres avec ceux de 1974 entre parenthèses. Blé de printemps, 3.15 millions (2.9); avoine, 1.45 million (1.3); orge, 1.8 million (1.9); lin, 720,000 (750,000); colza, 650,000 (500,000); seigle, 102,000 (92,000).

Les revenus agricoles sont montés en flèche dès le début de l'année. Le total des versements pour janvier et février s'est chiffré à 240.7 millions de dollars contre 143.4 millions de dollars au début de 1974. On s'attend à ce que le rythme des rentrées d'argent se ralentisse un peu au cours de l'année mais le record de 820 millions de dollars de 1974 pourrait être atteint en 1975.

L'un des secteurs qui profitera probablement des effets favorables de ces rentrées élevées d'argent va être l'industrie des machines agricoles. Les ventes de machines aratoires et d'équipement ont atteint un nouveau chiffre d'affaires record en 1974 et cette vigueur de la vente réapparaît encore dans les tout premiers chiffres enregistrés en 1975. La machine agricole est également une industrie d'exportation importante pour le Manitoba. Les derniers chiffres provinciaux indiquent que l'exportation des tracteurs sur le marché des Etats-Unis se montait à 34.9 millions de dollars en 1974, et les différentes machines agricoles à 22 millions de dollars. Une variété d'autres produits agricoles importants, vendus sur le marché américain comprenait des pièces pour véhicules automobiles, des pièces d'avion et des vêtements. On peut s'attendre à une légère baisse des ventes en raison des conditions de récession aux Etats-Unis mais le secteur des machines agricoles pourrait être le moins affecté.

Saskatchewan

Labour force activity during the first quarter of 1975 reflects a continuation of the buoyant economic conditions in Saskatchewan.

An unusually mild winter and high levels of economic activity resulted in a smaller than normal seasonal decline in employment and labour force during the first quarter of this year. On a year to year basis, the significant aspects of labour market change were the extremely large increases in both labour force and total employment in the province. Since both increased equally by estimated amounts of 19,000 persons, there was no change in the average number of persons unemployed from the same period a year ago. This was contrary to the national trend of increasing numbers of unemployed. A large proportion of the growth in employment and labour force was accounted for by the female sector. The average female participation rate for the first quarter of this year was 36.5 per cent compared to 33.7 per cent the same period a year ago. Strong total employment growth was recorded in the construction, service and public administration industries.

Farm cash receipts set a record level last year reaching \$1,942 million, a full 32 per cent above the previous record 1973 level. Primarily as a result of deferred payments for grain delivered during 1974, farm cash receipts for the first two months of this year already stand at a record \$1.1 billion. This large cash flow is expected to cushion the impact of lower world wheat prices facing farmers this year. It is forecast that farmers will likely increase total seeded acreage

La Saskatchewan

La persistance des conditions soutenues de l'économie de la Saskatchewan se voit au premier trimestre de 1975 par la vitalité de la main-d'oeuvre.

Un hiver plus doux que d'habitude ainsi que des niveaux élevés d'activité économique ont eu pour résultat une chute de l'emploi saisonnier et de la main-d'oeuvre inférieure à la normale pendant le premier trimestre de cette année. Par rapport aux autres années, les augmentations excessivement fortes aussi bien dans la main-d'oeuvre que dans l'emploi total dans la province sont les aspects les plus frappants des changements sur le marché du travail. Du fait que les deux aient augmenté également d'un montant estimatif de 19,000 personnes, aucune variation n'a été notée dans la moyenne des sans travail sur la même période voilà un an. Cela allait à l'encontre de la tendance nationale qui enregistrait une hausse dans le nombre de personnes sans emploi. Une grosse proportion de la croissance de l'emploi et de la main-d'oeuvre venait du secteur féminin. Le taux moyen de participation féminine pour le premier trimestre de cette année était de 36.5 pour cent contre 33.7 pour cent pour la même période, il y a un an. Une forte croissance de l'emploi total a été enregistrée dans le bâtiment, les services, et dans tout ce qui se rapporte à l'administration publique.

Un record a été établi l'an dernier par les recettes agricoles alors qu'elles atteignaient 1,942 millions de dollars, 32 pour cent de plus que le record précédent en 1973. En raison surtout des paiements différés sur le grain livré en 1974, les revenus agricoles des deux premiers mois de cette année se chiffrent déjà à 1.1 milliard de dollars. On s'attend à ce que ces grosses rentrées d'argent atténuent le choc des prix inférieurs mondiaux que l'agriculteur risque de recevoir cette année pour son blé. Il est prévu que les agriculteurs vont probablement

this crop year. Poor spring planting conditions last year have resulted in a large acreage of summer-fallow being available for this purpose. The beef industry continues in a depressed state with low product prices and high producer costs. Cash incentives to retain last year's calves plus mild winter conditions assisting herd grazing resulted in a low cattle slaughter this winter. The resultant large supply of beef will continue to exert a downward pressure on beef prices. In spite of lower grain prices and low beef prices, a carryover of farm cash from last year and a forecast record level of farm cash receipts this year will once again mark the agricultural industry as a strong stimulant to the provincial economy.

The primary resource industries of uranium and potash are expected to maintain high levels of activity during 1975. It is forecast that demand for uranium oxide will increase at an annual rate of 15-20 per cent for at least the next 15 years. In response to such escalating demand, exploration activity continues in the Lake Athabasca, Cluff Lake, Wollaston Lake, and Sandfly Lake areas. Gulf Minerals is completing construction of a mine-mill complex at Rabbit Lake in the Wollaston Lake region with initial production scheduled for this year. The potash industry is currently in a state of uncertainty regarding future development. In light of high world demand, however, it is likely that 1975 will be another strong year for potash production. In particular, the developing countries of Asia, Latin America, Oceania and Africa are increasing their demand for potash. High levels of activity in uranium and potash mining suggest that labour shortages in mining occupations will continue during 1975.

augmenter leurs emblavures cette année. L'an passé, les mauvaises conditions au moment des semis ont eu pour résultat une augmentation considérable des jachères. L'industrie du boeuf reste dans un état assez déprimant avec des prix très bas pour les produits, contre des frais très élevés de production. Des encouragements sous forme d'argent pour hiverner les veaux de l'année dernière et un hiver très doux ont permis de conserver les animaux au pâturage si bien que le nombre de bêtes abattues cet hiver est resté bas. La grande quantité d'animaux sur pied qui en a suivi, va continuer d'exercer une pression à la baisse sur le prix du boeuf. En dépit de prix plus bas pour le grain comme pour le boeuf, un report de revenus agricoles de l'an dernier joint aux prévisions d'un niveau record de rentrées d'argent cette année, vont, une fois de plus, marquer l'industrie agricole comme étant un fort stimulant pour l'économie de la province.

On s'attend à ce que les industries de ressources primaires de l'uranium et de la potasse maintiennent de hauts niveaux d'activité au cours de 1975. Il est prévu que la demande d'oxyde d'uranium ira en augmentant à un taux annuel de 15 à 20 pour cent sur les 15 prochaines années. En réponse à cette demande grandissante, les explorations se poursuivent dans les régions des lacs Athabasca, Cluff, Wollaston et Sandfly. La Gulf Minerals est sur le point de terminer la construction d'un complexe minier-broyeur au lac Rabbit, dans la région du lac Wollaston et la production devrait commencer cette année. L'industrie de la potasse est actuellement dans une période d'indécision quant à son futur développement. Toutefois, face à la demande mondiale, il est probable que 1975 sera une autre forte année de production de potasse; les demandes venant surtout des pays asiatiques, de l'Amérique latine, de l'Océanie et de l'Afrique, en voie de développement. Des niveaux élevés d'activité dans les mines d'uranium et de potasse font pressentir que les pénuries de main-d'oeuvre dans les métiers du fond se poursuivront en 1975.

For the first two months of this year total new housing starts in Saskatchewan showed a 49.6 per cent drop to 279 from 554 for the first two months last year. In spite of this slow start, 1975 will be a year of high residential construction activity, particularly in Regina. At least five major apartment and condominium developments will be under construction in Regina during 1975. Non-residential construction in the province will also be strong as a result of plant expansion and development in the manufacturing and mining sectors, and hotel, institutional, and office building construction and renovation. Once again a serious shortage of skilled construction tradesmen will be experienced in 1975.

Some manufacturing industries during the first quarter of this year have experienced a slowdown in sales attributable to the current United States economic recession. Strong local consumer demand and the impact of special contractual sub-agreements with the Department of Regional Economic Expansion under the General Development Agreement should, however, result in continued expansion in the manufacturing sector in 1975. Preliminary figures show that the estimated value of shipments of Saskatchewan manufactured goods was up 7.4 per cent in January over the previous month. Saskatchewan was the only province, other than Nova Scotia, which registered an increase in this area.

Le chiffre total des nouveaux logements commencés pendant les deux premiers mois de cette année en Saskatchewan a accusé une chute de 49.6 pour cent, de 554 au cours des mêmes mois l'an dernier à 279. En dépit de cette lenteur au départ, 1975 va être une année de grande activité dans la construction résidentielle, plus particulièrement à Régina. Au moins cinq chantiers d'immeubles locatifs et de condominium seront entrepris à Régina en 1975. La construction non-résidentielle sera importante elle aussi, en raison d'expansion d'usines et de développements dans les secteurs de la fabrication et de la mine, les hôtels, les institutions et la construction d'immeubles de bureaux ainsi que les rénovations. Une fois encore, une sérieuse pénurie d'ouvriers qualifiés dans le bâtiment sera connue en 1975.

Au cours du premier trimestre de cette année, certaines industries de la fabrication ont ressenti un ralentissement des ventes, attribuable à la crise économique actuelle aux Etats-Unis. Cependant, une forte demande locale de la part des consommateurs et l'impact de sous-contrats spéciaux avec le ministère de l'Expansion économique régionale en vertu de l'accord général sur le développement devraient conduire à la continuation de l'expansion du secteur secondaire en 1975. Les chiffres provisoires montrent que la valeur estimative des expéditions de produits ouverts hors de la Saskatchewan a monté de 7.4 pour cent en janvier par rapport au mois précédent. La Saskatchewan a été la seule province, avec la Nouvelle Ecosse à engistrer une augmentation dans ce domaine.

Alberta

The general economic slowdown which has severely affected many parts of Canada has also had an impact upon Alberta's economy, although to a much lesser degree. For the first time in two years, quarterly employment growth during the first quarter of 1975 lagged labour force growth. Consequently the level of unemployment rose to 4.2 per cent of the labour force in the first quarter of 1975.

Between the first quarter of 1974 and the first quarter of 1975, a 4.1 per cent increase was recorded in Alberta's labour force, estimated at 753,000. That rate of growth has been maintained since late in 1971.

Although employment growth in Alberta for the first quarter of 1975 was below the very high rates recorded during the past two years, it was still significant, being 3.6 per cent above the first quarter of 1974. Employment was up sharply over the same quarter in 1974 for the 14 to 19 and 25 to 44 age groups. The 20 to 24 age group recorded some growth while the number employed over 45 years of age remained relatively constant. Despite a national slowdown in employment opportunities expansion continued in Alberta although at a slower rate, primarily because a number of large resource based industrial projects were either completed, under construction or in the planning stages during the quarter.

The marginal slowdown in the level of economic activity during the quarter was also reflected by a rising level of unemployment. The seasonally adjusted unemployment rate rose from 2.4 per cent in the last quarter of 1974 to 3.4 per cent in the first quarter of 1975. The actual

L'Alberta

Le ralentissement économique général qui a sérieusement affecté plusieurs régions du Canada a également eu un effet sur l'économie de l'Alberta bien qu'à un moindre degré. Pour la première fois depuis deux ans, la croissance trimestrielle de l'emploi au cours du premier trimestre de 1975, était en retard sur celle de la main-d'oeuvre. Par conséquent, le taux de chômage s'est élevé à 4.2 pour cent de la population active au premier trimestre de 1975.

La population active de l'Alberta, estimée à 753,000 a augmenté de 4.1 pour cent entre le premier trimestre de 1974 et le premier trimestre de 1975. Ce taux de croissance s'est maintenu depuis la fin de 1971.

Bien que la croissance de l'emploi de l'Alberta pendant le premier trimestre de 1975 ait été inférieure aux taux très élevés enregistrés au cours des deux dernières années, il était quand même important, étant de 3.6 pour cent supérieur à celui du premier trimestre de 1974, pour les groupes des 14 à 19 ans et des 24 à 44 ans. Le groupe des 20 à 24 ans montrait une certaine croissance alors que le groupe des plus de 45 ans demeurait relativement constant. En dépit d'un ralentissement national dans les chances d'emploi, l'expansion s'est poursuivie en Alberta mais à un rythme plus lent, car un certain nombre de projets industriels importants centrés sur les ressources naturelles étaient terminées, en chantier ou encore à l'étape de la planification durant ce trimestre.

Le ralentissement marginal au niveau de l'activité économique au cours de ce trimestre se faisait sentir dans le niveau croissant de chômage. Le taux de chômage désaisonnalisé est monté pendant le dernier trimestre de 1974 de 2.4 pour cent à 3.4 pour cent pour le premier trimestre de 1975. D'après Statistique Canada,

unemployment rate in Alberta was estimated by Statistics Canada to be 4.2 per cent.

A marginal increase in the total participation rate was also experienced, rising from 60.1 per cent in the first quarter of 1974 to 60.4 per cent in the first quarter of 1975. Female participation increased substantially, from 42.0 to 43.1 per cent, masking a marginal decline in the male participation rate.

During the first quarter of 1975, significant employment growth in the manufacturing and the public administration sectors was experienced, while a smaller amount of employment growth took place in the community business and personal services sectors. The other sectors experienced little or no employment change, except agriculture and the other primary products sectors which both experienced some decline. The lumber industry experienced layoffs and generally a much lower level of activity than normal for the winter months because of low lumber prices, a reflection of a drop in the demand for lumber products both locally and for export. The value of Alberta residential building permits in December 1974 was 29 per cent below the previous December's value. It is expected that a recovery in residential construction will begin during the third quarter of 1975.

The Canada Farm Labour Pool program has been established again in Alberta for the 1975 season. Canada Farm Labour Pools are operated by local advisory boards to enable local farmers to resolve some of their agricultural labour problems. The local advisory boards are to ensure that the agricultural labour demands are met efficiently and that workers receive good wages, housing and other working conditions.

le taux actuel de chômage en Alberta serait de 4.2 pour cent.

Une hausse marginale du taux global de participation a été notée, de 60.1 pour cent pendant le premier trimestre de 1974 à 60.4 pour cent au cours du premier trimestre de 1975. La participation féminine a augmenté d'une façon marquée, de 42.0 pour cent à 43.1 pour cent, masquant ainsi une chute marginale du taux de la participation masculine.

Une croissance marquée de l'emploi s'est produite dans les secteurs de la fabrication et de l'administration publique au cours du premier trimestre de 1975, par contre, une croissance moindre de l'emploi était notée dans les secteurs des services personnels et des affaires communautaires. Les autres secteurs ont connu peu ou pas de changement, sauf dans celui de l'agriculture et des différents secteurs des produits primaires qui ont ressenti une chute. Des mises à pied ont marqué l'industrie du bois alors que généralement, le niveau d'activité de cette industrie était bien inférieur à la normale pendant les mois d'hiver vu la chute des prix du bois, suite à une baisse de la demande pour les produits forestiers tant localement qu'à l'exportation. La valeur des permis de construction domiciliaire en Alberta, en décembre 1974 était de 29 pour cent inférieure à celle du mois de décembre précédent. On s'attend à ce qu'une reprise se fasse sentir dans la construction domiciliaire au cours du troisième trimestre de 1975.

Le programme de main-d'oeuvre agricole du Canada a été rétabli encore une fois en Alberta pour la saison 1975. Les services de la Main-d'oeuvre agricole du Canada sont dirigés par des comités consultatifs locaux afin de permettre aux agriculteurs de la région de régler certains de leurs problèmes de main-d'oeuvre agricole. Les comités consultatifs locaux doivent s'assurer que les demandes de main-d'oeuvre agricole soient satisfaites efficacement et que les ouvriers reçoivent un salaire, un logement ainsi que des conditions de travail adéquats.

Major industrial projects under construction as of January 1975 were valued in excess of \$3 billion. The projects include the Imperial Oil Strathcona refinery in Edmonton due for completion in mid-1975, the Syncrude Canada synthetic oil plant and power plant at Fort McMurray, the Canadian Fertilizers Ltd. ammonia-urea plant located at Medicine Hat, Cominco Ltd.'s ammonia-urea plant at Carseland, expansion of Calgary Power's Lake Wabamun thermo-electrical generation plants plus some 70 other new plant or plant expansion projects in the province. Direct employment creation anticipated with the completion of these projects should exceed 6,000 during the next few years with indirect job creation being several times that figure. The majority of the jobs directly created, plus a substantial portion of the jobs created indirectly, will be in the manufacturing sectors. Petroleum and petrochemical production employment growth will predominate but many jobs will also be developed in metal fabrication, processing of agricultural products, trailer and mobile home manufacturing, cement production, production of lumber and wood products plus a wide variety of other types of manufacturing enterprises.

In March, the Government of Canada, through the Department of Regional Economic Expansion, and the Alberta Government signed two sub-agreements. The first relates to the construction of new or the expansion of existing viable "nutritive processing" plants in rural Alberta. The second is aimed at the social and economic development of northern Alberta, focussing on the development of opportunities for the native peoples. The financial support offered by these two sub-agreements should provide further impetus to the development of Alberta's already rapidly expanding manufacturing capability.

Les projets industriels importants qui sont en chantier depuis janvier 1975 sont évalués à plus de 3 milliards de dollars. Ces projets comprennent la raffinerie Strathcona de la Imperial Oil à Edmonton, qui doit être terminée vers la mi-1975, l'usine de pétrole synthétique et la centrale d'énergie de Syncrude Canada à Fort McMurray, l'usine d'ammoniaque et d'urée de la Canada Fertilizers Ltd. à Medicine Hat, l'usine d'ammoniaque et d'urée de la Cominco Ltd. à Carseland, l'expansion de la centrale thermo-électrique de Hydro-Calgary au Lac Wabamun, ainsi que quelques 70 nouvelles usines ou projets d'expansion dans la province. La création directe d'emploi anticipée dans l'achèvement de ces projets devrait dépasser 6,000 au cours des prochaines années et la création indirecte d'emploi devrait être de plusieurs fois ce chiffre. La majorité des emplois créés directement, ainsi qu'un bon nombre d'emplois créés indirectement, le seront dans les domaines de la fabrication. La croissance de l'emploi dans la production pétrolière et pétrochimique va prévaloir mais plusieurs emplois se trouveront dans la fabrication métallique, dans la transformation des produits agricoles, dans la fabrication de roulottes et de caravanes, dans la production du ciment, les produits forestiers ainsi que les produits du bois et une grande variété d'autres genres de fabrication.

En mars, le gouvernement du Canada, par l'intermédiaire du ministère de l'Expansion économique régionale, et le gouvernement de l'Alberta, ont signé deux sous-accords. Le premier se rapporte à la construction de nouvelles usines ou à l'expansion d'usines existantes et rentables de transformation alimentaire dans le milieu rural de l'Alberta. Le deuxième vise à la mise en valeur sociale et économique du Nord de l'Alberta, et se concentre particulièrement sur les ouvertures offertes aux populations indigènes. L'aide financière qui est offerte par ces deux sous-accords devrait apporter un élan nouveau au développement rapide que connaît déjà le secteur manufacturier de l'Alberta.

Northwest Territories

Two major political events which will shape the future of economic development in the Northwest Territories occurred during the first quarter of 1975: a territorial election with a coincident change in government structure; and the start of the long inquiry into environmental, social and economic impact of the Mackenzie Valley pipeline. Both of these major events exemplify the complex economic, social and political interrelationships involved in planning for the development of this region.

The territorial election and coincident change in government structure reflects the evolving nature of decision making, with increasing sympathy towards policies which coincide with a northern point of view, and more particularly with the point of view of the Inuit, Indian and Metis ethnic groups. Nine of the fifteen councillors elected were of indigenous ethnic origin (Inuit or Indian). All of the members were elected through democratic procedure, as opposed to the previous policy of having four members appointed. The Commissioner, appointed by the Department of Indian and Northern Affairs will no longer be a member of the council, but will remain as a member of the executive committee, which will also include two elected members.

The Mackenzie Valley pipeline hearings which began proceedings in early March, will include statements not only from experts in various social, economic and environmental fields but also from any member of the public in any effected community who wishes to make a statement. The public proceedings have already raised basic philosophical questions about the nature of development in the north, with

Les Territoires du Nord-Ouest

Deux événements politiques importants qui vont donner au futur développement économique des Territoires du Nord-Ouest une forme nouvelle se sont produits en 1975: une élection territoriale coïncidant avec la structure gouvernementale; et le début d'une longue enquête sur l'impact social, économique et écologique de l'oléoduc de la Vallée du Mackenzie. Ces deux grands événements font ressortir la complexité des relations socio-politico-économiques qui entrent dans la planification de la mise en valeur de cette région.

L'élection territoriale ainsi que le changement coïncidant dans la structure gouvernementale font ressortir la nature toujours changeante du processus de décisions, jointe à la sympathie grandissante envers des politiques qui coïncident avec le point de vue des régions du Nord, particulièrement avec celui des groupes ethniques inuit, indien et métis. Des quinze conseillers élus, neuf étaient des indigènes d'origine ethnique (Inuit ou Indien). Tous les membres ont été élus selon le procédé démocratique, contrairement à la politique précédente où quatre membres étaient nommés. Le Commissaire qui est nommé par le ministère des Affaires Indiennes et du Nord ne sera plus membre du Conseil, mais il restera membre du comité de direction qui comprend également deux membres élus.

Les enquêtes préliminaires sur l'oléoduc de la Vallée du Mackenzie, dont la procédure a commencé au début de mars va inclure des déclarations non seulement des experts des différents paliers sociaux, économiques et de l'environnement, mais de tout membre du public des communautés touchées désirant faire une déclaration. Des questions d'ordre philosophique sur la mise en valeur du Nord ont déjà été soulevées au cours des débats publics et les avantages pour

emphasis on greater benefits accruing to northern residents, especially with regard to land claims and the associated benefits which are directed to the indigenous ethnic groups.

The results of these two major political events have strong implications for the type and nature of development policies and projects in the Territories. They also affect the nature of manpower and human resource policies, which are of primary importance to the Department of Manpower and Immigration. Any major capital projects which are proposed are likely to be increasingly questioned in terms of their economic contribution to the Northwest Territories.

Policies related to the development and utilization of manpower, and general human resource development policies are likely to be aware of the increasing sensitivity to northern needs. This will mean priority emphasis on developing and utilizing the skills of indigenous peoples for "meaningful" employment, which includes permanent and managerial positions rather than simply temporary positions related to the periodic construction activities of major developments. Although a great deal of in-migration is likely to be required for impending projects, the political climate is likely to result in a strong reaction against any unnecessary in-migration which would restrict the capacity of indigenous people to derive the benefits of economic development.

The evolving nature of the political process in the Northwest Territories will be a major factor in planning for the economic development of the north. With the increasing political maturity, economic decisions will be based more on a northern point of view than in the past.

les résidents du Nord ont été soulignés, surtout les concessions et les bénéfices y afférents, qui sont dirigés vers les groupes ethniques indigènes.

Les résultats de ces deux importants événements politiques ont de fortes implications sur le genre et la nature des projets et des politiques de mise en valeur dans les Territoires. Ils touchent également la nature des politiques en matière de ressource humaine et de main-d'oeuvre qui sont d'importance capitale pour le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Tout grand projet qui sera proposé fera sans doute l'objet de questions croissantes quant à sa contribution économique aux Territoires du Nord-Ouest.

Les politiques sur l'expansion et l'utilisation de la main-d'oeuvre et celles qui se rapportent généralement à la mise en valeur des ressources humaines n'ignoreront certainement pas la sensibilité croissante aux besoins du Nord. Pour cela, il faudra que la priorité soit donnée à l'amélioration et à l'utilisation des talents des populations indigènes dans le cadre général de l'emploi, ce qui voudra dire de leur donner des positions permanentes et des postes de direction plutôt que des emplois temporaires rattachés à la période de construction des grands projets de mise en valeur. Quoique la migration intérieure soit encore nécessaire pour les projets immédiats, le climat politique va probablement aboutir à une forte réaction contre toute migration intérieure inutile qui limiterait la chance des populations indigènes de tirer avantage du développement économique.

La nature évolutionniste du processus politique des Territoires du Nord-Ouest va être un facteur important dans la planification du développement économique du Nord. Alors que le Nord tend vers sa maturité politique, le point de vue de cette région interviendra plus que dans le passé dans les décisions économiques.

Job Vacancy Survey

The purpose of the Job Vacancy Survey (JVS) is to gauge the extent of the unsatisfied demand for labour. It was initiated in the third quarter of 1970 and includes employing organizations of virtually all types and size (excluding agriculture, domestic services, fishing, trapping and the military). The Survey gives an indication of the occupational, geographical, and industrial distribution of job vacancies and, hence, has policy implications with respect to training, counselling, manpower mobility programs and immigration.

The Survey defines a vacancy as: a job for which active recruiting efforts are currently underway; that is available to persons both inside and outside the hiring organization; and which is vacant for the entire reference day. Excluded are vacancies arising from labour disputes, lay-offs or other temporary absences which are likely to be filled by call-backs, from waiting lists or through other limited internal staffing procedures. As a consequence of the definition of a vacancy and these exclusions, the actual level of vacancies is understated in the JVS publication. In addition, follow-up interviews have indicated that respondents have tended to understate their vacancies.

The Survey measures unfilled vacancies at six points in time throughout the quarter (i.e., bi-weekly reference days) which are averaged to obtain quarterly estimates. However, the published results should be used with care because of the restrictive nature of the statistics, due primarily to the definition and exclusions mentioned above and the limited reference period for collecting data. Indeed, the data should

Les Emplois Disponibles

Le sondage sur les emplois disponibles est fait dans le but d'évaluer l'étendue des demandes de main-d'oeuvre non satisfaites. Il a été mis sur pied pendant le troisième trimestre de 1970 et englobe des organismes employeurs de tous genres quelle qu'en soit l'importance (mais ne comprenant pas l'agriculture, les services domestiques, la pêche, le piégage et les forces armées). Ce sondage nous donne une indication de la distribution occupationnelle, géographique et industrielle des emplois disponibles et a, de ce fait, une portée politique se rapportant à la formation, l'orientation, les programmes de mobilité de main-d'oeuvre et d'immigration.

Le sondage définit un emploi disponible comme étant: un emploi pour lequel des efforts sérieux de recrutement sont actuellement poursuivis; qui est ouvert à la fois à des personnes venant de l'intérieur ou de l'extérieur de la compagnie qui embauche; et qui est vacant pour toute la durée du jour de référence. Ne sont pas compris les emplois disponibles résultant de conflits ouvriers, de mises à pied et autres absences temporaires qui seront probablement remplies lors des rappels, à partir des listes d'attente ou des autres moyens internes à la disposition de l'entreprise. Suite à cette définition et à ses exceptions, le niveau actuel d'emplois disponibles, tel que donné ici, est inférieur à la réalité. En outre, des entrevues complémentaires ont fait ressortir que les parties interrogées avaient tendance à sous-estimer leurs emplois disponibles.

Le sondage vise à établir le nombre estimatif d'emplois disponibles par trimestre en faisant la moyenne des chiffres obtenus toutes les deux semaines (six jours de référence). Toutefois, les résultats publiés devraient être utilisés avec circonspection vu la nature restrictive des statistiques en raison surtout de la définition et des exclusions susmentionnées et de la période de référence restreinte pour réunir les données. En fait, les données ne devraient être

be used to reveal the trend in, but not the actual level of the demand for labour. The JVS statistics are at best a diagnostic tool -- an early warning system which can point to the trouble spots in the labour market by indicating the relative changes in the demand for labour by occupation and within certain industries. Thus, the reporting of changes in the level of vacancies should be supplemented by informed analysis and interpretation of economic events.

Over a period of four years, job vacancies in Canada, as measured by the Statistics Canada Job Vacancy Survey have quadrupled, rising from a low of 37,000 in the third quarter of 1970 (the first quarter for which the data were collected) to a high of 131,000 in the third quarter of 1974. Given that 1970 was a cyclical low and 1974 a cyclical high, this might be taken to be the range of JVS data that can be expected over the course of a business cycle. This cyclical dimension of JVS statistics has generally been overlooked in interpreting the results. At the same time, although an inverse relationship exists between job vacancies and unemployment, statistical correlations studies have demonstrated that the relationship is not a strong one.

A more complete description of the Survey methodology, scope, definitions, and exclusions can be found in Statistics Canada publication 71-002, "Quarterly Report on Job Vacancies".

utilisées que pour établir les tendances et non le niveau réel de la demande de main-d'oeuvre. Les statistiques fournies ici sont tout au plus un outil de diagnostic -- un moyen de faire ressortir les points douteux du marché du travail en indiquant les changements dans la demande de main-d'oeuvre par métiers et dans certaines industries. Donc, dès qu'un changement du niveau des emplois disponibles est rapporté, il devrait être complété par une analyse bien supportée et une interprétation des développements économiques.

Le nombre d'emplois vacants au Canada, tel que mesuré par le sondage de Statistique Canada a quadruplé sur une période de quatre ans, passant de 37,000, son plus bas, au troisième trimestre de 1970 (le premier trimestre où cette donnée était recueillie) à 131,000, son plus haut, au troisième trimestre de 1974. En supposant que 1970 était le point bas du cycle et 1974 le point haut, ceci peut être pris pour l'éventail des données sur les emplois disponibles que l'on peut anticiper au cours d'un cycle complet. Cette dimension cyclique des statistiques sur les emplois disponibles a généralement été négligée dans l'interprétation des résultats. En même temps, bien qu'une relation inverse existe entre les emplois disponibles et le chômage, des études sur les corrélations statistiques ont montré que cette relation n'est pas très forte.

Une description plus complète de la méthodologie, de la portée, des définitions et des exclusions du sondage est donnée dans la publication 71-002 de Statistique Canada "Rapport trimestriel sur les emplois disponibles."

THE GREEN PAPER ON IMMIGRATION

The Minister of the Department of Manpower, and Immigration, Mr. Robert Andras, announced the publication of the Green Paper on Immigration Policy in early February, 1975.

The aim of the Green Paper is to furnish Canadians with a foundation for constructive discussion of the role that immigration policy should play in creating the society they wish for themselves and future generations. The paper does not make firm recommendations or propose solutions. Rather, it explores problems and discusses choices which Canadians may wish to consider in relation to Canada's population future, as well as examining the contribution that immigration can make to that future.

The basic purpose of the paper is to assist Canadians to think together about the many positive purposes immigration is designed to serve. It explains how Canada's immigration program functions now, and discusses the policy assumptions upon which it rests. It discusses the challenges, both domestic and international, which future policy must face.

The Green Paper should help to stimulate a country-wide debate on immigration policy and, consequently, establish the groundwork for development of a comprehensive population policy. The need to develop a common perception of population goals, reflecting judgements about the rate at which our population should grow and how it should be distributed, is recognized.

Immigration is likely to replace natural increase as the main source of population growth before the end of the

LE LIVRE VERT SUR L'IMMIGRATION

Monsieur Robert Andras, ministre de la Main d'oeuvre et de l'Immigration, a annoncé la publication du livre vert sur la politique d'immigration au début de février 1975.

Le livre vert vise à fournir aux Canadiens un document de base dont s'inspirera une discussion constructive sur le rôle que la politique d'immigration doit jouer dans la création de la société qu'ils veulent pour eux-mêmes et pour les générations futures. Le livre vert ne fait aucune recommandation ferme ni ne propose de solutions. Il examine les problèmes et fait état des choix dont les Canadiens pourront se servir pour étudier ces choix en fonction de l'avenir démographique du Canada et de la contribution de l'immigration à cet égard.

Le document a pour objet principal d'amener les Canadiens à réfléchir sur les nombreuses fins positives que sert l'Immigration. Il explique comment fonctionne le programme d'immigration actuel du Canada et il expose les notions politiques qui lui servent de base. Il examine les défis tant intérieurs qu'internationaux que la future politique devra relever.

Le livre vert devrait aider à stimuler des débats à l'échelle du pays sur la politique d'immigration et, par conséquent, à esquisser le plan général d'une politique démographique globale. Le besoin de se sensibiliser aux objectifs démographiques, en partant du taux de croissance, de la répartition et de la composition de la population du Canada, est reconnu.

L'immigration va probablement remplacer la croissance naturelle comme élément principal de l'expansion démographique d'ici la fin du siècle

century and, therefore, sound immigration policies for the future will need to rest squarely on the foundations of a population policy for Canada.

Further, a population policy is not just about the rate of growth and the size of the national population. It must be concerned as much with where people live, and how they live, as about how many of them there are. Canadians think of themselves as inhabiting a vast land mass, yet one-third is the granite crust of the Pre-Cambrian shield. Also, Canada is thought of as possessing virtually boundless farming potential, yet only 17 per cent of Canada's territory is even potentially arable, and of this only about one-third is good for agriculture. Moreover, metropolitan expansion is making significant inroads on high quality farm land.

The problems of regional imbalance and disparity are tackled through many programs and mechanisms. Of prime importance is the creation of viable economic opportunities in all regions of Canada that correspond to the aspirations of their inhabitants, their resources, and other characteristics of the area concerned. In this connection, the impact immigration has on population distribution demands much thought, particularly in the Prairie Region.

The table on the following page illustrates the level of immigration to Canada and each of the prairie provinces in selected years, and indicates the proportion of immigrants coming to the region relative to total immigration to Canada.

With regard to the Prairie Region, in recent years immigration has not played such an important role in population development as in earlier periods. While the prairie provinces account for over 16 per cent of Canadian population, in recent

et, sur cette base, les politiques d'immigration à long terme devraient être formulées dans le cadre d'une politique démographique s'appliquant à tout le pays.

De plus, une politique démographique n'est pas seulement sur le taux de croissance et l'importance de la population nationale. Elle doit tenir compte tout autant de l'endroit où les gens vivent, de comment ils vivent et du nombre de ceux qui y vivent. Les Canadiens aiment à penser qu'ils habitent un pays immense, alors que le bouclier précambrien et son granit en occupent le tiers. La croyance populaire veut aussi que le potentiel en terres cultivables soit pratiquement illimité, quand seulement 17 pour cent du territoire canadien sont potentiellement arables et que, de ce chiffre, moins du tiers sont bons pour l'agriculture. En outre, les agglomérations urbaines gagnent de plus en plus sur les terres de haute qualité qui les entourent.

Les questions de disparité et d'inégalité régionales sont abordées par de nombreux programmes et régimes. La création de conditions économiques rentables dans toutes les régions du Canada est de toute première importance, de conditions correspondant aux aspirations de leurs habitants, à leurs ressources et aux autres caractéristiques de ces régions. Dans ce sens, l'impact que va avoir l'immigration doit être sérieusement étudié et cela particulièrement dans la région des Prairies.

Le tableau à la page suivante fait ressortir le niveau de l'immigration au Canada et dans chacune des provinces des Prairies pour des années données, et donne la proportion du nombre d'immigrants venant dans les Prairies par rapport au chiffre total pour le Canada.

Au cours de ces dernières années, l'immigration n'a pas joué un rôle aussi important dans la croissance démographique de la région des Prairies que dans les périodes précédentes. Alors que les provinces des Prairies représentent plus de 16 pour cent de la population cana-

years they have attracted a little over 11 per cent of total immigration to Canada.

The distribution of immigrants between the three prairie provinces shows a marked shift away from Saskatchewan and to Alberta, while Manitoba has retained its proportional share of immigrants.

The paper has been drafted in the belief that most Canadians agree:

- that immigrants to Canada should be chosen on the basis of non-discriminatory criteria, without regard to their race, colour, or creed;

- that the importance of the family should be respected;

- that Canada should be prepared to open its doors to some people - notably refugees--for compassionate reasons and to fulfill international obligations; and

- that, when it is a question of selecting immigrants who will enter the labour force, immigration policy should operate in close harmony with all the major areas of economic and social policy, and in particular with manpower policy.

dienne, celles-ci n'ont attiré qu'un peu plus de 11 pour cent de l'immigration totale au Canada, ces dernières années.

L'examen de la répartition des immigrants entre les trois provinces des Prairies révèle un mouvement marqué hors de la Saskatchewan en faveur de l'Alberta, tandis que le Manitoba a conservé sa part proportionnelle d'immigrants.

Le livre vert a été rédigé en supposant que la plupart des Canadiens conviennent:

- que les immigrants au Canada devraient être choisis en fonction de critères non discriminatoires, sans tenir compte de leur race, de leur couleur ou de leur croyance;

- qu'il faut respecter l'importance de la famille;

- que le Canada doit être disposé à ouvrir ses portes à certaines personnes, notamment aux réfugiés, pour des motifs de compassion, pour remplir ses obligations internationales; et

- que la politique d'immigration doit être étroitement reliée aux éléments majeurs de notre politique sociale et économique, particulièrement en matière de main-d'oeuvre, lorsqu'il s'agit de sélectionner des immigrants destinés à se joindre à la population active.

IMMIGRATION - CANADA AND PRAIRIE REGION
L'IMMIGRATION - CANADA ET REGION DES PRAIRIES

	1946	1950	1955	1960	1965	1970	1971	1972	1973	1974	
Canada	71,719	73,912	109,946	104,111	146,758	147,713	121,900	122,006	184,200	218,465	<i>Canada</i>
Prairie Region	15,097	12,975	15,559	13,373	14,646	17,940	15,380	15,163	20,391	23,956	<i>Région des Prairies</i>
Per cent	21.1%	17.6%	14.2%	12.8%	10.0%	12.1%	12.6%	12.4%	11.1%	11.0%	<i>Pourcentage</i>

The Green Paper selected four options open to future immigration policy as illustrations, for discussion purposes, of the range of possibilities that deserve attention. These options are:

1. Retain that present "responsive" system of immigration management abroad--a system that does not fix, in advance,

Le livre vert choisit quatre options ouvertes à une politique d'immigration future comme illustrations, dans les débats, des possibilités qui méritent d'être considérées. Les voilà:

1. Garder le mode actuel de répartition des ressources à l'étranger, comme nous l'avons vu, ne repose pas sur des décisions qui fixent d'a-

the numbers of visas to be issued over a given time span.

2. Gear the immigration program even more closely than at present to meet economic and labour market objectives.

3. Develop and announce explicit targets for the number of visas to be issued annually on a global, regional and possibly post-by-post basis.

4. Establish an annual global ceiling for the total immigration movement, specifying the priorities to be observed in the issuance of visas to different categories of immigrants within the ceiling.

It is the Government's intention to refer the Green Paper to a Committee of Parliament for examination in the very near future. Hearings in the Prairie Region being: Winnipeg (June 16 and 17); Regina (June 18); Edmonton (June 19 and 20). Advance notices of such meetings will be published in local papers. This examination by a parliamentary committee, together with provincial consultation and public discussion, will provide an important background for Parliament's consideration of the Government's proposals.

This article is merely an introduction to the many complex, and sometimes conflicting, aspects concerned with the development of a comprehensive immigration and population policy. Those wishing to undertake a more complete study of the Green Paper may purchase the four booklets in the series, either as a set or individually, from Information Canada or through private booksellers. Free copies of a summary booklet, titled "Highlights From The Green Paper on Immigration and Population" are available from local Canada Manpower Centres

Prepared by:

BARRY R. NEALE
ECONOMIST
PRAIRIE REGION

vance le nombre de visas que l'ensemble ou chacun des bureaux d'immigration doit délivrer au cours d'une période donnée.

2. Axer le programme beaucoup plus énergiquement qu'on ne le fait maintenant sur les objectifs économiques et les objectifs du marché du travail.

3. Fixer et faire connaître des objectifs précis concernant le nombre de visas pouvant être délivrés chaque année, sur une base globale à l'échelle régionale et peut-être même bureau par bureau.

4. Etablir chaque année pour l'ensemble du mouvement d'immigration, un plafonnement global spécifiant les priorités à observer pour la délivrance de visas aux différentes catégories d'immigrants compris dans ledit plafonnement.

Le gouvernement se propose de renvoyer le livre vert à un comité parlementaire pour étude, dans un avenir très rapproché. Dans les Prairies, les discussions publiques sont fixées aux 16 et 17 juin pour Winnipeg, 18 juin pour Regina et aux 19 et 20 juin pour Edmonton. Un avis sera publié dans les journaux locaux quelques jours avant la réunion. Les consultations avec les provinces et les résultats des discussions publiques joueront un rôle important dans l'étude, par le Parlement, des propositions gouvernementales.

Le présent article n'est qu'une préface aux nombreux aspects complexes et parfois contradictoires que entrent dans l'élaboration d'une politique globale de l'immigration et de la croissance démographique. Les personnes qui aimeraient à faire une étude plus poussée du livre vert sont invitées à se procurer les quatre brochures de la série, une par une ou les quatre à la fois, auprès d'Information Canada ou chez leur libraire. Un sommaire ayant pour titre "Points saillants du livre vert sur l'immigration et les objectifs démographiques" est disponible auprès des centres locaux de la Main-d'oeuvre du Canada.

Préparé par:

BARRY R. NEALE
L'ECONOMISTE
REGION DES PRAIRIES

statistical

appendix

les

statistiques

cmc operations statistics

les opérations des cmc

average weekly earnings

les traitements et salaires
hebdomadaires moyens

labour force survey results

la situation de
la main d'oeuvre

job vacancy survey results

rapport sur
les postes vacants

registered clients

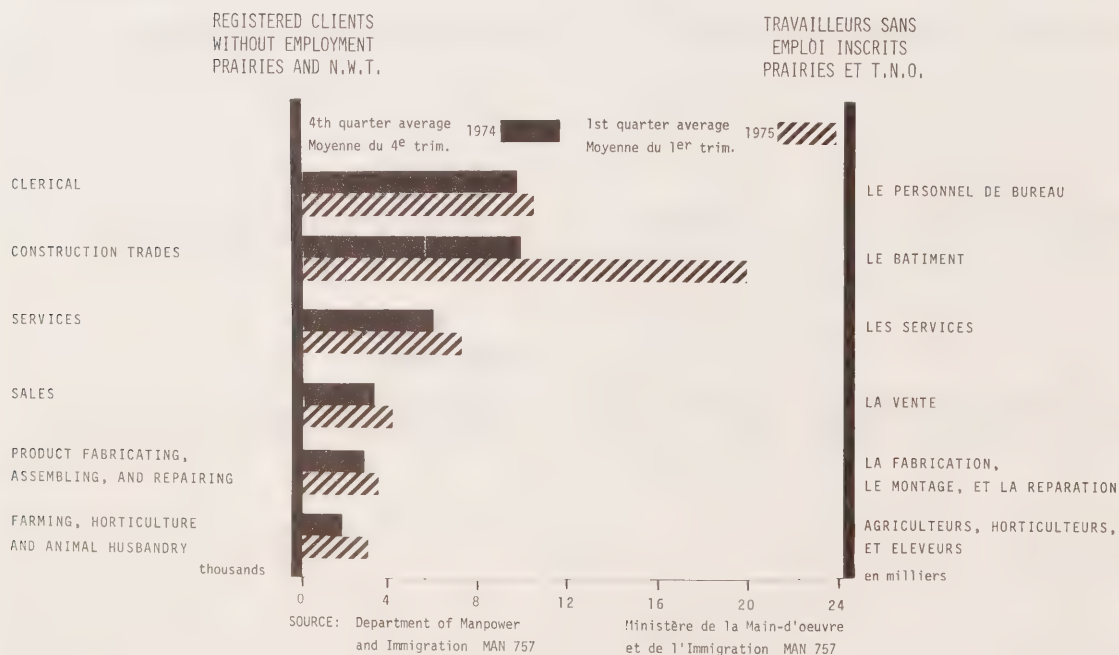
The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking work, increased by 40.2 per cent between the fourth quarter of 1974 and the first quarter of 1975. The fourth quarter average was 48,640 as compared to 68,192 for the first quarter of 1975.

Most occupations recorded strong increases, while, construction showed a significant increase of 102.7 per cent from 9,724 to 19,714. The increase in registered clients reflects the normal seasonal pattern, but the extent of the increase has been emphasized by a general slackening of economic activity throughout the Prairie Region.

les travailleurs inscrits

Le total des travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, se cherchant du travail à temps plein ou à temps partiel a augmenté de 40.2 pour cent entre le quatrième trimestre de 1974 et le premier trimestre de 1975. Au quatrième trimestre la moyenne était de 48,640 contre 68,192 au cours du premier trimestre de 1975.

De fortes augmentations ont été enregistrées dans la plupart des occupations; le bâtiment montrant la plus importante avec 102.7 pour cent, de 9,724 à 19,714. L'augmentation du nombre de travailleurs inscrits suit les tendances saisonnières normales, mais sans avoir la portée habituelle comme le souligne le relâchement de l'activité économique dans toute la région des Prairies.



registered vacancies

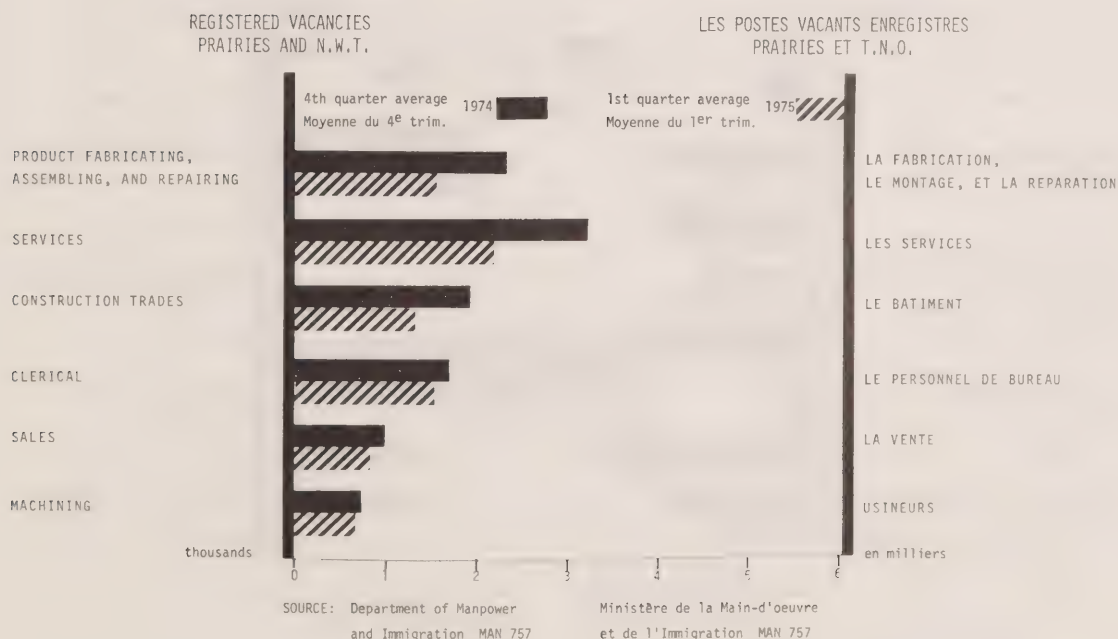
During the first quarter of 1975 the level of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories decreased by 20.1 per cent to 12,038, from 15,070 in the fourth quarter of 1974. Significant decline occurred in the services, product fabricating, assembling and repairing, and construction industries, while all other industries reported a moderate decrease.

This decrease in registered vacancies, following the trend of the Job Vacancy Survey results, is an indication that employers' demand for labour is declining, providing a further example that labour market activity is slowing down.

les postes vacants

Le nombre de postes vacants enregistrés dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, au premier trimestre de 1975 dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, a subi une chute de 20.1 pour cent, de 15,070 au quatrième trimestre de 1974, à 12,038. Une baisse impressionnante s'est produite dans le tertiaire et le secondaire, dans le montage et la réparation ainsi que dans le bâtiment, alors que toutes les autres industries rapportaient une légère baisse.

La présente diminution dans les postes vacants, suite à la tendance qui ressort du sondage sur les postes vacants, est une indication que la demande de main-d'oeuvre est en baisse, un autre exemple que l'activité se ralentit sur le marché du travail.



placements

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

During the first quarter of 1975, the average number of placements in the Prairies and Northwest Territories was 9,419, 25.3 per cent below the average level for the fourth quarter of 1974 of 12,610. Monthly placements were 10,780 for January, 8,066 for February and 9,408 for March.

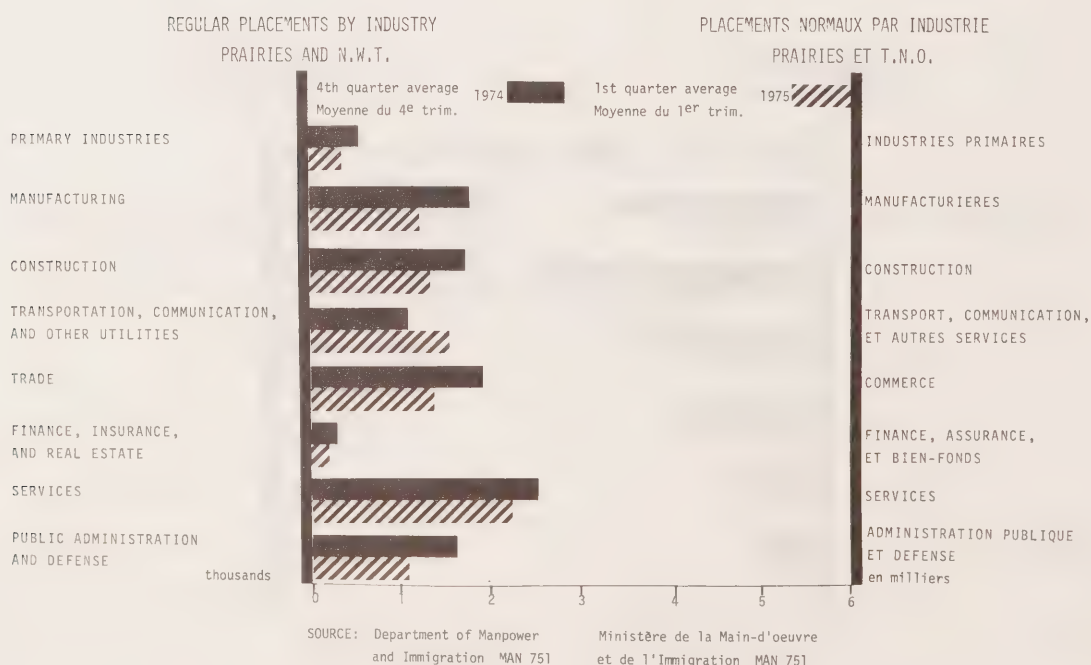
Between the fourth quarter of 1974 and the first quarter of 1975, significant decreases occurred in all major industry groupings, except transportation, communication, and other utilities which increased at a moderate rate.

les placements

Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre.

Au cours du premier trimestre de 1975, la moyenne des placements effectués de cette façon dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 9,149 soit 25.3 pour cent de moins que celle du quatrième trimestre de 1974 qui se chiffrait à 12,610. Les placements mensuels se sont élevés à 10,780 en janvier, 8,066 en février et 9,408 en mars.

Entre le quatrième trimestre de 1974 et le premier trimestre de 1975, une chute importante a été notée dans tous les grands groupes industriels sauf le transport, les communications et les autres services publics où une croissance modérée s'est fait sentir.



full-time training

The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

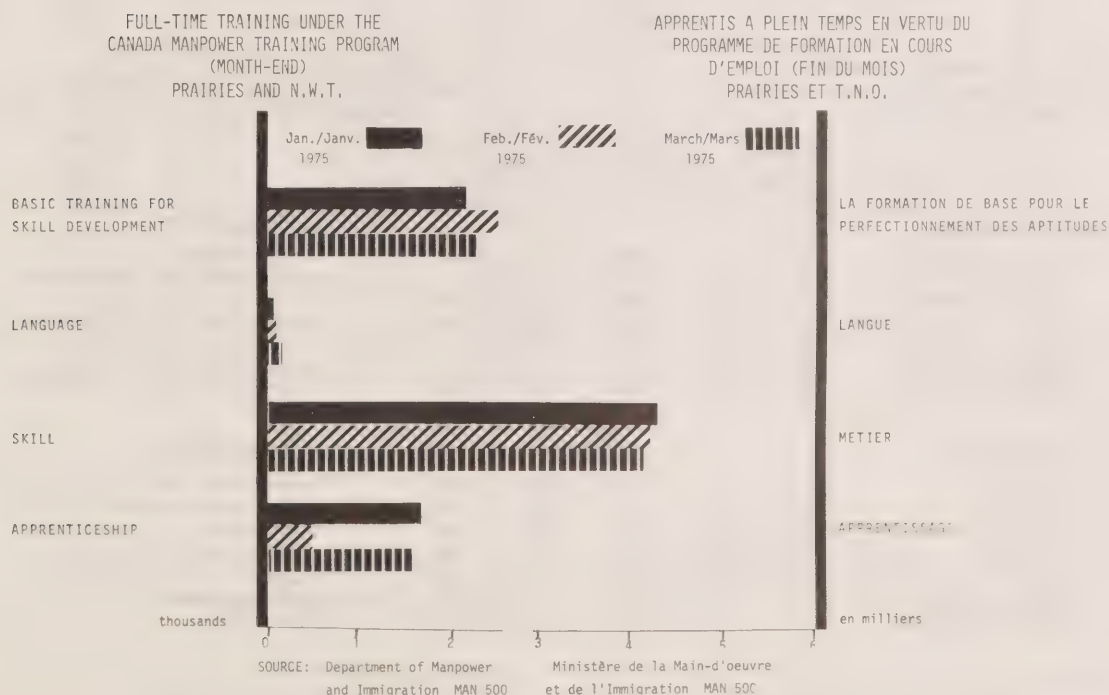
Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 8,292 in January, 7,338 in February, and 8,259 in March for a quarterly average of 7,963 trainees.

la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 8,292 en janvier, 7,338 en février et 8,259 en mars, pour une moyenne trimestrielle de 7,963 stagiaires.



job vacancy survey

The Job Vacancy Survey provides statistics on the unfilled demand for labour and thereby, complements existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries during 1974 and the first quarter of 1973.

Significant increases in vacancies were in evidence for the first three quarters of 1974 reaching a high of 27,600 during the third quarter. This high level of vacancies dropped markedly during the fourth quarter to 19,000 with all industries and occupations experiencing declines, indicating both a seasonal and a general slackening of labour demand within the Prairie Region.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED
OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE
PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1974				1973
	IV	III	II	I	IV
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>					
All Occupations	19,100	27,600	22,900	15,400	13,000
Clerical and related	2,100	3,500	2,300	1,700	1,500
Sales	1,500	1,800	2,200	1,500	1,400
Service	3,200	4,000	4,300	2,100	1,800
Product fabricating, assembling & repairing	3,200	4,600	3,600	2,900	2,100
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>					
All Industries	19,100	27,600	22,900	15,400	13,000
Manufacturing	3,200	4,900	4,000	2,600	2,000
Durables	2,000	2,800	2,400	1,300	1,100
Non-durables	1,200	2,100	1,500	1,300	800
Trade	3,700	5,800	4,500	3,200	2,400
Community, business and personal services	5,300	6,500	6,700	4,800	3,600

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

les emplois disponibles

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies en 1974 et durant le premier trimestre de 1973.

Le tableau fait ressortir des augmentations importantes dans les disponibilités au cours des trois premiers trimestres de 1974 alors que celles-ci atteignaient 27,600 au troisième trimestre. Le niveau élevé des disponibilités est tombé à 19,000 au cours du quatrième trimestre, toutes les industries et tous les métiers accusant des baisses, une indication du relâchement tant saisonnier que général de la demande dans la région des Prairies.

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR
PROFESSION SÉLECTIONNÉE ET PAR INDUSTRIE
DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

<u>PROFESSIONS SÉLECTIONNÉES:</u>	
Toutes professions	
Personnel administratif et travailleurs assimilés	
Travailleurs spécialisés dans la vente	
Travailleurs spécialisés dans les services	
Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation	
<u>INDUSTRIES SÉLECTIONNÉES:</u>	
Toutes activités économiques	
Industries manufacturières	
Biens durables	
Biens non durables	
Commerce	
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Smaller Regional Cities - Petites villes régionales

		BRANDON	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	RED DEER		
		(dollars per week - en dollars par semaine)							
1972	Jan.	107.60	106.23	132.46	114.72	122.69	123.87	Jan.	1972
	Feb.	108.97	110.46	133.38	114.91	122.74	127.90	Fév.	
	March	111.61	111.54	136.03	115.05	123.73	129.35	Mars	
	April	113.81	113.44	138.31	119.12	127.17	130.39	Avril	
	May	112.55	111.59	138.15	122.84	127.73	123.87	Mai	
	June	110.64	112.03	128.55	129.39	131.14	125.65	Juin	
	July	114.01	115.96	135.82	128.85	129.28	130.19	Juil.	
	August	114.85	112.23	144.49	130.86	126.27	129.44	Août	
	Sept.	114.54	111.78	140.34	128.07	131.30	129.20	Sept.	
	Oct.	115.37	118.81	147.34	126.18	131.90	130.85	Oct.	
	Nov.	115.07	114.98	145.78	125.10	134.98	129.17	Nov.	
	Dec.	115.91	113.28	144.27	125.48	132.38	128.04	Dec.	
1973	Jan.	114.30	113.35	144.80	125.96	134.83	124.43	Jan.	1973
	Feb.	113.62	116.54	144.15	123.60	137.16	127.18	Fév.	
	March	111.17	118.37	141.82	126.54	143.72	127.79	Mars	
	April	113.64	119.29	150.58	129.12	142.26	124.24	Avril	
	May	114.84	123.68	147.85	134.41	143.93	130.89	Mai	
	June	120.73	119.56	143.73	134.88	147.75	137.44	Juin	
	July	123.45	120.26	141.74	137.41	141.58	143.56	Juil.	
	August	125.35	120.64	148.68	134.83	137.65	136.23	Août	
	Sept.	121.69	121.17	139.20	136.60	141.08	140.03	Sept.	
	Oct.	117.91	120.16	154.37	135.27	138.84	140.33	Oct.	
	Nov.	124.24	123.63	156.60	136.44	143.46	134.82	Nov.	
	Dec.	124.63	125.99	158.04	133.20	141.39	132.62	Dec.	
1974	Jan.	124.87	120.60	156.10	132.47	142.59	138.04	Jan.	1974
	Feb.	123.87	123.26	156.02	136.87	142.61	134.81	Fév.	
	March	126.87	125.90	159.55	136.83	139.93	138.98	Mars	
	April	129.15	127.48	162.78	139.73	147.24	138.35	Avril	
	May	126.97	130.35	154.50	141.71	143.52	149.66	Mai	
	June	130.32	133.28	159.15	145.95	154.10	147.57	Juin	
	July	133.77	137.25	173.89	148.94	154.91	154.39	Juil.	
	August	135.72	137.27	178.62	149.60	161.56	156.18	Août	
	Sept.	135.25	139.66	184.42	149.30	160.19	153.73	Sept.	
	Oct.	136.78	141.36	184.55	154.45	171.79	152.54	Oct.	
	Nov.	138.24	142.71	185.73	157.27	169.91	153.46	Nov.	
	Dec.	138.06	139.91	186.17	157.27	170.08	153.04	Dec.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

Major Regional Cities - Villes régionales principales

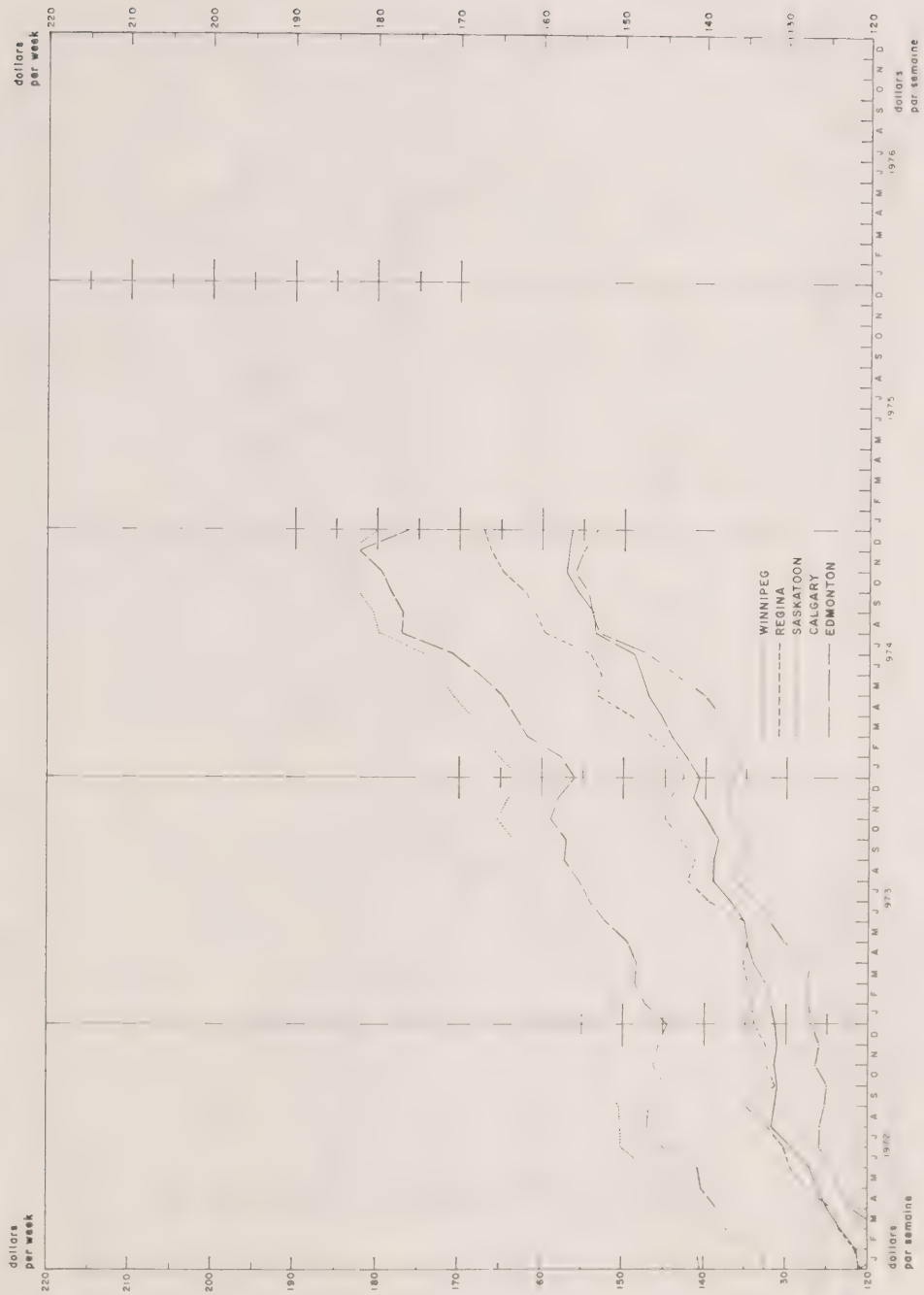
		WINNIPEG	REGINA	SASKATOON	CALGARY	EDMONTON		
(dollars per week - en dollars par semaine)								
1972	Jan.	121.97	121.58	116.92	140.95	133.18	Jan.	1972
	Feb.	123.18	123.51	118.32	141.83	137.29	Fév.	
	March	124.89	124.27	122.05	144.29	138.33	Mars	
	April	126.23	127.76	123.40	145.94	140.31	Avril	
	May	127.02	129.43	124.47	147.09	140.82	Mai	
	June	129.68	130.30	125.97	150.08	144.93	Juin	
	July	131.86	132.24	125.93	150.32	147.00	Juil.	
	August	131.48	134.84	125.31	150.46	146.78	Août	
	Sept.	131.07	131.31	125.06	152.22	144.66	Sept.	
	Oct.	131.45	132.50	126.42	152.26	146.25	Oct.	
	Nov.	131.15	132.58	126.01	151.28	145.62	Nov.	
	Dec.	131.36	133.90	127.06	151.04	144.56	Dec.	
1973	Jan.	131.97	134.34	127.22	151.34	147.16	Jan.	1973
	Feb.	132.63	134.73	127.63	153.66	148.46	Fév.	
	March	134.13	135.34	127.04	154.00	148.36	Mars	
	April	134.89	134.82	130.41	156.22	149.57	Avril	
	May	135.20	135.21	132.07	159.00	152.15	Mai	
	June	136.91	139.53	133.26	161.21	154.01	Juin	
	July	139.08	142.22	136.32	161.05	155.41	Juil.	
	August	139.03	141.29	135.74	162.34	157.22	Août	
	Sept.	138.40	143.01	134.19	163.30	157.05	Sept.	
	Oct.	139.99	145.06	136.65	165.35	158.96	Oct.	
	Nov.	141.65	144.46	137.46	164.08	158.03	Nov.	
	Dec.	140.83	142.70	136.40	162.78	156.07	Dec.	
1974	Jan.	142.44	143.56	135.66	165.22	157.75	Jan.	1974
	Feb.	144.11	146.75	138.12	167.52	161.90	Fév.	
	March	145.68	149.05	138.15	168.62	163.25	Mars	
	April	147.10	153.33	140.22	170.87	164.92	Avril	
	May	148.01	152.81	143.84	172.73	167.60	Mai	
	June	148.88	154.16	147.15	174.57	170.88	Juin	
	July	153.68	159.71	153.17	179.90	176.98	Juil.	
	August	153.81	160.83	153.95	180.52	176.89	Août	
	Sept.	155.73	160.80	153.72	181.95	177.66	Sept.	
	Oct.	157.07	164.87	156.02	182.60	179.43	Oct.	
	Nov.	156.71	166.27	154.92	183.23	182.12	Nov.	
	Dec.	156.40	167.11	153.31	179.95	176.17	Dec.	

SOURCE: Statistics Canada 72-002
Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002
Emploi salaire et heures du travail

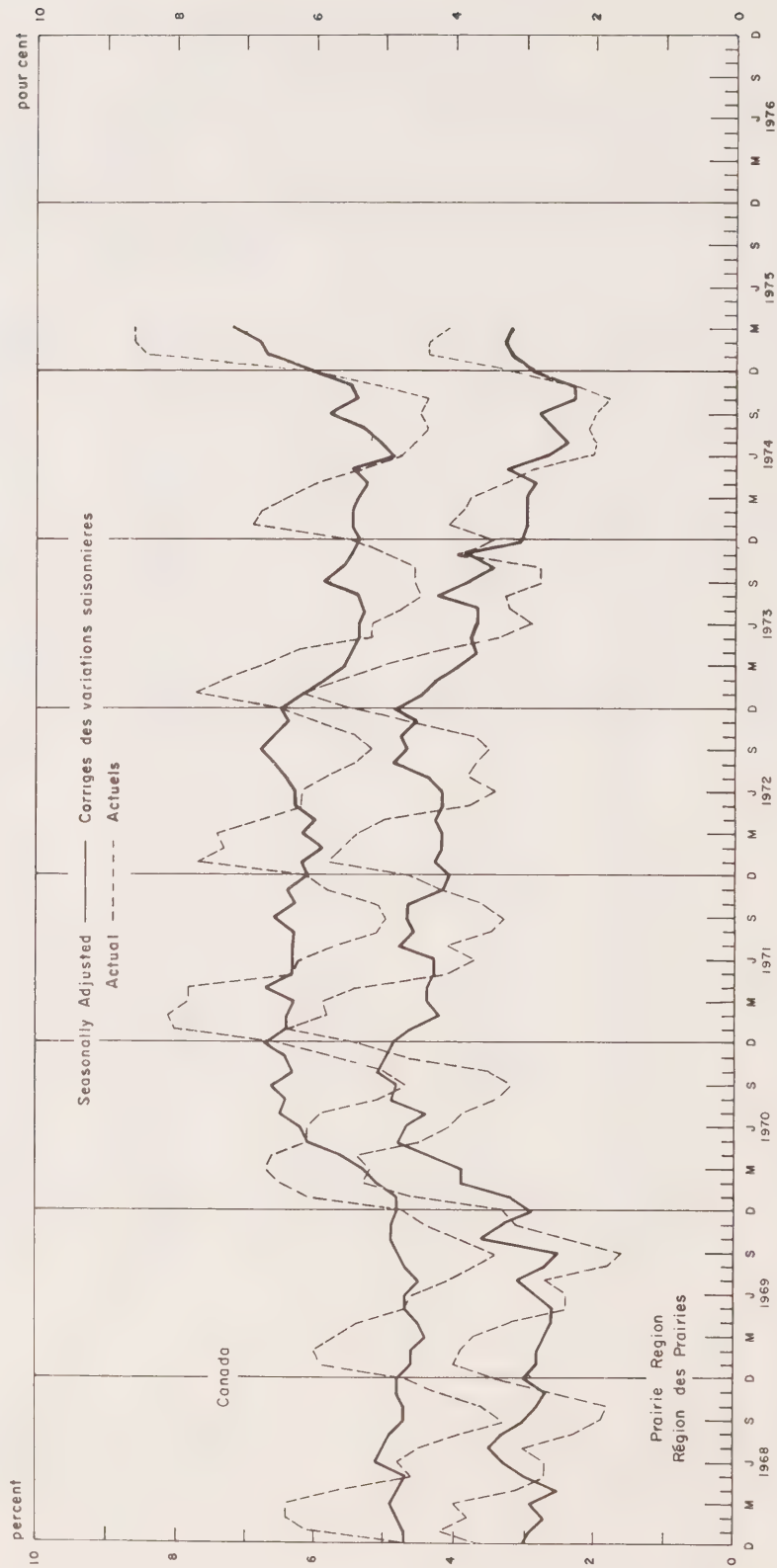
TRAITEMENTS ET SALAIRES
HEBDOMADAIRES MOYENS
VILLES REGIONALES

AVERAGE WEEKLY
EARNINGS
REGIONAL CITIES



UNEMPLOYMENT RATES
 ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
 CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE
 ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
 CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE: Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series

Chiffres réels

Seasonally
Adjusted Series

*Séries
Désaisonnalisées*

		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA		CANADA	PRAIRIES		
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1		6.2	4.3	Jan.	1972
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0		5.9	4.2	Fév.	
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9		6.2	4.2	Mars	
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2		6.0	4.3	Avril	
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2		6.3	4.2	Mai	
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1		6.3	4.2	Juin	
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9		6.4	4.4	Juil.	
	August	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6		6.6	4.9	Août	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3		6.8	4.7	Sept.	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7		6.6	4.8	Oct.	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1		6.4	4.6	Nov.	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3		6.5	4.9	Dec.	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2		6.2	4.5	Jan.	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6		5.9	4.3	Fév.	
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1		5.6	4.0	Mars	
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3		5.5	3.7	Avril	
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7		5.4	3.8	Mai	
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2		5.4	3.7	Juin	
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5		5.3	3.7	Juil.	
	August	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9		5.4	4.3	Août	
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2		5.9	3.8	Sept.	
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1		5.6	3.5	Oct.	
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0		5.5	3.9	Nov.	
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1		5.4	3.1	Dec.	
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6		5.5	3.0	Jan.	1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5		5.5	3.0	Fév.	
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8		5.4	3.0	Mars	
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0		5.3	2.9	Avril	
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6		5.5	3.3	Mai	
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1		4.9	2.7	Juin	
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3		5.1	2.4	Juil.	
	August	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0		5.3	2.6	Août	
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7		5.8	2.8	Sept.	
	Oct.	4.4 ^d	1.8	2.1	1.9	1.7		5.4	2.3	Oct.	
	Nov.	5.1 ^d	2.3	2.9	2.2	2.0		5.5	2.3	Nov.	
	Dec.	6.1 ^d	3.2	3.6	3.1	3.2		6.1	2.9	Dec.	
1975	Jan.	8.4 ^d	4.4	5.0	4.5	4.1		6.7	3.2	Jan.	1975
	Feb.	8.6 ^d	4.4	5.4	3.9	4.1		6.8	3.3	Fév.	
	March	8.6 ^d	4.1	4.3	3.5	4.2		7.2	3.2	Mars	

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001

Statistique Canada - La Population Active
71-001

LABOUR FORCE

LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Employed	Man.	Sask.	Alta.		
		Main-d'oeuvre	Employées	Non-agriculture Employées non-agricoles					
(in thousands - en milliers)									
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan.	1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.	
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars	
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril	
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai	
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin	
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.	
	August	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Dec.	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan.	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.	
	August	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.	
	Nov.	1,479 ^b	1,422 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Dec.	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	Jan.	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	Fév.	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	Mars	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	Avril	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	Mai	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	Juin	
	July	1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	Juil.	
	August	1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	Août	
	Sept.	1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	Sept.	
	Oct.	1,560 ^b	1,532 ^b	1,273 ^c	430	372	758	Oct.	
	Nov.	1,530 ^b	1,495 ^b	1,291 ^c	420	360	749	Nov.	
	Dec.	1,532 ^b	1,483 ^b	1,293 ^c	420	360	752	Dec.	
1975	Jan.	1,530 ^b	1,462 ^b	1,274 ^c	421	359	750	Jan.	1975
	Feb.	1,537 ^b	1,469 ^b	1,278 ^c	427	360	750	Fév.	
	March	1,549 ^b	1,485 ^b	1,291 ^c	422	369	758	Mars	

Alphabetic designation of percent standard deviation

Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
Indicateur alphabétique

Percent Standard Deviation
Ecart-type en pour cent

<i>a</i>	0.0% - 0.5%
<i>b</i>	0.6% - 1.0%
<i>c</i>	1.1% - 2.5%
<i>d</i>	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre

71-001

71-001

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

January, February, March, 1975

Janvier, Février, Mars, 1975

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction Trade	J	19,461	5,247	5,840	8,041	333	Le bâtiment
	F	20,596	5,651	5,756	8,882	307	
	M	19,165	5,546	4,804	8,597	218	
Clerical	J	9,823	2,336	2,923	4,394	170	Le personnel de bureau
	F	10,646	2,588	2,942	4,956	160	
	M	10,163	2,212	2,537	5,293	121	
Services	J	6,908	1,761	1,980	2,988	179	Les services
	F	7,582	1,880	1,935	3,561	206	
	M	6,663	1,645	1,809	3,029	180	
Sales	J	3,929	821	1,238	1,840	30	La vente
	F	4,265	835	1,320	2,077	33	
	M	4,026	837	976	2,185	28	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	3,714	926	635	2,120	33	La fabrication, le montage, et la réparation
	F	3,538	909	621	1,979	29	
	M	3,369	883	573	1,894	19	
Material Handling	J	2,802	1,114	550	1,115	23	La manutention
	F	2,816	1,327	525	946	18	
	M	3,124	1,364	496	1,254	10	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	3,114	572	1,687	853	2	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
	F	3,219	675	1,699	843	2	
	M	2,770	572	1,607	589	2	
Transport Equipment Operating	J	3,876	881	928	2,005	62	L'exploitation des transports
	F	3,975	1,031	892	1,992	60	
	M	3,632	1,118	764	1,712	38	
Medicine and Health	J	1,521	388	441	677	15	Le médecine et la santé
	F	1,456	380	407	656	13	
	M	1,288	333	353	594	8	
Managerial and Administrative	J	1,395	471	231	688	5	La gestion et l'administration
	F	1,277	357	218	697	5	
	M	1,372	352	201	816	3	

¹ Registered clients without employment

¹ Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

January, February, March, 1975

Janvier, Février, Mars, 1975

OCCUPATIONS	PROFESSIONS					
	PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
					T.N.O.	
Services	J 2,167 F 2,242 M 2,226	637 762 801	419 461 421	1,086 982 968	25 37 36	Les services
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J 1,601 F 1,584 M 1,562	791 693 775	220 244 256	577 627 507	13 20 24	La fabrication, le montage, et la réparation
Clerical	J 1,563 F 1,544 M 1,625	380 429 471	248 239 279	895 846 846	40 30 29	Le personnel de bureau
Construction	J 1,139 F 1,306 M 1,499	371 560 682	236 225 251	515 478 529	17 43 37	Le bâtiment
Sales	J 769 F 791 M 1,023	260 249 337	147 155 225	357 383 458	5 4 3	La vente
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J 118 F 163 M 301	14 21 48	31 43 138	73 99 114	NIL NIL 1	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
Machining	J 642 F 725 M 760	389 370 395	62 82 89	191 267 269	NIL 6 7	Usineurs
Transport Equipment Operating	J 184 F 276 M 260	67 73 69	33 38 58	84 155 114	NIL 10 19	L'exploitation des transports
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J 470 F 498 M 612	68 81 164	40 57 89	362 355 353	NIL 5 6	Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques
Material Handling	J 116 F 109 M 115	43 38 17	8 7 41	62 57 52	3 7 5	La manutention

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

REGIONAL HEADQUARTERS

	Winnipeg, Manitoba	(204)	
DIRECTOR GENERAL	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2231	H.L. Voisey
A/DIRECTOR OF MANPOWER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2261	G. Dixon
DIRECTOR OF IMMIGRATION	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3754	H.R. Corbett
DIRECTOR ECONOMIC SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-4079	G.A. Lane
DIRECTOR OF MANPOWER			
TRAINING SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3714	N. Topolniski
DIRECTOR, ADMINISTRATION			
SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2268	K.E. Boyko
DIRECTOR OF PERSONNEL			
SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2288	M.J. Pineau
SENIOR LIAISON OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6091	E. Bergbusch
SENIOR MANPOWER CONSULTATIVE			
SERVICE OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6056	W.W. Bouvier

NORTHWEST TERRITORIES

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T.	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	
FEDERAL/TERRITORIAL	P.O. Box 1950		
RELATIONS	Yellowknife, N.W.T., XOE ONO	873-3473	D. Robertson
ECONOMIC SERVICES	P.O. Box 1950		
BRANCH	Yellowknife, N.W.T., XOE ONO	873-3473	B. Neufeld
CANADA MANPOWER CENTRES			
Fort Simpson	Box 380 Federal Bldg., XOE ONO	695-2238	M. Fizer
Drumheller	Box 639, Royal Bank Bldg., XOA OHO	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065, Federal Bldg., XOE ORO	874-6739	E. Vail
Inuvik	Box 1678, XOE OT0	979-2122	D. Todd
Yellowknife	4916-49th Street, XOE 1H0	873-2746	W.J. Loveday

ALBERTA

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	10th Flr.-9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	R.G. Gates
A/CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	10th Flr.-9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	J.T. Lloyd
ECONOMIC SERVICES	10015-103rd Avenue Edmonton, Alberta, T5J OH1	425-5048	J. Lockhart
BRANCH	6th Flr.-10055-106th Street Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-3500	J.D. McIssac
JOB CREATION	10th Flr.-9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	S. Empson
BRANCH	10th Flr.-9945-108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-6232	G. Norris
IMMIGRATION LIAISON	610-125-9th Avenue, S.E. Calgary, Alberta, T2G 0P6	266-8956	P.E. Abraham
OFFICER			
INFORMATION SERVICES			
OFFICER			
MANPOWER CONSULTATIVE			
SERVICE OFFICER			
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary	510-12th Avenue S.W., T2R OH3	262-7751	A. Forsyth
University of Calgary	2920-24th Avenue N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Southern Alberta Inst. of Technology	1301-16th Avenue N.W., T2M OL4	289-4357	T. McAleese
Temporary Employment Office	105-12th Avenue S.E., T2G OZ9	263-0540	B. Musgrove
Camrose	4901-50th Avenue, T4V OS2	672-5597	R.L. King
Drumheller	196-3rd Avenue N., T0J OY0	823-3365	D. Morgan
Edmonton	10015-103rd Avenue, T5J OH2	425-7538	W. Pickering
University of Alberta	4th Flr.-114 St. & 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Northern Alberta Inst. of Technology	11762-106th Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Temporary Employment Office	10213-97th Street, T5J OL5	425-5090	
Edson	5005-5th Avenue, T0E OPO	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10012 Franklin Ave., T9H 2K6	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10018-101st Avenue, T8V OX7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E OY0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	W. Hughes
Lethbridge	419-7th St. S., T1J 2G5	328-5588	F.W. Besplug
Blairmore	20th Ave. & 27th St., T0K OE0	562-2816	E. Brown
Lloydminster	5003-50th Ave., S9V OP8	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1634, T0B 4P0	842-4505	W. Kuziw
Medicine Hat	141-4th Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-Brooks Federal Bldg., T0J OJ0	362-3488	E. Ellerman
Peace River	10015-98th Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, T0H 1Z0	926-3777	L. Gwin
Red Deer	4916-49th Avenue, T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
St. Paul	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	H. Ross
Slave Lake	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	A.M. Smyth
Stettler	5104-50th Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
Wetaskiwin	4811-51st Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Calgary	Rm. 1030-615-2nd St. S.E., T2G 4T8	262-7751	E.H. Post
Carway	Box 699, Cardston, T0K OK0	653-3077	F. Knock
Coutts	Box 157, T0K ON0	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton	Rm. 200-10506 Jasper Ave., T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Lethbridge	419-7th Street S., T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

(306)

DIRECTOR OF MANPOWER-SASKATCHEWAN	5th Flr.-1867 Hamilton Street Regina, Saskatchewan, S4P 2C2	525-8414	
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS ECONOMIC SERVICES BRANCH	Rm. 510-2220-12th Avenue Regina, Saskatchewan, S4P 0M8	525-5234	R. Brown
JOB CREATION BRANCH	5th Flr.-1867 Hamilton Street Regina, Saskatchewan, S4P 2C2	525-8990	F. Besier
INFORMATION SERVICES BRANCH	4th Flr.-1955 Smith Street Regina, Saskatchewan, S4P 2N9	523-1631	S. Fraser
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	5th Flr.-1867 Hamilton Street Regina, Saskatchewan, S4P 2C2	527-1457	I. Taylor
CANADA MANPOWER CENTRES	5th Flr.-2220-12th Avenue Regina, Saskatchewan, S4P 0M8	525-5234	F.G. McLean
Estevan	1302-3rd St., S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, 101 Burrows, W., SOE 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street, W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Saskatchewan Technical Institute	Box 1420, Saskatchewan St. & 6th Avenue, N.W., S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254-100th Street, S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104-1st Avenue E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10-13th Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
La Ronge	P.O. Box 524, S0J 1L0	425-2229	L. Winram
Regina	Scarth St. & 13th Avenue, S4P 2H9	525-8171	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	525-8171	D.J. Breese
University of Regina Saskatoon	Rm. 5, Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2 101-22nd Street E., S7K 0E3	586-9544 652-2301	W.E. MacKay D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33 St., S7K 3R5	652-1800	R. Strelloff
Temporary Employment Office	322 Avenue B., South, S7M 1M6	652-2301	W. Bean
University of Saskatoon	Rm. 207, Arts Bldg., S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
Swift Current	50 Herbert St. E., S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	B. Cochran
Yorkton	18 Broadway East, S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, S6V 5S4	764-0097	W.A. Enmark
Regina	Scarth St. & 13th Ave., S4P 2H9	525-8171	W. Lindner
Saskatoon	709-201-21st St.E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

(204)

DIRECTOR OF MANPOWER - MANITOBA	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS ECONOMIC SERVICES BRANCH	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2178	D. Sutherland
JOB CREATION BRANCH	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
INFORMATION SERVICES OFFICER	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
	190-167 Lombard Avenue Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-2774	P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153-11th Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Brandon University	153-11th Street, R7A 4J5	728-9520	M. Jackson
Dauphin	38-1st Avenue N.W., R7N 1G7	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	J.H. Dean
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	B. Bassett
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-5300	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Ave. E., R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue & Centre Street, R0C 1B0	642-5193	R. Heckert
Steinbach	Main St. & Reimer Ave., R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	L. Madsen
Jenpeg	CMC Jenpeg, R0B 1K0	485-2026	C. Kitteringham
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	A. Wilson
Gillam	Railway Avenue, R0B 0L0	652-2270	J. Gilton
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Red River Community College	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400-University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage Ave., R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlen
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Brandon	Rm. 217-153-11th Street, R7A 1A8	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-2225	J.E. Fleming



As-tu pensé à ton emploi d'été?

**C'est le temps, viens nous voir à la
Main-d'œuvre du Canada.**

Cet été, tu veux travailler. De toute façon pour t'en sortir, tu dois gagner de l'argent pour payer tes études et pour vivre. C'est le temps d'y penser. Il y a une diversité d'emplois d'été intéressants affichés à ton Centre de Main-d'œuvre du Canada. Il s'agit que tu aies l'esprit ouvert et que tu sois prêt à retrousser tes manches. Donne de ton temps et de ton enthousiasme et tu auras une place dans le monde du travail cet été. C'est aussi simple que ça!

Entre donc en communication avec le Centre de Main-d'œuvre du Canada de ta localité.



Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants

Cet été, place aux jeunes!



HIRE-A-STUDENT THIS SUMMER. THERE'S NO CHARGE FOR MILEAGE.

Hire-a-student to pick your peaches, type your letters, pump your gas, wait on your tables, answer your phones, work in your factory, fill in for Mildred who's gone to the beach, wash your dishes, help your art director, sweep your floors, run your errands, dig your ditches, survey your land, be your receptionist, drive your truck, stamp your cans, straighten your files, work your cash register, sell your products, stock your shelves, pack your boxes, tote your barge, or lift your bale.

You get a lot of mileage from an easy-to-handle student.

Delivered to your door by your nearest Canada Manpower Centre for Students.

HAVE A YOUNG SUMMER: HIRE-A-STUDENT.



Manpower
and Immigration

Robert Andras
Minister

Main-d'œuvre
et Immigration

Robert Andras
Ministre

Canada Manpower Centres
for Students.

Manpower and Immigration Review

revue de la main- d'œuvre et de l'immigration

prairies and northwest territories prairies et territoires du nord-ouest

CAI
MI 12
-M 171

1st quarter 1975 (vol. 8 no. 3)

Canadian work values

3^e trimestre 1975 (vol. 8 no. 3)

les canadiens et le travail



MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW

prairies and northwest territories

VOLUME 8 NO 3
3rd QUARTER 1975

VOLUME 8 N° 3
3^e TRIMESTRE 1975

Issued August 1975

*Covering Monthly Labour Force Survey
Statistics and Developments to
June 1975*

Publiée en août 1975

*Relevé mensuel des statistiques
et du développement de la main-d'oeuvre
jusqu'en juin 1975*

REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

DIRECTION REGIONALE DES SERVICES ECONOMIQUES
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

prairies et territoires du nord-ouest

foreword

THE MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES (formerly titled MANPOWER REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES) is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. The objective of this publication is to present a comprehensive account of developments in the labour market and industrial sectors, for the period under review, in each of the prairie provinces and the Northwest Territories. Periodically, related topics of a more general nature are included as feature articles.

The feature article of this issue outlines the Canadian Work Values study based on the recent Job Satisfaction and Work Ethic Surveys.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST (AUTREFOIS INTITULEE REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE - PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST) est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. La présente publication a pour but de donner une vue d'ensemble de l'évolution du marché du travail et des différents secteurs industriels, pour la période en cause, dans chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest. Périodiquement, des articles de fond d'une nature plus générale, mais se rapportant à la Main-d'oeuvre et à l'Immigration y sont incorporés.

Dans ce numéro, vous trouverez un article de fond donnant les grandes lignes des enquêtes sur l'éthique du travail et la satisfaction professionnelle qui sont à la base d'une étude intitulée "Les Canadiens et le travail".

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Current Labour Statistics.....	1
Labour Force Survey.....	2
Provincial Briefs	
Manitoba.....	5
Saskatchewan.....	8
Alberta.....	11
Northwest Territories.....	14
Canadian Work Values.....	17
Readership Survey.....	23
Statistical Appendix.....	24
Registered Clients.....	25
Registered Vacancies.....	26
Placements.....	27
Full-time Training.....	28
Job Vacancy Survey.....	29
Average Weekly Earnings.....	30
Unemployment Rates.....	31
Labour Force.....	33
CMC Operations Statistics.....	34
Department of Manpower and Immigration	
Prairie Region.....	36
Northwest Territories.....	36
Alberta.....	36
Saskatchewan.....	37
Manitoba.....	37

table des matières

Les indicateurs du marché du travail.....	1
La situation du marché du travail.....	2
L'évolution par province	
Le Manitoba.....	5
La Saskatchewan.....	8
L'Alberta.....	11
Les Territoires du Nord-Ouest.....	14
Les Canadiens et le travail.....	17
Sondage sur les lecteurs.....	23
Les statistiques.....	24
Les travailleurs inscrits.....	25
Les postes vacants.....	26
Les placements.....	27
La formation à temps plein.....	28
Les emplois disponibles.....	29
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	30
Le taux de chômage.....	31
La main-d'oeuvre.....	33
Les opérations des CMC.....	34
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	
Région des Prairies.....	36
Les Territoires du Nord-Ouest.....	36
L'Alberta.....	36
La Saskatchewan.....	37
Le Manitoba.....	37

Current Labour Statistics

Canada and Prairies

Les Indicateurs du Marché du Travail

Canada et Prairies

CANADA			PRAIRIES		
		% change			% change
POPULATION					
April 1974	22,384,000		3,624,000 ^P		
April 1975	22,737,000	+ 1.6	3,690,000 ^P	+ 1.8	
IMMIGRATION					
1st Quarter 1974	45,302		4,830		
1st Quarter 1975	43,448	- 4.1	5,377	+11.3	
LABOUR FORCE					
June 1974	9,868,000		1,589,000		
June 1975	10,341,000	+ 4.8	1,631,000	+ 2.6	
EMPLOYMENT					
June 1974	9,399,000		1,555,000		
June 1975	9,638,000	+ 2.5	1,582,000	+ 1.7	
UNEMPLOYMENT					
June 1974	469,000		34,000		
June 1975	704,000	+50.1	49,000	+44.1	
UNEMPLOYMENT RATE (as % of Labour Force)					
June 1974	4.8%		2.1%		
June 1975	6.8%	N.A.	3.0%	N.A.	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)					
June 1974	171.07 ^A		163.99 ^A		
June 1975	195.54 ^A	+14.3	190.11 ^A	+15.9	

^P Includes 38,000 population in
N.W.T. for 1974 and 1975.

*Y compris 38,000 habitants des
T.N.O. pour 1974 et 1975.*

^A Advance figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada - La Population Active
71-001
Le Ministère de la Main-d'oeuvre et de
l'Immigration

LABOUR FORCE SURVEY

Recent economic indicators tend to show that the current recessionary trend being experienced in Canada has just about ended. Real gross national product for the second quarter of 1975 is likely to register very little, if any, decline following the sharp decrease, at an annual rate of 5.6 per cent, for the first quarter of 1975.

It is expected that for the remainder of this year gross national product will grow in real terms, although somewhat held back by a liquidation of inventories which had been accumulated during 1974, and a general weakness in the housing industry. In terms of activity in the labour market, however, the employment situation is not expected to grow in line with general economic development, and any increase in the demand for labour will likely be at least six months behind the general recovery.

Although seasonally adjusted employment registered a slight increase at the national level between the first and second quarters of 1975, the Prairie Region experienced a marginal decline (of 0.5 per cent) in employment, on a seasonally adjusted basis between the same periods. This is in line with previous patterns of growth following recessionary periods, when employment growth lagged behind general economic growth. Indeed, it is expected that employment growth will not be sufficient to alleviate unemployment until mid-1976.

When comparing the second quarter of 1975 with the second quarter of 1974, the results of the labour force survey indicate a substantial increase in the population of labour force age, of 2.7 per cent, which is considerably higher than

LA SITUATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL

Les derniers indicateurs économiques laissent entrevoir que la tendance récessionnaire actuelle qui s'est fait sentir au Canada est à peu près terminée. Le produit national brut réel du second trimestre de 1975 ne montrera probablement que peu ou pas de baisse, suite à la chute, à un taux annuel de 5.6 pour cent, enregistrée au premier trimestre de 1975.

On peut s'attendre à ce que, pour le restant de cette année, le produit national brut va effectivement croître bien qu'à un taux moindre vu la liquidation des inventaires accumulés depuis 1974 et la faiblesse générale de l'industrie du logement. Toutefois, en terme d'activité sur le marché du travail, la situation de l'emploi ne va pas s'améliorer au même rythme que l'expansion économique en général, et si un accroissement de la demande se fait sentir, ce sera au moins six mois après le redressement général.

Bien que les chiffres désaisonnalisés de l'emploi qui ont été enregistrés montrent une légère augmentation au niveau national entre les premier et deuxième trimestres de 1975, la région des Prairies a connu une baisse marginale (0.5 pour cent) de l'emploi, sur une base désaisonnée durant la même période. Cette tendance offre toutes les caractéristiques de croissance des périodes qui suivent des crises économiques, alors que la croissance de l'emploi subit un décalage par rapport à la croissance générale de l'économie. De fait, on s'attend à ce que la croissance de l'emploi ne soit pas suffisante pour atténuer le chômage jusqu'à la mi-1976.

Lorsque l'on compare le second trimestre de 1975 avec celui de 1974, les résultats du sondage sur la main-d'oeuvre font ressortir une augmentation assez forte de l'âge de celle-ci, 2.7 pour cent, chiffre bien plus élevé que la moyenne de cinq ans, qui est de 1.8 pour cent. La

the five-year average rate of 1.8 per cent. The reason for this above average rate of population growth is that the Prairie Region is experiencing a net in-migration of people following at least five years of net out-migration.

Labour force growth during these two quarters (at 3.6 per cent) exceeded employment growth (at 2.7 per cent), and therefore, unemployment increased by 14,000, from 43,000 to 57,000. This represented an unemployment rate of 3.6 per cent, as compared to the rate of 2.8 per cent experienced in the second quarter of 1974. Nevertheless, although the unemployment rate for the Prairie Region showed a marked increase, it is far below the national rate of 7.3 per cent, and also below the rate of unemployment experienced in the early 1970's when the region was last caught in a recessionary period. Comparable unemployment rates for Canada and the regions are shown in the table below.

When compared to the previous quarter, growth in the labour force during the second quarter of 1975 was strong, at 4.2 per cent, and employment growth, at 5.0 per cent, outpaced this labour force growth, in part reflecting the seasonal upswing, although below the levels of employment growth normally experienced during the spring season.

raison de ce taux de croissance de la population, supérieur à la normale, vient du nombre de gens entrant dans la province par rapport au nombre net de personnes qui en sortaient depuis au moins cinq ans.

La croissance de la main-d'oeuvre pendant ces deux trimestres (3.6 pour cent) a dépassé celle de l'emploi (2.7 pour cent) augmentant ainsi le chômage de 14,000; de 43,000 à 57,000. Ces chiffres représentaient un taux de chômage de 3.6 pour cent contre 2.8 pour cent au second trimestre de 1974. Toutefois, bien que les Prairies montrent une augmentation assez forte, celle-ci est bien inférieure au taux national de 7.3 pour cent, et également très en-dessous du taux de chômage enregistré au début des 1970, la dernière fois que la région souffrait d'une crise économique. Les taux de chômage comparables du Canada et des régions sont rapprochés au tableau ci-dessous.

Par rapport au trimestre précédent, la croissance de la main-d'oeuvre au second trimestre de 1975 était forte, à 4.2 pour cent; et la croissance de l'emploi, à 5.0 pour cent, dépassait pourtant l'augmentation de la main-d'oeuvre, faisant ressortir partiellement la poussée saisonnière, bien que celle-ci soit inférieure à la montée de l'emploi généralement connue au cours de la saison printanière.

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE

(per cent - *pour cent*)

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
2nd Quarter 1975						
2 ^e trimestre 1975	7.3	12.1	9.1	6.4	3.6	7.9
2nd Quarter 1974						
2 ^e trimestre 1974	5.4	10.1	7.5	4.0	2.8	5.6
Change						
Changement	+1.9	+ 2.0	+1.6	+2.4	+0.8	+2.3

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	April <i>Avril</i>	May <i>Mai</i>	June <i>Juin</i>	2nd Quarter Average <i>Moy. du 2^e trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
Population 14+	2,649	2,655	2,663	2,656	<i>Population 14+</i>
Labour Force	1,557	1,623	1,631	1,604	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,487	1,569	1,582	1,546	<i>Employés</i>
Unemployed	69	54	49	57	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.4%	3.3%	3.0%	3.6%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	58.8%	61.1%	61.2%	60.4%	<i>Taux de participation</i>

MANITOBA					LE MANITOBA
Population 14+	734	735	736	735	<i>Population 14+</i>
Labour Force	418	435	433	429	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	399	416	420	412	<i>Employés</i>
Unemployed	19	19	14	17	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.5%	4.4%	3.2%	4.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	56.9%	59.2%	58.8%	58.4%	<i>Taux de participation</i>

SASKATCHEWAN					LA SASKATCHEWAN
Population 14+	663	665	666	665	<i>Population 14+</i>
Labour Force	371	392	386	383	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	357	384	379	373	<i>Employés</i>
Unemployed	14	8	7	10	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	3.8%	2.0%	1.8%	2.6%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	56.0%	58.9%	58.0%	57.6%	<i>Taux de participation</i>

ALBERTA					L'ALBERTA
Population 14+	1,252	1,256	1,261	1,256	<i>Population 14+</i>
Labour Force	768	795	811	791	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	732	768	783	761	<i>Employés</i>
Unemployed	36	27	28	30	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.7%	3.4%	3.5%	3.8%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	61.3%	63.3%	64.3%	63.0%	<i>Taux de participation</i>

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

Manitoba

Employment weakness began to show up in Manitoba in the second quarter of 1975 as a delayed response to the present economic recession. Having turned down, recovery to previous high seasonally adjusted employment levels will probably take from six to twelve months.

The unadjusted estimates (see page 4) show an average employment level of 412,000 in the second quarter of 1975. This 10,000 gain was less than the normal seasonal increase between the first and second quarters, and employment was slightly below the 414,000 average of the same quarter a year ago.

Returning to the seasonally adjusted employment results, it was noted in the last Review that the underlying trend showed a leveling out in employment growth. Seasonally adjusted employment has now dropped from an average of 417,000 in each of the two preceding quarters to 405,000 in the April-June quarter. Recovery is expected to begin almost at once but it is likely to be quite gradual.

The labour force has also been declining on a seasonally adjusted basis and this has prevented unemployment from rising more than has been the case so far.

Falling participation rates, or withdrawal from the labour force, is the other way to view the slowing labour force growth. This was especially true for female workers in the second quarter of 1975. In June of this year the participation rate for women was 40.2 per cent, a three percentage point drop from June 1974. Had last year's rate of 43.2 per cent been equalled this June, the female labour force would have been 10 to 11 thousand

Le Manitoba

Un ralentissement de l'emploi s'est fait sentir au Manitoba au cours du deuxième trimestre de 1975 avec un certain déphasage par rapport à la crise économique actuelle, et des suites de celle-ci. Après cette baisse, la remontée de l'emploi aux niveaux désaisonnalisés élevés précédents prendra probablement de six à douze mois.

Les chiffres bruts (voir page 4) font ressortir un niveau moyen de l'emploi de 412,000 pendant le deuxième trimestre de 1975. Ce gain de 10,000 était inférieur à l'augmentation saisonnière normale entre le premier et le deuxième trimestre, et l'emploi était légèrement plus bas que la moyenne de 414,000 du trimestre correspondant de l'an dernier.

Revenant aux chiffres désaisonnalisés sur l'emploi, il était noté dans la dernière Revue que les signes avant-coureurs d'un plafonnement de la croissance de l'emploi se faisaient voir. Les chiffres désaisonnalisés de l'emploi sont tombés d'une moyenne de 417,000 dans chacun des deux trimestres précédents à 405,000 pendant le trimestre avril à juin. On s'attend à un redressement presque immédiat mais il est plus probable que celui-ci se fera graduellement.

La main-d'oeuvre a également baissé sur une base désaisonnée, ce qui a empêché le chômage de s'élever plus que ce qui en est le cas jusqu'à maintenant.

Le ralentissement de la croissance de l'emploi peut également être compris comme étant le déclin des taux de participation, ou l'augmentation du nombre de personnes se soustrayant du marché du travail. Ceci est d'autant plus réel pour l'élément féminin, au cours du deuxième trimestre de 1975. Le taux de participation féminin, en juin de cette année, était de 40.2 pour cent, une chute de 3 pour cent depuis juin 1974. Si le taux de 43.2 de l'an dernier avait été maintenu en juin, la main-d'oeuvre féminine

higher than the 150,000 actually recorded.

The cause of the female withdrawal and/or failure to enter the labour force can be attributed to employment weakness in the industrial sectors of trade, services and public administration where many women find employment.

The community business and personal service sector has been the major weak spot in the Manitoba employment picture in the first half of the year. Employment has averaged 108,000 for the first six months of 1975 whereas it averaged 113,000 in the same period last year. The speed and strength of a recovery in overall employment will be largely determined by the extent to which employment in services can rebuild.

The agriculture and manufacturing sectors, which had earlier in the year shown some strength, have continued the trend through the second quarter.

Construction employment has so far shown little change from last year in spite of some continuing strikes in the construction industry and the lower levels of residential construction.

Although there has been some recovery in housing starts, by mid-year it would seem that, barring some major apartment starts in the second half, starts for the year will likely be in the 5,000 to 6,000 range. The recovery has been concentrated mainly in single detached units. Viewed in perspective, apartment starts in Winnipeg now number about 600 for the first six months compared to 1,684 up to the end of June last year. (Winnipeg apartment starts totalled 2,119 for all of 1974 so there was a heavy concentration in the first half of the year.) In their spring

aurait été de 10 à 11,000 plus élevée que les 150,000 enregistrés actuellement.

La raison qui pousse l'élément féminin à sortir ou à ne pas entrer sur le marché du travail est attribuable à une faiblesse de l'emploi dans les secteurs industriels du commerce, des services et de la gestion des affaires publiques à forte majorité d'emplois féminins.

L'une des grosses faiblesses de l'emploi dont a souffert le Manitoba au cours du premier semestre de cette année, vient des affaires communautaires et du secteur des services personnels. La moyenne de l'emploi pour les premiers six mois de 1975 était de 108,000 alors qu'à la même période l'an dernier, elle était de 113,000. La rapidité et la vigueur du redressement de l'emploi, en général, seront déterminées surtout par la mesure dont l'emploi va se reconstituer dans le tertiaire.

La fermeté enregistrée dans les secteurs de l'agriculture et de la fabrication, au début de l'année, s'est poursuivie au cours du second trimestre.

Aucun changement notable de l'emploi n'a été enregistré dans le bâtiment par rapport à l'an passé, en dépit des grèves incessantes dont a souffert cette industrie et des niveaux plus bas dans la construction domiciliaire.

Bien qu'un certain redressement se soit produit dans le nombre de logements en construction il semblerait, à la mi-année, que les mises en chantier pour l'année seraient d'environ 5,000 à 6,000, sans compter les gros chantiers d'immeubles de location. Le redressement s'est concentré principalement sur les logements unifamiliaux. Par comparaison, le nombre d'appartements en construction à Winnipeg se chiffre actuellement à 600 pour les premiers six mois, contre 1,684 à la fin de juin l'an dernier. (Comme 2,119 appartements ont été mis en chantier à Winnipeg en 1974, il en ressort une forte concentration dans la première moitié de l'an-

apartment vacancy survey, Central Mortgage and Housing Corporation warns of further tightening in the apartment rental market during the remainder of 1975 and in our view there could be a further tightening at least to mid-1976.

The major Manitoba Hydro projects on the Nelson and Churchill Rivers are in full swing for the summer construction season. Manitoba Hydro estimates a July work force of just over 3,600 broken down by project areas as follows: Churchill River Diversion sites, 704; Lake Winnipeg and Jenpeg sites, 1,020; Long Spruce, 1,597; Limestone and other sites 285. Long Spruce, the major 980,000 kilowatt station is scheduled to produce its first power in 1977 and the generating station cofferdam was closed in July.

At mid-July there were good reports concerning the agricultural situation. Seasonal rains were being experienced where most needed and this greatly improved the prospects for all crops according to the Manitoba Department of Agriculture. Problems with crop disease, insects and flooding have been quite localized.

The short term outlook for Manitoba is for slow but steady employment recovery. The rise in unemployment is expected to continue until the early part of 1976 at which time the unemployment rate will very likely be above the 5.0 per cent level experienced in the first quarter of 1975. The major unpredictable factor is the extent to which people will choose to seek or not to seek employment. Present indications are that substantial numbers may withhold or withdraw from the labour market and thereby reduce the official unemployment count.

née.) La Société centrale d'hypothèques et de logement, suite à leur sondage printanier des appartements à louer, met en garde contre un durcissement du marché locatif d'ici la fin de 1975. Et nous, nous pensons que ce durcissement pourrait s'accroître encore plus, au moins jusqu'à la mi-1976.

Les grands projets de Manitoba Hydro des rivières Nelson et Churchill sont en pleine construction pour la saison d'été. Le Manitoba Hydro estime une main-d'oeuvre en juillet un peu supérieure à 3,600, répartie par projet comme suit: Dérivation de la Rivière Churchill 704; au lac Winnipeg et à Jenpeg, 1,020; à Long Spruce, 1,597; Limestone et autres sites, 285. A Long Spruce, le poste principal de 980,000 entrera en production en 1977 et le batardeau de la centrale a été fermé en juillet.

A la mi-juillet, les rapports sur la situation agricole s'annonçaient bons. Les pluies saisonnières sont tombées aux endroits où il en fallait le plus et cela a grandement amélioré, selon le ministère de l'Agriculture du Manitoba, les prévisions pour toutes les récoltes. Les problèmes de maladies, d'insectes et d'inondation ont été locaux.

Les perspectives à court terme pour le Manitoba laissent voir une remontée lente mais constante de l'emploi. L'augmentation du chômage devrait se poursuivre jusqu'au début de 1976 et, à ce moment là, le taux de chômage devrait, en toute probabilité, se situer au-dessus des cinq pour cent enregistrés au premier trimestre de 1975. La décision des gens à se chercher un emploi ou non demeure la plus grande impondérable. D'après les indications actuelles, il semblerait qu'un bon nombre de personnes se tiennent en dehors du marché du travail, ou en sortent, ce qui fait baisser les chiffres officiels sur le chômage.

Saskatchewan

During the second quarter of 1975 continued long term growth of output and job opportunities resulted in an inflow of workers to Saskatchewan and a decrease in out-migration. The net result was an increase in the provincial population to an estimated level of 915,000 persons.

On a year-to-year basis strong growth was recorded in both labour force and employment during the second quarter of 1975. Both increased by amounts of 10,000 persons and, therefore, there was no change in the estimated number of persons unemployed. A large proportion of the growth in employment and labour force was accounted for by females, as an abundance of job opportunities continued to encourage their entry into the labour market. On an industry sector basis, the most significant growth in employment occurred in service, public administration, transportation, communication and other utilities, and construction industries.

Agriculture continues to play the leading role in Saskatchewan's economy. Total farm cash receipts for the first five months of 1975 were approximately \$1.45 billion, an increase of 32.7 per cent above the same period last year. In light of the relatively poor grains harvest last year, however, the continued health of the agriculture sector depends heavily on this year's wheat production and producer prices. Spring planting conditions were good and, given sufficient rainfall during the growing season, an improved crop will be harvested in 1975. Low world wheat reserves plus a strong demand from the Soviet Union for high protein content wheat should maintain producer prices at relatively high levels, although somewhat

La Saskatchewan

Au cours du deuxième trimestre de 1975, une croissance continue à long terme de la production et des chances d'emploi a eu pour conséquence un afflux de travailleurs en Saskatchewan et une diminution des sorties. Le résultat net a été une augmentation de la population de la province au chiffre estimatif de 915,000 personnes.

Une forte croissance a été enregistrée d'année en année à la fois dans la main-d'oeuvre et l'emploi au cours du second trimestre de 1975. Les deux ont augmenté de 10,000 personnes, donc, il n'y avait aucun changement dans le nombre estimatif des sans-emploi. Une forte proportion de la croissance de l'emploi et de la main-d'oeuvre vient du secteur féminin alors qu'une abondance de chances d'emploi continue d'encourager leur entrée sur le marché du travail. Par secteur industriel, l'emploi a surtout progressé dans le tertiaire, la gestion des affaires publiques, le transport, les communications et les autres services publics, ainsi que dans le bâtiment.

L'agriculture continue de jouer un rôle primordial dans l'économie de la Saskatchewan. Les rentrées d'argent s'y élevaient à environ 1.45 milliard de dollars pour les cinq premiers mois de 1975, une augmentation de 32.7 pour cent sur la même période de l'année dernière. Toutefois, si l'on se base sur la récolte de grain relativement maigre de l'an dernier, une situation saine dans le secteur agricole dépendra fortement de la production de blé de cette année ainsi que des prix à la production. Les conditions étaient bonnes au printemps à l'époque des semis et, si la pluviométrie demeure suffisante pendant la montaison, une bonne récolte devrait être ramassée en 1975. Les prix à la production devraient se maintenir à un niveau relativement élevé, bien qu'inférieur à l'an dernier, vu la faiblesse des réserves mondiales de blé, ainsi

lower than last year. This, together with improving livestock prices, should contribute once again to establishing a record or near record level of total farm cash receipts in 1975.

In response to strong international demand, the primary resource industries of uranium and potash will maintain near capacity levels of production during 1975. The provincial government is currently exploring the feasibility of developing a new potash mine on its own or in a joint venture with private industry. The uranium mine-mill complex at Wollaston Lake is now in production, resulting in increased demands for mining occupations which are already in short supply. Electricians, motor vehicle and mining machinery mechanics, welders, all-around miners and heavy equipment operators are in particularly high demand in both the uranium and potash mining industries. Because of its relative market size, activity in the forestry industry has not yet been adversely affected by decreased international lumber prices. Labour shortages in woods cutting operations experienced at this time last year have been alleviated both through local supply and an inflow of workers from British Columbia and Ontario.

The estimated value of manufacturing shipments for the first five months of 1975 was about \$400 million, up only 0.6 per cent over the same period last year. This minimal rate of growth is in part attributable to lower prices currently being received for woods industry products. However, considering the strong rate of growth registered last year in total manufacturing shipments (23.9 per cent), the manufacturing sector is maintaining an overall high level of activity.

The construction industry, reflecting

que la forte demande de l'Union Soviétique pour du blé à haute teneur en protéines. Tout ceci, plus une amélioration des prix du bétail devrait contribuer cette fois encore, à établir des revenus agricoles record ou près des niveaux records, en 1975.

La demande internationale restant très forte, les industries primaires de l'uranium et de la potasse vont maintenir en 1975 une production pratiquement égale à leur pleine capacité. Le gouvernement provincial étudie actuellement la possibilité de développer une nouvelle mine de potasse, soit par lui-même, soit en s'associant à une industrie privée. Le complexe minier-broyeur du lac Wollaston est entré en production, ce qui a augmenté la demande de main-d'oeuvre minière déjà rare. Cela est particulièrement le cas pour les électriciens, les mécaniciens d'automobiles et de machines d'exploitation, les mineurs en général et les conducteurs d'équipement lourd, dans les industries de l'uranium et de la potasse. Vu l'ampleur de son marché, la baisse dans les prix internationaux du bois n'a pas encore affecté d'une façon défavorable l'industrie forestière. La pénurie de main-d'oeuvre sur les chantiers forestiers qui s'était fait sentir à cette même période l'an dernier a été comblée tant par des travailleurs locaux que par un afflux d'ouvriers de la Colombie-britannique et de l'Ontario.

La valeur estimative des expéditions de produits ouvrés a été d'environ 400 millions de dollars pour les cinq premiers mois de 1975, une hausse de 0.6 pour cent seulement sur la même période de l'an passé. On attribue en partie ce taux minimal de croissance à la baisse des prix payés actuellement pour les produits de l'industrie du bois. Toutefois, compte tenu du taux élevé de croissance enregistré l'année dernière dans le total des expéditions de produits ouvrés (23.9 pour cent), le secteur de la fabrication maintient un niveau d'activité élevé.

L'industrie du bâtiment atteindra, en 1975,

high levels of capital investment in Saskatchewan, will attain a level of activity during 1975 at least equal to 1974. For the first five months of this year total dwelling starts in urban centres of 10,000 and over reached 1,207, down only 4 per cent from last year. However, the rate of starts is accelerating. May, 1975 shows 525 starts compared to 313 in May, 1974. It is expected that total starts for 1975 will exceed 1974. High levels of activity are also expected in the non-residential sector, particularly in road and office building construction. Shortages of construction labour may be somewhat alleviated this year by the inflow of workers from other provinces.

The trade and service sectors thus far in 1975 reflect the continuing healthy climate prevailing in Saskatchewan. The value of retail sales for the first four months reached \$582 million, up 9.5 per cent over the same period last year. Total restaurant receipts for the first five months of 1975 were estimated at \$21.6 million, up 10.2 per cent from last year. It is expected that employment will increase in these two sectors during 1975 as job vacancies become filled by incoming migrants.

In sum, strong international demand for Saskatchewan's primary resources, government development policies, and high levels of capital investment will contribute to an overall continuing healthy provincial economy in 1975.

un niveau d'activité au moins égal à celui de 1974, vu l'accroissement des immobilisations en Saskatchewan. Le nombre de mises en chantier résidentielles dans les centres urbains de 10,000 habitants et plus s'est chiffré à 1,207 au cours des cinq premiers mois de cette année, une baisse de seulement 4 pour cent sur l'an dernier. Toutefois, leur nombre va en croissant; 525 mises en chantier ont été enregistrées en mai 1975 contre 313 en mai 1974. On s'attend à ce que le nombre de mises en chantier pour 1975 dépasse celui de 1974. Une activité élevée est également prévue dans le secteur non résidentiel, surtout dans la construction des routes et des immeubles de bureaux. La pénurie de main-d'oeuvre dans le bâtiment pourrait être un tant soit peu soulagée par l'entrée de travailleurs venant des autres provinces.

Les secteurs du commerce et des services continuent jusqu'à maintenant de profiter du climat d'aisance dont jouit la Saskatchewan. La valeur des ventes au détail a atteint 582 millions de dollars au cours des quatre premiers mois, une hausse de 9.5 pour cent sur la même période l'an dernier. Les recettes des restaurants ont été estimées à 21.6 millions de dollars pour les cinq premiers mois de 1975, une augmentation de 10.2 pour cent par rapport à l'an passé. On s'attend à une hausse de l'emploi dans ces deux secteurs en 1975 alors que les emplois vacants sont remplis par des personnes venant s'établir en Saskatchewan.

Pour résumer, la demande internationale pour les ressources primaires de la Saskatchewan, les politiques gouvernementales de développement ainsi que des niveaux élevés d'immobilisation vont contribuer, en général, à maintenir une économie provinciale saine en 1975.

Alberta

Alberta's economy continued to function at a slower rate during the second quarter of 1975 than in the second quarter of 1974, a trend that was apparent during the first quarter. As a consequence, the level of employment growth in the second quarter of 1975 was only 3.3 per cent over the previous year's level, compared to a record 5.9 per cent growth in employment achieved during the second quarter of 1974.

The level of employment in the construction, transportation, communication and utilities, and finance, insurance and real estate sectors remained relatively steady with second quarter 1974 levels. A slight decline was noted in the number of people employed in agriculture during the second quarter of 1975 while a moderate increase occurred in the trade, and community business and personal services sectors as education, health and recreation facilities are required by the expanding population. For the fourth consecutive quarter, the public administration sector has experienced a very rapid rate of growth.

The actual level of employment during the second quarter of 1975 was estimated to be 761,000, an increase of 24,000 over the second quarter 1974 levels. Geographically the major proportion of that growth took place in Calgary, Edmonton, Fort McMurray, Grande Prairie, Medicine Hat and Slave Lake. Some decline in employment continued to occur in the rural areas of the province as services become more centralized in the larger centres.

The labour force, estimated at 791,000, increased by 4.6 per cent between the

L'Alberta

Le ralentissement de l'économie de l'Alberta s'est accentué plus encore au cours du second trimestre de 1975 que dans celui de 1974, une tendance qui était déjà apparente au premier trimestre. Suite à cela, le niveau de croissance de l'emploi du deuxième trimestre de 1975 ne dépassait que de 3.3 pour cent celui de l'an passé, contre un record de croissance de l'emploi de 5.9 pour cent au deuxième trimestre de 1974.

Le niveau de l'emploi dans les secteurs du bâtiment, du transport, des communications et des services publics, dans la finance, l'assurance et l'immobilier, est demeuré relativement stable par rapport aux niveaux du deuxième trimestre de 1974. Une baisse minimale était notée dans le nombre de personnes employées dans l'agriculture, au deuxième trimestre de 1975 alors qu'une légère hausse se produisait dans les secteurs du commerce, des affaires communautaires, et des services personnels, vu la demande grandissante dans les domaines de l'éducation, de la santé et des loisirs, résultant de l'expansion de la population. Le secteur de l'administration publique a connu, pour le quatrième trimestre consécutif, un taux de croissance très rapide.

Le niveau actuel de l'emploi a été estimé, pour le deuxième trimestre de 1975, à 761,000, une augmentation de 24,000 par rapport au second trimestre de 1974. La plus grande partie de cette croissance s'est produite, géographiquement, à Calgary, Edmonton, Fort McMurray, Grande Prairie, Medicine Hat et au lac de l'Esclave. Une certaine baisse de l'emploi continue à se faire sentir dans le milieu rural de la province suite à la centralisation des services dans les grands centres.

La main-d'oeuvre, estimée à 791,000, a grossi de 4.6 pour cent entre le second trimestre de

second quarter of 1974 and the same period in 1975. Alberta's participation rate averaged 63.0 per cent in this quarter. The participation rate for women continued to increase, rising a full percentage point over the second quarter of 1974, to 44.7 per cent. The participation rate for males showed only a marginal increase. The unemployment rate averaged 3.9 per cent during the second quarter of 1975 compared to 2.6 per cent in the second quarter of 1974.

During the quarter considerable activity continued to focus on the planning and construction of major plants associated with the petroleum industry, and in particular the petrochemical industry. As these major plants near completion, the number of people employed in manufacturing will increase substantially. Projects in the petrochemical industry under construction or planned are currently valued at \$1.5 billion. These projects are having a considerable impact, both directly and indirectly on the Alberta labour market. The unsatisfied demand is for skilled workers while an adequate supply of unskilled workers exists. Numerous other types of manufacturing projects are under construction or planned, including plants to produce sulphur pellets, cement, mobile homes, electronic switching equipment, drilling equipment, steel products, and to process rapeseed and natural gas.

The forestry industry continued to experience a slowdown. The decline in residential housing starts, particularly in the United States, has been the main cause of layoffs in the industry. There is expected to be some increase in activity in this sector, perhaps by late 1975 as the economy of the United States moves into a recovery phase.

1974 et la même période en 1975. La moyenne du taux de participation du présent trimestre en Alberta, était de 63.0 pour cent. Le taux de la participation féminine a continué de grimper, et a atteint 44.7 pour cent, un pour cent de plus que le chiffre enregistré au deuxième trimestre de 1974. Le taux de la participation masculine, lui, ne marquait qu'une augmentation marginale. Le taux de chômage a été de 3.9 pour cent au deuxième trimestre de 1975 contre 2.6 pour cent pendant le second trimestre de 1974.

Une forte activité s'est concentrée, pendant le trimestre, autour de la conception et de la construction d'usines importantes se rapportant à l'industrie pétrolière, et plus spécialement à l'industrie pétrochimique. Maintenant que ces grands projets sont en voie d'achèvement, le nombre de personnes employées dans la fabrication va monter. Les projets d'usines pétrochimiques en chantier ou à l'étude sont actuellement évalués à 1.5 milliard de dollars. Ces projets ont un impact considérable, aussi bien directement qu'indirectement sur le marché du travail de l'Alberta. La demande pour des ouvriers spécialisés existe toujours alors que pour des travailleurs sans métier, elle est bien remplie. Plusieurs autres genres de projets dans la fabrication sont au stade de la mise en chantier ou à l'étude, y compris des usines produisant des granules de soufre, du ciment, des caravanes, du matériel de commutation électronique, du matériel de forage, des produits en acier et des usines de transformation du colza et du gaz naturel.

L'industrie forestière traverse une crise qui se prolonge. Une baisse dans le nombre de chantiers résidentiels, particulièrement aux États-Unis a été la principale cause de la mise à pied dans cette industrie. On s'attend à une reprise de l'activité dans ce secteur vers la fin de 1975 alors que l'économie des États-Unis semble se redresser.

Growth took place in most occupational groups. Significant growth is expected in construction, clerical, service, fabrication and assembly occupations. Some growth in job opportunities has also taken place and more is anticipated in the processing, machining, transportation and material handling groups. Much of the above activity is directly or indirectly related to the expansion and development of Alberta's resource based industries.

The June 23, 1975 federal budget increased the wellhead price of oil from \$6.50 to \$8.00 per barrel. As an incentive to stimulate exploration for oil, gas and minerals, tax concessions were proposed for companies doing exploration. The overall effect of the new measures will be to reduce federal taxes for companies doing exploration and development and to increase taxes for companies paying dividends instead of doing exploration.

Union agreements involving most of the construction trades expired March 31, 1975. Included in these groups were such trades as electricians, roofers, labourers, operating engineers, plumbers, steamfitters, pipefitters, welders, painters and insulators. Strikes by some of these trades have resulted in shutdowns and setbacks in construction schedules. The Calgary locals to both the electricians' and the millwrights' unions have settled their contracts for a two year period. The electricians' current wage will rise to \$8.90 per hour, rising to \$10.70 per hour in October, 1976. The millwrights' contract will increase their current wage to \$9.15 per hour, increasing to \$11.08 per hour in October 1976.

La plupart des groupes professionnels ont connu une certaine croissance. Un progrès important est anticipé dans le bâtiment, les emplois de bureau, les services, la fabrication et le montage. Une faible croissance des chances d'emploi a également pris place dans la transformation, l'usinage, le transport et le matériel de manutention et l'on s'attend à plus dans ces groupes. Une grande partie de cette activité est directement ou indirectement rattachée à l'expansion et au développement de l'industrie des matières premières de l'Alberta.

Le 23 juin 1975, le prix du pétrole à la tête des puits passait de \$6.50 à \$8.00 le baril, suite au passage du budget fédéral. Le gouvernement y propose des avantages fiscaux aux compagnies d'exploration dans un effort pour stimuler les recherches de pétrole, de gaz naturel et de minéraux. D'une manière générale les nouvelles mesures auront pour effet de diminuer l'impôt fédéral sur les compagnies se livrant à l'exploration et au développement, et d'accroître l'impôt sur celles qui versent des dividendes au lieu de faire de l'exploration.

Les contrats de travail de la plupart des métiers du bâtiment ont pris fin le 31 mars 1975. Les électriciens, les couvreurs, les manoeuvres, les mécaniciens de machines, les plombiers, les appareilleurs à vapeur, les tuyauteurs, les soudeurs, les peintres et les poseurs d'isolation sont compris dans ces corps de métiers. Les grèves de plusieurs de ces métiers ont entraîné la fermeture de certains chantiers et des retards importants dans les autres. Les sections locales de Calgary représentant les électriciens et les machinistes sont arrivées à un accord et acceptées un contrat de deux ans. Les salaires actuels des électriciens vont passer à \$8.90 de l'heure, pour s'élever à \$10.70 de l'heure en octobre 1976. Ceux des machinistes vont, avec le nouveau contrat, monter immédiatement à \$9.15 de l'heure, pour atteindre \$11.08 de l'heure en octobre 1976.

Northwest Territories

During the past few years, the economy of the Northwest Territories has been stimulated by the development of mineral resources, and by expansion in the public administration sector. Employment in both these sectors has been high, and other sectors have expanded as a result.

In the recent past, national, international and territorial developments indicate that a new natural resource sector (oil and gas) is likely to become the leading sector in the economy, replacing both mining and public administration in terms of employment and investment.

During the last quarter, economic activity in communities, and plans by government and private agencies were largely directed toward anticipated developments in the oil and gas industries.

The geographic area known as the Mackenzie Delta, and the surrounding Beaufort Sea is the focal point for a pipeline development, involving a gas gathering and processing system, and increased oil and gas exploration. The initial planning and development stages have begun on the gas gathering system and processing plants in the Tuktoyuktuk area.

Two gas processing plants are proposed. The Imperial Oil Limited plant is to be located at Richards Island, 50 miles southwest of Tuktoyuktuk at a cost of \$1 billion. Design and engineering for this project is in progress, with completion scheduled for 1980. The contract has been awarded to Fluor Canada Limited. A second plant by Gulf Oil Canada Limited is to be built at Parsons Lake, 45 miles southwest

Les Territoires du Nord-Ouest

L'économie des Territoires du Nord-Ouest a été stimulée, au cours des dernières années, par le développement des ressources minérales et par l'expansion du secteur de l'Administration publique. L'emploi dans ce deux secteurs a été élevé, entraînant ainsi l'expansion des autres secteurs.

Depuis quelques années, les développements nationaux, internationaux et territoriaux font ressortir qu'un nouveau secteur primaire (pétrole et gaz naturel) est en voie de devenir le principal élément de l'économie, prenant la place des mines et de l'Administration publique, quant à l'emploi et aux investissements.

L'activité économique des groupements locaux et les projets du gouvernement et des agences privées s'est surtout centrée, au cours du dernier trimestre, sur les développements attendus dans les industries du pétrole et du gaz naturel.

La zone nordique connue sous le nom de Delta du Mackenzie, ainsi que le mer de Beaufort qui l'entoure, est le centre d'attention pour un nouveau gazoduc, comprenant un réseau de collecte et une usine de traitement, d'où l'intensification de l'exploration dans la recherche du gaz naturel et du pétrole. La planification initiale ainsi que les phases du développement sont déjà commencées sur le réseau de collecte et les usines de traitement dans la région de Tuktoyuktuk.

Deux usines de transformation du gaz naturel sont proposées. L'usine de la Imperial Oil Limited serait située sur l'île Richards, à 150 milles au sud-ouest de Tuktoyuktuk, au coût de un milliard de dollars. L'étude et la conception de ce projet sont commencées et la fin du chantier est prévue en 1980. Le contrat a été accordé à Fluor Canada Limited. Une deuxième usine, celle de la Gulf Oil Limited doit se construire au lac Parsons, à 45 milles au sud-

of Tuktoyuktuk. Tenders for the design and engineering contract for this \$500 million project are to be called by August, 1975, for awarding by the fall, and for completion by 1980. A gas gathering system is to be constructed at a later date. Development plans are being drawn up for the region by government agencies, so that communities which will be affected will have the capacity to absorb the development impact.

The proposed Mackenzie Valley Gas Pipeline will be an integrated part of the developments in the Delta. The Berger Commission Inquiry is presently considering the social, economic and environmental impact of two pipeline proposals. Canadian Arctic Gas Study Limited has proposed a 1,600 mile long pipeline from the Mackenzie Delta to Caroline, Alberta, where it will branch out in two directions for about 300 miles to the international boundary. A 400 mile line would connect Prudhoe Bay in Alaska, to a point on the main line south of the Delta. This \$12 billion project is scheduled for completion between 1980 and 1982.

As an alternative, Foothills Pipelines Limited has proposed an 817 mile pipeline from the Mackenzie Delta to a junction point between Northwest Territories, British Columbia and Alberta. Lateral transmission lines are proposed to serve all major communities along the Mackenzie River, as well as Yellowknife and Pine Point. Completion is scheduled for early 1980. The National Energy Board is to begin formal hearings on both of these projects in the fall of 1975.

The Federal Power Commission Hearings in Washington D.C., have already begun. They will be considering proposals by Alaska Arctic Gas Pipeline Company (affiliated with CAGSL), and El Paso Alaska

ouest du Tuktoyuktuk. Les soumissions pour le contrat d'étude et de conception de ce projet de 500 millions de dollars doivent sortir en août 1975, pour être accordé à l'automne; le travail devant être achevé d'ici 1980. La construction d'un réseau de collecte est prévue à une date ultérieure. La mise en valeur de la région fait l'objet d'une étude par les agences gouvernementales pour que les communautés qui seront affectées soient en mesure d'absorber l'impact de celle-ci.

Le gazoduc proposé pour la vallée du Mackenzie sera une partie intégrale des développements du Delta. La commission Berger étudie actuellement quel pourrait être l'impact de ces deux projets de gazoduc sur le plan social et économique ainsi que sur le milieu. La Canadian Arctic Gas Study Limited a avancé l'idée d'un gazoduc de 1,600 milles de long qui partirait du Delta du Mackenzie jusqu'à Caroline en Alberta, où il se séparerait en deux branches de 300 milles environ, allant jusqu'à la frontière des Etats-Unis. Une ligne de 400 milles de long raccorderait Prudhoe Bay en Alaska à un point donné sur la ligne principale du Delta. Ce projet de 12 milliards de dollars doit être terminé entre 1980 et 1982.

Comme autre solution, les Foothills Pipelines Limited ont proposé un gazoduc de 817 milles de long qui partirait du Delta du Mackenzie à un noeud de canalisations entre les Territoires du Nord-Ouest, la Colombie britannique et l'Alberta. Des lignes de transmission latérales sont prévues pour desservir les communautés le long du Mackenzie ainsi que Yellowknife et Pine Point. Ce projet doit être fini au début de 1980. L'Office national de l'énergie va entamer la procédure d'instruction de ces deux projets au cours de l'automne de 1975.

La Federal Power Commission a déjà ouvert sa procédure à Washington D.C. Des propositions apportées par la Alaska Arctic Gas Pipeline Company (affiliée à CAGSL) ainsi que la El Paso Alaska Company, visant à transporter le gaz na-

Company, to bring Alaska gas to United States markets. The former proposal is directly connected to the CAGSL Mackenzie Valley Pipeline.

The geographic area covering the Arctic Islands is a second focal point for gas and oil exploration and for pipeline development. The Polar Gas Project is a pipeline proposal which would extend 2,600 to 3,200 miles from the Arctic Islands to central Canada. A formal application to the National Energy Board is possible by early 1976. Completion dates are scheduled for between 1980 and 1985. This early schedule is becoming more feasible with increasing discoveries of gas in the Arctic Islands (12-13 trillion cubic feet). Proposed reroutings are also making it increasingly economical. An alternative route to southern Ontario is a shorter connection to the Trans Canada Pipeline system near Winnipeg.

Other indicators of increasing emphasis on the oil and gas industry during the last quarter include the federal budget, the purchasing agreement between Trans Canada Pipelines Limited and Imperial Oil Limited, and an impending gas supply shortage. The federal budget includes various incentives to the oil and gas industry, and is expected to have an impact on exploration activity. The purchasing agreement is in the amount of 4 trillion cubic feet of gas, and is to be delivered to the Canadian company over a period of 22 years. The predicted national gas shortage will result in the early requirement for the delivery of Arctic gas. Alternatively, supplies of Alberta gas may be increased with subsequent replenishment by Arctic gas or oil.

turel de l'Alaska aux marchés des Etats-Unis seront étudiées. La première proposition se rapporte directement au gazoduc de la vallée du Mackenzie de la CAGSL.

Le deuxième point important pour l'exploration du pétrole et du gaz naturel ainsi que le développement d'un gazoduc est situé dans la zone qui englobe les îles Arctiques. Les projets de la Polar Gas comprend la proposition d'un gazoduc qui s'étendrait sur 2,600 à 3,200 milles depuis les îles Arctiques jusqu'au centre du Canada. Il se peut qu'une demande officielle soit déposée auprès de l'Office national de l'énergie au début de 1976. Les dates d'achèvement y sont prévues entre 1980 et 1985. La multiplication des découvertes de pétrole et de gaz naturel dans les îles Arctiques (12 à 13 trillions de pieds cubes) rendent ces dates d'achèvement plus probables. La relocation proposée des gazoducs le rend également encore plus économique. Une autre route vers le sud ontarien serait un raccordement plus court au gazoduc transcanadien près de Winnipeg.

Parmi les indications de l'importance accordée à l'industrie du gaz naturel et du pétrole au cours du dernier trimestre, on peut citer le budget fédéral, l'accord d'achat passé entre les Trans Canada Pipelines et la Imperial Oil Limited ainsi que la menace d'une pénurie de gaz naturel. De multiples encouragements à cette industrie ont été inclus dans le budget fédéral. Ceux-ci auront probablement un effet important sur l'activité dans le domaine de l'exploration. L'accord d'achat se chiffre à 4 trillions de pieds cubes de gaz naturel qui doivent être livrés à la compagnie canadienne sur une période de 22 ans. La pénurie de gaz naturel qui est anticipée va avancer la date de demande de livraison du gaz de l'Arctique. Entre temps, les approvisionnements de la Alberta Gas pourraient être augmentés par le remplissage ultérieur avec du gaz naturel ou du pétrole de l'Arctique.

CANADIAN WORK VALUES¹

There are two explanations currently in vogue explaining the coexistence of high unemployment with labour shortages during periods of buoyant economic activity. The first deals with the "work ethic" and centers on the argument that people's attitudes to work have changed and that Canadians, particularly young Canadians, have lost the work ethic, preferring idleness or unemployment insurance benefits to work. The second explanation places the blame on the failure of today's jobs to satisfy the expectations of workers, again youth in particular. The problem lies with some of the inherently dissatisfying jobs, and the solution, therefore, is to change these jobs, not change the job seekers.

A recent study completed by the Department, titled Canadian Work Values attempted to determine whether attitudes to work had changed. To this end two major survey's were conducted: the Work Ethic Survey and the Job Satisfaction Survey. This article summarizes the results and conclusions drawn from these surveys and dwell specifically on the results applicable to both youth and women in the labour force.

The intent of the Work Ethic Survey was

LES CANADIENS ET LE TRAVAIL¹

La coexistence d'un chômage élevé et d'une pénurie de main-d'oeuvre à une époque d'activité économique intense semble avoir deux explications très en vogue. La première se rapporte à l'éthique du travail et repose sur l'argument que l'attitude des gens envers le travail a changé et que les Canadiens, en particulier les jeunes Canadiens, ont perdu le sens du travail, préférant ne rien faire ou toucher l'assurance-chômage plutôt que de travailler. La seconde place la faute sur le fait que les emplois offerts de nos jours ne satisfont pas les désirs des travailleurs, des jeunes en particulier encore une fois. Le problème se pose pour ce genre d'emplois abrutissants et sans aucun intérêt que l'on trouve partout; et que la solution revient à changer ces emplois et non pas ceux qui cherchent à les obtenir.

L'étude entreprise récemment par le ministère et dont les résultats et les conclusions ont été publiés sous le titre de "Les Canadiens et le travail", cherche à établir si les attitudes devant le travail n'avaient pas changé. A cette fin, deux sondages ont été faits: le premier sur l'éthique du travail et le second sur la satisfaction professionnelle. Cet article en présente un résumé et s'arrête plus longuement sur les résultats applicables à la fois à l'élément jeune et à l'élément féminin de la main-d'oeuvre.

Le sondage sur l'éthique du travail avait

¹ The material for this article was drawn from the publication "Canadian Work Values, Findings of a Work Ethic Survey and a Job Satisfaction Survey", M. Burstein et al, published by the Department of Manpower and Immigration and available from Information Canada. The publication contains a complete description of the two Surveys and should be referred to for amplification of the methodologies, results, and conclusions.

¹ Le présent article a été inscrit à partir des renseignements contenus dans la publication "Les Canadiens et le travail, conclusions d'une étude sur l'éthique du travail et d'une étude sur la satisfaction professionnelle" de M. Burstein en collaboration, publiée par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et que l'on peut se procurer auprès d'Information Canada. Une description complète des deux études est donnée dans cette publication et l'on devrait s'y reporter pour de plus amples détails sur la méthodologie, les résultats chiffrés et les conclusions.

to explore Canadians' attitudes towards work in general, gaining an insight into such attitudes as the perception of the way the world of work operates, about the position of work in one's hierarchy of values, about the role of work in attaining personal goals, and about the commitment to work, jobs, and employers. The thrust of the Job Satisfaction Survey was to examine job aspects which workers may or may not value highly, or obtain satisfaction from, in their current employment. The investigation centered on promotional opportunities, financial reward, quality of supervision, degree of challenge and relations with co-workers.

It should be noted, however, that the two survey's were conducted independently of each other, and thus, an analysis of the interplay between work attitudes and job satisfaction is severely hindered.

At the national level, Canadians indicated both a strong motivation to work and overall satisfaction with their jobs. For Canadians in the labour force, work plays a principal role in the attainment of important life goals. A vast majority also claimed that they worked not only because they had to, but also because they liked to, and most expected to derive some degree of enjoyment and satisfaction from their jobs. In terms of their sense of commitment to work, or a particular job, it was clear that Canadians placed their families first, work second, and friends third. Workers viewed themselves as being productive as employees and considered themselves to be conscientious.

There was a consensus that workers were selective about the types of employment they would take, but this selectivity was

pour but d'explorer les attitudes des Canadiens envers le travail en général, dans l'espoir de se faire une meilleure idée du comportement des travailleurs en leur demandant de quelle façon ils pensaient que le monde fonctionnait, quelle place occupait le travail dans leur propre hiérarchie de valeurs, quel rôle le travail devait jouer dans la réalisation de leurs objectifs personnels et leur engagement dans le travail ainsi qu'à l'égard de leur emploi et de leur employeur. Quant au sondage sur la satisfaction professionnelle, il examinait les aspects des emplois qui ont, ou n'ont pas, de valeur aux yeux des travailleurs et qui peuvent leur donner satisfaction dans leur vie professionnelle actuelle. L'enquête a surtout porté sur les chances de promotion, les compensations financières, la qualité de la direction, le degré de défi et sur les relations entre les travailleurs.

Toutefois, il faut noter que les deux sondages ont été conduits indépendamment l'un de l'autre, si bien qu'une analyse des effets réciproques de l'éthique du travail et de la satisfaction professionnelle a été sérieusement entravée.

A l'échelon national, les Canadiens se montrent très motivés à travailler et ils sont en général satisfaits de leur emploi. Pour ceux qui font partie de la population active, le travail constitue leur principal moyen d'atteindre d'importants buts de la vie. Une vaste majorité affirment aussi travailler non seulement par obligation, mais aussi par goût et la plupart s'attendraient à tirer un certain degré d'agrément et de satisfaction de leur emploi. En ce qui concerne leurs priorités, il est clair que les Canadiens, en général, inscrivent leur famille au premier rang, le travail au deuxième, et les amis au troisième. Les travailleurs se voyaient productifs comme employés et ils s'estimaient consciencieux.

Selon l'avis général, les travailleurs étaient sélectifs quant aux types d'emploi qu'ils prendraient mais cette sélectivité per-

modified somewhat when the necessity of being employed was greater. In taking a new job, financial remuneration, working conditions, and personal relations with one's supervisor were major determinants, while background training was less important.

Nearly 90 per cent of Canadian workers described their jobs as providing some degree of satisfaction. This majority was characterized by fewer job changes and periods of unemployment, less desire to leave current jobs, and a greater sense of long term commitment to a job. They were far less likely to consider that they could get a better job and more likely to describe their jobs as being careers.

In describing ideal jobs, the most important characteristics stressed by workers were that the work be interesting, that they have enough information and authority to do the job, and that they be given the opportunity to develop special abilities. When aspects of jobs were ranked according to the satisfaction they provided in current employment, having enough authority and information, friendliness of co-workers and supervisors, interesting tasks, and seeing the results of one's work, emerged as the most satisfying characteristics.

In assessing the match between Canadian workers' actual job and their job aspirations, it appeared that the greatest discrepancy was, by far, with respect to promotional opportunities, followed by challenge, supportive resources, financial considerations, and quality of supervision.

Turning now to the similarities and differences that exist between the work values of younger and older Canadians, the surveys pointed to the importance

dait de sa valeur quant la nécessité de travailler se faisait plus grande. Dans la prise d'un nouvel emploi, la rémunération, les conditions de travail et les relations personnelles avec le superviseur constituaient d'importants facteurs déterminants; la formation acquise comptait un peu moins.

Près de 90 pour cent des travailleurs canadiens trouvaient un certain degré de satisfaction dans leur emploi. Cette majorité accusaient moins de changements d'emploi et de périodes de chômage, un moindre désir de quitter leur emploi courant et un sentiment plus profond d'attachement à long terme à un emploi. Ils étaient beaucoup moins susceptibles de penser pouvoir obtenir un meilleur emploi et plus aptes à considérer leur emploi comme une carrière.

Dans la description de l'emploi idéal, les caractéristiques les plus importantes soulignées par les travailleurs étaient les suivantes: travail intéressant, renseignements et autorité suffisants pour accomplir la tâche et possibilité de faire valoir leurs talents particuliers. Dans le classement des éléments des emplois courants selon la satisfaction, les caractéristiques les plus satisfaisantes étaient: autorité et renseignements suffisants, caractère amical des compagnons de travail et des superviseurs, tâches intéressantes et vue des résultats de son travail.

Dans la comparaison des emplois réels des travailleurs canadiens et de leurs aspirations professionnelles, il semble que l'écart était de loin le plus grand en ce qui concerne les possibilités d'avancement; puis venaient le défi de l'emploi, les ressources de soutien, les considérations financières et la qualité de l'encadrement.

Passons maintenant aux ressemblances et aux différences qui existent entre les valeurs du travail des jeunes Canadiens et des Canadiens plus âgés, les sondages ont démontré l'importan-

young people placed on peer groups and friendly co-workers. Young workers were less satisfied than older workers with the extent to which the current jobs met their expectations, and indicated a greater desire to change jobs. They were also more optimistic about the possibility of getting better employment.

While young and older Canadians viewed work as being the primary means of attaining success, younger persons more often consider friends to be the key to self-fulfillment and the means of attaining personal goals, and older persons more frequently felt that the family provided these rewards. Commitment to the family was of primary importance to all age groups and those under the age of 25 placed commitment to friends above work.

The vast majority of young people under the age of 19 indicated a desire for career jobs and were more likely to change jobs to fulfill their career aspirations. They appeared to be somewhat less selective about the types of employment they would take, although all age groups preferred to have a choice in determining what type of jobs they would take.

In assessing attitudes towards unemployment insurance, it became clear that the opinions of persons of all ages were quite similar. Few preferred unemployment insurance to the minimum wage, but a majority of respondents felt that quitting a job was reason enough to collect benefits.

When asked what single factor would be most important in inducing them to change jobs, sixteen to nineteen year olds placed equal stress on salary, advancement, interesting work, and the opportunity to use their talents. However, as age increased

ce que les jeunes accordent aux groupes de leur âge et à des confrères de travail sympathiques. Les jeunes sont moins satisfaits que les plus vieux du degré auquel leur emploi actuel répond à leur attente; ils ont aussi indiqué un désir plus ardent de changer d'emploi. Ils ont même manifesté plus d'optimisme quant à la possibilité d'en obtenir un meilleur.

Alors que les jeunes et les Canadiens plus âgés regardaient le travail comme le moyen principal d'atteindre le succès, les jeunes personnes ont plus souvent jugé que leurs amis étaient un moyen d'atteindre leurs fins personnelles, et les plus vieilles personnes prétendaient plus fréquemment que la famille leur procurait ces avantages. L'engagement envers la famille a été d'importance primordiale pour tous les groupes d'âge et, pour les moins de 25 ans, l'engagement envers les amis primait le travail.

La grande majorité des jeunes de moins de 19 ans ont manifesté le désir d'obtenir un emploi conduisant à une carrière et ceux-ci étaient plus sujets à changer d'emploi pour remplir leurs aspirations en fait de carrière. Ils ont semblé un peu moins particulier sur les emplois qu'ils occuperaient, tous les groupes d'âges préférant faire un choix pour déterminer le genre d'emploi qu'ils occuperaient.

En évaluant les attitudes vis-à-vis de l'assurance-chômage, il est vite apparu que les personnes de tout âge entretenaient des opinions assez semblables. Rares ont été ceux qui ont préféré toucher les prestations plutôt que le salaire minimum, mais la majorité des répondants étaient d'avis que l'abandon d'un emploi était une raison suffisante pour toucher les prestations.

Lorsqu'on les interrogeaient pour savoir quel facteur les incitaient le plus à changer d'emploi, les 16 à 19 ans ont attaché la même importance au salaire, à l'avancement, à un travail intéressant et à l'occasion de mettre à profit leurs talents. A mesure que l'âge augmentait,

there was a tendency to place greater emphasis on the level of income.

It is important to note that the actual jobs held by Canadians appeared to be relatively dissatisfying to all age groups in terms of the challenge they presented, but this was especially true for 15 to 24 year olds. It also appeared that satisfaction with financial considerations was directly related to age--that is, as age increased so did this satisfaction.

In terms of supportive resources available to them in their jobs, 15 to 19 year olds were the most satisfied, and 25-34 year olds the least satisfied. Generally, this group (the 25-34 year olds) was found to be the least satisfied of all workers with all intrinsic aspects of their jobs.

The results of the surveys indicate that a large portion of Canadian women and men still adhere to the view that a woman's place is in the home. This attitude was less pronounced among younger persons and those with higher education. In addition, more women than men, at all age levels, were inclined to believe that women should supplement household income.

Supplementing income was not, however, the only reason that lead women to work. Clearly, single women and mothers who are the sole supporter of their children require an independent source of income. At the same time it was found that fewer women than men identify working with the provision of basic economic needs. Many young women felt that a salary was important not only for the money it provided but also for status and prestige.

Reported differences in the reasons for working given by women as opposed to men were also consistent with the finding that women were more oriented to the family in terms of achieving personal goals and ac-

on avait tendance à appuyer davantage sur le niveau du revenu.

Il est important de noter que les emplois que détenaient les Canadiens semblaient causer un mécontentement relatif à tous les groupes d'âge, et plus spécialement pour ceux de 15 à 24 ans. Il a semblé également que la satisfaction offerte pas les considérations financières était liée directement à l'âge, c'est-à-dire que celle-là augmentait avec celui-ci.

Quant aux ressources de soutien sur lesquelles ils pouvaient compter dans leur travail, les jeunes de 15 à 19 ans étaient les plus satisfaits alors que les 25 à 34 ans l'étaient moins. Ce dernier groupe en général (ceux de 25 à 34 ans) se sont inscrits comme les moins satisfaits de tous les travailleurs sur tous les aspects intrinsèques de leur travail.

Les résultats des sondages font ressortir qu'une large proportion de Canadiens et de Canadiennes sont encore d'avis que la place de la femme est au foyer. Cette attitude était moins prononcée chez les jeunes personnes et chez celles qui ont une éducation plus poussée. En outre, plus de femmes que d'hommes, à tous les niveaux d'âge, étaient portées à penser qu'elles devaient participer aux frais du ménage.

Mais l'idée de contribuer au revenu du foyer n'est toutefois pas la seule raison qui pousse les femmes à travailler. Il va de soi que les femmes célibataires et les mères de famille qui doivent subvenir elles-mêmes aux besoins des enfants doivent compter sur une source de revenu. En outre, il a été établi que moins de femmes que d'hommes identifient le travail aux besoins d'ordre économique. Bien des jeunes femmes pensaient qu'un salaire était important non seulement du point de vue pécunier, mais également pour la situation sociale et le prestige.

Les différences inscrites dans les raisons qu'invoquaient les femmes pour travailler, par opposition à celles des hommes, s'accordaient aussi avec la conclusion que les femmes étaient plutôt orientées vers la famille quant il s'agis-

cordingly expressed less attachment to their jobs. Nevertheless, their different reasons for working did appear to influence the importance women attached to various aspects of work, and to their greater selectivity with respect to the types of employment they would choose. For example, women felt that the amenities associated with work were more important than did men, and were more willing to accept lower salaries, but emphasized good hours of work and convenient transportation facilities as being particularly important.

In general, it appeared that women and men while not working for entirely the same reasons, were not dissimilar in their evaluation of particular aspects of their work environment. The similarity in opinions were higher than might have been expected, based on the apparently greater flexibility with respect to women's participation in paid employment, and indicates that for many women, particularly those in the labour force, work is as important to them as it is to men.

The conclusion drawn by the study is that the work ethic is not dead but that attitudes to work have changed. Today's Canadians are concerned with the quality of working life and this is reflected in the self-categorization of respondents; the majority classifying themselves as needing to have a job. The implications for the Department that can be drawn from this study are many and varied, but the Department's role concerning youth, especially in preparing them to satisfy their career aspirations, and with women, especially that proportion who enter the labour force on equal terms with men and have to deal with various barriers and type-casting employment opportunities, are two areas in which the Department is currently focussing its' efforts.

sait d'arriver à leurs buts personnels et, en conséquence, elles ont exprimé un attachement moindre à leur emploi. Néanmoins, les différentes raisons évoquées pour motiver le travail ont semblé influencer l'importance que les femmes attachent à divers aspects professionnels et à leur plus grande sélection dans le genre d'emplois qu'elles choisissent d'occuper. Par exemple, les femmes plus que les hommes ont prétendu que les commodités du travail sont plus importantes. Elles étaient plus disposées à accepter des salaires moins élevés; mais de bonnes heures de travail et des moyens de transport satisfaisants sont particulièrement importants pour elles.

En général, il semble que dans l'évaluation des aspects particuliers de leur milieu de travail, les femmes et les hommes ne soient pas trop différents, même si pour travailler ils n'invoquent pas des motifs tout à fait analogues. La similitude des opinions est plus grande qu'on aurait pu le prévoir, si l'on se base sur la plus grande souplesse que démontrent les femmes dans leur participation à l'emploi rémunéré. Cette similitude fait ressortir que pour bien des femmes, surtout celles de la population active, le travail est aussi important que pour les hommes.

D'après cette étude, l'éthique du travail n'est pas lettre morte mais l'attitude envers le travail a changé. Les Canadiens d'aujourd'hui sont plus critiques de la qualité de leur vie au travail et ceci se voit à la catégorisation qu'ils se sont donnée; la majorité se classant comme des gens ayant le besoin d'un travail. Les répercussions pour le Ministère qui peuvent être tirées de cette étude sont aussi nombreuses que variées, mais son rôle vis-à-vis des jeunes, spécialement à les préparer pour satisfaire leurs aspirations de carrière; et des femmes, surtout de la proportion qui entrent dans la population active sur un pied d'égalité avec les hommes et qui voient se dresser de nombreuses barrières et des attitudes stéréotypées quant à leurs chances d'emploi, sont deux domaines dans lesquels le Ministère concentre actuellement ses efforts.

READERSHIP SURVEY

The recent Survey conducted for this publication provided an opportunity to assess the requirements of the users of the Review and, therefore, make modifications to the content to meet these needs.

The distribution of the Review, outside the Department of Manpower and Immigration, is now approximately 2,500, with 27 per cent going to Manitoba, 19 per cent to Saskatchewan, 34 per cent to Alberta, and 1 per cent to Northwest Territories. Over 25 per cent of this distribution goes to business establishments, while 20 per cent goes to education institutions and 30 per cent to the three levels of government.

The main uses of the Review are for general economic information (41 per cent) and labour market developments (14 per cent) and to this end the following changes to the content of the Review will be implemented during the course of the next few issues.

- the first section will contain a general economic overview of the regional economy and include a summary of the national situation.

- the provincial briefs will also contain an economic overview and will be future oriented whenever possible. This will help alleviate the problem of the timeliness of the data, a problem which cannot otherwise be overcome due to the nature of the publication.

- the data contained in the Statistical Appendix will generally be accompanied by a narrative interpreting the statistics by focussing on the more pertinent changes.

SONDAGE SUR LES LECTEURS

La récent sondage qui a été fait pour cette publication a fourni la chance d'évaluer les besoins des lecteurs de cette revue, et d'apporter les modifications nécessaires pour y faire face.

Outre le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, le nombre de publications qui sont distribuées s'élève à environ 2,500, dont 27 pour cent qui vont au Manitoba, 19 pour cent en Saskatchewan, 34 pour cent en Alberta et 1 pour cent dans les Territoires du Nord-Ouest. Plus de 25 pour cent de cette distribution se fait dans les centres d'affaires, alors que 20 pour cent vont aux établissements d'enseignement et 30 pour cent aux trois niveaux de gouvernement.

La revue de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration étant surtout utilisée comme source de renseignements d'ordre économique (41 pour cent) ou sur l'évolution du marché du travail (14 pour cent), les modifications suivantes vont être apportées à son contenu à mesure que les prochaines éditions seront publiées.

- la première section renfermera un aperçu des questions économiques tant du point de vue régional que du point de vue national.

- les résumés provinciaux contiendront aussi un exposé des questions économiques et ils essaieront d'anticiper les tendances en autant que ce sera possible. Cela devrait permettre d'exclure les problèmes liés à la date de parution, chose qu'il est pratiquement impossible d'éliminer vu la nature de cette publication.

- les données présentées dans la partie statistique seront maintenant accompagnées d'une courte explication centrée sur les variations les plus importantes, facilitant ainsi leur interprétation.

statistical

appendix

les

statistiques

cmc operations statistics

average weekly earnings

labour force survey results

job vacancy survey results

les opérations des cmc

les traitements et salaires
hebdomadaires moyens

la situation de
la main d'oeuvre

rapport sur
les postes vacants

registered clients

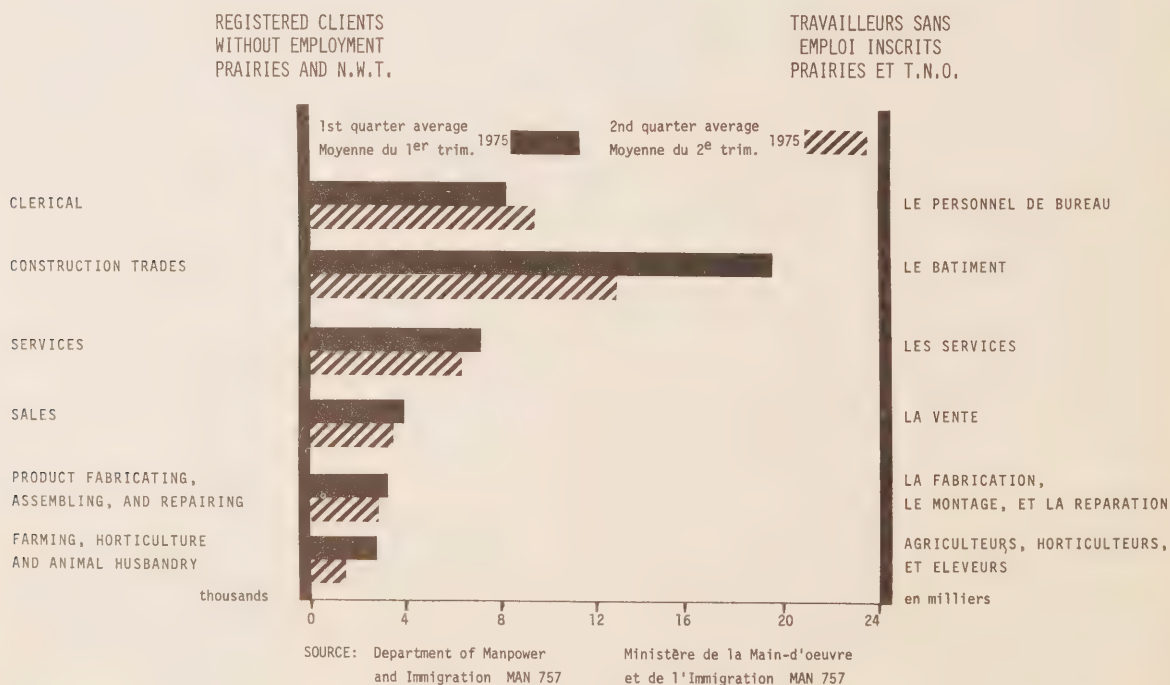
The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking work, increased by 22 per cent between the first and second quarters of 1975, to reach an average level of over 83,000 for the second quarter of 1975.

Notwithstanding this substantial total increase, the chart below indicates decreases in all the selected occupations. In fact decreases were recorded in all occupational categories, with the reason for the total increase lying in the large number of students registering with Manpower Centres during the summer months. These student registrations are not allocated to an occupation within the occupational distribution of registered clients.

les travailleurs inscrits

Le nombre total de travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, sans emploi et se cherchant du travail a augmenté de 22 pour cent entre les premier et deuxième trimestres de 1975 pour atteindre un niveau de plus de 83,000 pour le second trimestre de 1975.

Malgré cette augmentation totale importante, le graphique ci-dessous fait ressortir des baisses dans tous les métiers choisis. En fait, des diminutions ont été notées dans toutes les professions, la raison de l'augmentation venant du grand nombre d'étudiants enregistrés auprès des centres de Main-d'oeuvre au cours des mois d'été. Les étudiants ainsi enregistrés ne sont pas classés par profession dans la répartition par métier des travailleurs inscrits.



registered vacancies

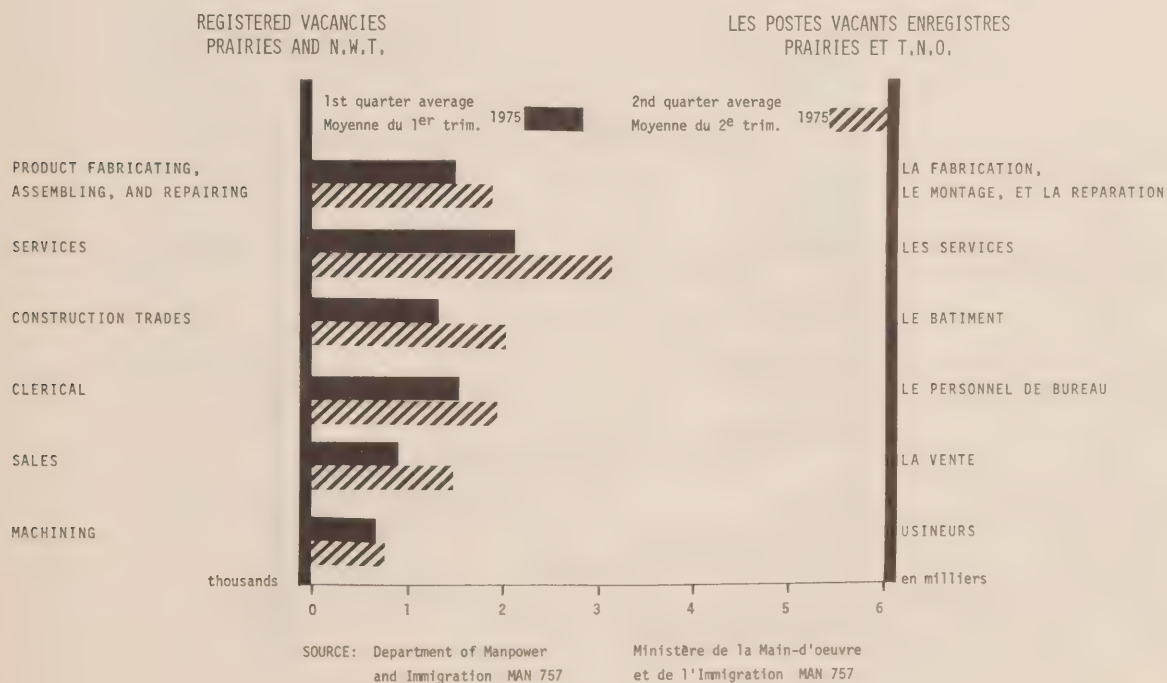
The average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Prairie Region during the second quarter of 1975 was 16,000, an increase of 33 per cent from the previous quarter's average of 12,000.

Increases were recorded in all the selected occupations, as shown in the chart below, with significant increases occurring in construction, services, and sales occupations. Although these increases in registered vacancies indicate employer's demand for labour, the major portion of this increase can be accorded to seasonal factors and not to expanding economic activity generating the demand.

les postes vacants

En moyenne, le nombre de postes vacants enregistrés dans les centres de la Main-d'oeuvre de la région des Prairies pendant le second trimestre de 1975 était de 16,000, une hausse de 33 pour cent par rapport aux 12,000 du trimestre précédent.

Des augmentations étaient notées dans tous les métiers choisis comme l'indique le graphique ci-dessous, particulièrement dans le bâtiment, les services, et dans la vente. Bien que ces hausses enregistrées dans les postes vacants fassent ressortir une demande de main-d'oeuvre, une très forte partie de celle-ci provient de facteurs saisonniers, et non d'une reprise économique qui la justifierait.



placements

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

During the second quarter of 1975 placements in the Prairies and Northwest Territories were considerably higher than in the previous quarter, increasing by 49 per cent to reach an average level of over 14,000.

Except for a decline in placements in the construction industry, placements in all other industries were significantly higher in the second quarter of 1975, than in the first quarter. Exceptional increases occurred in the primary, finance, insurance and real estate, and public administration sectors.

les placements

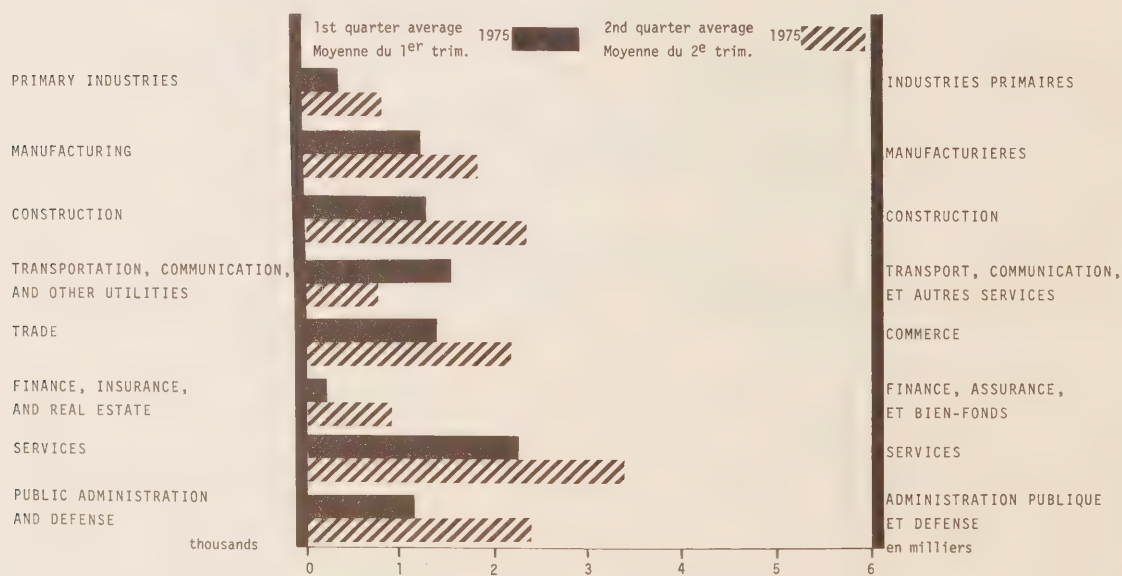
Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Les placements dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest ont été, pendant le second trimestre de 1975, beaucoup plus élevés qu'au cours du trimestre précédent, une hausse de 49 pour cent pour atteindre un niveau moyen de plus de 14,000.

Sauf pour une baisse dans l'industrie du bâtiment, les placements dans toutes les autres industries étaient beaucoup plus élevés dans le second trimestre de 1975 que dans le trimestre précédent. Des augmentations exceptionnelles ont été notées dans le primaire, la finance, l'assurance et l'immobilier ainsi que dans les secteurs de l'administration publique.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower and Immigration MAN 751

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration MAN 751

full-time training

The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

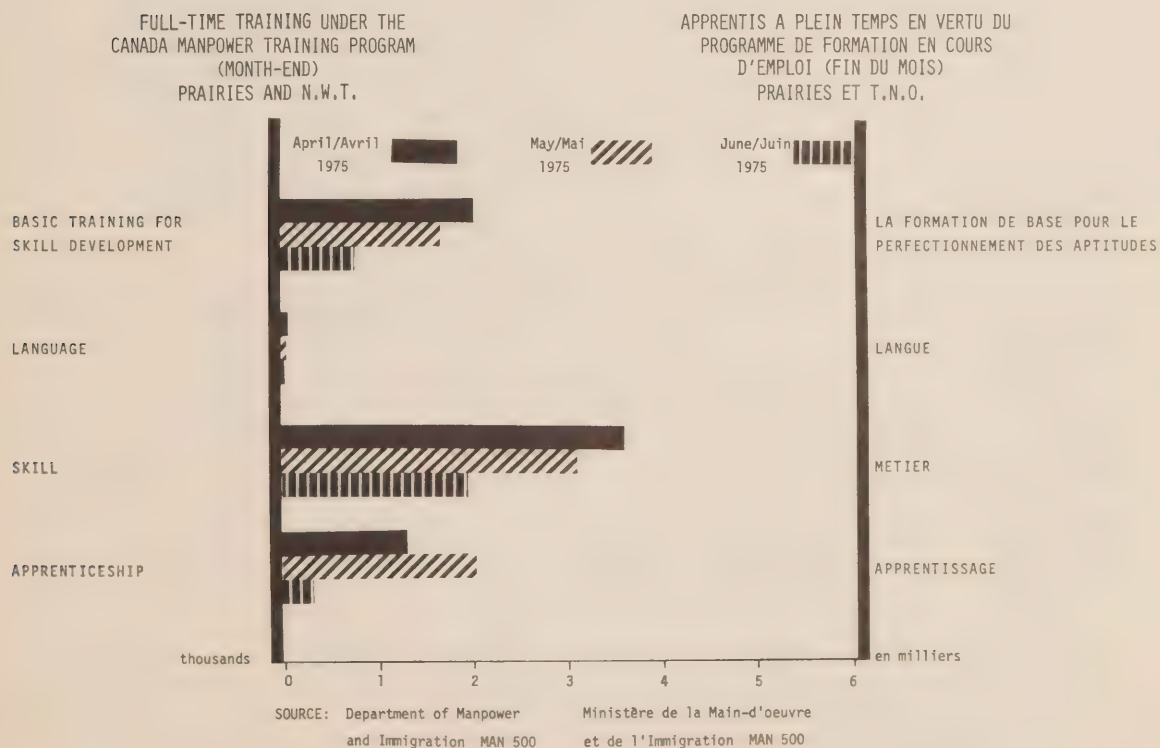
Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 7,021 in April, 6,893 in May, and 3,023 in June for a quarterly average of 5,646 trainees.

la formation à temps plein

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 7,021 en juin, 6,893 en mai et 3,023 en juin, pour une moyenne trimestrielle de 5,646 stagiaires.



job vacancy survey

The Job Vacancy Survey provides data on the unfilled demand for labour, thereby complementing the existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries during 1974 and the first quarter of 1975.

During 1974 vacancies in the Prairie Region increased from 15,400 to reach a high of 27,600 in the third quarter. The decline in vacancies in the fourth quarter of 1974 was emphasized in the first quarter of 1975, when vacancies declined to 13,700, 11.0 per cent below the level in the first quarter of 1974. This general slackening in the demand for labour was expected as the effects on employment of the recessionary period worked through the labour market. Other factors leading to this decline include the filling of existing vacancies and a slackening in vacancies created by turnovers.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED
OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE
PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1975	1974				
	I	IV	III	II	I	
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>						
All Occupations	13,700	19,100	27,600	22,900	15,400	
Clerical and related	1,700	2,100	3,500	2,300	1,700	
Sales	800	1,500	1,800	2,200	1,500	
Service	2,200	3,200	4,000	4,300	2,100	
Product fabricating, assembling & repairing	2,400	3,200	4,600	3,600	2,900	
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>						
All Industries	13,700	19,100	27,600	22,900	15,400	
Manufacturing	2,300	3,200	4,900	4,000	2,600	
Durables	1,500	2,000	2,800	2,400	1,300	
Non-durables	900	1,200	2,100	1,500	1,300	
Trade	2,500	3,700	5,800	4,500	3,200	
Community, business and personal services	4,100	5,300	6,500	6,700	4,800	

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

les emplois disponibles

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies en 1974 et durant le premier trimestre de 1975.

Au cours de 1974, le nombre d'emplois disponibles dans les Prairies est passé de 15,400 à un maximum de 27,600 au troisième trimestre. Puis, il a accusé une chute qui s'est accentuée au premier trimestre de 1975 alors qu'il tombait à 13,700; 11.0 pour cent au dessous du premier trimestre de 1974. Ce relâchement général de la demande de main-d'oeuvre était attendue; les effets de la crise économique actuelle sur l'emploi se reflétant maintenant sur le marché du travail. Parmi les autres facteurs conduisant à cette baisse, les plus importants sont l'occupation des emplois disponibles et la diminution du nombre de postes vacants causée par le roulement du personnel.

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR
PROFESSION SÉLECTIONNÉE ET PAR INDUSTRIE
DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

PROFESSIONS SÉLECTIONNÉES:

Toutes professions
Personnel administratif et travailleurs
assimilés
Travailleurs spécialisés dans la vente
Travailleurs spécialisés dans les services
Travailleurs spécialisés dans la
fabrication, le montage et la réparation

INDUSTRIES SÉLECTIONNÉES:

Toutes activités économiques
Industries manufacturières
 Biens durables
 Biens non durables
Commerce
Services socio-culturels, commerciaux
et personnels

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS

REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

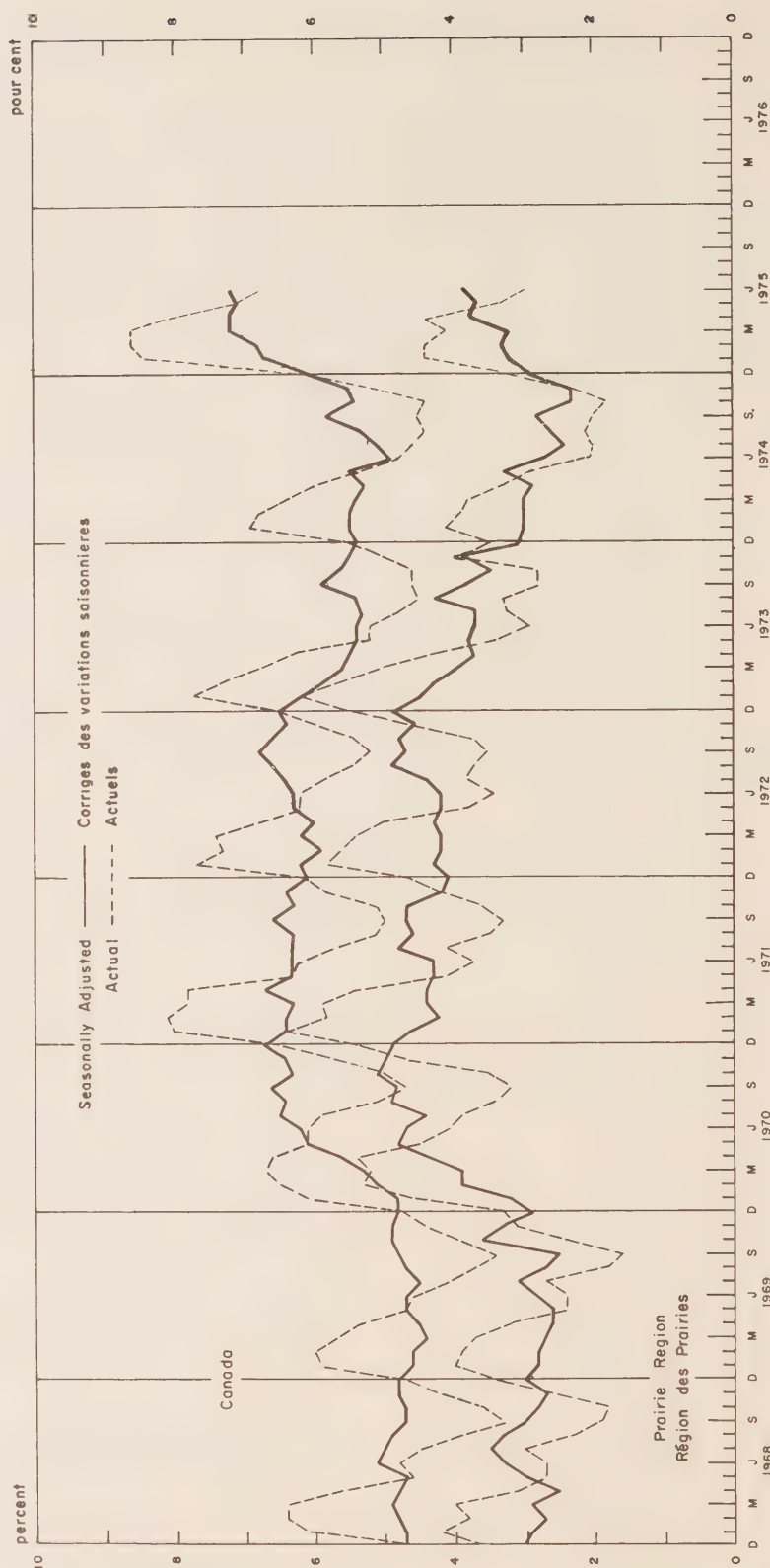
REGIONAL CITIES - VILLES REGIONALES

	BRANDON	CALGARY	EDMONTON	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	RED DEER	REGINA	SASKATOON	WINNIPEG
	(dollars per week - en dollars par semaine)										
1970 (Avg.)	105.69	127.18	120.49	102.43	115.48	97.70	127.32	105.45	109.54	108.59	109.50
1971 (Avg.)	106.35	137.36	130.42	110.58	118.86	107.54	129.69	116.59	117.42	113.92	116.89
1972 (Avg.)	112.92	148.12	142.44	123.39	128.35	112.67	138.74	128.15	129.49	123.91	128.50
1973 (Avg.)	119.16	159.47	153.08	131.75	140.69	119.89	147.07	133.19	139.30	132.65	136.89
1974 (Avg.)	131.61	175.66	171.30	145.77	154.17	133.37	169.74	147.55	156.54	147.29	150.80
Jan.	124.87	165.22	157.75	132.47	142.59	120.60	156.10	138.04	143.56	135.66	142.44
Feb.	123.87	167.52	161.90	136.87	142.61	123.26	156.02	134.81	146.75	138.12	144.11
March	126.87	168.62	163.25	136.83	139.93	125.90	159.55	138.98	149.05	138.15	145.68
April	129.15	170.87	164.92	139.73	147.24	127.48	162.78	138.35	153.33	140.22	147.10
May	126.97	172.73	167.60	141.71	143.52	130.35	154.50	149.66	152.81	143.84	148.01
June	130.32	174.57	170.88	145.95	154.10	133.28	159.15	147.57	154.16	147.15	148.88
July	133.77	179.90	176.98	148.94	154.91	137.25	173.89	154.39	159.71	153.17	153.68
August	135.72	180.52	176.89	149.60	161.56	137.27	178.62	156.18	160.83	153.95	153.81
Sept.	135.25	181.95	177.66	149.30	160.19	139.66	184.42	153.73	160.80	153.72	155.73
Oct.	136.78	182.60	179.43	154.45	171.79	141.36	184.55	152.54	164.87	156.02	157.07
Nov.	138.24	183.21	182.08	157.27	169.91	142.71	185.73	153.46	166.24	155.45	156.66
Dec.	137.51	180.26	176.24	156.12	161.68	141.26	181.59	152.89	166.39	152.05	156.48
1975 Jan.	142.07	187.80	183.90	164.10	179.17	143.23	181.64	151.99	170.10	156.63	160.62
Feb.	145.82	191.53	186.99	163.73	174.08	147.44	183.69	154.86	172.57	160.23	163.81
March	144.93	195.58	190.14	165.13	178.55	147.76	184.39	160.28	176.72	165.10	166.11

SOURCE: Statistics Canada 72-002, Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002, Emploi salaire et heures du travail

UNEMPLOYMENT RATES ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED CANADA AND PRAIRIE REGION	TAUX DE CHOMAGE ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES CANADA ET REGION DES PRAIRIES
---	---



SOURCE: Statistics Canada — The Labour Force
Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series					Seasonally Adjusted Series				
		Chiffres réels					Séries Désaisonnalisées				
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES			
1972	Jan.	7.7 ^d	5.8	6.5	6.4	5.1	6.2	4.3	Jan.	1972	
	Feb.	7.3 ^d	5.6	6.3	6.1	5.0	5.9	4.2	Fév.		
	March	7.4 ^d	5.4	5.8	5.9	4.9	6.2	4.2	Mars		
	April	6.8 ^d	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	4.3	Avril		
	May	6.2 ^d	3.8	3.2	3.4	4.2	6.3	4.2	Mai		
	June	6.2 ^d	3.4	3.2	2.4	4.1	6.3	4.2	Juin		
	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	Juil.		
	August	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	Août		
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	Sept.		
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	Oct.		
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	Nov.		
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	Dec.		
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	Jan.	1973	
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	Fév.		
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	Mars		
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	Avril		
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	Mai		
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	Juin		
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	Juil.		
	August	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	Août		
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	Sept.		
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	Oct.		
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	Nov.		
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	Dec.		
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	Jan.	1974	
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	Fév.		
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	Mars		
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0	5.3	2.9	Avril		
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6	5.5	3.3	Mai		
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1	4.9	2.7	Juin		
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3	5.1	2.4	Juil.		
	August	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0	5.3	2.6	Août.		
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7	5.8	2.8	Sept.		
	Oct.	4.4 ^d	1.8	2.1	1.9	1.7	5.4	2.3	Oct.		
	Nov.	5.1 ^d	2.3	2.9	2.2	2.0	5.5	2.3	Nov.		
	Dec.	6.1 ^d	3.2	3.6	3.1	3.2	6.1	2.9	Dec.		
1975	Jan.	8.4 ^d	4.4	5.0	4.5	4.1	6.7	3.2	Jan.	1975	
	Feb.	8.6 ^d	4.4	5.4	3.9	4.1	6.8	3.3	Fév.		
	March	8.6 ^d	4.1	4.3	3.5	4.2	7.2	3.2	Mars		
	April	8.1 ^d	4.4	4.5	3.8	4.7	7.2	3.7	Avril		
	May	7.1 ^d	3.3	4.4	2.0	3.4	7.1	3.6	Mai		
	June	6.8 ^d	3.0	3.2	1.8	3.5	7.2	3.8	Juin		

¹The unemployed as percentage of the labour force
 Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
 La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

LABOUR FORCE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Employed	Man.	Sask.	Alta.		
		<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	Non-agriculture <i>Employées non-agricoles</i>					
(in thousands - en milliers)									
1972	Jan.	1,360 ^b	1,281 ^b	1,082 ^c	385	327	648	Jan.	1972
	Feb.	1,370 ^b	1,293 ^b	1,100 ^c	382	330	657	Fév.	
	March	1,376 ^b	1,302 ^b	1,110 ^c	381	338	657	Mars	
	April	1,409 ^b	1,338 ^b	1,128 ^c	388	345	677	Avril	
	May	1,454 ^b	1,399 ^b	1,153 ^c	402	357	695	Mai	
	June	1,490 ^b	1,440 ^b	1,197 ^c	409	371	709	Juin	
	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.	
	August	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Dec.	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan.	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.	
	August	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.	
	Nov.	1,479 ^b	1,442 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Dec.	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	Jan.	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	Fév.	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	Mars	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	Avril	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	Mai	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	Juin	
	July	1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	Juil.	
	August	1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	Août	
	Sept.	1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	Sept.	
	Oct.	1,560 ^b	1,532 ^b	1,273 ^c	430	372	758	Oct.	
	Nov.	1,530 ^b	1,495 ^b	1,291 ^c	420	360	749	Nov.	
	Dec.	1,532 ^b	1,483 ^b	1,293 ^c	420	360	752	Dec.	
1975	Jan.	1,530 ^b	1,462 ^b	1,274 ^c	421	359	750	Jan.	1975
	Feb.	1,537 ^b	1,469 ^b	1,278 ^c	427	360	750	Fév.	
	March	1,549 ^b	1,485 ^b	1,291 ^c	422	369	758	Mars	
	April	1,557 ^b	1,487 ^b	1,277 ^c	418	371	768	Avril	
	May	1,623 ^b	1,569 ^b	1,328 ^c	435	392	795	Mai	
	June	1,631 ^b	1,582 ^b	1,342 ^c	433	386	811	Juin	

Alphabetic designation of percent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator	Per cent Standard Deviation
<i>Indicateur alphabétique</i>	<i>Ecart-type en pour cent</i>
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
71-001

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre
71-001

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

April, May, June, 1975

Avril, Mai, Juin, 1975

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	PROFESSIONS
		REGION DES PRAIRIES				T.N.O.	
Construction Trade	A	16,046	4,449	4,218	7,152	227	<i>Le bâtiment</i>
	M	13,618	3,971	3,557	5,760	330	
	J	9,885	2,742	2,322	4,460	361	
Clerical	A	9,749	2,263	2,405	4,980	101	<i>Le personnel</i>
	M	9,789	2,447	2,420	4,788	134	<i>de bureau</i>
	J	9,115	2,168	1,933	4,904	100	
Services	A	6,680	1,583	1,641	3,344	112	<i>Les services</i>
	M	6,415	1,594	1,425	3,220	176	
	J	5,301	1,367	1,164	2,624	146	
Sales	A	3,957	781	1,182	1,979	15	<i>La vente</i>
	M	3,551	720	1,112	1,659	24	
	J	3,019	637	849	1,514	19	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	A	3,442	982	503	1,935	22	<i>La fabrication,</i>
	M	3,351	966	490	1,873	22	<i>le montage, et</i>
	J	2,719	874	343	1,480	22	<i>la réparation</i>
Material Handling	A	2,567	949	468	1,141	9	<i>La manutention</i>
	M	1,954	940	381	619	14	
	J	1,684	855	220	598	11	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A	2,346	457	1,386	500	3	<i>Agriculteurs,</i>
	M	1,278	330	586	359	3	<i>horticulteurs, et</i>
	J	910	208	399	300	3	<i>éleveurs</i>
Transport Equipment Operating	A	3,419	911	684	1,784	40	<i>L'exploitation</i>
	M	3,098	939	572	1,542	45	<i>des transports</i>
	J	1,841	520	289	991	41	
Medicine and Health	A	1,267	331	289	637	10	<i>Le médecine</i>
	M	1,332	330	323	659	20	<i>et la santé</i>
	J	1,188	273	295	607	13	
Managerial and Administrative	A	1,433	356	261	814	2	<i>La gestion et</i>
	M	1,650	462	240	935	13	<i>l'administration</i>
	J	1,392	331	207	851	3	

¹Registered clients without employment

¹*Les travailleurs sans emploi inscrits*

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

April, May, June, 1975

Avril, Mai, Juin, 1975

OCCUPATIONS

PROFESSIONS

		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
		REGIONS DES PRAIRIES				T.N.O.	
Services	A	2,761	774	588	1,342	57	<i>Les services</i>
	M	3,356	1,079	530	1,692	55	
	J	3,326	973	548	1,739	66	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	A	1,774	877	286	567	44	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	M	1,995	938	348	676	33	
	J	1,902	863	342	669	28	
Clerical	A	1,664	425	276	906	57	<i>Le personnel de bureau</i>
	M	2,052	530	341	1,091	90	
	J	2,119	594	287	1,139	99	
Construction	A	1,684	664	296	663	61	<i>Le bâtiment</i>
	M	2,420	710	433	1,204	73	
	J	2,061	514	400	1,092	55	
Sales	A	1,092	351	207	527	7	<i>La vente</i>
	M	1,251	385	251	607	8	
	J	1,287	400	260	617	10	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A	460	64	212	182	2	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	M	399	76	151	172	NIL	
	J	257	37	99	121	NIL	
Machining	A	719	291	90	336	2	<i>Usineurs</i>
	M	809	313	109	382	5	
	J	800	317	125	354	4	
Transport Equipment Operating	A	377	124	80	150	23	<i>L'exploitation des transports</i>
	M	590	198	129	251	12	
	J	582	229	117	215	21	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	A	743	175	76	482	10	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	M	713	182	80	440	11	
	J	694	150	78	451	15	
Material Handling	A	164	59	41	62	2	<i>La manutention</i>
	M	246	103	26	99	18	
	J	244	73	28	125	18	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

REGIONAL HEADQUARTERS

	Winnipeg, Manitoba	(204)	
DIRECTOR GENERAL	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2231	H.L. Voisey
A/DIRECTOR OF MANPOWER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2261	G. Dixon
DIRECTOR OF IMMIGRATION	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3754	H.R. Corbett
DIRECTOR ECONOMIC SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-4079	G.A. Lane
DIRECTOR OF MANPOWER			
TRAINING SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3714	N. Topolniski
DIRECTOR, ADMINISTRATION			
SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2268	K.E. Boyko
DIRECTOR OF PERSONNEL			
SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2288	
SENIOR LIAISON OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6091	E. Bergbusch
SENIOR MANPOWER CONSULTATIVE			
SERVICE OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6056	W.W. Bouvier

NORTHWEST TERRITORIES

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T.	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	
FEDERAL/TERRITORIAL			
RELATIONS	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	B. Neufeld
COMMUNITY EMPLOYMENT			
STRATEGY CO-ORDINATOR	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	D.S. Robertson
SPECIAL PROGRAMS			
CONSULTANT	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	C.D. Letkeman
JOB CREATION BRANCH	Box 1300, Yellowknife, XOE 1H0	873-5808	C. Pilon
CANADA MANPOWER CENTRES			
Fort Simpson	Box 380, Federal Building, XOE ONO	695-2238	M. Fizer
Fort Smith	Box 1018, XOE OPO	872-2747	P. Sleight
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Bldg., XOA OHO	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065, Gensen Building, XOE ORO	874-6739	F. Parker
Inuvik	Box 1678, XOE OTO	979-2122	D. Ashby
Yellowknife	4916-49th Street, XOE 1H0	873-2746	W.J. Loveday

ALBERTA

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	R.G. Gates
A/CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	
ECONOMIC SERVICES	629, 10015 - 103 Avenue Edmonton, Alberta, T5J OH1	425-5048	W.J. Lockhart
BRANCH	6th Flr., 10055 - 106th Street Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-3500	J.D. McIssac
JOB CREATION	202, 10506 Jasper Avenue Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
BRANCH	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-6232	G. Norris
IMMIGRATION LIAISON	610, 125 - 9th Avenue, S.E. Calgary, Alberta, T2G OP6	231-5261	P.E. Abrahams
OFFICER			
INFORMATION SERVICES			
OFFICER			
MANPOWER CONSULTATIVE			
SERVICE OFFICER			
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary	510 - 12 Avenue, S.W., T2R OH3	231-4020	A. Forsyth
Calgary North	1716 - 16 Avenue, N.W., T2M OL7	231-5932	T. McAleese
Southern Alberta			
Inst. of Technology	1301 - 16 Avenue, S.W., T2M OL4	289-4357	T. McAleese
Temporary Employment			
Office	105 - 12 Avenue, S.E., T2G OZ9	231-4936	C. Larson
University of Calgary	2920 - 24 Avenue, N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Camrose	4901 - 50 Avenue, T4V OS2	672-5597	R.L. King
Drumheller	196 - 3 Avenue, N., T0J OY0	823-3365	D. Morgan
Edmonton	10015 - 103 Avenue, T5J OH2	425-7538	W. Pickering
Edmonton North	8907 - 118 Avenue, T5B OT5	425-7159	P. Meleshko
Northern Alberta			
Inst. of Technology	11762 - 106 Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Temporary Employment			
Office	10213 - 97 Street, T5J OL5	425-5090	
University of Alberta	4th Flr.-114 St. & 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Edson	5005 - 5 Avenue, TOE OPO	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, TOE 1EO	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10018 - 101 Avenue, T8V OX7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, TOE OYO	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, TOG 1EO	523-3331	
Lethbridge	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	20 Ave. & 27 St., TOK OEO	562-2816	A. Saly
Lloydminster	5003 - 50 Avenue, S9V OP8	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1634, TOB 4PO	842-4505	J. Laberge
Medicine Hat	141 - 4 Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-120 - 1 Ave., W., T0J OJO	362-3488	E. Ellerman
Peace River	10015 - 98 Street, TOH 1ZO	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, TOH 1ZO	926-3777	L. Gwin
Red Deer	4916 - 49 Avenue, T4N 1X0	346-5556	V.A. Mulhall
St. Paul	P.O. Box 309, TOA 3AO	645-4428	W. Hughes
Slave Lake	P.O. Box 724, TOG 2AO	849-4153	A.M. Smyth
Stettler	5104 - 50 Avenue, TOC 2LO	742-4421	K. Jamieson
Wetaskiwin	4811 - 51 Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Calgary	Rm. 1030-615-2 Street, T2G 4T8	231-5728	E.H. Post
Calgary International			
Airport	CIC Calgary International Airport	276-3287	R. Wiens
Carway	Box 699, Cardston, TOK OKO	653-3077	F. Knock
Coutts	Box 157, TOK ONO	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton	Rm. 200-10506 Jasper Avenue, T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Edmonton International			
Airport	P.O. Box 9879, T5J 2T2	299-7258	R.D. Wick
Lethbridge	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

(306)

DIRECTOR OF MANPOWER-SASKATCHEWAN	8th Flr.-2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	523-7134	W.G. Johnson
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	8th Flr.-2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	525-5234	R. Brown
ECONOMIC SERVICES BRANCH	8th Flr.-2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	522-5615	F. Besier
JOB CREATION BRANCH	4th Flr.-1955 Smith Street Regina, Saskatchewan, S4P 2N9	523-1631	S. Fraser
INFORMATION SERVICES BRANCH	8th Flr.-2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	527-1457	I. Taylor
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	8th Flr.-2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	523-8866	F.G. McLean
CANADA MANPOWER CENTRES			
Estevan	1302 - 3 Street, S4A 0S2	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, 101 Burrows, W., S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street, W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Saskatchewan Technical Institute	Box 1420, Saskatchewan St. & 6 Avenue, N.W., S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254 - 100 Street, S9A 0V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	104 - 1 Avenue E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13 Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
La Ronge	P.O. Box 324, S0J 1L0	425-2229	L. Winram
Regina	Scarth St. & 13 Avenue, S4P 2H9	525-8171	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	525-8171	D.J. Breese
University of Regina	Rm. 5, Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatoon	101 - 22 Street E., S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33 St., S7K 3R5	652-1800	R. Strelloff
Temporary Employment Office	322 Avenue B., S., S7M 1M6	652-2301	W. Bean
University of Saskatoon	Rm. 207, Arts Bldg., S7N 0W0	652-2300	W. Hiebert
Swift Current	50 Herbert St. E., S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	B. Cochrane
Yorkton	18 Broadway East, S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, Federal Bldg., 10-13 St. East, Prince Albert, S6V 1C6	763-2613	W.A. Enmark
Regina	Scarth St. & 13 Avenue, S4P 2H9	525-8171	W. Linder
Saskatoon	709 - 201-21 Street, E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

(204)

DIRECTOR OF MANPOWER - MANITOBA	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2178	D. Sutherland
ECONOMIC SERVICES BRANCH	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
JOB CREATION BRANCH	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
INFORMATION SERVICES OFFICER	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	190 - 167 Lombard Avenue Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-2774	P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153 - 11 Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Brandon University	153 - 11 Street, R7A 4J5	728-9520	M. Jackson
Dauphin	15 - 1 Avenue, S.W., R7N 1R9	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-5300	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Ave. E., R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue & Centre Street, R0C 1B0	642-5193	G.D. Plews
Steinbach	Main St. & Reimer Avenue, R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	L. Madsen
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	A. Wilson
Gillam	Railway Avenue, R0B 0L0	652-2270	
Jenpeg	CMC Jenpeg, R0B 1K0	485-2026	C. Kitteringham
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Red River Community College	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400-University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage Ave., R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg East	232 Henderson Hwy., R2L 1L9	985-4288	L. Turenne
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlen
Winnipeg South	423 McMillan Ave., R3L 0N3	985-4268	P. Walmsley
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
Youth Career Counselling	434 Main Street, R3B 1A7	985-3030	W. Tkach
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Brandon	Rm. 217-153-11 Street, R7A 1A8	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-2225	J.E. Fleming
Winnipeg International Airport	2000 Wellington Ave., R2R 0S6	786-4114	J.H. Ihme

Un système qui vous permet de vous trouver vous-même un emploi: votre nouveau Centre d'Information sur l'emploi de la Main-d'œuvre du Canada.

Nous sommes prêts à vous aider.

Est-ce que vous avez vu la nouvelle façon dont votre Centre de Main-d'œuvre du Canada s'occupe de vous?

Nous venons d'y installer un Centre d'Information sur l'emploi où est affichée la description des emplois offerts par les employeurs de votre région et même de l'extérieur.

Ce nouveau système d'affichage vous permet de choisir les emplois qui vous intéressent *avant* de demander à un de nos conseillers de prendre vos rendez-vous avec les employeurs.

Le nouveau Centre d'Information sur l'emploi vous facilite au maximum la recherche d'un emploi, à votre Centre de Main-d'œuvre du Canada.

Venez voir l'un des premiers centres d'emploi "libre-service" du Canada.

Et trouvez-vous vous-même un emploi.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

Main-d'œuvre
et Immigration

Robert Andras
Ministre

Canada
Manpower Centre

Manpower
and Immigration

Robert Andras
Minister

Ensemble, on va y arriver

Self service job-finding is here at your new Canada Manpower Job Information Centre. We are now open and ready to help.

Have you seen the new way of doing things at your Canada Manpower Centre?

We've just added a Job Information Centre, where the job vacancies registered by employers in your area, and some from outside your area, are on display.

The new display system lets you pick the jobs that interest you before you contact a counsellor to arrange for appointments with employers.

The new Job Information Centre makes job hunting as easy as possible at your Canada Manpower Centre.

Come in and browse around one of Canada's first self service job-finding centres. And help yourself to find a job.



Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Let's work together.

Manpower and Immigration Review

revue de la main- d'œuvre et de l'immigration

Centre Library
Bibliothèque du Parlement

Prairies and northwest territories Prairies et territoires du nord-ouest

CAI
MI 12
-M 171

Fourth quarter 1975 (vol. 8 no. 4)
Occupational forecasting

4^e trimestre 1975 (vol. 8 no. 4)
prévisions sur les professions



foreword

The MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. The objective of this publication is to present a comprehensive account of developments in the labour market and industrial sectors, for the period under review, in each of the prairie provinces and the Northwest Territories.

However, this issue is devoted to an explanation of the Canadian Occupational Forecasting Program, presenting both an overview of the program and examples of detailed occupational forecasts for each of the prairie provinces. This is in line with responses received for the recent Readership Survey when respondents identified a need for both more detailed information and future-oriented material.

Copies of the COFOR publication for Canada are available at Information Canada. Provincial publications will be available during January, 1976.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. La présente publication a pour but de donner une vue d'ensemble de l'évolution du marché du travail et des différents secteurs industriels, pour la période en cause, dans chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest.

Toutefois, ce numéro a été consacré à l'explication du Programme de Prévisions sur les Professions canadiennes, donnant les grandes lignes de celui-ci, ainsi que des exemples détaillés des prévisions professionnelles pour chacune des provinces des Prairies. Ce procédé correspond aux réponses reçues à la suite du récent Sondage sur les lectures, alors que les lecteurs manifestaient le besoin de renseignements à la fois plus détaillés et plus orientés vers l'avenir.

On peut se procurer les brochures sur le PPPC à Information Canada. Les publications provinciales seront disponibles au courant de janvier 1976.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront s'adresser à:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Current Economic Indicators.....	1
Labour Market Overview.....	2
Canadian Occupational Forecasting Program.....	5
The Construction Industry in Alberta.....	9
The Agriculture Industry in Saskatchewan.....	14
Clerical Occupations in Manitoba.....	18
Occupational Growth in the Northwest Territories.....	23
Registered Clients.....	27
Registered Vacancies.....	28
Placements.....	29
Full-time Training.....	30
Job Vacancy Survey.....	31
Average Weekly Earnings.....	32
Unemployment Rates.....	33
Labour Force.....	35
CMC Operations Statistics.....	36
Department of Manpower and Immigration	
Prairie Region.....	38
Northwest Territories.....	38
Alberta.....	38
Saskatchewan.....	39
Manitoba.....	39

table des matières

Indicateurs économiques actuels.....	1
Situation de la main-d'oeuvre.....	2
Le programme des prévisions relatives aux professions canadiennes.....	5
L'Industrie du bâtiment en Alberta.....	9
L'Industrie agricole en Saskatchewan.....	14
Le personnel administratif au Manitoba.....	18
La croissance professionnelle dans les Territoires du Nord-Ouest.....	23
Les travailleurs inscrits.....	27
Les postes vacants.....	28
Les placements.....	29
La formation à temps plein.....	30
Les emplois disponibles.....	31
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	32
Le taux de chômage.....	33
La main-d'oeuvre.....	35
Les opérations des CMC.....	36
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	
Région des Prairies.....	38
Les Territoires du Nord-Ouest.....	38
L'Alberta.....	38
La Saskatchewan.....	39
Le Manitoba.....	39

CURRENT ECONOMIC INDICATORS
CANADA AND PRAIRIES

INDICATEURS ECONOMIQUES ACTUELS
CANADA ET PRAIRIES

		% CHANGE		% CHANGE	
POPULATION					POPULATION
July 1974	22,479,000		3,637,000 ^P		<i>Juillet 1974</i>
July 1975	22,831,000	+ 1.6	3,712,000 ^P	+ 2.1	<i>Juillet 1975</i>
IMMIGRATION					IMMIGRATION
2nd Quarter 1974	104,089		11,071		<i>2e trim. 1974</i>
2nd Quarter 1975	94,097	- 9.6	12,651	+14.3	<i>2e trim. 1975</i>
LABOUR FORCE					MAIN-D'OEUVRE
September 1974	9,649,000		1,535,000		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	9,996,000	+ 3.6	1,584,000	+ 3.2	<i>Septembre 1975</i>
EMPLOYMENT					EMPLOI
September 1974	9,218,000		1,504,000		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	9,410,000	+ 2.1	1,546,000	+ 2.8	<i>Septembre 1975</i>
UNEMPLOYMENT					CHOMAGE
September 1974	431,000		31,000		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	586,000	+36.0	38,000	+22.6	<i>Septembre 1975</i>
UNEMPLOYMENT RATE (as of % of Labour Force)					TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)
September 1974	4.5%		2.0%		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	5.9%	N.A.	2.4%	N.A.	<i>Septembre 1975</i>
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)					REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)
September 1974	184.34 ^A		176.29 ^A		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	207.79 ^A	+12.7	203.18 ^A	+15.3	<i>Septembre 1975</i>
JOB VACANCIES (Full-time)					EMPLOIS (temps plein)
2nd Quarter 1974	98,720		22,930		<i>2e trim. 1974</i>
2nd Quarter 1975	62,470	-36.7	15,550	-32.2	<i>2e trim. 1975</i>
BUILDING PERMITS (\$ Million Cumulative)					PERMIS DE CONSTRUIRE (\$ millions cumulatif)
September 1974	7,310.6		1,231.3		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	7,614.0	+ 4.2	1,383.0	+12.3	<i>Septembre 1975</i>
DWELLING UNITS STARTED (Cumulative)					LOGEMENTS MIS EN CHANTIER (cumulatif)
September 1974	135,596		19,771		<i>Septembre 1974</i>
September 1975	119,972	-11.5	20,308	+ 2.7	<i>Septembre 1975</i>
FARM CASH RECEIPTS (\$ Million Cumulative)					REVENUS AGRICOLES (\$ millions cumulatif)
June 1974	4,911.5		2,926.7		<i>Juin 1974</i>
June 1975	5,216.9	+ 6.2	3,208.3	+ 9.6	<i>Juin 1975</i>
RETAIL TRADE (\$ Million Cumulative)					COMMERCE DE DETAIL (\$ millions cumulatif)
August 1974	27,893.0		4,734.0		<i>Août 1974</i>
August 1975	31,279.0	+12.1	5,408.5	+14.2	<i>Août 1975</i>

^P Includes 38,000 population in
N.W.T. for 1974 and 1975.

*Y compris 38,000 habitants des
T.N.O. pour 1974 et 1975.*

^A Advance figures
Chiffres provisoires

N.A. Not applicable
Non applicable

SOURCE: Statistics Canada
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada
Le Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration

LABOUR MARKET OVERVIEW

The Canadian economy reached the bottom of the current recessionary period during the first quarter of 1975. Real gross national product in the second quarter of 1975, although below the level for the same period of 1974, showed an increase over the previous quarter. The latest economic data therefore indicates that Canada has entered a phase of cyclical expansion. However, this expansion will not likely follow previous paths because of the high rate of inflation present at the bottom of a business cycle, coexisting with high unemployment levels.

For the Prairie Region, the general economic climate is still good in relation to other regions in Canada, although indications are that the pace of economic activity is slackening. Within the labour market, employment growth was restrained (at 2.0 per cent for the third quarter of 1975 over the third quarter of 1974) but above the national average of 1.4 per cent, and is likely to remain above the national level through 1976.

Recent data confirms that the Prairie Region is attracting people from other areas of Canada. When comparing the third quarter of 1975 to the third quarter of 1974, the number of persons of labour force age increased by 2.9 per cent, from 2,603,000 to 2,678,000. This is considerably above the five year average of 1.8 per cent, and illustrates the high rate of migration to the Region.

The influx of people accounted for all the increase in the labour force, since participation remained at the same level.

SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

L'économie canadienne a touché, au cours du premier trimestre de 1975, la fin de la période récessive actuelle. Une augmentation était notée dans le produit national brut réel au cours du deuxième trimestre de 1975, quoique celui-ci ait été inférieur au niveau atteint pendant la même période de 1974. Les données économiques les plus récentes font donc ressortir que le Canada vient d'entrer dans une phase de croissance cyclique. Toutefois, cette croissance ne va probablement pas suivre les tendances précédentes, tant à cause du taux élevé d'inflation qui existe lorsqu'un cycle économique passe par son minima, que du nombre important de chômeurs que cela entraîne.

Le climat économique général, dans la région des Prairies est encore sain, par rapport aux autres régions du Canada, bien que des indications laissent entrevoir un relâchement de l'activité économique. Sur le marché du travail, la croissance de l'emploi a été restreinte (à 2.0 pour cent pour le troisième trimestre de 1975 par rapport au troisième trimestre de 1974) mais supérieure à la moyenne nationale de 1.4 pour cent; et elle se maintiendra probablement au-dessus de celle-ci pendant tout 1976.

Les récentes données confirment le fait que des personnes des autres régions du Canada sont attirées vers les Prairies. Lorsqu'une comparaison est faite entre le troisième trimestre de 1975 et le troisième trimestre de 1974, il en ressort une augmentation de la population active de 2.9 pour cent, de 2,603,000 à 2,678,000. Ce chiffre est largement supérieur au 1.8 pour cent de la moyenne de 5 ans, et explique le taux élevé de migration vers la Région.

La totalité de l'augmentation de main-d'oeuvre vient des nouveaux venus dans la province, puisque la participation est demeurée au même

With the participation rate showing no change, contrary to recent trends of increasing participation rates, there is likely an element of a discouraged worker effect. As it is, unemployment increased substantially, by 40.6 per cent, to a level of 45,000, which represents an unemployment rate of 2.8 per cent. This is still a low rate of unemployment, the lowest of any region in Canada, and well below the national rate of 6.0 per cent. Comparable unemployment rates for Canada and the regions are shown in the table below. If participation in the labour force had increased, unemployment would have increased even more, given the residual nature of unemployment and the capacity of the economy to increase employment restricted to a 2.0 per cent growth.

A brief summary of current economic and labour market conditions has been presented here, and the remainder of this issue is devoted to illustrating the Canadian Occupational Forecasting Program. Concepts and the general methodology are first discussed, followed by provincial examples of industrial and occupational employment growth, utilizing the COFOR forecasts.

Aucun changement n'étant survenu dans le taux de participation, contrairement aux récentes tendances haussières de celui-ci, il existe probablement un élément de découragement chez les travailleurs. Le nombre de chômeurs a, dans les conditions actuelles, monté en flèche, de 40.6 pour cent, pour atteindre 45,000, ce qui représente un taux de chômage de 2.8 pour cent. Ce taux est encore relativement bas, le plus bas de l'ensemble des régions du Canada et, en tout cas, bien inférieur au taux national de 6.0 pour cent. Les taux comparatifs de chômage pour le Canada et la région des Prairies sont donnés au tableau ci-dessous. En supposant que le taux de participation de la main-d'oeuvre ait augmenté, le chômage aurait grimpé encore plus étant donné la nature résiduaire du chômage et la capacité de l'économie d'augmenter l'emploi restreinte à une croissance de 2.0 pour cent.

Un bref résumé des conditions actuelles de l'économie et du marché du travail vous a été exposé, et le reste de cette revue va être consacré à l'explication du Programme de Prévisions sur les Professions canadiennes. Les prévisions ainsi que la méthodologie sont discutées en premier lieu puis elles sont suivies d'exemples provinciaux de la croissance de l'emploi dans les métiers et les professions en utilisant les prévisions du PPPC.

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHÔMAGE

(per cent - pour cent)

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
3rd Quarter 1975						
3 ^e trimestre 1975	6.2	8.7	7.5	5.3	2.8	7.7
3rd Quarter 1974						
3 ^e trimestre 1974	4.5	7.7	6.0	3.7	2.0	5.5
Change						
Changement	+1.7	+1.0	+1.5	+1.6	+0.8	+2.2

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS

LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	July <i>Juil.</i>	August <i>Août</i>	September <i>Septembre</i>	3rd Quarter Average <i>Moy. du 3^e trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
Population 14+	2,670	2,677	2,686	2,678	<i>Population 14+</i>
Labour Force	1,657	1,641	1,584	1,627	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,606	1,596	1,546	1,583	<i>Employés</i>
Unemployed	51	45	38	45	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	3.1%	2.7%	2.4%	2.8%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	62.1%	61.3%	59.0%	60.8%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
MANITOBA					LE MANITOBA
Population 14+	737	738	739	738	<i>Population 14+</i>
Labour Force	444	442	427	438	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	433	431	414	426	<i>Employés</i>
Unemployed	11	12	13	12	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	2.5%	2.7%	3.0%	2.7%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	60.2%	59.9%	57.8%	59.3%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
SASKATCHEWAN					LA SASKATCHEWAN
Population 14+	667	669	671	669	<i>Population 14+</i>
Labour Force	395	385	374	385	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	388	378	369	378	<i>Employés</i>
Unemployed	7	7	5	6	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	1.8%	1.8%	1.3%	1.6%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	59.2%	57.5%	55.7%	57.5%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
ALBERTA					L'ALBERTA
Population 14+	1,266	1,270	1,276	1,271	<i>Population 14+</i>
Labour Force	818	813	783	805	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	785	786	763	778	<i>Employés</i>
Unemployed	33	27	20	27	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.0%	3.3%	2.6%	3.4%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	64.6%	64.0%	61.4%	63.3%	<i>Taux de participation</i>

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001

Statistique Canada - La Population Active
71-001

CANADIAN OCCUPATIONAL FORECASTING PROGRAM

One of the most basic requirements of an active and effective manpower policy is the most accurate possible knowledge of future manpower needs. It is within this context that the Department of Manpower and Immigration initiated the Canadian Occupational Forecasting Program (COFOR) to forecast the intermediate future requirements for some 500 occupations in Canada and each province.

The first publication of COFOR results contains forecasts for the period 1974-1982 for 390 of the 500 occupations. These are occupations which do not require an extensive post-secondary education. A later publication will extend the coverage to the full array of occupations found in the economy.

A comprehensive statement of the methodology, terminology and concepts used in COFOR can be found in the COFOR publications. However, a brief review of the methodology and terminology is provided here to enable the reader to follow the examples of occupational and industrial employment growth illustrated in the remaining sections of this publication.

Different growth rates among industries are viewed as the principal source of change in the occupational structures of the labour market. Therefore, it is necessary to first forecast employment by industry in order to derive occupational forecasts. Furthermore, it is necessary to forecast employment in as many industry groups as possible.

The Department of Manpower and Immigration maintains a labour demand submodel of

LE PROGRAMME DES PREVISIONS RELATIVES AUX PROFESSIONS CANADIENNES

Une connaissance relativement exacte des besoins futurs en main-d'oeuvre représente un des prérequis les plus importants en ce qui concerne l'application d'une politique efficace de main-d'oeuvre. C'est dans ce contexte que le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a mis de l'avant le Programme des prévisions relatives aux professions canadiennes (PPPC). Ce programme produit des prévisions d'emplois pour environ 500 occupations, et ce, autant au niveau national que provincial.

La première publication du PPPC comprenait les prévisions d'emplois pour la période allant de 1974 à 1982 et pour 390 des 500 occupations. Ces 390 occupations correspondent à celles n'impliquant pas une formation supérieure au secondaire. La prochaine parution couvrira l'ensemble des occupations que l'on trouve dans l'économie.

Une description complète de la méthodologie, de la terminologie et des concepts utilisés dans le PPPC, est donnée dans les publications se rapportant au PPPC. Toutefois, un examen rapide de la méthodologie et de la terminologie est repris ici au bénéfice du lecteur pour qu'il puisse suivre les exemples que l'on trouve dans les autres chapitres de cette publication sur la croissance de l'emploi dans les métiers et les professions.

Les différents taux de croissance parmi les industries sont regardés comme la principale source de changement dans la structure professionnelle du marché du travail. Il est donc nécessaire de prédire tout d'abord l'emploi par industries si l'on veut arriver aux prévisions par professions. En outre, il faut établir ce que sera l'emploi dans le plus grand nombre possible de groupes d'industries.

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration utilise toujours un modèle secondaire

the CANDIDE (Canadian Disaggregated Inter-Departmental Econometric Model) labour demand block. This submodel forecasts labour demand in 69 industries in Canada. Methods used in the submodel's industrial forecasts include:

- Econometric model simulation;
- Forecasts based on projections of the growth in labour productivity;
- The indirect production function approach, which takes into account specific production techniques peculiar to certain industries; and
- Projected population and employment trends which are used to forecast demand for labour in some of the service industries.

The resulting forecasts are then balanced with forecasts of total employment as given by CANDIDE. These national forecasts of employment for each of the 69 industries are subdivided into provincial forecasts. The regional staff of the Economic Analysis and Forecasts Branch developed the estimates of employment by industry and province. These forecasts are compared with the national outlook for each of the industries, and the sum of the ten provincial results are rationalized with the Canadian forecast to produce the final industrial-employment forecast input to COFOR.

The industrial-employment forecast is converted to occupational demand by a process whereby occupational distributions for each industry are applied against the forecasts of employment by industry. Occupational forecasts are obtained by aggregating employment by industry for each occupation, both at the Canada level and for each province.

The following definitions should be noted when reviewing the data contained in the following tables:

- Demand is defined as the number of positions required to be filled at a given point in time to ensure that the economy will continue to sustain a medium term

sur la demande de main-d'oeuvre connu par le sigle "CANDIDE". Avec ce modèle secondaire, il est possible d'établir ce que sera la demande de main-d'oeuvre dans 69 industries au Canada. La méthode utilisée pour arriver à ces prévisions inclut:

- La simulation d'un modèle économétrique;
- Prévisions basées sur les projections de la croissance de la productivité de la main-d'oeuvre.
- La façon indirecte d'envisager une mise en équation de la production qui tiendrait compte des techniques d'exploitation particulières à chaque industrie; et
- Prévisions des tendances du rapport population / emploi qui seront utilisées pour prévoir l'emploi dans les divers secteurs du tertiaire.

Les prévisions qui en résultent sont ensuite agrégées afin de les comparer aux projections de main-d'oeuvre du modèle CANDIDE. Ces prévisions nationales d'emplois pour chacune des 69 industries sont provincialisées. Le personnel régional de la direction de l'analyse économique et des prévisions procède à l'élucubration des chiffres estimatifs d'emplois par industrie et par province. Ceux-ci sont comparés avec les perspectives nationales de chacune des industries, et la somme des résultats des dix provinces est rationalisée par rapport aux prévisions nationales pour arriver aux prévisions industrielles d'emplois définitives qui serviront d'intrant au PPPC.

Les prévisions industrielles d'emplois sont converties en demande occupationnelle par une matrice de coefficients formée des distributions occupationnelles de chaque industrie qu'on multiplie par les prévisions d'emplois par industrie. Les prévisions occupationnelles sont obtenues en agrégeant l'emploi par industrie chaque occupation, tant au niveau national que provincial.

Lors de la lecture des données contenues dans les tableaux suivants, il faut noter que l'on entend par:

- Demande, le nombre de postes ou d'emplois à un point donné dans le temps afin de maintenir la croissance à moyen terme de l'économie lorsque celle-ci se trouve au niveau du plein emploi.

growth trend close to full potential.

- Net change is the change in demand between any two reference points in time.
- Withdrawals are defined as the number of job openings which will become available over the reference period due to withdrawals from the labour force and death of labour force members.
- Gross requirements, the sum of net changes and withdrawals, represent the total number of job openings available over the reference period.

The table on the opposite page illustrates the occupational forecasts for the Prairie Region to 1982 for occupations grouped at the three-digit CCDO level. As with all COFOR forecasts, these figures should be used with caution, since they indicate the trend rather than the precise level. Those occupations showing the most significant gross requirements were chosen for illustrative purposes. For the Prairie Region as a whole the COFOR results indicate that 259,000 new jobs will be generated between 1974 and 1982. In addition, replacements to fill those vacancies due to withdrawal are forecasted to be 305,000. Taking into account both net changes and withdrawals a total of approximately 564,000 jobs will be available in the years 1974-1982.

Occupationally, the table shows that demand will be strongest in certain sales occupations. Other occupational groups providing for significant demand are bookkeeping and related occupations, motor transport operating occupations, and certain construction occupations.

Updates of COFOR are expected every two years, maintaining a seven year time interval. The major input to any revision will be a new occupational structure, provided by data from the recently introduced Occupational Employment Survey.

- Changement net, le changement de la demande entre deux points donnés dans le temps.

- Retraite-décès, le nombre de nouveaux emplois créés au cours de la période de projections à la suite de la disparition du marché du travail de travailleurs pour cause de retraite ou de décès.

- Besoins bruts, la somme des changements nets et des remplacements; le nombre des nouveaux emplois créés au cours de la période considérée.

Le tableau donné en regard de cette page, fait ressortir les prévisions occupationnelles s'appliquant à la région des Prairies jusqu'en 1982 pour les occupations groupées au niveau du code à 3 chiffres du CCDO. Comme c'est le cas pour toutes les prévisions découlant du PPPC, ces chiffres ne doivent être utilisés qu'avec circonspection, car ils indiquent la tendance plutôt que le niveau précis. Les occupations les plus révélatrices du point de vue de la demande ont été choisies à titre d'exemple. Pour l'ensemble de la région des Prairies, les résultats du PPPC montrent que 259,000 nouveaux emplois seront créés entre 1974 et 1982. En outre, le remplacement des postes vacants pour cause de retrait devrait absorber un autre 305,000 personnes. Donc, si l'on prend en considération la somme des changements nets et des retraits, environ 564,000 emplois seront disponibles entre 1974 et 1982.

Du point de vue occupationnel, le tableau fait ressortir que la demande sera la plus forte dans la vente. Les autres groupes occupationnels où elle sera également significative sont la comptabilité et les occupations assimilées, l'exploitation des transports routiers et certains métiers du bâtiment.

On s'attend à ce que le PPPC soit remis à jour tous les deux ans, et chaque fois pour une période de 7 ans. Une nouvelle structure occupationnelle, reposant sur les données recueillies par le sondage sur les professions des salariés qui vient d'être introduit, va servir de base à toutes les révisions.

OCCUPATIONAL FORECASTS — PREVISIONS PAR PROFESSION
PRAIRIE REGION — REGION DES PRAIRIES
1974 — 1982

CCDO* CODE	DESCRIPTION	AREA	1974 DEMAND	NET CHANGE	1982 DEMAND	WITHDRAWALS DEATHS	REQUIRED SUPPLIES	DESCRIPTION
CCDP		REGIONS	1974 DEMANDE	CHANGEMENT NET	1982 DEMANDE	RETRAITS- DECES	OFFRE REQUISE	
513/514	Sales, Commodities	Region	139,400	30,100	169,500	34,975	65,075	vendeurs consom.
		Manitoba	35,100	3,600	38,700	9,075	12,675	
		Saskatchewan	32,375	4,250	36,625	8,650	12,900	
		Alberta	71,975	22,275	94,250	17,325	39,600	
413	Bookkeeping	Region	65,250	20,950	86,200	13,700	34,650	teneurs de livres
		Manitoba	19,650	3,550	23,200	3,975	7,525	
		Saskatchewan	13,025	3,100	16,125	2,825	5,925	
		Alberta	32,625	14,225	46,850	6,875	21,100	
917	Motor Transport Operator	Region	55,300	19,350	74,650	14,700	34,050	pers. trans. routiers
		Manitoba	15,425	2,950	18,375	4,075	7,025	
		Saskatchewan	11,625	2,650	14,275	3,125	5,775	
		Alberta	28,250	13,775	42,025	7,475	21,250	
878/879	Other Construction	Region	67,550	14,925	82,475	17,200	32,125	autres trav. bâtiment
		Manitoba	17,650	1,775	19,425	4,300	6,075	
		Saskatchewan	11,000	3,675	14,675	3,350	7,025	
		Alberta	38,975	9,375	48,350	9,500	18,875	
411	Stenographic and Typing	Region	54,250	19,750	74,000	10,575	30,325	sténo-dactylo
		Manitoba	15,525	3,300	18,825	2,975	6,275	
		Saskatchewan	10,200	2,375	12,575	2,025	4,400	
		Alberta	28,550	14,075	42,625	5,575	19,650	
619	Other Services	Region	49,675	17,700	67,375	12,425	30,125	autres trav. services
		Manitoba	14,275	2,775	17,050	3,625	6,400	
		Saskatchewan	10,750	2,350	13,100	3,100	5,450	
		Alberta	24,625	12,575	37,200	5,700	18,275	
612	Food, Beverage Preparation	Region	53,950	14,625	68,575	12,475	27,100	trav. spéc. ser.
		Manitoba	16,825	3,200	20,025	3,775	6,975	pers.
		Saskatchewan	12,100	1,250	13,350	3,050	4,300	
		Alberta	25,075	10,100	35,175	5,650	15,750	
419	Other Clerical	Region	46,050	14,550	60,600	11,125	25,675	pers. admin.
		Manitoba	13,725	2,175	15,900	3,225	5,400	
		Saskatchewan	8,750	1,650	10,400	2,300	3,950	
		Alberta	23,525	10,825	34,350	5,575	16,400	
858	Repairmen, N.E.C.	Region	48,450	10,700	59,150	12,475	23,175	mécaniciens, non-classés
		Manitoba	13,700	1,050	14,750	3,675	4,725	
		Saskatchewan	11,225	1,725	12,950	2,975	4,700	
		Alberta	23,475	7,975	31,450	5,825	73,800	
991/992	Occs. N.E.C.	Region	45,875	13,325	59,200	8,425	21,750	trav. non-classés
		Manitoba	13,000	1,925	14,925	2,575	4,500	
		Saskatchewan	9,300	2,050	11,350	1,850	3,900	
		Alberta	23,525	9,450	32,975	4,000	13,450	
711	Farmers	Region	125,425	-17,950	107,475	34,275	16,325	exploitants agric.
		Manitoba	23,050	- 4,950	18,100	6,925	1,975	
		Saskatchewan	53,200	- 7,550	45,650	14,300	6,750	
		Alberta	49,175	- 5,450	43,725	13,050	7,600	

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

* The occupational classification used in the COFOR projections are based on the Canadian Classification and Dictionary of Occupations.

La classification professionnelle utilisée dans les projections du PPPC est basé sur la Classification Canadienne Descriptive des Professions.

THE CONSTRUCTION INDUSTRY IN ALBERTA

The COFOR forecasts for the construction industry suggest that this industry, within Alberta, will show rapid growth in requirements over the period extending to 1982, and as such represents an interesting subject for review.

The construction industry is, in a sense, unique, since geographically the concentration of activity can shift considerably over time. Business relationships are developed for the purpose of constructing a particular project and are abandoned at the project's completion. This lack of permanent attachment to a secure and ongoing activity, encourages closer ties within trades or professions in the industry. The strength of unions, particularly in the nonresidential sector, is a function of this phenomenon.

A major cause of instability in the industry is seasonality. Activity in highway, hydro and some engineering construction is greatly curtailed in the winter months. Building construction is also affected, but to a lesser degree, since advances in year-round techniques have helped reduce this problem. The amount of activity in the industry is also influenced by declines and resurgences in business cycles. At times, however, a slack period in residential construction may run counter to peaks in the nonresidential and government construction, thereby reducing the cycle's impact on the total industry.

Within Alberta, a relatively high level of stability has been maintained in the industry despite labour unrest within

L'INDUSTRIE DU BÂTIMENT EN ALBERTA

Les prévisions du PPPC sur l'industrie du bâtiment laissent entrevoir qu'en Alberta, les demandes de cette industrie vont croître à un rythme très rapide jusqu'en 1982. Le bâtiment et ses implications semblent donc être un sujet d'étude intéressant.

Dans un certain sens, l'industrie du bâtiment est unique, puisque géographiquement le centre de son activité peut se déplacer considérablement avec le temps. Des relations d'affaires naissent pour la construction d'un projet quelconque, pour disparaître avec son achèvement. Ce manque de lien permanent à une activité continue et garantie encourage une forme de relations plus étroites entre les métiers ou les professions de l'industrie. La force des syndicats, particulièrement dans le secteur non résidentiel, est une fonction de ce phénomène.

Les saisons demeurent la raison principale de l'instabilité de cette industrie. Les grands travaux de génie - routes, barrages, ouvrages en béton - ne marchent qu'au ralenti pendant les mois d'hiver. La construction immobilière est également touchée, mais à un moindre degré; le problème étant en partie diminué par des nouvelles techniques permettant de travailler toute l'année. L'activité dans cette industrie subit aussi, du point de vue volume, l'influence des hauts et des bas cycliques que connaissent les affaires. Toutefois, à certains moments, une période creuse dans la construction domiciliaire peut être en opposition de phase par rapport à la construction non résidentielle ou gouvernementale, et réduire ainsi l'impact du cycle sur l'industrie toute entière.

Une stabilité assez élevée a été maintenue dans l'industrie de la construction en Alberta, en dépit de troubles ouvriers dans les métiers

the construction trades and a general slowdown due to economic conditions elsewhere. Statistics Canada estimates that in 1975 the total value of construction will exceed that of 1974 by almost 20 per cent, and it is generally expected that this rate of growth will be exceeded in subsequent years. Consequently, an appreciation of the manpower implications will be of great importance, and it is within this context that COFOR takes on special significance.

Surveys such as the Statistic's Canada Labour Force Survey measure the stock of workers at a given time. In order to forecast future requirements and supply, however, it is necessary to study the flow of people into and out of a particular occupation or group of occupations. The COFOR program has attempted, at this time, to identify future gross requirements of the labour market by forecasting both expected growth and attrition. Total gross requirements for those in the "non-highly qualified" construction trades are projected to exceed 50 per cent of the 1974 stock in the 1974 to 1982 period. The background design of any construction project is done by a team of architects, engineers and technicians who design and make up the specifications for the project. These occupational categories are not included in the current COFOR projections.

The 1974 total demand for non-highly qualified manpower in construction trades was estimated to be 57,500. This was forecast to increase to 71,775 by 1982, an increase of 14,275 or about 25 per cent. When considered at the three-digit CCDO level, this increase can be further disaggregated to show about one-sixth in excavating occupations, one-sixth in electrical occupations and two-thirds in other

du bâtiment et d'un ralentissement général causé par des conditions économiques extérieures à la province. D'après Statistique Canada, la valeur totale des chantiers pourrait dépasser en 1975, celle de 1974 d'un peu plus de 20 pour cent, et on s'attend en général à ce que ce taux de croissance soit dépassé les années suivantes. Par conséquent, une évaluation de la part qu'y prendra la main-d'oeuvre va être d'une grande importance, et c'est dans ce contexte que les prévisions de PPPC ont une portée spéciale.

Les sondages comme celui de Statistique Canada sur la main-d'oeuvre mesurent l'importance du nombre de travailleurs à un moment donné. Toutefois, avant de pouvoir établir ce que seront la demande et l'offre à l'avenir, il est nécessaire d'étudier le roulement des gens qui se dirigent vers un certain métier ou groupe de métiers et ceux qui en sortent. Avec le programme PPPC, on va essayer de préciser dès maintenant quelle sera la demande sur le marché du travail par des prévisions quant à la croissance anticipée et la diminution naturelle des effectifs. On s'attend à ce que la demande globale pour les métiers du bâtiment n'exigeant pas une haute spécialisation soit supérieure à la moitié des effectifs de 1974 au cours de la période allant de 1974 à 1982. Les études qui entourent tout projet de construction sont faites par une équipe d'architectes, d'ingénieurs et de techniciens qui en préparent le cahier des charges. Ces catégories d'emploi ne font pas partie des prévisions actuelles du PPPC.

La demande totale de main-d'oeuvre sans qualification spéciale dans les métiers du bâtiment était estimée, en 1974, à 57,500. Il est prévu que ce chiffre atteindra 71,775 en 1982, une hausse de 14,275, soit environ 25 pour cent. Lorsqu'elle est placée au niveau du code à trois chiffres du CCDO, cette augmentation peut être ventilée plus avant et l'on en voit environ un sixième dans les métiers se rapportant aux travaux d'excavation, un sixième dans ceux qui tou-

occupations. At the four-digit CCDO level, all construction trade occupations except railway sectionmen are expected to increase. The occupational groups involving skilled tradesmen are each estimated to increase somewhere between 15 and 35 per cent.

The stocks of other occupational groups such as clerical occupations, transport equipment operating occupations and product fabricating, assembling and repairing occupations are expected to each rise more than 25 per cent by 1982. As well, several other groups including sales, and other crafts and equipment operations occupations will experience some increase in their stock.

The other factor which influences the number of job opportunities available is the volume of replacements needed because of deaths, retirements, and withdrawals from the labour force. In many construction trade occupations, this factor contributes more to gross requirements than does increasing demand. In several occupational groups, replacements required in the nine year period, 1974 to 1982, exceeded 20 per cent of the 1974 stock.

The Alberta construction industry, because of the high level of activity, has been experiencing shortages, particularly of certain tradesmen such as pipefitters, electricians, welders and iron workers for quite a few months. The concentration of growth in the heavy engineering sector of the industry is anticipated to put even more stress on the demand for skilled workers, particularly pipefitters, millwrights, insulators, pressure welders and electricians. Of course, the degree to which these shortages occur will be partially dependent on how employers respond to the situation. The offering of upgrading training and long term employment,

chent à l'électricité et deux tiers dans les autres occupations. Au niveau des quatre chiffres, l'augmentation va se faire dans tous les métiers du bâtiment sauf les travailleurs en équipe des chemins de fer. Une augmentation d'environ 15 à 35 pour cent est anticipée dans les groupes professionnels d'ouvriers qualifiés.

Une hausse de plus de 25 pour cent est attendue dans les effectifs de chacun des autres groupes professionnels suivants: les emplois de bureaux, le personnel d'exploitation du matériel de transport et les travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation d'ici 1982. Plusieurs autres groupes dont la vente, les travailleurs spécialisés et le personnel d'exploitation verront aussi une augmentation de leurs effectifs.

Le volume des remplacements nécessaires en raison des décès, des retraites ainsi que des retraits du marché du travail, est un autre facteur qui affecte le nombre des emplois disponibles. Ce facteur contribue plus aux exigences globales qu'à la demande grandissante dans de nombreux métiers du bâtiment. Dans plusieurs groupes professionnels, les remplacements nécessaires au cours de cette période de neuf ans, de 1974 à 1982, excédaient 20 pour cent des effectifs de 1974.

L'industrie du bâtiment en Alberta, vu l'ampleur qu'elle a prise, ressent des pénuries depuis plusieurs mois, notamment dans certains métiers comme ceux des tuyauteurs, d'électriciens, de soudeurs, et des métallurgistes. On s'attend à ce que la concentration grandissante dans le secteur des grands ouvrages de génie de cette industrie ne vienne s'ajouter à la pression qui se fait déjà sentir pour des travailleurs qualifiés, surtout des tuyauteurs, des machinistes, des électriciens et des spécialistes en isolation et en soudure par précision. Il est entendu que le degré qu'atteindra ces pénuries dépendra en partie de la réaction des employeurs face à cette situation. Des programmes de recyclage et de l'emploi à long terme ainsi

as well as the improving of amenities to attract manpower, could help relieve the situation.

Most of the tradesmen in construction are in what are known as apprenticeship trades. In order to become qualified in one of these, up to four years of training is required, comprising a combination of on-the-job skill development supplemented by short periods of intensive classroom and shop instruction. When the period of apprenticeship has been served, and all courses successfully completed, the apprentice writes the journeyman examination, and if successful, he is certified as a qualified tradesman.

The COFOR methodology assumes that the distribution of occupations within the industry will remain constant over time. Although this would seem to be the general case, there are some indications that the construction industry may be undergoing some structural changes which could alter the occupational distribution. The increase in engineering construction is expected to result in a rise in the need for qualified supervisors and foremen because of the greater complexity of these projects and the importance of scheduling to ensure completion within intended time-frames. More emphasis will also be placed on the need for manpower skilled in the use of heavy machinery and equipment.

Residential construction is also undergoing some structural changes, although the extent and rate of alteration have not yet been determined. The main area of departure from the established character of residential construction is the increase in prefabricated homes. Application of assembly line techniques has modified the need for skilled craftsmen. This type of building has reduced the seasonality of

que l'amélioration des commodités pour attirer la main-d'oeuvre seraient une façon de pallier à cette situation.

La plupart des ouvriers qualifiés du bâtiment tombent dans la catégorie des métiers qui passent par un apprentissage. Pour se qualifier dans ceux-ci, une formation de quatre ans est nécessaire, dont une période de développement des aptitudes sur le chantier, entrecoupée de courtes périodes d'études poussées en classe et à l'usine. Lorsque la période d'apprentissage est terminée, et que tous les cours ont été passés avec succès, l'apprenti passe un examen d'aptitudes professionnelles et s'il est reçu, il devient ouvrier qualifié.

La méthodologie PPPC présuppose que la répartition des métiers va demeurer constante dans l'industrie avec le temps. Bien que cela semble être le cas en général, il pourrait très bien se faire que l'industrie du bâtiment subisse certains changements de structure qui risqueraient de la modifier. On s'attend à ce que la croissance des travaux de génie apporte une augmentation de la demande de contremaîtres et de chefs d'équipe qualifiés, en raison de la plus grande complexité de ces projets et de l'importance du respect du calendrier de construction pour que la fin de chaque stade tombe à la date prévue. Le besoin de main-d'oeuvre qualifiée dans l'utilisation de l'équipement lourd va, lui aussi, faire l'objet d'une attention spéciale.

La construction domiciliaire subit également des changements de structure, bien que la portée et le rythme de ceux-ci n'en aient pas encore été déterminés. La croissance du nombre de maisons préfabriquées est sans aucun doute la variable qui a touché le plus profondément la construction domiciliaire. L'adaptation des techniques du travail à la chaîne a modifié le besoin d'ouvriers qualifiés. Ce genre de construction a réduit l'aspect saisonnier du travail

the work and, at the same time, has resulted in productivity gains producing lower manpower requirements.

In summary, the COFOR program forecasts a general increase in construction employment opportunities in Alberta in the 1974 to 1982 period. While growth in this industry is a certainty, structural changes in certain sectors of the industry could result in some shift in the traditional occupational distribution. In any event, shortages of skilled workers are expected to be experienced in the period to 1982.

et, en même temps, a eu pour résultat une productivité plus élevée, donc une demande moindre de main-d'oeuvre.

En résumé, le programme PPPC prévoit une hausse générale des chances d'emploi dans l'industrie du bâtiment en Alberta au cours de la période 1974 - 1982. Alors que la croissance de cette industrie est certaine, des changements de structure dans plusieurs secteurs de celle-ci pourraient apporter un certain renversement dans la distribution traditionnelle des emplois. De toute façon, on peut déjà anticiper des pénuries de travailleurs qualifiés au cours de la période allant jusqu'à 1982.

OCCUPATIONAL FORECASTS — PREVISIONS PAR PROFESSION
ALBERTA — L'ALBERTA
1974 — 1982

CCDO CODE	DESCRIPTION	DEMAND	NET CHANGE	WITHDRAWALS DEATHS	REQUIRED SUPPLIES	DESCRIPTION
CCDP		DEMANDE	CHANGEMENT NET	RETRAITS-DECES	OFFRE REQUISE	
		1974	1982			
871	Excavating, Grading, Paving and Related Occupations	9,200	11,600	2,400	2,350	4,750
873	Electrical Power, Lighting and Wire Comm. Equip. Erecting, Installing & Repairing Occupations	9,325	11,825	2,500	2,100	4,933
878/ 879	Other Construction Trades Occupations	38,975	48,350	9,375	9,500	18,875
87	Construction Trades Occupations	57,500	71,775	14,275	13,950	28,225

The development of the Canadian Occupational Forecasting Program for Saskatchewan provides an important tool for the identification of future manpower needs. The agriculture industry, because of its significant and yet declining role as an employer of the province's labour force, is particularly crucial as an area for the identification of future requirements for agricultural occupations.

The major premise underlying occupational forecasting is that demand for an occupation will depend upon the future direction and rate of growth of all industry sectors which include that occupation. However, the direction and rate of growth in only one major industry sector (agriculture) is for all intents and purposes the sole industry whose movement directly affects future requirements for farmers and farm workers.

Of the estimated 88,000 persons employed in the agriculture industry in 1974, approximately 86,864 or 99 per cent were employed in farming, horticultural and animal husbandry occupations and comprised about 97 per cent of the total of 89,325 persons employed in these farming occupations. The other 1,136 persons employed within the agriculture industry, but not in farming occupations, were in occupations such as agricultural scientists, veterinarians, truck drivers, carpenters, cooks and secretaries. In addition to those in farming occupations within the agriculture industry itself, another 2,461 persons were employed in farming classified occupations in other industry sectors in Saskatchewan. The majority of

La mise en oeuvre du programme de prévisions sur les professions canadiennes apporte à la Saskatchewan un excellent moyen d'identifier les besoins à venir en fait de main-d'oeuvre. L'industrie agricole, vu son rôle important bien qu'à un moindre degré comme employeur de main-d'oeuvre dans la province est particulièrement cruciale comme domaine si l'on veut identifier ce que sera la demande de professions agricoles.

La principale hypothèse que l'on trouve à la base des prévisions professionnelles tient dans le fait que la demande pour une profession dépendra de la direction que vont prendre tous les secteurs de l'industrie qui englobent cette profession et du taux de croissance de ceux-ci. Toutefois, la direction et le taux de croissance d'un seul grand secteur de l'industrie (l'agriculture) est, dans le cas qui nous intéresse, la seule industrie dont l'évolution affecte directement la demande d'agriculteurs et d'ouvriers agricoles.

Environ 86,864, ou 99 pour cent des quelques 88,000 personnes employées dans l'industrie agricole en 1974 y étaient dans l'agriculture, l'horticulture et l'élevage. Ce chiffre représentait approximativement 97 pour cent du total des 89,325 personnes occupant un emploi agricole. Les autres 1,136 personnes employées dans cette industrie, mais non dans des métiers purement agricoles, occupaient des postes comme ceux de chercheurs en agriculture, vétérinaires, chauffeurs de camion, charpentiers, cuisiniers et secrétaires. Outre ces personnes occupant des emplois agricoles au coeur même de cette industrie, 2,461 autres personnes étaient engagées dans des professions classifiées agricoles dans d'autres secteurs de l'industrie en Saskatchewan. La plupart de celles-ci se rapportaient à l'exploitation des pépinières et incluaient les paysa-

these were nursery and related workers employed in providing landscaping, grounds keeping and gardening services.

The future direction and rate of growth of an industry is to a certain degree reflective of past trends. The agriculture industry in Saskatchewan has been characterized by chronic instability of income, due to its dependence on fluctuating international product demand and changing weather conditions, by labour shortages, and by steadily increasing production costs. As a result of these factors, productivity increases have primarily been achieved by increasing the physical scale of production. This has resulted in two major structural changes in the industry: the consolidation of farming units into fewer farms of increasingly greater size; and massive increases in the use of capital equipment. The consequent high rate of farmer retirement plus decreased requirement for farm labour has resulted in declining agricultural employment.

In 1953 there was an estimated annual average of 151,000 persons employed in the agriculture industry. By 1974 the number had decreased to 88,000 persons. This represents an annual average rate of decline of 3,000 persons. However, specific year-to-year changes in employment during this period have been both positive and negative, reflecting the impact of changing market demand for agricultural products. For example, strong international demand for grains contributed to an estimated increase in agricultural employment of 1,000 persons in 1974 over 1973.

While no forecast can take into account the occurrence of unique events, for example, a major drought on the Prairies or in some other major agricultural area of

gistes et ceux qui entretiennent les parcs et les jardins.

La direction que va prendre une industrie et son taux ultérieur de croissance reflètent, jusqu'à un certain point, les anciennes tendances. L'industrie agricole de la Saskatchewan se caractérise par une instabilité chronique des revenus en raison de sa dépendance sur la demande d'un marché international des produits très fluide et de conditions atmosphériques changeantes; de pénuries de main-d'oeuvre ainsi que de frais de production toujours croissants. Vu ces facteurs, l'augmentation de la productivité n'a pu se faire qu'en se tournant vers la culture extensive. On a donc vu deux changements profonds prendre place dans la structure de l'industrie: la fusion des petites fermes en un nombre décroissant d'exploitations devenant de plus en plus grandes; et l'immobilisation de capitaux énormes dans l'équipement. Le taux élevé de cultivateurs prenant leur retraite que cela a entraîné, ainsi que la demande décroissante de main-d'oeuvre agricole, se traduit par une diminution de l'emploi agricole.

En 1953, le nombre estimatif annuel des personnes travaillant dans l'industrie agricole était de 151,000. En 1974, ce chiffre était tombé à 88,000. Ceci représente une baisse annuelle moyenne d'environ 3,000 personnes. Toutefois, les variations du niveau de l'emploi d'une année sur l'autre, au cours de cette période, ont été positives à certains moments, négatives à d'autres, faisant ressortir une fois de plus la fluidité de la demande de produits agricoles. Par exemple, une forte demande internationale de grain a été la principale raison d'une croissance d'environ 1,000 personnes dans les emplois agricoles en 1974, par rapport à 1973.

Il est évident qu'aucune prévision ne peut prendre en considération un événement unique comme, par exemple, une grande sécheresse dans les Prairies ou dans un endroit quelconque où

the world, it can forecast an average trend of industry growth. The seven year COFOR forecast for the Saskatchewan agriculture industry assumes long term average weather conditions, a ten year average crop yield and a growing international demand for agriculture products. Given these assumptions, COFOR takes into consideration those current and known future developments, which will have an impact on the industry's direction and rate of growth.

In the case of agriculture, existing and planned government programs, aimed at encouraging the entry of young persons into farming and decreasing the rate of farmer retirement by providing increased stability to the industry, are major considerations implicit in the industry forecast. Employment in the Saskatchewan agriculture industry is forecast to be approximately 77,500 by 1982. This net decrease of 10,500 persons from 1974 represents an average annual decrease of roughly 1,300 persons, which is considerably lower than the average annual decrease of 3,000 persons, experienced from 1953 to 1974.

The translation of industry forecasts into occupational requirements by COFOR shows a total of 79,425 persons employed in agricultural occupations in 1982. Approximately 76,445 or almost 99 per cent of these are located within the agriculture industry itself while the other 2,980 are employed in other industry sectors. As the table shows, total employment of 79,425 persons in 1982 is made up of 45,650 farmers, 3,075 farm managers, and 30,700 other farming occupations. These other farming occupations include foreman and farm workers such as field crop, dairy, poultry and livestock workers and

l'industrie agricole est importante, mais les tendances normales de la croissance de l'industrie peuvent cependant être établies. Les prévisions établies sur 7 ans avec le PPPC pour l'industrie agricole de la Saskatchewan sont basées sur des conditions atmosphériques normales à long terme, un rendement égal à la moyenne des 10 dernières années ainsi qu'à une demande croissante de produits agricoles à l'échelle internationale. En partant de ces suppositions, le PPPC prend en considération les améliorations actuelles et à venir, dont l'impact se fera sentir sur la direction que prendra l'industrie ainsi que son taux de croissance.

Dans le cas de l'agriculture, les programmes gouvernementaux existant déjà ou en stade de la planification, dont le but est d'encourager les jeunes gens à se lancer dans l'agriculture, et de réduire le nombre d'exploitants qui prennent leur retraite, en donnant plus de stabilité à l'industrie, jouent un rôle important dans les prévisions. Il est envisagé que l'emploi dans l'industrie agricole de la Saskatchewan se chiffrerait à environ 77,500 personnes en 1982. Cette chute nette de 10,500 personnes par rapport à 1974 représente une baisse annuelle moyenne approximative de 1,300 personnes, chiffre très inférieur à la moyenne annuelle de 3,000 personnes enregistrée entre 1953 et 1974.

La transcription en clair des prévisions en demandes professionnelles pour l'industrie au moyen du PPPC fait ressortir qu'un total de 79,425 personnes seront employées dans l'agriculture en 1982. De ce chiffre, environ 76,445 ou près de 99 pour cent seront dans l'industrie agricole même alors que les 2,980 autres seront employés dans d'autres secteurs industriels. Le tableau fait ressortir que, sur un emploi total de 79,425 personnes, 45,650 sont des agriculteurs, 3,075 des régisseurs et 30,700 dans d'autres métiers agricoles. Ces derniers englobent les contremaîtres et les ouvriers agricoles travaillant à la culture proprement dite, ceux qui s'occupent du lait, des volailles et du bétail,

farm machinery operators. While all occupational groups show a decline, the composition of farming occupations in 1982 shows a slight shift to a higher percentage of farm management and farm worker occupations. This reflects the continuation of structural change in the agriculture industry; larger farms and increasing mechanization requiring more management and specialized farm worker skills.

In addition to forecasting occupational stocks (the number of persons employed in occupations at a point in time), COFOR also forecasts occupational flows (in the movement of persons into and out of occupations over a period of time). Occupational flows consists of two elements: withdrawals from the occupations due to retirement or death and new entrants to occupations. The COFOR indicates a total of approximately 21,825 withdrawals from agricultural occupations between 1974 and 1982, and over half of these are farmer exits from the agricultural industry through retirement or death. COFOR also forecasts a required supply of approximately 11,925 persons to fill agricultural occupations during the period 1974 to 1982. This total number consists of 6,750 farmers, 675 farm managers, and 4,500 farm workers of various types. The combination of occupational flows (withdrawals and new entrants to fill required supplies) results in a net decrease of employment in agricultural occupations of 9,900, from a stock of 89,325 persons in 1974 to a stock of 79,425 persons in 1982.

In sum, the agriculture industry will continue to undergo structural change in the period 1974 to 1982. This will likely be reflected in a continuing decline of employment in all agricultural occupations and a slight shift in composition from farmers to farm managers and specialized

et les conducteurs de machines aratoires. Malgré le déclin enregistré dans tous les groupes de métiers, la composition des métiers agricoles en 1982 fait ressortir un certain déplacement vers un pourcentage plus élevé de régisseurs et de travailleurs agricoles. Il en ressort un changement de structure progressif dans l'industrie de l'agriculture vers des exploitations plus importantes et une mécanisation plus poussée demandant des compétences plus élevées de direction et de connaissance du métier.

Outre l'établissement de prévisions sur les effectifs professionnels (nombre de personnes dans les métiers à un temps donné), le PPPC prévoit également les mouvements professionnels (le nombre de personnes qui épousent un métier, ou qui en sortent, sur une certaine période). Les mouvements professionnels se divisent en deux éléments: le retrait d'un métier en raison de la retraite ou du décès et les nouveaux arrivants dans les métiers. Le programme PPPC montre qu'environ 21,825 personnes vont abandonner leur métier agricole entre 1974 et 1982, et que plus de la moitié de ceux-ci seront des exploitants qui quittent l'industrie agricole soit en prenant leur retraite, soit pour cause de décès. Le PPPC prévoit également une offre se chiffrant à environ 11,925 personnes pour occuper des métiers agricoles entre 1974 et 1982. Ce chiffre comprend 6,750 exploitants agricoles, 675 régisseurs, et 4,500 ouvriers agricoles de différents métiers. La résultante des mouvements professionnels (retraits et nouveaux arrivants venant remplir les offres) sera une baisse de l'emploi dans les métiers agricoles de 9,900, sur des effectifs de 89,325 personnes en 1974, à 79,425 personnes en 1982.

En résumé, l'industrie agricole va poursuivre son changement de structure pendant la période allant de 1974 à 1982. Cela va probablement se voir par la baisse continue de l'emploi dans tous les métiers de l'agriculture et un léger décalage dans la répartition entre cultivateurs, régisseurs et ouvriers agricoles spécialisés.

farm workers. However, the rate of decline in agricultural employment should be considerably slower as the effects of government programs and growing international demand encourage the entry of an increased number of persons to the industry and a slowdown in the rate of retirement of existing farmers. Agricultural employment in 1982 will continue to represent a significant portion (20.2 per cent) of total provincial employment.

Toutefois, le taux de la baisse de l'emploi en agriculture devrait être beaucoup plus bas alors que les effets des programmes gouvernementaux et d'une demande internationale croissante encouragent l'entrée d'un nombre de plus en plus grand de personnes dans l'industrie et le ralentissement du taux de retraite des exploitants actuels. L'emploi en agriculture va représenter en 1982 une fraction importante (20.2 pour cent) de l'emploi total dans la province.

OCCUPATIONAL FORECASTS — PREVISIONS PAR PROFESSION
SASKATCHEWAN — LA SASKATCHEWAN
1974 — 1982

CCDO CODE CCDP	DESCRIPTION	DEMAND DEMANDE	NET CHANGE CHANGEMENT NET	WITHDRAWALS DEATHS RETRAITS-DECES	REQUIRED SUPPLIES OFFRE REQUISE	DESCRIPTION	
		1974	1982				
711	Farmers	53,200	45,650	-7,550	14,300	6,750	Exploitants agricoles
713	Farm Management Occupations	3,100	3,075	- 25	700	675	Directeurs d'exploitations agricoles
718/ 719	Other Farming, Horticultural and Animal Husbandry Occupations	33,025	30,700	-2,325	6,825	4,500	Autres agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
71	Farming Occupations	89,325	79,425	-9,900	21,825	11,925	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs

CLERICAL OCCUPATIONS IN MANITOBA

The two previous sections were concerned with the way a particular industry's growth would proceed and consequently what occupational changes would be likely to occur within the industry. The process is somewhat reversed in this section, which looks at a large occupational group, and examines its growth across all industries.

The clerical group of occupations is very large and it appears that it will become even more important in the near

LE PERSONNEL ADMINISTRATIF AU MANITOBA

Dans les deux sections précédentes on a vu la manière dont la croissance d'une industrie va se poursuivre et, il en a été déduit les changements professionnels qui risquaient de survenir dans cette industrie. Le contre-pied de ce processus a, en quelque sorte, été utilisé dans cette section; l'étude a porté sur un groupe professionnel important dans le but d'examiner sa croissance dans toutes les industries.

Le groupe du personnel administratif est très grand et il semble qu'il va devenir encore plus important dans un avenir rapproché. Sur 100

future. Presently more than 15 out of every 100 people working in Canada are in clerical occupations. This also applies to Manitoba as a whole, but in Winnipeg, a dominant commercial, sales, service, and government centre, the concentration of clerical and related occupations rises to just over 20 for every 100 workers.

The clerical group is wide ranging. The CCDO classifies all clerical occupations in Major Group 41 and within this broad area some 340 individual occupations are described. These range from the more unusual medical-tooth clerk or the cryptographic-machine operator to the ubiquitous typist and general office clerk.

Clerical occupations are broken down into six areas, called Minor Groups, according to the type of work performed. The groups are: stenographic and typing occupations; bookkeeping and account recording clerks; office machine and electronic data processing equipment operators; material, recording, scheduling and distributing clerks; library, file and correspondence clerks; reception; information, mail and message distribution occupations.

There is also a seventh residual group of "other" clerical and related occupations which is numerically important since it includes clerks in collections, claim adjustment, personnel, hotels, travel and general office clerks.

The remainder of this section will examine more closely both the numbers of clerical workers and how they are distributed among various industry groups, and also, how the occupational distribution is likely to change in the next few years, noting some key considerations for the

personnes qui travaillent actuellement au Canada, plus de 15 occupent un emploi administratif. Ceci s'applique également au Manitoba tout entier, mais à Winnipeg qui est un centre dominant de commerce, de vente, de service ainsi qu'un centre gouvernemental, la concentration des emplois administratifs et des métiers assimilés atteint un chiffre légèrement supérieur à 20 personnes par tranche de 100 travailleurs.

L'éventail des emplois administratifs est très grand. D'après la classification canadienne descriptive des professions, tous les emplois administratifs tombent dans le grand groupe n° 41 où quelques 340 emplois particuliers sont décrits. Ceux-ci vont du très rare commis médico-dentaire ou opérateur de machine cryptographique jusqu'à l'omniprésente dactylo et les employés de bureau.

Les emplois administratifs sont subdivisés en six catégories: les sous-groupes, selon le genre de travail accompli. Les voici: Sténographes et dactylographes; employés de comptabilité et travailleurs assimilés; opérateurs sur machines de bureau et matériel mécanographique; magasiniers, ordonnanciers et travailleurs assimilés; commis de bibliothèque, classeurs-archivistes et correspondanciers; réceptionnistes, hôtesse d'accueil, facteurs et messagers.

Il existe également un septième groupe résiduaire, celui de "autre" personnel administratif et travailleurs assimilés dont le nombre est assez important, puisque agents de recouvrement, estimateurs d'assurance, commis au service du personnel, commis d'hôtel, agents de voyage et employés de bureau y sont inclus.

Nous allons maintenant examiner plus attentivement l'importance numérique du personnel administratif et sa répartition entre les différents groupes de l'industrie. Nous nous pencherons également sur la distribution professionnelle et la manière dont celle-ci pourrait changer au cours des prochaines années, tout en notant

future.

The 1971 Census counted over 63,000 people in Manitoba's labour force who listed their occupations in the clerical group. Just under 20,000 were males and some 44,000, or nearly 70 per cent, were females. In 1974, the Statistics Canada monthly Labour Force Survey estimates an annual average of 69,000 employed in clerical occupations in Manitoba. This ranged from a high of 72,000 to a low of 65,000 throughout the year.

The COFOR estimates suggest a slightly higher figure of 73,000 in 1974, but considering the different means of arriving at these estimates, and making the necessary allowances for sample and estimation errors one might accept a figure in the near vicinity of 70,000 as being a reasonable estimate of the present situation.

Having noted a 70-30 split, female to male, it is also useful to note the variation in full and part-time work in this group. Again the 1971 Census provides some guidance. Of the 63,000 labour force members in the clerical group, 60,000 reported employment in 1970, but only 42,000 were employed full-time for the full year. About 81 per cent of the men worked full-time for the full year, whereas this was the case for only 65 per cent of the females.

More people will be working in clerical occupations, but with the trend to more part-time work the percentage working full-time for a full year will decrease.

In Canada, it is expected that, unless there is a major change in the way the

quelques réflexions importantes pour l'avenir.

Au recensement de 1971 plus de 63,000 personnes appartenant à la main-d'oeuvre du Manitoba, occupaient, d'après leur déclaration, des emplois administratifs. Sur ce chiffre, un peu moins de 20,000 étaient des hommes et environ 44,000, soit près de 70 pour cent, étaient des femmes. En 1974, la moyenne annuelle du personnel administratif était, en fonction du sondage mensuel de Statistique Canada sur la main-d'oeuvre, de 69,000 personnes au Manitoba. Le maxima ayant été de 72,000 et le minima de 65,000 au cours de l'année.

Les prévisions du PPPC avancent le chiffre un peu plus élevé de 73,000 en 1974. Mais si l'on tient compte des différentes méthodes utilisées pour arriver à ces chiffres estimatifs, et si l'on fait les réserves nécessaires quand au sondage et aux erreurs d'évaluation, on peut facilement accepter un chiffre d'environ 70,000 personnes comme étant une idée raisonnable de la situation actuelle.

Ayant noté le fractionnement 70-30 en faveur des femmes, il est bon maintenant d'étudier les relations entre l'emploi à temps plein et l'emploi à temps partiel dans ce groupe. Le recensement 1971 sert encore une fois de guide. Des 63,000 personnes appartenant à la main-d'oeuvre qui formaient le groupe du personnel administratif, 60,000 déclaraient avoir un emploi en 1970, mais 42,000 seulement ont travaillé à temps plein pendant toute l'année. Environ 81 pour cent des hommes ont travaillé à temps plein pendant l'année entière, alors qu'uniquement 65 pour cent des femmes étaient dans le même cas.

Un plus grand nombre de personnes feront partie du personnel administratif mais, vu la tendance à l'augmentation des emplois à temps partiel, le pourcentage d'emplois à temps plein, durant toute l'année, va diminuer.

Au Canada, on s'attend à ce que, à moins d'un changement radical dans l'économie, le nombre

economy operates, there will be about 25 per cent more people working as clerks in 1982 than there are today. In Manitoba the outlook is not quite as dynamic in this occupational group, and a growth of 12 to 16 per cent would be a more likely range. This would mean a level of employment in the vicinity of 85,000. Nevertheless, this still implies that growth in clerical occupations could be somewhat greater than overall average employment growth and that the relative importance of the group will increase in both Manitoba and Canada.

Clerical workers are widely distributed across industry groups. In one industry, finance, insurance and real estate, the clerical group accounts for about one-half of all occupations in the industry. In trade, public administration, and the transportation, communication and utilities industries, clerical workers account for one of every four jobs. They also represent a significant share of all jobs in the community business and personal service sector and in manufacturing.

It should be noted that the clerical occupations, as defined here, do not include retail store clerks who make up another 40 per cent of jobs in the trade sector and are classed as sales occupations.

The table on the following page indicates the way in which clerical occupations are likely to be distributed across the main industry groups.

Not too surprisingly, the figures indicate a slight shift to an increasing or constant percentage of clerical workers in the service producing industries, especially community, business and personal services; finance, insurance, real estate; and public administration, where

d'employés de bureau va augmenter de 25 pour cent d'ici 1982 par rapport à aujourd'hui. Au Manitoba, les perspectives ne sont pas aussi bonnes dans ce groupe professionnel. Une croissance de 12 à 16 pour cent semble plus probable, ce qui se traduira par un niveau d'emploi de l'ordre de 85,000. Néanmoins, cela voudrait dire que la croissance du personnel administratif pourrait être quelque peu supérieure à celle de la moyenne de l'emploi global et que l'importance relative de ce groupe va augmenter tant au Manitoba qu'au Canada.

Le personnel administratif se retrouve dans tous les groupes d'industrie. Dans l'un d'eux: financement, assurance et biens-fonds - le groupe administratif représente environ la moitié de toutes les professions de l'industrie. Dans le commerce, l'administration publique, le transport, les communications et les services publics, le personnel administratif compte pour le quart de tous les employés. Ce groupe occupe également une place importante dans le secteur des affaires communautaires et des services personnels ainsi que dans la fabrication.

Il faut noter que dans les emplois administratifs, tels que définis ici, on ne compte pas les commis employés dans les magasins de détail qui remplissent un autre 40 pour cent des emplois dans le secteur du commerce et qui sont classés vendeurs de biens de consommation.

Le tableau donné à la page suivante fait ressortir la manière dont les professions administratives vont probablement être réparties entre les principaux groupes d'industries.

Les chiffres semblent indiquer, et ce n'est pas là une surprise, une légère tendance haussière ou du moins un pourcentage constant du personnel administratif dans le tertiaire et surtout dans les services communautaires, commerciaux et personnels; le financement, l'assurance et les biens-fonds; et l'administration

above average employment growth will occur.

publique, où une croissance de l'emploi supérieure à la moyenne va se produire.

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF CLERICAL WORKERS
BY INDUSTRY, MANITOBA 1974-1980
REPARTITION DU PERSONNEL ADMINISTRATIF EN POURCENTAGE
PAR INDUSTRIE, LE MANITOBA 1974-1980

INDUSTRIES	1974	1976	1978	1980	1982	INDUSTRIES
Agriculture	*	*	*	*	*	Agriculture
Forestry, Fishing, Mining	*	*	*	*	*	Forêt, pêche, mines
Manufacturing	10.6	10.3	10.1	9.9	9.7	Fabrication
Construction	1.6	1.5	1.5	1.5	1.5	Bâtiment
Transportation, Communication, Utilities	17.4	17.6	16.8	16.4	15.8	Transport, communication, services publics
Trade	25.1	25.6	25.5	25.1	25.2	Commerce
Finance, Insurance, Real Estate	14.2	14.3	14.5	14.8	15.1	Financement, assurance, biens-fonds
Community, Business and Personal Service	18.9	19.5	20.0	20.8	21.0	Services communautaires, commerciaux et personnels
Public Administration	10.5	10.6	10.8	10.9	11.1	Administration publique

* One per cent or less

* Un pour cent ou moins

Major changes in the clerical field have been brought about in recent years by computer technology. Without modern methods it would be impossible for business and society to handle the "information explosion", and recording information and getting ideas across to people is what clerical work is all about.

Les principaux changements dans le domaine administratif ont été apportés au cours de ces dernières années par la venue des ordinateurs. Sans les méthodes modernes, il serait impossible pour les entreprises et les sociétés de digérer la montagne de renseignements qui leur parviennent. La relèvement de l'information et la transmission des idées, voilà ce qu'est le travail administratif.

Electronic data processing will continue to exert an influence on the clerical field in terms of increasing the sophistication and skill content of many types of jobs. Meanwhile, there will be a continuing need, especially in small firms and offices, for the general clerk whose duties may cut across many of the more specialized functions.

Le traitement électronique des données va exercer une influence de plus en plus forte dans le domaine administratif quant aux exigences techniques et à la sophistication de nombreux emplois. En attendant, un besoin demeure, surtout dans les petites compagnies et entreprises, pour un employé de bureau dont les fonctions vont englober plusieurs de ces tâches plus spécialisées.

Social change, however, is liable to play an increasingly important role as it affects the hundreds of thousands of clerical workers, most of whom are women.

L'évolution sociale risque toutefois de jouer un rôle de plus en plus important alors qu'elle exerce son influence sur des milliers de membres du personnel administratif, surtout sur les fem-

A previous study on occupational change in the Canadian labour force in the period 1931-1961 noted that female workers came to dominate the clerical field.¹ This is likely because the nature of the work meant that women were easily substitutable for men, and second, their annual average earnings had been considerably and consistently lower than male earnings during that period. The dominance of women in this occupational group is likely to continue with the trend towards more part-time work.

The interested reader is referred to "Careers Canada - Clerical Occupations", for a description of the nature of the work involved in many of the key clerical occupations. The publication is currently available in school libraries in Manitoba or can be obtained from Information Canada.

OCCUPATIONAL GROWTH IN THE NORTHWEST TERRITORIES

The Canadian Occupational Forecast Program has not been extended to include the Northwest Territories to date. In part, this is due to the absence of a solid statistical base, and the existence of a small labour force that does not warrant the use of such a sophisticated model.

The most important factor, however, which limits the use of COFOR in the Northwest Territories, is the transitional nature of the economy. The co-existence of a modern wage sector and a subsistence

mes. Dans une étude antérieure sur l'évolution professionnelle de la main-d'oeuvre canadienne de 1931 à 1961, il est noté que l'élément féminin avait fini par dominer dans le domaine administratif.¹ Il semblerait qu'en raison de la nature du travail qu'il était possible de remplacer facilement un homme par une femme et que, en second lieu, leur salaire annuel moyen était toujours plus faible que celui des hommes pendant cette période et cela d'une forte marge. La prédominance des femmes dans ce groupe professionnel va probablement se poursuivre vu la tendance vers un travail plutôt à temps partiel.

Le lecteur intéressé est invité à se reporter à "Carrière Canada - Professions Administratives", pour une description de la nature du travail qui peut être demandé dans un grand nombre des principales professions administratives. Cette brochure est actuellement disponible dans les bibliothèques scolaires au Manitoba ou elle peut être obtenue à Information Canada.

LA CROISSANCE PROFESSIONNELLE DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Le programme de prévisions sur les professions canadiennes n'englobe pas jusqu'à maintenant les Territoires du Nord-Ouest. Ceci est dû, en partie, à l'absence d'une solide base statistique et l'existence d'une faible main-d'oeuvre qui ne justifie pas l'emploi d'un modèle aussi compliqué.

Toutefois, la nature transitoire de l'économie semble être le facteur qui limite le plus l'emploi du PPC dans les Territoires du Nord-Ouest. La coexistence du moderne et de l'ancien, des salaires et de la subsistance, vient

¹ Meltz, Noah M. Changes in the Occupational Composition of the Canadian Labour Force, 1931-1961. Economics and Research Branch Canada Department of Labour, 1965.

¹ Meltz, Noah M. L'évolution de la composition professionnelle de la Main-d'oeuvre canadienne, 1931 - 1961. Direction de l'économie et des recherches, Ministère du Travail du Canada, 1965.

sector complicates the determination of the various components of the COFOR model. This is particularly so with the existence of rapidly changing economic patterns, in particular, the shifting industrial patterns of the labour force. In this context, it is difficult to make assumptions, for example, about attrition rates, and about net changes in various occupational groups. Such rapidly shifting economic patterns are expected to be common in the intermediate and longer term future.

In the next five to ten year period the development of major capital projects in the oil, gas and mining sectors (together with associated developments in transportation and logistic support) will accelerate these shifting industrial and occupational patterns. One result will be a substantial inflow of labour to the Northwest Territories. Indications are that an additional labour force requirement of 8,000 might occur as early as 1977 or 1978. A large portion of this inflow will be scheduled by the investing companies as their projects enter and pass through the construction phase. This inflow will likely be supplemented by an unregulated inflow of transient labour attracted by the high wage scales of the major projects.

This influx of labour and transients, in combination with an anticipated drift from rural to urban areas will result in a general growth in the population and the labour force and changes in industrial patterns will be further stimulated. The most significant change will result from a declining proportion of indigenous people active in obtaining income from hunting, trapping and fishing as they are confronted with economic and social inducements to take wage employment.

complicuer l'établissement des différents éléments du modèle de PPPC. Ceci est particulièrement vrai si l'on considère la nature entièrement changeante de l'économie, et, en particulier, les changements que cela entraîne dans la structure industrielle de la main-d'oeuvre. Dans ce contexte, il est difficile de faire des suppositions, par exemple, sur le taux de diminution naturelle, et sur les changements nets dans les différents groupes professionnels. Cette extrême fluidité de l'économie va probablement rester un facteur commun de l'avenir à moyen et à long termes.

Au cours des prochains cinq à dix ans, la réalisation des principaux projets d'investissement dans les secteurs du pétrole, du gaz et des mines (ainsi que l'expansion du transport et des services qui leur sont associés) va accélérer les changements dans ces structures industrielles et professionnelles. On peut s'attendre à une arrivée massive de main-d'oeuvre. Les premières indications font ressortir qu'une demande de main-d'oeuvre supplémentaire de 8,000 personnes pourrait se produire d'ici 1977 ou 1978. Une forte partie de cette poussée correspondra aux calendriers de construction établis par les sociétés d'investissement alors que leurs projets sont mis en chantier et que les travaux avancent. Cette poussée sera probablement complétée par un afflux de journaliers attirés par les hauts salaires offerts à ces grands projets.

Cette arrivée massive de travailleurs et de journaliers, combinée à l'exode rurale à laquelle on peut s'attendre, va résulter en une croissance générale de la population et de la main-d'oeuvre, et la structure industrielle va en être bouleversée plus encore. Le changement qui va avoir l'impact le plus profond est sans aucun doute la diminution des populations indigènes tirant leur revenu de la chasse, du piégeage et de la pêche alors qu'elles sont soumises aux pressions socio-économiques de prendre des emplois salariés.

Within this context of shifting economic patterns, a change in the leading growth sector from mining and public administration to oil and gas will occur in the near future. The result will be a high demand for labour in the next decade in all sectors, but in particular, in the oil and gas sector. Work will be sufficiently available for the resident labour force which is willing to take wage employment. For those members of the labour force who are not willing to take full-time employment, substantial seasonal work will be available.

In the short term, shortages might well develop in the supply of resident labour willing and able to participate in wage employment. Employment will be available for a considerable part of the year when construction activity related to major capital projects is high. Since this activity is likely to be concentrated in the winter, present seasonal cycles will be considerably amplified because gas field development, pipeline construction and increased oil and gas activity will be superimposed on the existing seasonal cycles.

However, in the medium to long term future, the quality of the labour force will be increased substantially. Indigenous members of the labour force (and others) will develop extensive skills, depending on the effectiveness of educational institutions and training programs. They (Indigenes) will become more experienced and conversant with the wage economy. Skill levels and positive attitudes towards wage employment will be maintained if meaningful work opportunities continue to be available following the completion of major construction projects.

Such extensive changes and shifts in economic patterns in combination with a

On s'attend, dans un avenir rapproché et dans ce contexte de fluidité de l'économie, à un passage du pétrole et du gaz naturel au premier rang de l'activité au lieu des mines et de l'administration publique. Il en résultera une forte demande de main-d'oeuvre dans tous les secteurs durant les prochains dix ans, et cela surtout dans le secteur du pétrole et du gaz naturel. La main-d'oeuvre locale qui voudra bien accepter des emplois salariés trouvera largement du travail. Quant à ceux qui ne le voudront pas sur une base permanente, ils obtiendront facilement des emplois saisonniers.

Des pénuries d'ouvriers locaux disposés à accepter des emplois salariés et capables de les remplir, pourraient très bien se faire sentir à court terme. L'emploi sera là pendant une partie considérable de l'année alors que les chantiers de construction des grands projets d'investissement seront en pleine activité. Comme cette activité va probablement se concentrer en hiver, le cycle saisonnier actuel sera considérablement amplifié car la mise en valeur des gisements de gaz, la construction des pipelines et la reprise de l'activité dans le secteur du pétrole et du gaz va se superposer aux cycles saisonniers actuels.

Toutefois, dans un avenir à moyen et à court termes, la qualité de la main-d'oeuvre va s'accroître de façon marquée. Les membres locaux de la main-d'oeuvre (et les autres) vont acquérir de nouveaux métiers, en fonction de l'efficacité des maisons d'enseignement et des programmes de formation. Ils (la population locale) vont gagner en expérience et se familiariser avec l'économie de salaire. Le niveau des connaissances techniques acquises et l'attitude positive envers l'emploi salarié seront maintenus si des chances d'emploi équivalent continuent d'être offertes une fois la construction de ces grands projets terminée.

On voit facilement que l'extrême fluidité de l'économie liée à une base statistique très res-

limited statistical base reduce the effectiveness of applying COFOR as a predictive model for the labour market in the Northwest Territories. However, COFOR will become an important methodological device for monitoring the long term requirements of the labour market once these basic problems are overcome.

treinte réduit de beaucoup le succès que l'on pourrait attendre du PPPC dans son application comme prédiction du marché du travail des Territoires du Nord-Ouest. Toutefois, le PPPC va devenir un outil méthodologique important pour surveiller la demande à long terme sur ce marché une fois que les problèmes de base seront résolus.

REGISTERED CLIENTS

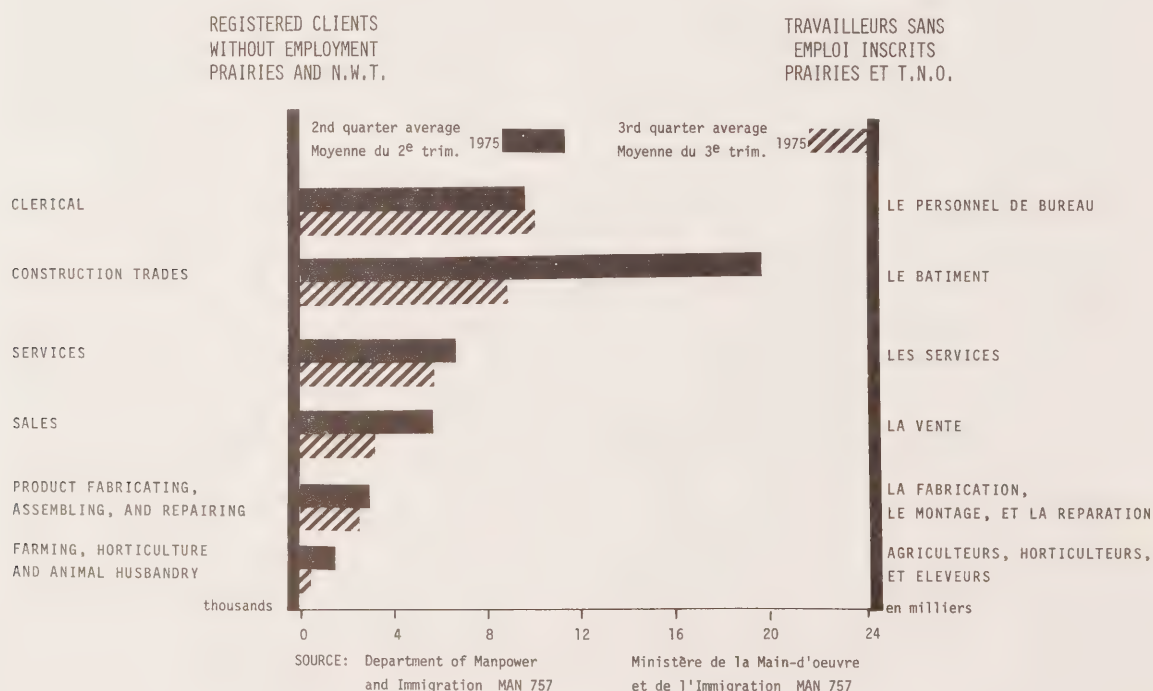
The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking work, averaged 62,500 for the third quarter of 1975, down by 25.0 per cent from the previous quarter. However, client registrations were well above the level experienced during the third quarter of 1974, increasing by 50.2 per cent from an average of 41,600.

As the chart below indicates, decreases between the second and third quarters of 1975, were experienced in all major occupational groups, except for clerical occupations, which showed a marginal increase. This decrease in registered clients is due to the reduction in student registrations which reach a high in the second quarter of each year.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre total de travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, sans emploi et se cherchant du travail était en moyenne de 62,500 au troisième trimestre de 1975, une baisse de 25.0 pour cent par rapport au trimestre précédent. Toutefois, celui des inscriptions était bien supérieur au niveau enregistré au cours du troisième trimestre de 1974, augmentant de 50.2 pour cent d'une moyenne de 41,600.

Le graphique ci-dessous fait ressortir que des diminutions ont été notées entre le deuxième et le troisième trimestres de 1975 dans tous les grands groupes professionnels, sauf dans le cas des professions administratives où une augmentation marginale s'est fait sentir. Cette diminution générale vient de la baisse du nombre d'étudiants inscrits dont le maximum a lieu au second trimestre de chaque année.



REGISTERED VACANCIES

The average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Prairie Region during the third quarter of 1975 was 16,500, a marginal increase from the 16,000 vacancies registered on average during the previous quarter, but well below the level of 24,000 experienced in the third quarter of 1974.

No significant changes occurred within any major occupational group, with most increases (in service, construction and clerical occupations) being offset by decreases (especially in sales occupations).

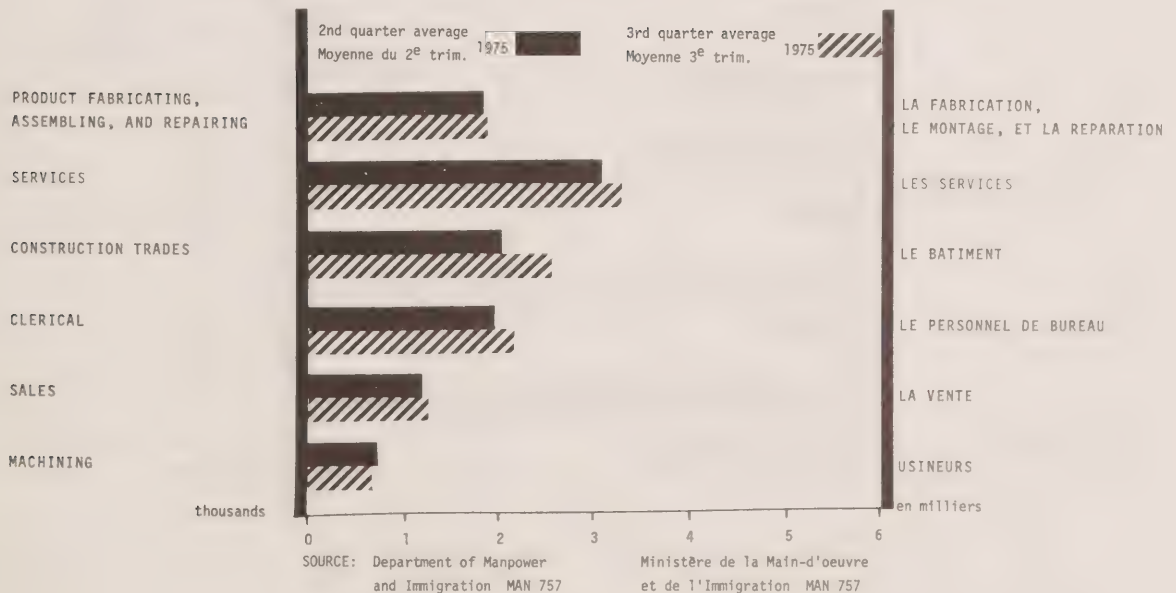
LES POSTES VACANTS

En moyenne, le nombre de postes vacants enregistrés dans les centres de la Main-d'oeuvre de la région des Prairies au troisième trimestre de 1975 était de 16,500; une augmentation marginale par rapport aux 16,000 postes vacants enregistrés en moyenne le trimestre précédent, mais bien au dessous des 24,000 du troisième trimestre de 1974.

Aucun changement important n'est survenu dans les grands groupes professionnels, la plupart des augmentations (service, bâtiment et professions administratives) étant compensées par des diminutions (surtout dans la vente).

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

For the third quarter of 1975, the average number of regular placements was 15,100, an increase of 7.9 per cent from the second quarter average of 14,000, but 12.2 per cent below the average of 17,200 placements experienced in the third quarter of 1974.

Placements in most industries showed little change between the second and third quarters of 1975, although a noticeable increase occurred in placements in the service sector, with a corresponding decrease occurring in the finance, insurance and real estate industry.

LES PLACEMENTS

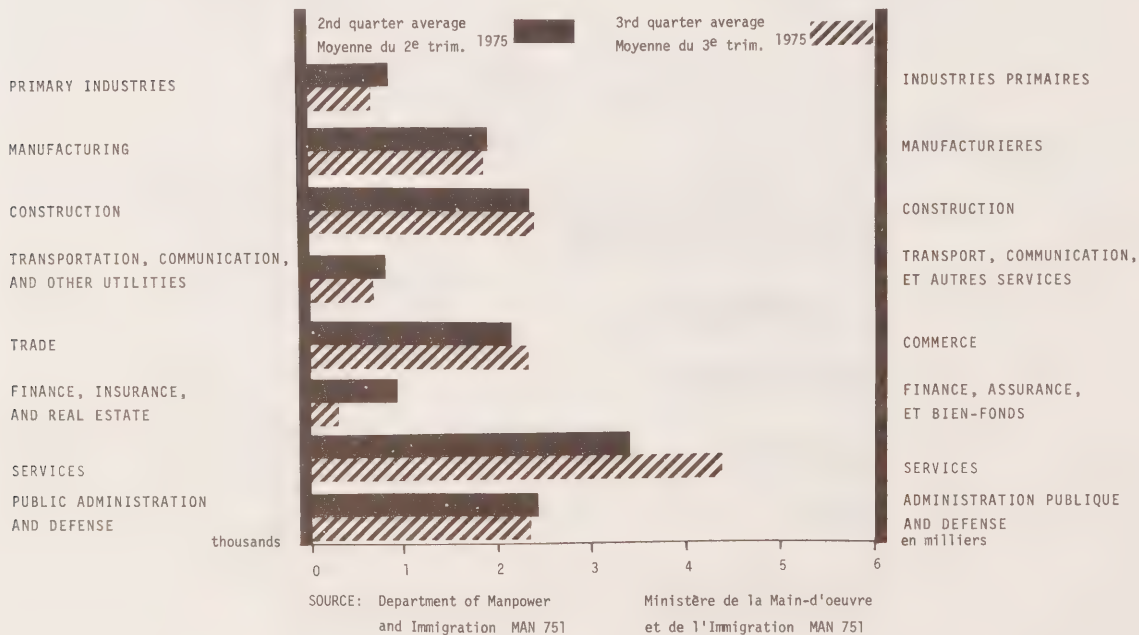
Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Au troisième trimestre de 1975, le chiffre moyen des placements normaux a été de 15,100; une augmentation de 7.9 pour cent par rapport à la moyenne de 14,000 au second trimestre, mais de 12.2 pour cent au dessous de la moyenne de 17,200 placements du troisième trimestre de 1974.

Les placements dans la plupart des industries n'ont guère changé entre le deuxième et le troisième trimestres de 1975; bien qu'il soit possible de noter une certaine augmentation dans le tertiaire et une diminution correspondante dans le financement, l'assurance et les biens-fonds.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



FULL-TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program (CMTF) is designed to aid workers to learn new skills to enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTF is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

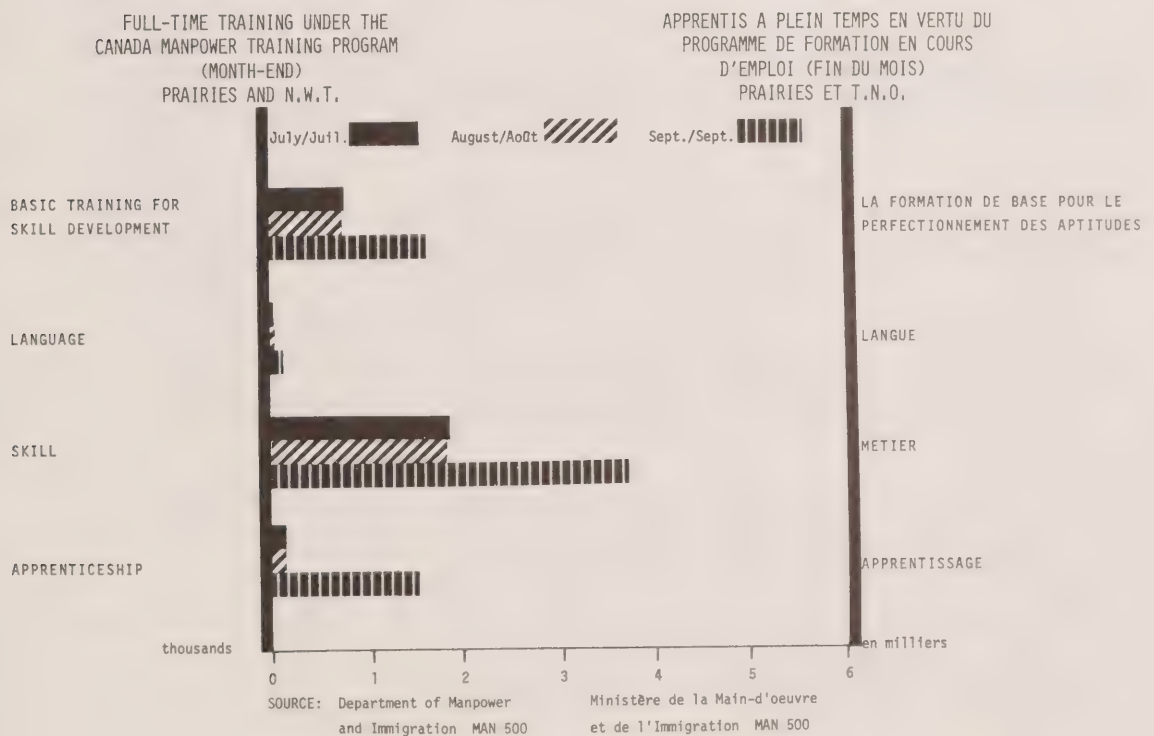
Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 2,859 in July, 2,796 in August, and 7,095 in September for a quarterly average of 4,250 trainees.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 2,859 en juillet, 2,796 en août et 7,095 en septembre, pour une moyenne trimestrielle de 4,250 stagiaires.



JOB VACANCY SURVEY

The Job Vacancy Survey provides data on the unfilled demand for labour, thereby complementing the existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries for the second, third and fourth quarters of 1974 and the first and second quarters of 1975.

Although the normal seasonal upturn, from the first to the second quarter of 1975, is evident, the average number of vacancies during the second quarter of 1975, of 15,600, was 31.9 per cent below the level for the second quarter of 1974. This general slackening in the demand for labour from the previous year was expected, as the effects of the recessionary period worked through the labour market.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1975		1974		
	II	I	IV	III	II
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>					
All Occupations	15,600	13,700	19,100	27,600	22,900
Clerical and related	2,000	1,700	2,100	3,500	2,300
Sales	1,200	800	1,500	1,800	2,200
Service	2,500	2,200	3,200	4,000	4,300
Product fabricating, assembling & repairing	2,600	2,400	3,200	4,600	3,600
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>					
All Industries	15,600	13,700	19,100	27,600	22,900
Manufacturing	2,400	2,300	3,200	4,900	4,000
Durables	1,200	1,500	2,000	2,800	2,400
Non-durables	1,200	900	1,200	2,100	1,500
Trade	3,600	2,500	3,700	5,800	4,500
Community, business and personal services	4,600	4,100	5,300	6,500	6,700

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

LES EMPLOIS DISPONIBLES

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies pour le second, le troisième et le quatrième trimestres de 1974 et le premier et le deuxième trimestres de 1975.

Bien que la hausse saisonnière normale du premier au second trimestre de 1974 soit évidente, la moyenne du nombre des emplois disponibles au cours du second trimestre de 1975, au chiffre de 15,600, était de 31.9 pour cent inférieure au niveau du second trimestre de 1974. Ce ralentissement général de la demande de main-d'oeuvre par rapport à l'année précédente était prévue alors que le contrecoup de la crise économique se faisait sentir sur le marché du travail.

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR PROFESSION SÉLECTIONNÉE ET PAR INDUSTRIE DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

<u>PROFESSIONS SÉLECTIONNÉES:</u>					
Toutes professions					
Personnel administratif et travailleurs assimilés					
Travailleurs spécialisés dans la vente					
Travailleurs spécialisés dans les services					
Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation					
<u>INDUSTRIES SÉLECTIONNÉES:</u>					
Toutes activités économiques					
Industries manufacturières					
Biens durables					
Biens non durables					
Commerce					
Service socio-culturels, commerciaux et personnels					

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS
REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

REGIONAL CITIES - VILLES REGIONALES

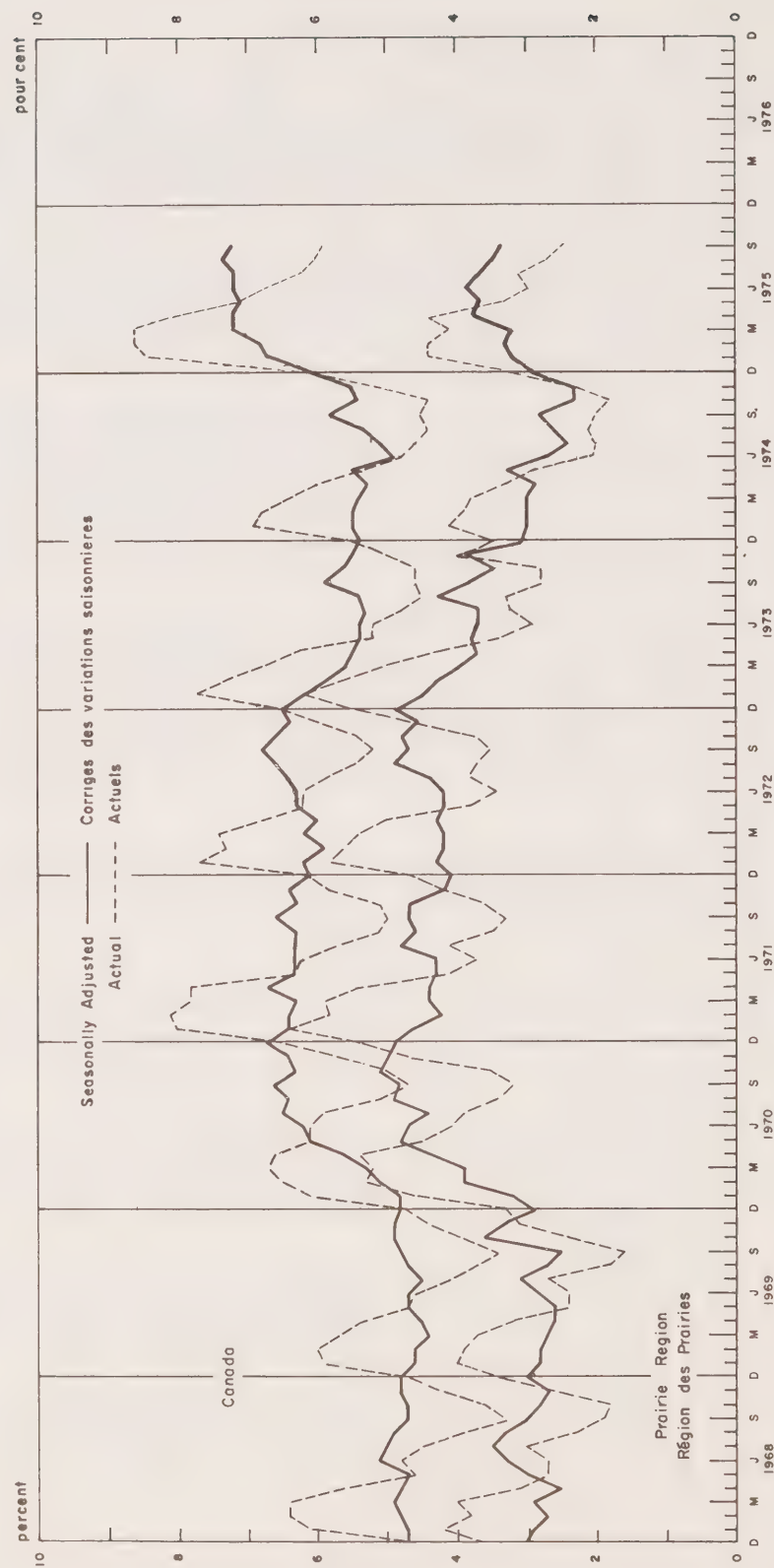
	BRANDON	CALGARY	EDMONTON	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	RED DEER	REGINA	SASKATOON	WINNIPEG
	(dollars per week - en dollars par semaine)										
1970 (Avg.)	105.69	127.18	120.49	102.43	115.48	97.70	127.32	105.45	109.54	108.59	109.50 (Moy.)
1971 (Avg.)	106.35	137.36	130.42	110.58	118.86	107.54	129.69	116.59	117.42	113.92	116.89 (Moy.)
1972 (Avg.)	112.92	148.12	142.44	123.39	128.35	112.67	138.74	128.15	129.49	123.91	128.50 (Moy.)
1973 (Avg.)	119.16	159.47	153.08	131.75	140.69	119.89	147.07	133.19	139.30	132.65	136.89 (Moy.)
1974 (Avg.)	131.61	175.66	171.30	145.77	154.17	133.37	169.74	147.55	156.54	147.29	150.80 (Moy.)
Jan.	124.87	165.22	157.75	132.47	142.59	120.60	156.10	138.04	143.56	135.66	142.44 Jan.
Feb.	123.87	167.52	161.90	136.87	142.61	123.26	156.02	134.81	146.75	138.12	144.11 Fév.
March	126.87	168.62	163.25	136.83	139.93	125.90	159.55	138.98	149.05	138.15	145.68 Mars
April	129.15	170.87	164.92	139.73	147.24	127.48	162.78	138.35	153.33	140.22	147.10 Avril
May	126.97	172.73	167.60	141.71	143.52	130.35	154.50	149.66	152.81	143.84	148.01 Mai
June	130.32	174.57	170.88	145.95	154.10	133.28	159.15	147.57	154.16	147.15	148.88 Juin
July	133.77	179.90	176.98	148.94	154.91	137.25	173.89	154.39	159.71	153.17	153.68 Juil.
August	135.72	180.52	176.89	149.60	161.56	137.27	178.62	156.18	160.83	153.95	153.81 Août
Sept.	135.25	181.95	177.66	149.30	160.19	139.66	184.42	153.73	160.80	153.72	155.73 Sept.
Oct.	136.78	182.60	179.43	154.45	171.79	141.36	184.55	152.54	164.87	155.02	157.07 Oct.
Nov.	138.24	183.21	182.08	157.27	169.91	142.71	185.73	153.46	166.24	155.45	156.66 Nov.
Dec.	137.51	180.26	176.24	156.12	161.68	141.26	181.59	152.89	166.39	152.05	156.48 Dec.
1975 Jan.	142.07	187.80	183.90	164.10	179.17	143.23	181.64	151.99	170.10	156.63	160.62 1975 Jan.
Feb.	145.82	191.53	182.99	163.73	174.08	147.44	183.69	154.86	172.57	160.23	163.81 Fév.
March	144.84	195.33	190.51	164.98	179.31	147.69	188.62	158.11	176.78	164.95	165.91 Mars
April	146.62	198.08	191.31	166.35	195.56	152.40	184.82	157.48	179.01	166.56	167.61 Avril
May	151.97	199.20	193.69	165.76	198.16	158.16	183.81	162.60	181.61	167.22	170.02 Mai
June	152.57	203.76	197.38	172.99	196.80	162.41	187.32	169.34	182.07	171.12	174.09 Juin

SOURCE: Statistics Canada 72-002, Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002, Emploi salaire et heures du travail

UNEMPLOYMENT RATES
 ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
 CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE
 ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
 CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE: Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹

LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series

Seasonally
Adjusted Series

Chiffres réels

Séries
Désaisonnalisées

		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA		CANADA	PRAIRIES		
1972	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9		6.4	4.4	Juil.	1972
	August	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6		6.6	4.9	Août	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3		6.8	4.7	Sept.	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7		6.6	4.8	Oct.	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1		6.4	4.6	Nov.	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3		6.5	4.9	Dec.	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2		6.2	4.5	Jan.	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6		5.9	4.3	Fév.	
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1		5.6	4.0	Mars	
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3		5.5	3.7	Avril	
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7		5.4	3.8	Mai	
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2		5.4	3.7	Juin	
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5		5.3	3.7	Juil.	
	August	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9		5.4	4.3	Août	
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2		5.9	3.8	Sept.	
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1		5.6	3.5	Oct.	
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0		5.5	3.9	Nov.	
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1		5.4	3.1	Dec.	
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6		5.5	3.0	Jan.	1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5		5.5	3.0	Fév.	
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8		5.4	3.0	Mars	
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0		5.3	2.9	Avril	
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6		5.5	3.3	Mai	
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1		4.9	2.7	Juin	
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3		5.1	2.4	Juil.	
	Aug.	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0		5.3	2.6	Août	
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7		5.8	2.8	Sept.	
	Oct.	4.4 ^d	1.8	2.1	1.9	1.7		5.4	2.3	Oct.	
	Nov.	5.1 ^d	2.3	2.9	2.2	2.0		5.5	2.3	Nov.	
	Dec.	6.1 ^d	3.2	3.6	3.1	3.2		6.1	2.9	Dec.	
1975	Jan.	8.4 ^d	4.4	5.0	4.5	4.1		6.7	3.2	Jan.	1975
	Feb.	8.6 ^d	4.4	5.4	3.9	4.1		6.8	3.3	Fév.	
	March	8.6 ^d	4.1	4.3	3.5	4.2		7.2	3.2	Mars	
	April	8.1 ^d	4.4	4.5	3.8	4.7		7.2	3.7	Avril	
	May	7.1 ^d	3.3	4.4	2.0	3.4		7.1	3.6	Mai	
	June	6.8 ^d	3.0	3.2	1.8	3.5		7.2	3.8	Juin	
	July	6.2 ^d	3.1	2.5	1.8	4.0		7.2	3.7	Juil.	
	Aug.	6.0 ^d	2.7	2.7	1.8	3.3		7.3	3.5	Août	
	Sept.	5.9 ^d	2.4	3.0	1.3	2.6		7.2	3.3	Sept.	

¹The unemployed as percentage of the labour force
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001

Statistique Canada - La Population Active
71-001

LABOUR FORCE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Employed Non-agriculture	Man.	Sask.	Alta.				
		<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>Employées</i>	<i>Employées non-agricoles</i>							
(in thousands - en milliers)											
1972	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	<i>Juil.</i>	1972		
	August	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	<i>Août</i>			
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	<i>Sept.</i>			
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	<i>Oct.</i>			
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	<i>Nov.</i>			
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	<i>Dec.</i>			
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	<i>Jan.</i>	1973		
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	<i>Fév.</i>			
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	<i>Mars</i>			
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	<i>Avril</i>			
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	<i>Mai</i>			
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	<i>Juin</i>			
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	<i>Juil.</i>			
	August	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	<i>Août</i>			
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	<i>Sept.</i>			
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	<i>Oct.</i>			
	Nov.	1,479 ^b	1,442 ^b	1,221 ^c	406	356	717	<i>Nov.</i>			
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	<i>Dec.</i>			
	1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715		<i>Jan.</i>	1974
		Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723		<i>Fév.</i>	
		March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731		<i>Mars</i>	
		April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734		<i>Avril</i>	
		May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757		<i>Mai</i>	
		June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776		<i>Juin</i>	
July		1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	<i>Juil.</i>			
August		1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	<i>Août</i>			
Sept.		1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	<i>Sept.</i>			
Oct.		1,560 ^b	1,532 ^b	1,273 ^c	430	372	758	<i>Oct.</i>			
Nov.		1,530 ^b	1,495 ^b	1,291 ^c	420	360	749	<i>Nov.</i>			
Dec.		1,532 ^b	1,483 ^b	1,293 ^c	420	360	752	<i>Dec.</i>			
1975		Jan.	1,530 ^b	1,462 ^b	1,274 ^c	421	359	750	<i>Jan.</i>	1975	
		Feb.	1,537 ^b	1,469 ^b	1,278 ^c	427	360	750	<i>Fév.</i>		
		March	1,549 ^b	1,485 ^b	1,291 ^c	422	369	758	<i>Mars</i>		
		April	1,557 ^b	1,487 ^b	1,277 ^c	418	371	768	<i>Avril</i>		
		May	1,623 ^b	1,569 ^b	1,328 ^c	435	392	795	<i>Mai</i>		
		June	1,631 ^b	1,582 ^b	1,342 ^c	433	386	811	<i>Juin</i>		
	July	1,657 ^b	1,606 ^b	1,355 ^c	444	395	818	<i>Juil.</i>			
	August	1,641 ^b	1,596 ^b	1,346 ^c	442	385	813	<i>Août</i>			
	Sept.	1,584 ^b	1,546 ^b	1,286 ^c	427	374	783	<i>Sept.</i>			

Alphabetic designation of per cent standard deviation
Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator
Indicateur alphabétique

Per Cent Standard Deviation
Ecart-type en pour cent

<i>a</i>	0.0% - 0.5%
<i>b</i>	0.6% - 1.0%
<i>c</i>	1.1% - 2.5%
<i>d</i>	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
71-001

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre
71-001

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

July, August, September, 1975

Juillet, Août, Septembre, 1975

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION REGION DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. T.N.O.	PROFESSIONS
Construction Trade	J	9,324	2,538	1,909	4,605	272	Le bâtiment
	A	9,656	2,866	2,128	4,399	263	
	S	7,482	2,304	1,457	3,478	243	
Clerical	J	9,303	2,224	2,096	4,891	92	Le personnel de bureau
	A	10,016	2,503	2,586	4,791	136	
	S	10,706	2,855	2,172	5,525	154	
Services	J	5,498	1,523	1,126	2,766	83	Les services
	A	5,790	1,666	1,346	2,624	154	
	S	5,826	1,762	1,124	2,770	170	
Sales	J	2,983	684	803	1,485	11	La vente
	A	2,990	693	929	1,344	24	
	S	3,205	805	741	1,632	27	
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J	2,522	834	322	1,344	22	La fabrication, le montage, et la réparation
	A	2,723	945	319	1,437	22	
	S	2,581	893	228	1,438	22	
Material Handling	J	1,724	879	181	654	10	La manutention
	A	1,659	914	160	577	8	
	S	1,558	881	123	544	10	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	629	158	209	259	3	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
	A	549	170	159	216	4	
	S	426	110	106	205	5	
Transport Equipment Operating	J	2,134	605	361	1,128	40	L'exploitation des transports
	A	2,053	671	430	920	32	
	S	1,878	631	309	903	35	
Medicine and Health	J	1,380	328	290	748	14	Le médecine et la santé
	A	1,389	340	351	678	20	
	S	1,547	416	319	794	18	
Managerial and Administrative	J	1,420	336	166	911	7	La gestion et l'administration
	A	1,140	328	199	602	11	
	S	1,202	367	149	674	12	

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

July, August, September, 1975

Juillet, Août, Septembre, 1975

OCCUPATIONS							PROFESSIONS
	PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T		
	REGIONS DES PRAIRIES					T.N.O.	
Services	J 2,896	788	498	1,544	66		<i>Les services</i>
	A 3,580	1,002	635	1,863	80		
	S 3,524	893	624	1,947	60		
Product Fabricating Assembling, and Repairing	J 1,871	873	337	639	22		<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	A 1,956	918	349	660	29		
	S 1,978	929	341	675	33		
Clerical	J 2,230	593	336	1,249	52		<i>Le personnel de bureau</i>
	A 2,374	652	386	1,271	65		
	S 1,955	451	350	1,100	54		
Construction	J 2,002	548	374	1,028	52		<i>Le bâtiment</i>
	A 2,336	475	450	1,341	70		
	S 3,305	584	563	2,104	54		
Sales	J 1,187	434	245	500	8		<i>La vente</i>
	A 1,440	570	271	583	16		
	S 1,215	405	220	582	8		
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J 196	32	70	94	NIL		<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	A 221	36	78	107	NIL		
	S 251	36	82	133	NIL		
Machining	J 744	338	113	292	1		<i>Usineurs</i>
	A 660	303	97	260	NIL		
	S 791	366	100	325	NIL		
Transport Equipment Operating	J 620	248	106	254	12		<i>L'exploitation des transports</i>
	A 676	227	113	329	7		
	S 694	231	102	359	2		
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J 90	25	11	47	7		<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	A 90	28	10	46	6		
	S 80	23	12	39	6		
Material Handling	J 204	85	14	94	11		<i>La manutention</i>
	A 370	148	28	180	14		
	S 428	145	41	242	NIL		

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

REGIONAL HEADQUARTERS

	Winnipeg, Manitoba	(204)	
DIRECTOR GENERAL	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2231	H.L. Voisey
A/DIRECTOR OF MANPOWER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2261	G. Dixon
A/DIRECTOR OF IMMIGRATION	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3754	T.H. Swan
DIRECTOR ECONOMIC SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-4079	G.A. Lane
DIRECTOR OF MANPOWER TRAINING SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3714	N. Topolniski
DIRECTOR, ADMINISTRATION SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2268	K.E. Boyko
DIRECTOR OF PERSONNEL SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2288	J.L.T. Simmons
SENIOR LIAISON OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6091	E. Bergbusch
SENIOR MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6056	W.W. Bouvier

NORTHWEST TERRITORIES

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T. FEDERAL/TERRITORIAL RELATIONS	Box 1950, Yellowknife, XOE 1HO	873-3473	
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Box 1950, Yellowknife, XOE 1HO	873-3473	F. Nowicki
COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY CO-ORDINATOR	Box 1950, Yellowknife, XOE 1HO	873-3473	B. Neufeld
SPECIAL PROGRAMS CONSULTANT	Box 1950, Yellowknife, XOE 1HO	873-3473	D.S. Robertson
JOB CREATION BRANCH	Box 1300, Yellowknife, XOE 1HO	873-5808	C.D. Letkeman
CANADA MANPOWER CENTRES			C. Pilon
Fort Simpson	Box 380, Federal Building, XOE ONO	695-2238	B. Horner
Fort Smith	Box 1018, XOE OPO	872-2747	P. Sleight
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Bldg., XOA OHO	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065, Federal Building, XOE ORO	874-6739	F. Parker
Inuvik	Box 1678, XOE OT0	979-2122	D. Ashby
Yellowknife	4916-49th Street, XOE 1HO	873-2746	W.J. Loveday

ALBERTA

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	R.G. Gates
A/CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	R.L. Gagne
ECONOMIC SERVICES BRANCH	629, 10015 - 103 Avenue Edmonton, Alberta, T5J OH1	425-5048	G.A. Hersak
JOB CREATION BRANCH	6th Flr. 10055 - 106th Street Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-3500	J.D. McIssac
IMMIGRATION LIAISON OFFICER	202, 10506 Jasper Avenue Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
INFORMATION SERVICES OFFICER	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-6232	G. Norris
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	610, 125 - 9th Avenue, S.E. Calgary, Alberta, T2G OP6	231-5261	P.E. Abrahams
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary	510 - 12 Avenue, S.W., T2R OH3	231-4020	A. Forsyth
Calgary North	1716 - 16 Avenue, N.W., T2M OL7	231-5932	T. McAleese
Southern Alberta Inst. of Technology	1301 - 16 Avenue, S.W., T2M OL4	289-4357	T. McAleese
Temporary Employment Office	105 - 12 Avenue, S.E., T2G OZ9	231-4936	C. Larson
University of Calgary	2920 - 24 Avenue, N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Camrose	4901 - 50 Avenue, T4V OS2	672-5597	R.L. King
Drumheller	196 - 3 Avenue, N., T0J OY0	823-3365	D. Morgan
Edmonton	10015 - 103 Avenue, T5J OH2	425-7538	W. Pickering
Edmonton North	8907 - 118 Avenue, T5B OT5	425-7159	P. Meleshko
Northern Alberta Inst. of Technology	11762 - 106 Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Temporary Employment Office	10213 - 97 Street, T5J OL5	425-5090	
University of Alberta	4th Flr.-114 St. & 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Edson	5005 - 5 Avenue, TOE OPO	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, TOE 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	G.J. Pollock
Grande Prairie	10018 - 101 Avenue, T8V OX7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, TOE OY0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, TOG 1E0	523-3331	
Lethbridge	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blairmore	20 Avenue & 27 Street, TOK OE0	562-2816	A. Saly
Lloydminster	5003 - 50 Avenue, S9V OP8	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1634, TOB 4P0	842-4505	J. Laberge
Medicine Hat	141 - 4 Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-120 - 1 Ave., W, TOJ OJO	362-3488	E. Ellerman
Peace River	10015 - 98 Street, TOH 2X0	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, TOH 1Z0	926-3777	L. Gwin
Red Deer	4916 - 49 Avenue, T4N 1X0	347-0756	V.A. Mulhall
St. Paul	P.O. Box 309, TOA 3A0	645-4428	W. Hughes
Slave Lake	P.O. Box 724, TOG 2A0	849-4153	A.M. Smyth
Stettler	5104 - 50 Avenue, TOC 2L0	742-4421	K. Jamieson
Wetaskiwin	4811 - 51 Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Calgary	Rm. 1030 - 615 - 2 Street, T2G 4T8	231-5728	E.H. Post
Calgary International Airport	CIC Calgary International Airport	276-3287	R. Wiens
Carway	Box 699, Cardston, TOK OK0	653-3077	F. Knock
Coutts	Box 157, TOK ONO	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton	Rm. 200-10506 Jasper Avenue, T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Edmonton International Airport	P.O. Box 9879, T5J 2T2	299-7258	R.D. Wick
Lethbridge	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

(306)

DIRECTOR OF MANPOWER-SASKATCHEWAN	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6255	W.G. Johnson
SENIOR OPERATIONS OFFICER	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	J.G. Stepan
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	R. Brown
ECONOMIC SERVICES BRANCH	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6243	F. Besier
CO-ORDINATOR, COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6237	R.J. Torkelson
JOB CREATION BRANCH	4th Flr.-1955 Smith Street Regina, Saskatchewan, S4P 2N9	569-5930	C. Bowell
INFORMATION SERVICE OFFICER	800- 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6249	I. Taylor
TRAINING CONSULTANTS	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6250 569-6251 569-6252	E. Evancio J. Waldie T. Cox
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6239	F.G. McLean
CANADA MANPOWER CENTRES			
Estevan	1302 - 3 Street, S4A 2A1	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Saskatchewan Technical Institute	P.O. Box 1420, 6 Avenue N.W. & Saskatchewan St., S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254 - 100 Street, S9A 1V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	101 - 1 Street E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13 Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
LaRonge	P.O. Box 324, S0J 1L0	425-2229	A. Winram
Regina	6th Floor Financial Bldg. Scarth St. & 13 Avenue, S4P 2H9	569-6189	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	569-6187	
University of Saskatchewan-Regina	Rm. 5-Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatoon	101 - 22 Street E., S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33 St., S7K 3R5	652-1800	B. Boklaschuk
Temporary Employment Office	322 Avenue B, S., S7M 1M6	652-2301	W. Bean
University of Saskatchewan-Saskatoon	Rm. 132 - Thorvaldson Bldg. 50 Herbert St. E., S9H 1M2	652-2300 773-8324	L. Pearce M. Smitten
Swift Current	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	R.G. Cochrane
Weyburn	18 Broadway E., S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
Yorkton			
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, Federal Bldg. 10 - 13 Street E., S6V 1C6	763-2613	W.A. Enmark
Regina	530 - 1867 Hamilton St., S4P 2C2	525-8344	W. Lindner
Saskatoon	709 - 201 - 21 St., E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

(204)

DIRECTOR OF MANPOWER - MANITOBA	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2178	D. Sutherland
ECONOMIC SERVICES BRANCH	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
JOB CREATION BRANCH	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2630	T. Dent
INFORMATION SERVICES OFFICER	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2774	P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153 - 11 Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Brandon University	153 - 11 Street, R7A 4J5	728-9520	M. Jackson
Dauphin	15 - 1 Avenue, S.W., R7N 1R9	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	54 Main Street, R8A 1N5	687-3461	E. Jellison
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	R. Robertson
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-5300	H. Rempel
Portage la Prairie	211 Saskatchewan Ave. E., R1N 0L7	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	237 McLean Avenue, R1A 0T7	482-3323	E. Arndt
Gimli	6th Avenue & Centre Street, R0C 1B0	642-5193	G.D. Plews
Steinbach	Main St. & Reimer Avenue, R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	151 Fischer Avenue, R9A 0K2	623-3453	L. Madsen
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	677-2391	A. Wilson
Gillam	Railway Avenue, R0B 0L0	652-2270	
Jenpeg	CMC Jenpeg, R0B 1K0	485-2026	
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	S. Wass
Red River Community College	2055 Notre Dame Avenue, R3H 0J9	786-5653	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400-University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Graham Hall, 515 Portage Ave., R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg East	460 Main Street, R3B 1B6	985-4288	L. Turenne
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlien
Winnipeg South	423 McMillan Ave., R3L 0N3	985-4268	P. Walmsley
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
Youth Career Counselling	434 Main Street, R3B 1A7	985-3030	W. Tkach
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Brandon	Rm. 217-153-11 Street, R7A 1A8	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2707	R.H. Ingram
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 1P3	985-2225	J.E. Fleming
Winnipeg International Airport	2000 Wellington Ave., R2R 0S6	786-4114	J.H. Ihme

Carrières Canada. Vos guides pour le choix d'une carrière.

Choisir une carrière, ce n'est pas toujours facile. Il est en effet difficile de savoir si un travail vous plaira avant de vous y être adonné; mais vous ne pouvez quand même pas travailler dans la construction ou à la réparation de machines pendant quelques mois, puis vous transformer en employé de bureau pour ensuite aller passer quelques jours en informatique. Il faut donc que vous sachiez ce que vous voulez faire avant de prendre une décision.

C'est là que Main-d'œuvre Canada peut vous être utile. Nous avons publié des brochures sur chacune des carrières mentionnées plus haut, elles donnent tous les renseignements utiles à leur sujet. Ces brochures sont les premières d'une série intitulée "Carrières Canada", série qui traitera des carrières les plus variées: répa-



ration de machines, génie civil, assistance sociale, sports et loisirs, etc. D'autres brochures seront disponibles bientôt.

Pour le moment, si vous voulez faire carrière dans le domaine de l'informatique, de la construction, du travail de bureau ou de la réparation de machines, et que vous désirez en savoir davantage, cochez le bon de commande ci-dessous à l'endroit approprié et faites-nous parvenir un chèque ou mandat au montant d'un dollar pour chaque brochure que vous désirez recevoir. Vous pouvez aussi obtenir ces brochures aux librairies d'Information Canada, chez leurs agents autorisés ou à la librairie de votre quartier.

Nous vous fournirons des informations rigoureusement exactes pour le choix d'une carrière. Cette dernière, ne l'oubliez pas, pourrait être votre pour le restant de vos jours.

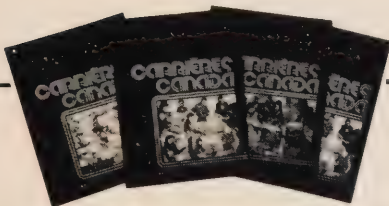


**Main-d'œuvre
et Immigration**

**Robert Andras
Ministre**

**Manpower
and Immigration**

**Robert Andras
Minister**



Complétez le bon de commande ci-dessous et faites-le parvenir, accompagné de votre chèque ou mandat au montant d'un dollar pour chaque brochure, fait à l'ordre du Receveur Général du Canada, à

Service des commandes postales, Information Canada, Division des publications, Ottawa, Ontario K1A 0S9

SVP, faites-moi parvenir

Nombre de copies-Fr. Ang

Nombre de copies-Fr. Ang

Carrières Canada (Informatique)

☐ ☐

Carrières Canada (Personnel administratif)

☐ ☐

Carrières Canada (Construction)

☐ ☐

Carrières Canada (Réparation de machines)

☐ ☐

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

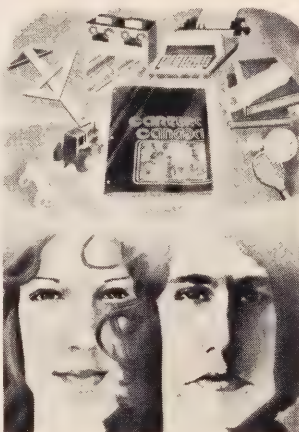
Age

Montant inclus

Careers Canada. Your guide to Career Information.

It's really hard to know what field you'd like to get into before you've been there. But you can't take up construction or mechanical repairs for a few months, then dabble in the clerical field, then maybe spend a day or two getting deeply into electronic data processing. You have to decide what you want before you do it.

So maybe Canada Manpower can help. We've produced a book on each of these subjects to tell you what it's all about, and how you get there. And these books are only the first in a series called "Careers Canada." The "Careers Canada" series will cover occupations



ranging from mechanical repair to civil engineering, from social work to recreation and sport. More books will be available soon.

Right now if you'd like information about a career in electronic data processing, construction, clerical, or mechanical repair, just check off the book(s) you want below, and send us a one dollar cheque or money order for each book you wish.

Or drop by the Information Canada book stores, their authorized agents or your local bookseller.

We'll give you the unvarnished truth to help you make a decision you could live with for the rest of your life.



**Manpower
and Immigration**

**Robert Andras
Minister**

**Main-d'œuvre
et Immigration**

**Robert Andras
Ministre**



Fill in the boxes below, and mail this coupon plus your one dollar cheque or money order for each book ordered. Payable to: Receiver General for Canada.

To: Mail Order Service, Information Canada, Publishing Branch, OTTAWA, Ontario. K1A 0S9

Please send me:

No. Copies - Eng. Fr.

No. Copies - Eng. Fr.

Careers Canada (Electronic Data Processing)

☐ ☐

Careers Canada (Clerical)

☐ ☐

Careers Canada (Construction)

☐ ☐

Careers Canada (Mechanical Repair)

☐ ☐

Name _____ Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Age _____ Amount Enclosed _____

manpower and immigration review

revue de la main- d'œuvre et de l'immigration

prairies and northwest territories prairies et territoires du nord-ouest

CAI
MI 12
CH 171

1st quarter 1976 (vol. 9 no. 1)
1975 in review

1er trimestre 1976 (vol. 9 no. 1)
rétrospective 1975



foreword

THE MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. The objective of this publication is to present a comprehensive account of developments in the labour market and industrial sectors, for the period under review, in each of the prairie provinces and the Northwest Territories. Periodically, related topics of a more general nature are included as feature articles.

This issue presents a review of the performance of each provincial economy and the Prairie Region for 1975.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. La présente publication a pour but de donner une vue d'ensemble de l'évolution du marché du travail et des différents secteurs industriels, pour la période en cause, dans chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest. Périodiquement, des articles de fond d'une nature plus générale, mais se rapportant à la Main-d'oeuvre et à l'Immigration y sont incorporés.

Dans ce numéro, vous trouverez une rétrospective du développement économique de chacune des provinces des Prairies et de la totalité de la région en 1975.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Current Economic Indicators.....	1
General Economic Conditions.....	2
Manitoba.....	6
Saskatchewan.....	11
Alberta.....	16
Northwest Territories.....	21
Statistical Appendix.....	25
Registered Clients.....	26
Registered Vacancies.....	27
Placements.....	28
Full-time Training.....	29
Job Vacancy Survey.....	30
Average Weekly Earnings.....	31
Immigration By (Intended) Occupational Groups.....	32
Unemployment Rates.....	33
Labour Force.....	35
CMC Operations Statistics.....	36
Department of Manpower and Immigration	
Prairie Region.....	38
Northwest Territories.....	38
Alberta.....	38
Saskatchewan.....	39
Manitoba.....	39

table des matières

Indicateurs économiques actuels.....	1
Conjoncture économique.....	2
Le Manitoba.....	6
La Saskatchewan.....	11
L'Alberta.....	16
Les Territoires du Nord-Ouest.....	21
Les statistiques.....	25
Les travailleurs inscrits.....	26
Les postes vacants.....	27
Les placements.....	28
La formation à temps plein.....	29
Les emplois disponibles.....	30
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	31
Immigrants par groupe de professions (prevues).....	32
Le taux de chômage.....	33
La main-d'oeuvre.....	35
Les opérations des CMC.....	36
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	
Région des Prairies.....	38
Les Territoires du Nord-Ouest.....	38
L'Alberta.....	38
La Saskatchewan.....	39
Le Manitoba.....	39

CURRENT ECONOMIC INDICATORS — INDICATEURS ECONOMIQUES ACTUELS

CANADA				PRAIRIES			
			% CHANGE				% CHANGE
POPULATION							
October 1974	22,574,000			3,654,000 ^P			
October 1975	22,923,000	+ 1.5		3,734,000 ^P	+ 2.2		
IMMIGRATION							
3rd Quarter 1974	166,401			18,062			
3rd Quarter 1975	149,457	-10.2		20,778	+15.0		
LABOUR FORCE							
December 1974	9,715,000			1,532,000			
December 1975	9,923,000	+ 2.1		1,543,000	+ 0.7		
EMPLOYMENT							
December 1974	9,118,000			1,483,000			
December 1975	9,226,000	+ 1.2		1,492,000	+ 0.6		
UNEMPLOYMENT							
December 1974	597,000			49,000			
December 1975	697,000	+16.8		51,000	+ 4.1		
UNEMPLOYMENT RATE (as of % of Labour Force)							
December 1974	6.1%			3.2%			
December 1975	7.0%	N.A.		3.3%	N.A.		
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)							
September 1974	184.34 ^A			176.29 ^A			
September 1975	207.71 ^A	+12.7		201.89 ^A	+14.5		
JOB VACANCIES (Full-time)							
3rd Quarter 1974	116,200			27,600			
3rd Quarter 1975	63,000	-45.8		16,400	-40.6		
BUILDING PERMITS (\$ Million Cumulative)							
October 1974	8,158.5			1,387.0			
October 1975	8,732.0	+ 7.0		1,619.2	+16.7		
DWELLING UNITS STARTED (Cumulative)							
November 1974	148,590			21,466			
November 1975	162,088	+ 9.1		29,038	+35.3		
FARM CASH RECEIPTS (\$ Million Cumulative)							
November 1974	8,112.9			4,236.1			
November 1975	8,926.3	+10.0		4,812.0	+13.6		
RETAIL TRADE (\$ Million Cumulative)							
October 1974	35,890.1			6,139.7			
October 1975	39,969.6	+11.4		6,924.4	+12.8		

^P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1974 and 1975.

^A Advanced figures

N.A. Not applicable

^P Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1974 et 1975.

^A Chiffres provisoires

N.A. Non applicable

SOURCE: Statistics Canada
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada
Le ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

A signal that the recessionary period in Canada had ended came during the second quarter of 1975 when the level of real gross national product (GNP) increased after four consecutive quarters of declines. This recessionary period again proved that it is difficult for Canada to avoid the impact of economic fluctuations among her major trading partners. Fiscal and monetary policies, however, can help to moderate these international effects and it is these policy actions which have tended to support Canada's economy, especially in relation to the United States. Growth in real GNP in Canada in 1974 was 2.8 per cent while the United States experienced a 2.0 per cent decline, and a similar pattern is expected for 1975 with Canada's real GNP marginally declining (by less than one per cent) with that of the United States decreasing by about 3.5 per cent.

Considering the severity of the recession, the labour market has performed relatively well, with employment growth averaging 1.9 per cent for the year. However, a labour force growth of 3.7 per cent increased the level of unemployment to 707,000 which represents a rise in the unemployment rate to 7.1 per cent in 1975 from 5.4 per cent in 1974. An improvement in the labour market due to economic recovery will occur towards the end of 1976, following the usual time lag, but no improvement in the unemployment situation is expected for 1976, with the unemployment rate remaining in the vicinity of seven per cent throughout the year.

Fiscal policies in the recent past have had a stimulating effect on the economy and are evidenced by a projected budgetary deficit of between \$3 and \$4 billion. The June federal budget provided

CONJONCTURE ECONOMIQUE

Une indication que la période de récession au Canada avait pris fin s'est manifestée au cours du deuxième trimestre de 1975 lorsque le niveau de la production nationale brute réel (PNB) est monté après avoir accusé des baisses pendant quatre trimestres consécutifs. Cette période de récession fait voir encore une fois combien il est difficile pour le Canada de se mettre à l'abri de l'impact des fluctuations économiques qui touchent ses principaux partenaires économiques. Les politiques fiscales et monétaires peuvent, toutefois, contribuer à mettre un frein sur les effets internationaux et ce sont ces prises de position politiques qui ont contribué au soutien de l'économie canadienne, surtout par rapport aux Etats-Unis. La croissance du PNB réel était de 2.8 pour cent au Canada en 1974, alors que les Etats-Unis accusaient une baisse de 2.0 pour cent, et qu'une tendance semblable est anticipée pour 1975 si l'on compare la baisse marginale du PNB (moins de un pour cent) et celle des Etats-Unis d'environ 3.5 pour cent.

Le marché du travail s'est fort bien maintenu malgré la sévérité de la récession. La croissance de l'emploi a été en moyenne de 1.9 pour cent pendant toute l'année. Néanmoins, la main-d'oeuvre ayant grossi de 3.7 pour cent, le nombre des sans-emploi est passé à 707,000, ce qui représente un taux de chômage de 7.1 pour cent en 1975, une hausse par rapport aux 5.4 pour cent de 1974. Une amélioration de la main-d'oeuvre va se produire vers la fin de 1976, suite à la reprise économique, mais avec le déphasage habituel. Cependant, aucune amélioration du chômage n'est prévue en 1976, le taux de chômage demeurant dans les environs de sept pour cent pour toute l'année.

Les politiques fiscales de ces derniers temps ont eu un effet stimulant sur l'économie et elles sont mises en évidence par des prévisions budgétaires se chiffrant par un déficit compris entre 3 et 4 milliards de dollars. Le budget fédéral

little further stimulus, since the projection of a continued high budget deficit is due to increased transfer payments and a slowdown in the growth of tax revenue. Further, the Bank of Canada is concerned about over-stimulating demand and will expand the money supply at such a rate as to accommodate economic expansion, not stimulate it.

With Canada's major trading partners forecasting real growth in GNP through 1976, coupled with a stimulating fiscal policy and an accommodating monetary policy, the prospect for 1976 is a growth in Canada's real GNP of over 5 per cent. However, reasonably high levels of unemployment and inflation will continue through 1976 and begin to improve noticeably in 1977.

Consumer spending will likely increase moderately during 1976, even in the face of relatively high inflation, being supported by higher incomes due to a period of "catch-up" gains won by labour in recent contract settlements. The two major growth sectors will likely be housing, which will benefit from federal initiatives to the industry, and foreign trade which will start its recovery from a weakened position in 1975.

It is difficult to assess the effects of the price and income guidelines announced by the Prime Minister in October, 1975. Generally, it is expected that the cost of living will rise by 9 per cent during 1976, with a moderation in the rate of wage settlements, but the effects of the guidelines are not expected to be fully realized until 1977.

Major economic indicators for the Prairie Region are not available. However,

de juin n'aguère apporté d'autre stimulation puisque la prévision d'un budget déficitaire élevé est dû à des rajustements à la hausse de la perception et à un ralentissement de la progression des revenus fiscaux. En outre, la Banque du Canada s'inquiète d'une trop grande stimulation de la demande et elle ne va permettre le gonflement de la masse monétaire que dans la mesure où cela favorisera l'expansion de l'économie, mais sans la stimuler.

On s'attend à une croissance de 5 pour cent du PNB réel au Canada en 1976 suite aux prévisions de croissance réelle du PNB de ses principaux partenaires commerciaux pour l'année en cours, conjuguée à une politique fiscale stimulante et à une politique monétaire complaisante. Toutefois, des taux élevés mais acceptables de chômage et d'inflation vont se poursuivre en 1976 avant de montrer une nette amélioration en 1977.

Les dépenses à la consommation vont probablement connaître une légère augmentation en 1976, même en dépit d'une inflation relativement élevée, à cause des augmentations obtenues par les syndicats dans les contrats de travail signés dernièrement avec l'idée de se rattraper sur le plan monétaire. Les deux principaux secteurs de croissance seront probablement la construction résidentielle, qui va profiter des initiatives du gouvernement fédéral, et le commerce extérieur qui va reprendre de l'élan, suite à sa position affaiblie de 1975.

Il est difficile d'évaluer les effets des directives quant au gel des prix et des salaires annoncées par le Premier Ministre en octobre 1975. On s'attend à ce que de façon générale, le coût de la vie monte de 9 pour cent en 1976, et qu'une modération s'effectue dans les ententes sur les salaires, mais les effets de ces directives ne seront guère ressentis avant 1977.

Aucun indicateur important n'est disponible pour la région des Prairies. Toutefois, on peut

a guide to the relative strength of the economy can be obtained by viewing certain important industrial sectors together with the labour market performance. Increases in the value of retail trade in 1975 in the region were well above the national average and the construction industry was exceptionally strong relative to the Canadian scene. Farm cash receipts were a further stimulant to the regional economy.

In the regional labour market, a substantial increase in the population of labour force age, of 2.8 per cent occurred. This increase, due largely to migration to the region, resulted in a significant increase in the labour force despite declining participation rates. Employment growth, at 2.3 per cent, while above the national average, was below the labour force growth and consequently the unemployment rate increased moderately from 2.8 per cent in 1974 to 3.4 per cent in 1975.

This brief synopsis of the economy of the Prairie Region confirms previous assertions in this publication that the region was sheltered to a large extent from the national recession. The region never experienced the high levels of unemployment evident in all other parts of Canada and it is now likely that throughout the recovery period the level of employment growth in the Prairie Region will be at least in line with Canada.

To temper this optimistic outlook, it should be noted that the current level of unemployment should remain through 1976, following the pattern experienced in Canada, and reduce during 1977. However, behind this stabilization in the level of unemployment in 1976 are large changes in labour force and employment. As employment opportunities are forthcoming, due to improving economic conditions, more people

se faire une idée quant à la force de l'économie en revoyant certains secteurs importants de l'industrie ainsi que les résultats obtenus sur le marché du travail. En 1975, l'augmentation en valeur du commerce du détail dans la région était bien supérieure à la moyenne nationale et par rapport à la scène canadienne, l'industrie du bâtiment a connu une activité exceptionnellement forte. Les revenus agricoles ont été un autre stimulant à l'économie de la région.

Une hausse importante de 2.8 pour cent de la population active a été enregistrée sur le marché régional du travail. Cette augmentation due en grande partie à la migration vers la région a contribué à un accroissement important de la main-d'oeuvre en dépit de la chute des taux de participation. La croissance de l'emploi, à 2.3 pour cent, bien qu'étant supérieure à la moyenne nationale, était inférieure à la croissance de la main-d'oeuvre et, de ce fait, a causé une légère augmentation du taux de chômage, de 2.8 pour cent en 1974 à 3.4 pour cent en 1975.

Ce court synopsis sur l'économie de la région des Prairies confirme les affirmations dans cette revue que la région avait, en grande partie, été à l'abri de la récession nationale. La région n'a jamais connu les taux élevés de chômage ressentis dans toutes les autres régions du Canada et il est actuellement probable que pendant la période de redressement, la croissance du niveau de l'emploi dans la région des Prairies se maintiendra pour le moins en ligne avec les autres parties du Canada.

Pour modérer cette perspective optimiste, il serait bon de noter que le niveau actuel de chômage devrait se maintenir au cours de 1976 tout en suivant les variations saisonnières normales au Canada et baisser au cours de 1977. Toutefois, de grands changements dans la main-d'oeuvre et l'emploi sont à la base de cette stabilisation du niveau de chômage en 1976. À mesure que les chances d'emploi vont apparaître, en raison de l'amélioration des conditions économiques, un

will be attracted into the labour force, thereby reversing the trend of decreasing participation rates. (Had participation rates not declined during 1975, the increase in unemployment would have been much more severe.) In addition, depending on the economic recovery in other regions in Canada, migration will continue to the Prairie Region, although at a lower level than 1975, and this will also increase the labour force. To this extent, early employment gains will be offset by this increased labour force, and unemployment levels will not be significantly reduced until 1977.

This brief summary has reviewed the economic performance of Canada and the Prairie Region in 1975 and outlined the basis for an optimistic outlook during 1976. The following articles illustrates the economic highlights of each of the prairie provinces and the Northwest Territories during 1975.

plus grand nombre de personnes seront attirées vers la main-d'oeuvre, renversant ainsi les tendances des taux de participation à la baisse. (Si les taux de participation n'avaient pas baissé en 1975, la hausse du chômage aurait été bien plus grave). De plus, la migration vers les Prairies va se poursuivre en fonction de la reprise économique dans les autres régions, mais à un taux plus bas qu'en 1975. Cette situation va également contribuer à augmenter la main-d'oeuvre. A ce point, le nombre d'emplois gagnés précédemment va être contrebalancé par cette croissance de la main-d'oeuvre et le taux de chômage ne connaîtra pas une baisse sensible avant 1977.

Ce bref résumé a présenté une revue de la situation économique au Canada et dans la région des Prairies en 1975, et permis de voir 1976 sous un angle plutôt optimiste. Les articles suivants font ressortir les points saillants de l'économie pour chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest au cours de 1975.

PRAIRIE REGION - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1971-1975 <i>Moyennes Annuelles 1971-1975</i>				
	1971	1972	1973	1974	1975
	(thousands - <i>en milliers</i>)				
Population (July 1st)	3,545	3,565	3,591	3,637	3,712
Population 14 yrs. & over	2,458	2,498	2,542	2,595	2,668
Total Labour Force	1,401	1,436	1,484	1,537	1,582
Male	953	968	985	1,012	1,039
Female	449	468	499	525	543
Total Employment	1,338	1,372	1,426	1,494	1,528
Unemployment	63	64	58	43	54
	(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Participation Rate	57.0	57.5	58.4	59.2	59.3
Unemployment Rate	4.5	4.5	3.9	2.8	3.4

REGION DES PRAIRIES - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1971-1975 <i>Changements Annuels 1971-1975</i>				
	1971-1972	1972-1973	1973-1974	1974-1975	
	(per cent - <i>pourcentage</i>)				
	0.6	0.7	1.3	2.1	<i>Population (1^{er} Juillet)</i>
	1.6	1.8	2.1	2.8	<i>Population 14 ans et plus</i>
	2.5	3.3	3.6	2.9	<i>Main-d'oeuvre totale</i>
	1.6	1.8	2.7	2.7	<i>Hommes</i>
	4.2	6.6	5.2	3.4	<i>Femmes</i>
	2.5	3.9	4.8	2.3	<i>Emploi total</i>
	1.6	-9.4	-25.9	25.6	<i>Chômage</i>
	not applicable				<i>Taux de participation</i>
	non applicable				<i>Taux de chômage</i>

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

MANITOBA

A period of expansion that began in Manitoba in 1970, including two years of exceptional growth in 1973 and 1974, came to an abrupt end during 1975. The gross provincial output for 1975 is estimated to be near \$6.7 billion, but when the effects of inflation are removed, little, if any, real growth occurred from the 1974 level of \$6.1 billion. Total employment showed virtually no increase during 1975, and remained near the 1974 level of 411,000. Employment increases were recorded for agriculture and public administration, while construction, transportation, communication and other utilities, community, business and personal services showed a decrease in employment.

The Winnipeg consumer price index rose approximately 12.4 per cent during 1975. Manitoba average weekly wages and salaries (the industrial composite) rose 12 per cent from September 1974 to September 1975. On average, therefore, wages and salaries were approximately in line with the rate of inflation during 1975.

There was no growth in employment and very little expansion in the labour force from 1974 to 1975. However, considerable differences occurred from quarter to quarter during the year, and the use of seasonally adjusted figures helps to capture the underlying trend.

During the first quarter of 1975 the labour force was expanding and reached a level of 434,000. Employment grew to a level of 417,000 and job vacancies were also rising. The unemployment rate rose to 3.9 per cent from a level of 2.8 per cent during the fourth quarter of 1974.

During the second quarter, the normal

LE MANITOBA

Une période d'expansion qui avait commencé en 1970 au Manitoba s'est brusquement arrêtée en 1975 après deux années de croissance exceptionnelle en 1973 et 1974. La production brute de la province pour 1975 est estimée à environ 6.7 milliards de dollars, mais si l'on tient compte des effets de l'inflation, la croissance réelle dépasse de peu, sinon pas, le niveau de 6.1 milliards de dollars enregistré en 1974. L'emploi total ne montrait virtuellement aucune augmentation en 1974 et demeurait près du niveau de 411,000 noté en 1974. Des hausses d'emploi étaient notées dans l'agriculture et l'administration publique alors que le bâtiment, le transport, les communications et les autres services publics ainsi que le tertiaire (communauté, commerce et services personnels) accusaient une baisse de l'emploi.

L'indice des prix à la consommation de Winnipeg est monté d'environ 12.4 pour cent en 1975. La moyenne industrielle pondérée des salaires et traitements au Manitoba a augmenté de 12 pour cent entre septembre 1974 et septembre 1975. En moyenne donc, les salaires et traitements se sont maintenus en ligne avec les taux d'inflation en 1975.

Aucune croissance n'a été notée dans l'emploi et la main-d'oeuvre a subi une très légère expansion de 1974 à 1975. Toutefois, des différences considérables se sont produites de trimestre en trimestre au cours de l'année, et l'utilisation des chiffres désaisonnalisés servent à saisir la tendance sous-jacente.

Au cours du premier trimestre de 1975, la main-d'oeuvre s'est agrandie, et a atteint 434,000 personnes. L'emploi a grossi pour arriver à 417,000 et le nombre d'emplois disponibles était en hausse. Le taux de chômage est passé à 3.9 pour cent de 2.8 pour cent au quatrième trimestre de 1974.

La croissance saisonnière normale de l'emploi

seasonal increase in employment was restrained. Seasonally adjusted employment figures show this as a decrease to a level of 405,000. Similarly, a minimal growth in the actual labour force translated into a decline in the seasonally adjusted level to 425,000. Some workers (mainly women) were becoming discouraged and ending their job search activity due to the lack of jobs and students were also having a difficult time finding summer jobs. Job vacancies declined during this quarter, whereas normally they rise due to increased seasonal activity. The seasonally adjusted unemployment rate increased to 4.7 per cent. Construction activity was hampered as the carpenters', sheet metal workers', heat and frost insulators' and operating engineers' unions were on strike during this quarter.

During the third quarter, the labour force increased marginally to 427,000 while employment rose significantly to 413,000 and the unemployment rate declined to 3.3 per cent. The level of job vacancies were beginning to recover from their sharp decline in the second quarter. All construction unions except the sheet metal workers settled during this quarter. However, the employees at the two cement companies in Winnipeg were on strike and cement deliveries from other provinces were expensive and difficult, thus hampering construction again.

During the fourth quarter both employment and the labour force declined slightly, and the unemployment rate rose to 3.7 per cent. Job vacancies leveled off and the national postal strike hampered economic activity.

The steep rise in farm cash receipts in recent years slowed in 1975. Farm cash receipts for 1975 are estimated to be near \$888 million, a modest increase from the

a été plutôt restreinte au cours du deuxième trimestre. Le taux de chômage désaisonnalisé fait apparaître ceci comme une baisse à un niveau de 405,000. De la même manière, une augmentation minimale de la main-d'oeuvre réelle se traduisait en une baisse du niveau désaisonnalisé à 425,000. Certains travailleurs, (surtout des femmes) se sont découragés et ont mis fin à leur recherche d'un travail en raison d'une pénurie d'emploi et les étudiants ont eu du mal à se trouver un travail d'été. Les emplois disponibles ont baissé pendant ce trimestre, alors que d'habitude ils sont plus nombreux dû à l'activité saisonnière. Le taux de chômage désaisonnalisé est monté à 4.7 pour cent. L'activité dans le bâtiment a été entravée par les grèves, soit des charpentiers, des tôleurs, des ouvriers en isolation thermique, et des conducteurs de machine qui se sont produites au cours de ce trimestre.

Au cours du troisième trimestre, la main-d'oeuvre n'a subi qu'une légère augmentation pour atteindre 427,000 alors que l'emploi grimpeait à 413,000 et que le taux de chômage tombait à 3.3 pour cent. Le niveau des postes vacants commençait seulement à se remettre de sa brusque chute du deuxième trimestre. Tous les syndicats du bâtiment, sauf celui des tôleurs sont arrivés à une entente pendant ce trimestre. Toutefois, les employés des deux usines de ciment à Winnipeg faisaient la grève et les livraisons venant des autres provinces étant très onéreuses et difficiles, le bâtiment en a ressenti le contre-coup, encore une fois.

L'emploi et la main-d'oeuvre ont tous deux ressenti une légère baisse au cours du quatrième trimestre, et le taux de chômage est monté à 3.7 pour cent. Les emplois disponibles se sont maintenus et la grève nationale des postes a mis un frein à l'activité économique.

La montée en flèche des revenus agricoles des récentes années s'est ralentie en 1975. Les revenus agricoles pour 1975 sont estimés à environ 888 millions de dollars, une modeste hausse par

1974 level. Due to rising operating costs net farm income was down in 1975 and this has been one of the contributing factors to a weak retail sector. There is concern that farm machinery sales may fall, as farm incomes drop across the Prairies in 1976, thus adversely affecting the manufacturers of farm machinery in Manitoba.

The level of activity stabilized in the mineral sector during 1975. The value of mineral production was estimated to be \$450 million for 1975, compared to \$425 million in 1974. Zinc and copper production will likely be below 1974 levels, while nickel production was marginally higher than the 1974 level. Increased nickel production is accounted for by International Nickel's decision to buildup its inventories during the slump in nickel demand.

Labour shortages in the mines diminished as the year progressed, due to a decrease in turnover and a reduction in the hiring of inexperienced workers for surface and underground work. There was also a greater supply of available labour for these jobs due to higher unemployment. Mine layoffs in British Columbia and the slowdown in the economy in other provinces also contributed to skilled personnel coming to Manitoba.

The outlook for the mineral sector for 1976 depends to a large extent on the continuance and acceleration of the economic recovery currently underway in the United States and Japan. These two countries are the main export markets for Manitoba's mineral production.

Retail trade sales were a weak point in the Manitoba economy, at least for the first three quarters, although there are indications of a surge in sales during the

rapport au niveau de 1974. Le revenu agricole net était en baisse en 1975 suite à l'augmentation des frais d'exploitation et ceci a été un des facteurs qui a entraîné un déclin dans le secteur du détail. On s'inquiète du fait que la baisse des revenus agricoles dans les Prairies en 1976 n'entraîne une mévente dans les machines aratoires, ce qui affecterait défavorablement la fabrication de machines agricoles au Manitoba.

Le niveau de l'activité dans le secteur minier s'est stabilisé au cours de 1975. La valeur de la production minière a été estimée à 450 millions de dollars en 1975, contre 425 millions de dollars en 1974. La production de zinc et de cuivre sera probablement inférieure aux niveaux de 1974, alors que celle du nickel était légèrement au-dessus du niveau de 1974. Cette augmentation dans la production du nickel est le résultat d'une décision prise par International Nickel d'élargir leur inventaire pendant la période de faible demande de nickel.

La pénurie de main-d'oeuvre dans les mines a baissé au cours de l'année en raison d'un moindre roulement de personnel et d'une réduction dans l'emploi de personnes sans expérience pour les travaux de surface et de fond. La main-d'oeuvre disponible a été plus grande pour ces métiers à cause du taux plus élevé de chômage. Les mises à pied dans les mines de la Colombie britannique et le ralentissement de l'économie dans les autres provinces ont aussi incité les ouvriers spécialisés à venir au Manitoba.

Les perspectives du secteur minier pour 1976 dépendent en grande partie sur la persistance et l'accélération de la reprise économique qui se fait sentir actuellement aux Etats-Unis et au Japon; ces deux pays étant les deux principaux débouchés des minéraux du Manitoba.

Les ventes au détail ont été l'un des points faibles de l'économie du Manitoba, tout au moins pendant les trois premiers trimestres, bien que les indications d'un rebondissement des ventes

Christmas season. Retail trade sales were just above \$1.5 billion for the first nine months of 1975, only 6.8 per cent ahead of 1974, which represents little real growth. Employment in 1975 remained at near the 1974 level. Two bright spots were the opening of several stores in The Pas Shopping Centre late in 1975, with the remainder to open in 1976, and the Unicity Fashion Square in Winnipeg which opened in 1975.

During the first nine months of 1975, total manufacturing shipments were \$1.84 billion, up 10 per cent from 1974, but representing virtually no increase when inflation is factored out. Average employment in 1975 remained at near the 1974 level. However, some sectors of the industry did show some growth, especially farm machinery and transportation equipment production. One major disappointment during the year was the closing of Saunders Aircraft Corporation Limited of Gimli, affecting some 450 employees. The value of production in the other manufacturing sectors declined or showed marginal increases when inflation is discounted.

Employment in the construction industry declined marginally from its level in 1974. Residential housing starts were down in the first three quarters of 1975. However, a sharp upturn in the rate of housing starts during the last quarter of the year is expected to bring the 1975 rate almost to the same level as 1974. Since a considerable number of starts were therefore bunched toward the end of the year, overall construction activity in the residential sector was down from 1974. After the strikes were settled there was a modest upsurge of activity in the non-residential sector during the fourth quar-

pendant la saison de Noël soient présentes. Les ventes au détail se chiffraient à peine au-dessus de 1.5 milliard de dollars pour les neuf premiers mois de 1975, seulement 6.8 pour cent de plus qu'en 1974, ce qui représente une croissance assez minimale. L'emploi est demeuré pratiquement au même niveau qu'en 1974. Les deux faits saillants ont été l'ouverture de plusieurs magasins dans le Centre d'achat de Le Pas vers la fin de 1975, le restant devant ouvrir en 1976, et le Unicity Fashion Square, qui s'est ouvert à Winnipeg en 1975.

Les expéditions totales du secondaire se sont chiffrées à 1.84 milliard de dollars au cours des neuf premiers mois de l'année, une hausse de 10 pour cent par rapport à 1974 ce qui, compte tenu de l'inflation, ne représente pas d'augmentation. La moyenne de l'emploi en 1975 est demeurée environ au même niveau que celle de 1974. Toutefois, certains secteurs de l'industrie ont enregistré une croissance, en particulier la production de machines aratoires et de matériel de transport. La fermeture de la Saunders Aircraft Corporation Limited à Gimli a été une des grosses déceptions de l'année et a touché environ 450 employés. La valeur de la production dans les autres secteurs du secondaire a accusé des baisses ou enregistré des hausses marginales une fois l'inflation prise en considération.

Une baisse marginale de l'emploi a été notée dans l'industrie du bâtiment par rapport au niveau de 1974. Le nombre de logements résidentiels entrepris au cours des trois premiers trimestres de 1975 étaient en baisse. Toutefois, une brusque remontée dans le taux de mises en chantier dans le dernier trimestre va probablement ramener le niveau de 1975 plus près de celui de 1974. Comme un nombre considérable de maisons ont été commencées vers la fin de l'année, l'activité globale du bâtiment dans le secteur résidentiel accusait une baisse en comparaison à 1974. Une fois les grèves réglées, un certain regain d'activité s'est manifesté dans le secteur non-résidentiel au cours du quatrième

ter but any significant change in the level of construction activity in 1976 relative to 1975 is not expected.

While 1975 was a year of no growth, with total employment near the 1974 level of 411,000 and increased unemployment, there remained many unfilled job vacancies at Canada Manpower Centres. With registered nurses, licensed practical nurses and auto mechanics being in demand throughout Manitoba, there were also shortages of cooks, sewing machine operators, waitresses, and welders in the larger rural centres and Winnipeg. Shortages of engineers, machinists, and upholsterers were primarily confined to Winnipeg. In many of these occupations shortages showed some reduction from 1974 levels.

trimestre, mais aucun changement important n'est attendu dans le bâtiment en 1976 par rapport à 1975.

Bien que 1975 ait été une année de croissance nulle, que l'emploi total se soit maintenu à 411,000, le niveau de 1974, et que le chômage ait augmenté, de nombreux emplois disponibles affichés dans les CMC n'ont pas été remplis. Il existait dans tout le Manitoba une demande d'infirmières et de garde-malades diplômées, ainsi que de mécaniciens de voitures automobiles. Une pénurie de cuisiniers, d'opérateurs de machine à coudre, de serveuses et de soudeurs dans les grands centres ruraux et à Winnipeg se faisait également sentir. Le manque de personnel d'exploitation, de machinistes et de tapissiers était surtout concentré à Winnipeg. Dans bien de ces métiers, on pouvait noter une certaine réduction par rapport à 1974.

MANITOBA - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1971-1975 <i>Moyennes Annuelles 1971-1975</i>				
	1971	1972	1973	1974	1975
	(in thousands - <i>en milliers</i>)				
Population (July 1st)	989	992	998	1,012	1,020
Population 14 yrs. & over	689	699	708	723	737
Total Labour Force	390	396	408	424	427
Male	257	260	263	275	279
Female	133	136	145	149	148
Total Employment	371	378	392	411	411
Unemployment	19	18	16	13	16
	(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Participation Rate	56.6	56.7	57.6	58.6	57.9
Unemployment Rate	4.9	4.5	3.9	3.1	3.7

MANITOBA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1971-1975 <i>Changements Annuels 1971-1975</i>				
	1971- 1972	1972- 1973	1973- 1974	1974- 1975	
	(per cent - <i>pourcentage</i>)				
Population (1 ^{er} Juillet)	0.3	0.6	1.4	0.8	
Population 14 ans et plus	1.5	1.3	2.1	1.9	
Main-d'oeuvre totale	1.5	3.0	3.9	0.7	
Hommes	1.2	1.2	4.6	1.5	
Femmes	2.3	6.6	2.8	-0.7	
Emploi total	1.9	3.7	4.8	0.0	
Chômage	-5.3	-11.1	-18.8	23.1	
Taux de participation	not applicable				
Taux de chômage	non applicable				

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

SASKATCHEWAN

The Saskatchewan economy during 1975 continued to experience strong growth of output and employment. The province's traditional dependence on international markets for such essential products in short supply as wheat, uranium, potash and crude oil resulted in a large degree of immunity to the national economic slowdown.

The Saskatchewan annual average population reached 918,000 persons in 1975, an increase of 10,000 over 1974. A strong inflow of job seekers from other parts of Canada plus a decreased outflow of Saskatchewan residents resulted in a situation of net in-migration. This was the first provincial population increase since 1968.

The provincial labour force in 1975 increased by a record 12,000 persons to 375,000. Total employment grew by an unprecedented 11,000 persons from 353,000 to 364,000 persons. The overall unemployment rate in 1975 of only 2.9 per cent indicates a situation of statistical "full employment". However, a look at the age composition of unemployed persons shows that about 7,000 or nearly 64 per cent of the total unemployed was made up of persons under 25 years of age.

Agriculture played a major role in the province's 1975 economic performance. Farm cash receipts for the first eleven months were over \$2.2 billion, 18.3 per cent above the same period of 1974. This fourth straight year of record farm cash receipts occurred largely as a result of almost \$1 billion in deferred grain receipts and final grain payments to Saskatchewan farmers in 1975. A continuation of the de-

LA SASKATCHEWAN

Une forte croissance de la production et de l'emploi a continué de se manifester tout au long de 1975, dans l'économie de la Saskatchewan. La dépendance bien connue de la province sur la demande internationale de produits essentiels dont la raréfaction se fait sentir, comme le blé, l'uranium, la potasse et le pétrole brut a fortement contribué à l'immunité contre le ralentissement économique national.

La moyenne annuelle de la population de la Saskatchewan a atteint 918,000 personnes en 1975, une augmentation de 10,000 par rapport à 1974. Un important influx de personnes d'autres parties du Canada, à la recherche d'un travail et un taux plus bas de gens sortant de la province ont créé une migration nette en faveur de la Saskatchewan. C'était la première fois que la province enregistrait une hausse de population depuis 1968.

En 1975, la main-d'oeuvre provinciale a augmenté de 12,000 personnes, un record, pour atteindre 375,000. L'emploi total a grimpé d'un chiffre sans précédent de 11,000 personnes, de 353,000 à 364,000. Le taux de chômage global se chiffrait à seulement 2.9 pour cent en 1975, soit l'emploi total si l'on s'en tient à la statistique. Toutefois, en regardant l'âge des personnes au chômage, l'on constate qu'environ 7,000 personnes, soit près de 64 pour cent du total des sans-emploi, étaient des personnes de moins de 25 ans.

L'agriculture a joué un rôle important dans l'économie de la province en 1975. Les revenus agricoles des onze premiers mois ont dépassé 2.2 milliards de dollars, soit 18.3 pour cent de plus que pour la même période de 1974. Cette quatrième année consécutive où les revenus agricoles se sont maintenus à des niveaux record s'explique par environ un milliard de dollars en paiements différés et en ajustements de fin de campagne versés aux céréaliculteurs de la Saskat-

pressed beef industry in 1975 is reflected in the fact that for the first eleven months, receipts from livestock and products was only \$360.2 million, down 9.4 per cent from the same period of 1974. High selling prices for grain farm land, escalating farm input costs, and the depressed beef market situation may have encouraged operators of small farm units to exit from the industry at a faster rate.

The overall value of 1975 mineral production in Saskatchewan was estimated to be \$890 million, up from \$782 million in 1974. Contributing to this increase was Gulf Mineral's uranium mine at Wollaston Lake, which began production in mid-1975. Increasing prices for uranium continued to spur both development and exploration activity this past year. Amok Canada Limited continued work on its \$75 million uranium mine at Cluff Lake in an effort to begin initial production by 1977. Eldorado Nuclear continued to expand their work force and mining operation at Uranium City. In the context of proposed provincial taxation policy, these projects are under ongoing assessment by the industry.

Escalating potash prices have also contributed to the increase in the value of mineral production. By October 31, 1975 the prices had increased to \$70/ton up from \$57/ton in October, 1974. The industry has experienced a temporary softening in demand during the past year. In the face of rapidly increasing prices, potash purchasers undertook heavy buying in 1974 which has resulted in their accumulation of large inventories and a weakening in demand. It is expected, however, that the trend of growing world demand for potash will continue in 1976.

chewan en 1975. Le marasme dans lequel se débat l'industrie du boeuf a été souligné en 1975 par le fait que pendant les onze premiers mois, les recettes provenant du bétail et des produits de l'élevage n'atteignaient que 360.2 millions de dollars, une chute de 9.4 pour cent par rapport à la même période en 1974. Le prix de vente élevé des terres à blé, la flambée des dépenses d'exploitation et la crise que frappe le marché du boeuf ont probablement incité ceux qui possédaient des petites exploitations à se retirer de cette industrie à un rythme plus rapide.

La valeur totale de la production minière de la Saskatchewan a été estimée en 1975 à 890 millions de dollars, une forte augmentation par rapport aux 782 millions de dollars de 1974. Cette hausse est attribuée en partie à la mine Gulf Mineral au Lac Wollaston qui est entrée en production à la mi-1975. Des prix de plus en plus élevés pour l'uranium ont été un stimulant dans le développement et l'exploration au cours de l'année qui vient de s'écouler. La Amok Canada Limited poursuit ses travaux à Cluff Lake où elle dépense 75 millions de dollars dans un effort pour que la production initiale commence vers 1977. La Eldorado Nuclear continue d'élargir sa main-d'oeuvre et ses travaux d'exploitation à Uranium City. Vu le projet de taxation préparé par la province, l'industrie se livre à une réévaluation de ces projets dans le nouveau contexte.

L'escalade des prix de la potasse a également contribué à un accroissement en valeur de la production des minéraux. En date du 31 octobre 1975, les prix étaient grimpés à \$70 la tonne, de \$57 la tonne en octobre 1974. L'industrie a ressenti un fléchissement de la demande au cours de l'année écoulée. De façon à faire face à ce gonflement rapide des prix, les acheteurs de potasse ont fait de gros achats en 1974, ce qui a résulté en l'accumulation de larges inventaires et en une baisse de la demande. On s'attend cependant, à ce que la demande mondiale de potasse croisse encore en 1976.

The value of oil production in 1975 was estimated to be \$438 million, up from \$397 million in 1974. Oil production, however, was estimated to be only 58.4 million barrels, down from 73.8 million in 1974. The decline resulted largely from reduced exports to the United States as a result of oil export restrictions. It is expected that production may decline further in 1976 to a level of 45-50 million barrels.

While the number of persons employed in the province's manufacturing sector increased by 2,000 in 1975, the value of output experienced only minimal growth. Value of manufacturing shipments for the first ten months stood at \$861.2 million, up only 1.2 per cent from the same period in 1974. Two major areas accounted for this sluggish growth. First, there was a weakness in the food and beverage sector as a result of a drop in meat packing activity and a decreased international demand for oilseeds. Second, the wood products sector's value of output declined, largely as a result of the housing slump in the United States.

The Saskatchewan construction industry in 1975 again experienced record levels of activity. Total employment averaged 19,000 persons, up by 4,000 from 1974. An already strong housing demand market was further intensified in 1975 as a result of the increasing provincial population. Total urban housing starts at 7,238 were 56 per cent ahead of 1974. In response to the chronic shortage of rental accommodation, the number of multiple dwelling unit starts was 2,418, up 205 per cent from 1974. Residential construction was also strong in smaller rural centres. Rural housing starts in 1975 reached 3,267, up

La valeur de la production de pétrole a été estimée à 438 millions de dollars en 1975, une hausse par rapport aux 397 millions de dollars de 1974. Toutefois, la production de pétrole n'aurait atteint que 58.4 millions de barils, une chute en comparaison des 73.8 millions en 1974. Cette chute est surtout venue d'une demande moindre de la part des Etats-Unis, suite à leurs propres restrictions sur les exportations de pétrole. On s'attend à ce que les demandes accusent une nouvelle baisse en 1976, à 45-50 millions de barils.

La valeur de la production n'a que très peu augmenté dans le secondaire en 1975, bien que le nombre de personnes y travaillant ait augmenté de 2,000. La valeur des expéditions de produits transformés, au cours des 10 premiers mois de l'année a été de 861.2 millions de dollars, une hausse de seulement 1.2 pour cent par rapport à la même période en 1974. Deux secteurs importants sont la raison de cette faible croissance. D'abord, une faiblesse a été enregistrée dans le secteur alimentation et breuvages suite à un fléchissement dans l'industrie de la viande et à une baisse de la demande internationale d'oléagineux. En second lieu, la valeur des exportations dans le secteur des produits du bois a connu une baisse, principalement en raison d'une crise dans la construction domiciliaire aux Etats-Unis.

Des niveaux records ont été enregistrés une fois encore dans l'industrie du bâtiment de la Saskatchewan en 1975. Le niveau total de l'emploi s'est élevé à 19,000 personnes, une hausse de 4,000 par rapport à 1974. La demande déjà forte sur le marché de l'habitation s'est intensifiée en 1975, suite à l'augmentation de la population. Le nombre de logis urbains en chantier s'est chiffré à 7,238, soit 56 pour cent de plus qu'en 1974. Pour pallier à la crise chronique de logement, 2,418 logis multifamiliaux ont été mis en chantier, une hausse de 205 pour cent sur 1974. La construction résidentielle s'est faite, elle aussi, plus forte dans les petits centres ruraux. Le nombre de maisons

about 7 per cent from the previous year.

Non-residential construction activity was also strong in 1975. Construction of new and expansion of existing manufacturing facilities were carried out throughout the province with the assistance of provincial government development programs. Construction of office buildings increased considerably as private developers responded to a situation of severe shortages. Shopping malls were completed in Regina, North Battleford and Swift Current, while construction of a new mall was begun in Yorkton. Engineering construction also experienced a strong rate of growth in the form of infrastructure development in rural and northern communities. As a result of strong overall construction activity, labour supply in terms of skill and geographic location continued to place delivery constraints on the industry.

The Saskatchewan service industries during 1975 reflected the generally healthy climate which prevailed throughout other sectors. The total value of retail sales for the first 10 months reached \$1,694 million, an increase of 10.0 per cent from the same period in 1974. Reflective of the growing provincial population and strong housing market, the value of furniture, television, radio and appliance store sales for this period was \$21.1 million, up 25.8 per cent from 1974. The community, business and personal services experienced a strong employment increase of 5,000 persons. The finance, insurance and real estate sector experienced an increase in employment of 2,000 persons largely as a result of strong housing activity.

The rapid and increasing rate of economic growth which Saskatchewan has ex-

commencées dans les centres ruraux en 1975 s'est élevé à 3,267; 7 pour cent de plus que l'année précédente.

L'activité dans la construction autre que résidentielle a également été forte en 1975. La construction de nouvelles usines, et l'agrandissement des anciennes, s'est poursuivie dans toute la province grâce à l'aide de programmes de développement du gouvernement provincial. Une grande augmentation dans la construction d'immeubles commerciaux a été notée, les agences privées de mise en valeur des terrains bâtis ayant répondu favorablement à une grave pénurie dans ce domaine. Des centres d'achat ont été terminés à Regina, North Battleford et à Swift Current alors que la construction d'un nouveau centre d'achat était entreprise à Yorkton. L'ingénierie a aussi connu une forte croissance par la mise sur pied de l'infrastructure dans les communautés rurales et le Nord. Il en a résulté une activité forte et stable dans l'ensemble de la construction, mais la main-d'oeuvre en tant que métier et situation géographique a encore été la raison de délais dans l'industrie du bâtiment.

Le secteur tertiaire de la Saskatchewan a subi l'influence du climat sain qui s'est généralement maintenu dans les autres secteurs en 1975. La valeur totale des ventes au détail a atteint 1,694 millions de dollars au cours des dix premiers mois, une hausse de 10.0 pour cent sur la même période en 1974. Suite à l'augmentation de la population de la province et au raffermissement de la construction domiciliaire, les ventes de meubles, de téléviseurs, d'appareils radio et d'appareils ménagers se sont chiffrées à 21.1 millions de dollars, 25.8 pour cent de plus qu'en 1974. Dans le tertiaire, administration, commerce, et services personnels, l'emploi a augmenté de 5,000 personnes. Les secteurs de la finance, de l'assurance et de l'immobilier ont représenté à eux trois, une augmentation de l'emploi de 2,000 personnes en raison surtout de la forte activité domiciliaire.

L'augmentation rapide et toujours grandissante de la croissance économique notée en Saskat-

perienced for the last four years reached a peak in the second quarter of 1975. During 1976 the Saskatchewan economy will continue to experience further growth in output and employment, but at a slower rate than that experienced in 1975. Two main reasons will account for this moderation in economic growth. First, a decreased rate of cash flow into the economy from the farm sector will occur as past escalations in grain prices moderate. Second, the sharp interruption in national economic growth in 1974-75 plus the sluggish rate of economic recovery both in Canada and major trading partners may have a moderating effect of Saskatchewan's rate of economic expansion, particularly in manufacturing.

During 1976, the provincial economy is expected to continue producing a historically significant number of new jobs, but at a diminished rate of increase in comparison to 1975. In this context, the joint impact of some continuing in-migration and the growing number of young persons entering the population of labour force age, will be to effect a slight increase in unemployment in 1976.

chewan au cours des quatre dernières années a atteint un maxima au second trimestre de 1975. En 1976, l'économie de la Saskatchewan devrait encore ressentir une augmentation de croissance tant de la production que de l'emploi, mais à un rythme moins élevé qu'en 1975. On voit deux grandes raisons à la base de cette modération de la croissance économique. Premièrement, une diminution du rythme auquel l'argent provenant du secteur agricole va être infusé dans l'économie alors que les prix des céréales se tassent. Deuxièmement, la brusque interruption de la croissance économique nationale en 1974-75, jointe à une remontée économique plutôt lente aussi bien au Canada que chez ses partenaires commerciaux ont pu avoir un effet de modération sur le rythme d'expansion de l'économie de la Saskatchewan, surtout dans le secondaire.

On s'attend à ce qu'au cours de 1976, l'économie de la province continue de fournir un nombre assez important de nouveaux emplois, bien qu'à un taux modéré en comparaison à 1975. Dans ce contexte, la répercussion conjuguée de l'immigration et du nombre croissant de jeunes gens en âge d'entrer sur le marché du travail va causer une légère hausse du chômage en 1976.

SASKATCHEWAN - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1971-1975			
	Moyennes Annuelles 1971-1975			
	1971	1972	1973	1974
	(in thousands - en milliers)			
Population (July 1st)	927	917	908	908
Population 14 yrs. & over	652	651	652	656
Total Labour Force	348	352	358	363
Male	249	247	247	248
Female	98	105	111	115
Total Employment	335	337	345	353
Unemployment	13	15	13	10
	(per cent - pourcentage)			
Participation Rate	53.4	51.7	54.9	55.3
Unemployment Rate	3.7	4.3	3.6	2.8

SASKATCHEWAN - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1971-1975			
	Changements Annuels 1971-1975			
	1971-1972	1972-1973	1973-1974	1974-1975
	(per cent - pourcentage)			
Population (1er Juillet)	-1.1	-1.0	0.0	1.3
Population 14 ans et plus	-0.2	0.2	0.6	1.7
Main-d'oeuvre totale	1.1	1.7	1.4	3.3
Hommes	-0.8	0.0	0.4	2.4
Femmes	7.1	5.7	3.6	4.3
Emploi total	0.6	2.4	2.3	3.1
Chômage	15.4	-20.0	-23.1	10.0
Taux de participation	not applicable			
Taux de chômage	non applicable			

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

ALBERTA

Alberta's economy remained relatively strong throughout 1975, despite disruptions caused by strikes, particularly in the construction trades. Major projects were affected by strikes to some degree but high levels of employment in construction in the fall months indicates that time lost during the summer was compensated for in later months.

Alberta's labour force grew by 29,000 in 1975, for an annual average of 780,000. An increase in the potential labour force, brought about by migration to Alberta both from other provinces and from other countries, was the primary source of this growth in labour force.

Employment growth did not keep pace with labour force growth in 1975. The number of people employed rose by 22,000 to 753,000. As a result, the annual unemployment rate was 3.6 per cent, an increase of 0.9 percentage points over last year. The number of women employed rose 12,000, reflecting the opportunities generated for workers only marginally attached to the labour force and the strength of the service sector. Employment growth was mainly centred in the service sectors of the economy.

Job vacancies declined substantially in 1975 from the high levels experienced in 1974. According to Statistics Canada's Job Vacancy Survey, vacancies averaged 9,100 in the third quarter of 1975, compared to 17,400 in the comparable period in 1974. Vacancies continued to exist, however, in many of the construction trades.

During 1975, much activity focussed on the construction of major industrial

L'ALBERTA

L'économie de l'Alberta est demeurée relativement stable au cours de 1975, en dépit des arrêts de travail provoqués par des grèves, surtout dans le bâtiment. Les projets importants ont été affectés jusqu'à un certain point par les grèves. Mais il ressort des niveaux plus élevés de l'emploi dans le bâtiment, que le temps perdu au cours de l'été a été rattrapé les mois suivants.

La main-d'oeuvre de l'Alberta a augmenté de 29,000 personnes en 1975, pour arriver à une moyenne annuelle de 780,000. Cette croissance de main-d'oeuvre disponible venait pratiquement d'une seule source, la migration en provenance des autres provinces et des pays étrangers vers l'Alberta.

La progression de l'emploi ne s'est pas maintenue au niveau de celle de la main-d'oeuvre disponible en 1975. Le nombre de personnes possédant un emploi ne s'est accru que de 22,000 pour atteindre 753,000 si bien que le taux annuel de chômage est passé à 3.6 pour cent, une hausse de 0.9 pour cent sur l'an dernier. Le nombre de femmes au chômage est monté à 12,000, une indication des chances pour les travailleurs plus ou moins attachés à la main-d'oeuvre et la vigueur du secteur des services. La croissance de l'emploi s'est surtout concentrée dans le tertiaire.

Un déclin assez important a été noté dans les emplois disponibles en 1975 par rapport aux niveaux élevés de 1974. D'après le Sondage sur les emplois disponibles de Statistique Canada, les disponibilités étaient en moyenne de 9,100 au cours du troisième trimestre de 1975, contre 17,400 pour la même période de 1974. Malgré tout, des emplois sont toujours disponibles dans le bâtiment.

En 1975, dans le bâtiment, l'activité s'est concentrée dans la construction industrielle.

projects. The Syncrude project has over 6,000 people directly involved in construction, engineering, management or services. Construction on the project is about twenty per cent complete and is on schedule despite numerous problems. The engineering phase of the project is about sixty per cent complete. It became clear this year that oil sands plants would not be built at the optimistic rate originally foreseen.

The development of the oil sands in this area has resulted in unprecedented growth for the town of Fort McMurray. In 1965, it had a population of about 1,800. In 1975, the population was estimated to be 15,000. The provision of sufficient accommodation to house a population rising at this rate has proved to be one of the town's main problems.

The availability of electrical power at a reasonable cost is becoming an increasingly important factor in industrial development. The expansion of the industrial base in Alberta and the increasing population have resulted in the need for the development of new generating stations and for the upgrading of existing ones. The third and fourth units of the Sundance project on Lake Wabamun are now under construction while a fifth unit has been approved by the Energy Resources Conservation Board and a sixth unit is under consideration. The \$2.6 billion development proposed for the Camrose-Ryley area, 40 miles southeast of Edmonton, is of a nature similar to Sundance: a thermal power plant and an associated coal mine.

The use of coal to fire thermal power plants has been one factor in the resurgence of interest in coal in Alberta. Another contributing factor has been the expanding markets for coal, notably in

Le projet Syncrude emploie plus de 6,000 personnes directement à la construction, l'ingénierie, l'administration ou aux services. Environ vingt pour cent de la construction du projet sont déjà terminés et aucun retard n'est noté en dépit des nombreux problèmes qui surgissent. La phase d'ingénierie du projet est terminée à environ 60 pour cent. Il était clair que cette année, les usines d'extraction de pétrole des sables bitumineux ne seraient pas construites au taux optimiste prévu au début.

Le développement des sables bitumineux de cette région a entraîné une croissance sans précédent de la ville de Fort McMurray. La population était d'environ 1,800 en 1965. La population a été estimée à 15,000 en 1975. Des logements adéquats pour une population croissant à ce taux s'est avéré le principal problème de cet endroit.

La disponibilité de l'électricité à un coût raisonnable devient également un facteur très important dans le développement industriel. L'industrialisation de l'Alberta ainsi que l'augmentation de la population ont fait surgir le besoin de construire de nouvelles centrales électriques ou d'améliorer celles qui existent déjà. Les troisième et quatrième phases du projet Sundance sur le lac Wabamun sont maintenant en chantier alors qu'une cinquième phase vient d'être approuvée par la Commission de conservation des ressources énergétiques et une sixième phase est à l'étude. Le projet de mise en valeur qui a été proposé pour la région de Camrose-Ryley, à 40 milles au sud-est d'Edmonton, aux coûts de 2.6 milliards de dollars, est de la même nature que celui de Sundance: une centrale thermique et une mine de charbon pour l'approvisionnement en combustible.

L'emploi du charbon pour alimenter les centrales thermiques est à la base du renouveau d'intérêt dans le charbon de l'Alberta. La demande grandissante sur les marchés du charbon, notamment en Ontario et au Japon n'y est pas

Ontario and Japan. Of the bituminous (clean) coal produced in Alberta in the first nine months of 1975, about 90 per cent was exported to Japan.

In 1975 Alberta mineral production reached \$6 billion, exceeding the 1974 level of \$4.52 billion. Higher prices and output of natural gas and rising prices for crude oil offset declines in crude oil production.

Activity in the petrochemicals industry in 1975 centred on the prospects of developing a world-scale industry in Alberta. Relatively small projects were under construction in Medicine Hat and Carseland but interest focussed on the proposals to locate major plants at Joffre, Medicine Hat and Fort Saskatchewan.

One of the goals of the provincial government has been to encourage the processing of a larger proportion of agricultural products within the province. Two rapeseed crushing plants were completed in 1975. Meat processing and alfalfa processing plants were also under construction. Other agricultural activities did not fare as well as the production of grains. Cattle producers continued to find their profit margins eroded by high feed costs.

Urban housing starts were up 36.9 per cent in 1975 to 19,438. In Edmonton, activity centred around row and single family housing, while in Calgary starts of two family dwellings were more significant than row housing. Extremely low vacancy rates for rental units (less than one per cent) were experienced in both Calgary and Edmonton in 1975, putting upward pressure on rents and, in addition, housing prices rose dramatically.

étrangère non plus. Environ 90 pour cent du charbon bitumineux (propre) produit en Alberta au cours des neuf premiers mois de 1975 ont été exportés au Japon.

La production minérale de l'Alberta a atteint 6 milliards de dollars en 1975, bien au-dessus des 4.52 milliards de dollars de 1974. Des prix plus élevés et une production plus forte de gaz naturel ainsi que des prix toujours en hausse pour le pétrole brut ont contrebalancé les baisses enregistrées dans la production du pétrole brut.

En 1975, dans l'industrie pétrochimique, l'activité était centrée sur les espérances d'un développement industriel à l'échelle mondiale en Alberta. Des projets relativement petits étaient entrepris à Medicine Hat et à Carseland mais l'intérêt se concentrait sur les propositions d'usines importantes à Joffre, à Medicine Hat et à Fort Saskatchewan.

L'un des buts du gouvernement provincial a été d'encourager la transformation d'une plus grande partie des produits agricoles dans la province. Deux usines de broyage du colza ont été terminées en 1975. Des usines de transformation de la viande et de la luzerne sont également en chantier. Certaines autres activités agricoles n'ont pas connu un aussi grand succès que la production des céréales. Les éleveurs ont vu leur marge bénéficiaire érodée par les prix élevés des aliments du bétail.

Le nombre de logis mis en chantier dans les centres urbains étaient en hausse de 36.9 pour cent en 1975, et se chiffraient à 19,438. L'activité, à Edmonton, portait sur les habitations multifamiliales ou unifamiliales, alors qu'à Calgary, les maisons bifamiliales en chantier l'emportaient sur les logis multifamiliaux. Les régions d'Edmonton et de Calgary ont souffert en 1975, d'une pénurie de logements à louer, le pourcentage des logements vacants était inférieur à un pour cent, si bien que les loyers subissaient une forte pression et que les prix des maisons montaient en flèche.

Major improvements to transportation facilities were occurring in both Calgary and Edmonton in 1975. The new \$100 million airport terminal in Calgary proceeded on schedule with completion slated for 1977. The \$4.3 million terminal building at the Municipal Airport in Edmonton was completed in 1975. Construction continued on the \$54.7 million rapid transit line in Edmonton. This first phase of a proposed city-wide rapid transit system from north-east Edmonton to the city centre will run 4.5 miles, one mile of which will be under the downtown core.

The high level of investment which occurred in 1975 will be sustained into 1976. Although it is not likely that any additional oil sands plants will be given approval in 1976, other major industrial projects will continue to generate a high level of employment.

Resource development will continue to be a key issue in Alberta in 1976. As coal resumes its role as an important energy source, decisions will have to be made on the development of the eastern slopes of the Rocky Mountains. The value of mineral output will continue to increase as oil and natural gas prices rise in Canada. Exploration activity should proceed at a pace above that of 1975.

In 1975, continuing concern over resource depletion prompted the federal government to establish Petro-Canada, a Calgary-based company charged with the authority to ensure that an adequate supply of petroleum, petroleum products and other fuels is available to Canada. This company, which became operational early in 1976 will, among other activities, represent government interests in such ventures as the Syncrude Canada Limited project.

De grandes améliorations ont été apportées aux facilités de transport à Calgary comme à Edmonton en 1975. Le nouvel aéroport de Calgary qui coûtera 100 millions de dollars, a été mis en chantier à la date prévue pour être terminé en 1977. Les travaux de celui de l'aéroport municipal d'Edmonton, dont le prix s'élevait à 4.3 millions de dollars ont pris fin en 1975. La construction d'une ligne d'autobus rapides, au coût de 54.7 millions de dollars s'est poursuivie à Edmonton. La première phase du système d'autobus rapides proposé pour toute la ville couvrira 4.5 milles, dont un mille sous terre au coeur de la ville.

Le taux élevé d'investissement qui a été enregistré en 1975 devrait se poursuivre en 1976. Toutefois, il est peu probable que des projets d'autres usines d'extraction du pétrole des sables bitumineux soient approuvés en 1976; certains autres projets industriels importants devraient malgré tout suffir pour créer un niveau élevé d'emploi.

Le développement des ressources restera l'élément clé de l'Alberta en 1976. Comme le charbon reprend sa place en tant que source importante d'énergie, des décisions devront être prises sur la mise en valeur du versant est des montagnes Rocheuses. La valeur de la production minérale va continuer d'augmenter avec la montée des prix du pétrole et du gaz naturel au Canada. L'exportation devrait se poursuivre à une cadence plus élevée qu'en 1975.

En 1975, une inquiétude grandissante quant à l'épuisement des ressources a incité le gouvernement fédéral à fonder Petro-Canada, une compagnie ayant son siège à Calgary, et possédant l'autorité nécessaire pour voir à ce qu'un approvisionnement suffisant de pétrole, de produits du pétrole et autres combustibles soit accessible aux Canadiens. Petro-Canada qui a atteint le statut de compagnie au début de 1976, va entre autres activités, représenter les intérêts du gouvernement dans des entreprises comme le projet de la Syncrude Canada Limited.

Gross farm cash receipts are expected to decline in 1976. Net farm incomes could be severely affected by higher costs as well as by exceptionally low returns on calves, lower volumes of hogs being shipped, weakening of feedgrain and oilseed prices, and less income being pushed ahead to 1976 by grain farmers.

Employment prospects, in Alberta in general, should remain good, with an unemployment rate much the same as that of 1975. Labour unrest may be an important factor in 1976, depending on the response of businesses and unions to the wage and price increase guidelines issued by the federal government. For the construction industry, it is certain that the unsettled conditions of 1975 will not be repeated, as most of the tradesmen contracts signed in 1975 will not expire until 1977.

On s'attend à ce que les revenus agricoles brutes soient en baisse en 1976. Les rentrées nettes pourraient elles aussi accuser une chute marquée suite à l'augmentation des frais tout autant qu'à des prix exceptionnellement bas pour les veaux, un nombre moindre de porcs expédiés, un fléchissement des prix des céréales fourragères et des graines oléagineuses ainsi qu'aux montants inférieurs d'argent reportés sur 1976 par les céréaliculteurs.

En général, les perspectives d'emploi en Alberta devraient demeurer fermes, et le taux de chômage le même que celui de 1975. L'instabilité de la main-d'oeuvre pourrait devenir un facteur important en 1976, suivant la réaction des entreprises et des syndicats aux demandes de salaires et aux directives qui seront données par le gouvernement fédéral sur les augmentations. Dans le bâtiment, il ne fait aucun doute que les troubles de 1975 ne se répèteront pas puisque la plupart des contrats signés alors par les ouvriers n'expireront qu'en 1977.

ALBERTA - LABOUR FORCE

	Annual Averages 1971-1975 <i>Moyennes Annuelles 1971-1975</i>				1975
	1971	1972	1973	1974	
	(thousands - <i>en milliers</i>)				
Population (July 1st)	1,629	1,656	1,685	1,717	1,772
Population 14 yrs. & over	1,117	1,148	1,182	1,217	1,264
Total Labour Force	664	688	718	751	780
Male	446	461	474	489	506
Female	217	227	244	261	275
Total Employment	633	657	689	731	753
Unemployment	31	31	29	20	27
Participation Rate	59.4	59.9	60.7	61.7	61.7
Unemployment Rate	4.7	4.5	4.0	2.7	3.5

ALBERTA - MAIN-D'OEUVRE

	Annual Changes 1971-1975 <i>Changements Annuels 1971-1975</i>				1975
	1971-1972	1972-1973	1973-1974	1974-1975	
	(percent - <i>pourcentage</i>)				
Population (1 ^{er} Juillet)	1.7	1.8	1.9	3.2	
Population 14 ans et plus	2.8	3.0	3.0	3.9	
Main-d'oeuvre totale	3.6	4.4	4.6	3.9	
Hommes	3.4	2.8	3.2	3.5	
Femmes	4.6	7.5	7.0	5.4	
Emploi Total	3.8	4.9	6.1	3.0	
Chômage	0.0	-6.5	-31.0	35.0	
Taux de participation	not applicable				
Taux de chômage	non applicable				

SOURCE: Statistics Canada - Quarterly Estimates of Population 91-001
- Labour Force 71-001

Statistique Canada - Estimation trimestrielle de la population 91-001
- La Main-d'oeuvre 71-001

NORTHWEST TERRITORIES

A general climate of optimism about future developments in the Northwest Territories maintained strength in the economy during 1975, despite the existence of a marked slowdown in the Canadian economy.

Inflation, combined with reports of higher than usual levels of unemployment in all Canada Manpower Centres (CMC), resulted in a substantial slowdown in economic activity in some sectors and in some CMC areas. Indications in the Inuvik CMC area suggest a considerable slowdown in most sectors of the economy due to both the general weakness in the Canadian economy and also uncertainty about the immediate future of oil and gas developments. Yellowknife, Hay River and Frobisher Bay CMC areas experienced similar indicators of slowdowns in almost all sectors. The Yellowknife region has been particularly affected by the decision to stop the construction of the Mackenzie Highway.

Direct and indirect investments in the natural resources sectors and future investment intentions however, resulted in a steady pace of activity in other sectors, and produced a healthy outlook for the future. All CMC areas have been affected by natural resource developments during 1975, and anticipate numerous additional developments in the future.

The Frobisher Bay CMC has been affected most significantly by the Strathcona Sound lead-zinc mineral development. This project is now entering the third year of the construction phase and will enter its twelve to thirteen year production phase

LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Un climat d'optimisme général quant à l'avenir des Territoires du Nord-Ouest a soutenu, en 1975, la force de l'économie en dépit d'un ralentissement marqué de l'économie canadienne.

Un ralentissement important de l'activité économique dans certains secteurs ainsi que dans les régions desservies par plusieurs Centres de la Main-d'oeuvre du Canada (CMC) est survenu suite à l'inflation et à des rapports indiquant des niveaux de chômage plus élevés que d'habitude dans tous les CMC. Le CMC de la région d'Inuvik laisse entrevoir un ralentissement considérable dans presque tous les secteurs de l'économie en raison d'une faiblesse générale de l'économie canadienne, ainsi que de l'incertitude concernant l'avenir immédiat de l'exploitation des gisements de pétrole et de gaz naturel. Les CMC des régions de Yellowknife, Hay River et de Frobisher Bay perçoivent aussi les signes avant-coureurs d'un ralentissement dans presque tous les secteurs. La région de Yellowknife a été plus particulièrement affectée par la décision d'interrompre la construction de la route du Mackenzie.

Les investissements directs et indirects dans les secteurs des ressources naturelles, ainsi que les intentions de placements à venir ont, toutefois, créé un rythme d'activité soutenu dans d'autres secteurs et apporté une saine perspective pour l'avenir. Au cours de 1975, tous les CMC ont été touchés par la mise en valeur des ressources naturelles, et de nombreux autres projets d'exploitation sont anticipés dans l'avenir.

Le CMC de Frobisher Bay a été sérieusement affecté par les travaux de mise en valeur des gisements de plomb et de zinc du détroit de Strathcona. Ce projet va entrer dans la troisième année de la phase de construction et dans sa douzième ou treizième année de production au

during 1977. The project is intended to maximize the employment of Inuit people in the region, and is providing experimental training and employment techniques for future project developments. The Frobisher Bay region will be affected further by oil and gas exploration in the Arctic Islands, and any resulting pipeline (Polar Gas), processing plant, or gathering system developments.

The Hay River CMC economy has been maintained essentially by the Pine Point lead-zinc mining development. This project is well into its production phase. Employment of indigenous people, however, has been limited. Training programs are being developed with the Department of Manpower and Immigration in an effort to improve employment performance. Future developments are likely to occur in the oil, gas and related sectors. However, the main thrust for the town of Hay River will be as a transportation and distribution centre for the impending Mackenzie Valley gas and oil pipeline developments, as well as any other major developments in the area or in the Mackenzie District.

The area covered by the Yellowknife CMC, is the largest CMC area in Canada, and its economy has been supported by the exploration and development of mineral resources. In addition, the development of government and private administrative services in Yellowknife, the capital and largest city in the Northwest Territories, has also maintained the economic growth of the region.

Mining activity was strong during 1975 in all the major mines in the region, and Con Mines, a gold mine near Yellowknife, approached completion of a \$7 million expansion program. Plans are underway for a major new lead-zinc development (Arvik

cours de 1977. Il a pour but de créer le maximum d'emplois pour les Esquimaux et de fournir une formation empirique ainsi que des techniques d'emploi pour d'autres projets de mise en valeur. La région de Frobisher sera encore plus affectée par les explorations en vue de trouver du pétrole et du gaz naturel dans les îles arctiques et, pipeline (Polar Gas), usine de transformation ou systèmes de collection qui pourraient en résulter.

L'économie de la région du CMC de Hay River s'est maintenue grâce à la mise en valeur des mines de plomb et de zinc de Pine Point. Ce projet est bien engagé dans sa phase de production. Toutefois, l'emploi de la population locale n'a pas de succès. Des programmes de formation sont en préparation par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration dans un effort pour améliorer les résultats. On peut s'attendre à de nouveaux développements dans le pétrole, le gaz naturel et les secteurs qui s'y rattachent. La poussée principale pour la ville de Hay River sera cependant de servir de centre de transport et de distribution pour les prochains travaux de construction du gazoduc et de l'oléoduc de la vallée du Mackenzie ainsi que tout autre projet d'envergure dans la région du Mackenzie.

La région desservie par le CMC de Yellowknife est la plus grande du Canada et l'économie de cette région a été soutenue par l'exploitation et la mise en valeur des ressources naturelles. De plus, l'expansion des services administratifs gouvernementaux et privés à Yellowknife, la capitale et la plus grande ville des Territoires du Nord-Ouest, a également contribué à la croissance de l'économie de cette région.

Au cours de 1975, l'activité minière a été forte dans toutes les mines importantes de la région et les Con Mines, une mine d'or près de Yellowknife a presque terminé son projet d'expansion de 7 millions de dollars. Le programme de mise en valeur d'une importante mine de plomb

Mines) on Little Cornwallis Island, near the community of Resolute Bay. The large ore body is expected to result in an indefinite production phase. Developments are also anticipated in the Bathurst Inlet area, the location of an extensive ore body of various types of minerals. Exploration and project development in the oil and gas sector are expected to have a significant impact in the future. This will be particularly so if projects such as the Mackenzie gas (or oil) pipelines, and the Polar gas (or oil) pipelines, and related projects become a reality.

Administration related to the expansion of government services, including Manpower and Immigration, other Federal departments, and Territorial government departments, will continue to provide impetus to the economy. Decentralization will result in some dispersion throughout the region. The development of both government and corporate planning agencies related to major development projects will add to the expansion of administrative activity, particularly in the city of Yellowknife. Numerous plans for the construction of office buildings, recreation facilities and housing accommodation were developed during 1975 to meet this anticipated need.

The temporary slowdown during 1975 in the Inuvik region is overshadowed by plans for developments in the oil and gas industry. Regional impact studies for gas gathering systems, processing plants, pipeline development, increased exploration and related projects are well underway. Major expansion is expected during construction phases in the next two or three years. The Inuvik CMC area is likely to be affected more than any other area by oil and gas developments.

et de zinc (Arvik Mines) est en cours à l'île de la petite Cornouailles, près de Resolute Bay. On s'attend à ce que la phase de production de ce large filon soit illimitée. Des développements sont également anticipés dans la région de l'anse de Bathurst, suite à la découverte d'un important filon de minéraux variés. On s'attend à ce que l'exploitation et la mise en valeur de projets dans les secteurs du pétrole et du gaz naturel aient une grande influence sur l'avenir. Ils le seront d'autant plus si des plans comme ceux des pipelines du Mackenzie (pétrole ou gaz) et de Polar gas (ou pétrole) et les projets qui y sont attachés deviennent des réalités.

Le service d'administration voyant à l'expansion des services gouvernementaux, y compris la Main-d'oeuvre et l'Immigration, les autres ministères fédéraux ainsi que les ministères du gouvernement des Territoires vont continuer d'apporter de l'élan à l'économie. Une certaine dispersion va résulter de la décentralisation dans toute la région. L'essor des agences gouvernementales ainsi que celui des services de planification des grandes compagnies liés aux grands projets de développement vont contribuer à l'expansion de l'activité administrative, particulièrement dans la ville de Yellowknife. Plusieurs plans pour la construction de bureaux, de centres récréatifs et de facilité de logement ont été étudiés au cours de 1975 en vue de faire face aux besoins anticipés.

Le ralentissement temporaire qui s'est produit dans la région d'Inuvik pendant 1975 est passé à l'arrière-plan face aux projets de mise en valeur dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel. Les études sur l'impact qui surviendrait des systèmes de collection du gaz naturel, des usines de transformation, des gazoducs, d'une exploration plus poussée ainsi que les projets s'y rattachant sont fortement engagées. On s'attend à une expansion très poussée au cours des phases de construction pendant les deux ou trois prochaines années. Le CMC de la région d'Inuvik sera probablement plus touché que ceux de toutes les autres régions par l'exploitation du pétrole et du gaz naturel.

Various mechanisms and institutions have been devised and expanded during 1975 to facilitate the development and utilization of the human resources in the Northwest Territories for impending developments. These programs will likely become more operative during 1976 and include the expansion of the Department's manpower services in all areas (planning, training, special programs, an experimental Community Employment Strategy, Job Creation, and Manpower Centres), the beginnings of a Northern Careers Program, intended to increase the employment of indigenous people in the Public Service, and the development of computerized information systems on the supply aspects of the labour market. In particular the Territorial Employment Record and Information System (TERIS), which might later serve as an input to the Canadian Occupational Forecasting Program in developing occupational forecasts for the Northwest Territories.

Divers mécanismes et institutions ont été conçus et élargis au cours de 1975 afin de faciliter l'épanouissement et l'utilisation des ressources humaines dans les Territoires du Nord-Ouest en vue des projets immédiats. Ces programmes vont probablement être de plus en plus utilisés au cours de 1976 et incluront l'expansion des services du ministère de la Main-d'oeuvre dans toutes les régions (planification, formation, programmes spéciaux, stratégie expérimentale de l'emploi communautaire, la création d'emplois, et les centres de la Main-d'oeuvre), la mise sur pied d'un Programme pour le Nord, dans le but d'augmenter l'emploi des populations locales dans la fonction publique, et la mise au point d'un réseau d'informatique sur les aspects de l'offre sur le marché du travail. Le système d'information et d'archives sur l'emploi dans les Territoires (SIAET) qui pourrait servir plus tard d'entrée dans le programme de prévisions des professions canadiennes pour arriver aux prévisions quant aux professions dans les Territoires du Nord-Ouest en est un exemple.

statistical

appendix

**JOB VACANCY
SURVEY RESULTS**

**AVERAGE WEEKLY
EARNINGS**

**IMMIGRATION
STATISTICS**

**LABOUR FORCE
SURVEY RESULTS**

**CMC OPERATIONS
STATISTICS**

les

statistiques

**RAPPORT SUR
LES POSTES VACANTS**

**LES TRAITEMENTS ET
SALAIRES HEBDOMADAIRES
MOYENS**

**STATISTIQUES DE
L'IMMIGRATION**

**LA SITUATION DE
LA MAIN D'OEUVRE**

**LES OPERATIONS
DES CMC**

REGISTERED CLIENTS

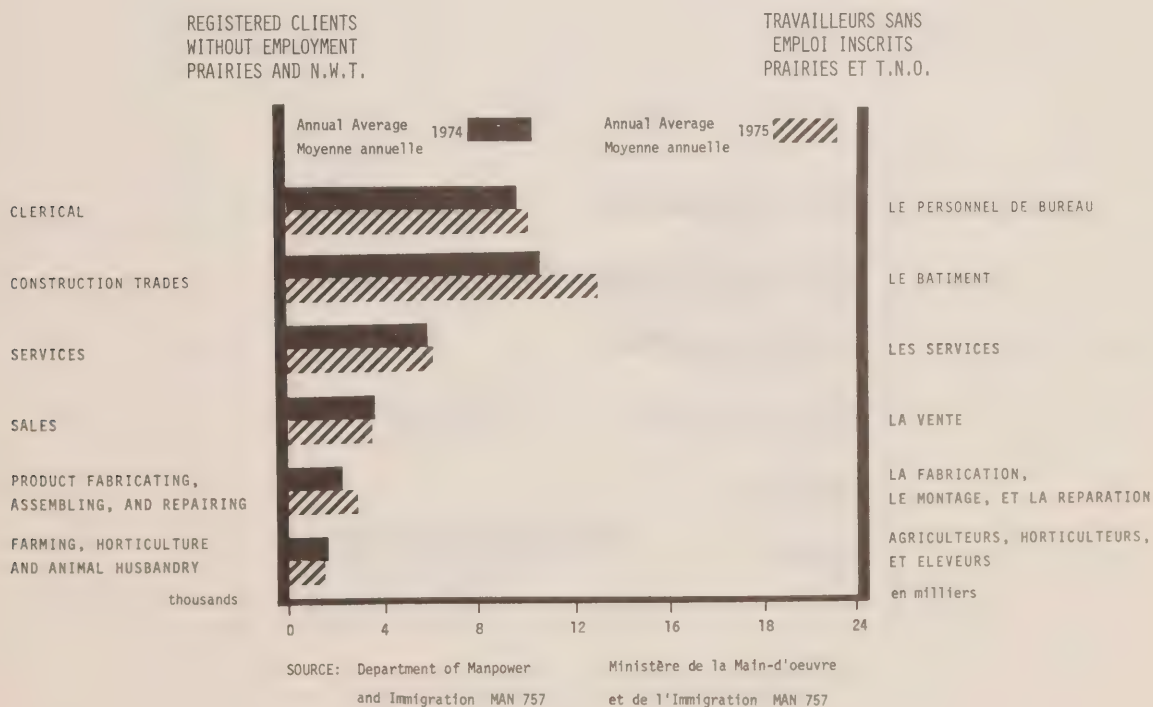
The average monthly count of registered clients, without employment and seeking work in the Prairies and Northwest Territories in 1975 was 66,816, an increase of 15.4 per cent from the 1974 level of 57,898. This increase in registered vacancies is evidence of the general easing of the supply of labour situation in 1975, from the relatively tight situation experienced in 1974.

Looking at the occupational distribution of registered clients, the chart below indicates substantial increases in clients registered in construction and product fabricating, assembling and repairing occupation, of 22.6 per cent and 27.5 per cent respectively. Clients registered in farming and horticultural occupations declined by 10.8 per cent.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

La moyenne mensuelle des travailleurs inscrits, sans emploi et se cherchant du travail, dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était de 66,816 en 1975, une hausse de 15.4 pour cent du niveau de 57,898 enregistré en 1974. Cette augmentation des travailleurs inscrits laisse entrevoir un certain relâchement de la situation de la main-d'oeuvre en 1975 par rapport à la situation relativement serrée comme en 1974.

Un coup d'oeil sur la répartition par profession des travailleurs inscrits au tableau ci-dessous montre des augmentations importantes du nombre de travailleurs inscrits dans le bâtiment; la fabrication, le montage et la réparation; respectivement de 22.6 pour cent et de 27.5 pour cent. Le nombre de travailleurs inscrits dans les métiers agricoles et dans l'horticulture a baissé de 10.8 pour cent.



REGISTERED VACANCIES

Between 1974 and 1975 employers' demand for labour decreased dramatically, as evidenced by a reduction in the average monthly number of registered vacancies in the Prairies and Northwest Territories of 29.1 per cent, from 19,429 to 13,766. This reflects the effects of the recessionary period in 1975 as employers have not been expanding and creating new job opportunities.

Significant decreases were recorded in all occupational categories. However, vacancies registered for product fabricating, assembling and repairing occupations, which are centred in the manufacturing industry, experienced a severe decline of 41.5 per cent from 1974 to 1975. This was to be expected as the manufacturing industry in the Prairie Region was particularly affected by the recession.

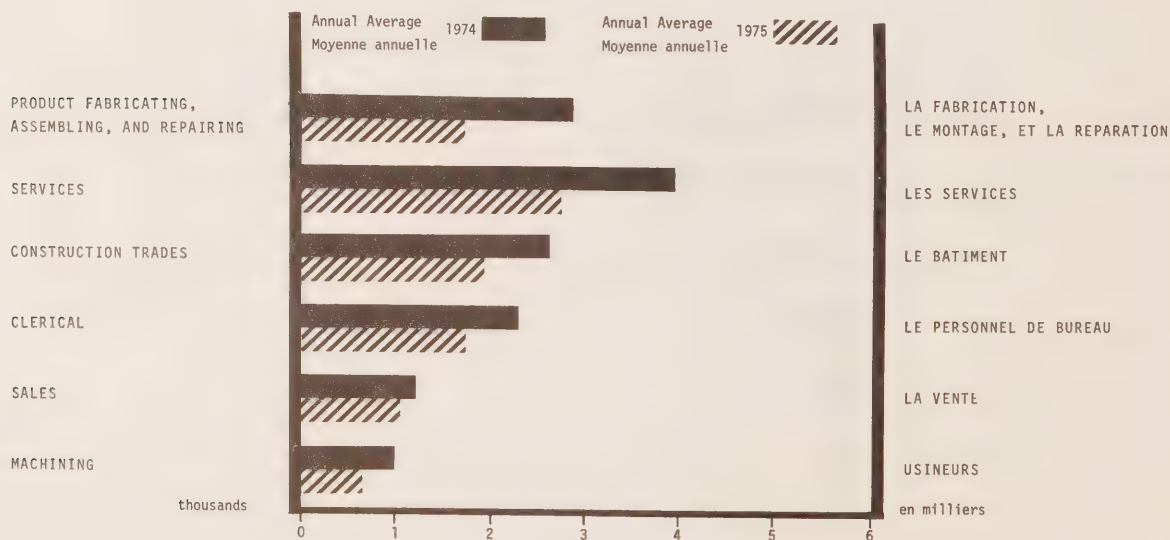
LES POSTES VACANTS

Entre 1974 et 1975, les demandes de main-d'oeuvre ont diminué d'une façon spectaculaire comme on peut le voir par une réduction marquée du nombre mensuel de postes vacants dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest de 29.1 pour cent, de 19,429 à 13,766. Ceci fait ressortir les effets de la période de récession sur 1975, les employeurs n'ayant entrepris aucune expansion ni créé de nouveaux emplois.

Des baisses importantes ont été enregistrées dans toutes les catégories de professions. Toutefois, les postes vacants inscrits dans les métiers de la fabrication, du montage et de la réparation, qui font partie du secondaire, ont subi un sérieux déclin de 41.5 pour cent entre 1974 et 1975. Cette situation était prévue, car dans les Prairies, l'industrie de la fabrication a été très touchée par la crise économique.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PLACEMENTS

The monthly average number of placements made by Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories in 1975 decreased by 13.0 per cent, to 12,083, from 13,893 in 1974. This decrease was largely a result of the severe decline in registered vacancies.

For the selected regular placements by industry illustrated in the chart below, placements in all industries showed declines, with the most significant occurring in primary (down 32.2 per cent), transportation, communication, and other utilities (down 28.5 per cent), and manufacturing (down 19.8 per cent).

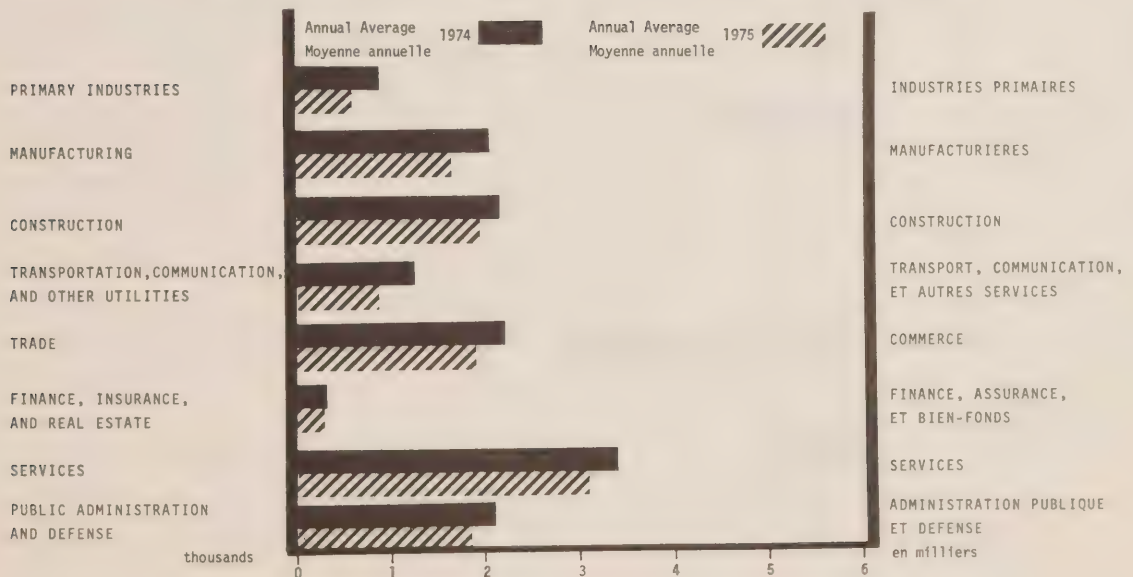
LES PLACEMENTS

Le chiffre mensuel moyen de placements venant des Centres de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest ont baissé de 13.0 pour cent en 1975, à 12,083, de 13,893 en 1974. Cette baisse était en grande partie le résultat d'une chute importante du nombre de postes vacants.

Les placements normaux choisis par l'industrie et donnés au tableau ci-dessous font ressortir des baisses dans tous les secteurs, la plus importante étant dans le primaire (baisse de 32.2 pour cent), le transport, les communications, et autres services (baisse de 28.5 pour cent), et la fabrication (baisse de 19.8 pour cent).

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 751

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 751

FULL-TIME TRAINING

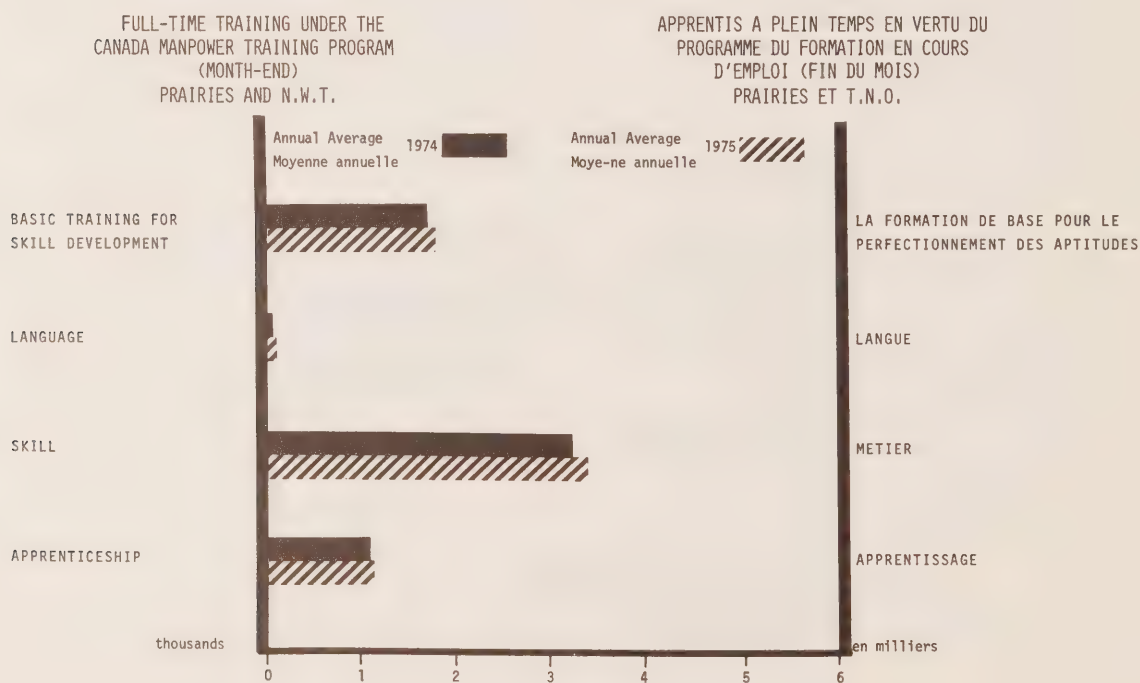
Full-time training under the Canada Manpower Training Program (CMTF) is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD); language programs; vocational/skill courses; and apprenticeship courses.

The monthly average number of trainees enrolled in CMTF courses in the Prairies and Northwest Territories in 1975 was 6,411, an increase of 366 (6.1 per cent) from the 1974 average of 6,045. Enrollment in skill courses provided over half of this increase (212) and reached a level of 3,424 trainees. Those enrolled in BTSD and language courses increased moderately to 1,813 and 98 trainees respectively. Average enrollment in apprenticeship courses showed a marginal decline to 1,076 trainees.

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

La formation à temps plein en vertu du programme de formation du ministère de la Main-d'oeuvre se divise en quatre catégories: les cours préparatoires à la formation professionnelle, les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre mensuel moyen d'inscriptions au programme de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest était, en 1975, de 6,411, une hausse de 366 (6.1 pour cent) par rapport à la moyenne de 6,045 de 1974. Les inscriptions à des cours spécialisés représentaient plus de la moitié de cette hausse (212) et atteignaient le chiffre de 3,424 stagiaires. Le nombre de personnes inscrites aux cours préparatoires et aux cours de langues a légèrement augmenté, respectivement de 1,813 et de 98 inscriptions. La moyenne de celles-ci aux cours d'apprentissage n'a que peu baissé et était de 1,076 stagiaires.



SOURCE: Department of Manpower and Immigration MAN 500

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration MAN 500

JOB VACANCY SURVEY

The Job Vacancy Survey provides data on the unfilled demand for labour, thereby complementing the existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries for the latest five quarters for which data is available.

Although vacancies were increasing in the Prairie Region through the first three quarters of 1975, the quarter-to-quarter increases were less than the normal seasonal upturn. Vacancies were well below the levels established in 1974, with the third quarter of 1975 being 40.6 per cent lower than the same quarter in 1974. This is evidence of a slackening in the demand for labour and in lower turnover rates. This was expected as the effects of the recessionary period work through the labour market in the Prairie Region.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1975		
	III	II	I
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>			
All Occupations	16,400	15,600	13,700
Clerical and related	2,100	2,000	1,700
Sales	1,100	1,200	800
Service	2,500	2,500	2,200
Product fabricating, assembling & repairing	2,700	2,600	2,400
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>			
All Industries	16,400	15,600	13,700
Manufacturing	2,600	2,400	2,000
Durables	1,600	1,200	1,500
Non-durables	1,000	1,200	900
Trade	3,100	3,600	2,500
Community, business and personal services	4,400	4,600	4,100

SOURCE: Statistics Canada 71-002
Quarterly Report on Job Vacancies

LES EMPLOIS DISPONIBLES

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies pour les cinq derniers trimestres où des données sont disponibles.

Bien que les emplois disponibles se soient multipliés dans la région des Prairies au cours des trois premiers trimestres de 1975, les augmentations de trimestre à trimestre étaient inférieures au mouvement habituel de la saison. Les emplois disponibles se chiffraient bien en-dessous des niveaux enregistrés en 1974, le troisième trimestre de 1975 ayant accusé une baisse de 40.6 pour cent par rapport au même trimestre de 1974. Voilà une indication d'un fléchissement de la demande de main-d'oeuvre ainsi que d'un taux de roulement plus bas. Cette situation anticipée de récession gagnait le marché du travail dans la région des Prairies.

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR PROFESSION SÉLECTIONNÉE ET PAR INDUSTRIE DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

	1975		1974	
	IV	III	IV	III
<u>PROFESSIONS SÉLECTIONNÉES:</u>				
Toutes professions	19,100	27,600		
Personnel administratif et travailleurs assimilés	2,100	3,500		
Travailleurs spécialisés dans la vente	1,500	1,800		
Travailleurs spécialisés dans les services	3,200	4,000		
Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation	3,200	4,600		
<u>INDUSTRIES SÉLECTIONNÉES:</u>				
Toutes activités économiques	19,100	27,600		
Industries manufacturières	3,200	4,900		
Biens durables	2,000	2,800		
Biens non durables	1,200	2,100		
Commerce	3,700	5,800		
Service socio-culturels, commerciaux et personnels	5,300	6,500		

Statistique Canada 71-002
Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS — REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

REGIONAL CITIES - VILLES REGIONALES

	BRANDON	CALGARY	EDMONTON	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	RED DEER	REGINA	SASKATOON	WINNIPEG
					(dollars per week - en dollars par semaine)						
1971	(Avg.) 106.35	137.36	130.42	110.58	118.86	107.54	129.69	116.59	117.42	113.92	116.89 1971
1972	(Avg.) 112.92	148.12	142.44	123.39	128.35	112.67	138.74	128.15	129.49	123.91	128.50 1972
1973	(Avg.) 119.16	159.47	153.08	131.75	140.69	119.89	147.07	133.19	139.30	132.65	136.89 1973
1974	(Avg.) 131.61	175.66	171.30	145.77	154.17	133.37	169.74	147.55	156.54	147.29	150.80 1974
	Jan. 124.87	165.22	157.75	132.47	142.59	120.60	156.10	138.04	143.56	135.66	142.44 Jan.
	Feb. 123.87	167.52	161.90	136.87	142.61	123.26	156.02	134.81	146.75	138.12	144.11 Fév.
	March 126.87	168.62	163.25	136.83	139.93	125.90	159.55	138.98	149.05	138.15	145.68 Mars
	April 129.15	170.87	164.92	139.73	147.24	127.48	162.78	138.35	153.33	140.22	147.10 Avril
	May 126.97	172.73	167.60	141.71	143.52	130.35	154.50	149.66	152.81	143.84	148.01 Mai
	June 130.32	174.57	170.88	145.95	154.10	133.28	159.15	147.57	154.16	147.15	148.88 Juin
	July 133.77	179.90	176.98	148.94	154.91	137.25	173.89	154.39	159.71	153.17	153.68 Juil.
	August 135.72	180.52	176.89	149.60	161.56	137.27	178.62	156.18	160.83	153.95	153.81 Août
	Sept. 135.25	181.95	177.66	149.30	160.19	139.66	184.42	153.73	160.80	153.72	155.73 Sept.
	Oct. 136.78	182.60	179.43	154.45	171.79	141.36	184.55	152.54	164.87	156.02	157.07 Oct.
	Nov. 138.24	183.21	182.08	157.27	169.91	142.71	185.73	153.46	166.24	155.45	156.66 Nov.
	Dec. 137.51	180.26	176.24	156.12	161.68	141.26	181.59	152.89	166.39	152.05	156.48 Dec.
1975	Jan. 142.07	187.80	183.90	164.10	179.17	143.23	181.64	151.99	170.10	156.63	160.62 1975
	Feb. 145.82	191.53	182.99	163.73	174.08	147.44	183.69	154.86	172.57	160.23	163.81 Fév.
	March 144.84	195.33	190.51	164.98	179.31	147.69	188.62	158.11	176.78	164.95	165.91 Mars
	April 146.62	198.08	191.31	166.35	195.56	152.40	184.82	157.48	179.01	166.56	167.61 Avril
	May 151.97	199.20	193.69	165.76	198.16	158.16	183.81	162.60	181.61	167.22	170.02 Mai
	June 152.14	202.07	197.88	171.54	199.56	161.93	184.68	168.87	182.99	170.52	173.89 Juin
	July 168.48	208.00	202.34	176.74	204.60	164.74	189.36	173.37	187.67	176.61	177.18 Juil.
	August 161.55	209.06	200.96	179.73	225.10	163.74	180.14	172.82	185.40	175.82	175.51 Août
	Sept. 161.63	210.87	204.53	178.25	240.52	161.83	180.87	173.59	186.96	175.99	176.44 Sept.

SOURCE: Statistics Canada 72-002, Employment Earnings and Hours Statistique Canada 72-002, Emploi salaire et heures du travail

IMMIGRATION BY (INTENDED) OCCUPATIONAL GROUPS
IMMIGRANTS PAR GROUPE DE PROFESSIONS (PREVUES)

OCCUPATIONAL GROUP	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		GROUPE DE PROFESSIONS
	1975	1974	1975	1974	1975	1974	
	(January - November — Janvier - Novembre)						
Managerial, Administrative and Related	125	116	48	51	450	372	Directeurs, administrateurs et personnel assimilé
Natural Science, Engineering and Mathematics	254	163	107	64	861	631	Sciences naturelles, techniques et mathématiques
Social Sciences and Related	44	38	14	10	79	79	Spécialistes des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	24	20	22	25	37	36	Membres du clergé
Teaching and Related	116	106	87	61	270	265	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	342	231	254	193	568	472	Personnel médical, techniciens de la santé
Artistic, Literary, Performing Arts and Related	43	44	13	6	90	86	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sports and Recreation	7	5	1	6	21	7	Spécialistes des sports et loisirs
Clerical and Related	338	456	101	95	932	926	Personnel administratif et assimilé
Sales	65	101	30	33	242	246	Spécialistes de la vente
Service	177	220	84	106	599	589	Spécialistes des services
Farming, Horticultural and Animal-Husbandry	44	65	67	36	198	234	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping and Related	1	1	NIL	NIL	NIL	NIL	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	1	NIL	10	2	1	3	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields	35	15	2	1	27	48	Mineurs, carriers, foreurs de puits
Processing Occupations	62	89	8	6	107	95	Industries de transformation
Machining and Related	260	195	52	36	522	335	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	646	989	265	65	954	704	Spécialistes de la fabrication, du montage et de la réparation
Construction Trades	258	269	69	48	650	521	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	42	38	8	13	81	81	Exploitation des transports
Material-Handling and Related, NEC	44	18	4	6	28	28	Manutentionnaires et travailleurs assimilés
Other Crafts and Equipment Operating	13	14	11	1	25	46	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	152	320	24	43	219	351	Travailleurs non classés ailleurs
TOTAL	3,093	3,513	1,281	907	6,961	6,155	TOTAL

SOURCE: Department of Manpower and Immigration

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

UNEMPLOYMENT RATES

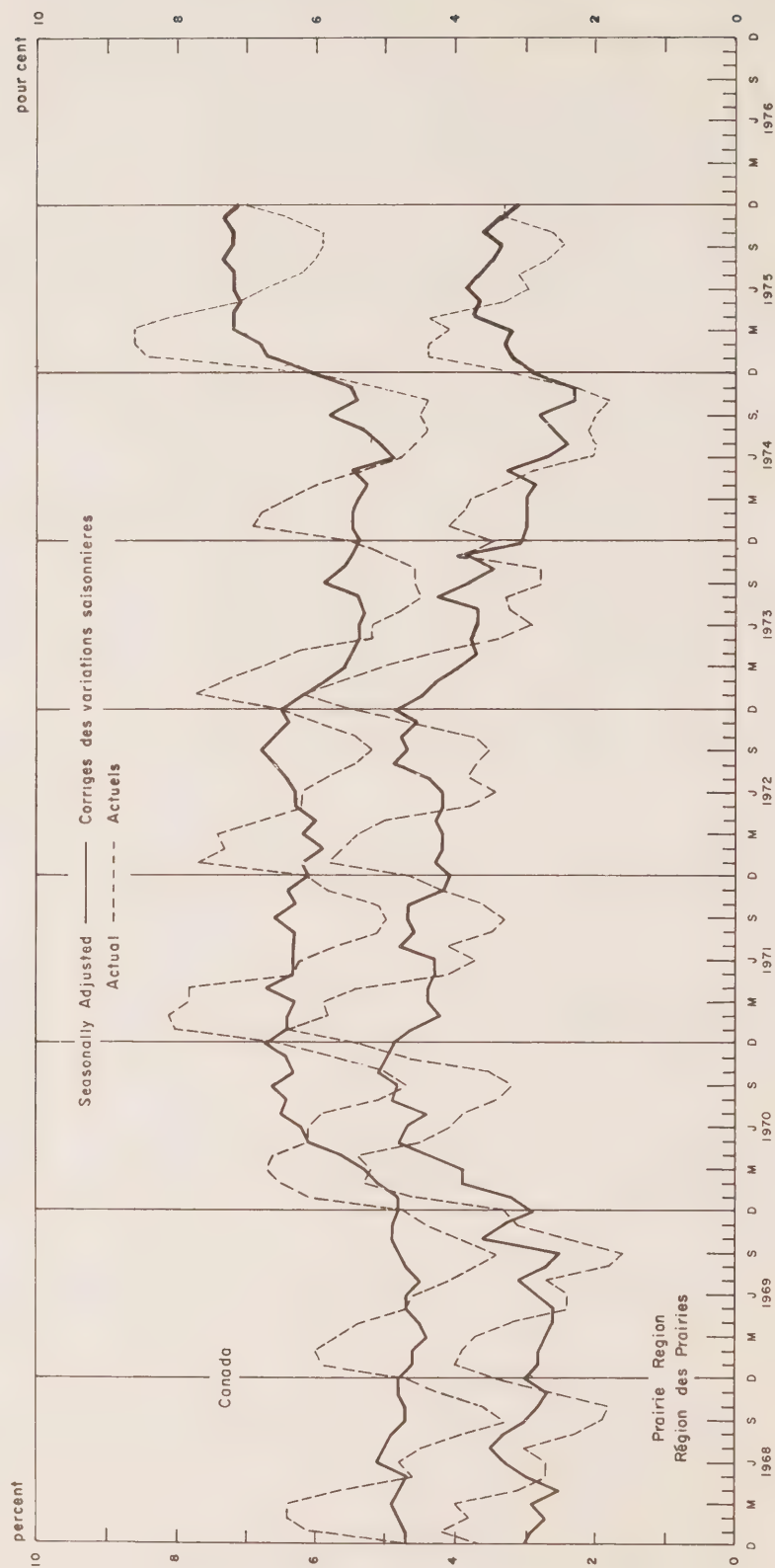
ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED

CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE

ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES

CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE: Statistics Canada — The Labour Force Statistique Canada — La Main-d'oeuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹ — LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series

Seasonally
Adjusted Series

Chiffres réels

*Séries
Désaisonnalisées*

		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES		
1972	July	5.8 ^d	3.8	4.2	3.4	3.9	6.4	4.4	<i>Juil.</i>	1972
	August	5.4 ^d	3.7	3.9	3.8	3.6	6.6	4.9	<i>Août</i>	
	Sept.	5.2 ^d	3.5	3.8	3.4	3.3	6.8	4.7	<i>Sept.</i>	
	Oct.	5.4 ^d	3.7	3.8	3.4	3.7	6.6	4.8	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.9 ^d	4.6	4.6	4.0	5.1	6.4	4.6	<i>Nov.</i>	
	Dec.	6.5 ^d	5.5	5.8	5.5	5.3	6.5	4.9	<i>Dec.</i>	
1973	Jan.	7.7 ^d	6.2	5.9	7.0	6.2	6.2	4.5	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	7.3 ^d	5.7	5.6	5.9	5.6	5.9	4.3	<i>Fév.</i>	
	March	6.8 ^d	5.1	4.5	5.8	5.1	5.6	4.0	<i>Mars</i>	
	April	6.3 ^d	4.3	4.0	4.7	4.3	5.5	3.7	<i>Avril</i>	
	May	5.3 ^d	3.4	3.6	2.7	3.7	5.4	3.8	<i>Mai</i>	
	June	5.2 ^d	2.9	3.1	2.2	3.2	5.4	3.7	<i>Juin</i>	
	July	4.8 ^d	3.2	3.8	1.9	3.5	5.3	3.7	<i>Juil.</i>	
	August	4.5 ^d	3.3	3.1	2.4	3.9	5.4	4.3	<i>Août</i>	
	Sept.	4.6 ^d	2.8	3.2	1.9	3.2	5.9	3.8	<i>Sept.</i>	
	Oct.	4.6 ^d	2.8	2.7	1.9	3.1	5.6	3.5	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.0 ^d	3.9	3.9	3.4	4.0	5.5	3.9	<i>Nov.</i>	
	Dec.	5.5 ^d	3.5	4.2	3.2	3.1	5.4	3.1	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	6.9 ^d	4.1	4.9	4.4	3.6	5.5	3.0	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	6.8 ^d	3.9	3.9	4.9	3.5	5.5	3.0	<i>Fév.</i>	
	March	6.4 ^d	3.8	3.7	3.5	3.8	5.4	3.0	<i>Mars</i>	
	April	6.0 ^d	3.3	3.1	4.2	3.0	5.3	2.9	<i>Avril</i>	
	May	5.4 ^d	2.9	3.7	2.7	2.6	5.5	3.3	<i>Mai</i>	
	June	4.8 ^d	2.1	2.7	1.6	2.1	4.9	2.7	<i>Juin</i>	
	July	4.6 ^d	2.0	1.8	1.6	2.3	5.1	2.4	<i>Juil.</i>	
	August	4.4 ^d	2.1	2.5	1.6	2.0	5.3	2.6	<i>Août</i>	
	Sept.	4.5 ^d	2.0	2.6	1.9	1.7	5.8	2.8	<i>Sept.</i>	
	Oct.	4.4 ^d	1.8	2.1	1.9	1.7	5.4	2.3	<i>Oct.</i>	
	Nov.	5.1 ^d	2.3	2.9	2.2	2.0	5.5	2.3	<i>Nov.</i>	
	Dec.	6.1 ^d	3.2	3.6	3.1	3.2	6.1	2.9	<i>Dec.</i>	
1975	Jan.	8.4 ^d	4.4	5.0	4.5	4.1	6.7	3.2	<i>Jan.</i>	1975
	Feb.	8.6 ^d	4.4	5.4	3.9	4.1	6.8	3.3	<i>Fév.</i>	
	March	8.6 ^d	4.1	4.3	3.5	4.2	7.2	3.2	<i>Mars</i>	
	April	8.1 ^d	4.4	4.5	3.8	4.7	7.2	3.7	<i>Avril</i>	
	May	7.1 ^d	3.3	4.4	2.0	3.4	7.1	3.6	<i>Mai</i>	
	June	6.8 ^d	3.0	3.2	1.8	3.5	7.2	3.8	<i>Juin</i>	
	July	6.2 ^d	3.1	2.5	1.8	4.0	7.2	3.7	<i>Juil.</i>	
	August	6.0 ^d	2.7	2.7	1.8	3.3	7.3	3.5	<i>Août</i>	
	Sept.	5.9 ^d	2.4	3.0	1.3	2.6	7.2	3.3	<i>Sept.</i>	
	Oct.	5.8 ^d	2.6	3.1	2.4	2.6	7.2	3.6	<i>Oct.</i>	
	Nov.	6.4 ^d	3.3	3.6	3.8	2.8	7.3	3.4	<i>Nov.</i>	
	Dec.	7.0 ^d	3.3	3.6	3.6	3.0	7.1	3.1	<i>Dec.</i>	

¹The unemployed as percentage of the labour force.
Letter (d) refers to standard deviation 2.6% - 5.0%.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre.
La lettre (d) indique une variation de 2.6% à 5.0%.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001

Statistique Canada - La Population Active
71-001

LABOUR FORCE — LA MAIN-D'OEUVRE

		PRAIRIES			PROVINCES				
		Labour Force	Employed	Employed	Labour Force				
		Main-d'oeuvre	Employées	Non-agriculture Employées non-agricoles	Man.	Sask.	Alta.		
		(in thousands - en milliers)							
1972	July	1,531 ^b	1,473 ^b	1,212 ^c	425	380	726	Juil.	1972
	August	1,498 ^b	1,442 ^b	1,179 ^c	411	369	717	Août	
	Sept.	1,442 ^b	1,392 ^b	1,128 ^c	392	354	696	Sept.	
	Oct.	1,443 ^b	1,389 ^b	1,138 ^c	394	355	694	Oct.	
	Nov.	1,427 ^b	1,361 ^b	1,158 ^c	393	347	688	Nov.	
	Dec.	1,436 ^b	1,357 ^b	1,167 ^c	395	348	694	Dec.	
1973	Jan.	1,428 ^b	1,339 ^b	1,155 ^c	391	342	695	Jan.	1973
	Feb.	1,429 ^b	1,348 ^b	1,169 ^c	394	339	696	Fév.	
	March	1,443 ^b	1,369 ^b	1,174 ^c	397	346	700	Mars	
	April	1,461 ^b	1,398 ^b	1,183 ^c	402	358	700	Avril	
	May	1,515 ^b	1,463 ^b	1,221 ^c	419	367	729	Mai	
	June	1,526 ^b	1,481 ^b	1,258 ^c	421	366	740	Juin	
	July	1,538 ^b	1,489 ^b	1,241 ^c	424	374	740	Juil.	
	August	1,534 ^b	1,483 ^b	1,234 ^c	418	375	740	Août	
	Sept.	1,494 ^b	1,452 ^b	1,204 ^c	407	365	723	Sept.	
	Oct.	1,490 ^b	1,449 ^b	1,225 ^c	409	359	721	Oct.	
	Nov.	1,479 ^b	1,442 ^b	1,221 ^c	406	356	717	Nov.	
	Dec.	1,471 ^b	1,420 ^b	1,235 ^c	408	345	718	Dec.	
1974	Jan.	1,466 ^b	1,406 ^b	1,220 ^c	409	342	715	Jan.	1974
	Feb.	1,476 ^b	1,418 ^b	1,230 ^c	407	346	723	Fév.	
	March	1,484 ^b	1,428 ^b	1,232 ^c	409	344	731	Mars	
	April	1,503 ^b	1,453 ^b	1,237 ^c	416	354	734	Avril	
	May	1,552 ^b	1,507 ^b	1,268 ^c	429	365	757	Mai	
	June	1,589 ^b	1,555 ^b	1,293 ^c	438	375	776	Juin	
	July	1,611 ^b	1,578 ^b	1,318 ^c	442	387	782	Juil.	
	August	1,606 ^b	1,573 ^b	1,317 ^c	441	382	783	Août	
	Sept.	1,535 ^b	1,504 ^b	1,247 ^c	424	366	746	Sept.	
	Oct.	1,560 ^b	1,532 ^b	1,273 ^c	430	372	758	Oct.	
	Nov.	1,530 ^b	1,495 ^b	1,291 ^c	420	360	749	Nov.	
	Dec.	1,532 ^b	1,483 ^b	1,293 ^c	420	360	752	Dec.	
1975	Jan.	1,530 ^b	1,462 ^b	1,274 ^c	421	359	750	Jan.	1975
	Feb.	1,537 ^b	1,469 ^b	1,278 ^c	427	360	750	Fév.	
	March	1,549 ^b	1,485 ^b	1,291 ^c	422	369	758	Mars	
	April	1,557 ^b	1,487 ^b	1,277 ^c	418	371	768	Avril	
	May	1,623 ^b	1,569 ^b	1,328 ^c	435	392	795	Mai	
	June	1,631 ^b	1,582 ^b	1,342 ^c	433	386	811	Juin	
	July	1,657 ^b	1,606 ^b	1,355 ^c	444	395	818	Juil.	
	August	1,641 ^b	1,596 ^b	1,346 ^c	442	385	813	Août	
	Sept.	1,584 ^b	1,546 ^b	1,286 ^c	427	374	783	Sept.	
	Oct.	1,570 ^b	1,528 ^b	1,293 ^c	419	372	779	Oct.	
	Nov.	1,567 ^b	1,516 ^b	1,299 ^c	421	373	774	Nov.	
	Dec.	1,543 ^b	1,492 ^b	1,296 ^c	416	363	765	Dec.	

Alphabetic designation of per cent standard deviation
 Désignation alphabétique des fluctuations normales exprimées en %

Alphabetic Indicator Indicateur alphabétique	Per Cent Standard Deviation Écart-type en pour cent
a	0.0% - 0.5%
b	0.6% - 1.0%
c	1.1% - 2.5%
d	2.6% - 5.0%

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
71-001

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre
71-001

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

October, November, December, 1975

Octobre, Novembre, Décembre, 1975

OCCUPATIONS

PROFESSIONS

		PRAIRIE REGION REGIONS DES PRAIRIES	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T T.N.O.	
Construction Trade	O 7,201 N 9,763 D 15,290		2,133 2,644 4,219	1,336 2,363 4,733	3,442 4,456 5,970	290 300 368	Le bâtiment
Clerical	O 10,652 N 11,043 D 10,355		2,859 2,685 2,564	2,227 2,267 2,182	5,443 5,965 5,480	123 126 129	Le personnel de bureau
Services	O 5,634 N 5,950 D 6,534		1,534 1,750 1,942	1,210 1,437 1,583	2,733 2,609 2,843	157 154 166	Les services
Sales	O 2,984 N 3,279 D 3,087		802 833 801	773 908 838	1,381 1,510 1,425	28 28 23	La vente
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	O 2,498 N 3,422 D 3,001		859 1,490 1,252	303 422 517	1,315 1,483 1,196	21 27 36	La fabrication, le montage, et la réparation
Material Handling	O 1,570 N 1,916 D 2,473		794 1,008 1,215	161 236 358	605 659 885	10 13 15	La manutention
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	O 548 N 1,072 D 1,977		156 280 593	157 474 895	233 317 488	2 1 1	Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs
Transport Equipment Operating	O 1,783 N 2,209 D 3,280		602 719 1,163	271 406 788	862 1,021 1,249	48 63 80	L'exploitation des transports
Medicine and Health	O 1,555 N 1,654 D 1,574		343 409 399	337 345 332	863 890 827	12 10 16	Le médecine et la santé
Managerial and Administrative	O 1,171 N 1,023 D 985		443 359 348	143 164 183	570 486 441	15 14 13	La gestion et l'administration

¹ Registered clients without employment

¹ Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

October, November, December, 1975

Octobre, Novembre, Décembre, 1975

OCCUPATIONS						PROFESSIONS
	PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	
	REGIONS DES PRAIRIES				T.N.O.	
Services	O 2,752	624	572	1,517	39	<i>Les services</i>
	N 2,044	391	467	1,162	24	
	D 2,000	549	329	1,096	26	
Product Fabricating Assembling, and Repairing	O 1,629	735	264	607	23	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	N 1,332	623	190	499	20	
	D 1,290	608	170	496	16	
Clerical	O 1,408	271	239	853	45	<i>Le personnel de bureau</i>
	N 1,311	242	248	773	48	
	D 1,548	318	438	746	46	
Construction	O 2,645	497	424	1,690	34	<i>Le bâtiment</i>
	N 1,756	271	278	1,174	33	
	D 1,324	239	248	810	27	
Sales	O 996	312	184	495	5	<i>La vente</i>
	N 774	259	153	360	2	
	D 709	229	115	362	3	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	O 191	28	78	85	0	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	N 127	15	59	53	0	
	D 90	10	45	35	0	
Machining	O 592	269	76	247	0	<i>Usineurs</i>
	N 503	213	53	237	0	
	D 355	122	38	194	1	
Transport Equipment Operating	O 421	104	69	244	4	<i>L'exploitation des transports</i>
	N 199	62	31	105	1	
	D 183	33	25	125	0	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	O 525	101	66	353	5	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	N 439	131	33	269	6	
	D 311	110	18	180	3	
Material Handling	O 205	68	26	111	0	<i>La manutention</i>
	N 110	47	4	59	0	
	D 98	29	8	60	1	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION—REGION DES PRAIRIES

REGIONAL HEADQUARTERS

	Winnipeg, Manitoba	(204)	
DIRECTOR GENERAL	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2231	H.L. Voisey
DIRECTOR OF MANPOWER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2261	G. Dixon
A/DIRECTOR OF IMMIGRATION	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3754	T.H. Swan
DIRECTOR ECONOMIC SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-4079	G.A. Lane
DIRECTOR OF MANPOWER			
TRAINING SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-3714	N. Topolniski
DIRECTOR OF ADMINISTRATION SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2268	K.E. Boyko
DIRECTOR OF PERSONNEL SERVICES	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-2288	J.L.T. Simmons
SENIOR LIAISON OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6091	E. Bergbusch
SENIOR MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	190-167 Lombard Avenue, R3B OT6	985-6056	W.W. Bouvier

NORTHWEST TERRITORIES

		(403)	
A/DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T.	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	D.J. Turenne
FEDERAL/TERRITORIAL RELATIONS	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	F. Nowicki
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	B. Neufeld
COMMUNITY EMPLOYMENT			
STRATEGY CO-ORDINATOR	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	D.S. Robertson
SPECIAL PROGRAMS			
CONSULTANT	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	C.D. Letkeman
JOB CREATION BRANCH	Box 1300, Yellowknife, XOE 1H0	873-5808	C. Pilon
CANADA MANPOWER CENTRES			
Fort Simpson	Box 380, Federal Building, XOE ONO	695-2238	B. Horner
Fort Smith	Box 1018, XOE OPO	872-2747	P. Sleight
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Bldg., XOA OHO	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065, Federal Building, XOE ORO	874-6739	F. Parker
Inuvik	Box 1678, XOE OTO	979-2122	D. Ashby
Yellowknife	4916-49th Street, XOE 1H0	873-2746	W.J. Loveday

ALBERTA

		(403)	
DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4582	R.G. Gates
A/CO-ORDINATOR, FEDERAL/PROVINCIAL RELATIONS	10th Flr., 9945 - 108th Street Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4505	R.L. Gagne
ECONOMIC SERVICES BRANCH	629, 10015 - 103rd Avenue Edmonton, Alberta, T5J OH1	425-5048	G.A. Hersak
JOB CREATION BRANCH	6th Flr., 10055 - 106th Street Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-3500	J.D. McIssac
IMMIGRATION LIAISON OFFICER	202, 10506 Jasper Avenue Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
INFORMATION SERVICES OFFICER	202, 10506 Jasper Avenue Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-6232	G. Norris
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	610, 125 - 9th Avenue, S.E. Calgary, Alberta, T2G OP6	231-5261	P.E. Abrahams
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary	510 - 12th Avenue, S.W., T2R OH3	231-4020	A. Forsyth
Calgary North	1716 - 16th Avenue, N.W., T2M OL7	231-5932	T. McAliese
Southern Alberta Inst. of Technology	1301 - 16th Avenue, S.W., T2M OL4	282-8025	T. McAliese
Temporary Employment Office	105 - 12th Avenue, S.E., T2G OZ9	231-4936	B. Musgrove
University of Calgary	2920 - 24th Avenue, N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Camrose	4901 - 50th Avenue, T4V OS2	672-5597	R.L. King
Drumheller	P.O. Box 550, T0J OY0	823-3365	D. Morgan
Edmonton	10015 - 103rd Avenue, T5J OH2	425-7538	R. Huey
Edmonton North	8907 - 118th Avenue, T5B OT5	425-7159	P. Meleshko
Northern Alberta Inst. of Technology	11762 - 106th Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Temporary Employment Office	10213 - 97th Street, T5J OL5	425-5090	
University of Alberta	4th Flr.-114th St. & 89th Ave, T6G 2J7	432-4291	E. Block
Edson	5005 - 5th Avenue, T0E OP0	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	A.M. Smyth
Grande Prairie	10018 - 101st Avenue, T8V OX7	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E OY0	827-2027	B. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	
Lethbridge	419 - 7th Street, S., T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blaimore	20th Ave., & 27th St., T0K OE0	562-2816	A. Saly
Lloydminster	5003 - 50th Avenue, S9V OP8	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1634, T0B 4P0	842-4505	J. Laberge
Medicine Hat	141 - 4th Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr.-120 - 1st Ave., W., T0J OJ0	362-3488	E. Elterman
Peace River	10015 - 98th Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, T0H 1Z0	926-3777	L. Gwin
Red Deer	4916 - 49th Avenue, T4N 1X0	347-0756	V.A. Mulhall
St. Paul	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	W. Hughes
Slave Lake	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	
Stettler	5104 - 50th Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
Wetaskiwin	4811 - 51st Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Calgary	Rm. 1030-615-2nd Street, T2G 4T8	231-5728	E.H. Post
Calgary International Airport			
Carway	CIC Calgary International Airport	276-3287	R. Wiens
Coutts	Box 699, Cardston, T0K OK0	653-3077	F. Knock
Edmonton	Box 157, T0K ONO	344-3744	D.L. Phillips
Edmonton International Airport	Rm. 200-10506 Jasper Avenue, T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
Lethbridge	P.O. Box 9879, T5J 2T2	299-7258	R.D. Wick
	419 - 7th Street, S., T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

PRAIRIE REGION – REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

(306)

DIRECTOR OF MANPOWER-SASKATCHEWAN	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6255	W.G. Johnson
SENIOR OPERATIONS OFFICER	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	J.G. Stepan
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	R. Brown
ECONOMIC SERVICES BRANCH	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6243	F. Besier
CO-ORDINATOR, COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6237	R.J. Torkelson
JOB CREATION BRANCH	4th Flr.-1955 Smith Street Regina, Saskatchewan, S4P 2N9	569-5930	C. Bowell
INFORMATION SERVICE OFFICER	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6249	I. Taylor
TRAINING CONSULTANTS	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6250 569-6252	E. Evancio T. Cox
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	800 - 2101 Scarth Street Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6239	F.G. McLean
CANADA MANPOWER CENTRES			
Estevan	1302 - 3rd Street, S4A 2A1	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Saskatchewan Technical Institute	P.O. Box 1420, 6th Avenue N.W. & Saskatchewan St., S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254 - 100th Street, S9A 1V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	101 - 1st Street E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13th Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
LaRonge	P.O. Box 324, S0J 1L0	425-2229	A. Winram
Regina	6th Floor Financial Bldg. Scarth St. & 13th Ave., S4P 2H9	569-6166	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	569-6187	
University of Saskatchewan-Regina	Rm. 5-Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatoon	101 - 22nd Street E., S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33rd St., S7K 3R5	652-1800	B. Boklaschuk
Temporary Employment Office	322 Avenue B, S. S7M 1M6	652-2301	W. Bean
University of Saskatchewan-Saskatoon	Rm. 132 - Thorvaldson Bldg.	652-2300	L. Pearce
Swift Current	50 Herbert St. E., S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	R.G. Cochrane
Yorkton	18 Broadway E., S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, Federal Bldg.		
	10 - 13th St. E., S6V 1C6	764-0097	W.A. Enmark
Regina	530 - 1867 Hamilton St., S4P 2C2	569-6190	W. Lindner
Saskatoon	709 - 201-21st St., E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

(204)

DIRECTOR OF MANPOWER - MANITOBA	3rd Flr.-777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	3rd Flr.-777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2178	D. Sutherland
ECONOMIC SERVICES BRANCH	2nd Flr. 1311 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
JOB CREATION BRANCH	3rd Flr.-777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2405	
INFORMATION SERVICE OFFICER	3rd Flr.-777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	3rd Flr.-777 Portage Avenue Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2774	P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153-11th Street, R7A 4J5	727-0686	G.L. Wilkinson
Brandon University	211-153-11th Street, R7A 4J5	726-2373	M. Jackson
Dauphin	135-2nd Avenue, N.E., R7N 0Z6	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	P.O. Box 730, R8A 1N5	687-3461	E. Jellison
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	R. Robertson
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-4491	H. Rempel
Portage la Prairie	P.O. Box 1117, R1N 3C5	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	12-366 Main Street, R1A 1T6	482-3323	E. Arndt
Gimli	P.O. Box 1469, R0C 1B0	642-5193	G.D. Plews
Steinbach	P.O. Box 1149, R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	P.O. Box 660, R9A 1K7	623-3453	L. Madsen
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L6	778-6033	A. Wilson
Gillam	General Delivery, R0B 0L0	652-2270	
Jenpeg	General Delivery, R0B 1X0	485-2026	
Winnipeg	344 Edmonton Avenue, R3B 2X7	985-5326	
Red River Community Centre	2055 Notre Dame Ave., R3H 0J9	783-8570	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400 University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Centennial Hall		
Winnipeg East	515 Portage Avenue, R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg North	460 Main Street, R3B 1B6	985-5392	L. Turenne
Winnipeg South	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlen
Winnipeg West	344 Edmonton St., R3B 2X7	985-4291	P. Wlamsley
Youth Career Counselling	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
CANADA IMMIGRATION CENTRES	434 Main Street, R3B 1A7	985-3035	W. Tkach
Brandon	Rm. 217, 153-11th Street, R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2197	A.A. Copeland
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L5	778-6033	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 3H9	985-2225	J.E. Fleming
Winnipeg International Airport	2000 Wellington Avenue, R2R 0S6	786-4114	J.H. Ihme



Les Améliorations Continuent!

Il y a dans la région des prairies un programme-pilote qui a pour but d'aider les jeunes à se préparer au monde du travail, en les renseignant sur les options professionnelles qui s'offrent à eux et en leur aidant à développer les attitudes nécessaires pour trouver un emploi satisfaisant.

Ce programme-pilote se concerne plutôt avec les clients qui ont moins de vingt-cinq

ans. On leur donne des renseignements appropriés sur les diverses carrières et professions au moment où ils en ont le plus besoin, c'est-à-dire quand ils doivent prendre des décisions qui influenceront sur leur vie entière.

La module-jeunesse est une étape positive qui rendra la tâche de développer notre main-d'œuvre pour l'avenir plus facile.



**Main-d'œuvre
et Immigration**

**Manpower
and Immigration**



We're Still Making Changes!

At the Youth Career Counselling Centre in Winnipeg, we're helping young people reach important decisions about a job or a career.

It's an experimental project — one of six in the Prairie Region — aimed at helping young people arrive at realistic occupational goals, gain useful work experience, or simply develop the positive attitudes needed to find rewarding, productive employment.

The services of YCCC are available to all young people under the age of twenty-five. But, the main thrust is toward those needing extensive career information and individual counselling to ensure their successful entry into the labour force.

YCCC is another way in which we're changing our approach to the development of Canada's manpower resources for the future.



**Manpower
and Immigration**

**Main-d'œuvre
et Immigration**

manpower and immigration review

revue de la main- d'œuvre et de l'immigration

prairies and northwest territories prairies et territoires du nord-ouest

CAI
MI 12
-M 171

nd quarter 1976 (vol. 9 no. 2)
evised labour force survey

2^e trimestre 1976 (vol. 9 no. 2)
sondage révisé sur la main-d'œuvre



foreword

THE MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration. The objective of this publication is to present a comprehensive account of developments in the labour market and industrial sectors, for the period under review, in each of the prairie provinces and the Northwest Territories. Periodically, related topics of a more general nature are included as feature articles.

The feature article of this issue outlines the Revised Labour Force Survey.

Comments, requests for further information, requests for additional copies, notice of mailing address changes or placement on the mail distribution list (free of charge) should be sent to:

*REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
GRAIN EXCHANGE BUILDING
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6*

REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée trimestriellement par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. La présente publication a pour but de donner une vue d'ensemble de l'évolution du marché du travail et des différents secteurs industriels, pour la période en cause, dans chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest. Périodiquement, des articles de fond d'une nature plus générale, mais se rapportant à la Main-d'oeuvre et à l'Immigration y sont incorporés.

Le Sondage révisé sur la main-d'oeuvre fait l'objet de l'article de fond de la présente revue.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires, leur demande de copies supplémentaires, leur changement d'adresse ou leur inscription à la liste de distribution postale (à titre gratuit). Ils devront les adresser à:

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

Current Economic Indicators.....	1
General Economic Conditions.....	2
Manitoba.....	5
Saskatchewan.....	8
Alberta.....	11
Northwest Territories.....	14
Revised Labour Force Survey.....	17
Registered Clients.....	26
Registered Vacancies.....	27
Placements.....	28
Full-time Training.....	29
Job Vacancy Survey.....	30
Average Weekly Earnings.....	31
Immigration By (Intended) Occupational Groups.....	32
Unemployment Rates.....	33
Labour Force.....	35
CMC Operations Statistics.....	36
Department of Manpower and Immigrations	
Prairie Region.....	38
Northwest Territories.....	38
Alberta.....	38
Saskatchewan.....	39
Manitoba.....	39

table des matières

Indicateurs économiques actuels.....	1
Conjoncture économique.....	2
Le Manitoba.....	5
La Saskatchewan.....	8
L'Alberta.....	11
Les Territoires du Nord-Ouest.....	14
Sondage révisé sur la main-d'oeuvre.....	17
Les travailleurs inscrits.....	26
Les postes vacants.....	27
Les placements.....	28
La formation à temps plein.....	29
Les emplois disponibles.....	30
Les traitements et salaires hebdomadaires moyens.....	31
Immigrants par groupe de professions (prevues).....	32
Le taux de chômage.....	33
La main-d'oeuvre.....	35
Les opérations des CMC.....	36
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	
Région des Prairies.....	38
Les Territoires du Nord-Ouest.....	38
L'Alberta.....	38
La Saskatchewan.....	39
Le Manitoba.....	39

CURRENT ECONOMIC INDICATORS — INDICATEURS ECONOMIQUES ACTUELS

CANADA

PRAIRIES

		% CHANGE		% CHANGE	
POPULATION					POPULATION
January 1975	22,659,000		3,673,000 P		Janvier 1975
January 1976	22,998,000	+ 1.5	3,756,000 P	+ 2.3	Janvier 1976
IMMIGRATION					IMMIGRATION
4th Quarter 1974	52,064		6,018		4 ^e trim. 1974
4th Quarter 1975	38,424	-26.2	5,581	- 7.3	4 ^e trim. 1975
LABOUR FORCE					MAIN-D'OEUVRE
March 1975	9,679,000		1,559,000		Mars 1975
March 1976	10,019,000	+ 3.5	1,652,000	+ 6.0	Mars 1976
EMPLOYMENT					EMPLOI
March 1975	8,941,000		1,488,000		Mars 1975
March 1976	9,259,000	+ 3.6	1,568,000	+ 5.4	Mars 1976
UNEMPLOYMENT					CHOMAGE
March 1975	739,000		72,000		Mars 1975
March 1976	759,000	+ 2.7	83,000	+15.3	Mars 1976
UNEMPLOYMENT RATE (as of % of Labour Force)					TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)
March 1975	7.6%		4.6%		Mars 1975
March 1976	7.6%	N.A.	5.0%	N.A.	Mars 1976
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)					REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)
March 1975	195.60		189.96 ^A		Mars 1975
March 1976	221.88 ^A	+13.4	218.36 ^A	+15.0	Mars 1976
JOB VACANCIES (Full-time)					EMPLOI (temps plein)
1st Quarter 1975	56,300		3,700		1 ^{er} trim. 1975
1st Quarter 1976	44,100	-21.7	3,200	-13.5	1 ^{er} trim. 1976
BUILDING PERMITS (\$Million Cumulative)					PERMIS DE CONSTRUIRE (\$ millions, cumulatif)
March 1975	2,580.3		258.0		Mars 1975
March 1976	2,183.8	+18.2	1,625.7	-84.1	Mars 1976
DWELLING UNITS STARTED (Cumulative)					LOGEMENTS MIS EN CHANTIER (cumulatif)
December 1974	46,100		7,871		Décembre 1974
December 1975	76,327	+65.6	15,327	+94.7	Décembre 1975
FARM CASH RECEIPTS (\$ Million Cumulative)					REVENUS AGRICOLES (\$ millions, cumulatif)
March 1975	3,096.7		1,890.0		Mars 1975
March 1976	2,940.8	- 5.0	2,102.2	+11.2	Mars 1976
RETAIL TRADE (\$ Million Cumulative)					COMMERCE DE DETAIL (\$ millions, cumulatif)
March 1975	10,191.1		1,747.1		Mars 1975
March 1976	11,858.5	+16.4	2,151.7	+23.2	Mars 1976

^P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1975 and 1976.

^A Advanced figures

N.A. Not applicable

SOURCE: Statistics Canada
Department of Manpower and Immigration

^P Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1975 and 1976.

^A Chiffres provisoires

N.A. Non applicable

Statistique Canada
Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

Preliminary data for the first quarter of 1976 suggests that the rate of recovery from the recent recession will be modest compared with past performances of the Canadian economy. Although Real Domestic Product increased by over five per cent, at an annual rate, for the first quarter of 1976, this rate of increase is not likely to be maintained. Given the neutral nature of the recent federal budget, expenditure cutbacks announced in recent provincial budgets and constraints on prices and profits imposed by the Anti-Inflation Board which have adversely affected capital expenditures in the private sector, the likelihood is for a rate of growth in the economy of slightly less than five per cent in real terms, which is a somewhat slower rate of recovery than in the past.

In the labour market, data for the first quarter of 1976 indicate a continuation of the high rate of growth of the population of labour force age due to substantial in-migration to the Prairie Region, primarily to Alberta. This rate of in-migration is expected to continue throughout 1976.

A high proportion of these migrants entered the labour force, which increased by 5.2 per cent, and resulted in an increase in the participation rate from 60.4 per cent to 61.6 per cent. Employment growth was also substantial, at 4.7 per cent, but below the rate of growth in the labour force and consequently unemployment increased, quite dramatically in percentage terms, by 16.4 per cent, to a level of 85,000 persons.

The strength of this employment growth was due to the exceptional performance of

CONJONCTURE ECONOMIQUE

Les données préliminaires se rapportant au premier trimestre de 1976 laissent entrevoir que le taux de redressement de la récente crise économique au Canada sera modeste en comparaison des résultats obtenus dans le passé. Bien que le produit national réel ait augmenté à un taux annuel dépassant cinq pour cent, il est peu probable que ce taux de croissance se maintienne au premier trimestre de 1976. Vu le ton neutre du dernier budget fédéral, les coupures annoncées dans les budgets provinciaux récents et les contraintes sur les prix et les profits imposées par la Commission anti-inflation et qui ont amené une réduction des dépenses d'immobilisation dans le secteur privé; on peut s'attendre à un taux de croissance légèrement inférieur à cinq pour cent en dollars constants, c'est-à-dire une remontée plus lente que par le passé.

Sur le marché du travail, les données pour le premier trimestre de 1976 font ressortir une poursuite du taux élevé de croissance de la population active en raison d'une forte immigration dans la région des Prairies, surtout vers l'Alberta. On s'attend à ce que le taux actuel d'immigration se poursuive pendant toute l'année 1976.

Une forte proportion de ces migrants est entrée sur le marché du travail et la main-d'oeuvre a augmenté de 5.2 pour cent. Suite à cela, le taux de participation est passé de 60.4 pour cent à 61.6 pour cent. La croissance de l'emploi au chiffre de 4.7 pour cent a également été importante mais inférieure au taux de croissance de la main-d'oeuvre causant de ce fait une flambée du chômage. Celui-ci a en effet grimpé de 16.4 pour cent pour atteindre le niveau des 85,000 personnes.

La force de cette croissance de l'emploi venait des résultats exceptionnels de l'Alberta où

Alberta where employment growth outpaced labour force growth. In both Manitoba and Saskatchewan employment growth was well below labour force growth.

Statistics Canada labour force estimates for the Prairie Region for the first quarter of 1976 are as follows: population of labour force age (i.e., 15 years of age and over) 2,657,000; labour force 1,637,000; employed 1,552,000; unemployed 85,000; unemployment rate 5.2 per cent; participation rate 61.6 per cent. These data are taken from the Revised Labour Force Survey which replaced the previous survey starting from January, 1976. A comprehensive description of this revised survey appears elsewhere in this publication.

The monthly and quarterly labour force survey results for the Prairie Region and provinces are presented in the table on the following page and significant developments in each of the prairie provinces are outlined in subsequent articles.

la croissance de l'emploi a surpassé la croissance de la main-d'oeuvre. La croissance de l'emploi au Manitoba ainsi qu'en Saskatchewan était bien en dessous de celle de la main-d'oeuvre.

Les chiffres estimatifs de la main-d'oeuvre fournis par Statistique Canada pour la région des Prairies pendant le premier trimestre de 1976 s'établissent comme suit: Age de la population active, (c'est-à-dire 15 ans et plus) 2,657,000; main-d'oeuvre, 1,637,000; à l'emploi, 1,552,000; sans emploi, 85,000; taux de chômage, 5.2 pour cent; taux de participation, 61.6 pour cent. Ces données sont tirées du Sondage révisé sur la Main-d'oeuvre qui a remplacé le sondage précédent à partir de janvier 1976. Une description complète de ce sondage révisé est donnée plus loin dans la présente revue.

Les résultats mensuels et trimestriels de la main-d'oeuvre pour la région et les provinces des Prairies sont donnés sous forme de tableau à la page suivante et les points importants dans chacune des provinces des Prairies sont présentés en détail dans les chapitres qui suivent.

UNEMPLOYMENT RATES - TAUX DE CHOMAGE

(per cent - pour cent)

	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	Pacific
1st Quarter 1976						
1 ^{er} trimestre 1976	7.9	11.6	9.1	6.9	5.2	9.7
1st Quarter 1975						
1 ^{er} trimestre 1975	7.7	10.9	8.8	7.2	4.7	9.3
Change						
Changement	+0.2	+0.7	+0.3	-0.3	+0.5	+0.4

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS
LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	January <i>Janvier</i>	February <i>Février</i>	March <i>Mars</i>	1st Quarter Average <i>Moy. du 1^{er} trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
Population 15+	2,649	2,657	2,663	2,657	<i>Population 15+</i>
Labour Force	1,627	1,632	1,652	1,637	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,537	1,550	1,568	1,552	<i>Employés</i>
Unemployed	90	83	83	85	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	5.5%	5.1%	5.0%	5.2%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	61.4%	61.4%	62.0%	61.6%	<i>Taux de participation</i>

MANITOBA					LE MANITOBA
Population 15+	729	730	731	730	<i>Population 15+</i>
Labour Force	436	424	435	432	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	407	400	410	406	<i>Employés</i>
Unemployed	29	25	25	26	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	6.7%	5.9%	5.7%	6.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	59.8%	58.1%	59.5%	59.2%	<i>Taux de participation</i>

SASKATCHEWAN					LA SASKATCHEWAN
Population 15+	659	661	662	661	<i>Population 15+</i>
Labour Force	374	382	380	379	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	356	361	360	359	<i>Employés</i>
Unemployed	18	21	19	19	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.8%	5.5%	5.1%	5.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	56.8%	57.8%	57.4%	57.3%	<i>Taux de participation</i>

ALBERTA					L'ALBERTA
Population 15+	1,261	1,266	1,270	1,266	<i>Population 15+</i>
Labour Force	817	826	837	827	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	774	789	798	787	<i>Employés</i>
Unemployed	43	37	39	40	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	5.3%	4.5%	4.7%	4.8%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	64.8%	65.3%	65.9%	65.3%	<i>Taux de participation</i>

NOTE: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001P

Statistique Canada - La Population Active
71-001P

MANITOBA

Uncertainty dominates the Manitoba economy at this stage of the business cycle. While the outlook is not gloomy, neither is it very bright. The increase in consumer expenditures, increased housing starts, and small but positive rates of growth in employment point out that the recessionary phase of the business cycle is completed and the economy is now in the recovery stage. Most sectors of the economy are not expected to decline further and should begin to show increased output.

However, manufacturing and agriculture are currently displaying weakness and could undergo some downward adjustment. Their performance is going to be critical to the overall rate of recovery, since together they provide the motive force for the Manitoba economy. With prospects uncertain in these sectors the recovery is expected to be marginal and uneven during the year.

It also appears that both the consumer and the businessman will remain cautious due to uncertainties in the economic environment. Consumers are concerned about job security and their ability to pursue an aggressive purchasing pattern in the future. While their expenditures are expected to increase during 1976, the rate of increase may be low by past standards.

Business as well, finds itself faced with excess capacity, a perceived weakness in final demand, continued labour unrest, and the experience of rapid cost escalations in recent major projects. These factors among others, could lead to a cautious approach to business investment during 1976. In constant dollar terms,

LE MANITOBA

Un certaine insécurité domine en ce moment le cycle commercial de l'économie du Manitoba. Bien que les prévisions ne soient pas désespérées, elles ne sont pas brillantes non plus. La reprise des dépenses de consommation, l'augmentation des mises de logement en chantier et des taux encore bas mais positifs de croissance de l'emploi font ressortir que le cycle des affaires est maintenant sorti de sa période de crise, et que l'économie entre dans la période de redressement. Aucun déclin n'est anticipé dans la plupart des secteurs et la production devrait reprendre sous peu.

Toutefois, un fléchissement est noté dans les secteurs de la fabrication et de l'agriculture, ce qui pourrait entraîner une révision à la baisse. Les résultats de ces deux secteurs vont avoir une grande portée sur la progression générale du redressement car ce sont eux qui sont à la base de l'économie du Manitoba. Les prévisions y étant incertaines, on peut s'attendre à un redressement marginal et irrégulier sur toute l'année.

Il semble également que le consommateur et l'homme d'affaires vont demeurer sur leurs gardes vu la conjoncture incertaine qui entoure l'économie. Les consommateurs s'inquiètent quant à la sécurité de leur emploi et à leur capacité à conserver leurs habitudes dynamiques d'achat à l'avenir. Bien qu'une augmentation des dépenses soit anticipée au cours de 1976, le taux de cette hausse pourrait être inférieure aux normes enregistrées dans le passé.

De la même façon, le commerce se trouve devant une capacité excédentaire de la production, une faiblesse perceptible dans la demande finale, des troubles ouvriers constants et la montée en flèche des dépenses dans les récents grands projets. Ces facteurs, entre autres, pourraient être la cause d'une plus grande réserve de la part des investisseurs en 1976.

business investment outlay may turn out to be about the same level as 1975.

In the labour market, the average employment and labour force levels were lower in the first quarter of 1976 than they were in the preceding quarter. When seasonality is discounted, employment averaged 421,000 in the January-March period, down from 426,000 in the fourth quarter of 1975. The labour force averaged 443,000 in the current period, down from a 450,000 seasonally adjusted average in the preceding quarter.

Indications are that the Winnipeg transit drivers' strike which lasted from January 26 to March 13 had a sharp negative impact on the February employment figures in the areas of trade and services. The strike involved about 1,200 members of the Transit Union and cost an estimated 40,000 man-days lost. By March, employment had recovered in the sectors most affected by the strike.

Strikes and man-days lost in Manitoba showed an upsurge in 1973 from previous years, and man-days lost are estimated at somewhat more than 120,000 days for each of 1973, 1974 and 1975. In the prior period from 1964 to 1972, the lowest level was 11,000 man-days lost in 1969, and the highest was close to 83,000 days lost in 1971. The situation in Manitoba has been very much in line with the national picture where increases in time lost due to strikes have risen along with the rapid increases in the cost-of-living. It remains to be seen if the Anti-Inflation Board can cool off both the rate of inflation and by extension, labour unrest.

Immigration to Manitoba for 1975 totaled 7,134 according to preliminary

Malgré tout, les investissements commerciaux, exprimés en dollars constants, pourraient très bien demeurer au même niveau qu'en 1975.

Sur le marché du travail, les niveaux de l'emploi et de la main-d'oeuvre étaient plus bas au premier trimestre de 1976 que le trimestre précédent. L'emploi désaisonnalisé était en moyenne de 421,000 pendant la période allant de janvier à mars, une chute par rapport aux 426,000 du quatrième trimestre de 1975. La main-d'oeuvre a été en moyenne de 443,000 au trimestre courant, une forte baisse par rapport à la moyenne désaisonnalisée de 450,000 du trimestre précédent.

La grève des chauffeurs d'autobus de Winnipeg qui a duré du 26 janvier au 13 mars a laissé, semble-t-il, un impact négatif dans les chiffres de l'emploi dans le domaine du commerce et des services. La grève englobait environ 1,200 membres du syndicat des transports et la perte en jours-hommes est estimée à 40,000. En mars, l'emploi avait repris dans la plupart des secteurs les plus affectés par la grève.

Les grèves et la perte de jours-hommes au Manitoba ont atteint un maxima en 1973 en comparaison des années précédentes, et les pertes de jours-hommes sont estimées à environ 120,000 jours pour chacune des années 1973, 1974 et 1975. Dans la période précédente, de 1964 à 1972, le niveau le plus bas était de 11,000 jours-hommes perdus en 1969, et le plus élevé atteignait près de 83,000 jours perdus en 1971. La situation au Manitoba s'est maintenue parallèle à la situation nationale où les augmentations de temps perdu en raison de grèves sont montées à la même cadence rapide que le coût de la vie. Il reste à voir si la Commission de contrôle des prix et des salaires pourra mettre un frein au taux d'inflation et, par la même occasion, aux troubles ouvriers.

L'immigration au Manitoba s'est élevée en 1975 à 7,134, selon les premiers chiffres. Quarante

figures. Of this number 46 per cent or 3,307 were "destined to the labour force" while the other 3,827 were spouses, dependent children, retired or other categories, who were not entering the labour market. By comparison, the 1974 total was 7,423 with very close to a 50-50 split between labour force and non-labour force.

Immigrants "destined to the labour force" usually increase in numbers about a year after high levels of employment growth have been experienced, and then start to fall off with about the same one year lag. Employment growth was buoyant in 1973 and 1974, hence immigration reached its current peak in 1974 and dropped just slightly in 1975. A more pronounced downturn is to be expected in 1976 in line with the employment weakness which prevailed in 1975.

Temporary workers are also permitted to enter Canada for short periods of time to do specific jobs for specific employers. These "non-immigrants" are issued employment visas which are valid for a maximum of one year, but most are issued for shorter periods of 3 to 6 months.

The number of temporary employment visas was down in Manitoba in 1975 relative to 1974. One reason was the lower level of job vacancies which could not be filled by Manitobans. Another reason was an intensified effort on the part of Manitoba employers, the provincial government and the Canada Manpower system to make sure that all other avenues have been explored before foreign workers were issued visas.

pour cent de ce chiffre, soit 3,307, étaient "destinés à la main-d'oeuvre" alors que les 3,827 autres étaient des épouses, des enfants à charge, des retraités ou d'autres catégories, qui n'entraient pas sur le marché du travail. Par comparaison, le total de 1974 était de 7,423 et la division entre les deux groupes pratiquement moitié-moitié.

Le nombre des immigrants "destinés à la main-d'oeuvre" commence habituellement à s'accroître environ un an après que de hauts niveaux de croissance d'emploi ont été enregistrés, puis ils retombent ensuite avec le même déphasage. La croissance de l'emploi ayant été très forte en 1974, l'immigration a donc atteint son maxima actuel en 1974 et a baissé légèrement en 1975. Une baisse plus prononcée est anticipée en 1976, suite au fléchissement de l'emploi qui a prévalu en 1975.

Les travailleurs migrants ont également la permission d'entrer au Canada pendant de courtes périodes pour y faire un travail bien défini pour des employeurs déterminés. Des visas d'emplois sont accordés à ces "non-immigrants", visas qui sont valides pour un an, mais la plupart du temps, ils sont établis pour des périodes plus courtes, de 3 à 6 mois.

Le nombre de visas accordés à des travailleurs migrants a accusé une certaine baisse au Manitoba en 1975 par rapport à 1974. L'une des raisons était que les emplois disponibles ne pouvant pas être remplis par des manitobains étaient en baisse. Une autre raison consisterait en un effort plus grand de la part des employeurs manitobains, du gouvernement provincial et des services de la Main-d'oeuvre du Canada de s'assurer que toutes les sources aient été explorées avant d'accorder des visas aux travailleurs étrangers.

SASKATCHEWAN

Growth in economic activity continued during the first quarter of 1976 but at a more moderate rate than that experienced during 1975. The provincial population, however, continued to increase at a strong rate. Statistics Canada's estimate of the Saskatchewan total population as of January 1, 1976, was 929,000, an increase of 17,000 over last year.

Labour market activity experienced a normal seasonal decline in the first quarter of this year resulting in an increase of 7,000 in the estimated number of unemployed persons over the fourth quarter of 1975. On a year-to-year basis, both labour force and employment showed significant increases of 14,000 and 7,000 persons, respectively. Strong labour force growth, the result of continued movement to the province of job seekers and also increasing female labour market participation, is occurring at a time of slower rate of new job creation in the provincial economy. Consequently, the estimated number of unemployed persons was 19,000, up by 7,000 over the first quarter of 1975.

A major reason for the slower rate of economic growth is the moderation in the rate of cash flow into the economy from the Saskatchewan farm sector. Although 1975 was a fourth straight year of record farm cash receipts, \$2.4 billion, the year-over-year rate of increase was approximately 16 per cent compared to an unprecedented 40 per cent in 1974. Farm cash receipts for the first two months of 1976 were approximately \$933.5 million, down almost 17 per cent from the same period last year. This decline largely reflects the impact of a smaller level of

LA SASKATCHEWAN

La croissance de l'activité économique s'est poursuivie au cours du premier trimestre de 1976, mais à un taux plus modéré qu'en 1975. Toutefois, la population provinciale a continué d'augmenter à un taux important. D'après une évaluation de Statistique Canada, la population totale de la Saskatchewan était au 1^{er} janvier 1976, de 929,000, une hausse de 17,000 par rapport à l'an dernier.

Sur le marché du travail, on a enregistré une baisse saisonnière normale au cours du premier trimestre de cette année si bien que le chiffre estimatif des sans-travail a augmenté de 7,000 par rapport au quatrième trimestre de 1975. Si on compare les chiffres d'une année sur l'autre, la main-d'oeuvre et l'emploi ont tous deux accusé des augmentations importantes de 14,000 et de 7,000 personnes, respectivement. Cette forte croissance de la main-d'oeuvre, résultat d'un mouvement continu de gens à la recherche d'un travail vers la province et d'une augmentation de la participation féminine à la main-d'oeuvre se fait sentir à un moment où le taux de création de nouveaux emplois se ralentit dans l'économie provinciale. De ce fait, le chiffre estimatif des sans-travail était de 19,000, une hausse de 7,000 par rapport au premier trimestre de 1975.

Le ralentissement économique qu'a connu la Saskatchewan vient surtout du fait que les rentrées d'argent de son secteur agricole se sont écoulées plus lentement dans l'économie de la province. Bien que 1975 ait été la quatrième année consécutive de revenus agricoles record, 2.4 milliards de dollars, l'augmentation annuelle n'était que d'environ 16 pour cent contre les 40 pour cent sans précédent enregistrés en 1974. Les rentrées d'argent du secteur agricole des deux premiers mois de 1976 ont été d'environ 933.5 millions de dollars, une chute de presque 17 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Cette chute vient en grande partie du

final grain payments in comparison to 1975's level. Poor winter crops in the United States and the Soviet Union should result in continued strong international demand and price levels for Saskatchewan produced wheat in 1976. Consequently, it is expected that Saskatchewan farmers will increase seeded wheat acreage this year at the expense of other crops. A combination of smaller final grain payments, lower prices for feed grains and oil seeds, and a continuation of relatively poor beef prices indicate a slightly lower level of total farm cash receipts in 1976 than in 1975.

The value of retail sales during the first two months of 1976 was only 6 per cent above the same period last year. This slow rate of growth is a reflection of the impact of a moderation in cash flow from the province's farm sector and is particularly evident in communities which rely primarily on farm sector generated income.

The softened international demand for potash which appeared in 1975 continued during the first quarter of 1976. As a result some lay offs of mining personnel occurred in some mining operations. It is expected, however, that increased activity in the area of mine expansion will be initiated this year as a result of pending government mine purchases in the context of promising long term growth prospects in the world demand for potash. Good prospects for continued increases in uranium prices, plus the unveiling of the new uranium royalty structure, should ensure a continuation of strong uranium exploration and mine development in the province. The royalty structure, designed to provide the province with a share of "excess profits" made by the industry as a result of spiralling world prices for uranium, and to

plus faible niveau de l'ajustement de fin de campagne sur les grains par rapport à celui de 1975. Les récoltes d'hiver s'annoncent mal aux Etats-Unis et en Union Soviétique, la forte demande internationale et les niveaux des prix devraient rester élevés pour le blé de la Saskatchewan en 1976. En fait, on s'attend à ce que les agriculteurs de la Saskatchewan augmentent leurs emblavures cette année au détriment des terres semées en autres céréales. Une combinaison d'ajustements de fin de campagne plus faibles pour les céréales, de prix plus bas pour les céréales fourragères et les graines oléagineuses, et d'une continuation de prix relativement faibles dans le boeuf indiquent que le niveau du revenu agricole total va être légèrement plus bas en 1976 qu'en 1975.

Au cours des deux premiers mois de 1976, la valeur des ventes au détail n'avait augmenté que de 6 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Ce faible taux de croissance fait ressortir l'effet qu'a eu la baisse des rentrées d'argent dans le secteur agricole de la province et la situation est particulièrement évidente dans les communautés qui dépendent principalement sur les revenus agricoles.

Le fléchissement de la demande internationale de potasse qui est apparu en 1975 s'est poursuivi pendant le premier trimestre de 1976. Il en a résulté quelques mises à pied des mineurs dans certaines mines. Toutefois, on s'attend à ce qu'un regain d'activité se fasse sentir cette année dans l'expansion minière en raison de l'achat imminent de mines par le gouvernement vu les perspectives de croissance prometteuses de la demande mondiale de potasse à long terme. Des espérances intéressantes d'augmentation des prix pour l'uranium, liées au dévoilement d'une restructuration des redevances sur l'uranium devraient assurer que l'exploration pour trouver de l'uranium et la mise en valeur des mines va se poursuivre dans la province. La restructuration des redevances, conçue dans le but de partager avec la province les "surbénéfices" de l'industrie suite à la flambée des prix mondiaux de l'uranium, et pour encourager l'exploration

encourage further industry exploration, has been arrived at only after considerable negotiation with the industry.

Preliminary information shows that the estimated value of shipments of Saskatchewan manufactured goods for the first two months of 1976 was \$148.9 million, down 6.9 per cent from the same period last year. It is expected, however, that the gradual economic recovery, both nationally and internationally, plus continued emphasis on expanding the province's manufacturing sector will result in a level of manufacturing activity similar to last year. New manufacturing facilities scheduled for operation this year are a field pea processing plant in Saskatoon, a sawmill at Big River, and a wood treatment plant at Prince Albert.

During the first quarter of the year, Saskatchewan's construction industry showed a continuation of last year's record rate of activity. Housing starts in urban centres of 10,000 or more population, for the first two months of 1976, reached a total of 820, up 208 per cent from the same period last year. In light of continued growth in the provincial population, it is expected that residential construction activity in 1976 will approach 1975's record level. Non-residential construction should also remain strong as a result of expansions and new developments in the manufacturing, mining, trade and service sectors. New construction emphasis this year will involve work on the province's \$100 million super-grid road system and construction of grain storage facilities by the Saskatchewan Wheat Pool and Cargill Limited. The supply of skilled construction workers will again place constraints on total industry activity.

par cette industrie n'a été conduite à bonne fin qu'après de très longues négociations avec ses représentants.

Les renseignements préliminaires font ressortir que la valeur estimative des expéditions de produits fabriqués en Saskatchewan pendant les deux premiers mois de 1976 étaient de 148.9 millions de dollars, une chute de 6.9 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. Toutefois, on s'attend à ce qu'un redressement progressif de l'économie aussi bien à l'échelle nationale qu'internationale, ainsi que le souci constant d'une expansion graduelle du secteur manufacturier de la province maintiennent le niveau d'activité du secondaire au même point que l'an dernier. Parmi les nouvelles usines qui doivent entrer en production cette année, on trouve une conserverie de pois à Saskatoon, une scierie à Big River et une usine de traitement du bois à Prince Albert.

Au cours du premier trimestre de cette année, l'industrie du bâtiment de la Saskatchewan a poursuivi son activité au même rythme que l'an dernier. Le nombre d'habitations mises en chantier dans les centres urbains de 10,000 personnes ou plus a atteint, au cours des deux premiers mois de 1976, un total de 820, une hausse de 208 pour cent sur la même période de l'an dernier. En supposant que le taux de croissance de la population provinciale se poursuive, on s'attend à ce que la construction résidentielle atteigne en 1976, le niveau record de 1975. Dans le secteur non-résidentiel, la construction devrait rester très active suite aux travaux d'expansion et aux nouveaux développements dans le secondaire, les mines, le commerce et les services. Cette année, l'activité dans le bâtiment va surtout porter sur des travaux de génie importants comme le réseau routier extensif de 100 millions de dollars de la province et la construction d'installations de stockage des grains par le syndicat du blé de la Saskatchewan et Cargill Limitée. Encore une fois, la pénurie de main-d'oeuvre qualifiée va imposer des restrictions à l'activité totale du bâtiment.

ALBERTA

The Alberta economy, after a slight downturn in the rate of economic expansion in 1975, showed renewed strength and an increased pace of activity in the first quarter of 1976. Total employment reached 787,000, an increase of 53,000 or 7.2 per cent over the first quarter of 1975. Although the number of unemployed persons was up 2,000 from the first quarter of 1975 to 40,000, the unemployment rate experienced a decline of one tenth of one percentage point, to 4.8 per cent. The working age population increased 4.4 per cent over the first quarter of 1975 to 1,265,000, while the participation rate experienced a significant increase of 1.7 percentage points. This increase in the participation rate accounted for a large share of the growth of the labour force, from 772,000 in first quarter, 1975 to 827,000 in first quarter, 1976, a 7.1 per cent increase. While the male participation rate increased two tenths of one per cent to 80.6 per cent, the participation rate for females grew by 2.9 percentage points to 49.9 per cent.

At present there are more than 50 major projects under construction in the province with a total value of over \$3 billion. For 1976, the industry predicts work valued at over \$4 billion. Construction continues on the Syncrude project at Fort McMurray (scheduled to come on stream in 1978), the expansion of Calgary International Airport, the addition of the third and fourth units of the Sundance electric power generating complex at Lake Wabamun west of Edmonton and the petrochemical and fertilizer plants in Medicine Hat.

Housing construction has increased significantly; in the first quarter of

L'ALBERTA

Bien que le rythme de l'expansion économique de l'Alberta ait fléchi légèrement en 1975, l'économie albertaine a repris de la vigueur et a fait preuve d'un nouveau dynamisme au cours du premier trimestre de 1976. L'emploi total se chiffrait à 787,000, une augmentation de 53,000, soit 7.2 pour cent par rapport au premier trimestre de 1975. Le nombre des sans-travail était en hausse de 2,000 par rapport au premier trimestre de 1975 et atteignait 40,000. Le taux de chômage a accusé malgré tout une baisse de 0.1 pour cent et n'était que de 4.8 pour cent. La population active a augmenté de 4.4 pour cent par rapport au premier trimestre de 1975 pour atteindre 1,265,000 tandis que le taux de participation augmentait d'un surprenant 1.7 pour cent. Cette augmentation du taux de participation a été la principale cause de la croissance de la main-d'oeuvre, celle-ci étant passée de 772,000 au premier trimestre de 1975 à 827,000 au premier trimestre de 1976, un bond de 7.1 pour cent. Alors que le taux de participation masculine montait de 80.2 pour cent à 80.6 pour cent, le taux de participation féminine grimpait de 49.6 pour cent à 49.9 pour cent.

En ce moment, plus de 50 projets importants sont en chantier dans la province et leur valeur totale est estimée à plus de 3 milliards de dollars. L'industrie prévoit pour 1976, des travaux estimés à plus de 4 milliards de dollars. Les travaux de construction se poursuivent sur le projet Syncrude à Fort McMurray (date prévue de mise en service, 1978), l'agrandissement de l'aéroport international de Calgary, l'addition des troisième et quatrième éléments au complexe hydro-électrique de Sundance au lac Wabamun à l'ouest de Edmonton ainsi que les usines de produits pétrochimiques et d'engrais de Medicine Hat.

La construction d'habitations a augmenté d'une façon importante; au cours du premier tri-

1976, urban Alberta experienced a 161 per cent increase in housing starts over the same period in 1975. Housing starts in Edmonton were up 237 per cent, while starts in Calgary increased 124 per cent. This year, the provincial government plans a 67 per cent increase in spending for public, senior citizen, rural and native housing.

In the primary industry sector (other than agriculture), activity has increased substantially over 1975. Petroleum exploration activities are currently utilizing all 217 drilling rigs available in Alberta; this compares with the use of only 107 drilling rigs in early 1975 and 158 drilling rigs in 1974. Attempts are also being made to extend the exploratory drilling season past spring thaw.

Lumber production in the province has increased from its depressed levels of 1975 in response to upswings in demand from both the American and Alberta residential construction markets. Lumber production is expected to reach 500 million board-feet this year, an increase of 25 per cent over 1975.

In the coal mining sector, Gregg River Resources Limited has received approval from the Alberta Energy Resources Conservation Board for its 2 million ton per year mining development near Hinton and is just awaiting final provincial approval before going ahead with the project. Long term contracts to supply Japanese and Mexican steelmakers with metallurgical coal have already been secured.

Imperial Oil Limited has completed construction of its \$250 million Strathcona refinery in eastern Edmonton. The new refinery employs more than 400 persons and

mestre de 1976, les centres urbains de l'Alberta connaissaient une hausse de 161 pour cent dans les mises en chantier par rapport à la même période en 1975. A Edmonton, le nombre de maisons commencées était en hausse de 237 pour cent tandis qu'à Calgary il l'était de 124 pour cent. Cette année, le gouvernement provincial prévoit une augmentation de 67 pour cent au budget du logement social et rural ainsi que pour les citoyens de l'âge d'or et les populations indiennes.

Un surcroît d'activité a été noté dans le primaire (non compris l'agriculture) par rapport à 1975. Les 217 tours de forage qui sont disponibles en Alberta sont en service dans la recherche pétrolière; au début de 1975, 107 tours seulement étaient utilisées et 158 en 1974. Des essais se font dans le but de prolonger la période d'exploration au delà du dégel au printemps.

L'industrie forestière de la province semble sortie du marasme de 1975 et sa production a repris suite aux demandes croissantes des marchés du bâtiment des Etats-Unis et de l'Alberta. On s'attend à ce que la production de bois atteigne 500 millions de pieds-planches cette année, une hausse de 25 pour cent par rapport à 1975.

Dans le secteur des mines de charbon, la Gregg River Resources Limited a reçu l'accord du Alberta Energy Resources Conservation Board pour entreprendre la mise en valeur d'une mine dont la production annuelle sera de 2 millions de tonnes, près de Hinton, et elle n'attend plus que l'approbation provinciale définitive pour se lancer dans ce projet. Les contrats à long terme prévoyant la fourniture de charbon métallurgique aux aciéries du Japon et du Mexique sont déjà signés.

La construction de la raffinerie de Strathcona, à l'est de Edmonton au coût de 250 millions de dollars, par la Imperial Oil Limited est terminée. La nouvelle raffinerie emploie

has a capacity of 140,000 barrels a day, thus making it the largest refinery in Western Canada.

Tightening in provincial health care spending has resulted in some staff reductions at medical care institutions and partially as a result of this, the supply of medical care personnel, especially nurses, is now adequate to meet provincial demands (although some shortages are still occurring in isolated communities).

The Government of Alberta has increased minimum wage rates, effective March 1, 1976. For workers 18 years of age and over, the minimum wage rate is now \$2.75 per hour; for workers under 18 years of age, the rate is now \$2.60 per hour; and for student employment, the minimum wage rate is now \$2.25 per hour.

Final immigration statistics now available for 1975 indicate that 16,277 persons immigrated to this province last year, compared to 14,289 persons in 1974 and 11,904 persons in 1973. Of these immigrants, 7,432, or approximately 46 per cent, entered the labour force. Natural science and engineering, clerical and fabricating and assembling occupations accounted for almost 40 per cent of these labour force entrants.

First quarter activity portends a strong year for the Alberta economy. The continuation of work on projects already underway and the initiation of new projects will contribute significantly to employment growth in 1976.

plus de 400 personnes à une capacité de 140,000 barils par jour, ce qui en fait la plus grande raffinerie de l'ouest du Canada.

Des restrictions budgétaires dans les services de santé provinciaux ont amené une réduction de personnel aux différentes institutions de santé, et partiellement en raison de ces restrictions, le nombre de personnes dans ces services, surtout les infirmières, est maintenant suffisant pour remplir les besoins provinciaux (bien qu'une pénurie se fasse encore sentir dans les communautés isolées).

Le gouvernement de l'Alberta a relevé les taux de salaire minimum, à compter du 1^{er} mars 1976. Le salaire minimal pour les travailleurs âgés de 18 ans et plus est maintenant de \$2.75 de l'heure; pour ceux qui n'ont pas encore 18 ans, le taux est de \$2.60 de l'heure; dans le cas des étudiants, le taux du salaire minimal passe à \$2.25 de l'heure.

Les dernières statistiques disponibles sur l'immigration en 1975 font ressortir que 16,277 personnes ont immigré dans cette province l'an passé, contre 14,289 en 1974 et 11,904 en 1973. De ces immigrants, 7,432 soit environ 46 pour cent, se sont joint à la main-d'oeuvre. Pratiquement 40 pour cent de ce chiffre se sont dirigés vers les sciences naturelles et l'ingénierie, les emplois de bureau et les métiers rattachés à la fabrication et au montage.

L'activité du premier trimestre laisse entrevoir une année d'économie vigoureuse en Alberta. La poursuite du travail sur des projets déjà commencés et la mise en route de nouveaux projets vont grandement contribuer à une croissance de l'emploi en 1976.

NORTHWEST TERRITORIES

Economic activity has been generally slack in the Northwest Territories during the first quarter of 1976, a reflection of the recent general economic recession, as well as the climate of uncertainty about northern economic development. Although national economic indicators suggest that the Canadian economy has moved into an upturn, any cyclical increase in northern activity is likely to lag substantially behind the general Canadian recovery. No significant impact could be expected until mid-summer at the earliest, when the transportation and shipping sector is in full operation. Some of the uncertainties related to northern development are also expected to be clarified by that time.

The mining sector, a mainstay of the economy, continued to show some signs of slowdown. Pine Point Mines, for example, has reported a 15 per cent decline in production of lead and zinc over the past year, with declines in both tonnage milled and quality of ore produced. While ore reserves are still down slightly from last year, \$1.8 million in exploration expenditures has resulted in the discovery of a new 600,000 ton ore body. The Strathcona Sound mining development on Baffin Island, however, is progressing on schedule. The mine is nearing completion with the installation of machinery. At present, between 50 and 100 Inuit are being employed and trained for the development. Progress on a townsite at Resolute Bay is also proceeding on schedule, in relation to the lead-zinc mining development on Little Cornwallis Island.

Although considerable uncertainty regarding various aspects of oil and gas development has resulted in a marked slow-

LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

L'activité économique a été généralement languissante dans les Territoires du Nord-Ouest au cours du premier trimestre de 1976, tant à cause de la crise économique générale que traverse le pays que de l'incertitude quant au développement du Nord. Bien que les indicateurs économiques nationaux suggèrent que l'économie canadienne se relève, toute amélioration cyclique de l'activité dans le Nord a toujours un certain retard sur la remontée générale du reste du Canada. On ne s'attend vraiment à aucun effet particulier jusqu'à la mi-été au plus tôt, quand le secteur du transport et des services maritimes est en pleine activité. Certaines des incertitudes concernant la mise en valeur du Nord devraient également se clarifier à la même époque.

Le secteur minier, l'un des piliers de l'économie, donne encore des signes de fléchissement. Les Pine Point Mines, par exemple, ont déclaré une baisse de 15 pour cent de la production de plomb et de zinc au court de l'exercice écoulé, tant du point de vue tonnage concassé que qualité du minerai produit. Bien que les réserves de minerai soient de nouveau légèrement inférieures à celles de l'an passé, des dépenses d'exploitation s'élevant à 1.8 million de dollars ont permis de découvrir un nouveau gisement estimé à 600,000 tonnes de minerai. La mise en valeur du gisement de Strathcona Sound dans l'île Baffin se poursuit cependant d'après le calendrier prévu. L'installation des machines est presque terminée. Actuellement, de 50 à 100 Inuits sont employés et en formation, en vue de l'exploitation. Une ville minière se construit à Resolute Bay et les travaux se poursuivent là aussi dans les limites prévues. Cette ville abritera les employés d'une mine de plomb et de zinc située sur l'île de la petite Cornouailles.

Alors qu'une immense inquiétude quant aux divers aspects de l'exploitation du gaz et du pétrole a conduit à un ralentissement marqué de

down in exploration activity, some significant discoveries of both oil and gas have occurred during recent months. Only 11 exploratory wells have been drilled in the Arctic Islands and the Mackenzie Delta compared to 18 for a corresponding period last year. The slowdown is due at least in part to the uncertainties about future royalty and tenure regulations. However, significant gas finds have occurred in the Hecla field off the west coast of the Sabine Peninsula on Melville Island and also at King Christian Island and at Jackson Bay, off Ellef Ringnes Island. The Hecla field is estimated to contain more than four trillion cubic feet of reserves, making it the largest gas field in Canada.

Significant oil strikes have also been made in the Mackenzie Delta (e.g. Parsons Lake). At least two offshore wells will be drilled this summer by Dome Petroleum in the Beaufort Sea as a result of a recent Cabinet decision to permit summer drilling in the Beaufort Sea until September 15, 1976. The two wells will be 120 miles and 105 miles north of Inuvik, and the total exploration program cost is expected to exceed \$130 million.

Land tenure regulations should be clarified prior to the summer, which might stimulate further exploration. The incentives offered by the Federal budget and the likely involvement of Petro Canada (the recently formed Crown Corporation) in northern exploration are also likely to stimulate exploration once the Canadian economy becomes more buoyant.

Pipeline development remains equally uncertain. The Berger Inquiry has moved into its final phase and will now examine the social and economic impact of the Foothills and Canadian Arctic Gas proposals. The National Energy Board, however,

l'exploration; des découvertes importantes, tant de gaz que de pétrole, ont été faites au cours des derniers mois. Onze puits d'exploration seulement ont été forés dans les îles de l'Arctique et le delta du Mackenzie contre 18 durant la même période l'an dernier. Cette baisse est due, du moins en partie, à l'insécurité quant aux règlements sur les concessions et les redevances à l'avenir. Toutefois, des découvertes importantes de gaz ont été faites dans le champ d'Hecla au large de la côte ouest de la péninsule Sabine de l'île Melville et également à l'île du Roi Christian et à la baie Jackson, au large de l'île d'Ellef Ringnes. Les réserves du champ d'Hecla sont évaluées à plus de quatre billions de pieds cubes, ce qui en fait le plus grand champ gazéifère au Canada.

Plusieurs découvertes de gisements assez importants ont aussi été faites dans le delta du Mackenzie, au Lac Parsons. Deux puits au moins seront forés cet été par la Dome Petroleum dans la mer de Beaufort suite à une décision récente du Cabinet qui va permettre des forages d'été dans la mer de Beaufort jusqu'au 15 septembre 1976. Les deux puits seront à 120 milles et à 105 milles au nord d'Inuvik. Le coût du programme total d'exploration devrait dépasser 130 millions de dollars.

La réglementation sur les concessions de terre devrait être précisée avant l'été, ce qui pourrait stimuler l'exploration. Les stimulants offerts par le budget fédéral et la possibilité de voir Petro Canada (une corporation de la Couronne nouvellement formée) s'engager dans l'exploration dans le Nord vont probablement stimuler l'exploration une fois l'économie canadienne plus active.

L'incertitude règne toujours dans le secteur des pipe-lines. L'enquête Berger en est à son étape finale et l'étude porte maintenant sur la portée tant sociale qu'économique des projets des Foothills et de Canadian Arctic Gas. Toutefois, l'Office national de l'énergie a été sen-

has been substantially delayed and is only beginning the hearings which will result in the final decision as to pipeline construction in the Mackenzie Valley.

Government activity and proposals have maintained momentum in the Northwest Territories; the latest budget of the Government of the Northwest Territories has increased by 25 per cent over last year. Plans are underway to prepare for a General Development Agreement, should a Cabinet decision favour involvement of the Department of Regional Economic Expansion in the development of the Northwest Territories. Work is progressing on a Mackenzie Delta Regional Plan. Federal departments are proposing some expansion. Central Mortgage and Housing Corporation, for example, is planning 600 new rental units, while National Health and Welfare is establishing numerous nursing stations. Airport extensions by the Ministry of Transport, with some private assistance, have been proceeding on schedule at various locations. Other proposals such as Canadian National Telephone expansion, however, are experiencing difficulty due to the high cost of financing. This is also the case with the Frobisher Bay Hospital. Generally, government activity has maintained a steady pace of growth.

A gradual increase in the pace of development in the mining and exploration fields is likely to result in increased activity and employment over the next two quarters, depending to some extent on whether the uncertainties surrounding development policy are clarified.

siblement retardé et il n'en est actuellement qu'aux audiences à partir desquelles la décision définitive quant à la construction du pipe-line de la vallée du Mackenzie sera prise.

Le gouvernement demeure l'élément essentiel de l'activité dans les Territoires du Nord-Ouest, son dernier budget ayant augmenté de 25 pour cent par rapport à l'année précédente. Des projets sont en route pour préparer un Accord Général de Mise en valeur, pour le cas où une décision du Cabinet serait favorable à la participation du Ministère Régional de l'Expansion économique dans la mise en valeur de cette région. Le travail s'avance sur l'un des projets régionaux du delta du Mackenzie. Une certaine expansion a été proposée par les différents ministères fédéraux. La société nationale d'hypothèque et de logement par exemple, prépare 600 nouvelles unités de logements locatifs et le ministère de la Santé et du Bien-Etre social voit à l'établissement de nombreux centres de soins. L'agrandissement d'aéroports par le ministère du Transport, avec une certaine aide privée, se poursuit selon le calendrier, à différents endroits. Toutefois, d'autres projets, comme l'expansion du CN téléphone éprouvent quelques difficultés en raison du taux élevé de financement. L'hôpital de Frobisher Bay est dans le même cas. En général, l'activité gouvernementale a maintenu une cadence de croissance soutenue.

On s'attend à ce qu'un accroissement progressif du rythme de mise en valeur dans les mines et dans l'exploration entraîne une croissance de l'activité et de l'emploi pendant les deux prochains trimestres, suivant la manière dont certaines des incertitudes qui entourent la politique de mise en valeur seront éclaircies.

REVISED LABOUR FORCE SURVEY

It has long been recognized that comprehensive information about the Canadian labour force is an essential element for effective government program planning. Early efforts to obtain labour force information largely concentrated on obtaining a count of unemployed persons as identified through existing agencies or government programs. These included unemployed members of trade unions, the unemployment relief payment system of the 1930's, and the system of National Employment Offices instituted in the 1940's. However, the information gathered from these sources was not sufficiently comprehensive or consistent over time to provide an accurate picture of the total Canadian labour force.

In an effort to develop an information system which would be representative of the total population, consistent over time and sufficiently frequent to detect ongoing change in the labour market, the Dominion Bureau of Statistics¹ inaugurated the Labour Force Survey in 1945. Improvements over time resulted in increased reliability of results to the point where in 1960 the survey became the official source of labour market information in Canada.

The Labour Force Survey is a monthly sample survey of approximately 32,000 households throughout Canada's ten provinces. Every month about 800 Statistics Canada interviewers visit selected households and collect information on the personal characteristics and labour market activities of the households' working age members during the reference week (the week preceding the interview). The households surveyed each month are chosen in

SONDAGE REVISE SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Depuis longtemps déjà, on a constaté que des renseignements complets sur la main-d'oeuvre sont un élément essentiel d'une planification efficace des programmes gouvernementaux. Au début, pour obtenir des renseignements sur la main d'oeuvre, on comptait surtout sur la compilation du nombre des sans-travail identifiés par les agences existantes ou les programmes du gouvernement. Parmi ces agences ou programmes on peut citer: les syndicats ouvriers et leurs listes de membres au chômage, le Régime de Secours aux nécessiteux des années 30 et le Service national de placement institué au cours des années 40. Toutefois, les renseignements recueillis auprès de ces sources étaient loin d'être complets ou préparés avec un esprit de suite suffisant pour donner une image précise de la main-d'oeuvre globale du Canada.

Dans un effort pour mettre au point un système d'information qui serait représentatif de la totalité de la population, qui aurait de la suite et qui serait fréquent pour permettre de détecter les changements à mesure qu'ils se produisent sur le marché du travail, le bureau fédéral de la statistique¹ a inauguré le Sondage de la Main-d'oeuvre en 1945. Avec le temps, les améliorations ont apporté une plus grande fiabilité aux résultats si bien qu'en 1960, le sondage devenait source officielle de renseignements sur la situation de la main-d'oeuvre au Canada.

Le Sondage sur la main-d'oeuvre est une enquête fragmentaire portant sur quelques 32,000 foyers pris dans les dix provinces du Canada. Tous les mois, environ 800 enquêteurs de Statistique Canada rendent visite à des foyers choisis et compilent les renseignements sur les caractéristiques personnelles ainsi que l'activité sur le marché du travail des membres en âge de travailler au cours de la semaine de référence (la semaine qui précède l'entrevue). Les foyers qui sont visités chaque mois sont choisis de façon à

¹ Now known as Statistics Canada.

¹ Maintenant Statistique Canada.

such a way so as to represent all persons of working age residing in Canada with the exception of the following: residents of the Yukon and Northwest Territories, Indians living on reserves, inmates of institutions and members of the armed forces.² These excluded categories amount to about three per cent of the total working age population.

Results from each month's survey are expanded on the basis of such things as age, sex and rural-urban distribution to produce estimates of the total working age population's labour force characteristics. The principle behind the estimation procedure is that each person who is surveyed "represents" besides himself or herself, several other persons who have similar characteristics but are not in the survey sample.

The Labour Force Survey provides estimates of basic labour market activity in Canada and in the provinces according to the following definitions:

WORKING AGE POPULATION - the civilian, non-institutional population which is older than a minimum age which generally is regarded as a qualifying age for possible labour force participation.

LABOUR FORCE - that portion of the working age population who during the reference week, were employed or unemployed. This is a measure of the total supply of labour available to the labour market at a point in time.

EMPLOYED - all persons who during the reference week: (a) did any work for pay or profit; (b) did any work which contributed to the running of a farm or business operated by a related member of

représenter tous les groupes d'âge des travailleurs résidant au Canada, sauf les suivants: les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, les Indiens vivant dans les réserves, les prisonniers ainsi que le personnel des forces armées.² Ces catégories mises à part représentent environ trois pour cent de la population active totale.

Les renseignements recueillis par le sondage mensuel englobent une variété de sujets tels que l'âge, le sexe et la distribution rurale-urbaine, de façon à fournir des prévisions sur les caractéristiques de la population active globale. Le principe fondamental du sondage est que chaque personne interrogée "représente" en plus de son cas particulier, plusieurs autres personnes qui offrent les mêmes caractéristiques mais qui ne font pas partie du sondage.

Le Sondage sur la main-d'oeuvre donne une bonne idée de l'activité fondamentale du marché du travail au Canada et dans les provinces conformément aux définitions suivantes:

POPULATION ACTIVE - la population civile, non-institutionnelle, plus âgée que l'âge minimal qui est généralement considéré comme étant l'âge demandé pour la participation possible à la main-d'oeuvre.

MAIN-D'OEUVRE - portion de la population en âge de travailler qui, au cours de la semaine de référence était soit au travail, soit sans travail. Cela représente une partie du total des emplois disponibles sur le marché du travail à un moment donné.

AU TRAVAIL - toutes personnes qui, au cours de la semaine de référence: (a) ont accompli un travail quelconque contre rémunération ou bénéfice; (b) ont accompli un travail quelconque qui a contribué à la bonne marche d'une exploitation

²These groups are not represented for reasons of cost and/or unique labour market characteristics.

²Ces groupes ne sont pas représentés à cause des frais et/ou en raison de leurs caractéristiques uniques sur le marché de travail.

the household; or (c) had a job, but were not at work, because of bad weather, illness, industrial dispute, or vacation, or because they were taking time off for other reasons. This is a measure of the utilized supply of labour at a point in time.

UNEMPLOYED - all persons who, through the reference week: (a) were without work and seeking work, i.e., did not work during the reference week and were looking for work or would have been looking for work except that they were temporarily ill, were on indefinite or prolonged layoff, or believed no suitable work was available in the community; or (b) were temporarily laid off for the full week, i.e., were waiting to be called back to a job from which they had been laid off for less than 30 days. This is really a measure of available but unutilized labour supply.

NOT IN THE LABOUR FORCE - that portion of the working age population who are not employed or unemployed. This category includes those: going to school; keeping house; too old or otherwise unable to work and voluntarily idle or retired. Housewives, students and others who worked part-time are classified as employed. If they looked for work they are classified as unemployed.

UNEMPLOYMENT RATE - this represents the number of unemployed persons as a per cent of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the unemployment in that group expressed as a per cent of the labour force for that group.

PARTICIPATION RATE - this represents the labour force as a per cent of the working age population. The participation rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the labour force

agricole ou d'une entreprise dirigée par un membre de la famille; ou (c) possédaient un emploi, mais n'étaient pas au travail à cause de mauvais temps, de maladie, de conflits ouvriers, ou en vacances, ou parce qu'elles étaient en congé pour d'autres raisons. Ceci est une mesure de l'offre utilisée de main-d'oeuvre à un moment donné.

SANS-TRAVAIL - toutes personnes qui, au cours de la semaine de référence: (a) étaient sans travail ou à la recherche d'un travail; par exemple, n'ont pas travaillé au cours de la semaine de référence, et se cherchaient un travail ou auraient cherché un travail mais étaient temporairement malades, étaient en mise à pied indéfinie ou prolongée, ou croyaient qu'il n'y avait pas de travail pour elles dans la communauté; ou (b) étaient temporairement mises à pied pour une semaine entière, par exemple, attendaient d'être rappelées à un travail d'où elles avaient été mises à pied depuis moins de 30 jours. Ceci est vraiment une mesure de l'offre de main-d'oeuvre disponible mais non utilisée.

NON INSCRITS - la portion de la population active n'étant ni employée ni sans travail. Cette catégorie comprend ceux: qui vont à l'école; qui s'occupent du foyer; trop âgés ou autrement incapables de travailler, qui sont volontairement à rien faire ou retirés. Les maîtres de maison, étudiants et autres qui travaillent à temps partiel sont comptés comme ayant un emploi. S'ils étaient à la recherche d'un emploi, ils ont été classés comme sans-travail.

TAUX DE CHOMAGE - représente le nombre de personnes sans travail en pourcentage de la population active. Le taux de chômage pour un groupe particulier (âge, sexe, état civil, etc.) s'exprime par le chômage dans ce groupe donné comme pourcentage de la main-d'oeuvre dans ce groupe.

TAUX DE PARTICIPATION - représente la main-d'oeuvre en pourcentage de la population active. Le taux de participation d'un groupe en particulier (âge, sexe, état civil, etc.) est la main-d'oeuvre dans ce groupe, exprimée en pourcentage

in that group expressed as a per cent of the working age population for that group.

While the Labour Force Survey has continued to meet its basic objective of providing timely aggregate measures of labour market conditions in Canada and the provinces, it has not been able to meet the steadily growing information requirements being generated by an increasingly complex economy. Increased involvement in the field of manpower management by the Federal and Provincial governments has created demands for both more and better quality data. The labour force statistics have become an important input to general manpower policy formulation and are increasingly being used as measurements to determine governments' expenditures on programs aimed at adjusting the labour market. Universities, independent research organizations and major businesses operating on a national scale are all significant consumers of the Labour Force Survey data. Statistics Canada itself uses the statistics as input into other data series such as the productivity measure, and the Labour Force Survey also serves to monitor the behavior of related labour market data from other surveys.

In order to meet the known requirements for new information, and to develop the survey capacity to meet other new requirements as they emerge in the future, a major project to revise the Labour Force Survey was begun late in 1972. Following extensive consultation with data users throughout 1973 and early 1974 to determine exact data requirements and priorities, a revised questionnaire and associated survey materials and procedures were developed and introduced in a separate survey carried out in parallel with the former survey throughout 1975. The parallel operation was designed to provide

de l'âge de la population active de ce groupe.

Bien que le Sondage sur la main-d'oeuvre ait continuellement atteint son objectif fondamental en fournissant une évaluation chiffrée de la situation de la main-d'oeuvre au Canada et dans les provinces en temps voulu, les demandes de renseignements toujours grandissantes dues à la complexité croissante de l'économie n'ont pas été remplies. Une plus grande participation du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux dans le domaine de l'organisation de la main-d'oeuvre a créé une demande de données plus précises et plus nombreuses. Les statistiques sur la main-d'oeuvre sont devenues une variable importante dans l'élaboration des politiques de main-d'oeuvre. On en tient de plus en plus compte dans l'établissement des budgets gouvernementaux quant aux programmes visant au redresser le marché du travail. Les universités, les organisations de recherches privées ainsi que les grandes entreprises nationales sont toutes de grosses consommatrices des données provenant des Sondages sur la main-d'oeuvre. Même Statistique Canada utilise ces données comme variables dans d'autres séries du même genre, comme la mesure de la productivité, et le Sondage sur la main-d'oeuvre sert également à contrôler l'effet des données sur la main-d'oeuvre dans d'autres enquêtes.

Un grand projet de révision du Sondage sur la main-d'oeuvre a été entrepris vers la fin de 1972 dans le but d'établir les besoins connus pour de plus amples renseignements et pour élargir les possibilités du Sondage en vue de faire face à de nouvelles demandes à mesure qu'elles surgiront. Après un vaste effort de consultation auprès des personnes qui ont utilisé ces données au cours de 1973 et au début de 1974, dans le but de déterminer les besoins exacts de celles-ci et d'établir leurs priorités, un questionnaire révisé ainsi que la documentation et les règles à observer dans la conduite de l'enquête ont été mis au point et présentés sous la forme d'un sondage conduit parallèlement avec

a full year's data to enable analysis of differences between the surveys over all months of the year. Following the December, 1975 survey, the old survey was discontinued and the revised survey became the official source of the monthly labour force estimates.

The major aspects of the Revised Labour Force Survey are:

(1) The collection of more detailed information about the employed (such as: hours worked, overtime, time lost, reasons for time lost, multiple job holding and duration of employment) and the unemployed (such as: job search activities, duration of unemployment, previous work history and reason for leaving last job). For all persons covered by the survey, additional information is obtained on family status and on educational levels and activities.

(2) The introduction of much more direct and specific questions on the monthly questionnaire. The former survey used two very general questions ("What did this person do mostly last week?" and "Did this person do anything else last week?") to identify labour force activities. These two general questions usually required further explanation on the part of the survey interviewer, who, on the basis of the response to these questions, was required to decide the person's primary labour market activity. The revised survey replaces these two general questions with a series of specific, direct questions designed to provide much more precise and comprehensive information about labour force activities and characteristics.

(3) The final major step in the revision of the survey will be an increase in sample size (from approximately 32,000 to 55,000 households) by late 1976. This will enable the provision of more accurate

le précédent tout au long de 1975. L'idée d'un sondage parallèle avait été avancée pour donner une année entière de données et permettre d'analyser les différences entre les deux sondages sur tous les mois de l'année. Suite au sondage de décembre 1975, l'ancienne forme du sondage a été abandonnée et le sondage révisé est devenu la source officielle des évaluations mensuelles de la main-d'oeuvre.

Les principaux aspects du Sondage révisé de la main-d'oeuvre sont les suivants:

(1) La compilation de renseignements plus détaillés sur les employés (comme: heures de travail, heures supplémentaires, temps perdu, raisons du temps perdu, emplois multiples et durée de l'emploi) ainsi que les sans-travail (comme: recherches d'un emploi, durée du chômage, antécédents et les raisons de la cessation du dernier emploi). Des renseignements complémentaires quant à la situation familiale, l'activité et le niveau d'éducation sont également obtenus sur les personnes faisant l'objet du sondage.

(2) Le questionnaire mensuel se compose de questions plus directes et plus précises. Le sondage précédent n'utilisait que deux questions d'ordre très général ("Qu'a fait cette personne au cours de la semaine dernière?" et "Cette personne a-t-elle fait autre chose la semaine dernière?") pour établir l'activité de la main-d'oeuvre. Ces deux questions générales demandaient habituellement des explications plus détaillées de la part de l'enquêteur, qui devait, d'après la réponse faite à ces questions, décider de l'activité principale de la personne sur le marché du travail. Dans le sondage révisé, les deux questions générales sont remplacées par une série de questions directes et explicites préparées pour faire ressortir des renseignements plus complets et plus précis sur l'activité et les caractéristiques de la main-d'oeuvre.

(3) L'élargissement du sondage d'environ 32,000 à 55,000 foyers vers la fin de 1976 va mettre le point final à la révision du sondage. Cette dernière étape, très importante, va permettre des évaluations plus précises, surtout dans le

estimates, especially for provincial data.

While the basic concept of labour market activity - employed, unemployed and not in the labour force - have remained virtually unchanged, a comparison of the data collected during the parallel run of the two surveys in 1975 shows that the revisions have resulted in changes in the levels of the major labour market data series. Table I shows the 1975 annual average labour market estimates from both the old and revised surveys for the three prairie provinces. The major differences are as follows:

WORKING AGE POPULATION - under the old survey this group was identified as all persons 14 years of age and over. The revised survey has raised this to all persons 15 years of age and over to reflect more accurately the potential labour force group. This of course has reduced the estimated size of working age population in each of the provinces.

LABOUR FORCE - while still defined as the sum of all persons employed and unemployed, estimates from the revised survey are higher in each province. In particular, the female labour force estimates are higher. This is a result of a more accurate identification of both work and job search activities by females.

EMPLOYED - although there has been no change in the concept of employment in the revised survey, Table I shows higher employment estimates in the prairie provinces. Two major reasons account for this. The use of more direct questions has resulted in a more complete reporting of part-time and short hours employment and identifies more persons who had a job but were not at work during the survey reference week. The increase in employment levels is concentrated among women of all age groups and men 15 to 24 - groups for

cas des données provinciales.

Bien que le concept de base de la main-d'oeuvre - employés - sans-travail -non-inscrits-soit demeuré pratiquement inchangé, une comparaison des données recueillies au cours des deux sondages conduits parallèlement en 1975 fait ressortir que les révisions ont apporté des changements dans les niveaux des principales séries de données sur la main-d'oeuvre. Au tableau I, on voit les chiffres estimatifs annuels moyens de la main-d'oeuvre pour 1975, obtenus à partir des deux sondages: l'ancien et le nouveau, pour les trois provinces des Prairies. Les principales différences sont les suivantes:

POPULATION ACTIVE - dans l'ancien sondage, ce groupe comprenait toute personne âgée de 14 ans et plus. Dans le sondage révisé, l'âge a été porté à 15 ans et plus de façon à faire ressortir d'une manière plus précise le potentiel réel en main-d'oeuvre. Bien entendu, cela a fait diminuer le chiffre estimatif de la population active dans chacune des provinces.

MAIN-D'OEUVRE - bien que définie comme étant la somme des personnes ayant un emploi, et des sans-travail, les évaluations du sondage révisé sont plus élevées dans chaque provinces. Les chiffres de la main-d'oeuvre féminine en particulier sont plus hauts. C'est là le résultat d'une identification plus précise de l'emploi et de la recherche d'un emploi par l'élément féminin.

EMPLOYÉS - alors que le sondage révisé n'apporte aucun changement dans la définition de l'emploi, le tableau I fait ressortir des chiffres d'emploi plus élevés dans les provinces des Prairies. Deux raisons principales en sont la cause: L'utilisation de questions plus directes a entraîné des rapports plus complets sur les emplois à temps partiel ou à horaires réduits et identifié plus de personnes qui possédaient un emploi mais qui n'étaient pas au travail au moment du sondage. La croissance des niveaux d'emploi est concentrée chez les femmes de tous les groupes d'âge et chez les hommes de 15 à 24

which employment involving short hours is most common. The other significant factor causing higher estimates of female employment, particularly in Alberta and Saskatchewan, is a more accurate estimate of unpaid farm work by wives of farm operators.

UNEMPLOYED - the concept has remained unchanged - those who are without a job and actively seeking a job. The job search period, however, has been explicitly extended from one to four weeks. The estimates in Table I show that the revised survey identifies, on the average, more unemployed females and fewer unemployed males. Once again, more specific survey questions have resulted in better identification of job search activities among women. In the former survey, there was a tendency on the part of women not to report looking for work in response to the general questions "What did ... do mostly last week?" and "Did ... do anything else last week?". Rather, they tended to respond in terms of household or non-labour force activities, which account for a much greater proportion of women's time. In addition, because females traditionally have exhibited more movement between labour force and non-labour force status, the longer job search period may have contributed to a greater identification of female unemployment. Unemployment levels for men based on the revised survey are lower also because of more specific survey questions regarding job search activity. In the former survey, particularly during the winter months, substantial numbers of men who were not actively seeking work were being reported as "looking for work" and therefore included in the unemployment estimates, while in the revised survey, such persons are shown as not in the labour force.

ans où les heures de travail réduites sont habituelles. L'autre facteur important qui a fait grimper les chiffres de la main-d'oeuvre féminine, en Alberta et en Saskatchewan surtout, est une évaluation plus précise du travail des femmes dans l'exploitation de leur mari, et pour lequel elles ne reçoivent aucun salaire.

LES SANS-TRAVAIL - le concept est resté le même - ceux qui n'ont pas de travail mais qui se cherche activement un travail. Toutefois, la période de recherche a été clairement prolongée de une à quatre semaines. Les chiffres donnés au tableau I nous font voir que le sondage révisé comporte, en moyenne, plus de femmes sans-travail que d'hommes dans le même cas. Une fois encore, des questions de sondage plus directes ont apporté une meilleure identification de l'activité dans la recherche d'un emploi parmi les femmes. Dans le sondage précédent, on notait une tendance, de la part des femmes, à ne pas se déclarer comme étant à la recherche d'un travail en laissant sans réponse les questions générales "Qu'avez ... fait le plus au cours de la dernière semaine?" et "Avez ... fait autre chose la semaine dernière?". La tendance était plutôt de mentionner des tâches ménagères ou des activités qui n'entraient pas dans la main-d'oeuvre, et qui occupent une grosse proportion du temps des femmes. En outre, comme les femmes ont généralement tendance à entrer et à sortir plus facilement de la main-d'oeuvre active, le temps habituellement plus long qu'elles passent à chercher un travail peut avoir contribué à une meilleure identification de l'emploi féminin. Les niveaux de chômage chez les hommes, d'après le sondage révisé, sont plus bas en raison des questions plus spécifiques de celui-ci quant à la recherche d'un travail. Dans le sondage précédent, surtout pendant les mois d'hiver, un nombre important d'hommes qui ne se cherchaient pas activement un travail étaient inscrits comme "cherchant du travail" et, bien entendu, faisaient partie des prévisions de chômage, alors que dans le sondage révisé, ces personnes sont notées comme ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre.

UNEMPLOYMENT RATE - the per cent of the total labour force which is unemployed, as determined by the revised survey, is higher in Manitoba and Alberta and unchanged in Saskatchewan when compared to results from the old survey. This reflects the combined impact of higher estimates of female unemployment and generally lower male unemployment in each province.

PARTICIPATION RATE - as a result of the decrease in the working age population and the increased estimates of labour force, the participation rates from the revised survey are higher in each province. This is particularly the case for female participation rates.

In sum, the Revised Labour Force Survey will provide a much more comprehensive range of information regarding the composition and characteristics of the national and provincial labour markets. This increased information will greatly assist the development of manpower policy and its implementation in future years.

TAUX DE CHOMAGE - le pourcentage de la main-d'oeuvre totale qui est sans travail, tel que stipulé dans le sondage révisé, est plus élevé au Manitoba et en Alberta et sans changement en Saskatchewan lorsqu'il est comparé aux résultats de l'ancien sondage. Cette différence fait ressortir le double effet d'un chiffre plus élevé de chômage féminin et d'un taux de chômage masculin généralement plus bas dans chaque province.

TAUX DE PARTICIPATION - suite à la baisse de la population active et à l'augmentation des chiffres de la main-d'oeuvre, les taux de participation du sondage révisé sont plus élevés dans chacune des provinces. Ceci est particulièrement le cas dans les taux de participation féminine.

En résumé, le Sondage révisé sur la main-d'oeuvre va apporter une gamme de renseignements plus complète sur tout ce qui a trait à la composition et aux caractéristiques des marchés du travail tant à l'échelle nationale qu'au niveau des provinces. Ce complément d'information va grandement contribuer au développement d'une politique de la Main-d'oeuvre et à sa mise en vigueur dans les années à venir.

TABLE I

TABLEAU I

OLD AND REVISED LABOUR FORCE SURVEY COMPARISON
PRAIRIE PROVINCES
1975 ANNUAL AVERAGES

COMPARAISON DE L'ANCIEN ET DU NOUVEAU SONDAGES SUR LA MAIN-D'OEUVRE
PROVINCES DES PRAIRIES
MOYENNES ANNUELLES DE 1975

	(in thousands - en milliers)									
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		PRAIRIE REGION			
	OLD ANCIEN	REVISED REVISE	OLD ANCIEN	REVISED REVISE	OLD ANCIEN	REVISED REVISE	OLD ANCIEN	REVISED REVISE		
Working Age Population	Total	737	723	667	650	1,264	1,232	2,668	2,605	<i>Population active</i>
	Male	363	355	335	326	637	618	1,335	1,299	
	Female	374	368	332	324	627	614	1,333	1,306	
Labour Force	Total	427	440	375	384	780	811	1,582	1,635	<i>Main-d'oeuvre</i>
	Male	279	280	254	253	506	508	1,039	1,041	
	Female	148	159	120	131	275	302	543	592	
Employed	Total	411	420	364	373	753	778	1,528	1,571	<i>A l'emploi</i>
	Male	267	269	248	248	486	491	1,001	1,008	
	Female	143	150	116	125	267	287	526	562	
Unemployed	Total	16	20	11	11	27	33	54	64	<i>Chômeurs</i>
	Male	11	11	7	5	20	17	38	33	
	Female	5	9	4	6	7	16	16	31	
Participation Rate (%)	Total	57.9	60.8	56.2	59.1	61.7	65.8	59.3	62.8	<i>Taux de participation (%)</i>
	Male	76.9	79.0	75.8	77.7	79.4	82.2	77.8	80.1	
	Female	39.6	43.3	36.1	40.3	43.9	49.2	40.7	45.3	
Unemployment Rate (%)	Total	3.7	4.6	2.9	2.9	3.5	4.1	3.4	3.9	<i>Taux de chômage (%)</i>
	Male	3.9	4.0	2.8	2.1	4.0	3.4	3.7	3.2	
	Female	3.4	5.5	3.3	4.4	2.5	5.2	2.9	5.2	

Note: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, le total des sous-catégories ne donne pas toujours le total des catégories.

SOURCE: Statistics Canada

Statistique Canada

REGISTERED CLIENTS

The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking work, averaged 70,400 for the first quarter of 1976. This was about the same level as in the first quarter of 1975 but 37.0 per cent higher than the previous quarter (the fourth quarter of 1975).

As the chart below indicates, all major occupational groups experienced an increase in registered clients from the fourth quarter of 1975 to the first quarter of 1976. In particular, registrations in construction occupations almost doubled during this period.

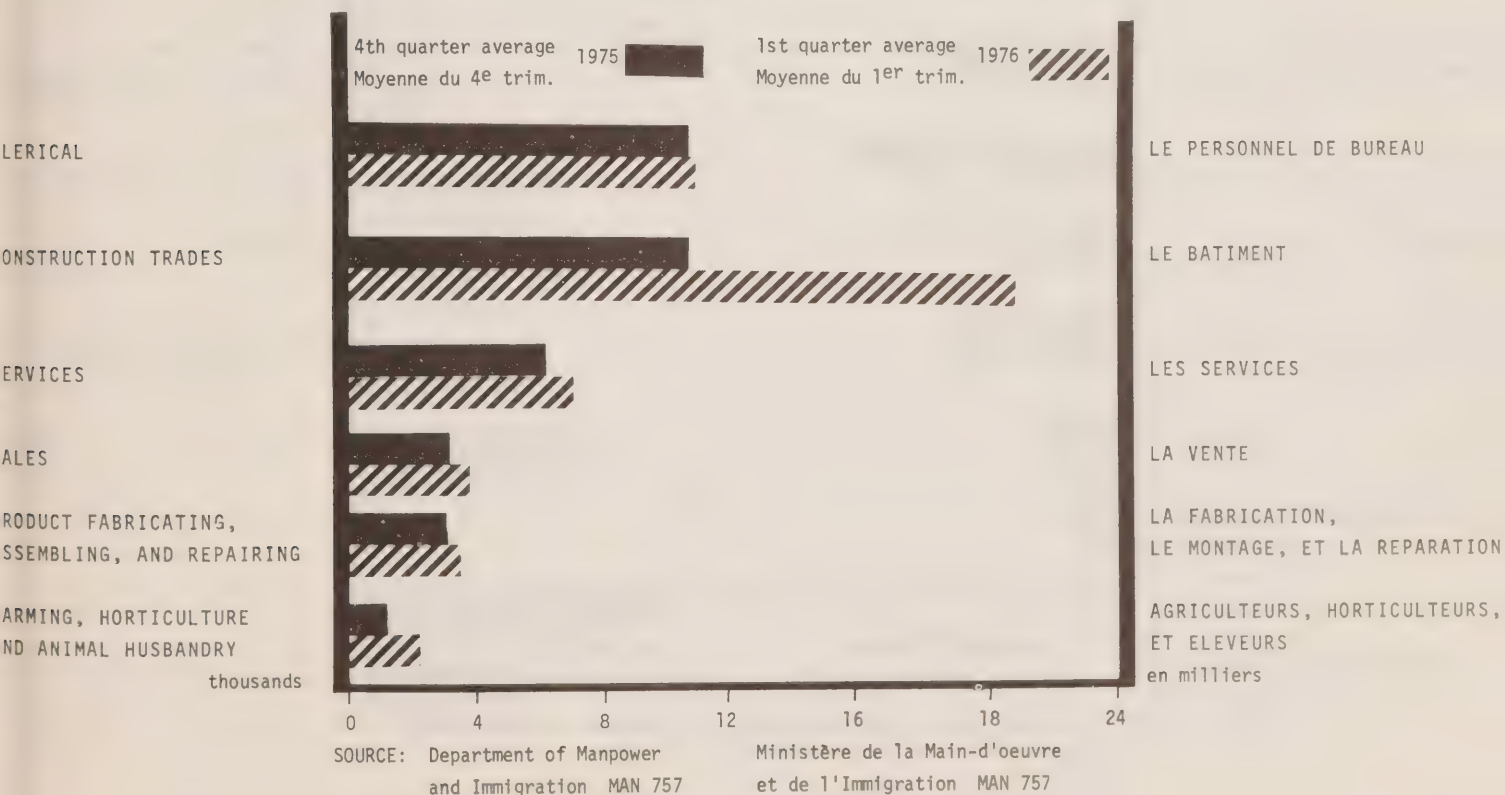
REGISTERED CLIENTS
WITHOUT EMPLOYMENT
PRAIRIES AND N.W.T.

LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre total de travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, sans emploi et se cherchant du travail était en moyenne de 70,400 au premier trimestre de 1976. Ce chiffre est approximativement le même que celui du premier trimestre de 1975, mais de 37.0 pour cent plus élevé qu'au trimestre précédent (le quatrième trimestre de 1975).

Le graphique ci-dessous fait ressortir que tous les grands groupes professionnels ont enregistré une augmentation du nombre de travailleurs inscrits du quatrième trimestre de 1975 au premier trimestre de 1976. Par exemple, le nombre d'inscriptions dans les métiers du bâtiment a presque doublé au cours de cette période.

TRAVAILLEURS SANS
EMPLOI INSCRITS
PRAIRIES ET T.N.O.



REGISTERED VACANCIES

The average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Prairie Region during the first quarter of 1976 was 8,800, a decrease of 23.5 per cent from the level of vacancies registered in the first quarter of 1975 and a decrease of 20.7 per cent from the previous quarter.

Most major occupational groups experienced a decline in registered vacancies, with clerical occupations experiencing a marginal increase.

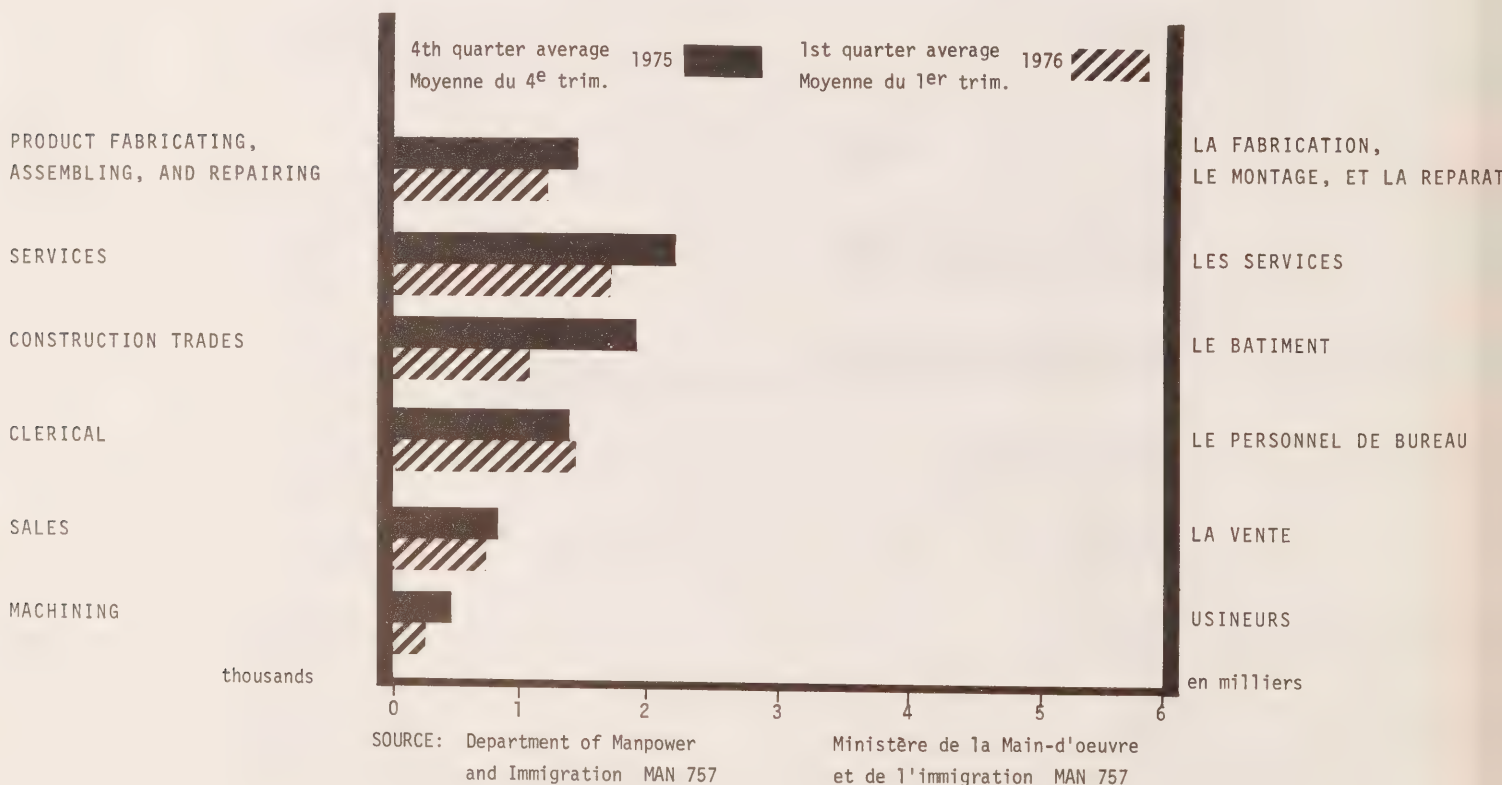
LES POSTES VACANTS

En moyenne, le nombre de postes vacants enregistrés dans les centres de la Main-d'oeuvre de la région des Prairies pendant le premier trimestre de 1976 était de 8,800, une chute de 23.5 pour cent par rapport à la moyenne des postes vacants enregistrés au cours du premier trimestre de 1975 et une baisse de 20.7 pour cent sur le trimestre précédent.

La plupart des grands groupes professionnels ont accusé une baisse du nombre de postes vacants. Dans les emplois de bureau, une augmentation marginale a été notée.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

For the first quarter of 1976, the average number of regular placements was 8,800. This level of placements was below the level experienced in both the previous quarter (down by 10.2 per cent) and the same period in 1975 (down by 6.4 per cent).

Placements in all the selected industries shown below declined, with the exception of the transportation, communication and other utilities industry which registered an increase in placements.

LES PLACEMENTS

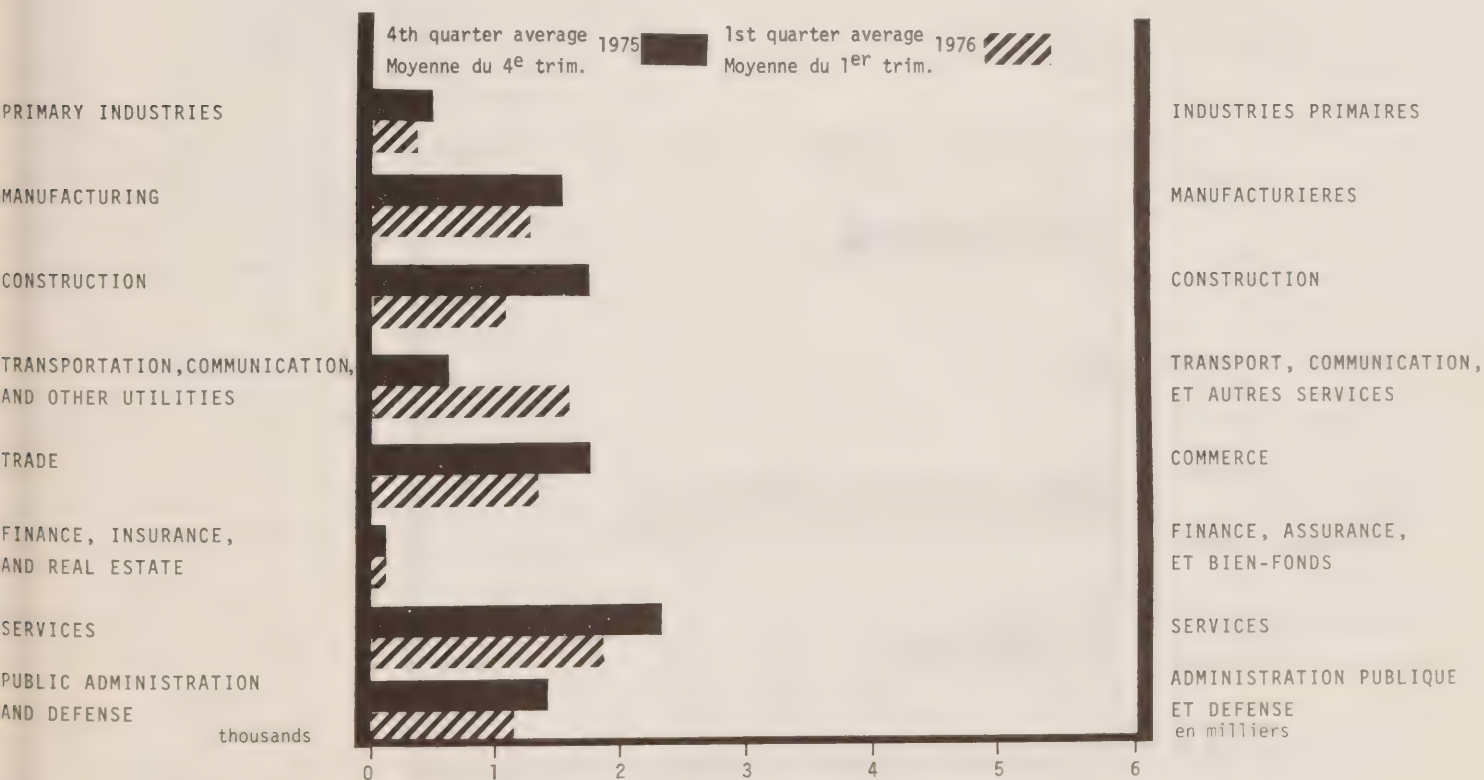
Un placement s'effectue lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte un particulier qui lui a été envoyé directement d'un centre de la Main-d'oeuvre.

Au premier trimestre de 1976, le chiffre moyen des placements normaux a été de 8,800. Le niveau de ces placements était inférieur aux niveaux enregistrés tant au trimestre précédent (une baisse de 10.2 pour cent) que pendant la même période de 1975 (une baisse de 6.4 pour cent).

Les placements dans toutes les industries choisies et indiquées ci-dessous ont baissé, sauf dans le cas des transports, des communications et des autres services où une augmentation a été notée.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 751

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 751

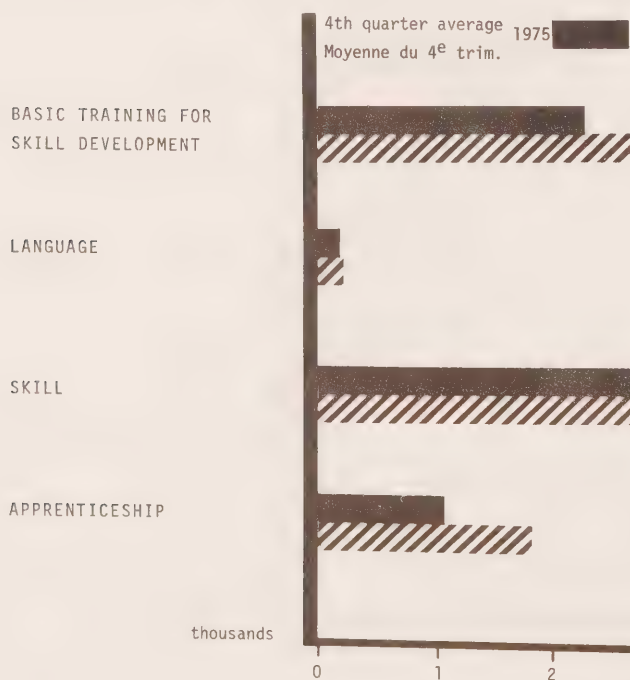
FULL-TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills that will enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 11,798 in January, 9,010 in February, and 8,760 in March for a quarterly average of 9,856 trainees.

FULL-TIME TRAINING UNDER THE
CANADA MANPOWER TRAINING PROGRAM
(MONTH-END)
PRAIRIES AND N.W.T.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 500

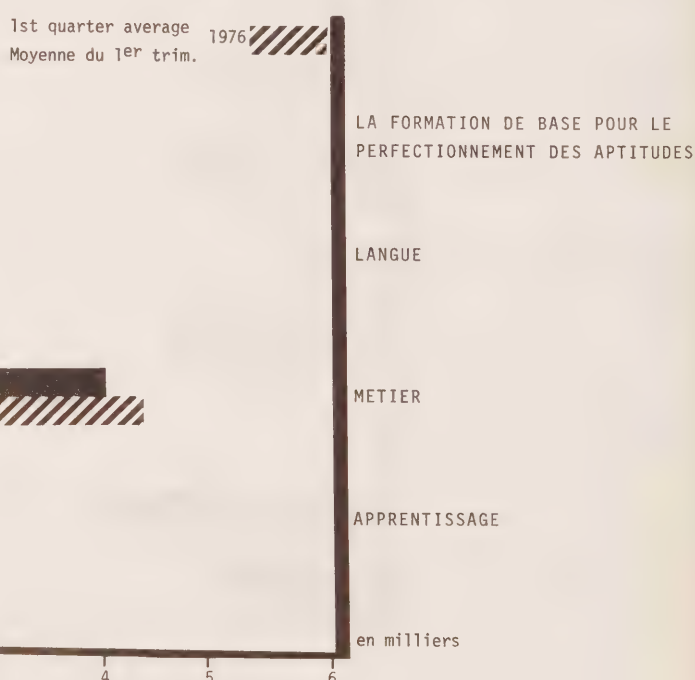
LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories; les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 11,798 en janvier, 9,010 en février et 8,760 en mars pour une moyenne trimestrielle de 9,856 stagiaires.

APPRENTIS A PLEIN TEMPS EN VERTU DU
PROGRAMME DU FORMATION EN COURS
D'EMPLOIS (FIN DU MOIS)
PRAIRIES ET T.N.O.



Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 500

JOB VACANCY SURVEY

The Job Vacancy Survey provides data on the unfilled demand for labour, thereby complementing the existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries for the latest five quarters. However, due to the mail strike the Job Vacancy Survey was not completed for the fourth quarter of 1975.

Although vacancies were increasing through the first three quarters of 1975, the quarter-to-quarter increases were less than the normal seasonal upturn. Vacancies were well below the levels established in 1974 and this trend was continued into the first quarter of 1976, with vacancies being 16.8 per cent below the level experienced in the first quarter of 1975.

LES EMPLOIS DISPONIBLES

Le Sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies pour les cinq derniers trimestres. Toutefois, en raison de la grève des postes, l'enquête sur les emplois disponibles n'a pas pu être terminée au quatrième trimestre de 1975.

Bien que les emplois disponibles se soient multipliés au cours des trois premiers trimestres de 1975, les augmentations de trimestre à trimestre étaient inférieures au mouvement habituel de la saison. Les emplois disponibles se chiffraient bien en dessous des niveaux enregistrés en 1974 et cette tendance s'est poursuivie au premier trimestre de 1976, alors que les emplois disponibles étaient de 16.8 pour cent inférieurs au niveau noté au premier trimestre de 1975.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1976		1975		
	I	IV*	III	II	I
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>					
All Occupations	11,400		16,400	15,600	13,700
Clerical and related	1,700		2,100	2,000	1,700
Sales	1,200		1,100	1,200	800
Service	1,700		2,500	2,500	2,200
Product fabricating, assembling & repairing	1,900		2,700	2,600	2,400
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>					
All Industries	11,400		16,400	15,600	13,700
Manufacturing	1,900		2,600	2,400	2,000
Durables	1,000		1,600	1,200	1,500
Non-durables	1,000		1,000	1,200	900
Trade	1,900		3,100	3,600	2,500
Community, business and personal services	3,000		4,400	4,600	4,100

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR PROFESSION SELECTIONNEE ET PAR INDUSTRIE DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

PROFESSIONS SELECTIONNEES:

Toutes professions
 Personnel administratif et travailleurs assimilés
 Travailleurs spécialisés dans la vente
 Travailleurs spécialisés dans les services
 Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation

INDUSTRIES SELECTIONNEES:

Toutes activités économiques
 Industries manufacturières
 Biens durables
 Biens non durables
 Commerce
 Service socio-culturels, commerciaux et personnels

* Fourth quarter, 1975 data not available.

Quatrième trimestre de 1975, données non disponibles.

AVERAGE WEEKLY EARNINGS — REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

REGIONAL CITIES - VILLES REGIONALES

	BRANDON	CALGARY	EDMONTON	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	RED DEER	REGINA	SASKATOON	WINNIPEG
	(dollars per week - en dollars par semaine)										
1971	(Avg.) 106.35	137.36	130.42	110.58	118.86	107.54	129.69	116.59	117.42	113.92	116.89
1972	(Avg.) 112.92	148.12	142.44	123.39	128.35	112.67	138.74	128.15	129.49	123.91	128.50
1973	(Avg.) 119.16	159.47	153.08	131.75	140.69	119.89	147.07	133.19	139.30	132.65	136.89
1974	(Avg.) 131.61	175.66	171.30	145.77	154.17	133.37	169.74	147.55	156.54	147.29	150.80
1975	(Avg.) 154.02	203.05	197.43	173.19	210.80	158.89	187.23	167.84	184.46	171.54	172.83
	Jan. 142.07	187.80	183.90	164.10	179.17	143.23	181.64	151.99	170.10	156.63	160.62
	Feb. 145.82	191.53	182.99	163.73	174.08	147.44	183.69	154.86	172.57	160.23	163.81
	March 144.84	195.33	190.51	164.98	179.31	147.69	188.62	158.11	176.78	164.95	165.91
	April 146.62	198.08	191.31	166.35	195.56	152.40	184.82	157.48	179.01	166.56	167.61
	May 151.97	199.20	193.69	165.76	198.16	158.16	183.81	162.60	181.61	167.22	170.02
	June 152.14	202.07	197.88	171.54	199.56	161.93	184.68	168.87	182.99	170.52	173.89
	July 158.48	208.00	202.34	176.74	204.60	164.74	189.36	173.39	187.67	176.61	177.18
	August 161.55	209.06	200.96	179.73	225.10	163.74	180.14	172.82	185.40	175.82	175.51
	Sept. 160.99	211.53	204.15	181.82	237.46	160.95	180.85	179.13	188.29	177.20	176.36
	Oct. 160.85	212.07	207.52	181.17	242.88	167.54	188.96	180.77	197.15	181.60	181.85
	Nov. 160.54	212.38	207.62	180.27	256.56	169.55	204.42	176.98	196.38	178.84	180.24
	Dec. 162.41	209.56	206.26	182.10	237.10	169.30	195.79	177.09	195.53	182.29	180.92
1976	Jan. 163.33	217.31	209.21	186.01	241.66	167.86	203.42	176.29	200.33	185.70	183.91

SOURCE: Statistics Canada 72-002, Employment Earnings and Hours Statistique Canada 72-002, Emploi salaire et heures du travail

IMMIGRATION BY (INTENDED) OCCUPATIONAL GROUPS*
IMMIGRANTS PAR GROUPE DE PROFESSIONS (PREVUES)*

OCCUPATIONAL GROUP	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		GROUPE DE PROFESSIONS
	1975	1974	1975	1974	1975	1974	
	(January - December — Janvier - Decembre)						
Entrepreneurs	41	29	14	31	160	144	Entrepreneurs
Managerial, Administrative and Related	101	95	39	24	329	263	Directeurs, administrateurs et personnel assimilé
Natural Science, Engineering and Mathematics	279	181	112	71	916	675	Sciences naturelles, techniques et mathématiques
Social Sciences and Related	49	39	14	10	90	91	Spécialistes des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	24	21	25	29	43	36	Membres du clergé
Teaching and Related	121	114	89	67	292	276	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	357	251	270	206	604	514	Personnel médical, techniciens de la santé
Artistic, Literary, Performing Arts and Related	49	46	13	6	97	92	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sports and Recreation	8	6	1	6	25	8	Spécialistes des sports et loisirs
Clerical and Related	363	486	111	99	998	1,012	Personnel administratif et assimilé
Sales	67	106	33	34	259	266	Spécialistes de la vente
Service	190	235	91	115	649	639	Spécialistes des services
Farming, Horticultural and Animal-Husbandry	50	68	70	38	209	241	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping and Related	1	1	NIL	NIL	NIL	NIL	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	1	NIL	10	37	1	3	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields	38	17	2	1	29	49	Mineurs, carriers, foreurs de puits
Processing Occupations	69	99	8	7	117	98	Industries de transformation
Machining and Related	268	219	52	44	553	366	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	687	1,039	276	73	1,006	766	Spécialistes de la fabrication, du montage et de la réparation
Construction Trades	275	286	76	55	683	540	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	44	41	9	14	86	86	Exploitation des transports
Material-Handling and Related, NEC	48	22	4	6	28	30	Manutentionnaires et travailleurs assimilés
Other Crafts and Equipment Operating	15	14	11	1	27	46	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	162	338	25	44	231	378	Travailleurs non classés ailleurs
TOTAL	3,307	3,573	1,355	1,018	7,432	6,619	TOTAL

SOURCE: Department of Manpower and Immigration

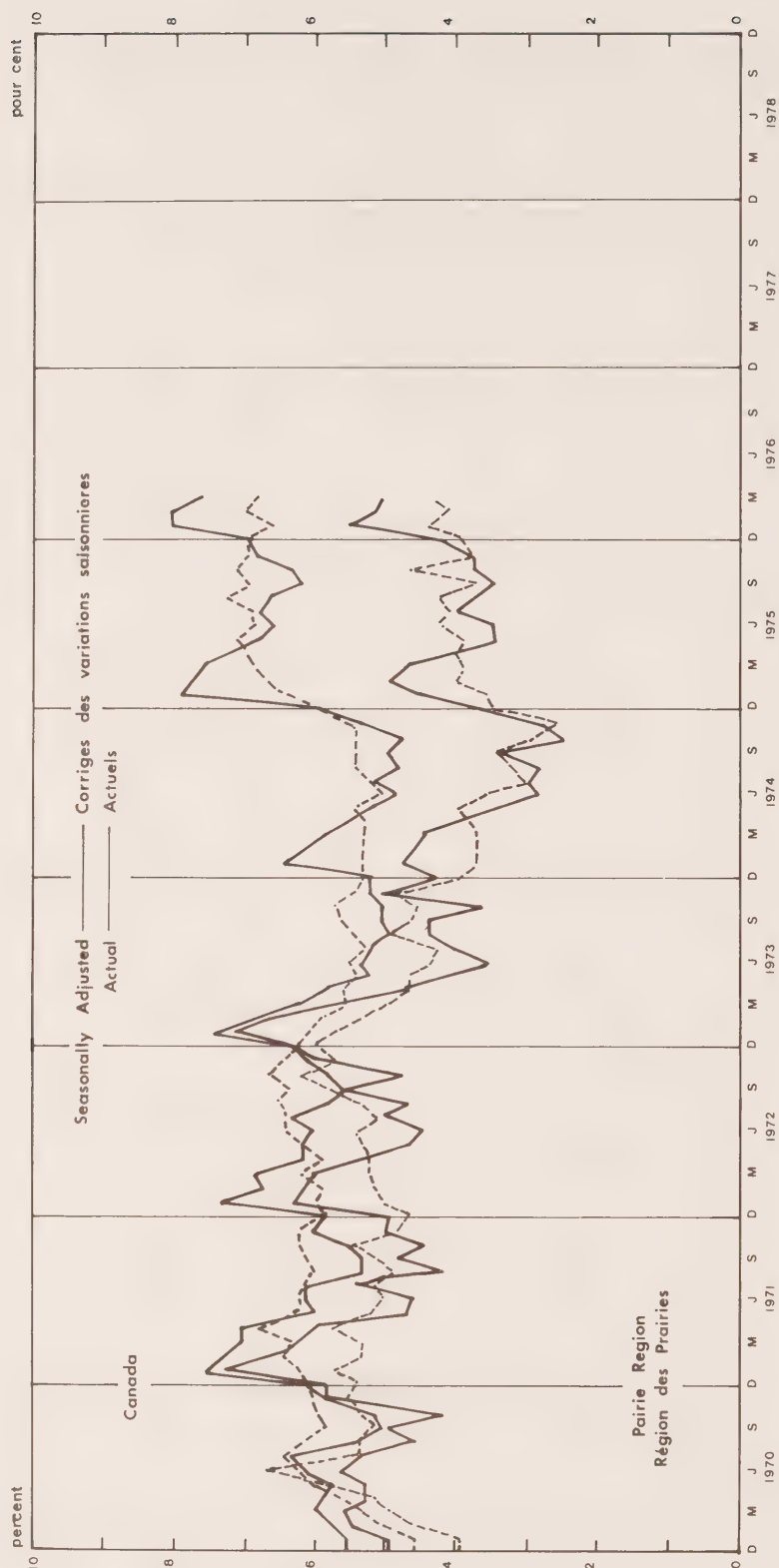
* By province of intended destination

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

* Par province de destination proposée

UNEMPLOYMENT RATES
 ACTUAL AND SEASONALLY ADJUSTED
 CANADA AND PRAIRIE REGION

TAUX DE CHOMAGE
 ACTUELS ET CORRIGES DES VARIATIONS SAISONNIERES
 CANADA ET REGION DES PRAIRIES



SOURCE: Statistics Canada — The Labour Force
 Statistique Canada — Main-d'œuvre

UNEMPLOYMENT RATES¹ — LE TAUX DE CHOMAGE¹

Actual Series Seasonally
Adjusted Series

Chiffres réels *Séries
Désaisonnalisées*

		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES		
1973	Jan.	7.4	7.2	6.4	5.9	8.2	6.1	5.7	Jan.	1973
	Feb.	6.7	6.6	6.3	5.6	7.2	5.9	5.3	Fév.	
	March	6.2	5.8	5.1	5.2	6.5	5.6	5.0	Mars	
	April	5.8	4.7	4.5	3.9	5.2	5.6	4.6	Avril	
	May	5.2	4.1	4.6	2.5	4.6	5.4	4.6	Mai	
	June	5.3	3.5	3.7	2.7	3.7	5.5	4.3	Juin	
	July	5.2	4.0	4.6	3.7	3.8	5.3	4.2	Juil.	
	August	4.9	4.3	4.4	3.7	4.5	5.4	4.9	Août	
	Sept.	5.0	4.3	3.8	4.2	4.6	5.6	4.6	Sept.	
	Oct.	5.0	3.6	3.3	1.7	4.7	5.7	4.5	Oct.	
	Nov.	5.2	5.1	4.5	3.9	6.1	5.4	4.9	Nov.	
	Dec.	5.2	4.2	4.7	3.4	4.2	5.3	3.9	Dec.	
1974	Jan.	6.4	4.7	5.2	3.8	4.8	5.3	3.7	Jan.	1974
	Feb.	6.1	4.5	4.5	3.4	4.6	5.3	3.7	Fév.	
	March	5.8	4.4	4.2	3.2	5.0	5.3	3.7	Mars	
	April	5.5	3.9	3.7	3.9	3.9	5.3	3.8	Avril	
	May	5.2	3.5	4.0	3.0	3.4	5.4	4.0	Mai	
	June	4.8	2.8	3.1	2.6	2.7	5.0	3.5	Juin	
	July	5.1	2.9	2.4	3.1	3.1	5.2	3.0	Juil.	
	August	4.8	2.8	3.3	2.6	2.7	5.4	3.2	Août	
	Sept.	4.9	3.3	3.4	4.4	2.7	5.4	3.4	Sept.	
	Oct.	4.7	2.4	2.5	1.6	2.6	5.4	3.0	Oct.	
	Nov.	5.3	2.7	3.2	2.2	2.6	5.5	2.6	Nov.	
	Dec.	5.9	3.6	3.9	3.0	3.7	5.9	3.5	Dec.	
1975	Jan.	7.9	4.5	5.3	2.9	4.8	6.5	3.6	Jan.	1975
	Feb.	7.7	4.9	5.3	3.7	5.5	6.7	4.0	Fév.	
	March	7.6	4.6	5.6	3.5	4.5	6.9	3.9	Mars	
	April	7.2	4.1	4.4	2.7	4.5	7.0	4.0	Avril	
	May	6.8	3.4	3.8	1.9	4.0	7.1	3.9	Mai	
	June	6.6	3.4	3.7	2.3	3.8	6.9	4.2	Juin	
	July	6.7	3.9	3.8	3.2	4.2	6.9	4.1	Juil.	
	August	6.6	3.7	4.6	2.9	3.6	7.3	4.2	Août	
	Sept.	6.2	3.4	3.3	2.7	3.7	7.0	3.7	Sept.	
	Oct.	6.3	3.7	4.5	1.9	3.9	7.1	4.7	Oct.	
	Nov.	6.8	3.7	4.9	3.4	3.2	7.0	3.7	Nov.	
	Dec.	6.9	4.1	5.4	4.0	3.4	7.0	3.9	Dec.	
1976	Jan.	8.0	5.5	6.7	4.8	5.3	6.6	4.4	Jan.	1976
	Feb.	8.0	5.1	5.9	5.5	4.5	7.0	4.1	Fév.	
	March	7.6	5.0	5.7	5.1	4.7	6.9	4.2	Mars	

¹The unemployed as percentage of the labour force.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001P

Statistique Canada - La Population Active
71-001P

LABOUR FORCE — LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Unemployed	Labour Force				
					Man.	Sask.	Alta.		
		<i>Main-d'oeuvre</i>	<i>A l'emploi</i>	<i>Chômeurs</i>	<i>Main-d'oeuvre</i>				
		(in thousands - <i>en milliers</i>)							
1973	Jan.	1,464	1,359	105	404	339	721	<i>Jan.</i>	1973
	Feb.	1,460	1,364	96	411	337	712	<i>Fév.</i>	
	March	1,468	1,383	85	411	344	713	<i>Mars</i>	
	April	1,483	1,413	70	419	356	708	<i>Avril</i>	
	May	1,538	1,475	63	438	366	734	<i>Mai</i>	
	June	1,555	1,501	54	436	368	751	<i>Juin</i>	
	July	1,575	1,512	63	436	377	762	<i>Juil.</i>	
	August	1,575	1,508	67	431	382	762	<i>Août</i>	
	Sept.	1,555	1,488	67	420	379	756	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,546	1,490	56	424	363	759	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,541	1,462	79	422	361	758	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,532	1,468	64	423	353	756	<i>Dec.</i>	
1974	Jan.	1,500	1,430	70	422	342	736	<i>Jan.</i>	1974
	Feb.	1,504	1,436	68	423	345	736	<i>Fév.</i>	
	March	1,510	1,444	66	425	343	742	<i>Mars</i>	
	April	1,531	1,472	59	432	357	742	<i>Avril</i>	
	May	1,577	1,522	55	446	369	762	<i>Mai</i>	
	June	1,624	1,579	45	453	382	789	<i>Juin</i>	
	July	1,653	1,605	48	450	391	812	<i>Juil.</i>	
	August	1,653	1,606	47	452	392	809	<i>Août</i>	
	Sept.	1,599	1,546	53	436	384	779	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,616	1,578	38	442	380	794	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,582	1,540	42	432	366	784	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,592	1,535	57	431	368	793	<i>Dec.</i>	
1975	Jan.	1,552	1,483	70	415	364	773	<i>Jan.</i>	1975
	Feb.	1,557	1,479	77	422	363	772	<i>Fév.</i>	
	March	1,559	1,488	72	420	367	772	<i>Mars</i>	
	April	1,576	1,511	64	425	372	779	<i>Avril</i>	
	May	1,631	1,575	56	438	388	805	<i>Mai</i>	
	June	1,671	1,615	56	449	389	833	<i>Juin</i>	
	July	1,720	1,652	67	459	407	854	<i>Juil.</i>	
	August	1,719	1,655	63	462	409	848	<i>Août</i>	
	Sept.	1,659	1,602	56	447	391	821	<i>Sept.</i>	
	Oct.	1,665	1,604	61	447	387	831	<i>Oct.</i>	
	Nov.	1,660	1,598	62	447	387	826	<i>Nov.</i>	
	Dec.	1,642	1,575	67	441	385	816	<i>Dec.</i>	
1976	Jan.	1,627	1,537	90	436	374	817	<i>Jan.</i>	1976
	Feb.	1,632	1,550	83	424	382	826	<i>Fév.</i>	
	March	1,652	1,568	83	435	380	837	<i>Mars</i>	

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
71-001P

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre
71-001P

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

January, February, March, 1976

Janvier, Février, Mars, 1976

OCCUPATIONS	PRAIRIE REGION <i>REGIONS DES PRAIRIES</i>	MAN.	SASK.	ALTA.	N.WT. <i>T.N.O.</i>	PROFESSIONS
Construction Trade	J 20,980 F 21,408 M 20,719	5,679 5,626 5,564	6,888 6,647 6,267	7,952 8,615 8,365	461 520 523	<i>Le bâtiment</i>
Clerical	J 10,555 F 11,121 M 10,914	2,537 2,807 2,631	2,515 2,696 2,696	5,384 5,463 5,444	119 155 143	<i>Le personnel de bureau</i>
Services	J 7,151 F 7,461 M 7,148	1,994 2,141 2,006	1,842 1,870 1,820	3,137 3,253 3,112	178 197 210	<i>Les services</i>
Sales	J 3,436 F 4,148 M 4,128	867 1,000 950	1,099 1,243 1,235	1,446 1,882 1,913	24 23 30	<i>La vente</i>
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	J 3,601 F 3,803 M 3,746	1,132 1,416 1,330	763 810 746	1,671 1,547 1,641	35 30 29	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
Material Handling	J 2,189 F 2,437 M 2,126	1,052 1,252 1,070	486 484 396	640 692 646	11 9 14	<i>La manutention</i>
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J 2,414 F 2,205 M 2,202	719 700 708	1,153 973 1,027	541 530 465	1 2 2	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
Transport Equipment Operating	J 3,969 F 4,085 M 4,021	1,196 1,255 1,222	1,060 992 833	1,650 1,765 1,884	63 73 82	<i>L'exploitation des transports</i>
Medicine and Health	J 1,640 F 1,737 M 1,876	380 497 499	353 412 417	888 811 941	19 17 19	<i>Le médecine et la santé</i>
Managerial and Administrative	J 1,048 F 1,057 M 1,087	317 321 329	188 202 179	530 519 569	13 15 10	<i>La gestion et l'administration</i>

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

January, February, March, 1976

Janvier, Février, Mars, 1976

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION <i>REGIONS DES PRAIRIES</i>	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T. <i>T.N.O.</i>	PROFESSIONS
Services	J	1,782	375	327	1,054	26	<i>Les services</i>
	F	1,589	361	315	878	35	
	M	1,792	416	338	1,000	38	
Product Fabricating Assembling, and Repairing	J	1,238	615	158	452	13	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
	F	1,279	648	166	451	14	
	M	1,246	589	169	464	24	
Clerical	J	1,531	365	228	891	47	<i>Le personnel de bureau</i>
	F	1,378	353	200	778	47	
	M	1,438	358	233	799	48	
Construction	J	1,113	220	168	708	17	<i>Le bâtiment</i>
	F	1,003	177	184	622	20	
	M	1,139	256	175	652	56	
Sales	J	700	220	126	354	NIL	<i>La vente</i>
	F	799	240	129	419	11	
	M	790	256	133	393	8	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	J	66	16	15	35	NIL	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
	F	91	15	30	46	NIL	
	M	168	17	48	103	NIL	
Machining	J	235	50	40	145	NIL	<i>Usineurs</i>
	F	254	79	45	129	1	
	M	295	72	61	160	2	
Transport Equipment Operating	J	149	33	18	98	NIL	<i>L'exploitation des transports</i>
	F	262	50	31	179	2	
	M	176	44	29	98	5	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	J	358	128	24	205	1	<i>Les sciences naturelles, l'ingénierie, et les mathématiques</i>
	F	378	165	32	180	1	
	M	399	164	29	201	5	
Material Handling	J	119	48	11	58	2	<i>La manutention</i>
	F	115	29	9	75	2	
	M	100	39	15	46	NIL	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION – REGION DES PRAIRIES

REGIONAL HEADQUARTERS

DIRECTOR GENERAL	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	(204) 985-2231	H.L. Voisey
DIRECTOR OF MANPOWER	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-2261	G. Dixon
A/DIRECTOR OF IMMIGRATION	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-3754	T.H. Swan
DIRECTOR OF ECONOMIC SERVICES	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-4079	G.A. Lane
DIRECTOR OF MANPOWER TRAINING	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-3714	N. Topolniski
DIRECTOR OF ADMINISTRATION	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-2268	K.E. Boyko
DIRECTOR OF PERSONNEL	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-2288	J.L.T. Simmons
SENIOR LIAISON OFFICER	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-6091	E. Bergbusch
SENIOR MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	190-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-6056	W.W. Bouvier

NORTHWEST TERRITORIES

A/DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T.	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	(403) 873-3473	D.J. Turenne
FEDERAL/TERRITORIAL RELATIONS	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	F. Nowicki
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3474	B. Neufeld
COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY CO-ORDINATOR	Box 995, Yellowknife, XOE 1H0	873-3575	D.S. Robertson
SPECIAL PROGRAMS CONSULTANT	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3474	C.D. Letkeman
JOB CREATION BRANCH	Box 1300, Yellowknife, XOE 1H0	873-5808	C. Pilon
CANADA MANPOWER CENTRES			
Fort Simpson	Box 380, Federal Building, XOE ONO	695-2238	B. Horner
Fort Smith	Box 1018, XOE OPO	872-2747	P. Sleight
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Building, XOA OHO	979-5315	A. Vick
Hay River	Box 1065, Federal Building, XOE ORO	874-6739	F. Parker
Inuvik	Box 1678, XOE OT0	979-2122	D. Ashby
Yellowknife	Box 1170, 4916 - 49th Street, XOE 1H0	873-2946	W.J. Loveday

ALBERTA

DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	10th Flr. 9945 - 108th Street, Edmonton, Alberta, T5K 2G6	(403) 425-4582	R.G. Gates
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	10th Flr. 9945 - 108th Street, Edmonton, Alberta, T5K 2G6	425-4505	R.L. Gagne
ECONOMIC SERVICES BRANCH	629, 10015 - 103rd Avenue, Edmonton, Alberta, T5J 0H1	425-5048	G.A. Hersak
JOB CREATION BRANCH	4th Flr., 10150 - 100th Street, Edmonton, Alberta, T5J 0P6	425-3500	J.D. McIssac
IMMIGRATION LIAISON OFFICER	202, 10506 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
INFORMATION SERVICES OFFICER	202, 10506 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-6232	G. Norris
MANPOWER CONSULTATIVE OFFICER	510 - 12 Avenue, S.W., Calgary, Alberta, T2R 0H3	231-5261	P.E. Abrahams
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary	510 - 12 Avenue, S.W., T2R 0H3	231-4020	A. Forsyth
Calgary North	1716 - 16 Avenue, N.W., T2M 0L7	231-5932	T. McAleese
Southern Alberta Inst. of Technology	1301 - 16 Avenue, N.W., T2M 0L4	289-4357	T. McAleese
Temporary Employment Office	105- 12 Avenue, S.E., T2G 0Z9	231-4936	C. Larson
University of Calgary	2920 - 24 Avenue, N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Banff	P.O. Box 1899, T0L 0C0	762-4200	
Camrose	4901 - 50 Avenue, T4V 0S2	672-5597	R.L. King
Drumheller	196 - 3 Avenue, W., T0J 0Y0	823-3365	D. Morgan
Edmonton	10015 - 103 Avenue, T5J 0H2	425-7538	R. Huey
Edmonton North	8907 - 118 Avenue, T5B 0T5	425-7159	P. Meleshko
Northern Alberta Inst. of Technology	11762 - 106 Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Temporary Employment Office	10213 - 97 Street, T5J 0L5	425-5090	
University of Alberta	4th Flr., 114 St. & 89 Ave., T6G 2J7	432-4291	E. Block
Edson	5005 - 5 Avenue, T0E 0P0	723-3326	C.W. Johnson
Jasper	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Fort McMurray	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	A. Smyth
Grande Prairie	10018 - 101 Avenue, T8V 0Y2	532-4411	E. Goulding
Grande Cache	Box 1050, Shopper Mall, T0E 0Y0	827-2027	E. Griffith
High Prairie	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	J. Ross
Lethbridge	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Blainmore	20 Avenue & 27 Street, T0K 0E0	562-2816	A. Saly
Lloydminster	4618 - 49 Avenue, S9V 0T2	825-2246	R.K. Ladd
Wainwright	P.O. Box 1234, T0B 4P0	842-3389	J. Laberge
Medicine Hat	141 - 4 Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
Brooks	2nd Flr., 120 - 1 Ave., W. T0J 0J0	362-3488	E. Ellerman
Peace River	10015 - 98 Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
High Level	General Delivery, T0H 1Z0	926-3777	L. Gwin
Red Deer	4909 - 50 Street, T4N 1X0	347-0756	V.A. Mulhall
St. Paul	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	W. Hughes
Slave Lake	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	
Stettler	5104 - 50 Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
Wetaskiwin	4811 - 51 Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin

PRAIRIE REGION — REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

(306)

DIRECTOR OF MANPOWER - SASKATCHEWAN	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6255	W.G. Johnson
SENIOR OPERATIONS OFFICER	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	J.G. Stepan
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6246	R. Brown
ECONOMIC SERVICES BRANCH	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6243	F. Besier
CO-ORDINATOR, COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6237	R.J. Torkelson
JOB CREATION BRANCH	4th Flr. - 1955 Smith Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-5924	C. Howell
INFORMATION SERVICE OFFICER	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6249	I. Taylor
TRAINING CONSULTANTS	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6250	E. Evancio
		569-6252	T. Cox
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	800 - 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6239	F.G. McLean
CANADA MANPOWER CENTRES			
Estevan	1302 - 3 Street, S4A 2A1	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirkness
Saskatchewan Technical Institute	P.O. Box 1420, 6 Avenue N.W. & Saskatchewan Street, S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254 - 100 Street, S9A 1V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	101 - 1 Street E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 - 13 Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
LaRonge	P.O. Box 324, S0J 1L0	425-2229	A. Winram
Regina	6th Flr. Financial Bldg., Scarth St. & 13 Avenue, S4P 2H9	569-6166	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	525-8171	
University of Regina	Rm. 5-Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatoon	101 - 22 Street E., S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33 Street, S7K 3R5	652-1800	B. Boklaschuk
Temporary Employment Office			
University of Saskatoon	322 Avenue B S., S7M 1M6	652-2301	W. Bean
Swift Current	Rm. 132, Thorvaldson Bldg., S7N 0W0	652-2300	L. Pearce
Weyburn	50 Herbert St. E., S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Yorkton	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	R.G. Cochrane
CANADA IMMIGRATION CENTRES	18 Broadway E., S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, Federal Building, 10 - 13 Street E., S6V 5S4	764-0097	W.A. Enmark
Regina	530 - 1867 Hamilton Street, S4P 2C2	569-6190	W. Lindner
Saskatoon	709 - 201 - 21 Street E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

(204)

DIRECTOR OF MANPOWER - MANITOBA	3rd Flr. - 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	3rd Flr. - 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2178	
ECONOMIC SERVICES BRANCH	2nd Flr. - 1311 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0V4	985-2403	R.O. Crockett
JOB CREATION BRANCH	3rd Flr. - 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2405	
INFORMATION SERVICE OFFICER	3rd Flr. - 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	3rd Flr. - 777 Portage Avenue, Winnipeg		P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153 - 11th Street, R7A 4J5	727-0583	G.L. Wilkinson
Brandon University	211 - 153 - 11th Street, R7A 4J5	726-2373	M. Jackson
Dauphin	135 - 2nd Avenue, N.E., R7N 076	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	P.O. Box 730, R8A 1N5	687-3461	E. Jellison
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	R. Robertson
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-4491	H. Rempel
Portage la Prairie	P.O. Box 1117, R1N 3C5	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	12 - 366 Main Street, R1A 1T6	482-3323	E. Arndt
Gimli	P.O. Box 1469, R0C 1B0	642-5193	G.D. Plews
Steinbach	P.O. Box 1149, R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	P.O. Box 660, R9A 1K7	623-3453	L. Madsen
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L6	778-6033	A. Wilson
Gillam	General Delivery, R0B 0L0	652-2270	J.A. Keto
Jenpeg	General Delivery, R0B 1X0	485-2026	
Winnipeg	344 Edmonton Avenue, R3B 2X7	985-5326	
Red River Community Centre	2055 Notre Dame Ave., R3H 0J9	783-8570	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400 University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Centennial Hall, 515 Portage Avenue, R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg East	460 Main Street, R3B 1B6	985-5392	L. Turenne
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	R. Norlen
Winnipeg South	344 Edmonton St., R3B 2X7	985-4291	P. Walmsley
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
Youth Career Counselling	434 Main Street, R3B 2Z7	985-3035	W. Tkach
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Brandon	Rm. 217, 153 - 11th Street, R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2197	A.A. Copeland
Thompson	Southwood Shopping Centre, R8N 0C7	778-7396	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 3H9	985-2225	J.E. Fleming
Winnipeg International Airport	2000 Wellington Avenue, R2R 0S6	786-4114	J.H. Ihme



C'est vous le patron?

Hé Patron! Entre nous, dans la vie, on n'a rien pour rien. Pas vrai? Alors voici ce que nous, la jeunesse étudiante canadienne, vous proposons. Cet été, trouvez-nous une place dans votre entreprise et, en échange, nous vous donnerons un rendement maximum que vous saurez certainement apprécier. Nous sommes prêts à retrousser nos manches! Il nous faut gagner de l'argent afin de retourner aux études. Où que soit située votre entreprise et quelle que soit sa taille, nous sommes prêts à y travailler. Le gouvernement du Canada a

mis sur pied un programme qui nous permet de nous rencontrer.

Vous n'avez qu'à entrer en communication avec le Centre de Main-d'œuvre du Canada de votre localité et nous irons frapper à votre porte.

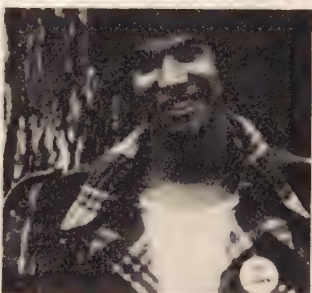


Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants

**Cet été, place aux jeunes!
Embauchez les étudiants.**



HIRE-A-STUDENT THIS SUMMER. THERE'S NO CHARGE FOR MILEAGE.

Hire-a-student to pick your peaches, type your letters, pump your gas, wait on your tables, answer your phones, work in your factory, fill in for Mildred who's gone to the beach, wash your dishes, help your art director, sweep your floors, run your errands, dig your ditches, survey your land, be your receptionist, drive your truck, stamp your cans, straighten your files, work your cash register, sell your products, stock your shelves, pack your boxes, tote your barge, or lift your bale.

You get a lot of mileage from an easy-to-handle student.

Delivered to your door by your nearest Canada Manpower Centre for Students.

HAVE A YOUNG SUMMER: HIRE-A-STUDENT.



Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Canada Manpower Centres
for Students.

C2

Government
Publications

ISSN 0319-535X

manpower and immigration review

revue de la main- d'œuvre et de l'immigration

prairies and northwest territories prairies et territoires du nord-ouest

CAI
MI 12
-M 171

rd quarter 1976 (vol. 9 no. 3)
policy and program thrusts of the department

3^e trimestre 1976 (vol. 9 no. 3)
principaux éléments des programmes et
de la politique du ministère

DEPARTMENT OF LABOUR

DATE: APR 1977

LOAN LIMIT:

AD-5-17

PLEASE RETURN

foreword

THE MANPOWER AND IMMIGRATION REVIEW-PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES is published quarterly by the Department of Manpower and Immigration.

Due to the decentralization of the Prairie Regional organization into distinct provincial structures it has been decided to discontinue this publication. To date, a decision on any replacement has not been made, and consequently this issue contains information on alternative sources of labour market information.

avant-propos

LA REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION POUR LES PRAIRIES ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST est publiée tous les trimestres par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Vu la décentralisation de l'organisation régionale des Prairies en des structures provinciales distinctes, il a été décidé de mettre fin à la présente publication. Jusqu'à présent aucune décision quant à son remplacement n'a été prise et, par conséquent, vous trouverez dans ce numéro des renseignements sur d'autres sources d'information sur le marché du travail.

REGIONAL ECONOMIC SERVICES BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ROOM 190
167 LOMBARD AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6



REGIONAL
DIRECTOR GENERAL
H.L. VOISEY
DIRECTEUR GENERAL
REGIONAL

DIRECTOR, REGIONAL ECONOMIC
SERVICES BRANCH
G.A. LANE
DIRECTEUR, DIRECTION REGIONALE
DES SERVICES ECONOMIQUES

table of contents

table des matières

Current Economic Indicators..... 1

Indicateurs économiques actuels..... 1

General Economic Conditions..... 2

Conjoncture économique..... 2

Manitoba..... 6

Le Manitoba..... 6

Saskatchewan.....10

La Saskatchewan.....10

Alberta.....13

L'Alberta.....13

Northwest Territories.....16

Les Territoires du Nord-Ouest.....16

Policy and Program Thrusts of the
Department.....19

Principaux éléments des programmes et de la
politique du ministère.....19

Sources of Information on the Labour
Market Government of Canada Documents.....25

Sources d'information sur le marché du travail-
documents du gouvernement du Canada.....25

Registered Clients.....27

Les travailleurs inscrits.....27

Registered Vacancies.....28

Les postes vacants.....28

Placements.....29

Les placements.....29

Full-time Training.....30

La formation à temps plein.....30

Job Vacancy Survey.....31

Les emplois disponibles.....31

Average Weekly Earnings.....32

Les traitements et salaires
hobdomadaires moyens.....32

Immigration by (Intended)
Occupational Groups.....33

Immigrants par groupe de
professions (prevues).....33

Unemployment Rates.....34

Le taux de chômage.....34

Labour Force.....35

La main-d'oeuvre.....35

CMC Operations Statistics.....36

Les opérations des CMC.....36

Department of Manpower
and Immigration

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration

Northwest Territories.....38

Les Territoires du Nord-Ouest.....38

Alberta.....38

L'Alberta.....38

Saskatchewan.....39

La Saskatchewan.....39

Manitoba.....39

Le Manitoba.....39

CURRENT ECONOMIC INDICATORS — INDICATEURS ECONOMIQUES ACTUELS

CANADA

PRAIRIES

			% CHANGE				% CHANGE
POPULATION				POPULATION			
April 1975	22,737,000		+ 1.4	2,866,000	+31.7	Avril 1975	
April 1976	23,063,000			3,775,000		Avril 1976	
IMMIGRATION				IMMIGRATION			
1st Quarter 1975	43,448		-25.5	5,377	-11.1	1 ^{er} trim. 1975	
1st Quarter 1976	32,359			4,781		1 ^{er} trim. 1976	
LABOUR FORCE				MAIN-D'OEUVRE			
June 1975	10,373,000		+ 1.8	1,671,000	+ 4.1	Juin 1975	
June 1976	10,556,000			1,740,000		Juin 1976	
EMPLOYMENT				EMPLOI			
June 1975	9,685,000		+ 1.8	1,615,000	+ 4.3	Juin 1975	
June 1976	9,855,000			1,684,000		Juin 1976	
UNEMPLOYMENT				CHOMAGE			
June 1975	688,000		+ 2.0	56,000	+ 1.8	Juin 1975	
June 1976	702,000			57,000		Juin 1976	
UNEMPLOYMENT RATE (as of % of Labour Force)				TAUX DE CHOMAGE (en % de la Main-d'oeuvre)			
June 1975	6.6%		N.A.	3.4%	N.A.	Juin 1975	
June 1976	6.6%			3.3%		Juin 1976	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS (Industrial Composite)				REVENUS HEBDO. MOYENS (moyenne industrielle)			
May 1975	200.44		+12.4	192.75	+14.5	Mai 1975	
May 1976	225.37			220.69		Mai 1976	
JOB VACANCIES (Full-time)				EMPLOI (temps plein)			
2nd Quarter 1975	62,500		-21.1	15,600	-12.2	2 ^e trim. 1975	
2nd Quarter 1976	49,300			13,700		2 ^e trim. 1976	
BUILDING PERMITS (\$ Million Cumulative)				PERMIS DE CONSTRUIRE (\$ millions, cumulatif)			
September 1975	7,728.9		+19.3	1,403.6	+54.3	Septembre 1975	
September 1976	9,217.9			2,165.6		Septembre 1976	
DWELLING UNITS STARTED (Cumulative)				LOGEMENTS MIS EN CHANTIER (cumulatif)			
June 1975	82,734		+50.0	13,616	+90.2	Juin 1975	
June 1976	124,065			25,893		Juin 1976	
FARM CASH RECEIPTS (\$ Million Cumulative)				REVENUS AGRICOLES (\$ millions, cumulatif)			
September 1975	7,408.4		+ 0.9	4,090.1	- 3.1	Septembre 1975	
September 1976	7,477.2			3,962.6		Septembre 1976	
RETAIL TRADE (\$ Million Cumulative)				COMMERCE DE DETAIL (\$ millions, cumulatif)			
July 1975	27,642.8		+14.1	4,887.2	+15.8	Juil. 1975	
July 1976	31,540.1			5,661.4		Juil. 1976	

^P Includes 38,000 population in N.W.T. for 1975 and 1976.

^P Y compris 38,000 habitants des T.N.O. pour 1975 and 1976.

N.A. Not applicable

N.A. Non applicable

SOURCE: Statistics Canada
Department of Manpower and Immigration

Statistique Canada
Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

Economic expansion through the second quarter of 1976 continued at a strong rate. The preliminary data made available for the first quarter of 1976 had indicated a modest rate of recovery from the recent economic recession, but this data was subsequently revised upwards. Coupled with a strong rise in economic indicators for the second quarter of 1976 (using preliminary data), it would appear that the economic expansion will likely continue for some time, although the rate of real economic growth is still forecast to be moderate for at least the next year.

The economies of Canada's major trading partners continued to advance, but the pace has slowed in recent months and it is therefore expected that export growth will remain a major source of strength, likely throughout 1977. Although no boom is expected in the economy, neither is there any indication of an early downturn in the business cycle.

Developments in the labour market were encouraging for the second quarter of 1976 at the national level, following the poor performance during the first quarter. Employment growth was relatively strong, at 2.2 per cent for the second quarter of 1976 over the same period in 1975. However, the growth in the labour force was marginally higher than employment growth (2.4 per cent) and, as a result, unemployment increased by 4.9 per cent. The number of persons unemployed in Canada during the second quarter of 1976 averaged 726,000.

Although this employment growth was relatively strong it is coupled to the overall economic performance in such a way

CONJONCTURE ECONOMIQUE

L'expansion économique au second trimestre de 1976 s'est poursuivie à un taux élevé. Les données provisoires qui étaient disponibles pour le premier trimestre de 1976 indiquaient un taux modeste de redressement de la récente crise économique, mais ces données depuis, ont été révisées à la hausse. Si l'on ajoute à cela la grimpée des facteurs économiques au second trimestre de 1976, toujours d'après les données provisoires, il semblerait que l'expansion économique va probablement continuer pendant quelque temps, bien que le taux de croissance économique réel soit encore prévu à un rythme modéré pour au moins une autre année.

L'économie des principaux partenaires commerciaux de Canada poursuit son avance mais la cadence a ralenti au cours de ces derniers mois et on peut donc s'attendre à ce que la croissance des exportations demeure une source importante de fermeté, probablement jusqu'à la fin de 1977. Bien qu'une vague de prospérité ne soit pas anticipée, il ne semble pas non plus qu'il y ait d'indication que l'on entrerait dans la phase descendante du cycle.

L'évolution du marché du travail au niveau national s'est montré encourageante au second trimestre de 1976, suite aux résultats plutôt médiocres du premier trimestre. La croissance de l'emploi a été relativement forte, à 2.2 pour cent au second trimestre de 1976 par rapport à la même période de 1975. Toutefois, l'augmentation de la main-d'oeuvre a été légèrement plus élevée que la croissance de l'emploi (2.4 pour cent) et, suite à cela, le chômage a augmenté de 4.9 pour cent. Au second trimestre de 1976, le nombre de personnes en chômage au Canada était en moyenne de 726,000.

Bien que cette croissance de l'emploi ait été relativement forte, elle est liée aux résultats globaux de l'économie d'une telle manière que le

that unemployment will probably drift upwards over the next year. Real domestic product is expected to increase by about 5.5 per cent in 1976 and 4.5 per cent in 1977 which means that little, if any, of the slack in the national economy will be eliminated over the next year. This will cause the likely upward drift in the unemployment rate.

Turning to the performance of the labour market in the Prairie Region during the second quarter of 1976, the population of labour force age continued to expand at a strong rate (3.2 per cent in year-over-year terms) reflecting the relatively high level of employment opportunities in Alberta. This high rate of growth in the population of labour force age is a result of substantial in-migration to the Prairie Region, primarily to Alberta, which is expected to continue throughout 1976.

A high proportion of these migrants to the region entered the labour force, which increased by 5.0 per cent to a level of 1,708,000. The participation rate therefore registered a substantial increase, of 1.1 percentage points, to reach 63.8 per cent. This high level of participation of migrants is to be expected since migrants tend to be young job-seekers and move to areas experiencing expanding employment opportunities.

Employment growth was also substantial, at 4.9 per cent, although marginally below the rate of growth in the labour force. Consequently, unemployment increased, quite substantially in percentage terms (by 10.2 per cent), to a level of 65,000 persons in the second quarter of 1976. Seasonal factors are in evidence as unemployment declined dramatically by 20,000 from the previous quarter's level of 85,000.

chômage va probablement évoluer à la hausse l'année prochaine. Le produit national réel devrait augmenter d'environ 5.5 pour cent en 1976 et de 4.5 pour cent en 1977, ce qui veut dire que le retard de l'économie nationale sera difficilement rattrapé l'année prochaine. On peut voir là la cause de l'augmentation du taux de chômage.

Passons maintenant aux résultats obtenus sur le marché du travail dans la région des Prairies au second trimestre de 1976, la population active a continué de s'agrandir à un taux élevé (3.2 pour cent d'une année sur l'autre) faisant ressortir le niveau relativement élevé des occasions d'emploi en Alberta. Ce taux élevé de croissance de la population active vient surtout d'une importante migration vers la région des Prairies et surtout l'Alberta, migration qui devrait persister jusqu'à la fin de 1976.

Une forte proportion de ceux qui ont émigré vers la région sont entrés dans la main-d'oeuvre et celle-ci a augmenté de 5.0 pour cent pour atteindre 1,708,000. Le taux de participation a, lui aussi, fortement augmenté, 1.1 point de pourcentage pour se chiffrer à 63.8 pour cent. Ce niveau élevé de participation des migrants était anticipé car ceux-ci sont surtout des jeunes à la recherche d'un travail et qui se déplacent vers les régions où existent de plus grandes chances d'emploi.

La croissance de l'emploi, à 4.9 pour cent était également importante bien que marginalement inférieure au taux de croissance de la main d'oeuvre. Par conséquent, le chômage a augmenté d'une façon marquée (de 10.2 pour cent) pour atteindre 65,000 au second trimestre de 1976. Les facteurs saisonniers sont évidents alors que le chômage accusait une chute de 20,000 par rapport aux 85,000 du trimestre précédent.

However, on a seasonally adjusted basis employment growth weakened during the second quarter of 1976 over the previous quarter. Seasonally adjusted employment had been growing at an average quarterly rate of over one per cent over the last three quarters but in the second quarter of 1976 it dropped back to 0.8 per cent growth. The growth in the labour force also moderated (to 0.9 per cent) with the result that seasonally adjusted unemployment rose marginally to 74,000, representing a seasonally adjusted unemployment rate of 4.3 per cent.

Statistics Canada labour force estimates for the Prairie Region for the second quarter of 1976 are as follows: population of labour force age (i.e., 15 years of age and over) 2,676,000; labour force 1,708,000; employed 1,643,000; unemployed 65,000; unemployment rate 3.8 per cent; participation rate 63.8 per cent.

The monthly and quarterly Labour Force Survey results for the Prairie Region and provinces are presented in the table on the following page. Significant developments in each of the prairie provinces, and the Northwest Territories, are outlined in subsequent articles.

Toutefois, sur une base désaisonnalisée, la croissance de l'emploi était plus faible au second trimestre de 1976 qu'au trimestre précédent. L'emploi désaisonnalisé qui avait augmenté à une moyenne trimestrielle supérieure à un pour cent depuis les trois derniers trimestres est tombé à 0.8 pour cent au deuxième trimestre de 1976. La croissance de la main-d'oeuvre a été également modérée (de 0.9 pour cent) si bien que le taux de chômage désaisonnalisé a très peu monté pour atteindre 74,000, ce qui représente un taux de chômage désaisonnalisé de 4.3 pour cent.

D'après les statistiques provisoires de Statistique Canada pour la région des Prairies, les chiffres de la main-d'oeuvre au second trimestre de 1976 s'établirait comme suit: population active (c.-à-d. 15 ans et plus) 2,676,000; main-d'oeuvre, 1,708,000; employés, 1,643,000; sans emploi, 65,000; taux de chômage, 3.8 pour cent; taux de participation, 63.8 pour cent.

Les résultats des sondages mensuels et trimestriels pour la Région et les provinces des Prairies sont donnés au tableau de la page suivante. Les développements importants dans chacune des provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest sont donnés dans les articles qui suivent.

LABOUR FORCE SURVEY RESULTS
LA SITUATION DE LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIE REGION	April <i>Avril</i>	May <i>Mai</i>	June <i>Juin</i>	2nd Quarter Average <i>Moy. du 2^e trim.</i>	REGION DES PRAIRIES
Population 15+	2,669	2,676	2,684	2,676	<i>Population 15+</i>
Labour Force	1,665	1,720	1,740	1,708	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	1,593	1,653	1,684	1,643	<i>Employés</i>
Unemployed	72	67	57	65	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.3%	3.9%	3.3%	3.8%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	62.4%	64.3%	64.8%	63.8%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
MANITOBA					LE MANITOBA
Population 15+	732	733	734	733	<i>Population 15+</i>
Labour Force	440	449	459	449	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	419	432	443	431	<i>Employés</i>
Unemployed	20	17	17	18	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.6%	3.8%	3.7%	4.0%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	60.0%	61.3%	62.6%	61.3%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
SASKATCHEWAN					LA SASKATCHEWAN
Population 15+	663	665	667	665	<i>Population 15+</i>
Labour Force	393	408	411	404	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	376	395	397	389	<i>Employés</i>
Unemployed	17	13	15	15	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.4%	3.3%	3.6%	3.7%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	59.2%	61.4%	61.7%	60.8%	<i>Taux de participation</i>
<hr/>					
ALBERTA					L'ALBERTA
Population 15+	1,274	1,278	1,283	1,278	<i>Population 15+</i>
Labour Force	832	863	870	855	<i>Main-d'oeuvre</i>
Employed	798	826	844	823	<i>Employés</i>
Unemployed	35	37	25	32	<i>Chômeurs</i>
Unemployment Rate	4.1%	4.3%	2.9%	3.7%	<i>Taux de chômage</i>
Participation Rate	65.3%	67.6%	67.8%	66.9%	<i>Taux de participation</i>

Note: Sub-category may not add to category totals because of rounding.

Les chiffres étant arrondis, l'addition des sous-catégories ne donne pas toujours le total de la catégorie.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001P

Statistique Canada - La Population Active
71-001P

MANITOBA

Manitoba's labour force continued to grow at a steady pace through the second quarter of 1976, reflecting that employment opportunities are expanding, but not booming as of yet. The June, 1976 estimate of the labour force was 459,000, a 2.2 per cent increase over the 1975 June estimate of 449,000. Manitoba's employment situation improved over last year with an increase of 10,000 employed in June, 1976 compared to the previous year. The unemployment rate was on a slight down trend and is mainly due to the increase in female employment (especially in the service industries).

The male participation rate declined slightly (by 1.7 percentage points) while female participation showed a substantial increase of 2.0 percentage points from June, 1975 to June, 1976. The dramatic increase in female participation, and return to growth in the service sector, were the major reasons for the increased size of the labour force and numbers employed. The declining male participation rate is partially due to declining employment in the male dominated goods-producing industries (142,000 in June, 1975 down to 139,000 in June, 1976).

As of April 1, 1976 Manitoba's population was estimated at 1,026,000 which is a 10,000 increase over the April 1, 1975 estimate. The population increase of 3,000 during the first quarter of 1976 indicates a net migration (difference between persons entering and persons leaving the province) of less than 1,000. Prior to 1972 Manitoba experienced out-migration, but for the last two years (1974 and 1975) the population flows have resulted in net migration of close to zero. First quarter statistics indicate relatively little change in the

LE MANITOBA

La main-d'oeuvre du Manitoba a continué de croître à un rythme régulier tout au long du second trimestre de 1976, faisant ainsi ressortir que les emplois disponibles deviennent plus nombreux sans toutefois être à un point élevé. En juin 1976, la main-d'oeuvre était évaluée à 459,000 contre 449,000 en juin 1975, soit une hausse de 2.2 pour cent. La situation de l'emploi au Manitoba s'est améliorée depuis l'an dernier avec 10,000 personnes de plus possédant un emploi en juin 1976 par comparaison à l'an passé. Le taux de chômage a glissé légèrement vers le bas en raison surtout de l'accroissement des emplois féminins (particulièrement dans les services).

Le taux de la participation masculine a baissé légèrement (de 1.7 pour cent) alors que dans la participation féminine on notait une hausse de 2.0 pour cent de juin 1975 à juin 1976. Cette hausse marquée de la participation féminine et la croissance dans le tertiaire ont été les principales raisons des augmentations qui ont été notées dans la main-d'oeuvre et dans l'emploi. La chute du taux de la participation masculine est due en partie à une baisse d'emploi dans les industries des biens de consommation où l'emploi masculin dominait (de 142,000 en juin 1975 à 139,000 en juin 1976).

Le chiffre estimatif de la population du Manitoba était au 1^{er} avril, de 1,026,000, une hausse de 10,000 personnes par rapport au total du 1^{er} avril 1975. L'augmentation de 3,000 enregistrée au cours du premier trimestre de 1976 fait ressortir une migration nette (la différence entre les personnes qui entrent et celles qui sortent de la province) inférieure à 1,000. Le Manitoba a souffert d'émigration dans les années qui ont précédé 1972, mais au cours des deux dernières années, (1974 et 1975), le va et vient de la population a été tel que le taux net de la migration a été à peu près nul. Les

trend.

The agriculture sector in Manitoba is softer this year by comparison with record farm cash receipts in 1975. To the end of May farm cash receipts were \$316.5 million down from \$378.5 million a year earlier. Coupled with an increase in farm costs, this drop in receipts is expected to produce a definite squeeze on farm cash incomes.

Conditions in the mining industry are expected to improve during the second half of 1976. Both production and mineral prices are expected to be slightly better than last year's levels. Copper prices are on the rise and are expected to increase by the third quarter of the year. Raw nickel inventory levels have been building and the rate of recovery of the nickel industry is dependent upon recovery of the United States steel industry.

Three northern Manitoba mines are expected to close this year. They are Lynn Lake mine, Schist Lakes mine and White Lake mine. Since Hudson Bay Mining and Smelting is sharply reducing its spending on exploration in Manitoba, the industry will depend more on provincial government exploration. The spending on exploration in Manitoba is expected to be within the range of \$8-10 million, of which \$4 million will be from provincial involvement in shared-cost programs. A development which may help boost mining exploration is the possibility of a uranium find in Northwestern Manitoba.

Retail sales in Manitoba totalled over \$720.5 million for the first four months of 1976 which is 17.9 per cent ahead of last year. The large increase in the value of sales of motor vehicles and grocery items was noted during the first quarter of the

statistiques du premier trimestre laissent voir très peu de changement dans les tendances.

Les revenus du secteur agricole ont subi que certaine baisse au Manitoba par rapport au niveau record de 1975. A la fin du mois de mai, ils se chiffraient à seulement 316.5 millions de dollars contre 378.5 millions l'année précédente. Si l'on ajoute à la baisse des revenus l'augmentation des frais d'exploitation, on peut voir se refermer l'étau des prix sur les revenus agricoles.

Les conditions devraient s'améliorer dans l'industrie minière au cours de la deuxième moitié de 1976. On s'attend à ce que la production et les prix des minéraux soient un peu meilleurs que l'an dernier. Les prix du cuivre sont à la hausse et on anticipe une augmentation d'ici le troisième trimestre de cette année. Les réserves de nickel à l'état brut sont également plus fortes mais le redressement de l'industrie du nickel dépend de la reprise de la sidérurgie aux Etats-Unis.

Trois mines vont fermer dans le nord du Manitoba. Il s'agit de Lynn Lake mine, Schist Lakes mine et White Lake mine. Comme la Hudson Bay Mining and Smelting coupe ses dépenses d'exploration au Manitoba, l'industrie va donc être obligée de dépendre sur l'exploration du gouvernement provincial. Les dépenses d'exploration au Manitoba devraient être de 8 à 10 millions de dollars dont 4 millions proviendront du gouvernement provincial dans des programmes à frais partagés. La possibilité que de l'uranium ait été découvert dans le nord-ouest du Manitoba pourrait très bien promouvoir l'exploration.

Les ventes au détail se sont élevées à plus de 720.5 millions de dollars au cours des quatre premiers mois de 1976 au Manitoba, soit 17.9 pour cent de plus que l'année précédente. Une forte augmentation en valeur a été notée dans les ventes de véhicules automobiles et dans

year but much of this was due to increased prices. Department store sales were weak during the first quarter.

During the second quarter of 1976, the average monthly employment in the retail trade sector increased by two thousand over the same period the previous year. The opening of the Unicity Fashion Square in Winnipeg, the Pas Shopping Centre and some increased sales were contributing factors. Growth might have been even greater except for the closing of the Eaton's catalogue centre which affected approximately 1,700 workers, almost all in Winnipeg.

Employment in the construction industrial sector increased substantially during the second quarter of 1976 compared to the same time period a year ago. The average monthly employed during the second quarter of 1975 was 23,000 construction workers compared to 27,000 for 1976. Much of this increase was because of depressed employment levels either due to strikes or the anticipation of strikes during the second quarter of 1975. The outlook is a marginal increase in employment by the end of this year.

There were 2,647 dwelling starts registered during the first five months of 1976, compared to 1,409 in 1975 and 2,771 in 1974, for the same period. Since the reoccurrence of the severe 1974 decline is not expected, the number of dwelling starts will definitely surpass the low level of 6,304 recorded in 1974. Another major factor contributing to increased construction activity is the high level of commercial construction activity in downtown Winnipeg. This should largely counterbalance the reduced level of activity on the northern Hydro projects.

During the first quarter of 1976 the total value of manufacturing shipments was

l'alimentation durant le premier trimestre de l'année, mais une forte partie de cette augmentation venait de la hausse des prix. Le chiffre d'affaires des grands magasins a faibli pendant le premier trimestre.

Au cours du second trimestre de 1976, la moyenne mensuelle de l'emploi dans le commerce du détail a augmenté d'environ 2,000 personnes par rapport à la même période de l'année précédente. L'ouverture de Unicity Fashion Square à Winnipeg, du centre d'achat de Le Pas et une certaine augmentation des ventes y ont contribué. Cette croissance aurait eu un effet encore plus grand si ce n'avait été de la fermeture du centre d'achat par catalogue d'Eaton qui a touché environ 1,700 travailleurs, presque tous de Winnipeg.

L'emploi dans le bâtiment a grimpé d'une façon marquée au cours du deuxième trimestre de 1976 par rapport à la même période voilà un an. La moyenne mensuelle de l'emploi n'était que de 23,000 ouvriers du bâtiment en 1975, par rapport à 27,000 en 1976. La plus forte partie de cette hausse vient surtout de l'effet déprimant qu'ont eu les grèves et les menaces de grèves sur le niveau de l'emploi au second trimestre de 1975. Toutefois, on n'anticipe qu'une légère augmentation de l'emploi d'ici la fin de l'année.

Durant les cinq premiers mois de 1976, on a enregistré 2,647 mises en chantier contre 1,409 en 1975 et 2,771 en 1974 pendant la même période. Comme on ne s'attend pas à ce que la chute de 1974 se renouvelle, le nombre de mises en chantier devrait définitivement être supérieur au niveau très bas, 6,304, enregistré en 1974. Le grand nombre d'immeubles commerciaux en construction dans le centre de Winnipeg contribue fortement à l'activité qui règne dans le bâtiment et devrait compenser dans une large mesure la diminution de celle-ci sur les chantiers de Hydro-Manitoba plus au nord.

Pendant le premier trimestre de 1976, la valeur globale des produits manufacturés expédiés

\$599.2 million, up 5.5 per cent from 1975 but representing no increase when inflation is factored out. However, some sectors in the industry did show some growth. Machinery industries and transportation equipment retained growth levels of the previous year while paper and allied industries were slightly ahead of last year's pace. The value of production in the other manufacturing sectors declined or showed marginal growth when inflation is discounted.

Estimates of job vacancies during the first four months of 1976 were well below the same period last year. The Job Vacancy Survey resulted in a monthly average estimate of 2,923 vacancies during the first four months of 1976 compared to 4,863 during the same period in 1975. During the first half of 1976 Canada Manpower recorded an average 3,173 vacancies per month compared to the 1975 period which averaged 1,358 higher at 4,531 per month.

With the exception of nurses the occupational shortage situation remained unchanged from 1975 and first quarter 1976 levels. There was a sharp drop in demand for nurses during the second quarter of the year. Auto mechanics and stationary engineers were in demand throughout Manitoba. There were also shortages of cooks, sewing machine operators, waitresses and welders in larger rural centres and Winnipeg. Shortages of stationary engineers, machinists and upholsterers were primarily confined to Winnipeg.

s'est chiffrée à 599.2 millions de dollars, soit 5.5 pour cent de plus qu'en 1975 mais ne représentait aucune augmentation une fois l'inflation prise en compte. Toutefois, certains secteurs de l'industrie ont enregistré une faible croissance. Les industries mécaniques et le matériel de transport ont conservé le même taux de croissance que l'an dernier, alors que le papier et les industries connexes avaient un chiffre d'affaires un peu plus élevé. La valeur chiffrée de la production des autres secteurs manufacturiers a soit baissé soit enregistré une hausse marginale une fois l'inflation prise en considération.

Le nombre d'emplois vacants durant les quatre premiers mois de 1976 était très inférieur à la même période de l'année dernière. L'enquête sur les emplois vacants a fait ressortir une moyenne mensuelle de 2,923 postes vacants pendant les quatre premiers mois de 1976 contre 4,863 pendant la même période de 1975. Au cours du premier semestre de 1976, le bureau de la Main-d'oeuvre du Canada notait une moyenne de 3,173 postes vacants par mois alors que le chiffre était de 4,531 par mois en 1975, soit 1,358 de plus.

La situation de pénurie n'a pas changé de 1975 au premier trimestre de 1976, sauf pour les infirmières. On a noté une forte chute de la demande d'infirmières au cours du second trimestre de l'année. Les mécaniciens en automobile et les mécaniciens en machine fixe ont été en demande dans tout le Manitoba. Il y avait aussi une pénurie de cuisiniers, d'opérateurs de machine à coudre, de serveuses et de soudeurs dans les plus grands centres ruraux et à Winnipeg. La pénurie de mécaniciens de machine fixe, de machinistes et de tapissiers se fait sentir principalement à Winnipeg.

SASKATCHEWAN

Saskatchewan's total population has reached its highest level since 1970. Continuing in-migration of job seekers from other parts of Western Canada and Ontario plus decreased out-migration account for the province's strong population growth. Statistics Canada estimates that, as of April 1, 1976, total provincial population was 932,000, an increase of 17,000 over the same time last year.

Labour market activity during the second quarter of this year continued to show historically strong year-over-year growth. Total labour force showed an estimated increase of 21,000 persons over the second quarter of 1975, from an average of 383,000 to 404,000 persons. Employment growth, unlike last year, however, was not sufficient to absorb all of this labour force expansion. Employment increased by an estimated 15,000 persons, from an average of 374,000 during the second quarter of 1975 to 389,000 in the second quarter of this year. Thus, the number of unemployed persons increased by approximately 6,000 to a total of 15,000 persons.

The agricultural sector, a major contributor to Saskatchewan's recent historic rate of economic growth, is experiencing a lower level of cash returns this year. Farm cash receipts for the first five months reached approximately \$1.18 billion, down about 14 per cent from the same time last year. An above average wheat yield this fall plus favourable international wheat prices should result in a total level of farm cash receipts for 1976 near the \$2.5 billion level reached last year. Further escalations in farm operating costs, however, will cause farm net income

LA SASKATCHEWAN

La population totale de la Saskatchewan atteint son niveau le plus élevé depuis 1970. Cette forte croissance vient surtout d'un afflux continu de personnes à la recherche d'un travail venant d'autres parties de l'Ouest canadien et de l'Ontario ainsi que d'une baisse dans l'émigration. D'après les chiffres provisoires de Statistique Canada au 1^{er} avril 1976, la population totale de la province était de 932,000, une augmentation de 17,000 par rapport à la même date l'année précédente.

Au cours du second trimestre de cette année, le marché du travail est demeuré très actif et sa croissance s'est montrée égale à celle des années précédentes. La population active a augmenté d'environ 21,000 personnes par rapport au second trimestre de 1975, d'une moyenne de 383,000 à 404,000 personnes. La croissance de l'emploi, contrairement à l'année dernière, n'a cependant pas été suffisante pour absorber la totalité de cette expansion de la population active. Le nombre d'emplois a augmenté d'environ 15,000 personnes d'une moyenne de 374,000 pendant le deuxième trimestre de 1975 à 389,000 au second trimestre de cette année. Donc, le nombre de chômeurs a augmenté d'approximativement 6,000 pour atteindre un total de 15,000 personnes.

Le secteur agricole, l'un des secteurs qui a le plus contribué au taux de croissance que la Saskatchewan vient de connaître, voit ses recettes baisser cette année. Les recettes agricoles des cinq premiers mois n'ont atteint que 1.18 milliard de dollars, soit une baisse d'environ 14 pour cent par rapport à la même date l'an dernier. On s'attend qu'avec un rendement supérieur à la moyenne dans le blé cet automne et des prix mondiaux favorables pour cette même céréale, à un niveau total de recettes agricoles en 1976 près du niveau de 2.5 milliards atteint l'an dernier. Toutefois, l'escalade continue des frais d'exploitation va entraîner une baisse

to decline anywhere from 15 to 20 per cent. This return to the farm cost-price squeeze is a contributing factor in the more moderate economic growth period which the provincial economy is now entering.

Uranium mining continues to be the most active component of Saskatchewan's non-agricultural primary resource sector. Exploration activity in northern Saskatchewan is concentrating primarily on the edge of the Athabasca Basin, the location of two of the most recent uranium discoveries. Uranium mining expansion will play a significant role in terms of new job creation in the north over the next few years. The Eldorado Nuclear Limited mine expansion at Uranium City, the new Amok Limited mine development at Cluff Lake, and the likely mine development at Key Lake may result in the creation of as many as 1,000 new mining related jobs over the next five years.

The dollar value of shipments of goods manufactured in Saskatchewan for the first five months of 1976 reached \$430 million, an increase of only 2.8 per cent over the same period of 1975. This sluggish rate of growth is expected to be of a short-term nature. Efforts to diversify the provincial economy are expected to impact favourably in terms of new manufacturing output and employment growth. The most feasible areas of expansion in the immediate future are agricultural processing, wood building products, iron and steel and farm machinery manufacturing.

The construction industry in 1976 continues to show strong overall rates of activity. For the first six months total housing starts in centres of 10,000 population and over reached 2,977, up almost 69 per cent over the same time last year. The rate of new housing construction,

du revenu agricole net d'au moins 15 à 20 pour cent. Le fait que l'état des prix se fasse sentir de nouveau contribue pour beaucoup à la période de croissance économique plus modérée dans laquelle entre l'économie provinciale.

L'exploitation des mines d'uranium vient toujours en tête du secteur primaire non agricole en Saskatchewan. Dans le nord de la Saskatchewan, l'exploration se concentre surtout à la lisière du bassin de l'Athabasca, l'emplacement de deux des plus récentes découvertes d'uranium. L'expansion des mines d'uranium va jouer un rôle de premier plan quant à la création de nouveaux emplois dans le Nord au cours des quelques prochaines années. L'agrandissement de la mine d'Eldorado Nuclear Limited à Uranium City, la mise en valeur de la nouvelle mine d'Amok à Cluff Lake et celle probable d'une mine à Key Lake pourraient entraîner la création de peut-être 1,000 nouveaux emplois miniers au cours des cinq prochaines années.

La valeur vénale des expéditions de biens fabriqués en Saskatchewan durant les premiers cinq mois de 1976 a atteint 430 millions de dollars, une augmentation de 2.8 pour cent seulement par rapport à la même période de 1975. On s'attend à ce que ce taux déprimé de croissance soit d'une courte durée. Les efforts visant à élargir la base de l'économie provinciale devraient avoir un effet de choc favorable sur la fabrication de nouveaux produits et la croissance de l'emploi. Les régions les plus plausibles de l'expansion dans un avenir rapproché sont la transformation des produits agricoles, les matériaux de construction à base de bois, le fer et l'acier et la fabrication de machines aratoires.

Le bâtiment demeure, en 1976, un secteur où l'activité se montre généralement élevée. Pendant les six premiers mois, le nombre de mises en chantier dans les centres de 10,000 habitants et plus a atteint 2,977, une augmentation de presque 69 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. La cadence à laquelle

however, is moderating, particularly in the two larger urban centres of Regina and Saskatoon, as the supply-demand situation becomes more balanced after two years of critical housing shortages. It is expected that total housing starts in 1976 will reach a record level of around 12,000. A geographically balanced industrial development emphasis in the province plus increasing emphasis on community infrastructure improvement in northern Saskatchewan will result in continued shortages of skilled construction labour over the next few years, particularly in non-metropolitan and rural areas.

After an initially slow year-over-year growth, the value of retail trade in Saskatchewan has improved. For the first four months of 1976 the value of retail sales was estimated to be \$731.9 million, up approximately 13.7 per cent over the same period last year. This, however, is below the year-over-year increase of 16.1 per cent at the national level and reflects the impact of a more moderate cash flow from the Saskatchewan farm sector in 1976. It is expected that the recent past surge in the development of retail trade facilities will likely moderate during the next couple of years as a more moderate economic growth period impacts upon commercial investment decisions and as some degree of market saturation is reached.

s'élève les nouveaux logements s'est toutefois ralentie, surtout dans les deux grands centres urbains de Régina et Saskatoon, alors que l'offre et la demande devenaient plus équilibrées après deux ans d'une grave pénurie de logement. On s'attend à ce que le nombre de mises en chantier atteigne en 1976 un nouveau record d'environ 12,000. De l'autre côté, on prévoit que le manque d'ouvriers spécialisés du bâtiment va se poursuivre durant les quelques prochaines années, particulièrement hors des grandes villes et dans les campagnes alors que l'accent est mis sur un développement industriel géographiquement équilibré dans la province et doublement sur l'amélioration de l'infrastructure communautaire dans le nord de la Saskatchewan.

Après une année de croissance annuelle très lente au début, le chiffre d'affaires du commerce au détail s'est amélioré en Saskatchewan. Au cours des premiers quatre mois de 1976, il a été estimé à 731.9 millions de dollars, une hausse d'environ 13.7 pour cent contre la même période de l'année précédente. Toutefois, ce chiffre est inférieur à l'augmentation annuelle de 16.1 pour cent enregistré au niveau national, ce qui fait ressortir l'effet d'une marge d'autofinancement plus modérée dans le secteur agricole de la Saskatchewan en 1976. On anticipe donc que la poussée des dernières années dans l'élargissement des magasins de détail va probablement se ralentir au cours des deux prochaines années car les périodes de croissance économique modérées ont tendance à retarder les décisions portant sur les investissements commerciaux et qu'un certain degré de saturation du marché est atteint.

ALBERTA

During the second quarter of 1976, the Alberta economy continued to exhibit the renewed strength shown in the first quarter. Employment rose 6.6 per cent over the first quarter of 1975, to 823,000. In the same period, the labour force grew by 6.1 per cent, with the result that the actual unemployment rate declined to 3.7 per cent from 4.8 per cent in the previous quarter.

The participation rate continued the upward trend seen in recent years, reaching 66.9 per cent, an increase of 1.1 percentage points over the second quarter of 1975. As could be expected, increased female participation accounted for much of the change, increasing to 50.5 per cent in this quarter.

The largest absolute employment gain in an industrial sector took place in community, business and personal services which increased about 15,000 over the second quarter of 1975. Significant increases also took place in most other industries except transportation, communications and other utilities, which declined slightly, and public administration, which showed a very modest increase.

The Alberta government recently announced its long-awaited policy on coal development. The policy restricts coal mining in environmentally sensitive areas to a few sites, pegs royalties to the profitability of individual operations, insists upon full reclamation of worked areas at the owner's expense and leaves room for participation by the Alberta

L'ALBERTA

L'économie de l'Alberta a montré, au cours du deuxième trimestre de 1976, la même poussée de croissance qui s'était déjà manifestée pendant le premier trimestre. L'emploi a grimpé de 6.6 pour cent par rapport au premier trimestre de 1975 et atteint le chiffre de 823,000 personnes. Pendant la même période, la main-d'oeuvre a augmenté de 6.1 pour cent, si bien que le taux actuel de chômage n'a été que de 3.7 pour cent, une baisse considérable en comparaison des 4.8 pour cent du trimestre précédent.

Le taux de participation a poursuivi la tendance à la hausse des récentes années et a atteint 66.9 pour cent, une augmentation de 1.1 pour cent sur le deuxième trimestre de 1975. Comme l'on pouvait s'y attendre, c'est l'augmentation de la participation féminine qui a compté le plus dans ce changement, puisqu'elle s'est chiffrée à 50.5 pour cent au cours de ce trimestre.

La croissance absolue de l'emploi la plus forte notée dans un secteur quelconque de l'industrie a été enregistrée dans les services communautaires, les affaires et les services personnels où l'augmentation a été de 15,000 environ par rapport au second trimestre de 1975. Des hausses importantes ont également été enregistrées dans presque toutes les industries sauf le transport, les communications et les autres services publics qui accusaient une légère baisse, et l'administration publique où une augmentation bien modeste était notée.

Le gouvernement de l'Alberta vient de dévoiler sa politique tant attendue sur le développement du charbon. Celle-ci impose des restrictions sur l'exploitation des mines de charbon situées dans des régions où la protection de l'environnement est un sujet délicat à quelques sites, indexe le niveau des redevances à la rentabilité des mines prises individuellement, insiste sur la remise en état du terrain à son as-

Energy Company. There is some speculation that the new policy could rule out future large scale coal development. The first major project to be turned down was the \$2.5 billion Calgary Power Limited and Canpac Minerals Limited proposal for an electric power development in the Camrose-Ryley area. Alternate sites have been proposed including the Sheerness Field, 110 miles south of the Camrose - Ryley district. Before this, or any other site, is fully accepted, however, the government and utility companies will have to assess the relative environmental impact of developing them.

Two coal companies, Luscar Sterco Limited of Edmonton and Gregg River Resources Limited of Calgary have now been given final approval to proceed with their projects in the Foothills region. As both proposals have been under consideration for some time, the companies will be re-considering the economic viability of their projects before making any commitments to proceed with these ventures.

Construction has begun on the \$350 million Alberta Gas Ethylene ethylene plant at Joffre, 12 miles east of Red Deer. The ethylene which will be produced by this plant will be used to supply two Dow Chemical plants at Fort Saskatchewan, 20 miles east of Edmonton. One of the plants will produce ethylene oxide and ethylene glycol while the other will produce ethylene dichloride which will be upgraded in a vinyl chloride monomer plant. The next stage in the upgrading process will take place in the AGTL - Diamond Shamrock Canada Limited plant where polyvinyl chloride will be produced. The availability of this product is expected to foster the growth of a polyvinyl chloride

pect original aux frais du propriétaire et laisse le champ libre à la participation de l'Alberta Energy Company. Les spéculateurs avancent l'idée que la nouvelle politique pourrait écarter toute possibilité de mise en valeur des mines de charbon sur une grande échelle. Le premier projet d'envergure qui a été rejeté est le projet commun de la Calgary Power Limited et de Canpac Minerals Limited pour le développement d'une centrale électrique dans la région de Camrose-Ryley dont le coût était évalué à 2.5 millions de dollars. Différents sites ont été proposés, y compris le gisement de Sheerness à 110 miles au sud de Camrose - Ryley. Toutefois, avant que ces endroits ou tout autre site ne soient acceptés, le gouvernement ainsi que les services publics devront évaluer l'impact de leur mise en valeur sur l'environnement.

Deux compagnies de charbon, Luscar Sterco de Edmonton et Gregg River Resources Limited de Calgary ont maintenant reçu l'autorisation définitive leur donnant le droit de commencer leurs projets dans les contreforts des Rocheuses. Comme ces deux projets étaient à l'étude depuis déjà longtemps, les compagnies devront en revoir la rentabilité du point de vue économique avant de s'engager totalement dans ces entreprises.

La construction de l'usine d'éthylène de la Alberta Gas Ethylene, au coût de 350 millions de dollars est commencée à Joffre, à 12 milles à l'est de Red Deer. L'éthylène qui sera produite par cette usine sera utilisée par les deux usines de la Dow Chemical à Fort Saskatchewan, à 20 milles à l'est de Edmonton. L'une de ces usines produira de l'oxyde d'éthylène ainsi que de l'éthylène glycol alors que l'autre produira du dichlorure d'éthylène qui subira une première transformation en chlorure de vinyle monomère. L'étape suivante de la transformation se fera à la AGTL - la Diamond Shamrock Canada Limited où du chlorure de polyvinyle sera produit. On s'attend à ce que la disponibilité de ce produit permette à l'industrie de la fabrication du chlorure de polyvinyle de s'agrandir dans la

fabrication industry in Alberta.

Other petrochemical facilities are also proceeding. Canadian Fertilizers Limited has opened the first of the two ammonia units contained in its \$200 million development, which also contains a urea plant. The Cominco urea plant and the Canadian Industries ammonium nitrate plant are both under construction at Carseland, south-east of Calgary. Plans for other fertilizer plant projects are being held in abeyance until the industry has a better idea of whether expected increases in natural gas prices will make Alberta plants uncompetitive with plants closer to markets and perhaps having cheaper gas supplies.

Construction activity, in general, remains at a high level throughout the province. Urban dwelling starts in the first six months of 1976 were 107 per cent above the same period last year. In addition to the residential construction, many other projects continue to make demands on the construction work force: Syncrude, Edmonton Rapid Transit, hotels and office buildings in Edmonton and Calgary, the Calgary airport, and facilities for the Commonwealth Games.

The role of Edmonton as a major distribution center has been strengthened by the decision by Kuehne and Nagle International Limited to build a warehouse and distribution center in northwest Edmonton. The operation will act as a major appliance warehousing and distribution center as well as handling outbound freight, such as oil industry equipment for companies operating in the North Sea and the Middle East. It is estimated that in the past four years about 750 distribution centers or warehouse centers have opened or expanded in metro Edmonton.

province de l'Alberta.

D'autres installations pétrochimiques sont également en chantier. La Canadian Fertilizers Limited vient d'ouvrir la première de ses deux unités de fabrication d'ammoniaque, faisant partie de son projet de 200 millions de dollars, dont une usine d'urée. Deux usines: l'usine d'urée de Cominco et l'usine de nitrate d'ammonium des Canadian Industries sont en construction à Carseland, au sud-est de Calgary. Les plans d'autres projets d'usines d'engrais sont en suspens jusqu'à ce que l'industrie ait une meilleure idée de l'ordre de grandeur de l'augmentation des prix du gaz naturel, ce qui risque de mettre les usines de l'Alberta dans une position où elles ne pourront pas lutter contre la concurrence d'usines plus proches des marchés et recevant peut-être leurs approvisionnements en gaz à moindre prix.

En général, l'activité se maintient dans le bâtiment à un niveau élevé dans toute la province. Au cours des premiers six mois de 1976, les mises en chantier dans le secteur urbain ont dépassé de 107 pour cent les chiffres de celles de la même période l'an dernier. En plus de la construction résidentielle, plusieurs autres projets continuent d'être l'objet de demandes de main-d'oeuvre dans le bâtiment: Syncrude, Edmonton Rapid Transit, les hôtels, et les immeubles à bureaux à Edmonton ainsi qu'à Calgary, l'aéroport de Calgary et les installations des jeux du Commonwealth.

La décision de Kuehne and Nagle International Limited de construire un magasin de gros et de demi-gros dans Edmonton nord-ouest fait ressortir le rôle de la ville de Edmonton comme centre important de distribution. Ce magasin va être surtout un centre important d'entreposage et de distribution d'appareils ménagers ainsi que de manutention du fret vers l'extérieur comme, par exemple, l'équipement destiné aux compagnies pétrolières faisant de l'exploration dans la mer du Nord et au Moyen-Orient. Il a été estimé que durant les quatre dernières années, environ 750 grossistes ou demi-grossistes ont ouvert leurs portes ou ont agrandi leurs installations dans le Edmonton métropolitain.

NORTHWEST TERRITORIES

The form and content of the development process in the Northwest Territories is currently being debated with a number of major resource project proposals providing a focal point. Two forums, the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry, and the National Energy Board Hearings provide discussion platforms. Two distinct models for development have been discussed to date.

The first model is based on a "global" view of the Northwest Territories as an area with extensive mineral resources, to be extracted for use in southern markets. This external development model (EDM) requires a series of high cost, capital intensive projects which are designed to extract various minerals and petrochemicals as quickly as possible. The development process is designed by large, sophisticated organizations, usually consortiums of multinational corporations, which have the capital resources that such large investments require. Government provides the required infrastructure. It is assumed that the indigenous economy will be stimulated by multiplier effects resulting from these large investments. The path of economic development is controlled externally. Underdeveloped countries of the third world increasingly view this model negatively as a colonial pattern of development which is also the approach taken by representatives of the indigenous people of the Northwest Territories.

The second model is based on a "regional" view of the Northwest Territories, involving the optimal use of its physical and human resources for the direct purpose of developing a viable economic system, irrespective of resource and energy requirements of southern

LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Le fond et la forme de la mise en valeur des Territoires du Nord-Ouest font actuellement l'objet de débats alors que se discutent de grands projets de développement des ressources naturelles. Deux forums; l'enquête sur les pipelines de la vallée du Mackenzie et les audiences de l'Office national de l'Energie sont des plateformes idéales pour ces discussions. Jusqu'à maintenant, deux modèles distincts de mise en valeur ont été examinés.

Dans le premier modèle, on considère les Territoires du Nord-Ouest "globalement" en tant que région aux ressources minérales abondantes dont l'exploitation servira les marchés du Sud. Ce modèle de mise en valeur par l'extérieur nécessite une série de projets aux frais élevés, demandant des mises de fonds énormes, conçus pour extraire les divers minéraux et produits pétrochimiques aussi rapidement que possible. Les mécanismes de mise en valeur sont préparés par des sociétés importantes aux vastes ramifications, généralement des groupements de multinationales disposant des capitaux nécessaires pour des investissements sur une telle échelle. Le gouvernement fournit l'infrastructure dont il y a besoin. Il est supposé que l'économie sera stimulée par l'effet multiplicateur de ces importantes mises de fonds. La direction que prendra la mise en valeur est sous contrôle extérieur. Les pays sous-développés du Tiers Monde rejettent ce genre de modèle avec de plus en plus de vigueur car ils y retrouvent le colonialisme d'antan. Les représentants des peuplades indigènes aux Territoires du Nord-Ouest se rapprochent eux aussi de ce point de vue.

Le second modèle part du point de vue "régional", c'est-à-dire de l'utilisation optimale des ressources humaines et physiques dans le seul but de mettre en valeur un système économique rentable indépendamment des demandes en matières premières et en énergie des marchés du sud. Ce modèle de mise en valeur par l'intérieur est à

markets. This internal development model (IDM) is the basis for land claims settlement proposals by the various indigenous groups, and is aimed at gaining a measure of control over the future patterns of resource development in the Northwest Territories. The model is being utilized to prevent the separation of the indigenous people from the land, which, it is claimed, would destroy their way of life and disrupt the social, cultural, spiritual, economic and political relationships of their society.

As the review and negotiation process proceeds, elements of both of the above models will likely form the basis for a final approach to northern development.

Existing and proposed projects which provide a focal point for discussion for these alternative development models include the Mackenzie Valley Pipeline, the Polar Gas Pipeline, Nanisivik Mines, Arvik Mines, and exploration activity. Recent developments in the mining and exploration projects indicate increasing sensitivity to the IDM. The entire Mackenzie Valley Pipeline Inquiry is structured to integrate the two models. Equally, the Polar Gas Project is likely to be developed in an environment which is much more sensitive to a regional point of view.

Nanisivik Mines, the \$60 million lead-zinc project at Strathcona Sound on Baffin Island, is expected to start commercial production by the end of 1976. The major benefit of this project is the employment which is created for Inuit people of the region, in extracting the ore, and in the infrastructural facilities provided by government. A lack of sensitivity to northern needs, however, is indicated because of the wholesale export of the unrefined product. In future, more pressure for regional processing is likely

la base des revendications présentées par les différents groupes indigènes au sujet des terres. Il a pour but d'arriver à un certain contrôle sur la façon dont va s'orienter la mise en valeur des Territoires du Nord-Ouest. Le modèle sert actuellement pour éviter la séparation des populations indigènes des terres ancestrales ce qui, aux dires de certains, détruirait leur manière de vivre et bouleverserait les relations sociales, culturelles, spirituelles, économiques et politiques de leur société.

A mesure que les études et les négociations vont se poursuivre, des éléments des deux modèles vont probablement entrer dans la façon définitive d'envisager la mise en valeur du Nord.

Les projets en cours de préparation ou d'exécution que l'on trouve au centre des discussions pour l'un ou l'autre des modèles sont: le pipeline de la vallée du Mackenzie, le gazoduc de Polar Gas, les mines de Nanisivik, celle d'Arvik et les travaux d'exploration. Les récents développements tant dans les projets miniers que dans ceux d'exploration font ressortir une sensibilisation croissante au modèle interne. Le projet de Polar Gas semble, lui-aussi, se développer en un milieu qui est beaucoup plus sensibilisé à un point de vue régional.

Les mines de Nanisivik, le projet du détroit de Strathcona dans l'île de Baffin, d'un montant de 60 millions de dollars devrait entrer dans sa phase de production commerciale vers la fin de 1976. Le principal avantage de ce projet vient du fait qu'il offre de l'emploi aux Inuits de la région, dans l'extraction du minerai et dans les installations fixes fournies par le gouvernement. Toutefois, un manque de sensibilisation aux besoins du Nord est indiqué vu l'exportation systématique du produit non raffiné. À l'avenir, on s'attend à ce qu'une pression plus forte soit exercée pour que le traitement se fasse sur

to be forthcoming, so that further employment and income benefits can be derived by northern residents.

The proposed Arvik Polaris lead-zinc mine on Little Cornwallis Island in the Arctic has recently been deferred indefinitely. The major reasons for deferral are the conditions placed on the privately owned company which include employment requirements and domestic processing requirements. With increasing international prices for zinc, this decision is likely to be re-evaluated by the private company in the near future, and further benefits to the northern economy might be derived.

Oil and gas exploration activity will be similarly affected by the proposed Petroleum and Natural Gas Act. The act includes conditions which could substantially benefit the northern region economically. These conditions, while not severe, include 25 per cent Canadian ownership content in any project at the development stage, preferential treatment for Petro Canada, the government owned oil company, and increased ministerial discretion in guiding the activities of exploration companies.

While current and proposed projects indicate an approach to northern development combining the two models, it is the pending results of the Mackenzie Valley Pipeline Enquiry and those of the National Energy Board, which are most likely to prescribe such a process of development, providing beneficial to the northern labour market and economy.

place afin que les résidents du Nord en tirent des avantages tant au point de vue emploi que revenus.

Le projet de mine de plomb et de zinc de Arvik Polaris dans l'île de la petite Cornouailles vient d'être remis indéfiniment. Les conditions imposées aux compagnies privées, dont l'emploi et le traitement du minerai localement, seraient à la base de cette décision. Mais, vu l'augmentation des prix mondiaux du zinc, cette décision sera probablement réévaluée par la compagnie dans un avenir rapproché et des avantages supplémentaires pour l'économie du Nord pourraient en dériver.

Les travaux de recherche du gaz et du pétrole seront touchés dans les mêmes proportions par le projet de loi sur le pétrole et le gaz naturel. La loi englobe des conditions qui apporteront des avantages importants à l'économie des régions nordiques. Ces conditions, bien qu'elles ne soient pas rigoureuses, comprennent une participation canadienne d'au moins 25 pour cent dans tout projet au stade de la mise en valeur, un traitement de faveur pour Petro Canada, la compagnie pétrolière de la Couronne, et des pouvoirs ministériels plus étendus dans l'orientation des travaux des compagnies exploratrices.

Alors que les projets courants et proposés montrent que la mise en valeur du Nord demande une combinaison des deux méthodes, ce sont probablement les résultats attendus de l'étude du projet de pipe-lines de la vallée du Mackenzie et ceux de l'Office national de l'Energie qui vont, le plus certainement, imposer leur pas à la mise en valeur et, par là, fournir des avantages au marché du travail et à l'économie du Nord.

POLICY AND PROGRAM THRUSTS OF THE DEPARTMENT

The Department of Manpower and Immigration, in conjunction with the Unemployment Insurance Commission, is to develop the government's plans for a five-year employment strategy.*

In addition to this employment strategy, new immigration legislation will be introduced. This legislation is a product of more than three years of intensive work and will spell out the fundamental objectives designed to shape a forward-looking immigration policy geared to the needs of all parts of Canada. The Bill establishing this new immigration legislation will be tabled in the House of Commons shortly and full details will then be available.

With regard to the development of manpower and unemployment insurance programs, the minister outlined several proposals under four main headings: Comprehensive Job Creation; Youth Employment and Employability Measures; Preventative Employment Measures; and the Developmental Use of Unemployment Insurance.

Recognizing that the present situation of excess people for the number of jobs available will likely change to a situation in which the shortage becomes one of workers rather than jobs in the early 1980's, the government intends to develop an employment strategy over the next five years which will reduce unemployment progressively without generating other problems. Therefore, this strategy must be compatible with the restraint of expenditures, moderation in the increase of the

* The Minister of Manpower and Immigration summarized these plans in his speech during the Throne Speech Debate.

PRINCIPAUX ELEMENTS DES PROGRAMMES ET DE LA POLITIQUE DU MINISTERE

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, conjointement avec la commission de l'Assurance-chômage voit, en ce moment, à la mise au point de programmes gouvernementaux portant sur une stratégie d'emploi de cinq ans.*

Outre cette stratégie d'emploi, un nouveau projet de loi en fait d'Immigration sera présenté. Ce projet de loi est le fruit de plus de trois ans de travail ardu et il jettera des fondements solides à une politique d'immigration établie en fonction des besoins de toutes les parties du Canada. Le projet de loi sera présenté à la Chambre des communes dans un avenir rapproché et des renseignements plus complets seront alors disponibles.

Le ministère a présenté les grandes lignes de plusieurs propositions de développement des programmes de main-d'oeuvre et d'assurance-chômage, et cela sous quatre grands titres: création d'emplois, emploi des jeunes et mesures liées à leur employabilité; mesures préventives en matière d'emploi et utilisation créatrice de l'assurance-chômage.

Sachant que la situation actuelle où l'on a un excédent de travailleurs par rapport au nombre d'emploi disponibles va probablement changer à une situation dans laquelle la pénurie va être de travailleurs plutôt que d'emplois au début des 1980, le gouvernement a l'intention de préparer au cours des cinq prochaines années, une stratégie d'emploi qui va réduire le chômage progressivement sans créer d'autres problèmes. Cette stratégie doit être compatible avec les restrictions budgétaires, avec les limites imposées à l'accroissement des ressources monétaires et avec

* Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a résumé ces plans dans son discours durant les débats qui ont suivi le discours du trône.

money supply, and the avoidance of massive inflation-stimulating deficits.

While this employment strategy will not alone "cure" unemployment, it will help to keep unemployment down and reduce it over the next few years in a way consistent with the removal of wage and price controls.

The remainder of this article summarizes the main thrusts of this strategy under the four headings noted above.

COMPREHENSIVE JOB CREATION

Because unemployment is at an unacceptable level, about \$350 million in expenditures in 1977-78 will be allocated to special employment measures.

1. "Canada Works" will be a highly regionalized year-round program which will fluctuate with the general level of unemployment to counter cyclical, seasonal, and regional unemployment.

Projects funded under this program may last for up to 52 weeks and must create new jobs that both match the skills of the locally unemployed and help re-integrate people into the regular work force. Although Canada Works will operate at any time during the year, corresponding to local unemployment patterns, it will have two application dates a year.

In 1977-78 \$200 million will be available for this program and further details will be announced prior to the start of the program in April, 1977.

2. An "Emergency Response" program will operate outside the normal application/approval cycle, to respond to extraordinary circumstances, such as a natural

le soin apporté à éviter les déficits considérables qui stimulent l'inflation.

Bien que cette stratégie d'emploi ne puisse pas "résorber" le chômage à elle seule, elle le réduira et permettra d'en abaisser le taux au cours des prochaines années, tout en tenant compte de la suppression des contrôles des prix et des salaires.

La suite de cet article donne un résumé des principaux composants de cette stratégie sous les quatre grands titres susmentionnés.

PROGRAMME DE CREATION D'EMPLOIS

En raison du niveau inadmissible de chômage, environ 350 millions de dollars du budget de 1977-1978 seront destinés aux mesures spéciales d'emploi.

1. "Canada au travail" est un programme portant sur toute l'année, fortement axé sur les régions et qui pourra fluctuer en fonction du niveau général de manque d'emploi, pour contrecarrer les effets du chômage cyclique, saisonnier ou régional.

Les projets ainsi financés peuvent durer un maximum de 52 semaines et doivent créer de nouveaux emplois permettant d'utiliser les talents des sans-travail d'une localité et d'aider les gens à réintégrer la population active régulière. Bien que les programmes "Canada au travail" puissent être mis en place en tout temps durant l'année, suivant les tendances de chômage locales, il n'y aura que deux dates d'inscription par an.

200 millions de dollars seront disponibles en 1977-1978 au titre de ce programme. D'autres détails seront annoncés avant sa mise en oeuvre en avril 1977.

2. Un programme "Action en cas d'urgence" est prévu en cas de circonstance extraordinaire, indépendamment de la demande normale ou de la période d'attente, comme, par exemple, un fléau de

disaster or unexpected shutdown of a major employer in a small town.

3. A "Young Canada Works" program will start in the summer of 1977 and will enable established organizations, groups, and municipalities to create summer jobs for students in activities with community benefit. The jobs should relate to the students' career plans and be of a nature that will facilitate future entry into the labour market. Funding for this program will be \$30 million in 1977.

4. A "Summer Jobs Corps" program will be developed under which federal government departments and agencies will set up projects which will employ students and carry out activities relating to the responsibility of the sponsoring department. This program will start in 1977 and be funded at a level of \$10 million.

5. The "Student Summer Employment and Activities Program" will be continued in 1977-78 at a cost of \$25 million. As in past years, the program will provide employment for young people through initiatives by various federal agencies.

YOUTH EMPLOYMENT AND EMPLOYABILITY MEASURES

The second main thrust of the employment strategy is directed as much to the employability of youth in the private sector as the first is directed towards creating employment.

1. "On-Campus Canada Manpower Centres" (CMC's) will receive additional resources to improve the effectiveness of existing on-campus CMC's and to establish new centres.

2. A core of the "Canada Manpower Centres

la nature ou la fermeture soudaine de l'entreprise principale d'une petite ville.

3. "Jeunesse-Canada au travail" est un programme qui débutera au cours de l'année 1977 et qui permettra à des organismes, des groupements et des municipalités de créer des emplois saisonniers pour les étudiants dans des activités qui profiteront aux collectivités. Les emplois devront se rapporter aux perspectives de carrière des étudiants et leur faciliter l'accès éventuel au marché du travail. 30 millions de dollars seront consacrés à ce programme en 1977.

4. "Jeunesses estivales" est un programme où les ministères et organismes du gouvernement fédéral seront invités à mettre sur pied des projets où l'on emploiera des étudiants accomplissant des tâches rattachées aux attributions des ces organismes. Ce programme débutera en 1977 et 10 millions de dollars lui seront consacrés.

5. Le "programme d'emplois et d'activités d'été pour étudiants" se poursuivra en 1977-1978 au coût de 25 millions de dollars. Comme par le passé, le programme procurera des emplois aux jeunes par le truchement des différents organismes fédéraux.

MESURES RELATIVES A L'EMPLOI ET A L'EMPLOYABILITE DES JEUNES

La seconde composante de la stratégie d'emploi est dirigée autant sur l'employabilité des jeunes dans le secteur privé que la première l'était sur la création d'emplois.

1. "CMC sur le Campus". Des ressources supplémentaires seront affectées à l'amélioration de l'efficacité des CMC sur le campus et à assurer l'ouverture de nouveaux centres.

2. "Des Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour

for Students", which have operated on a seasonal basis will be extended to operate on a year-round basis to improve the department's delivery of services to young people. These CMC's will serve students and high school leavers by delivering the Job Experience Training Program, student summer placement, and other youth services. The department will initiate 20 pilot centres in areas of high youth unemployment.

3. The federal government will encourage and assist the development of "Co-operative Education" programs by the provinces with the objective of facilitating the transition and integration of young people into the labour force.

4. The "Job Experience Training" program has a summer and winter component. The summer component will provide potential secondary school dropouts with nine weeks of exposure to work in the months June to August. The program will help students to decide whether to stay in school or enter the labour market and will operate in cooperation with Chambers of Commerce, Boards of Trade, and other community groups.

The winter component focusses on those secondary school leavers who are likely to have extreme difficulty getting and keeping jobs, and provides them with nine weeks of work experience between October and June.

PREVENTATIVE EMPLOYMENT MEASURES

The third element of the employment strategy is the development of new and the strengthening of established preventative measures.

1. The existing "Canada Manpower Training Program" will be continued and increased

étudiants" resteront ouverts à longueur d'année afin d'intensifier les services offerts aux jeunes qui ne font pas encore définitivement partie de la population active. Ces centres, qui ont déjà connu beaucoup de succès au profit des étudiants et des impersévérants des écoles secondaires, s'occuperont aussi du Programme de formation au travail, du placement étudiant en été et d'autres services. Le ministère amorcera l'établissement de 20 centres pilote dans les régions à forte densité de chômage chez les jeunes.

3. Le gouvernement fédéral favorisera et appuiera l'établissement de programmes d'alternance "travail-études" par les provinces et visant à faciliter la transition et l'intégration des jeunes au marché du travail.

4. Le programme de "formation et d'expérience professionnelle" a deux composantes, une d'été et une d'hiver. La première offrira aux impersévérants des écoles secondaires l'occasion de travailler durant neuf semaines s'étalant du mois de juin au mois d'août. Ainsi, on se propose d'aider l'étudiant à décider s'il doit poursuivre ses études ou s'intégrer au marché du travail. Ce programme sera mis en oeuvre en collaboration avec les Chambres de Commerce et d'autres groupements communautaires.

La composante d'hiver est destinée aux impersévérants de l'échelon secondaire qui auront de grandes difficultés à trouver et à garder un travail. Ils auront l'occasion de travailler durant neuf semaines entre le mois d'octobre et le mois de juin.

MESURES PREVENTIVES EN MATIERE D'EMPLOI

Le troisième élément de la stratégie d'emploi consiste à mettre au point de nouvelles mesures préventives et à donner plus de vigueur à celles qui existent.

1. Le programme actuel de "formation de la main-d'oeuvre" se poursuivra et on lui donnera

with special emphasis on training conducted by industry in their own establishments, with an increase in funding from a planned level of \$51 million to \$70 million in 1977-78.

2. The government hopes to announce new measures to aid the "Handicapped" by expanding opportunities in the public service for handicapped people.

3. The "Local Employment Assistance Program" which addresses itself directly to the problem of the disadvantaged job seeker will be expanded from a planned \$15 million to \$21 million in 1977-78.

4. The "Canada Manpower Consultative Service" will be expanded. This service offers management and labour the opportunity to solve, jointly, problems caused by new technology or other change.

DEVELOPMENTAL USE OF UNEMPLOYMENT INSURANCE

The fourth aspect of the employment strategy focusses on innovations to be introduced in the new Unemployment Insurance amendments. These innovations will not only strengthen the program in the protection of unemployed workers but will also develop the capability of promoting a healthier and more productive labour market.

1. "Work Sharing" agreements will be encouraged. When economic circumstances require firms to cut back production unemployment insurance funds can be used, on an experimental basis, to partly compensate for reduced employee wages in cases where employers and employees agree to reduce hours of work, rather than lay-off some workers during short-term production cut-backs. Experimental pilot projects will start in the fall of 1977.

plus d'ampleur. L'accent sera placé sur la formation en industrie, sur place, avec un budget accru passant de 51 millions de dollars à 70 millions de dollars en 1977-1978.

2. Le gouvernement entend annoncer de nouvelles mesures concernant des occasions d'emploi pour les "handicapés" dans la Fonction publique.

3. Le programme d'aide à la "création locale d'emplois" s'attaque directement au problème des désavantagés et, à cette fin, ses modalités de création d'emplois seront élargies. Les crédits de 15 millions de dollars passeront à 21 millions de dollars en 1977-1978.

4. Le "Service consultatif de la Main-d'oeuvre du Canada" sera élargi. Ce service rapproche le patronat et les travailleurs en vue de chercher des solutions aux problèmes provoqués par des changements d'ordre technologique ou autre.

UTILISATION CREATRICE DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

Le quatrième aspect de la stratégie d'emploi est concentré sur les innovations qui devront être incluses dans les nouveaux amendements à la loi sur l'assurance-chômage. Ces innovations vont non seulement donner plus de force au programme visant à la protection des chômeurs mais elles vont aussi développer les possibilités de promouvoir un marché du travail plus sain et plus productif.

1. Les accords sur la "répartition du travail" seront encouragés. Lorsque les conditions économiques amènent des sociétés à couper leur production, les prestations de l'assurance-chômage peuvent être utilisées sur une base expérimentale pour compenser en partie les réductions de salaires des employés dans les cas où employeurs et employés ont accepté de réduire leur nombre d'heures de travail plutôt que de voir des mises à pied quand la production baisse. Des projets expérimentaux seront essayés à l'automne de 1977.

2. The "Integration of Unemployment Insurance and Training Allowances" has two goals: first, to increase the available volume of manpower training for the unemployed and, second, to provide for an earlier return to employment by improving the employability of Unemployment Insurance claimants. Claimants will participate voluntarily and Unemployment Insurance payments will replace regular training allowances, freeing funds for the purchase of additional training.

3. The department plans to experiment in 1977 with direct job creation projects linking "Unemployment Insurance and Job Creation". Unemployment Insurance claimants will be offered the opportunity to participate voluntarily in projects of community service. Job counselling and job search activities will continue to be made available to claimants so that they can move to the private sector as soon as jobs become available.

This article has summarized the intentions of the government in establishing new programs to develop a comprehensive employment strategy over the next five years. As various elements of the programs become available, details will be announced by the government.

2. L'intégration des prestations de formation et d'assurance-chômage poursuit deux objectifs: Le premier consiste à augmenter la formation disponible de la main-d'oeuvre à l'intention des chômeurs et le second vise au retour rapide au travail par l'amélioration de l'employabilité des prestataires de la CAC. Les prestataires de la CAC participeront volontairement au programme et les prestations d'assurance-chômage remplaceront les allocations régulières de formation, libérant ainsi des crédits pour l'achat de formation complémentaire.

3. Le ministère étudie des propositions visant à rattacher en 1977 des projets de création directe d'emplois avec "l'assurance-chômage et la création d'emplois". On offrira aux prestataires de la CAC des occasions de prendre volontairement part à des initiatives communautaires dans le secteur des services. L'orientation professionnelle et les modalités de recherche d'emplois continueront d'être accessibles aux réclamants pour qu'ils puissent oeuvrer dans le secteur privé dès que des emplois deviennent disponibles.

Dans cet article, on a résumé les intentions du gouvernement quant à l'établissement de nouveaux programmes visant à mettre au point une stratégie d'emploi au cours des cinq prochaines années. Le gouvernement sera heureux de fournir de plus amples renseignements à mesure que les différents éléments des programmes seront prêts.

SOURCES OF INFORMATION
ON THE LABOUR MARKET
GOVERNMENT OF CANADA DOCUMENTS

The following is a list of certain sources of information on the labour market obtained from Federal Government Departments or agencies.

1. LABOUR FORCE SURVEY

Statistics Canada - Catalogue 71-001-Sample consists of 30,000 Canadian households. In March 1977, the sample will have gradually expanded to include 60,000 households. Since January 1976 Statistics Canada has been using a revised questionnaire.

2. JOB VACANCY SURVEY

Statistics Canada - Catalogue 71-002-Survey of employers representing about 90 per cent of employment in Canada. The survey is conducted twice monthly on about 38,000 participants. The estimates published are averages of the observations obtained over a three-month period.

3. 1971 CANADIAN CENSUS

Statistics Canada - ten-year and five-year censuses.

4. EMPLOYMENT, EARNINGS AND HOURS

Statistics Canada - Catalogue 72-002-Mail survey of firms employing 20 or more people. Reference period - last pay period of the month.

5. OCCUPATIONAL EMPLOYMENT SURVEY -
"PROJECT"

Statistics Canada - Survey of the same firms used for the Job Vacancy Survey. It is important to emphasize that this survey is essentially conducted through interviews rather than through the mail.

SOURCES D'INFORMATION SUR
LE MARCHE DU TRAVAIL - DOCUMENTS
DU GOUVERNEMENT DU CANADA

La liste qui suit énumère certaines sources d'information sur le marché du travail en provenance de Ministères ou d'agences du gouvernement du Canada.

1. ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE

Statistique Canada - Catalogue 71-001-Echantillon auprès de 30,000 ménages canadiens. En mars 1977, l'échantillon aura graduellement atteint 60,000 ménages. Depuis janvier 1976, Statistique Canada utilise un questionnaire révisé.

2. ENQUETE SUR LES POSTES VACANTS

Statistique Canada - Catalogue 71-002-Enquête par sondage auprès d'employeurs qui représentent environ 90 pour cent de l'emploi au Canada. L'enquête a lieu deux fois par mois auprès de 38,000 unités déclarantes. Les estimations publiées sont des moyennes des observations obtenues sur une période de trois mois.

RECENSEMENT DU CANADA 1971

Statistique Canada - Recensements décennaux et quinquennaux.

4. EMPLOI, GAINS ET DUREE DE TRAVAIL

Statistique Canada - Catalogue 72-002 - Enquête postale auprès des établissements employant 20 employés ou plus. Période de référence - Dernière période de paye du mois.

5. ENQUETE SUR LA PROFESSION DES SALARIES -
"PROJET"

Statistique Canada - Enquête auprès des mêmes établissements que le Relevé des emplois vacants. Il est important de souligner que cette enquête est essentiellement faite par entrevue plutôt que par la poste.

The survey was conducted in 1973. Results are not yet available.

6. WAGE RATES, SALARIES AND
HOURS OF LABOUR

Canada Department of Labour, Surveys Division, Economics and Research Branch. Survey conducted on October 1st each year, at firms employing 20 or more people. This survey covers 35 locations.

7. FORWARD OCCUPATIONAL IMBALANCE
LISTING

Department of Manpower and Immigration-Economic Analysis and Forecasts Branch-Strategic Planning and Research Division.

8. CANADIAN OCCUPATIONAL
FORECASTING PROGRAM

Department of Manpower and Immigration-Strategic Planning and Research Division.

There will be 15 publications put out under the COFP. Publications 1 to 13, covering Canada and the provinces, are currently available in Information Canada bookstores. Number 15, Methodology, will be available in autumn 1976.

9. HIGHLY SKILLED WORKERS FORECASTING
PROGRAM "PROJECT"

Department of Manpower and Immigration-Strategic Planning and Research Division.

The publication will be Number 14 in the COFP series. It will be available in Information Canada bookstores at the end of autumn 1976.

10. CANADIAN WORK VALUES

Department of Manpower and Immigration-Strategic Planning and Research Division.

L'enquête a été faite en 1973. Les résultats ne sont pas encore disponibles.

6. TAUX DE SALAIRE, TRAITEMENTS ET
HEURES DE TRAVAIL

Ministère du Travail du Canada, Division des Enquêtes, Direction de l'Economie et des Recherches. Enquête au 1er octobre de chaque année auprès des établissements de 20 employés ou plus. Il y a 35 localités couvertes par cette enquête.

7. LISTE ANTICIPATIVE DES DESEQUILIBRES
PAR PROFESSION

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration - Direction des Prévisions de l'Analyse Economique - Division de la Recherche et de la Planification Stratégique.

8. PROGRAMME DE PREVISIONS RELATIVES AUX
PROFESSIONS CANADIENNES

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration - Division de la Recherche et de la Planification Stratégique.

Il y aura 15 publications relatives au PPPC. Les publications 1 à 13 couvrant le Canada et les provinces sont actuellement disponibles dans les librairies d'Information Canada. Le numéro 15 - Méthodologie - sera disponible à l'automne 1976.

9. PROGRAMME DE PREVISIONS RELATIVES AUX
TRAVAILLEURS HAUTEMENT QUALIFIES "PROJET"

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration - Division de la Recherche et de la Planification Stratégique.

La publication portera le numéro 14 dans la nomenclature de la série PPPC. Elle sera disponible dans les librairies d'Information Canada à la fin de l'automne 1976.

10. LES CANADIENS ET LE TRAVAIL

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration - Division de la Recherche et de la Planification Stratégique.

REGISTERED CLIENTS

The total number of clients registered at Canada Manpower Centres in the Prairies and Northwest Territories, without employment and seeking work, averaged 83,200 for the second quarter of 1976. This was about the same level as in the second quarter of 1975 but 18.2 per cent higher than the previous quarter (the first quarter of 1976).

As the chart below indicates, all major occupational groups registered marginal changes in client registrations, except for construction occupations where registrations declined drastically from the first quarter of 1976 to the second quarter of 1976.

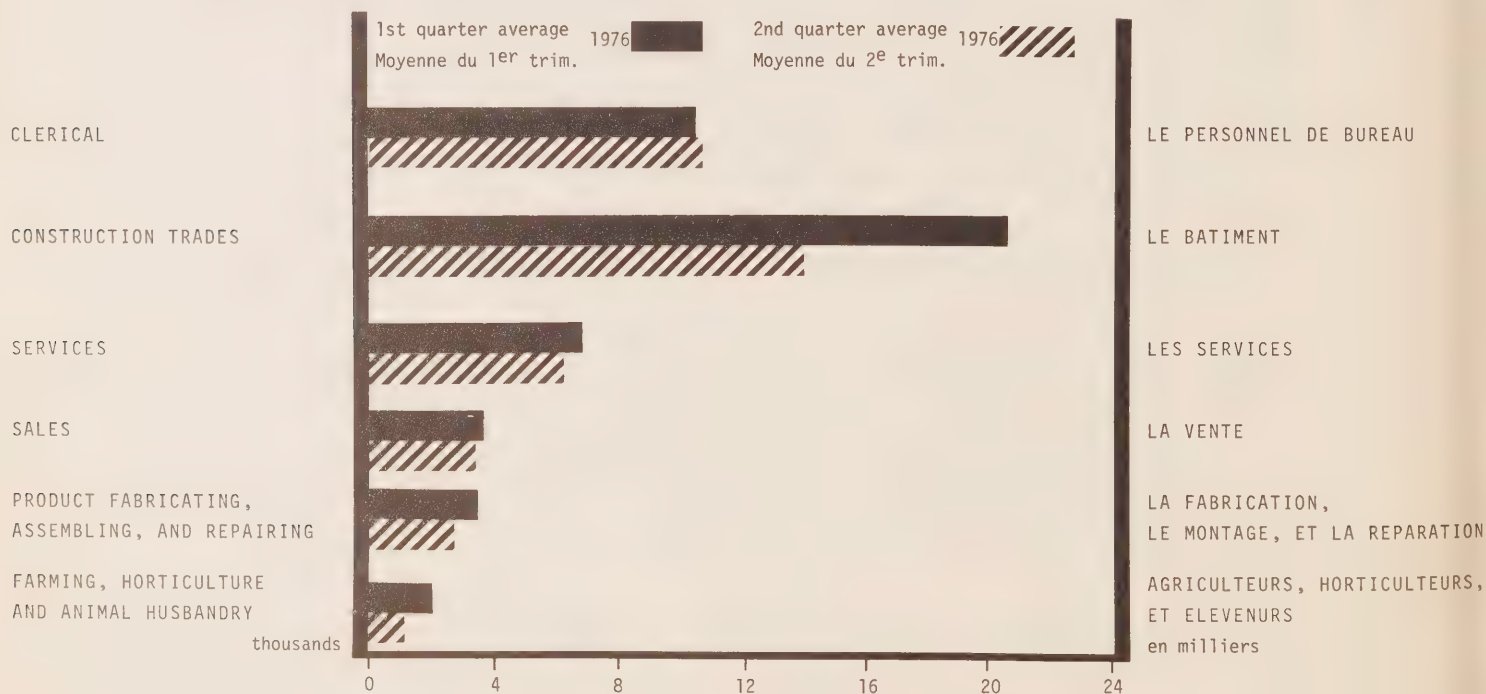
LES TRAVAILLEURS INSCRITS

Le nombre total de travailleurs inscrits dans les centres de la Main-d'oeuvre du Canada, dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, sans emploi et se cherchant du travail s'élevait à 83,200 au second trimestre de 1976. Ce chiffre était approximativement le même qu'au second trimestre de 1975 mais de 18.2 pour cent de plus qu'au trimestre précédent (le premier trimestre de 1976).

Le graphique ci-dessous ne fait ressortir que des changements marginaux dans tous les groupes professionnels, sauf dans les métiers du bâtiment où le nombre de travailleurs inscrits a accusé une forte chute du premier trimestre de 1976 au second trimestre de 1976.

REGISTERED CLIENTS
WITHOUT EMPLOYMENT
PRAIRIES AND N.W.T.

TRAVAILLEURS SANS
EMPLOI INSCRITS
PRAIRIES ET T.N.O.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES

The average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Prairie Region during the second quarter of 1976 was 12,800, a decrease of 20.0 per cent from the level of vacancies registered in the second quarter of 1975 and an increase of 45.5 per cent from the previous quarter.

All major occupational groups experienced an increase in registered vacancies, from the first quarter of 1976 to the second quarter of 1976.

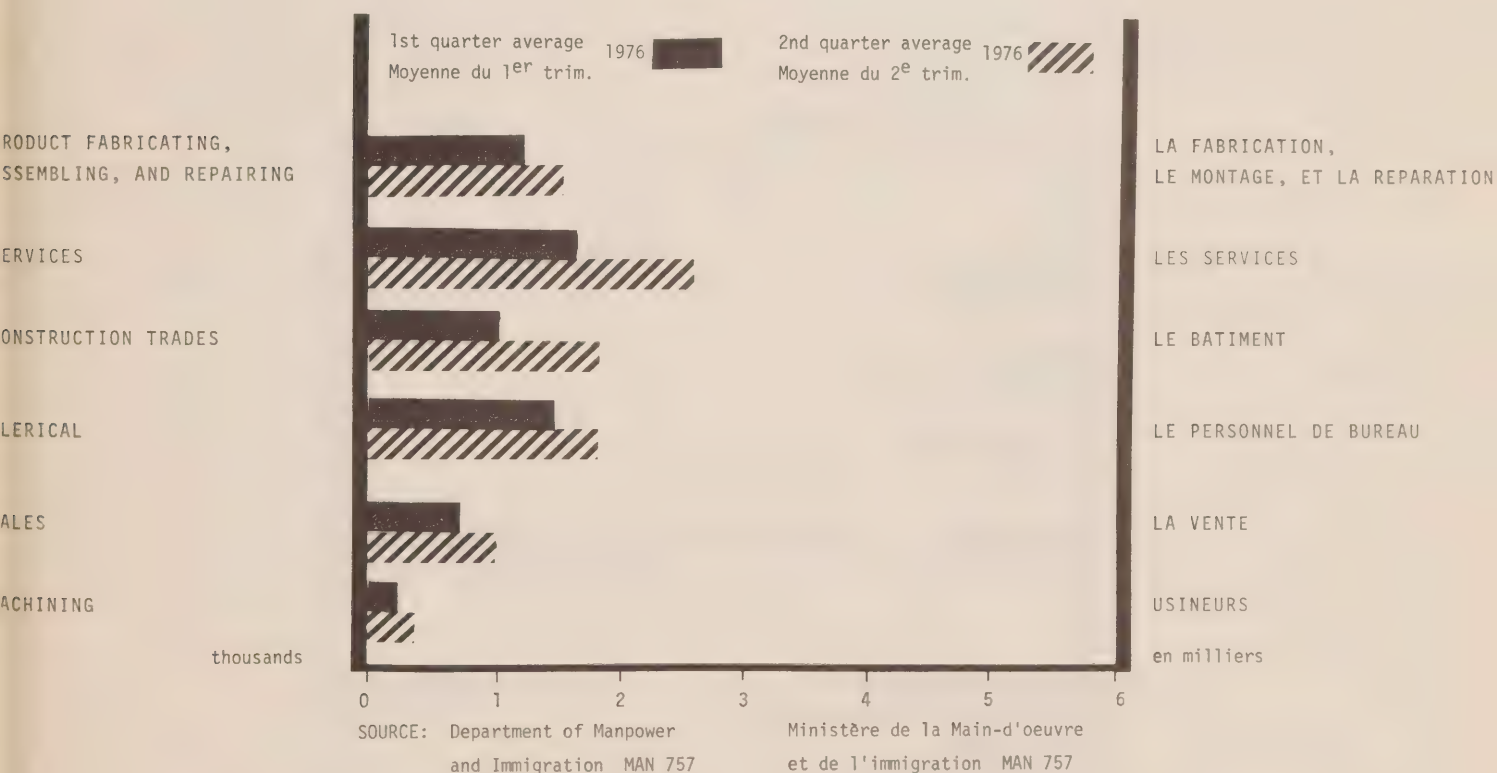
LES POSTES VACANTS

En moyenne, le nombre de postes vacants enregistrés dans les centres de la Main-d'oeuvre de la région des Prairies pendant le second trimestre de 1976 était de 12,800, une baisse de 20.0 pour cent par rapport aux postes vacants du second trimestre de 1975 et une hausse de 45.5 pour cent contre le trimestre précédent.

Tous les grands groupes professionnels ont marqué une augmentation dans les postes vacants entre le premier trimestre de 1976 et le second trimestre de 1976.

REGISTERED VACANCIES
PRAIRIES AND N.W.T.

LES POSTES VACANTS ENREGISTRES
PRAIRIES ET T.N.O.



PLACEMENTS

A placement has been effected when an employer confirms his acceptance of an individual who has been directly referred to him by a Canada Manpower Centre.

For the second quarter of 1976, the average number of regular placements was 13,100. This level of placements was well above the level experienced in both the previous quarter (up by 48.9 per cent) and the same period in 1975 (up by 39.4 per cent).

Placements in all the selected industries shown below increased, with the exception of the transportation, communication and other utilities industry which registered a decrease in placements.

LES PLACEMENTS

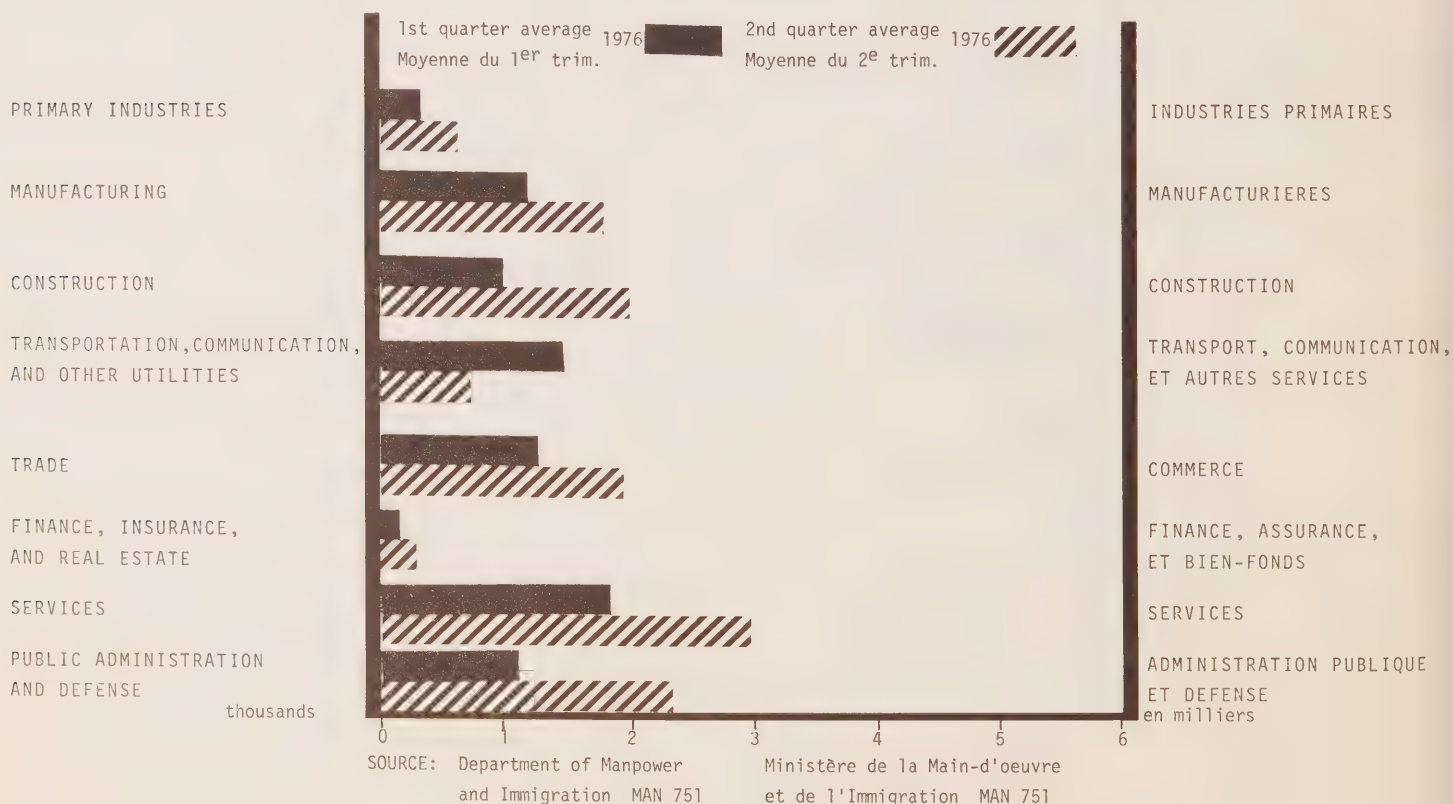
Un placement est effectué lorsqu'un employeur confirme qu'il accepte une personne qui lui a été envoyée directement d'un centre de la Main-d'oeuvre du Canada.

Au deuxième trimestre de 1976, le chiffre moyen des placements normaux a été de 13,000. Ce niveau de placements était bien qu-dessus de celui qui avait été noté à la fois au trimestre précédent (en hausse de 48.9 pour cent) et durant la même période de 1975 (en hausse de 39.4 pour cent).

Les placements dans toutes les industries choisies et données ci-dessous ont augmenté sauf dans le cas du transport, des communications et des autres services où une diminution des placements a été enregistrée.

REGULAR PLACEMENTS BY INDUSTRY
PRAIRIES AND N.W.T.

PLACEMENTS NORMAUX PAR INDUSTRIE
PARAIRIES ET T.N.O.



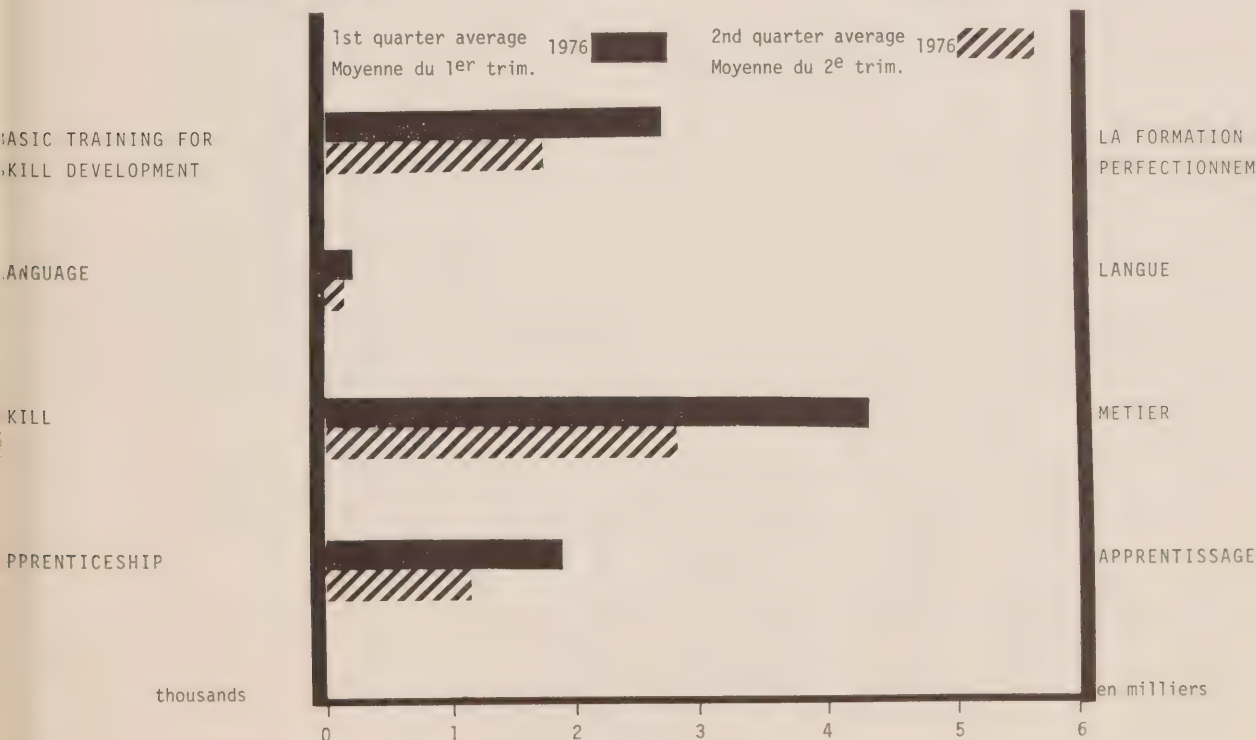
FULL-TIME TRAINING

The Canada Manpower Training Program (CMTP) is designed to aid workers to learn new skills that will enable them to qualify for better jobs and wages, and to meet the requirements for more skilled manpower.

Full-time training under CMTP is composed of four categories: basic training for skill development (BTSD), language programs, vocational/skill courses, and apprenticeship courses.

Enrollment in the Canada Manpower Training Program in the Prairies and Northwest Territories totalled 6,821 in April, 7,711 in May, and 3,453 in June for a quarterly average of 5,995 trainees.

FULL-TIME TRAINING UNDER THE
CANADA MANPOWER TRAINING PROGRAM
(MONTH-END)
PRAIRIES AND N.W.T.



SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 500

LA FORMATION A TEMPS PLEIN

Le programme du ministère de la Main-d'oeuvre est destiné à aider les travailleurs à apprendre de nouveaux métiers et ainsi à se qualifier pour de meilleurs emplois et salaires tout en remplissant les demandes d'ouvriers spécialisés.

La formation à temps plein en vertu de ce programme se divise en quatre catégories: les cours préparatoires à la formation professionnelle (C.P.F.P.), les cours de langues, les cours professionnels et les cours d'apprentissage.

Le nombre d'inscriptions au programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada dans les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest s'est chiffré à 6,821 en avril, 7,711 en mai, et 3,453 en juin pour une moyenne trimestrielle de 5,995 stagiaires.

APPRENTIS A PLEIN TEMPS EN VERTU DU
PROGRAMME DU FORMATION EN COURS
D'EMPLOIS (FIN DU MOIS)
PRAIRIES ET T.N.O.

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 500

JOB VACANCY SURVEY

The Job Vacancy Survey provides data on the unfilled demand for labour, thereby complementing the existing information on the supply of labour. Full-time vacancies are listed in the table below for selected occupations and industries for the latest five quarters. However, due to the mail strike the Job Vacancy Survey was not completed for the fourth quarter of 1975.

Although vacancies were increasing through the first two quarters of 1976, the quarter-to-quarter increases were less than the normal seasonal upturn. Vacancies were well below the levels established in 1975 with vacancies in the second quarter of 1976 being 12.2 per cent below the level experienced in the second quarter of 1975.

FULL-TIME VACANCIES BY SELECTED OCCUPATIONS AND INDUSTRIES IN THE PRAIRIE REGION & N.W.T.

	1976		1975		
	II	I	IV*	III	II
<u>SELECTED OCCUPATIONS:</u>					
All Occupations	13,700	11,400		16,400	15,600
Clerical and related	2,200	1,700		2,100	2,000
Sales	1,300	1,200		1,100	1,200
Service	1,700	1,700		2,500	2,500
Product fabricating, assembling & repairing	2,100	1,900		2,700	2,600
<u>SELECTED INDUSTRIES:</u>					
All Industries	13,700	11,400		16,400	15,600
Manufacturing	2,000	1,900		2,600	2,400
Durables	900	1,000		1,600	1,200
Non-durables	1,100	1,000		1,000	1,200
Trade	2,400	1,900		3,100	3,600
Community, business and personal services	2,900	3,000		4,400	4,600

* Fourth quarter, 1975 data not available

LES EMPLOIS DISPONIBLES

Le sondage sur les emplois disponibles fournit des renseignements sur les demandes de main-d'oeuvre non remplies et par cela même, donne un complément d'information sur les disponibilités. Les emplois disponibles à temps plein sont donnés au tableau ci-dessous par professions et par industries choisies pour les cinq derniers trimestres. Toutefois, en raison de la grève des postes, le sondage n'a pas pu être terminé pour le quatrième trimestre de 1975.

Bien que les emplois disponibles aient été à la hausse au cours des deux premiers trimestres de 1976, les augmentations de trimestre à trimestre étaient inférieures au roulement saisonnier normal. Le nombre de postes vacants était bien inférieur au chiffre atteint en 1975, celui-ci étant, au second trimestre de 1976, de 12.2 pour cent plus bas que ce qu'il était au second trimestre de 1975.

NOMBRE D'EMPLOIS DISPONIBLES, PAR PROFESSION SÉLECTIONNÉE ET PAR INDUSTRIE DANS LES PRAIRIES ET LES T.N.O.

PROFESSIONS SÉLECTIONNÉES:

Toutes professions
 Personnel administratif et travailleurs assimilés
 Travailleurs spécialisés dans la vente
 Travailleurs spécialisés dans les services
 Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation

INDUSTRIES SÉLECTIONNÉES:

Toutes activités économiques
 Industries manufacturières
 Biens durables
 Biens non durables
 Commerce
 Service socio-culturels, commerciaux et personnels

Quatrième trimestre de 1975, données non disponibles

SOURCE: Statistics Canada 71-002
 Quarterly Report on Job Vacancies

Statistique Canada 71-002
 Rapport trimestriel sur les postes vacants

AVERAGE WEEKLY EARNINGS — REVENUS HEBDOMADAIRES MOYENS

REGIONAL CITIES - VILLES REGIONALES

	BRANDON	CALGARY	EDMONTON	LETHBRIDGE	MEDICINE HAT	MOOSE JAW	PRINCE ALBERT	RED DEER	REGINA	SASKATOON	WINNIPEG
	(dollars per week - en dollars par semaine)										
1971	(Avg.) 106.35	137.36	130.42	110.58	118.86	107.54	129.69	116.59	117.42	113.92	116.89
1972	(Avg.) 112.92	148.12	142.44	123.39	128.35	112.67	138.74	128.15	129.49	123.91	128.50
1973	(Avg.) 119.16	159.47	153.08	131.75	140.69	119.89	147.07	133.19	139.30	132.65	136.89
1974	(Avg.) 131.61	175.66	171.30	145.77	154.17	133.37	169.74	147.55	156.54	147.29	150.80
1975	(Avg.) 154.02	203.05	197.43	173.19	210.80	158.89	187.23	167.84	184.46	171.54	172.83
	Jan. 142.07	187.80	183.90	164.10	179.17	143.23	181.64	151.99	170.10	156.63	160.62
	Feb. 145.82	191.53	182.99	163.73	174.08	147.44	183.69	154.86	172.57	160.23	163.81
	March 144.84	195.33	190.51	164.98	179.31	147.69	188.62	158.11	176.78	164.95	165.91
	April 146.62	198.08	191.31	166.35	195.56	152.40	184.82	157.48	179.01	166.56	167.61
	May 151.97	199.20	193.69	165.76	198.16	158.16	183.31	162.60	181.61	167.22	170.02
	June 152.14	202.07	197.88	171.54	199.56	161.93	184.68	168.87	182.99	170.52	173.89
	July 158.48	208.00	202.34	176.74	204.60	164.74	189.36	173.39	187.67	176.61	177.18
	Aug. 161.55	209.06	200.96	179.73	225.10	163.74	180.14	172.82	185.40	175.82	175.51
	Sept. 160.99	211.53	204.15	181.82	237.46	160.75	180.85	179.13	188.29	177.20	176.36
	Oct. 160.85	212.07	207.52	181.17	242.88	167.54	188.96	180.77	197.15	181.60	181.45
	Nov. 160.54	213.78	208.21	180.27	241.37	169.55	204.42	175.50	195.02	179.47	181.09
	Dec. 162.41	209.53	205.48	181.30	234.28	169.30	195.79	179.07	195.55	183.19	180.91
1976	Jan. 163.51	217.35	208.91	183.47	238.00	165.52	197.73	176.21	199.30	185.24	183.29
	Feb. 160.34	220.46	210.82	186.58	248.89	164.47	195.89	176.20	201.82	188.01	186.69
	March 162.81	220.45	212.77	189.44	248.95	169.30	195.37	181.89	202.65	190.29	189.71
	April 171.52	224.91	216.52	190.69	255.98	169.05	219.99	184.78	206.88	197.18	192.03
	May 168.64	225.34	215.47	192.54	252.03	177.14	200.03	189.88	219.29	198.08	192.74

SOURCE: Statistics Canada 72-002, Employment Earnings and Hours

Statistique Canada 72-002, Emploi salaire et heures du travail

IMMIGRATION BY (INTENDED) OCCUPATIONAL GROUPS*
IMMIGRANTS PAR GROUPE DE PROFESSIONS (PREVUES)*

OCCUPATIONAL GROUP	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		GROUPE DE PROFESSIONS
	1976	1975	1976	1975	1976	1975	
	(January - June — Janvier - Juin)						
Entrepreneurs	16	21	11	7	97	86	Entrepreneurs
Managerial, Administrative and Related	51	37	22	18	141	148	Directeurs, administrateurs et personnel assimilé
Natural Science, Engineering and Mathematics	98	119	40	48	413	442	Sciences naturelles, techniques et mathématiques
Social Sciences and Related	18	21	8	5	34	34	Spécialistes des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	12	10	8	6	17	10	Membres du clergé
Teaching and Related	57	36	29	29	127	84	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	107	170	96	128	246	310	Personnel médical, techniciens de la santé
Artistic, Literary, Performing Arts and Related	17	17	4	8	41	38	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sports and Recreation	4	2	2	1	14	14	Spécialistes des sports et loisirs
Clerical and Related	163	182	56	55	468	500	Personnel administratif et assimilé
Sales	31	39	12	18	115	133	Spécialistes de la vente
Service	80	97	39	42	296	330	Spécialistes des services
Farming, Horticultural and Animal-Husbandry	19	27	30	40	104	114	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping and Related	NIL	1	NIL	NIL	1	NIL	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	NIL	NIL	NIL	8	NIL	NIL	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields	8	29	NIL	1	16	16	Mineurs, carriers, foreurs de puits
Processing Occupations	22	37	7	1	48	63	Industries de transformation
Machining and Related	80	156	17	20	190	296	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	241	397	73	138	429	518	Spécialistes de la fabrication, du montage et de la réparation
Construction Trades	98	146	33	35	348	366	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	17	17	7	4	37	39	Exploitation des transports
Material-Handling and Related, NEC	16	24	2	2	17	12	Manutentionnaires et travailleurs assimilés
Other Crafts and Equipment Operating	9	6	2	4	17	13	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	62	86	6	12	111	114	Travailleurs non classés ailleurs
TOTAL	1,226	1,677	504	630	3,327	3,680	TOTAL

SOURCE: Department of Manpower and Immigration

* By province of intended destination

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

* Par province de destination proposée

UNEMPLOYMENT RATES¹ — LE TAUX DE CHOMAGE¹

		Actual Series					Seasonally Adjusted Series				
		<i>Chiffres réels</i>					<i>Séries Désaisonnalisées</i>				
		CANADA	PRAIRIES	MANITOBA	SASKATCHEWAN	ALBERTA	CANADA	PRAIRIES			
1973	Jan.	7.4	7.2	6.4	5.9	8.2	6.1	5.7	Jan.	1973	
	Feb.	6.7	6.6	6.3	5.6	7.2	5.9	5.3	Fév.		
	March	6.2	5.8	5.1	5.2	6.5	5.6	5.0	Mars		
	April	5.8	4.7	4.5	3.9	5.2	5.6	4.6	Avril		
	May	5.2	4.1	4.6	2.5	4.6	5.4	4.6	Mai		
	June	5.3	3.5	3.7	2.7	3.7	5.5	4.3	Juin		
	July	5.2	4.0	4.6	3.7	3.8	5.3	4.2	Juil.		
	August	4.9	4.3	4.4	3.7	4.5	5.4	4.9	Août		
	Sept.	5.0	4.3	3.8	4.2	4.6	5.6	4.6	Sept.		
	Oct.	5.0	3.6	3.3	1.7	4.7	5.7	4.5	Oct.		
	Nov.	5.2	5.1	4.5	3.9	6.1	5.4	4.9	Nov.		
	Dec.	5.2	4.2	4.7	3.4	4.2	5.3	3.9	Dec.		
1974	Jan.	6.4	4.7	5.2	3.8	4.8	5.3	3.7	Jan.	1974	
	Feb.	6.1	4.5	4.5	3.4	4.6	5.3	3.7	Fév.		
	March	5.8	4.4	4.2	3.2	5.0	5.3	3.7	Mars		
	April	5.5	3.9	3.7	3.9	3.9	5.3	3.8	Avril		
	May	5.2	3.5	4.0	3.0	3.4	5.4	4.0	Mai		
	June	4.8	2.8	3.1	2.6	2.7	5.0	3.5	Juin		
	July	5.1	2.9	2.4	3.1	3.1	5.2	3.0	Juil.		
	August	4.8	2.8	3.3	2.6	2.7	5.4	3.2	Août		
	Sept.	4.9	3.3	3.4	4.4	2.7	5.4	3.4	Sept.		
	Oct.	4.7	2.4	2.5	1.6	2.6	5.4	3.0	Oct.		
	Nov.	5.3	2.7	3.2	2.2	2.6	5.5	2.6	Nov.		
	Dec.	5.9	3.6	3.9	3.0	3.7	5.9	3.5	Dec.		
1975	Jan.	7.9	4.5	5.3	2.9	4.8	6.5	3.6	Jan.	1975	
	Feb.	7.7	4.9	5.3	3.7	5.5	6.7	4.0	Fév.		
	March	7.6	4.6	5.6	3.5	4.5	6.9	3.9	Mars		
	April	7.2	4.1	4.4	2.7	4.5	7.0	4.0	Avril		
	May	6.8	3.4	3.8	1.9	4.0	7.1	3.9	Mai		
	June	6.6	3.4	3.7	2.3	3.8	6.9	4.2	Juin		
	July	6.7	3.9	3.8	3.2	4.2	6.9	4.1	Juil.		
	August	6.6	3.7	4.6	2.9	3.6	7.3	4.2	Août		
	Sept.	6.2	3.4	3.3	2.7	3.7	7.0	3.7	Sept.		
	Oct.	6.3	3.7	4.5	1.9	3.9	7.1	4.7	Oct.		
	Nov.	6.8	3.7	4.9	3.4	3.2	7.0	3.7	Nov.		
	Dec.	6.9	4.1	5.4	4.0	3.4	7.0	3.9	Dec.		
1976	Jan.	8.0	5.5	6.7	4.8	5.3	6.6	4.4	Jan.	1976	
	Feb.	8.0	5.1	5.9	5.5	4.5	7.0	4.1	Fév.		
	March	7.6	5.0	5.7	5.1	4.7	6.9	4.2	Mars		
	April	7.6	4.3	4.6	4.4	4.1	7.4	4.2	Avril		
	May	6.9	3.9	3.8	3.3	4.3	7.1	4.4	Mai		
	June	6.6	3.3	3.7	3.6	2.9	7.0	4.1	Juin		

¹The unemployed as percentage of the labour force.

¹Pourcentage des chômeurs par rapport à la Main-d'oeuvre.

SOURCE: Statistics Canada - The Labour Force
71-001P

Statistique Canada - La Population Active
71-001P

LABOUR FORCE — LA MAIN-D'OEUVRE

PRAIRIES

PROVINCES

		Labour Force	Employed	Unemployed	Labour Force					
		Main-d'oeuvre	A l'emploi	Chômeurs	Man.	Sask.	Alta.			
		(in thousands - en milliers)								
1973	Jan.	1,464	1,359	105	404	339	721	Jan.	1973	
	Feb.	1,460	1,364	96	411	337	712	Fév.		
	March	1,468	1,383	85	411	344	713	Mars		
	April	1,483	1,413	70	419	356	708	Avril		
	May	1,538	1,475	63	438	366	734	Mai		
	June	1,555	1,501	54	436	368	751	Juin		
	July	1,575	1,512	63	436	377	762	Juil.		
	August	1,575	1,508	67	431	382	762	Août		
	Sept.	1,555	1,488	67	420	379	756	Sept.		
	Oct.	1,546	1,490	56	424	363	759	Oct.		
	Nov.	1,541	1,462	79	422	361	758	Nov.		
	Dec.	1,532	1,468	64	423	353	756	Dec.		
1974	Jan.	1,500	1,430	70	422	342	736	Jan.	1974	
	Feb.	1,504	1,436	68	423	345	736	Fév.		
	March	1,510	1,444	66	425	343	742	Mars		
	April	1,531	1,472	59	432	357	742	Avril		
	May	1,577	1,522	55	446	369	762	Mai		
	June	1,624	1,579	45	453	382	789	Juin		
	July	1,653	1,605	48	450	391	812	Juil.		
	August	1,653	1,606	47	452	392	809	Août		
	Sept.	1,599	1,546	53	436	384	779	Sept.		
	Oct.	1,616	1,578	38	442	380	794	Oct.		
	Nov.	1,582	1,540	42	432	366	784	Nov.		
	Dec.	1,592	1,535	57	431	368	793	Dec.		
1975	Jan.	1,552	1,483	70	415	364	773	Jan.	1975	
	Feb.	1,557	1,479	77	422	363	772	Fév.		
	March	1,559	1,488	72	420	367	772	Mars		
	April	1,576	1,511	64	425	372	779	Avril		
	May	1,631	1,575	56	438	388	805	Mai		
	June	1,671	1,615	56	449	389	833	Juin		
	July	1,720	1,652	67	459	407	854	Juil.		
	August	1,719	1,655	63	462	409	848	Août		
	Sept.	1,659	1,602	56	447	391	821	Sept.		
	Oct.	1,665	1,604	61	447	387	831	Oct.		
	Nov.	1,660	1,598	62	447	387	826	Nov.		
	Dec.	1,642	1,575	67	441	385	816	Dec.		
1976	Jan.	1,627	1,537	90	436	374	817	Jan.	1976	
	Feb.	1,632	1,550	83	424	382	826	Fév.		
	March	1,652	1,568	83	435	380	837	Mars		
	April	1,665	1,593	72	440	393	832	Avril		
	May	1,720	1,653	67	449	408	863	Mai		
	June	1,740	1,684	57	459	411	870	Juin		

SOURCE: Statistics Canada - Labour Force
71-001P

Statistique Canada - Le Main-d'oeuvre
71-001P

REGISTERED CLIENTS¹ — LES TRAVAILLEURS INSCRITS¹

April, May, Juin, 1976

Avril, Mai, Juin, 1976

OCCUPATIONS	PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	PROFESSIONS
	<i>REGIONS DES PRAIRIES</i>				<i>T.N.O.</i>	
Construction	A 18,147 M 14,542 J 9,928	5,275 4,035 2,724	5,429 3,805 2,324	6,977 6,286 4,525	466 416 355	<i>Le bâtiment</i>
Clerical	A 11,493 M 11,090 J 10,080	2,772 3,026 2,963	2,707 2,379 2,153	5,870 5,540 4,828	144 145 136	<i>Le personnel de bureau</i>
Services	A 7,150 M 6,478 J 5,756	1,984 1,860 1,669	1,752 1,373 1,167	3,230 3,021 2,743	184 224 177	<i>Les services</i>
Sales	A 3,869 M 3,671 J 3,184	829 816 770	1,183 1,042 818	1,830 1,791 1,572	27 22 24	<i>La vente</i>
Product Fabricating, Assembling, and Repairing	A 3,024 M 2,859 J 2,483	1,036 1,011 881	689 482 385	1,268 1,336 1,199	31 30 18	<i>La fabrication, le montage, et la réparation</i>
Material Handling	A 1,982 M 1,791 J 1,505	1,070 1,025 943	350 283 167	549 473 388	13 10 7	<i>La manutention</i>
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A 1,901 M 1,017 J 662	549 331 197	908 311 143	441 373 320	3 2 2	<i>Agriculteurs, horticulteurs, et éleveurs</i>
Transport Equipment Operating	A 3,385 M 2,687 J 1,971	1,065 754 506	821 498 328	1,437 1,379 1,092	62 56 45	<i>L'exploitation des transports</i>
Medicine and Health	A 2,071 M 2,197 J 2,127	495 435 943	474 441 491	1,084 1,307 1,174	18 14 14	<i>le médecine et la santé</i>
Managerial and Administrative	A 1,372 M 1,483 J 1,571	328 361 369	212 183 177	824 929 1,016	8 10 9	<i>La gestion et l'administration</i>

¹Registered clients without employment

¹Les travailleurs sans emploi inscrits

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

REGISTERED VACANCIES — LES POSTES VACANTS ENREGISTRES

April, May, June, 1976

Avril, Mai, Juin, 1976

OCCUPATIONS		PRAIRIE REGION	MAN.	SASK.	ALTA.	N.W.T.	PROFESSIONS
		REGIONS DES PRAIRIES				T.N.O.	
Services	A	2,408	694	421	1,231	62	Les services
	M	2,694	638	497	1,474	85	
	J	2,910	748	503	1,568	91	
Product Fabricating	A	1,412	651	198	541	22	La fabrication,
Assembling, and	M	1,564	716	207	616	25	le montage, et
Repairing	J	1,580	751	186	621	22	la réparation
Clerical	A	1,819	518	259	956	86	Le personnel
	M	1,920	513	252	1,050	105	de bureau
	J	1,864	396	251	1,131	86	
Construction	A	1,901	432	297	1,120	52	Le bâtiment
	M	1,952	379	333	1,124	116	
	J	1,741	316	289	1,051	85	
Sales	A	945	287	162	488	8	La vente
	M	1,119	320	191	579	29	
	J	1,101	317	203	560	21	
Farming, Horti- cultural and Animal Husbandry	A	293	35	55	203	NIL	Agriculteurs,
	M	208	17	46	145	NIL	horticulteurs, et
	J	131	14	27	90	NIL	éleveurs
Machining	A	352	70	69	212	1	Usineurs
	M	428	109	61	257	1	
	J	426	79	64	282	1	
Transport Equipment Operating	A	299	92	47	153	7	L'exploitation
	M	482	141	95	235	11	des transports
	J	373	102	74	190	7	
Natural Science, Engineering, and Mathematics	A	418	197	35	181	5	Les sciences
	M	285	88	30	159	8	naturelles,
	J	246	71	38	132	5	l'ingénierie, et les mathématiques
Material Handling	A	137	32	23	82	NIL	La manutention
	M	186	51	17	115	3	
	J	185	49	19	116	1	

SOURCE: Department of Manpower
and Immigration MAN 757

Ministère de la Main-d'oeuvre
et de l'Immigration MAN 757

PRAIRIE REGION – REGION DES PRAIRIES

NORTHWEST TERRITORIES

A/DIRECTOR OF MANPOWER - N.W.T.	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	
FEDERAL/TERRITORIAL RELATIONS	BOX 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3473	F. Nowicki
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3474	
COMMUNITY EMPLOYMENT			
STRATEGY CO-ORDINATOR	Box 995, Yellowknife, XOE 1H0	873-3575	D.S. Robertson
SPECIAL PROGRAMS CONSULTANT	Box 1950, Yellowknife, XOE 1H0	873-3474	C.D. Letkeman
JOB CREATION BRANCH	Box 1300, Yellowknife, XOE 1H0	873-5808	C. Pilon
CANADA MANPOWER CENTRES			
Fort Simpson	Box 380, Federal Building, XOE ONO	695-2238	M. Fizer
Fort Smith	Box 1018, XOE OPO	872-2747	P. Sleight
Frobisher Bay	Box 639, Royal Bank Building, XOA OH0	979-5315	
Hay River	Box 1065, Federal Building, XOE ORO	874-6739	F. Parker
Inuvik	Box 1170, 4916 - 49th Street, XOE 1H0	873-2746	

ALBERTA

DIRECTOR OF MANPOWER - ALBERTA	Rm. 610, 10055 - 106 Street, Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-4582	R.G. Gates
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	Rm. 610, 10055 - 106 Street, Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-5528	R.L. Gagne
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Rm. 629, 10506 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, T5J OH1	425-5048	K. Shackelford
JOB CREATION BRANCH	4th Flr., 10150 - 100th Street, Edmonton, Alberta, T5J OP6	425-3500	J.D. McIssac
IMMIGRATION LIAISON OFFICER	Rm. 202, 10506 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, T5J 2W9	425-4599	S.N. Empson
INFORMATION SERVICE OFFICER	Rm. 610, 10055 - 106 Street, Edmonton, Alberta, T5J 2Y2	425-6232	G. Norris
MANPOWER CONSULTATIVE OFFICER	510 - 12 Avenue, S.W., Calgary, Alberta, T2R OH3	231-5261	P.E. Abrahams
CANADA MANPOWER CENTRES			
Calgary			
Metro Office	510 - 12 Avenue, S.W., T2R OH3	231-4020	A. Forsyth
Calgary North	1716 - 16 Avenue, T2M OL7	231-4020	O. Buffie
Southern Alberta Inst. of Technology		231-5932	T. McAleese
Temporary Employment Office	1301 - 16 Avenue, N.W., T2M OL4	289-4357	T. McAleese
University of Calgary	105 - 12 Avenue, S.E., T2G OZ9	231-4936	C. Larson
Banff	2920 - 24 Avenue, N.W., T2N 1N4	289-3852	E. Miller
Camrose	P.O. Box 1899, T0L OCO	762-4200	
Drumheller	4901 - 50 Avenue, T4V OS2	672-5597	R.L. King
Edmonton	196 - 3 Avenue, W., T0J OY0	823-3365	D. Morgan
Metro Office	10015 - 103 Avenue, T5J OH2	425-7538	R. Huey
Edmonton North	6th Flr., 10015 - 103rd Avenue, T5J OH2	425-7538	R. Brown
Northern Alberta Inst. of Technology	8907 - 118 Avenue, T5B OT5	425-7159	P. Meleshko
Temporary Employment Office			
University of Alberta	11762 - 106 Street, T5G 2R1	477-4369	N. McLeod
Edson	10213 - 97 Street, T5J OL5	425-5090	
Jasper	4th Flr., 114 St. & 89 Avenue, T6G 2J7	432-4291	E. Block
Fort McMurray	5005 - 5 Avenue, T0E OPO	723-3326	C.W. Johnson
Grande Prairie	P.O. Box 1388, T0E 1E0	852-4418	P. Savard
Grande Cache	10010 Franklin Avenue, T9H 2K6	743-2258	A. Smyth
High Prairie	10018 - 101 Avenue, T8V OY2	532-4411	E. Goulding
Lethbridge	Box 1050, Shopper Mall, T0E OY0	827-2027	E. Griffith
Blairmore	P.O. Box 360, T0G 1E0	523-3331	J. Ross
Lloydminster	419 - 7 Street, S., T1J 2G5	327-8535	F.W. Besplug
Wainwright	20 Avenue & 27 Street, T0K OE0	562-2816	A. Saly
Medicine Hat	4618 - 49 Avenue, S9V OT2	825-2246	R.K. Ladd
Brooks	P.O. Box 1234, T0B 4P0	842-3389	J. Laberge
Peace River	141 - 4 Avenue, S.E., T1A 2N1	526-2825	W. Bennett
High Level	2nd Flr., 120 - 1 Avenue, W. T0J OJ0	362-3488	E. Ellerman
Red Deer	10015 - 98 Street, T0H 2X0	624-4484	M. Simpson
St. Paul	General Delivery, T0H 1Z0	926-3777	L. Gwin
Slave Lake	4909 - 50 Street, T4N 1X0	347-0756	V.A. Mulhall
Stettler	P.O. Box 309, T0A 3A0	645-4428	W. Hughes
Wetaskiwin	P.O. Box 724, T0G 2A0	849-4153	
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Calgary	5104 - 50 Avenue, T0C 2L0	742-4421	K. Jamieson
Calgary International Airport	4811 - 51 Street, T9A 1L1	352-6081	J. Benjamin
Carway	Rm. 1030 - 615 - 2nd Street, T2G 4T8	231-7528	E.H. Post
Coutts	CIC Calgary International Airport	276-3287	R. Wiens
Edmonton	Box 699, Cardston, T0K OK0	653-3077	F. Knock
Edmonton International Airport	Box 157, T0K ON0	344-3744	D.L. Phillips
Lethbridge	Rm. 200 - 10506 Jasper Avenue, T5J 2W9	425-7865	W.R. Clark
	P.O. Box 9879, T5J 2T2	299-7258	R.D. Wick
	419 - 7th Street S., T1J 2G5	328-5588	M. Diduck

PRAIRIE REGION – REGION DES PRAIRIES

SASKATCHEWAN

		(306)	
DIRECTOR OF MANPOWER – SASKATCHEWAN	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6255	W.G. Johnson
SENIOR OPERATIONS OFFICER	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6230	J.G. Stepan
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6246	E. Evancio
ECONOMIC SERVICES BRANCH	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6243	F. Besier
CO-ORDINATOR, COMMUNITY EMPLOYMENT STRATEGY	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6237	R.J. Torkelson
JOB CREATION BRANCH	4th Flr. – 1955 Smith Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-5924	C. Howell
INFORMATION SERVICE OFFICER	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6249	I. Taylor
TRAINING CONSULTANT	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6252	T. Cox
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	800 – 2101 Scarth Street, Regina, Saskatchewan, S4P 2H9	569-6239	F.G. McLean
CANADA MANPOWER CENTRES			
Estevan	1302 – 3 Street, S4A 2A1	634-3624	R.W. Rapley
Melfort	P.O. Box 1060, S0E 1A0	752-2889	J. Chuba
Moose Jaw	61 Ross Street W., S6H 2M2	692-6424	C.S. Kirness
Saskatchewan Technical Institute	P.O. Box 1420, 6 Avenue N.W. & Saskatchewan, S6H 4R4	692-0691	J. Radu
North Battleford	1254 – 100 Street, S9A 1V7	445-9481	D. Kramer
Meadow Lake	101 – 1 Street E., S0M 1V0	236-5668	J. Gallagher
Prince Albert	10 – 13 Street E., S6V 1C6	763-2613	M.D. Barber
LaRonge	P.O. Box 324, S0J 1L0	425-2229	A. Winram
Regina	6th Flr. Financial Bldg., Scarth St. & 13 Avenue, S4P 2H9	569-6166	J.W. Williams
Temporary Employment Office	2635 Dewdney Avenue, S4T 0X4	525-8171	
University of Regina	Rm. 5-Phys. Ed. Bldg., S4S 0A2	586-9544	W.E. MacKay
Saskatoon	101 – 22 Street E., S7K 0E3	652-2301	D.A. Bacon
Kelsey Institute of Applied Arts & Sciences	Idylwyld Drive & 33 Street, S7K 3R5	652-1800	B. Boklaschuk
Temporary Employment Office	322 Avenue B S., S7M 1M6	652-2301	W. Bean
University of Saskatoon	Rm. 132, Thorvaldson Bldg., S7N 0W0	652-2300	L. Pearce
Swift Current	50 Herbert St. E., S9H 1M2	773-8324	M. Smitten
Weyburn	210 Souris Avenue, S4H 0C5	842-5424	R.G. Cochrane
Yorkton	18 Broadway E., S3N 0K3	783-9421	G.H. Taylor
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
North Portal	P.O. Box 120, S0C 1W0	927-2335	R.G. Howe
Prince Albert	P.O. Box 878, Federal Building, 10 – 13 Street E., S6V 5S4	764-0097	W.A. Enmark
Regina	530 – 1867 Hamilton Street, S4P 2C2	569-6190	W. Lindner
Saskatoon	709 – 201 – 21 Street E., S7K 0B8	244-0469	H.F. Walker

MANITOBA

		(204)	
DIRECTOR OF MANPOWER – MANITOBA	3rd Flr. – 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-5953	D. Wallace
CO-ORDINATOR, FEDERAL/ PROVINCIAL RELATIONS	3rd Flr. – 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2178	
ECONOMIC SERVICES BRANCH	Rm. 190 – 167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6	985-3729	R.O. Crockett
JOB CREATION BRANCH	3rd Flr. – 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2405	L.F. Ferguson
INFORMATION SERVICE OFFICER	3rd Flr. – 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2856	R. Drew
MANPOWER CONSULTATIVE SERVICE OFFICER	3rd Flr. – 777 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3G 0N3	985-2774	P.B. Meyer
CANADA MANPOWER CENTRES			
Brandon	153 – 11th Street, R7A 4J5	727-0583	
Brandon University	211 – 153 – 11th Street, R7A 4J5	726-2373	M. Jackson
Dauphin	135 – 2nd Avenue, N.E., R7N 0Z6	638-3711	B. Novakowski
Flin Flon	P.O. Box 730, R8A 1N5	687-3461	E. Jellison
Lynn Lake	P.O. Box 909, R0B 0W0	356-8300	R. Robertson
Morden	P.O. Box 1418, R0G 1J0	822-4491	H. Rempel
Portage la Prairie	P.O. Box 1117, R1N 3C5	857-8731	R.H. Bray
St. Boniface	283 Tache Avenue, R2H 2A1	985-2511	L.E. LeBlanc
Selkirk	12 – 366 Main Street, R1A 1T6	482-3323	E. Arndt
Gimli	P.O. Box 1469, R0C 1B0	642-5193	G.D. Plews
Steinbach	P.O. Box 1149, R0A 2A0	326-6475	R. Barrett
The Pas	P.O. Box 660, R9A 1K7	623-3453	L. Madsen
Thompson	83 Churchill Drive, R8N 0L6	778-6033	A. Wilson
Gillam	General Delivery, R0B 0L0	652-2270	J.A. Keto
Jenpeg	General Delivery, R0B 1X0	485-2026	
Winnipeg	344 Edmonton Street, R3B 2X7	985-5326	
Metro Office	Rm. 401, 391 York Avenue,	985-6378	G. Dixon
Red River Community College	2055 Notre Dame Ave., R3H 0J9	783-8570	J. Kaiser
Temporary Employment Office	104 Arthur Street, R3B 1H3	985-5398	G. Flook
University of Manitoba	Rm. 400 University Centre, R3T 2N2	269-3561	D. Challis
University of Winnipeg	Centennial Hall, 515 Portage Avenue, R3B 2E9	985-5383	J. Panchuk
Winnipeg East	460 Main Street, R3B 1B6	985-5392	L. Turenne
Winnipeg North	1354 Main Street, R2W 3T8	985-2262	P. Walmsley
Winnipeg West	1857 Portage Avenue, R3J 0G8	985-5301	A. Booth
Youth Career Counselling	434 Main Street, R3B 2Z7	985-3035	W. Tkach
CANADA IMMIGRATION CENTRES			
Brandon	Rm. 217, 153 – 11 Street, R7A 4J5	727-3102	W.A. Beaulieu
Emerson	P.O. Box 425, R0A 0L0	373-2197	A.A. Copeland
Thompson	Southwood Shopping Centre, R8N 0C7	778-7396	R.N. Dyck
Winnipeg	175 Carlton Street, R3C 3H9	985-2225	J.E. Fleming
Winnipeg International Airport	2000 Wellington Avenue, R2R 0S6	786-4114	J.H. Ihme

EMPLOYEURS

* Une nouvelle approche

* Des services améliorés

* Des Centres de Main-d'oeuvre mieux équipés pour vous répondre efficacement.



OFFRE

- 1- Réseau de diffusion de vos besoins à travers la province.
- 2- Service rapide de détection de travailleurs disponibles.
- 3- Choix de candidats qualifiés.
- 4- Tous ces services offerts gratuitement.

DEMANDE

- 1- Communiquez avec votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.
- 2- Faites-nous connaître vos exigences.

CONFIEZ-NOUS VOS BESOINS EN MAIN-D'OEUVRE, NOUS FERONS LE RESTE!



**Main-d'œuvre
et Immigration**

Bud Cullen, Ministre

**Manpower
and Immigration**

Bud Cullen, Minister

EMPLOYERS

* A new approach

* Better Services

* Better equipped Manpower Centres to comply to your wishes more effeciently.



SUPPLY

- 1- Wide circulation for your job vacancies
- 2- Prompt services to find available workers.
- 3- Screening of applicants.
- 4- No fees for all of those services.

DEMAND

- 1- Call your local Canada Manpower Centres.
- 2- Tell us your job orders.

LET US KNOW YOUR MANPOWER NEEDS, WE WILL TAKE CARE OF THEM.



**Manpower
and Immigration**

Bud Cullen, Minister

**Main-d'œuvre
et Immigration**

Bud Cullen, Ministre

Lacking Vol. 9, no.4

